

# لەننامەنەمەن

گۇچارىنىكى وەرزىيە  
تايىەتە بە كلتوري رۆژنامەنۇوسىي

لەم زىمارەيىدەدا :  
دەقى را پۇرتى گشتى ئەنجوومەنلى سەندىيکاي  
رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان  
بۇ كۈنگەرى دوووهەم.



2007

# (روزنامه‌نووس) له‌نیوان دوو کونگره‌دا

﴿ فه‌رهاد عه‌ونی

خوینه‌ری هیژا

گوچاری روزنامه‌نووس، به‌و ژماره‌یه‌ی که نیستا له‌به‌رده‌ستایه، کوتایی به قوناغیک دینیت، که تبیدا روزنامه‌نووس توانی جینگره‌وهی هه‌ردوو گوچاره‌که‌ی پیش‌وو‌تری خوی بیت که بربیتی بعون له (روزنامه‌قانی + روزنامه‌نووسان) به‌و په‌یامه‌ی که ته‌نیا وشه‌ی کوردی شان به‌شانی وشه‌ی سریانی و تورکمانیشدا که‌لت‌ووری روزنامه‌نووسی ولاتک به‌ر زیاتر له سه‌د سال دینیت به‌ر ده‌ستی خوینده‌واران، که تبیدا شوره‌سوارانی ئه‌م مه‌یدانه، هه‌ر له میقدار به‌درخانه‌وه تاکو روزانی سه‌ردەمی نیستا دینیتیه قسه‌وباس.

له (كوردستان)ی دایک و (زیان) و (زین) و (زاری کرمانجی) و (روناهی) و (گه‌لاویژ) و (هه‌تاو) و (روزی نوى) و (هیوا) ده‌کهن که چون به بیری پیرفزی کوردایه‌تی چرای رووناکه‌ره‌وهی کوردستانیان داگیرساند ووهو بعونه‌ته سه‌رەرمی بیری لە‌شکری ئه‌و کاروانه‌ی که سه‌رکرده (خیزله‌خو نه‌دیوه‌کان) به‌ره‌و ئاسوییه‌ک هنگاویان دهنا که نیستاکه وشه‌ی نازادی روزنامه‌نووسی، روزنامه‌نووسانی ئه‌م ولات‌تی سه‌رقال کردووه، تاکو چه‌ند زووته به ته‌واوی بچه‌سپی و خهون و هیواو ئامانجی سه‌رکرده‌کانی وشه‌و شورشی راپه‌رینه‌کان بیته‌دی، که تیکرا خوی له کوردستانیکی ئازادی بی سانسورو بی چاولی سوورکردن‌وهو بی حه‌پس کردنی خاوه‌نى بیری ئازاد، نووسینی ئازاد، که خوی له بعونی مرققی ئازاد ده‌بینیت‌وه که تاراده‌یه‌ک ئه‌م گوچاره هۆکار و ئامرازی و بیره‌تیانه‌وهی ئه‌و په‌یامه بعوه تاکو (ئیمه‌مانانیش) ئه‌وجا چ خاوه‌ن وشه‌و چ خوینه‌ری وشه‌ج ده‌سەلاتی سیاسى بـهـهـمان رینچکه‌ی راسته رینگا تیپه‌ری، تاکو ده‌گاته ئه‌و قوناغه‌ی که تبیدا دیسان هه‌ر هه‌موو‌مان ئازادانه بیر بکه‌ینه‌وه، ئازادانه بنووسین، ئازادانه به‌رەنگاری ئه‌و ئاسته‌نگ و لە‌مپه‌رانه ببینه‌وه که ده‌یه‌وهی ئازادی به هه‌موو چه‌مکه‌کانیه‌وه له‌که‌دار بکات، ئه‌وجا له هه‌لایه‌ن و که‌سیکه‌وه بیت، که ئه‌میشیان په‌یامی راسته‌قینه‌ی روزنامه‌نووسانی کوردستانه که تبیدا سه‌رنووسه‌ری ئه‌م گوچاره‌ی به‌ردەست به‌و په‌پری راستگوییه‌وه مامەله له‌گەل وشه‌و که‌لت‌وور و میژووی روزنامه‌گه‌ریی کوردی و کوردستانی ده‌کات.

# گوچاری رۆژنامەنوسس لە نیوان دوو کونگرەدا

## فەرهاد عەونى

### خويينه‌رى هيئىا

گوچارى رۆژنامەنوسس، بەو ژماره‌يەى كە ئىستا لە بەردەستىدای، كۆتايى بە قۇناغىك دىنىت، كە تىيدا "رۆژنامەنوسس" توانى جىڭرەھى ھەردۇو گوچارەكەي پىشۇوتى خۆى بىت كە بىرىتى بۇون لە (رۆژنامەقانى + رۆژنامەنوسان) بەو پەيامەى كە تەنبا وشەى كوردى شان بەشانى وشەى سرييانى و تۈركمانىشدا كەلتۈورى رۆژنامەنوسسى ولايىك بەر زياتر لە سەد سال دىنىتە بەر دەستى خويىدەواران، كە تىيدا شورەسوارانى ئەم مەيدانە، هەر لە مىقداد بەدرخانەوە تاكو رۆژانى سەردەمى ئىستا دىنىتە قسە وباس.

لە (كوردىستان) دايىك و (ڦيان) و (زارى كرمانجى) و (روناھى) و (گەلاۋىز) و (ھەتاو) و (رۆزى نوى) و (ھىوا) دەكەن كە چۈن بە بىرى پېرۆزى كوردىيەتى چراى رووناکەپەھەى كوردىستانيان داگىرساندوھو بۇونەتە سەرەرمى بىرى لەشكىرى ئەو كاروانەى كە سەركرەدە (خىرلەحق نەديوهەكان) بەرھو ئاسۆيەك ھەنگاويان دەتا كە ئىستاکە وشەى ئازادى رۆژنامەنوسسى، رۆژنامەنوسانى ئەم ولاتهى سەرقال كردوھ، تاكو چەند زۇوتە بە تەواوى بچەسپىن و خەون و ھىواب ئامانجى سەركرەدەكانى وشەو شۇپشى راپەرینەكان بىتەدى، كە تىكرا خۆى لە كوردىستانىكى ئازادى بى سانسۇرۇ بى چاولى سۇوركىدنەوە بى حەپس كردى خاوهنى بىرى ئازاد، نوسىينى ئازاد، كە خۆى لە بۇونى مرۇقى ئازاد دەبىنىتەوە كە تارادەيەك ئەم گوچارە هوکار و ئامرازى و ھېيرەتىنانەوە ئەو پەيامە بۇوە تاكو (ئىيمەمانانىش) ئەوجا چ خاوهن وشەو چ خويينه‌رى وشە چ دەسەلاقى سىياسى بەھەمان رىچكەي راستە رىيگا تىپپەرى، تاكو دەگاتە ئە و قۇناغەى كە تىيدا دىسان ھەر ھەموومان ئازادانە بىر بىكەينەوە، ئازادانە بنوسىين، ئازادانە بەرەنگارى ئە و ئاستەنگ و لەمپەرانە بىيىنەوە كە دەيەوە ئازادى بە ھەموو چەمكە كانىيەوە لەكەدار بىكەت، ئەوجا لە ھەر لايەن و كەسىكەوە بىت، كە ئەمېشيان پەيامى راستەقىنەي رۆژنامەنوسانى كوردىستانە كە تىيدا سەرنووسەر ئەم گوچارەى بەردەست بەوپەرى راستگۆيىەوە مامەلە لەگەل وشەو كەلتۈور و مىڭزۈرى رۆژنامەگەربى كوردى و كوردىستانى دەكەت.



# ”12“

# رۆژنامە

www.kurdistanjournalists.org  
govar111@yahoo.com

گۆڤاریکی و هرزیی تایبەتە بە گلتوپی رۆژنامەنوسیی  
سەندیکای رۆژنامەنوسانی کوردستان دەرى دەکات

#### دەستەی راویزکاران:

- حامد مەممەد عەلی
- د.عەبدولفەتاح عەلی بۆتانی
- د.کەمال سەعەدی
- د.مۆفەق دەرگەلەیی
- د.ھیمداد حوسین
- یونان ھۆزایا

#### تایپ و نەخشەسازی:

- ئەیوب مەممەد بابەکر
- ھەوار مەممەد عەلی

ناوئيشان: ھەولێر - شەقامی کوردستان  
"شەست مەترى" - گەرەکی زانیاری  
Tel: +964 66 229 4800  
Mobile: +964 750 456 8886  
سەرنووسەر

#### خاوهنى ئىمتىاز:

فەرھاد عەونى

سەرنووسەر:

عەبدوللا زەنگەنە

سکرتىرى نووسىين:

خالىد بەكر ئەيوب

#### دەستەی نووسەران:

- ئازاد عوبىد
- ئەكەد مراد
- ئەنور حوسىين
- ئىسماعيل عەلی
- رەفيق سالح ئەحمدە
- سۆزان مامە
- موسەدەق تۈقى

۴	.....	سەرنووسەر	.....	- (عەبدوللا تەوافووقي..!) .....
۷	.....	کوردىكى يەکەنگ	.....	- ديارىي ژماره .....
۲۳	.....	نەوزاد عەلى ئەحمدەد	.....	- چەند زانىارييەك سەبارەت .....
۳۸	.....	باوکى شانوو	.....	- پروژەيەك بۆ نووسىنەوهى .....
۴۹	.....	ئازاد عەبدولواحيد	.....	- لاكردىنەوه بەلای چەند بابهتىكى .....
۷۱	.....	ئازاد عوبىد سالح	.....	- داخق رۆژنامەي (كورد) يان .....
۷۹	.....	نەجاتى عەبدوللا	.....	- بەلنى يەكمەم ژمارەي رۆژنامەي (كوردستان) .....
۸۴	.....	مارف خەزندار	.....	- جەزنى رۆژنامەنۇوسانى كورد .....
۹۴	.....	عەبدوللا زەنگەنە	.....	- بۆ دەبى رۆژى رۆژنامەنۇوسى كوردى .....
۱۰۸	.....	موسەدەق تۆقى	.....	- دەزگەھىن راگەھانىدا كوردى .....
۱۱۷	.....	-	.....	- وىستىگەي (۹۷-۹۶)
۱۱۸	.....	ئەنۇر حسېن	.....	- سەندىكاي رۆژنامەنۇوسان خزمەتى راپىدوو ...
۱۲۵	.....	خالىد بەك ئەيوب	.....	- فيدراسىونى نىودەولەتى رۆژنامەنۇوسان .....
۱۳۱	.....	ئىسماعىل بادى	.....	- (خەون)امە بەجە نەھات! .....
۱۳۶	.....	ئەكەد موراد	.....	- كاروانى رۆژنامەگەرىي سريانى و .....
۱۴۵	.....	عەلى جەعفتر	.....	- وەشانىن رۆژئاڭايى كوردستان .....
۱۵۲	.....	شەوكەت ھادى	.....	- وىنەو عەولەمەي راگەيىاندن .....
۱۵۶	.....	و/ بهادىن ئەحمدەد	.....	- هەلەمەتى راگەيىاندن .....
۱۶۴	.....	ئا/ خالىد گۈ اوى	.....	- بىبلىوگرافىي گۆڤارى .....
۱۶۹	.....	ئىسماعىل عەلى	.....	- شىعرو ئەدەبىياتى توركمانى .....
۱۸۰	.....	كەرەم سۆلىۋ	.....	- چەند شىرەتىن سەعىدى كوردى .....
۱۸۵	.....	رەفيق سالح	.....	- مىزۇوى رۆژنامەنۇوسى جىهان .....
۲۰۳	.....	-	.....	- راپورتى گشتى بۆ كۆنگەرى دووھم .....
۲۲۵	.....	ئا/ سكرتىرى نۇوسىن.....	.....	- ھەوال و چالاکىيەكان .....
۲۴۹	.....	سەرنووسەر	.....	- (ئاراس) پەرينهەوەي بەرھو سەرفرازى .....
۲۵۷	.....	-	.....	- ئىندىكىسى (۱۲) ژمارەي (۹۷-۹۶)
۲۸۸	+ بەرگ	.....	.....	- ئالاي كوردستان .....

# (عهبدوللا ته و افوقى...؟)

## سەرنووسەر

میللەتانى سەر رۇوی زھوی، ھەر يەکەيان بە جۆرە ئاكارو كردىوھىيىك ناسراون. تەنانەت خوايى بالادەست، لەھەموو كىتىبە پېرۋەزەكانىدا، نەخشى خۆي لەم سىفەتەي مىللەتان داوه، ئەوانىش لەنیتوخۇ شانازارى پىتوھ دەكەن، ھەر بە نومونە مىللەتى رووس، بەدرىئىزايى ئەو چەند سالەتى دوايى، ئەگەر پەيوەندىيەكى راستەتەخۇشيان لەگەل گەلى كورد نەبووبىت، جاران لە رىنگەتى دراوستىتى دەولەتى عوسمانىيەوە پەيوەندىيەكى تايىھتىيان لەگەل مىللەتى ئىمەدا ھەبووه، تەنانەت ھەندىك ھەن دەلىن شارى (مۆسکۆي جوان) لەسەر دەستى خانەوادىيەكى كورد بىناغەتى بۇ دانراوه، يەكەمین ژمارەتى يەكەم رۆژنامەتى كوردى (كوردستان) يىش لەشارى پەترىسپورگى رووسان دۆزراوهتەوە، زۆر باسى پەيوەندىيەكانى نىوان كورد و رووس و قەيسەرى رووسانىشى كردوو، دەتوانم بلىم ژمارە نىيە باسى رووسانى تىدا نەكراپىت، (كوردستان) دژايەتىان دەكاو بە (موسقوف) ناويان دەبا، ئەو براادەرانەشمان، كە پەيوەندى راستەتەخۇشيان بە ولاتى رووسەتە ھەبۈوه، دەكىپنەوە كە تاكەكانى ھىچ مىللەتىك بەقەدەر رووس جىنىتى (جوين-جون) فرۇش نىن و حەنك لەگەل يەكدى ئاكەن، نەك ھەر ئەۋەندە ئەو سىفەتەيان لاي سەرۆك و رىنېرەكانىشيان زۆر ئاسابىيە، تو ئەو بىنەوە پىش چاوى خۇت و بىرى لى بىكەوە، (پۇتىن) سەرۆكى ئىستىتى رووسىيائى فىدرالى بەيانى زۇو بىتىه نۇوسىنگەكەتى خۆي لە كوشكى (كۈيملەن) بانگى سكرتىرەتكەتى بىكەت و پىتى بلىي: (ماكەر) زووكە ئەو (كەرهەپىاوه) ئى سەرۆك وەزىرەنم بۇ وەربىگە، بىزان ئەمشەو لەسەر پرۇزەتى ئەورۇپاکە ئەو (دايىك حىزە) سەرۆكى ئەمرىيىكە چى كردوو.

بار بە ملى ئەو مامۇستايانە بۆيان گىپارىيەتتەوە، دەلىن: چەندىن فەرەنگى تايىھت بە جوين و جويندان بۇ زمانى رووسى دانراوه، تەنانەت چەند نامەتى ماستەر و تىزى دوكتوراش لەسەر ئەم بابەتە بەدەست ھېتىراوه.

بەھەر حال ھەر نەتهوھو نەخشى خۆي لەسەر گۇرەپانى ژياندا ھەيە، ئايا دەكىرى زمانى كوردىش چەندىن نامە و ماستەرى تايىھت بە دووپۇويى و نيفاق و تاۋۇ ناتۇرە بۇ يەكدى ھەلبەستانى لەسەر بىتەوە؟

ماوھىيەك لەمەوبەر بەرپرسى (بنكەي ژىن)، بۇ بەشدارىكىدىن لە سىيمىنارى مەھەممەد عەلى عەونى، ھاتىپووه ھەولىر، سەرداڭەكەتى بەرپىزيان زىاتر لەبەر كوردىكى ئوردىن بۇو بەناوى دوكتور (مەھەممەد عەلى سوپەرەكى)، ئىوارەتى كيان داواى لە من كرد تەلەفۇن بۇ مامۇستايەكى دىيارىكراوى زانكۇ بکەم تا لەگەللى رىيک بکەۋىن و سەردانىكى ھەندى لە براادەرانى رۇشىنېرى ئەۋدييوو دانىشتۇرى كۆيە بکەين،



برادرەكەم و هرگرت و يەكسەر تەلەفۇنەكەم دايە دەست ئەو، تا خۆى قسەي لەگەل بکات، دياربىو براادرەكەمان لاي مامۇستايەكى ديارو ناسراوى نىتو زانكى دانىشتبوو، هەستم كرد پيرۇزبايى و دەستخۇشى لەسەر چاپكىرىنەوهى (رۇچۇنامە) كوردىستان(اي سەردىمى كومار لە مەھابايد، بەم شىيەتىيەكەي خۆى وا هەر ئەوهەتا لە خۆشىيان رەفيق دەكات، ئەويش بە پىكەنинە تايىەتىيەكەي خۆى وا هەر ئەوهەتا لە خۆشىيان نابوروتىتەوه، لەدواي يەك (عەبدوللار ته و افوقى) لەگەل خۆى دۇوپات دەكاتەوه. وەك دەلىن فزولى نەخۇشىيەكە، كەم وابۇوه مەرۆقى رۇژھەلاتى تووشى نېبوبى، بە شايەدى هەمووان و لەسایە خواوه من ئەم نەخۇشىيەم نېبوبو، بەلام بەداخەوه وادىيارە بەم دوايىھەندى جاران ئەو پەتايە منىش دەگرىتەوه، ئەوهەبو پرسىم ئەو (ته و افوقى) يە ماناي چىيە..! گوايە ئەو مامۇستا بەپىزە فەرمۇويەتى (بەدران) يە بەرپرسى (ئاراس) لەو كەسانە نىيە ئاوهەها بە ئاسانى بىتىپ پىش و كتىپ چاپ بکات، هەبى و نەبىت ئەو (عەبدوللار ته و افوقى) يە ئەوانەي گەياندۇتە يەكدى، هەرچەندە من لە ژيانمدا هەر دەم خۆم لە ناوا ناتۇرە هەلبەستن بۇ خەلک پاراستووه، حەزىشم نەكىدووه كەس ناوېكى بۇ هەلبەستى، بەلام نازانم بۇ ئەم جارە بەم ناتۇرە يە قەلس نېبوبوم و هىچ بەسەر خۆم نەھيتا، تەنیا وەلامەكەم ئۇوهندە بۇو: "بپوا بکەن ئەگەر لىيىگەپىن و تىكى نەدەن كارى لەو پېرۇزىتى بەدواوه دىت، بەداخەوه هەيە، فرچىكى بە ئازاردانى دەرۈونى كەسانى دىكە گرتۇوه." چەند رۇژ دواتر براادرەرىكى دىكە هەر لەسەر ئەو كتىپە پرسىيارىكى لى كەرم و گۇوتىشى: كوا تو بۇ بەشدارى چاپكىرىنەوهى نېبوبى؟ منىش وام وەلام دايەوه ئەوهەتا ناوېكى وايان بۇ هەلبەستووم، دياربىو ئەو براادرەمان زۆرى لاپۇ، بۆيە گۇوتى: تو ئاگات لە چىيە..! ئەوا پىت دەلىن زەنكەنە بۆتە (بەربۈوك) يە (بىنکەي ژىين) و دەزگاي (ئاراس)، ئەو كاپرايە بەخۇرای خۆى ماندوو دەكماو فلان و فيسار ئىستىفادەلى دەكەن، ماوەيەكى دىكە دەست لە چۆكان شۇرۇتر دەمەننەتەوه، لەگەل ئەو تىببىنې شەرىتى ژيانى خۆم هەموسى هاتەوه پىش چاۋ، بەلى راستە زۆر جاران بۇ خەلکى دىكە بۇومەتە پىرد، تەنانەت هەيە لە رىيى منهوه دەسکەوتى مادىيشى هەبوبو، بەلام ئايا كەسيان وەكى من دەبن؟

بەلى ھاوكارانم، لىيان ناشارمەوه، ئەو بوارەي، وائىستا لەگەلتان و بەپىي بارستايى خۆم، كارى تىدا دەكەم، زۆر كەسى واي تىدا دەبىن كە ئەزى تىدا شەرمەزارم، تەنانەت چەند جارىك ھاوسەرەكەم بەزۇويىدا داومەتەوه، ئەو چىيە رۇشنىبىرانى كورد هەر دەلىنى نەقوسىستانىان لە عەقل و هەلسان و دانىشتىنائىن هەيە، كەم كەسيان تىدا دەبىن هى ئەوهېن لە (مەجلىس) يېك دانىشىن و بىزانن دۇو قىسى خىزىر بکەن، جارى هەندىكىيان زۇر تېزلىن، داواشىم لى دەكەي بىتە كۆپو كۆبۈونەوهكانت، بىريا پىاوهكە وەكىو هەمووجار كە بىزاز دەبىن خۇت دەلىنى شۇان و گاوان باي، بەلام خويىندەوار نېبوبىاي".

سەربۈرددىيەك هەيە، هەندىك دەلىن فەرمۇودەي پېغەمبەرە (د.خ) هەندىكىش دەلىن فولكلۇرە، گوايە پىاوهكە كەسىتىكى كەسىتىكى دىتەلاي و كۆمەلېك گلەيى و گازاندە لە براادرەرىكى خۆى دەكات، كاپراش باش گۇيى بۇ رادەگىرى پاشان هەندى ئامۇزىگارى دەكات و پىتى دەلىت تو راست دەكەي، بەلام وابكە و وامەكە دەلىنام خوا بەدلى خۇت لەگەل دەكات، ماوەيەكى پىتەچىت براادرەكەي كاپرا دىتە لاي هەمان پىاوه، ئەويش قسەكانى خۆى بۇ دەكات و بە هەمان شىيە ئەويش بەپىزە دەكتىت، لە ولادە ژنى كاپرا ئاگاى لەم هەموو ئەم كەين و بەينە دەبىت، بۆيە دەلىت: "خوا بىتگىرە پىاوهكە، ئەگەر هەر دوولا راست بن، ئەي كى گوناھبارە، پىاوهكەش هەر ئەوهەنەدە بە زەر دەخەنەوه



بە ژنەكەي خۆى دەلى: "بەخوا ئاپرەت توش راست دەكەيت" بەداخەوھ ئىئمە پەيامى خۆمان لە ژياندا زۇر بە سەقەتى دەگەيەنин، كە تواناي ھەقدانەوەي بەرامبەرمان نابىت دەست بە فىل و فرت دەكەين، خۆشمان بە پىپۇرى ھەموو كارىك دەزانىن، بەداخەوھ هەر ئىشىك بەرژەوەندى و پىشكى خۆمانى تىدا نەبى ئاستەنگى بۇ دروست دەكەين، ھەموو جار بە برايدەرمان دەلىم ئەو كۆمەلەي ئىئمە وەك كوردىھوارى دەلىن: نەخۆشى (ھەر من بىم و كەسى تر نەبى) گىرتۇرۇھ، ئەو قىسەيەيان بە نموونە دەھىنەمەوھ، جاران لەو ھەولېرە، كاپرايەك ھەبوو دەيگۈت: (بايم ئىشىتم دوو پىياو ھەيە لە كوردىستان، يەك مەلا مستەفاي بارزانى، دووھەمىشيان پىياو عەبىبە مەتحى خۆى بکات).

بەداخەوھ ئەمرۇ تاكى كۆمەلى ئىئمە ھەر خۆى پى راستە، ھەزاران رەحمەت لە گۇرتان، مەلائى جزىرى، ئەممەدى خانى، حاجى قادرى كۆبىي، بەچاۋىپۇشىن لەوھى رۆژنامەنۇس نىن، مىقاد مىدەھەت، ھەبۇلۇرەھمان بەدرخان، پېرەمېرىد، خەليل خەيالى، مەمدوح سەليم، ھەمزە موڭسى، مەھمەد مېھرى، جەلادەت بەدرخان، عەلائەدين سجادى، برايم ئەممەد، حوزنى موڭرىيانى، نافع يۇنس، سالاح يوسفى، دارا توفيق.. نازانىم كى و كىنى دىكە. زۇر بە وجاغ كويىرتان دەبىتىن، نازانىم بۇ ئەو سىفەتە جوانانە ئىيەنى پى دەتسىرايەوھ وَا ژيانى مادى ئەمۇر لەناو ئىئمەي ناھىلى.

شەش سالىك لەمەوبەر سكىرتىرى گۇۋارى (رۆژنامەقانى) بۇوم، يەكىنم لى پەيدابۇو دلى كرمى كىرىبۇوم كە كاركىرنم لەم گۇۋارە تا سەر نىيە، ئەوانە دەتكەنە پىرد شانازى ماندو بۇونە كەشت ھەمووى بۇ خەلكى دىكە دەبىت، ئەو بۇو نامەيەكم بۇ ئەنجۇومەن نۇوسى دەست لەكارەكە بىكىشىمەوھ، چەند رۆژىك خۆم گرت، رۆژىكىيان نەقىبىي رۆژنامەنۇوسان (خاوهن ئىمتىزى گۇۋارەكەمان) كەپىي زانى بانگى كردم و كلەيىكى زۇرى لى كردم، ئەو بۇو بەھەر حال رازى كردم و بەسەرە خۆشەويىتىك سوينىدى دام<sup>\*</sup> كە ھەر دەبىت بەر دەۋام بىم، تەنانەت پىنى گۇوتىم: جىنى تو ئىيرەي، ديارە منىش پاساۋىكى ئەوتقۇم پى نەما، بەتاپىيەتى ھەر دۇر و سەرنووسەرە پېشىۋوتى گۇۋارەكە، بەرايى (مەتاز ھەيدەرى) دواتر (زىرەك كەمال)، سەرپىشكىيان كىرىبۇوم ھەر بابەتىك بلاۋىكەمەوھ، ئەو بۇو بەر دەۋام بۇوين، تا سەر دەمى تىكەلگەنەوھى مالى (رۆژنامەنۇوسان)، گۇناھم دەگاتى ئەگەر نەلەيم بۇ ئەم كارەشىيان، ئەگەر بەقسەش بۇوايە لايەنى خىتاربۇوم، ئەو سا دەبوايە ژمارە (11-12) ئى (رۆژنامەقانى) بۇ كۆنگەرى يەكىرىتتەوھ تەرخان بىرىت، كارەكان ئەوەندە زۇر بۇون شەوو رۆژ لەگەل كارمەندان: ھەوار مەھمەد عەلى و ھاپىرى مەھمەد زادەو يۈسف مەھمەد بابەكەر ھەولەمان دەدا، ئەو بۇو ئەو ژمارەيەي گۇۋارەكەمان بە بارستايى (568) لاپەرە بلاو كردىوھ، ھەر بابەتىك بەباتىيە بەر دەست تايپ دەكرا، دواتر ھەر لەلائى خۆمەوھ بېرىارى بلاو كردىنەوھى لى دەدرا، وەك بلىي ئىئمە ھەر گۆيىزمان لەبارى خۆمان ژمارىدى، نەقىبىي رۆژنامەنۇوسانىش دەيە ويست ھەرچۈنىك بىيەت ئەو ژمارەيەي گۇۋارەكە بەر لە كۆنگەر دەرچۈوبىت، چەند جار خۇ سەغلىت كردن و زویربۇون ھاتە پېشەوھ، بېرمە جارىكىيان لەگەل (ھاپىرى زادە)، نەخشەسازى ئەوساي گۇۋارەكەمان، ھەموو شتەكانى خۆمان پىچاپىيەوھ، تا سەندىكا جى بەھىلىن، لە دەمەدا نەقىبىمان لى ھاتە ژۇورەوھ دەستى لەملى كردىن و ئاشتى كردىنەوھ، بەقسەي ئەوانەش بى كە بەر دەۋام بە نەرينى بىر دەكەنەوھ، دەبى ھەلىخەلە تاندىبىن. ھەرچۈن بۇ ئەو ژمارەيەي گۇۋارەكە بلاۋىكرايەوھ، بەر لە ھەمووان، بارستايى گۇۋارەكەيلى دەربىچى، من شانازىيەكى زۇرى پېتىوھ دەكەم. دواتر لەسەر خىرلان كۆنگەرى يەكەم تەواو بۇو، ئەوەندەي نەبرى، ئەنجۇومەنى نۇئى كۆبۇوھوھ، ئەگەر جاران ئەنجۇومەنى



کون هەندىيەكى تىيا بۇو دىرى من كاريان دەكىد، ئەمجارەيان، پىيم وايه بەتىكىرى دەنگ بۇوە، بېپياريان دابۇو من بىمە سەرنووسەرى گۇڭارى نويى (رۆژنامەنۇسان)، ئەوهى شانازى پېۋە دەكەم رۆژىيەكىان نەقىب بانگى كردىم و پىيى گوتىم: "ئۇمىتەوارم سەنگى تەرازووەكە باش رابگرى، دلىاشىم ئۇ كارە لە خۇت دەھوشىتەوە"، وا بەم ژمارەيەى (رۆژنامەنۇس) دوازدە ژمارەدى دىكەمان تەواو كرد، بەپيرم نايەتتەوە رۆژىك لىيگەر ابىم وەك دەلىن: "ھەقى بىن شاخىش كەوتتىتە سەر بىزنى بە شاخ، ئەوهش ماناي ئەو نېيە خاودنى راي خۆم نەبۈوبىم يان هەوهستم بە لايەنەك نەھاتبى، بىرمە كاتى خۆمان بۇ دەركىرىنى ژمارە (۱) (رۆژنامەنۇس) اى نوى ئامادە دەكىد، هەندى بابەتىيان بۇ هيئام، تەنانەت هەندىيەكىان پېشتر تايىپ كرابۇون تا لە ژمارە (۴) (رۆژنامەنۇس) اى سلىمانى بلاو بىكىرىتەوە، بەداخەوە وادىاربۇو ئەو ژمارەيە بلاو نەكرايەوە، بۇيە بابەتكانى بۇونە مولكى (رۆژنامەنۇس) اى سەنديكىاي يەكگرتۇو، دواى خويىندەوەي بابەتىكىان ھەستم كرد سى - چوار دىپرى بابەتكە قەبرغە دەكىرى، ئەوهبۇو خىستمە بەردهمى كاك (خالىد بەكر ئەيوب) اى سكىرتىرى نۇوسىن، يەكسەر پىتىانەوە قەلس بۇو، بېپيارى دا دەبى ئەو چەند دىپە لابىدرىن، بەلام من پىيم قبول نەدەكرا دەسكارى هىچ بابەتىك بکەين.

گوتىم: نابى دەسكارى بىرى، تەنيا يەك و شەىلى لى لادەبەم، بەلگۇ كارىكى وادەكەم تەنانەت نۇوسەرەكە يىشى لەخۇشىيان ھەستى پىنەكتا، ھەر كەسيتىكىش قىسىيان لەسەر بىكتا دەلىم توش ئەگەر لەبارت دايە وەرە پىاپەبەو بەشان و بالى حىزبەكە تدا بلى، ئەوهبۇو سكىرتىرى نۇوسىن، خوا مالى ئاواكتا، گوتى: كاكە خۇت سەرنووسەرى. بابەت بلاو كرايەوە، وينەي چەند گۇفارىكىمان لە تەك بلاو كرددەوە، لە رۆژانى ۋىستىقىلى يەكەمى بەدرخان ھەموومان لە سلىمانى بۇوين، يەك لە بەرپرسە بالاكان هەندىيەمانى بانگى مالى خۆى كردىبو، دىياربۇو گۇفارەكەمان ئەم دەست و ئەو دەستى دەكىد، كۆمەلەتكەھلۇھەستەيان لەسەر بابەتىك كرد، گوايە لە ھەولىر بەسەرياندا تىپەرپىوھو ئەو وينە كارىكاتىرييانەيان بلاو كردىتەوە، ئۇوهبۇو وەلامى پىتىيەتىيان درايەوە، زۇرمان لەم بابەتانە بەلادا تىپەرى كەسىك لەگۈل كالتىرى پى نەوتتووين، وا بەم ژمارەيەى (رۆژنامەنۇس) كوتايى بە مەلمانىكىانى قۇناغىتىكى دىكەمى مىتۇوۇر رۆژنامەنۇسى دەھىنلىرى، تەنيا ئۇمىتىم ئەوهىي ئەوانەي دوايى من دىن ھەموو ھەولىكىان بۇ سەرەكە وتىنى كارەكانىيان بىت، باپىيان بلىن (تەوافوچى) بىروا بکەن زەرەرمەند نابن، زۇر ھەولىمان داوه گۇفارەكەمان لەمە رازاوهەتر و دەولەمەندىر بىت، چى بکەين لەكەل كارى سەرپىچرى تۆزەرى كورد، تەنانەت هەندىك جار ناچارم بابەت بۇ كرمانجى باكىور بخۇلقىنەم، بەداخەوە ئىيمە كورى دواى دووبەرەكىيەكان بۇوين، زۇر ھۇ و ھۆكەر ھەبۈبن و نەيانھىشتىبووه ھەموو مەرامەكانى خۆمان لەم بوارەدا بەدى بەھىنەن، ئۇمىتەوارم دەستتىيەكى كاراي وابىن ئەم ئەمانەتىيەمان لى وەربىگەنەوە، لە ئىيمە زىاتر خزمەتى رۆژنامەنۇسان بکەن، سۇپاس بۇ كاك (خالىد بەكر ئەيوب) ھەوال و چالاکىيەكانى سەنديكىاي بۇمان ئامادەدەكىد، كاك (ئازاد عوېيد) دەستتى نۇوسەران، بەپىتى توانا، لەگەلمان بەردهام بۇو، پېرۆزبىايى لە كاك (ئەيوب مەممەد بابەكى) دەكەم، ئەگەر بەدرەنگەوهش بۇو، دواجار ترسى شكاو كارى نەخشەسازى ئەو ژمارەيەى (رۆژنامەنۇس) اى بۇ كردىن.

(ماويەتى)



## (خهبات) یکی دیکهی دانسهه

### ■ کوردیکی یەک رەنگ

برادریکی دیکه تۆماری کردبورو، ھەروهە (رزگار نوری شاوهیس) یش کتیبیکی بە زمانی عەربی بەناوونیشانی (رزگاری ژمارات خهبات لسان حال حزب الديمقراطي الكردستاني) بلاوکردنبوو، ئەوە جگە لهوەی کاک (نەوزاد عەلی ئەحمەد) وتاریکی تایبەتى بۆ چەند بىرگەیەکی بەشى سىيەمى (دادگایيکردنى خهبات) یە ژمارە (۴) (روژنامە قانى) تەرخان کردبورو، ھەندى وشەو دەستەوازى زىيرىنىشى تىخستبوو، بەداخەوە ئەوسا ماوەی دوو روژىكى منى نىگەران کردبورو، ئەوەبوو لهىزىر زۆر فشار، دىسان بەداخەوە، ئەلقە كانى دواترى (دادگایي کردنى خهبات) كەم تەواو نەكرد، بەلام وازم نەھيتابۇو تا لېرەو لهوى زانىارى دیکە لەسەر كوبکەوە، تەنانەت بۆ دەستخستنى ھەندى زانىارى دەچۈومە بەغدا، ئەوەبوو لە ژمارە (۸) (روژنامە نووسى) بىر ۲۰۰۶ دا لهىزىر ناوونىشانى (ژمارەيەکى دیکەي دانسقەي خهبات) ژمارە (۷۱) (خهبات) سەرددەمى شۆرپشى ئەيلولمان بلاوکردنە، باسى چۈنەتى دەستكەوتتى ئەو ژمارەيە و ژمارە (۴۷۰) شەم کردبورو كە لای كاک (ممەزىزىيەتى) چىڭمە كەوتبوو، بە دواييانەش زانىمه وە ئەويش كۆپپىكە لای خانە وادەكەي شەھيد (مەئۇن دەباغ) چىڭ كەوتبوو، دىاربۇو ئەو ژمارە لای ئەوييان باسى

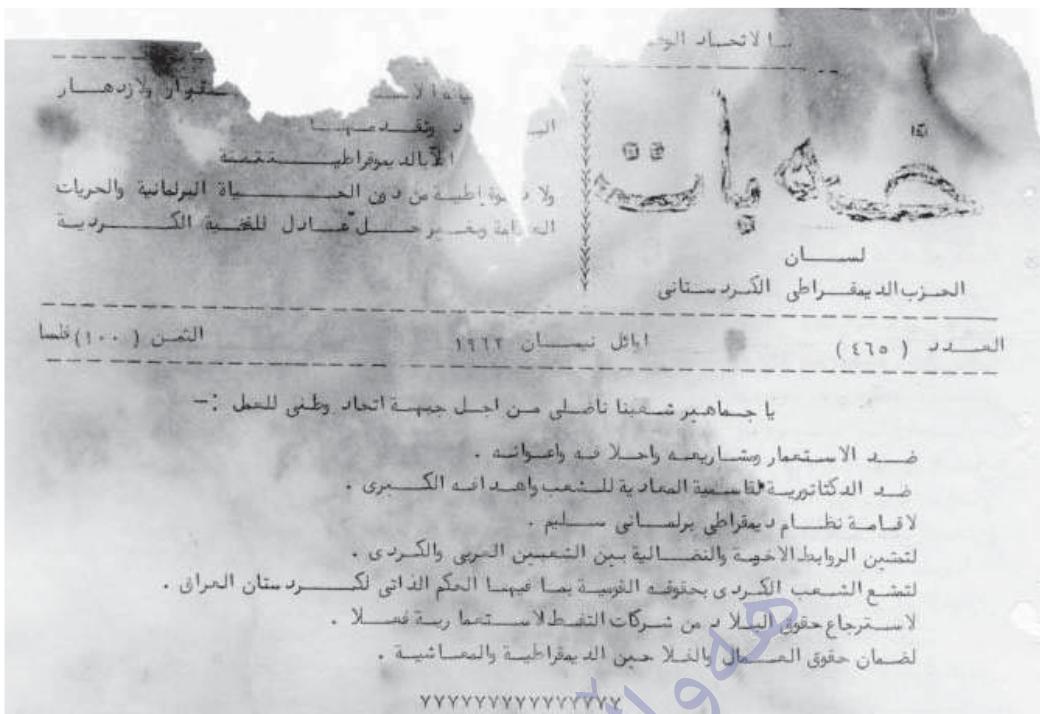
مېژۇوی روژنامە نووسىي کوردى پە لەنەينى، چەندى لىتى بکۈلىپىتەوە نەھىننەكان پىر دەبىنە مايەى سەرسوپمان، ھەر لايەكى نىشتەمانى گەورە بگرى ئەو بىرچۈونەي لەسەر جىئەجى دەبى و ئاخ و كەسەرەكانى وەكى يەكە.

(خهبات) روژنامەيەكە ژمارە (۱) لە ۱۹۵۹/۴/۴ دەرچۈو، تا ژمارە (۴۶۲) لە ۱۹۶۱/۳/۲۸ بەرددەوام بۇوە، لەگەل دەستپىكىردى شۆرپشى ئەيلول دائىمتىيازەكە بەرسىمى راگىراوە، كاتى خۆى لە ژمارە (۲)، (۳)، (۴) گۇشارى (روژنامە قانى) دا بە قەبارە (۱۵۹) لايپەرە ئەم گۇشارە بەرددەست لهىزىر ناوونىشانى (دادگایيکردنى "خهبات" يەكە مىن روژنامەي روژانە سىياسى کوردى) بە سى ئەلقە (عەبدوللا زەنگەنە) لەسەرى نووسىيە، ئەوەي بەپىرم بىت ھەر ئەوسا كاک (نەزادەلى ئەحمدە) يش نامىلەكەيەكى بەناوونىشانى (برايم ئەحمدە و خهبات) بلاوکردنبوو، كاک (هاوار مىستەفا خان) يش لە دووتۇيى نامىلەكە كدا دەقى چاپىكەوتتىكى تەلەفزىيونى خۆى لەگەل بەریز (مام جەلال) دا بلاوکردنبوو، سەپەر ئەوەي ئەو براادرەمان ھەندى پەراوىزى بۆ چاپىكەوتتەكە كردبورو، دەقى ھەندى بىرگەي بابەتكەي (روژنامە قانى) بە ھەلە ژمانەوانىيەكانىشىيە و راگواستبوو بەناوى

(رزگاری) یه وه نه کراوه ته (خه بات)، به لکو  
له سالی ۱۹۵۶ داو لهدوای یه کگرته وهی  
هه ردوو باله کهی (پارتی) له جیاتی (رزگاری)  
(خه باتی کوردستان) ده رچووه، هه رچی  
(خه بات) هه ئه وه له (خه بات) ئی ئاشکراوه  
دهستی به ده رچوون کردووه، نووسه ری  
ئه م دیرانه بووه ئه وه میژووه و هه له کانی  
پیشوتی ئه م روژنامه یهی سا خکردوتنه وه  
ته نانه ت بو ئه وانه ش که قسه کانی به پریز  
(خورشید شیره) یان به هه له له سه رئه م  
روژنامه یه شی کردوتنه وه، ته مای نووسینی  
وتاریکی هه بووه بو یه کلا کردن وهی رایه کانی  
ئه و به پریزه، دیاره زور بهی زانیار بیه کانی  
کاک نهوزاد عه لی ئه حماد له دوو تویی هه  
سی وتاره که دا وردن.

برادریک تهمای وايه ماجستيره که  
له سه روزنامه کانی ئه و سالانه شورشی  
ئه يلول بنووسى، گتم پى داوه هه مو  
هاريكارييکى ئه ويش بکه، بويه داومان له  
هاوكارانمان رهقيق سالح و سديق سالح کرد،  
دانه ئوريزنالله کى ژماره (٤٦٥) اى (خهبات) مان  
بخنه به رد هست تاييکه ينه ديارييکى دانسقەي  
ديكەي (رۇزنامەنۇس)، دەپن خوينەرانىش  
ئه وە بزانن کە ئەم ژمارەيە رۇزنامە کەش  
لە ئەسلىدا مولىکى پىشىرمەركەيە کى له خوبىدۇو  
بۇوه بەناوى (شازىن ھېرىش)، ئۆمىدەوارىن  
ئەمجارەشيان كاكە نەوزاد لىتىمان دىلەنجىدە  
نەبى و ژمارە کانى ديكەي (خهبات) يش وا بە  
ئاسانى يەدقۈزۈتىۋە.

ژیانی ئە و تىكۆشەرەي تىدابۇو، بۆيە لای خۇيان بەھەر نىخىك بۇو، پاراستبۇويان. دوا بەدواتى بلاۋوبۇنەوەي ئە و ژمارەيە جارىكى دىكەش كاکە نەوزاد سەنگەرلى لى گرتىنەوە، ئەم جارەيان بەناونىشانى (كوردىكى يەك رەنگ و "خەبات" يكى دانسىقە) هاتوتە سەرخەت و كۆمەلېك زانىارى خستقۇتە سەر باپەتكە، بەبىرىشى ھىتاۋىنەوە كە لە ژمارەيى سى سال لەمەوبەر رۆزى ٢٠٠٤/٩/٢ دا بەناونىشانى دۆزىنەوەي ژمارەيەكى ترى خەبات، باپەتكى لە رۆژنامەي (كوردىستانى فۇئى) ادا بلاڭىرىدۇتەوە، بەدواھاتنى يەكبەيەكى ئە و داواو حەزو ئارەزۇوانە واي لى كردىن بەدواتى يەكبەيەكى و تارەكانى كاڭ نەوزاددا بگەرىتىن، باش بۇو ھەردۇوھەكەي بەراييان لە ئەرشىفي خۆم دا بە ئاسانى دۆزرايەوە، و تارى سىيەميان ماندووبۇونىكى زورى ويست تا چىڭمان كەوتەوە، ھەوھەل جار گىچەلەمان بە كاڭ (خالىد بەكىر ئەيپۈي) سىكرتىرى نۇوسىن كرد، بەلام بەداخەوە نەيتowanى نە لەھەولىر و نە لەسلىيمانى چىنگى بخات، دواجار بە تەلەفۇن پەيوەندىيمان بە نۇوسەرەكەيەوە كرد، تا لە سوئىدەوە لەپەرەي رۆژنامەكەي بۇ ئىمەيل كردووين و تايپمان كردىتەوە، ئومىدەوارىن خوينەرانمان چاولە هەر وشەو دەستەوازىيەك بېپۇشىن، ئەگەر ھەندى تووندى و رەقەكارى پىوه دىياربى. جارىكى دىكەش دەيلىيئەوە، لەدواتى كونگرەي سىيەمى پارتى ديموكراتى كوردىستان، نەك ھەر ناوابى ئۆرگانەكەي (پ.د.ك.) لە



عودة "خطة بات" إلى الصدمة لمواصلة حالها ضد الاستعمار بالدكتاتورية وفي سبيل التغيير بالديمقراطية بالسلسلة من أجل الحفاظ على الشعب الكاريبي

تنهى خه بات احتجابها القسرى عن ميدان الصحافة الوطنية تتمدد من جديد - بعد سنة كاملة - لتوالى ادءٍ رسالتها الوطنية والديمقراطية والقوية ولتكن كما كانت نيراسا سير الطريق لمناضلی کردستان وجماهيرها المفقرة في سيرهم العثیت المستمر نحو النور ، نحو الحرية والتحرر الیعنی الحقائق . نحو عراق مستقل يعيقا طی يضمن لشعبه بقویته العربية والکردية وجميع الاقليات المنصرمة والدينية كل الحقوق والحيالات الديمقراطية والقومية المشرفة . تتمدد خه بات لتوالى حمل لو" الاخوة الصادقة بين الشعوبين العربي والکردي ، لو" کاتحبا المشترک فـ الاستعمار والدكتاتورية والاصطهاد والاستقلال ، لتفتح مؤسسات دیسانس المستشرقون و خطط قاسم المنذر على قاعدة فرق تسد وتنبیه المخلصین من اینا" الشعب الى خطورة وصار انکار بوجوهه شعبنا الکردى ووطن کردستان . هذھ حقوقنا القيمة .

مرت في ١١ من هذا المثلثة ستة أشهر على ثورة الشعب الكى بيوجه المسوان والطفيان دفاعاً عن م وجودته وكانت القوى والوطنى، تلك الثورة التي أعلن (مسقطة) البراق عبد الكريم باسم عن اشتغالها وأخما دهافى واحد وذلك في المؤتمر الصحفى الذى عقد بتاريخ ٩٢٣/٩/٩ يعلن فيه على الشعب البراق الضنك بقيادة الثئيبة وكجهة الشخص العائز، على العالم اجمع أصدى معبرات عبقريةه النادرة، وهي فنائى التأثير خالل أقل من أسبوع على (تمرد استعمارى التحالفى صرف عليه الانكىيز وروشهم الامريكى نصف مليون دينار !!! ) (أن المتصرف فى مصر لهم استسلاماً دون قيد أو شرط ولا بالقرار الروس الذين لا يتجاوزون عدد نسم على أصابع الدين يتحققهم إخواننا الأكراد الجيابا ! "اخوان عبد الكريم طيباً" وقد ذكر في ذلك المؤثر أيضاً أنه الذى يعيش على عدد من الانكىيز والأجانب لشبو استراحتهم في التهدى للتمرد الاستعمارى الشامل (كذا) وأن الهدى وسرد جميع أرجاء جمهوريتنا . إلى غير ذلك من الأكاريب والإبطيل هذا ولما لم تكن في مصر الرد على الأكاريب قاسم هنا، لا يحدد المبارك الذى تمنى فيها ثواب قاسم النظامية وغير النظامية (التي تؤدى من عصالت الأقطاعين الحوتة الأكراد) بالمسايز الملا حقة فنكفى بنشر نص صور برقية رسمية فيما يتصل بالموقف العام فى جهات القتال المختلفة بعد ستة أشهر تقريباً من المؤتمر الصحفى العتيد ١



للاستئناف على الملاة تجاهه .  
وهو الغرور في مثل هذه الامثلة .  
لأن امتداد الملة يقتصر على النفس كما  
يكتنف اكتيرية السكان قد مرت الى جانب السفارة  
في نفس دولة كردستان سلسلة خطابات عن الدواعش التركية والبرازيلية .  
حيث ان اعواتهم جاءت خارجية عن مرضي الاستئناف .  
فالخلف بلا ردهم بالمرأى باعتبار ان اكتيرية من موطنها على موضوع الاستئناف .  
قد صوتوا الى جانب الميليش مع العرب ضمن دولة واحدة .  
وبعد ان تصريحاتهم اتيتكم كان مشروطاً بـ تنازل ادارة خاصة يكردستان وتفصيلها بحقوق ادارية وفقاً لاتفاقية وقوفية  
خاصة وله الرفع من تمدداته بـ انتها .  
وستنهي امام لجنة الانتداب مجلس العصبة حول احترام هذه الحقوق والالتزامات  
فان العكوفين البريطاني والغربي قد سارنا على سياسة ماقضت لمصلحة التهديدات وضررها ملح الاتحاد بين المشرب  
والاكراد في ظل الدولة الجديدة .  
ان اخذلت من ناحية الانفصالية ستاراً لمحاربة القومية الكردية بكل الوسائل  
المتصورة بما جعل حياة شعبنا الكردي حريراً مستقرراً وتغيرات عظيمة طوال السهد الفلكي الاستعماري المضمار  
هدفها الحصول على حقوق شعبنا القومي باعتباره قوية متساوية الحقوق في الدولة السرافية المتكونة من قوميتين متباينتين  
لكل منها وطنها الخواص .  
وكانت مقاومة المستعمرين للبطاطس القومية للتناسب الكردي شديدة الى درجة اصبعنا محينا  
نعتقد باسمهم ونخدم لهم السبب في عدم توصلنا بايجادنا العربي الى تفاهم وسلامة وتأسيس اتحاد اجتماعي يضم كل الشعوب  
الساواة الناتمة في الحقوق القومية وغيرها كما هو الحال في معظم الدول المتكونة من اقليات نوعية واحدة .  
وكان هذا اعتقاد هو الذي ادى سار الى الاستثنائيات .  
اعذر لانني اتفهم الى صوابها ملحة اعلان فلامما والبقاء  
ملخصاً للذى عن حياضها ضد المستعمرين والظلمى .  
وكانت الملاة الثالثة من الدواعش البرازيلية السوفت مع عوضها  
نشر العلاقات السرافية الكردية بمستقبل سام وحريم عم ليس مما يطلق بالشخص لـ الا تاخرين ضمن الجماعة  
العرقية ( جمهورية السرب والاكراد ) .  
حسب وانما على ندان االستئناف السرافية والكردية في جميع ارجاء اكردستان  
والبلاد السرافية ايضاً .

غير ان الاحداث والربيع قد اظهرت لنا حقيقة اخرى فهنا يمثل بحقه في مقدمة انشات المزينة لا من حقوق الشعب الكردي التوقيع فقط بل من الاعتراف بالسرد بوجود الشعب الكردي ولا بد كه ستان ضمن الدولة المترافقية لم - كن من المسير التبرؤ طمئن شاشة عربية تحصل مثل هذه الاشكال الشوفينية - بعد ظهور الاستثمار ، ان - كان لدى الشعب الكردي نفسه بمعنى العجز حصل عليهما من تجربته في المجموعة عندما فقد بصمة غير متطرفة جميع حقوقه التأمينية بعد انتصار القوى الرأسمالية على الاستثمار الفوضوي وتشكيل حكم وطلي في الملايين ، ذلك الانتصار الذي كان الاكراه في طيبة المسلمين ومن اجله قتلة والمذبحين ياخلا من .. افني سليم غيران المستغраб ففي الامر هنا كان طمئن هذه الاشكال والابتهايات لدى قائد الثورة عبد الكريم قاسم نفسه وهو الذي كان يعتقد ابداً - القبض الكردي رمزاً للوحدة المترافقية الصارقة - مع انه ما يقل عن وجهة النظرامة في الاصرار عبد الكريم كان قد تبدل اياها في موقفه من الديمقراطي ايها تاصح يقطنه الشعب العراقي وهي تلمس حسنه حكم دكتاتوري فردى مطلق بالافقاً على جميع سالم الديمقراطيه وعلى كل ممارسة لحكمه ان لا يعقل ان يعدل مع شعب افتر من يظلم شعبيه .

هذا يدأج جلة قاسم العبد وآتية لابارة تسبينا الكردى ومكدا نار شاهينا للدعاع عن وجده يكراسه وعفوه  
وما انتصا لسنا في معرض سرد الاحداث تترك استمرار قاسم وقائد الجريمة في التصفى الوهمي كرمانستان الى هذه  
اللحظة والبرامى التي تربكتها قواه النظامية فغير الاصطدام بالقصد هو يحقق اهالى القرى الآتية تترك حساب ذلك  
لتاريخ بسلسلة الشعب وتأشير الى حلب الموضوع . -

(أولاً) - إن الثورة التي أقام عبد الكريم قاسم الشعب الكردي على اتساعها ما زالت مستمرة بالرغم من  
الثانية بسلسلة الشعب وناشئ إلى صلب الموضع . -

العراقية لم تكن قادرة على قمع الثورات الكروية لولا المعونة التي كانت تقدمها لها بريطانيا . وكما اعترفت اذاعة لندن الاستعمارية في تعليمتها على تصريحات قاسم بهذا الغرض قبل انتخبار قان (الحكومات العراقية لم تكن قادرة على قمع الثورات الكروية لولا المعونة التي كانت تقدمها لها بريطانيا) .

وكما اتتكمشة اذاعة لندن الاستعمارية في قمع هذه الثورات سوا بالمال والسلاح او بالقوة مباشرة وكانت تعلمهم بما يتعلمهون من ثورة شهادة الكرديين وطبقته ذاتاً .

كما اتتكمشة اذاعة لندن الاستعمارية في قمع هذه الثورات سوا بالمال والسلاح او بالقوة مباشرة وكانت تعلمهم بما يتعلمهون من ثورة شهادة الكرديين وطبقته ذاتاً .

(ثالثاً) - إن الشعب الكردي في كردستان الجميم هو جزء من الأمة الكسرية كما أن الشعب المري في الفراق هو جزء من الأمة العربية لأن الشعب الكردي جميعاً للمربي وغيره من الشعوب من الطوائف المشرفة وإن الأكراد ليسوا عصبة عربية ولا هم من الأمة العربية كما أن كردستان ليست جزء من البلاد العربية فهم نكش كذلك في يوم من الأيام وأن ذكر هذه الحقائق يتطلبها يدل على حيثنا وشعبنا ومن الخطأ الافتخار بذلك على وجود ميل انتصالية لدينا بل على العكس من ذلك ، إن الاعتراف بهما من قبل العرب والشعوب الأخرى التي تميّز معها أجزاءً من شعبينا الكردي من ذلك دولة واحدة هو دليل النّة الحسنة والرفقة الصادقة في العيش معاً على قدم المساواة .

(رابعاً) - ان الشعب الكردي قد فرضت عليه هذه الثورة فرضاً وانه قد قيل العذرى وحولاً يخسى غير  
التفع بحقوقه القومية ضمن الجمهورية لمراقبة . وان تحاربه قد علنته بان الديمقراتية لـ<sup>الله</sup> الصريحة في  
النظام الذى في ظاء يستطيع التفع بتلك الحقوق فهو بذلك يأخذ من اجل نظام ديمقراطى برلاني في العراق ،  
وان الانفصال عن العراق لم يكن ضمن اهدافه . انسنا نطلب الانفصال عن العراق لأن ذلك ليس من حق  
شعبينا بل على العكس انه جزء هام وحيوى من حق الشعب في تقرير مصيره نفسه . غير انسنا لا نطلب الانفصال  
لاننا نرى في البقاء ضمن اتحاد اختياري مع الشعب العراقي في العراق ما يؤمن للشعبين التفاهمين مصالحهما  
ويساعد على تحقيق مطاجعهما القيمة الشوفة ولضمان ذلك فاننا نطالب بتنظيم علاقات الشعبين وتحديد  
كما هي الحال في الدول الديمقراتية المترورة التي تكون من اكثر من قوية واحدة ، كسوبرية ، وذوبانها  
والنهضة وديكولو ناكيها وغيرها وانتنا نطالب على وجه التحديد بالحكم الذاتى (الاقوقة اوتسوسي) لكردستان  
ولا يسمى ذلك انفصلاً ولا يذكره علينا الا من لا يريد لهذا الكيان الحياة ولا يريد لشعبنا الكردي القائمة  
هذا ولما كان الشعب خالداً فانه هولاً الذين ينكرون علينا هذا الحق هم الانفصاليين الحقيقيين والذين  
الكيان العراقي . وانتا اذا فكرنا في ما كلته الثورة الجزائرية الوطنية من دماء ودموع الشعبين الجزائري والفرنسي  
طول سبع منترك واكثر من النصال البطولي وتدكينا ان كل ما كان يطمح به احرار المذاشر في باى الامصار  
لم يكن الا التفع بحكم ذاتى ضمن الاتحاد الفرنسي تلك الامثلية التي استكراها ورثتها غالعة المستعمرات  
الفرنسيين اذا فكرنا في كل ذلك نعلم جيداً اي مصير يدفع اعداء<sup>ا</sup> القومية الكردية ببلادنا اليه تحت ستار الدفاع .  
عن الوحدة المراقبة الخالدة في نظرهم .

(٦)

حرس نکار اعترافتم  
دستورالله  
عن تلك المفهوم الفوبي التي يعترفون لها بها ؟ وأين  
هي تلك الشراكة ؟ هل هي بخطاب مسرفة او خطاب حرر وحيثما تقع بها في واقع حياة مجتمعنا الكرد سئلني ؟  
أم أنها تصرح بذلك ذاتها في الدستور ليس إلا؟ ولا يصح الموقف بصورة جيدة نسخمن الآتيان ببعض الامثلة  
من واقع حياتنا في ظل الجمهورية العراقية :

١- تزيد في العراق كما هو معلوم منظمة مهنية باسم ( نقابة المعلمين ) ، المفروض فيها أن تخدم صالح  
الشعب العراقي بمرتبه وأكراده من الناحية التثقيفية والتربوية مستندة بالصادر "للتنمية الأساسية الدستورية  
العامة التي يحيط بها كل الدولة العراقية من جذبها برعاية المادة الثالثة من الدستور باعتبار ان الحقوق الثقافية  
هي ابسطها تتضمن حقها بل والآليات من حقوق فوبي ، غير ان هذه النقابة في قررت في مؤتمرها الرابع  
مقررات ومتطلبات يشمل النقابة الكردية هي مصلحة الوحدة العراقية على طريق تضليل اصحاب مفرقة  
للشلل ، هادمة للاتصال ، بازارة بدور النشر والشناق تنسف لا الى الدوق والمعاجلة والابطال الى الاخلاص  
للكيان العربي الذي يهدى رفون عليه دموع التماسخ ودون ادائها بعض هذه المفترضات ( آ ) حذف كلمة  
كردستان من الكتب الدراسية . ( ب ) تشجيع الكتاب الاكراد والمعلمين على التأليف باللغة العربية ( ج ) الغاء  
مديرية المسارف العامة للدراسة الكردية ودرجها بالصدارة العلامة حتى وزارة المسارف . ( د ) شجب  
ما جاء في مقرر اتحاد المدرسون الثاني بتأسيس كلية التربية في كردستان . ( د ) شجب المحاولات الرامية لعقد  
مؤتمر محل المعلمين الاكراد . . . . وقوف التدريس باللغة العربية في جميع مدارس الجمهورية العراقية .  
( ز ) عدم وصول تدريس اللغة الكردية في دور المعلمين والمعلمات . ( ح ) استئثار وصول مجمع علمي  
كردي لوجوه «جمع علمي عراقي» .

هل هذه هي نماذج من الحقوق الفوبي التي يعترف لنا بها افواتنا رسل الثقافة الفوبيـة ؟ !!

٢- داعيـة الكرـيم فـاسـم باـياـقـه وـضـن وـائـسـاـ دـعـاهـ الفـوـبـيـةـ الـعـرـبـيـنـ يـتـكـلـمـ عنـ الجـيشـ الـعـرـاـقـيـ  
الـيـ يـتـكـلـمـ أـكـثـرـ مـنـ إـيـاـ . شـعـبـناـ الـكـرـدـيـ عـلـىـ أـنـهـ جـيـشـ لـلـامـةـ الـسـرـبـيـةـ وـائـسـهـ وـائـسـهـ إـيـاـ  
(ـ الـعـرـبـ وـالـأـكـرـادـ)ـ تـفـقـيـقـ فـيـ سـيـسـيـتـ الـإـسـلـامـيـةـ .ـ أـيـةـ شـرـاكـةـ هـيـ هـذـهـ الـقـوـيـةـ هـيـ فـيـهـاـ  
أـهـدـ الـطـرـفـيـنـ يـكـلـمـ هـذـهـ الـحـقـوقـ وـالـاـهـيـازـاتـ فـيـ جـيـشـ الـشـرـيكـ الشـانـيـ لـاـيـلـ حـتـىـ محـرـدـ الـاـتـسـبـ  
إـلـىـ تـهـزـ وـلـكـنـ دـوـيـ إـلـىـ الـأـذـىـ وـالـأـهـيـاءـ ؟ـ .ـ أـنـ هـذـهـ لـشـرـاكـةـ طـيـزـيـ ثـمـ لـمـاـنـ تـفـنـيـ نـحنـ  
الـأـكـرـادـ فـاـخـرـيـانـاـ الـجـنـدـ فـيـ سـيـلـ إـيـةـ اـمـةـ اـسـرـىـ وـاـيـ وـلـنـ قـرـيـرـ مـرـتـقـةـ لـعـبـدـ الـكـرـيـمـ غـاسـمـ ؟ـ اـمـاـ زـانـاـ كـانـ فـيـ الـاتـمـادـ الـعـرـاـقـيـ ماـ يـدـعـوـ  
إـلـىـ الـفـقـاـ ظـلـيـكـنـ ذـلـكـ مـيـادـلـاـ إـنـ كـاـ شـرـكـاـ مـسـاـوـيـنـ فـيـ الـحـقـوقـ إـيـ طـيـقـاـ اـفـرـادـ الشـعـبـينـ فـيـ سـيـلـ الـاـشـتـهـاـ  
الـعـرـبـ وـالـكـرـدـيـةـ ،ـ هـكـذاـ تـكـنـ الـسـاـواـةـ فـيـ الـحـقـوقـ وـالـمـدـدـةـ فـيـ الـشـرـاكـةـ .ـ اـمـاـ هـوـمـوـدـ الـأـنـقـلـبـيـ الـعـرـبـيـ  
وـاسـتـيدـاـ وـاسـتـهـارـاـ يـسـبـيـشـاـ مـهـماـ أـسـبـيـشـاـ لـهـيـ الـدـيـاجـالـيـنـ فـيـ اـحـصـافـ وـنـمـوتـ .ـ اـنـتـنـ عـلـمـانـ هـذـهـ الـاتـعـاـهـاـ  
وـلـكـنـ الـقـنـاتـ لـاـ تـمـلـ الشـفـالـيـ وـمـرـقـيـاـمـ اـسـلـاـيـكـ انـ يـرـضـيـ بـعـلـلـ ماـ يـعـاطـنـاـهـ مـنـ يـعـكـنـاـ باـسـمـهـ  
لـوـكـانـ بـسـدـهـ الـأـسـرـ ،ـ غـيرـانـ هـذـهـ الـقـنـدـرـ لـيـنـيـ الـأـعـزـابـ وـالـمـنـظـمـاتـ الـوطـنـيـةـ التـيـ لـاـ تـسـطـعـ التـنـصـلـ عـنـ مـسـؤـلـيـةـ  
ماـ يـلـحقـ بـشـعـبـناـ الـكـرـدـيـ مـنـ اـضـلـالـ وـدـ وـاـنـ عـلـىـ يـدـ الـعـكـمـ الـعـرـبـ ،ـ غـلـوـمـ يـكـوـنـاـ رـاضـيـنـ عـنـهمـ ظـلـيـمـوـاـ عـنـ  
سـخـطـهـمـ عـلـيـهـمـ وـطـالـوـهـمـ بـتـقـيـرـ سـيـاسـتـهـمـ هـذـاـ اـسـفـاـءـ الـأـيـامـ .ـ اـنـ الـاحـزـابـ الـسـيـلـيـةـ الـمـفـرـقـ فـيـهـاـ  
تـوـهـيـةـ الـجـاهـيـرـ وـقـيـادـهـاـ وـدـيـمـيـهـاـ تـحـلـ تـعـاهـ شـعـبـناـ الـكـرـدـيـ لـيـسـ مـسـلـيـتـهاـ الـخـاصـةـ قـطـ وـاـنـاـ مـسـؤـلـيـةـ  
عـدـ اـهـمـاـمـ الـجـاهـيـرـ الـمـرـبـيـةـ اـيـضاـ .ـ

ان حـزـبـناـ طـلـيـسـةـ الشـفـالـيـ وـقـائـمـ تـضـالـلـ التـحرـرـ الـثـرـيـ يـعـرـضـ هـذـهـ الـحـقـائقـ عـلـىـ الـاحـزـابـ وـالـنـظـمـاـ  
الـوطـنـيـةـ الـمـوـسـوـدـ وـاـخـلـ الـعـرـاـقـيـ الـعـرـافـيـ ،ـ وـهـيـ يـوـجـيـفـ انـ يـعـضـاـ مـرـةـ وـعـضـمـاـ مـلـدـةـ كـلـ الـفـقـائـ ،ـ  
غـيرـ اـنـهـاـ تـرـشـدـنـاـ إـلـىـ الـطـرـيقـ الـصـحـيـ الـوـحـيـدـ لـاـحـقـاـظـ الـاـنـتـهـاـيـ الـعـرـبـيـ الـكـرـدـيـ ضـمـنـ دـوـلـةـ وـدـ وـنـهاـ  
لـاـ تـوـجـدـ قـوـيـهـ عـلـىـ شـلـحـ الـاـقـرـاءـ عـلـىـ عـصـانـ قـاـمـاـ .ـ هـذـاـ اـلـاـنـهـارـ وـنـائـهـ ،ـ اـنـ لـمـ يـسـجلـ التـارـيـخـ مـشـلـ  
هـذـاـ السـيـرـلـاـيـ اـنـتـهـارـ لـاـ يـوـسـنـ صـرـاـحـهـ وـيـضـعـ لـخـصـعـ اـسـلـاـيـهـ بـسـالـجـاـمـاـ الشـادـلـةـ وـضـافـهـمـاـ الشـرـكـةـ  
وـاـمـاـ مـاـشـلـ السـوـرـيـةـ الـعـرـبـيـةـ التـيـ لـمـ يـسـتـطـعـ بـعـثـيـرـ بـلـغـةـ عـرـبـيـةـ اـخـرـىـ شـفـقـةـ فـيـ ظـلـ وـحـدـةـ كـانـتـ  
تـعـتـرـقـ اـلـاـسـ اـمـانـهـمـاـ فـيـ الـمـاـشـمـيـتـ بـاـنـ شـعـمـهـاـ وـكـالـهـاـ بـرـولـانـ وـصـالـجـاـمـاـ تـهـمـلـ فـصـالـلـوـدـةـ وـاـخـتـارـتـ  
الـاـنـفـشـالـ تـكـيـقـيـارـاـنـ بـاـنـ شـعـبـناـ الـكـرـدـيـ اـنـ يـقـيلـ بـعـواـسـهـ وـعـدـ اـسـمـ وـطـنـهـ وـضـبـ حـقـوـقـهـ لـاـ حـفـاظـ  
وـيـعـدـهـ لـاـ سـوـمـ لـدـغـيـرـ الـاـضـرـارـ وـقـدـلـاـ لـذـلـ وـالـبـلـوـنـ ؟ـ كـيـفـيـارـ مـاـ الـكـوـتـ وـقـدـ بـلـغـ السـخـفـ  
وـالـبـلـوـنـ بـحـكـاـيـاـ الـمـقـدـجـوـلـ الـعـرـبـيـ الـمـسـتـبـرـيـ فـيـ ظـلـ ظـلـ ئـاسـتـ اـسـمـ بـتـفـيـرـ لـمـ (ـ الـحـنـطةـ الـكـرـدـيـةـ  
الـمـسـمـوـةـ)ـ اـلـىـ (ـ الـحـنـطةـ الـشـمـالـيـةـ اوـ الـحـنـطةـ الـجـلـيـةـ)ـ وـأـسـرـ وـرـاـةـ اـسـمـ اـسـمـ الـمـارـقـوـنـ الـمـسـمـةـ  
(ـ بـرـشـ)ـ وـسـمـيـتـهـ بـاـسـمـ الشـوـرـةـ فـيـ جـيـشـ اـنـكـةـ ذـانـهـ تـعـنـ (ـ الشـوـرـةـ)ـ وـلـكـنـ بـاـلـلـغـةـ الـكـرـدـيـةـ

جـلـيـلـ

ل استهلاكها استهلاكها من الاهداف التي  
حسن في عصر العزبة يتفون الاستعمار ، لكنه يرا  
وقرب زوال الاصطهاد والاستقلال .

ان حرصنا على مصالح شعبنا ووطننا يدفعنا الى انتهاك اخلاقي من حيث الاجرام السياسة الوطنية  
والمنظمات التي لها اهداف ديمقراطية وقوسية ووطنيه وجميع الشخصيات الاحتسابية التي تقدم هذه المغافل  
بروحية الوطنية الحقيقى والمناصل الشريف ودعومها الى تدشين جهة وقضية متعددة لتحقيق مطالبها  
تدركنا التعرية الوطنية التي ما هي الا تعميرا صارفا ملائمة الشعب العراقي باسمه ، تلك النورة  
التي يقودها ابن العراق البشار الصالح الطبعي مصطفى للساڑازى وتلتمسها ، المطالب بطبعها .

١ - انتهاء حالة الحرب في كردستان غورا سحب القوات النظامية وغير النظامية منها واعادة الولى  
الى تشكيلها الفعالة وفق مذكرة تأثيرها الثانية من املتحتها مع سلتها وسوق الاشرين منهم  
بحث الشعب الى السماك لينالوا خاصتهم العامل .

٢ - اعادة بناء واعمار المناطق المحررة نتيجة الدعاوى السلاح على ابناء شعبنا وضمها جميع المتمردين  
من جراء الحركات العسكرية . واطلاق سراح المحكومين والموقوفين وللسجناء وإعادة جميع المخطفين والمستحثثين  
والعمال الاركان المنقولين الى مراكز وظائفهم وأعمالهم في كردستان وعموم كافة التضورين منهم  
تعوضا عادلا مع اعادة المصادر لهم الى اصحابهم وكل جموع المخطفين الذين كان لهم بد في اشارة  
القتلة ومت الشفاق واضطهاد ابناء الشعب الكردي وتدبيهم الى السماك لينالوا ما يستحقونه من عقاب .

٣ - القاء الاداره المعرفية حالا واراثة جميع اسهامها بالسلام الحريات الديمقراطية للشعب بما في ذلك  
جريدة التنظيم السياسي والنقالي والمسرى بمصرية صحيحة مع صنان حرمة الرأى وحرية الاجتماع واطلاق  
سراح جميع المعتقلين والمساءين والمحكمين السياسيين واعادة تحفهم التي فقدوها جراء ذلك .

٤ - الاسراع في انتهاء فترة الانتقال بتشكيل لجنة تضم سليم الاحزاب والقوى الوطنية ومسئولي عن القويسن  
الرئيستين (المصرية والكردية) ، بالإليات المنشورة والمذكورة لوضع مسودة دستور يضم كل الشعب  
العربي حقوقه الديمقراطية كاملة في نظام برلماني سليم والشعب الكردي حقوقه القوية بما في ذلك تفعيل  
بالحكم الذاتي (اقوتوسي) ضمن التسميرية المنشورة الديمقراطية بجريدة العرب والاكرا ، وقانون يضم  
انتخاب مجلتنا سيمي بصورة اشرطة ترميمه ووزرة لبيانه الدستوري وقراره .

٥ - الاسراع في معالجة الوضع الاقتصادي لدى التردد الشائع من تطبيق الخطط والمقاييس المرتبطة  
بتصرفات قاسم الكفيه من حيث الضرر على موايته واعاده تنظيم الحياة الاقتصادية للبلاد بحيث يؤمن  
لها الانتعاش والازدهار ولابناء الشعب العراقي العيش اللائق بالانسان في بلد غنى كسلاته ، وذلك  
بالاسراع في تنفيذ قانون الاصلاح الزراعي مع تعديل نوافذه بالنسبي للصلاح الكردستاني والمناطقية  
بتنفيذ المبادرات لبلدة الانتاجية المفترضة ترميمه ووزرة لبيانه الدستوري وقراره .

الحياة الاقتصادية في كردستان المهمة يتمدد من الناحيتين الصناعية والزراعية .  
فالنفال في جهة وطنية متعددة لتحقيق هذه الاهداف ليس فقط الطريق الوحيد لصيانة الاستقلال الوطني  
من خطر عودة السيطرة الاستعمارية الى البلاد ولتأسيس نظام ديمقراطي سليم يضم لمجموع الشعب الان والجنة  
والحياة الكريمة له مواياها الطريق الصحيح الوجهة لبناء صرح اتحاد عروسي كردي شبين ضمن الجمادات  
العراقية ولضمان بقاء وازداد تركة الجمهورية بصورة متساوية مع ما للشعبين التباين من ملائمة فوترة  
باعتبرهذا جزئين من اضئن صدقيين تربطهما اوثق الروابط التاريخية . لذا داعينا ندعو الجميع الى هذه  
الجهة مع اعتراضنا على الامر . غيره ، ان الوضع في كردستان لا يساعد على تكون جهة وطنية متعددة بل ويفيد  
الي الصاعب والمعراقيل التقليدية الموجودة على طريقها ، عراقل جديدة . غير ان هذا الرأي يبقى على تفسير خاطئ  
للأحداث والوقائع وتفهم مغلوط للحقائق ، اذ انه في الوقت الذي يجدون في الكفاح العمل ضد قاسم عفنة  
في سبيل الجهة ويدعون الى النفال السياسي كطريق وحدة لانهاء الحكم الفردي ومارضي في (استعمال  
القوة ضد قاسم) تراهم يعترضون بـ (اللوا قاسم) لا يهدى استعداد للتفاوض عن سلطاته الفردية حتى  
للاحزاب البرجوازية ، وسوف اقبل استعدادا بالطبع للتفاوض عن هذه السلطات للشعب وفرض اي ما يان .

الحكومة الحاضرة تشتهر بحكومات العيبة الباء (في عدائي للديمقراطية والشيوعية والحركة القومية للشعب  
الكردي وجميع اشكال التنظيم الجماهيري والحربيات الباءة) ولا يؤمن ابدا الاعتراف ببارزاني صهيونية مقاومة  
سحاولة (تغير الوضع القائم بالقوة بسبعينية سممة الحكم القائم وعيبته وتبنته لما ارتكته من اقام بحق الشعب)  
يطمسوا تقدمن ان اصحاب هذا الرأي يشاركون في ضرورة تغيير الوضع القائم ، ران خوفهم من احداث هذى  
التغيير بالقوة مدرره اعتقادهم بان مثل هذا التغيير (لا يمكن ان يكون في صالح الديمقراطية والشعب) ان هذى  
الاعتراض خطر وخطير في ان واحد ، فهو مصدر لانه يؤدى الى تجميد جانب من في جماهير الشعب ونفعه من

الافتخار في المتنزه  
عند الاعتقاد بعد عدو  
الاصل ( هذا الحكم الفردى المدارى للدعاية )  
و ( الاistem بحق التهم واتهاماتي المبنية على اتهامات الإرهاب والارهاب الوجهي والاضطهاد الفوجي الدموى في ترددنا  
واسه اعتقاد خالق لأن يقاضى وينتقم مني بالعنوان ( مصطفى البازى ) عجزتنا مقاومة رئيس المفاسد الوطنى المعرف  
( مصطفى البازى ) بمحض حكم امسه التحوزة بتعديهم وقادتهم ان هدا وعده يشكل الصيانة الامكينة  
لانتصار الديمقراطي للحزم ما سمع السورة يكون حتى في صالح الديمقراطية والشعب ، هذا الا اذا اصر اصحاب  
هذا الاعتقاد على احتكار الديموقراطية والشفافية لا نعمهم وحجزتهم واما وهم كشف الحقائق والواقع بطلانه  
واجحى على المسائل فيها باطل .  
اما فيما يتعلق باستئصال القيمة الارالية المعلم والمسئلين من حيث المبدأ فلا تستقيم ان اصحاب هذا الاعتقاد يمارضونها  
فيه لا اذ اذا كانوا يريدون فيه باسخدام وظيفتهم من امير يقولون لهم فالحقائق التاريخية وتجارب تقال الشعوب التحررية  
هذا الاستعمار والذكائرة وتجارب ثباتها الخاصة في نفاذ الشاعر البرير ضد الحكم الملكي الماء طوال اربعين  
عاماً ونسمة ١٤٠ تغيروا بذلك ذلك يثبت بيته لاصح ايمه ضرورة لا لشيء الى الكتب لاخراج النصوص  
والكلام فترضاها لآيات حقيقة كمن ادلة المعاشر والمرجعين لا ينافيون عن ملائكتهم فيه امثلة الاتحت سقط شورى  
حما هيرى كاسح صحفه لا يتسائل في المسلح لتحقق اهدافه التي تحمل ملوكه اعدائه . ان عدم  
اعطى هذه الخدمة ما تستحقه من اسباب راعتار الى ان قد سقطت امساكها الاماكن كبيرة وهذا ابداً من دون  
سيرون ورواياتها صمدت من مصادر تغيير عالم الكثيرون قاسم الاحزاب الوالمة وصالحة السياسي ببابا في العاصي  
وقد ادركوا اي زور او احترام لها في الوقت الحاضر ، من سعر الاقربول الروانة عندما تكلم عن ضرورة  
الاستقرار على التضليل السياسي وهذه ظاهرتين بذلك من حيث استثنى من اصحاب ادم للاعتراف  
بوالى العراق الرفيع ، دعانا سالفهم هل يبقى اى معنى سامي امام اي حزب من الاحزاب للقيام بتنافس  
السياسي الخامسون الحلى لمقاومة الدكتاتورية ومن اجل تأسيس نظام حكم ينبع على سلم لا يعتقد ان هناك  
من يجرأ على الاجابة بغير التلف ، فالعمل امام التضليل السياسي السلبي لا حرب مسلحة ، او ان هي  
الاحزاب التي يغزو عن عباد الكرم ( هنا ابارة الاعزات ) اتفاهم اخوت ابن الحزب الشيوعى  
السراجى الذى ادخل الشعب كله في سباق لتجاهيد عبد الكرم قائم فتحيه ؟ وابن الحزب الوطنى الديموقراطى  
واعن نشاطات الحزب الوطنى التقدمي ؟ ( سبل وان التحديات الوالمة والضياء الاحرار الذين بنوا لقاسم  
محمد ونيله الحكم على اكتافهم عنده ما كان الجميع يظنونه منقذ العراق من الطفح وتعيمه المحموب ؟ !  
ان قاسم سليم يسد المجال امام التضليل السياسي المنفى بسوط طبقه لتصويب قانون العمليات مع كل نوافذه  
ومنها حفنة امساكه الامن والاستخبارات لمنتسبي الاحزاب وعمرائهم لا رازقهم وعمرائهم فقط ، بل انه يسد  
بحارتهم بالسلطة الشائكة والقدر والخداعة ، فمن المصطلح عن جرائم الافتخار في مدیني الموصل يذكرك ؟ كل  
الدلائل تشير الى ان هذه التهابات المفرطة التي تديرها رؤوس الامن والاستخبارات اعما تصرفها باره قاسم  
رسائله في تدبرها ل بهذه المحرمات المكررة التي يقصد بها حمو الافتخار واللاميئية في التفاصيل لاتخاذ  
جهة الادارة للادارة المفرطة والارصاد الامتنائية ، من جهة واتخاذها درجة لضرر حمه السياسي احرارها  
كانوا او اخراجها من جهة ثانية ، واثمال نسخ القسن والبيانات بين الشفاف المختلفة من ابناء الشعب  
والاحزاب السياسية تطبقها عبقرها لقادتها فرق ضد الاستعمال . وفيما يتعلن بمجال التضليل السياسي لحربينا  
نائبه كان لديها كل المعلومات الاكيدة والادلة الدافعة على ان قاسم بعد ان قتل في احداث اية شففة فهى  
صوف حزبنا من الداخل بعد ان عجز من ارضينا بالامارات العاشرة التي اخذها هدنا من حين لقيادتنا  
واعشاها وايمان وشريه لتنسبنا واغلاقاً لترويع حزبنا . . . الخ ركن الى تدبر الدسائس والمؤامرات ضد الحزب  
وقادته ومن ذلك تسلیحة وتمهيد لرسالة العنتارى الحسونة من الافرار وحربيهم على مسامحة بارزان وقتل  
لها الحزب الارهابي في تربستان . كما يجيء في متعدد ابناء قيادة التذر والخيابة احمد اغا تفتت زيارى  
وافتدى علىهم اليمات من ( حزركن ) قاسم رائعا اياهم على الانتقام لایهم من رئيس جزائريا ولاهـ وصنـ  
نـادـةـ الحـزـبـ وـاـقـصـةـ اـتـهـامـ سـكـرـتـيرـ حـزـبـناـ بـالـافـتـخارـ فيـ حـصـبـ مـيزـانـ قـتـلـ فيـ اـسـرـ اـرـيلـ شـقـلـهـ الـامـلـاءـ  
واحدـاـ عـلـىـ مـاـ كـانـ يـدـرـهـ قـاسـمـ لـلـسـاطـلـينـ فـيـ اـعـقـلـ السـيـاسـيـ وـخـاصـةـ المـارـضـينـ الـاـنـدـهـ مـهـمـ . انـ  
هـذـهـ المـقـاـعـدـ رـسـمـاـ يـتـسـرـ غـلـيـهـ مـتـسـبـلـ الـاحـزـابـ مـنـ الـاغـطـشـاءـ وـالـصـلـاحـاتـ الـطـلـبـيـةـ وـاـسـتـرـارـ مـوـجـةـ الـاقـتـلـاتـ  
لـلـوطـنـيـنـ وـمـاـ كـسـتـعـنـهـ العـدـدـ الـاـلـ ( جـسـنـ روـفـ ) الـذـيـ القـيـ القـصـ علىـهـ فـيـ جـرمـ شـهـيدـ مـنـ جـرـائـمـ  
الـاعـتـقـالـاتـ فـيـ كـرـكـ بـذـكـرـ لـاسـتـهـامـ وـمـلـلـاتـ الـسـيـاسـيـنـ الـمـذـرـيـنـ لـهـذـهـ الـمـوـادـ ثـفـيـ الـمـوـصلـ يـكـرـكـ وـالـمـنـفـيـنـ لـهــاـ  
مـوـطـقـ وـسـتـخـدـمـ الـامـنـ وـاـسـتـخـبـارـاتـ وـدـخـلـ قـاسـمـ شـخـصـاـ لـلـحـمـلـوـلـةـ دـنـ اـنـخـادـ اـيـ اـجـرـ ) بـحـقـ  
هـذـهـ الـحـرـمـيـنـ كـلـ ذـكـرـ يـلـمـ بـحـلـ خـرـائـةـ وـجـدـ الـمـجـالـ لـتـضـلـلـ السـيـاسـيـ فـيـ الـبـلـادـ . وـهـذـهـ مـهـارـةـ مـيـارـضـةـ

البرلمانية في سير سلطان، وفي المقابلة معه، وفي انتقامته من الساحل الديمغرافي بخطى المارشال هولندا، دافع مشجع للاسراع في تنكيل الجبهة الوطنية المنحدرة بزيارة صنع العرائيف الكنسية في طرابلس، خاصة وأن ما بينها من الأهداف المشتركة ونفط اللقعاً في السرى تذكر بما سبق من مساطح الحادثة، مما يتعلّق بالإمام العلّي... الثالث

٤- مصروف المصالح عن سبيل نظام ديمقراطي برلماني ملزم بضمون لجميع المواطنين بلا من فالحرية والمساواة بالحياة التالية مصروف الورقة ~~بذلك~~ يوجه المطابع الديكتاتورية .

٣- ضرورة التقاليل من أجل حياثة الموارد المائية بوجه أعلى اسفلية ستينية تؤمن للشعبين التشرقيين العربي والكردي حقولاً قوية متساوية وشراكة متكاملة.

٤- ممولة بالذهب الذهبي المترافق بمحاربة المشاريع الفربنلية والصرف الكيفي بوغاع خبط اقتصادية مدرستة لنهضة البلاط وتحسين وظيفه الزراعي والتربية واستعمال حقوق البلاط من شركات القطاع الاختيارية بمصر وتنمية واستغلال ثرواتها الاقتصادية للقضاء على الفقر والبرغى والجهل ولضمان مستقبل أفضل لبناء الشعب كأمة

ان تقاد الى الالتفاف بهذه الطريقة وخاصة امام اكل المراقب المزعودة في سبيل جمع الكلمة وتنكيل الجهة وامها تكون بهذه الطريقة الاستئصال لكنى يبقى عليه من اتجاهه حين بضم جميع المخلصين من الوطنين راعده الا استعمار والادارة في الجبوريه العراقيه .  
فالخطوه وظيفه من اجل تحقيق ايه افانتسيات ملوك الدكتاتورية والا استعمار وتأييد ثورة الشعب  
الذري يومه الطعلم والطغيان ندع عن جميع الاعزاب بالسياسات الوطنية والتخفيضات الاقتصادية المستقلة .  
عاشت الائمه الرسالة الکبرى .

المرت للعلاقات والمستثمرين والمصر للشعب .  
الصلة والاتصال لحركة الاتصال العالمية تكتيكات  
الاتصال والتواصل والتكنولوجيا والاتصال

0.33 / 2 / 17

المحتوى السادس للدرس السادس

ملاحظة / قد سرت هذه المذكرة في حينه  
إلى الأحرار والمعاهدات المطلوب

النيل الشري المسلح في كردستان وأحرار الانتصار بنور الانتصار  
رسام عما<sup>14</sup> مسلمة العزاء

لے کر اپنے ملک پر اپنے حکومتیں علیٰ دلک .

پرانا من بقول بہوں اتفاق فی الارمہ مڑ ب  
مٹھے وہا سیبیں کہ اسکلا لئا فھا علیٰ جسے نعمہ  
علیٰ جسے سیاسیہ ہے اور ان خطوطاں قامہ ہندے لیت الا لفی م  
ان تاریخ قام نفسہ و تاریخ نصالا معاہ و خدا، قد علم ان ہبہ انتیرواتیں پیش گردیا  
ہوا، ایوبیا یہ وعہ فی علیہا الامال الجسام ان ہے ال رحمات و شیعہ یعنی سماحت ضبط الاعداد  
ونتیجہ اشتداد نفال الشیعیا، بقدر تحریر لکھتے وہ مات الفیہۃ التھالیۃ لہی قسم ہے، فمعنی  
القراۃ لطامحہ الدکھانیۃ بینا یکسی الرقت لاعداد الہمہ طبادۃ التکرہ من ناصہ اسری لا ہتتلطف  
عن ساقیتها لا من حيث الاسلوب المیکا فیلی التاشریح کمال فقط اظہار عطاً الاعتماد  
عیلیٰ وہ قاسم واقوالہ بیطل ادناه و مودہ فیما یتعلق باہم فیہہ بینظیر الشمحلہما لا ہی فضیہ  
وضع الدستور الدائم وانہا، فقرۃ الانتقال . -

صرن قاسم فی حزیران ۱۹۵۹ (بان فقرۃ الانتقال سکن اغصہ فقرۃ عزفہما النایخ )  
و ذکر فی المرئی اول للصحفین العراقيین فی ۱۹۵۹ ما نصہ، (نہی الا آیام معدودات وتنبیہ فقرۃ الانتقال )  
و صرح بخاسیہ صدر قانون الجمیعیات والا حزب فی کائن الثاني ۱۹۶۰ بان انساق بتو الامراز ایمان  
با یتمہما فقرۃ الانتقال )

و فی احتفالات تعریز ۱۹۶۰ انشریوفن الی ( فرب ایتمہما فقرۃ الانتقال والانتخاب المجلس الوطنی ) .  
و فی میتھر اتحاد الصناعات المراقبیۃ فی اوایل ۱۹۷۰ ذکر یاہ ( سخنی بدو الرأی العمیقین ایما الشعوب  
لیستہد من ارشیم فیما یتعلق بسی الدستور ) کہہ ہذا المعنی فی الاحتفالات التي جرت بمناسبة یوم الجنیس  
۱۹۶۱/۱/۶ . و اشار الى المدخل الواعی وللانتخابات العامة اسارات عابرة فی مخاسیع کثیرہ اخیری غیران سنہ  
۱۹۶۱ سارت دیاتھما کھیرها من سنوات ۱۹۵۹ و ۱۹۶۰ ان یحرک قام ساکا حسی لسانہ لتحقیق ای وہ  
من وعدهہ فی قائمہا للشعب بمحضہ الدائمة الیبیة . رکھتے ہندما اصطدم رفیعہ الدکھانیۃ  
المدوانیۃ بناویہ الشعب الکرڈی فی الرابع الیخیز من ربیع الاول ۱۹۶۱ عاد شذکر وہ و ذکر بصر احہ و وضح فی خطاب  
القامہ سناسیہ انتخاب سند درمیدی خان فی ۱۹۶۱/۱۱/۲۲ انه ( سیملن الدستور الدائم یوم ۱۹۶۲/۱/۱ ) ذکر  
ہذا المعنی فی خاسیہ اخیری شرحاً سیم ۱۹۶۲/۱۱/۲۲ کا باللجم فیہا دیا فی کردستان بسیب اشتداد و طاء  
البرد ایذا کھظن انہ نجا من الخطروضی الشعب و عورہ لہ . و لکھہ لم یستطع ان یمرد من الاشارة  
الی هذه المسالة الیساسۃ ذکر انہ ( سیملن فی یوم الحیری ۱۹۶۲/۳/۲۲ ) عن الجیہۃ او المیہۃ التي ستكل الیہما  
امر وضع الدستور ) فعمل بعدہ هندا من الجدید فی نسی ای تشقیب بوجہ قاسم وضع الخطوط للاستفادة  
من افریالہ و تراجمانہ؟ اذ من الواضح الی ان خطوطاہ الاخیریہ نتیجہ لاشتداد نفال الشمحلہما  
الصلح خدھ و تلا حق ہزارہ امام ضربات ضائل الانتصار الیساسیہ فی کردستان ، فالدائع الحقيق لہ، ہو  
ضعیف مركہ و فقدان ہیئتہ حکمہ الجائز و خوفہ من ضماع کل تنسی بالقیہ لہ ، غالخطوتاں الکرڈیہ فی خطاطما  
قاسم بحد ذاتہا لکل ادلیلیت عدم جدوں الفال اسیاسی فی خطاطماہہ و ما یکن ان یحصل عليه الشعب  
الشعب العراقي من مکاسب حقیقیہ عند خوضہ النفال الشوری المسلح خدھ او ساندته نفال الشمحلہما بتفاہمہ  
السیاسی الجماہیری . و لکی نہی مفاہیہ هندا، الدفطة نفال اولشک الدین یصدھ فی افوالہ و یلدونا الی  
الاستفادہ من خطوطاہ الایباییۃ ان یرسدہ ونا الی ما جدھ و ہم انقسمم من الشمار جر، ایاعیم لہذه الخطا !  
و کل ذلك فانہ اذا کان باکان بعض الاحزاب الاستفادہ من هذه التراجیعات فانہ لیس بعیدہ حزیران  
بحد التکبیری فی ذلك لانہ یکلفا لیس الحیاۃ وحدھا بل الشرف والبهد ایما ایضاً فی ای انصاف لکل  
و لحالۃ هندا معاتیتا بہذا الخصوص ان شعبنا هو فی حالہ حرب دنما عیسیہ مع عدو و معدہ ایش و کر لشی  
وانہ دنما زال مواصل عد وہ مستمرا فی حیلاتہ التسلکیۃ حرا و را مہ و ظننا و ایما شعبنا ، کل  
تقاضی فی بدل اقصی الجیہ او اهمال فیہی صریخ متمہی الطافات لہما بیالتیہ و وانہا عدوانہ  
هو الخیانۃ العظییہ بینہما ، فالرایبین الواعیین یقضی هندا الاحزاب ان نتمال اولا فی سیل ایقاں  
عدوان قاسم علی وطننا و شعبنا و ان ترغمہ علی ایما، الحركات السریعہ والفصیف الجیہی الوشی لسلالہما  
و فی تغیر سیاسۃ معاہدة الحركة القویۃ للشعب الکرڈی، کلکلکلکلک وہند ذلك فقط ای منہ ما تکن  
هندا الاحزاب من ایما زهدا الشرط لکل ایسا می یحقی لہما ان تمدھو الناس الی سلوك طریق الفال  
السیاسی لتحقیق بطالیہم السیاسیہ . اسا فیل ذلك و فیہر ذلك لکانہم دعویمہ الی الاستلام المطلق  
لشیئۃ الطاغیۃ والریسخ لشرطہ، وہما ملا یقبل به ان کرڈی شریف نھلا عن ان حرمہا الی بیقرارطی  
کردستانی و فصائل الانتصار الواعیین فی کردستان فیہا هندا الشعب الکرڈی والشعب العراقي یا ان  
یستھا فی میا و تھما المسلاحة للعدوان و فی النفال الشوری حتی یتحقق جمع المطالب الفدیۃ الخاصة

رسالة دايلكاري المفهوم على التمسير ،  
هي مقدمة في ذلك بالرغم من تفوق قوتها عدد  
قصائصي مدن كفر سبل بالصادرية والقائل المحررة  
الابره بذلة فاقتها معايير سلطات الاحتلال  
وفريق المجال نكفي فيما يلي بذكر بعض ما حدث من  
المسلحة خلال ثلاثة الاشهر الأخيرة في

في ١٢/٨/٩٦ اشتبكت قبائل الانصار الوطنية - (١٠٠) من اقليم قوه باسم هير الطاسية (السماء - جانركريم) وارسلت اقوى من القوة السيارة تساندها مت طائرات نفاثة وبطارات من المدفعية الجبلية تأسفت المعركة عن مقتل (٣٦) وجرح (٦٣) من قوات قاسم وملك في وادي راوقة .  
في ١٤/٩/٩٦ طرحت قبائل الانصار اربعة اسوار من الشرطة في سقطة راوقة وتم معركة حامية استكملت فيها الحكمة الطائرات النفاثة والذكر من عشر مدمرات ومحليات اتباع الاملاحة القليلة لفك الحصار ، استكملت هذه الايام جميعها لقوافل الانصار والتي اطلقت سراح جميع اسراء الشرطة واحتضنت بامان الافواج وصاعدهم اسرى لديها وكانت اصابات قوات قاسم (١١) بينما (١٢) قتلاً فضلت قبائل الانصار مئات البنادق ونترات الرشاشات ومدافع لها في عشرات الالوف من العتاد العربي ( خراطين )

وفي ٢١/١٢/٩٦ طوقت قبض الائخار الخمسة ( سلاري توكا ) خصائصها وبيان شرطة قائم معكمة اسفوت من مقتل ( ٢٠ ) شخصاً على مدار ( ٣ ) من ( جان كرم ) اي القوة غير النظامية بينما لاذت البقية القرار بوجوب تحويل القاعدة تارباً موسى الى انتقامه الائخار التي حررت بعد ذلك مرسنكت واستنبط على اساحة الشرطة فيما .

وفي ٢٧٦ / ١٢ / ١٩٣١ شنت قيادة الانصار في مليلة ( برواري سالا ) هجوما على مركز التاجيحة  
 ( كانى ماسى ) فاحتلوا بعد ان اتهما نيت قيادة الشرطة و ( العجان كريم ) اماما مغاربا ان الانصار قد تعمقت  
 القسم الاكبر منهم الى الحدود التركية وكانت منتهيا ( ٤٠ ) ودررت ( ٤١ ) رقم اسر ( ١٣٠ ) شخما مع  
 الملتحم واتهماه وقسّصا بثياب باسم المفخم من تلك بروارى الى دررت عجلة تم طعنها بعد ادانتها  
 بوارق الدفعان بين واحد من ( اخرين عبد التيرم من الاصناف الاغترابيين النجبا ) واسم بذلك تطهير منطقة  
 برواري بالا باسمها وذلت في ١٩٣١ / ١ / ١٩٣٢

ومن ٩/١/١٩٦٢ الى ٧/٢/١٩٦٣ اصرت المعاشر في كافة الجهات على مهاجمات كانت تشنى دائمة على  
الأنصار الروطانية وكانت طائرات قاسم مستمرة في خصفها الومشى لجميع المطافئ مما فيها قرى الانصاريين المرابطين  
لقاسم .

اصدر الثالث العاشر لصالح الانصار الرخيصة في كردستان الناغل الرغبي المسؤول مصطفى البارزاني  
اما بايقاف القسال بضريبة علو شهر رمضان المبارك عبیران غاسم السندين التقى السنون حافظ الایات  
مقرانية الكريمة؛ والواعظ الدينی والاخلاقي الشهير (المریف) (١- اراد استغلال هذه الفرصة  
فأسارعوه الى الانقضاضين الذجبا (٢- بما عادة تطبيق صورتهم بعد ان ذكر عليهم الاموال والسلاح من  
جهة واسند لهم بقوات مسلحة اخرى لمساعدة قتلة الانصار وادارة ها على حين غرة بعد ان وعدتهم  
بالاسناد الجيوي ولكن يقطة الانصار لوسائل ومشاركة سكان المنطقة معهم في الامان والاهداف -  
ونفذتم الشديدة على المحتل الباغي واغواهه ادت الى احبها هذه الخطوة اللئيمة الساقطة والى  
ان (تم زرع على الباغي الدروا) . قتحمطت شامة شقيق بریکان والاطفالين محمد الزباري عبد الله  
الشرساني وغيرهما من (الحسوان ناسم) في مطبق (برواري زدرو) (مزروع) خلال الايام الواقة بين  
١٥/٢/١٩٦٦ الى ٢٠/٢/٤ حيث استسلمت المئات من (الحسوان- کريم) مع استسلامهم الى قيادات الانصار  
انهم التفاصير منهم الى صورتها ولم تعبأ به شامة تذكر الا في قصصي (کانکش) (زنکی) حيث  
استولت عليهما بعد معركة قصيرة قاتل فيها (٧) من قوات العدو وجرح (١١) اخري شتم  
تفت بذلك تحرير تلك المناطق باسرها .

خلال الثلاثة أشهر الأخيرة انتشاراً من الأسباب الـ ١٢١ لحد الان اخذت  
فصائل الانصار الوطنية بالسيطرة على مناطق واسعة في اقصى شمال السليمانية ولواء اربيل ومحلي السنجار  
في لواء كركوك وتقسم هاتان من قسم خانقين ، واكملت بالتجزء في تلك المناطق بكل حرية تساند ها عطف  
وتاميد سكانها العاديين على حكم عاصم ، وقد حصلت سانا وناس عديدة في مركز قضايا شفاعة -  
وسانها داخل بستة مساعيما يكتلك ، هرمان مركبة ناحية خوشناوره . كيسنجون وحرزال ساما بسطقة

جبلان و سی مددگار  
ناجیہ اور سید احمد  
جبلان و سی مددگار  
ندرست بصلہ الاستعمار ( اخوان نام الحمد )  
قوات العد و مسرعہ فی مقاومت  
محدث مبارکہ سلسلہ فی المعمون ۱/۱۱  
ساداہ من الشیر الحالی میں مصالح الانصار  
الوطیۃ و قتلیں باسم المقاومۃ الدائمة  
سوات العد و تمجید تمجید لیسان السلاحة الانصار الحامیہ  
المطلقة من اسحقها الایرانی کے لئے خیانتیں  
وقد عبرتہم من الانصار بذیر العار و خذیرا شرفا میں والٹھہ سیطروا علی غری بکرمان والشوارہ وہم سفی و نہمروا  
الی جبل عشرہ وہ ضمفت مختاریں العالیہ لقسام من الہریکہ والسر جسہ بنضا عفرہ والتحق قسم کبیر من  
بالانصار و ایثارت مقاومۃ الدینیۃ الخجراہ ضمیمہ دہدا وان فضائل الانصار الیوا سل قد سیطروا علی الاقسام المهمة  
من خدا انتیان ایما ، واصحہلہ بکھڑا العماریہ و تواحی اخیر کتیرہ فی اقصیہ الموجل کالسنی  
والکی اما فی منطقہ ( بریواری والا ، ذیواری نیزی ) فقط تحطمیں فیروز ( الجاش - کرم ) المکتبہ من الیواریں والریکائیں  
والشرفاں والریوفکائیں کما سبق تفصیلہ .

ذلك هي بعض اپیاء انصار اهلن نام ساٹھاء الثام علی شورتھم و فرز قادتها الى المددہ -  
قبل سنتہ اشہر والقی ما زال میسرا علی تسبیبہا بالشیر الاستھما ری الفاعل و ہر سل « ناک من یلوچنا اذا فنا  
ان قاسم هو ( الرعیم الاوحد ) فی التزیر و لطف الحقائق و لطف بر ( السیلۃ ) فی مدان الكذب والتزیف ؟ !

### آخر اپیاء السیلۃ

صلشاو ( عہ بات ) مائیہ للتلیح الایمانیہ نہ رحمہما با ایثار  
۱ - فی یوم ۰۳/۰۳/۱۹۶۲ لامت قوات فی مصالح الانصار لوطیۃ الباسلة فی مخلفتی عین سلطی و شیخان بتطمیر التری  
بهریوزین « ولی میرکی » سحرل ، برجه من قبیل نام بعد ان کیدتہم حسالیز قادحة و اضطررتھم علی التراجی  
الی طلاقیریکان .

۲ - فی یوم ۱۴/۰۲/۱۹۶۲ خاصہ قوات فی مصالح الانصار الیہ بیریکان من جھیل بھما بعید ان ایما  
بھما اعیان الشعب والوطن الشیخ ملال الیبریکائیں من اخوان قاسم النیما !! رئیس قوات ( جاش - کرم )  
فی تلك المنطقہ .

۳ - ثامت شورتھم فضائل الانصار المعاہدہ فی یوم ۲۵/۰۳/۱۹۶۲ بتطمیر قربی ( حایدہ وستان و )  
من قوات قاسم ، ناطحة الاتصال بین عین سنجی و ایروش الامر ادی الى قطع المواصلات بین قوات الحکومۃ  
فی تلك المنطقہ تباہا .

۴ - خاہیت قوہ کبیرہ من قوات قاسم فی یوم ۱۷/۰۳/۱۹۶۲ بمساندہ ( ۱۳ ) طائرة قاصفة ارسال الاعتداء والذکر  
الی قواتہا الحاصمة فی بیریکان من طریق ( راٹھہ ) غیر ان قوات الانصار تصدت لهم و شتمم شر مرذر  
بعد ان کیدتہم حسالیز نادیہ ، تیکاروت ( ۱۵ ) قبیلا وجرحا واستولت علی حملہ ( ۱ ) سیارات  
من الاعتداء والذکر و قد اضطررتھم علی نقل القتلی بالمرحری بظاہرات هیلیوکیٹر الی سنشفی  
المرصل وکان بین القلی ( ۵ ) می ساھمن مختلف الریس من اللازم الی العقیدہ .

۵ - بیسا کان الشناخل البطل ( محمد امین میرخان ) عضو جسرا و قد قوات فضائل الانصار  
الوطیۃ فی شعلتی عین سنجی و شیخان بکھڑا بتطمیرہما من قوات قاسم و برجه المبارک التحریریہ بیسالہ  
قطع التطمیر ، اسی پیلات للثفات تاریخ فی اسپرا نسید قوات قاسم ، فظوہ الی المستنی فی الموجل  
فی یوم ۱۱/۰۳/۱۹۶۲ للشہری و پیغمبرہ بروزہ ، واتھ محنتہ فی تحسین مستمر غیر ان شرذمہ خیثہ من  
جا سین قاسم وصلہ الامن والرجھیہ ها جسما علیہ فی لیلة ۱۷/۰۳/۱۹۶۲ حسخط قریال الامن فی  
المرصل و اطسلتھا علیہ تاریخ شانہم من تراویہ عفرہ العصوصیہ قاصیب البطل الغیور وہ طریق الفراتی  
بحصر عشرہ طلقة تاریخہ ، ادراکہ الاجل سنا فی یوم ۱۸/۰۳/۱۹۶۲ مرضع الرام شہیدا فی سبل الکردار و کردستان  
والجیاہ لدیمکاریہ للشعب العراقی الشبل ، سجل التلح لہ بنداد من القتلر والاعزار زصفحة نا منعہ  
من البطولوں والتصویح کیا و سجل صفحات من الغری والیسار لقسام و عکوته المتعقہ هکڈا یستتب الامن  
والاستغفار فی رہن لیماں من اھاما الی اھاما .

۶ - فی یوم ۱۸/۰۳/۱۹۶۲ هاجمت قوات فضائل الانصار والوطیۃ فی منطقہ لہٹک مفترہ من شرطة القیۃ  
السیارة فی جبل ( سنان ) فقتل میم شرطی واحد و سرح انسان .

۷ - فی یوم ۱۸/۰۳/۱۹۶۲ لامت قوات الانصار بحتل جمیع القری العائدة لمکر ناحیہ ( مانکیش ) بکا ملسا

- ٨ - في عېھىم ٩٦٢/٣/١٦ احتلت قوات الائمة  
واحد پېرىغ اىش واغىت جميع الاعتداء والدخائر الحكيم  
لەئەم اخلىقا بىن الحىل بىمىت  
دەنەتىو، من نقصة فاصلات ئاسىم الجشت .
- ٩ - في نفس اليوم قاتلت فصائل اىشى من الانصار بخطيبين خەرئاھىيە ( سۈپەل ( باسىنى ) ) مخاسىر  
شرطة إكابىن ، كىڭىشە، وەتكەن بە . قاتلت اىمر مخسەر كايدىن ( كايد مجىھە ) مع ( ٥ ) من افسزە  
تشرىقى ئىنجىيە " يان لىرسى اىتكان عەدەتكەر و كردستانلىرى دىندىكىم ئاسىم من الان فەعائىدا  
ان يېچىخ في سياسىتە ئەخىرقا" ( فەرى تىسى ) و ذلك بەقلە ئەلا اكتار بالا كىرا ئەتقىم فەقام الابطال السەتە  
بىراجەم انطەنە نەھۋەتكەر و كوردستان قىلىمۇ المدىلى ئى ئەنسىز واتقىخوا بېم ماشىار واعتنىز  
ضارىيەن عېرىغ ئەخىرقا مەصالىھىم الشخىسىنى سەپل الدفاع عن الحقوق القيمة المشرفة للشعب الكردى  
لەم يەكتەپ كايد مجىھە ورققائە بذلك بىل ائتىشا لىقوت ئاسىم بىل سولاتىم فى احتلال مخسەر ( موكە بە ) واسى  
مەركە ( تەكمىران ) الحامىيە وقد استسلم خەپەن ئەسراز شەرەتە موكە بە .
- ١٠ - في يەم ٩٦٢/٣/١٩ اپساساتىنە حەكىمە كەمەرەن شەرەتە مەدیر شەرەتە ئەنە  
يەخىيە استرداد بىوارتا من بىد قوات الانصارلى ئەكتەپ بىل سولاتىم بىل سەپل ئەنە  
يەخىيە استرداد بىدارى ئادى ئەسائىكەر كوردستان بىل سولاتىم بەلەم فى كەناتىم المەھىنە دىن بىل سەپل ئەنە  
يەخىيە ئەرەنە ئەدەم ئادى ئەسائىكەر كوردستان بىل سولاتىم بەلەم فى كەناتىم المەھىنە دىن بىل سەپل ئەنە  
طلابىن من الشرطة ئەلەن ئەكتەپ من الاكتار بالا لەتھا ئەمەن لە ئەنخوچىن ئەن الحقوق القيمة المشرفة ئەتشىھىم  
الكردى وەن المەقۇى الدەققە ئەجەللىك ئەسپى  
ان اقتدار الشرطة بادىرا بىل سولاتىم ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن  
الفاضل ئەسپى وەزەن ئەنھەن  
جىز شەشە ئەنھەن  
مع من عدد كېمەنچەم وەزەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن  
هذا ئەنھەن .
- ١١ - بعد مەركە حامىيە دامت إلى بعد مەنځىلە ٩٦٢/٣/٢١ ، احتلت قوات الانصار مەركە ئەخىرقا سۈپەل ( باسىنى )  
وقد احرقوا مخسەر الشرطة غەيە بعد ان قتل اىنەن سەپل ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن  
مەدیر ئەخىرقا وامير ئەرکەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن .
- ١٢ - في يەم ٩٦٢/٣/٢٢ سقط مخسەر ( كىڭىشە ) بىد ئەشارەستم ( ٢٨ ) شەرتىيا بىلەم وەم احرقوا المخەر  
غۇن ئەنھەن  
بە رەدە شىن ، بالىخ ئاۋە ئەرەشى ، كۆشەمىي ، جۈرەن جەنارە ، وەزىل سۈپەر ) دىن بىلدۈرى حەتم ئەقىع  
ايەخسارة ئى الارواح بىن سەل ئەل ئەساكىن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن .  
وقد حملت فەسىل ئەنھەن  
أيام ئى منطقە ئەلەيھە .
- ١٣ - في يەم ٩٦٢/٣/٢٠ احتلت قوات الانصار ئەخىرقا ! بىد ئەشارەستم ( ١٣ ) ئەسە ئەللىي  
وەنچەن ئەنھەن  
يەھىن ئەنھەن  
وەنچەن ئەنھەن .
- ١٤ - وەنچەن ئەنھەن  
وەنچەن ئەنھەن .
- ١٥ - في يەم ٩٦٢/٣/٢٥ قاتلت قوات ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن  
اطراوفىيە بىرېكەن فەيدە مەركە حامىيە سقطت ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن  
ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن .
- ١٦ - في يەم ٩٦٢/٣/٢٦ سەرات الحكىم ( ٧٠٠ ) من ( جاشەركىم ) من الەركىن والىرىجىن ئەنھەن ئەنھەن  
لەسادە ئەلەن جەلال البرىقانى وەنچەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن ئەنھەن .



(۱)

## چەند زانیارییەک سەبارەت بە رۆژنامەی (خەبات)



نەوزاد عەلی ئەحمد

عێراق تا سالی ۱۹۵۵ بەردەوام بۇوهو لە سالی ۱۹۵۵-وە (خەبات) دەرچووھ، ئىمە قسە لە سەر زەمەنیکى ترى خەبات دەكەين، ئەويش سەرەتكانى شۆپشى ئەيلوولە، چونكە وەك دەزانزىت کە رۆژنامەی خەبات لە سالی ۱۹۵۵ تا سالی ۱۹۵۹ بە شىيەھەكى نەھىنى ناواناوه دەرچووھو ماوەھەكىش بەناوى خەباتى كوردىستان چاپ و بلاو كراوهەتەو، ئىتىر لە ۱۹۵۹/۴/۴ تا ۱۹۶۱/۳/۲۸ بە شىيەھەكى ئاشكاراو، بە ئىجازى دەرچوھ، ئىتىر قسەكانى ئىمە لىرەوھ وەك پرسىار دەكرين، ئايا رۆژنامەی خەبات لە قۇناغى شۆپشدا چى بەسەرهات؟ بەلى دواي گەرانىكى زۇرۇ ئەودىyo ئەودىوکردنى چەند لەپەرەيەك بۇم بەدەركەوت، كە رۆژنامەی خەبات لە قۇناغى نەھىنى و ئاشكارايدا، تا رۆزى ۱۹۶۱/۳/۲۸

رۆژنامەی (خەبات) يەكىكە لەو رۆژنامە حزبىيانەي كە دواي ئەوهى بىرۆكەي دامەزراندنى حزبى كوردى لە كوردىستانى عىراقدا چەكەرهى كرد و دواي رۆژنامەي (رزگارى) وەك ئورگانى پارتى ديموكراتى كورد، رۆژنامەي خەبات بە دووهەم ئورگانى ناوهندى ئەم حزبە دىت، وەك دەزانزىت كە دواي كۈنگۈرەي سىتىيەمى پارتى، كە لە ۲۹ كانوونى دووهەمى سالى ۱۹۵۳ لە شارى كەركۈوك گۈيدىرا ناوى پارتەكە لە پارتى ديموكراتى كوردىوھ، كراوهەتەو پارتى ديموكراتى كوردىستان-عىراق و هەر لەم كۈنگۈرەي شىدا بىرىاردراو، كەناوى ئورگانەكەش لە (رزگارى) يەوه بىرىتەوھ (خەبات)، بەلام ھەندىك بەریز دەلىن، كە رزگارى وەك ئورگانى پارتى ديموكراتى كوردىستان-



۲۹) ش(۲۳) ۱۹۵۹ ژماره مموزی ته ۳۱، ۱۹۵۹ دهرچووه، ئەم مىۋۇوه يەك بەدواي ئابى ۱۹۵۹ دەرچووه، ئەم مىۋۇوه يەك بەدواي يەكانە نىشان دەدەن، كە ئەمە هەولىك بۇوه بۇ دەركىرىنى رۆژنامە يەكى رۆژانە بەزمانى كوردى، خېبات بەو شىيەدە يەك كوردى و ھەر دەۋام بۇوه، بەلام لە ژمارە (۱۱۲) دوه تا ژمارە (۴۶۲) ئى ۱۹۶۱/۳/۴۹ بە تەواوى بەزمانى عەربى دەرچووه، ئەم مىۋۇوه لە پىشە وەش ئەو رۆژدە، كە رۆژنامە كە ئى تىدا و ھەستاوا ۵. ل(۲۲).

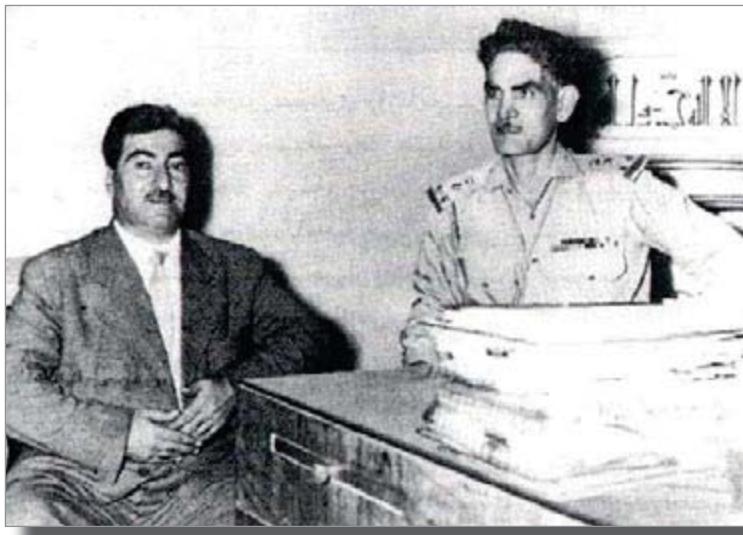
له دوو په رهگرافی پیشنهاد، که له دوو  
کتبيي جيادا بعون واپيشان دهدن، که ژماره  
۴۶۲) دوا ژماره‌ي رۆژنامه‌ي خهبات-  
۵، که به ئاشكرا ده رچووه، ئىستا به دواي؟  
ئه و پرسيا ره ده گرئين، که ئايا رۆژنامه‌که  
له چ رۆژيکدا له رۆژانى شورپشى ئەيلولدا  
ده ستي به ده رچوون كرد ووه ته ووه ئايا له  
ژماره (۴۶۳) ووه ده رچوتاه و ياخود؟ له  
ژماره‌كه‌دا هېي؟ ديسان سەيرى كتبيي  
مېژووی رۆژنامه‌گەرى پارتى ديموكراتى  
كوردىستان ده كەينهوه؟ که دىتە سەر  
قۇناغى شورپشى ئەيلولى رۆژنامه‌که بهم  
شىوه‌يە دەنۋوسيت: (رۆژنامه‌ي خهبات،  
ئورگانى پارتى ديموكراتى كوردىستان، پاش  
ھەلگىرسانى شورپشى ئەيلولى؟ بارودۇخى  
نهينى زورى نەخاياند ژماره‌كانى رۆژنامه‌ي  
خهبات گەيشتەوه سەرانسىرى كوردىستان  
و بەغداي پايتەختىش ل.. ۳۰..، هەروهە چەند  
دىپريکيش سەبارەت بە؟ خهبات له رۆژگارى  
شورپشى ئەيلولدا؟ (رۆزگارى ٿم خهبات)  
و هەر دەگرین (له سەرهاتakanى شورپشى ئەيلولى  
1961) دادا رۆژنامه‌ي خهبات له وەكىركى؟  
سليمانى ژماره به رايىه‌كانى چاپ كردىتەوه..  
ل ۵۲) سالى ۱۹۶۲، خهبات بۇ ناوچە  
رۆزگار كراوه‌كانى كوردىستان گواسٽرايەوه.  
ل ۵۵) ناماھوئىت درېزه بهم ژىيدەرە مېژوویيە  
بىدەين؟ بەلام ئەوهى لهم؟ وەرگىرداوه،  
لهم دوو كتبيهدا بۆمان دەر دەكەویت کە  
ھىچ لەم دوو نۇوسىنە دەستنىشانى ژماره‌ي  
رۆژنامه‌كە ناكەن، هەروهە وەك چۈن خۇيان

که دهسه‌الاتداریتی عیراق بپیاری داختنیدا  
 (۴۶۲) ژماره‌ی لئی دهرچووه.

## سُورَةِ

له پیناوی کۆکردنەوەی زانیاری و باشتر  
تەئکیدکردنەوە لە ژمارەکانی روژنامەی  
(خەبات) لە رۆژگاری شۆرشی ئەيلوولدا  
سەيرى كتىبەكاني (رابەپى رۆژنامەگەريي  
كوردى -جه مال خەزنه دار، تىگەيشتنى راستى  
و شۇينى لە رۆژنامەنۇوسىي كوردىدا-  
د. كەمال مەزھەر ئەممەد، بىبلىوگرافىي  
رۆژنامەگەريي كوردى -ئىسماعىل تەنبا،  
رۆژنامەگەريي كوردى دواى راپەپىن،  
عەبدوللە زەنكەنەو سەرچاوهەكى نزم  
كرد، بەلام بەداخەوە ئەوهى من مەبەست  
ئەوه نېبوو، كە پشت بەزانیارىيەكانيان  
بىبەستم، ئەوهى زياپىر سەرنجى راكىشام  
دۇو كتىبى دەستنۇوسى تر بۇون. يەكەم:  
مېزۇوى رۆژنامەگەريي پارتى ديموکراتى  
كوردىستان -ورىا جاف و دووھەم: رىزگارى  
پم خەبات رىزگار نورى شاۋەيس، كتىبى  
يەكەم لەچەند؟ جىاجىادا لە قۇناغەكاني  
دەرچۈونى رۆژنامەكە؟ كە دىتە سەر ئەسلى  
مەبەستەكەي ئىنمەو دەلىت:

رۆژنامەی خەبات بە ئاشکرا (٤٦٢) زمارەی  
لێنەرچووەو له دوا رۆزى دەرچوونیش، سیدا له  
مانگرتى؟ كردۇوە دەزى بە رزبۇونە وەھى  
نرخى، بە نىزىن... لل. ٢٥



- له سەررووی لاپەرە يەکەوە چەند دروشمیک نووسراوه بابەتیکى ترىش هەيە بەناوی (عودە "خەبات" الى الصدور لمواصلة نضالها ضد الاستعمار والدكتاتورية، وفي سبيل التحرر والديمقراطية والسلم ومن أجل الحقوق القومية للشعب الكردي).

- له لاپەرە دوودا ناوئىشانى (نداء من الحزب الديمقراطي الكردستاني الى الشعب العراقي الابى، الى آ جميع الاحزاب السياسية الوطنية/ الى كافة المنظمات الوطنية في العراق، بمسانده النضال الشوري المسلح للشعب الكردى وبالنضال فى جبهة وطنية متحدة تتحقق جميع الاهداف الديمقراطية والقومية للشعب العراقي بعربيه واكراده) دىتە بەرچاوا، كە ئەمە بەيانى راگە ياندر اوی مەكتەبى سیاسى پارتى ديموکراتى كوردىستانە و مىزۇوی ١٩٦٢/٣/١٦ لەسەر نووسراوه زياتر لە هەشت لاپەرە رۆژنامەكەي گىرتۇوه.

- له لاپەرە (١٠) تا دوا لاپەرە رۆژنامەكە باس لە چالاکىيەكانى پېشىمەرگە دەكتات.

### وەلام

نامانەويىت لهمە زياتر لهسەر ئەم ژمارەيە خەبات بدوئىن و ئەو وردهكارىييانە شىبىكەينەوە، كەباس لە چالاکى و دەستپىكىرنى شۆربشى ئەيلوول دەكتات، ئەوهى ئىمە مەبەستمانە، ئايا ئەم ژمارەيە يەکەم ژمارە

له ژمارەكە بواردووه بەھمان شىوه مىزۇوی دەرچۈونەكەشيان فەراموش كەردووه. ئىمە بەھۆي خەريك بۇونمان بەنۇو سىنى ئامەرى ماجستير و گەران بەدواي سەرچاوهو تەئىكىدەنەوهى لە سەرچاوه كاندا ماوهىك لەمەوبەر بەھۆي براي بەرپىز شازىن ھىرىش ژمارەيەكى كۆنلى رۆژنامەي (خەبات) م دەستكەوت و لهسەرى نووسراوه: (خەبات) لسان الحزب الديمقراطي الكردستاني، العدد ٤٦٥ - اوائل نيسان (١٩٦٢).

### پىناسە

ديارە بە دۆزىنەوهى ژمارە (٤٦٥) ئىيىسىنى ١٩٦٢ رۆژنامەي خەبات پېش ھەموو شتىك دەپرسىن، ئايا ئەم ژمارەيە يەكم ژمارەي رۆژنامەكەيە دواي وەستانەكەي، ئەگەر يەكم ژمارەيە بۆ لهسەرى نەنووسراوه (٤٦٣)؟ پېش ئەوهى وەلامى ئەم پرسىيارە بەدەينەوه پېشەكى پىناسەيەكى ئەم ژمارەيە دەكەين:

- ژمارەكە لهسەرى نووسراوه خەبات، لسان الحزب الديمقراطي الكردستاني، العدد (٤٦٥) اوائل نيسان ١٩٦٢، الثمن (١٠٠) فلسا. رۆژنامەكە لە قەبارە فولسكاپيدايە و برىتىيە لە (١٤) لاپەرە و بابەتكانى ھەموو بەزمانى عەربىيە و ناوئىشانى بابەتكان:



والاوضاع الاستثنائية والاحكام الصادرة بحق المسجونين السياسيين والاحزاب والصحف الوطنية، ومن اجل انهاء الحكم الدكتاتوري الفردى واطلاق الحريات الديمقراطية العامة والخاصة وعلى الاخص حرية تأليف الاحزاب نهيب بجميع الاطراف الوطنية لممارسة نشاطها السياسي فى جميع أنحاء الجمهورية وضمان حريات النشر والصحافة والاتجمام والتظاهر والاضراب وحرية ابداء الرأى والتعبير والافكار لأبناء الشعب.

وبمناسبه عودة "خەبات" نرى من الضروري ان نعيid الى الاذهان بعض الحقائق عن سبب احتجابها؟

يعلم الرأى العام العراقي جيداً ماأدته "خەبات" من خدمات للحركة الوطنية والديمقراطية وللخوة العربية الكردية وكيف انها خاضت المعارك بجانب الشعب وفي مقدمة الصحف الوطنية ضد الاستعمار ومؤامراته واحابيل حلف سنتو و مطامع قاسم الدكتاتورية وفي سبيل صيانة الاستقلال الوطني والديمقراطية من جهة ونقطة وغضب قاسم من جهة اخرى فأصبحت تخفيه وتثير حقدة لاستمرارها في فضح اعماله المضرة بمصالح الشعب، وسياسته المعادية للديمقراطية ولحقوق الشعب الكردي القومية، بحيث عدت "خەبات" عقبة كأدء في طريق سعي قاسم لثبت دكتاتوريته الفردية وتنفيذ سياسته الادماجية بحق شعبنا الكردي).

ئينجا له پەرەگرافیکی تر باس له پىکەپىنانى لىئنەيەکى لىكۈلىنەوەي تايىېت دەكات، كە بەرامبەر بە مامۇستا ئىبراھىم ئەممەد سەرنووسەرى رۆژنامەكە كراوهە بىريارداوه كە بىگىرىت، بەوردى باس له و رووداوه كراوهە دواوه، پىش كوتايىش نووسراوه (ان خەبات التى عرفتها جماهير العراق ستبقى جردنها الشعبية جريدة للعمال والفلاحين والكسبة والمثقفين الاحرار).

### وەلام

بە خىستنەپۇرى ئەم ژمارەيە، كەواتە دوو ژمارەي رۆژنامەي خەبات ونە، واتە ژمارەكانى (٤٦٣ و ٤٦٤) ديار نىيە، نازانرىت بۇ ئەم دوو ژمارەيە فەراموش كراوهە، ئايا

رۆژگارى دەستپېكىركنى شۇرۇشە؟ بۇ وەلامى ئەم پرسىيارە باشترين بەلكە خويىدەنەوەي وتارىيەكى لايپەرە (١) رۆژنامەكەي، كە بەراى ئىمە دەچىتە خانەي سەروتارى رۆژنامەكە تىيايا هاتووه (عوده "خەبات" إلى الصدور لمواصلة نضالها ضد الاستعمار والدكتاتورية وفى سبيل التحرر الديمقراطية والسلم ومن أجل الحقوق القومية للشعب الكردى)، ئەگەر بەوردى لەم نووسىنە بىكۈلەنەوە وردىبىنەوە ئەوەمان بۇ ساغ دەبىتەوە، كە ئەم ژمارەيە خەبات يەكەم ژمارەي دواى وەستانى رۆژنامەكەيە وەكۆ لەپىشەوەش باسمان كرد، كە دوازمارە، ژمارە (٤٦٢) بۇ سەلماندىنى ئەو راستىيەش كە ئەم ژمارە (٤٦٥)، يەكەم ژمارە دەستپېكىركنى شۇرۇشە، چەند پەرەگراف و دىرىپەك لەو نووسىنە وەردەگرین دەقاودەق وەكۆ خۆ دەيگۈوازىنەوە:

(تنھى "خەبات" احتجابها القسرى عن ميدان الصحافة الوطنية فتعود من جديد بعد سنة كاملة - لتواصل اداء رسالتها الوطنية والديمقراطية والقومية لتكون كما كانت نبراسا ينير الطريق لمناضلي كردستان وجماهيرها الغفيرة في سيرهما حيث المستمر نحو النور، نحو الحرية والتحرر الوطني الحقيقي، نحو عراق مستقل ديمقراطي يضمن لشعبه بقوميته العربية والكردية وجميع الأقليات العنصرية والدينية كل الحقوق والحريات الديمقراطية والقومية المشروعة.

تعود "خەبات" لتواصل حمل لواء الاخوة الصادقة بين الشعبين العربي والكردي، لواء كفاحهما المشترك ضد الاستعمار الغربي والدكتاتوري والاضطهاد والاستغلال، لتفضح مؤامرات ودسائس المستعمرين وخطط قاسم المبنية على قاعدة فرق تسد ولتنبيه المخلصين من أبناء الشعب إلى خطورة ومضار انكار موجودية شعبنا الكردي ووطننا كردستان وغضب حقوقنا القومية.

تعود "خەبات" لتواصل النضال من أجل الديمقراطية وانهاء فترية الانتقال التي أطالها قاسم خلافاً لرغبة الشعب ولتصريحاته العديدة هو نفسه. ومن أجل إلغاء المحاكم العرفية



ژماره‌یه‌ی خهبات واته ژماره (٤٦٥) سوودیکی میژوویی باشی ده‌بیت، ئەگەر جاریکى تر چاپ بکریتەوە، بەتاپیه‌تیش يەکەم، کومەلیک هەقیقەتی تیایه سه بارهت بە سه‌ره‌تاكانی شورشی ئەیلوول، دووه‌م بۆ میژووی رۆژنامه‌گەربى کوردى بەگشتى و رۆژنامه‌گەربى نەینى کوردى بەتاپیه‌تى سوودیکی دیارى پىنده‌بەخشیت، سېیەم بۆ خودى میژووی رۆژنامه‌ی خهبات-یش کاریکە جىگاى شىاوى خۆى دەگرىت، بەتاپیه‌تیش بۆ رىزبەند كردنه‌وەی ژمارەكانى، ھيوادارم ئەم بابه‌تە بۆ يادى (١٠٣) سالەی رۆژنامه‌گەربى کوردى نووسىن و لىكدانه‌وەی زانستيانه و بەدواچوونى بەدواوه‌بىت.

رېکەوت رۆلى بىنیووه وەك چۈن لە ژمارە (٤٦٥) دەست بەدەرچوونەوەی كراوه‌تەوە هەر بەو شىوھىيە رۆيىشتۇو، ياخود لەداي ئەم ژمارەيە ھەلەكە راستكراوه‌تەوە، چونكە ژمارەكەي دواي ئەم ژمارەيەمان نەبىنیو، بەلام ئەوەي وەك بەلەكە لە بەر دەستماندایه تا جىابۇونەوەكەي سالى ١٩٦٤ رۆژنامەي خهبات ژمارەكانى ژمارەكانى گەيشتۇتە (٤٧٣) ژمارە، واته ئەگەر بەھىساب بىت لەماوهى زىاتر لە دوو سالدا (١٩٦٤-١٩٦٢) تەنها هەشت ژمارە لە رۆژنامەي خهبات دەرچووه. لە كوتايىدا ئىمە پىمان وايە، كە ئەم

(٤)

## ئەمكارە رۆژنامەي (خهبات) و گۇۋارى (Kurdish Facts)

ھەر بۆ ئەوەي ئەو كارەشم وەك چەند نووسىن و وتارى ترم خاوهنى ترى بۆ پەيدا نەبىت، وا هاتمە قسە، بەلام ئەمكارە تەپيار بە بەلگە يەكى تر، ئىتىر لەم نووسىنەمدا ھەم كورتە وەلامىكى ئەو دوو نووسىنە دەدەمەوە ھەم لە گۇۋارى (Kurdish Facts) دەدويم كە ئاماژەد بە ژمارە (٤٦٥) رۆژنامەي خهبات كردووه.

**دۇو گۇۋار و دۇو مەبەست**  
دۇاي بلاوکردنەوەي و تارەكەي كوردستانى نوئىـم وەك لە پىشەوە و تەم دۇو نووسىنى نزىك لە ئاواو ھەواي بابه‌تەكەم بلاوکردووه‌تەوە، يەکەم لە نىسانى (٢٠٠١) گۇۋارى (رۆژنامەقانى) و نووسىنى دووھم لە ژمارە (٢) ئاواينى ٢٠٠٢ ئى گۇۋارى (رۆژنامەنووسان) بلاوکراوه‌تەوە، لە چەند دىرىيىكدا بە كورتى وەلام و سەرنجەكانم

**پىشەكى**  
رۆزى ٢٠٠١/٣/٢٥ لەلپەرە (٩) ئى كوردستانى نوئى وتارىكەم بەناوى (چەند زانیارىيەك سه بارهت بە رۆژنامەي خهبات) بلاو كرده‌و، كە بريتى بۇو لە سۆراغ و دۆزىنەوەي ژمارە (٥٤) ئى رۆژنامەي خهبات-ى تازە دۆزراوه تا ئەو كاتەي ئەو نووسىنەم بلاو كرده‌و لە هېچ شوينىك، بەو شىوھىيە باس لەورده كارىيەكانى ئەو ژمارەيە نەكراوه، لە دوا دىرىي و تارەكەمدا ئومىدم خواستۇو كە (ئەم بابه‌تە بق يادى ١٠٣ سالەي رۆژنامەگەربى كوردىي نووسىن و لىكدانه‌وەي زانستيانه و بەدواچوونى بەدواوه‌بىت)، بەلام بەداخەوە دۇو و تارى بەدوا داهات، يەكەم: بۆ شىواندىنە ھەلەكەي من بۇو دووھم: شوينىزركىرىنى كارەكەم بۇو دۇاي چاوه‌پوانى نزىكەي سالىك تىپەرپۇون بەسەر ئەو دوو نووسىنەدا، كەس وەلامىكى ئەو دوو نووسىنەي نەدایەوە نەهاتە دەنگ،



دەخەمەپوو.

### دادگاییکردنی خهبات<sup>(۱)</sup>

ئەلەکانى تر لە گۇشارى (رۆژنامەقانى) بلاوكراوەتەوە لەو بەشەدا لە سى شويندا بهم شىوه يە ئىشارت بەناوى من و ژمارە (۴۶۵) ئى رۆژنامە‌ی (خهبات) كراوه: - ئەو ژمارە ۴۶۵-۵۵ خهبات لە رىگاى كاك نەوزاد عەلى ئەحمدە لە ئەرشيفى كاك شازىن هېرىش-ھووه بە سوپاسەوە بەدەستمان گەيشتۇوه).

- (ژمارە ۴۶۵-۵۵ خهبات كاك نەوزاد عەلى ئەحمدە لە ۲۰۰۱/۱/۲۱ بانگەيىشتى مالى خويان كردىم و لەو ئەو ژمارە يە خهبات- ى پىشاندام، بەداخەوە فۇتۇي رۆژنامەكە لەسەر دانىيەكى زور پەريپووت و دراوا گيرابووەوە، ھەوال و بەيان و دەنگوباسەكان زور دىرىي و روشاپۇو نەدەخويىندرايەوە، كاك نەوزاد خوى گفتى دامى كە بابهەتىك لەسەر ئەو ژمارە يە رۆژنامەكە لە كوردىستانى نوئى بلاوباتەوە، جا نازانم دوای سۈراغى نزىكەي مانگىك من نەكەوتمەو سەر ئەو ژمارە يە رۆژنامەكە، يان گفته كە بۇوە قوربانى سەفەرلى ھەندەرانى. بەھەر حال خوا تەمەنى ھەموو لايەك لەسەر چاكەو خزمەتى تىكرايى خەلک درېش بکات).

- سەرنج كاك نەوزاد عەلى ئەحمدە لە رۆژنامەي كوردىستانى نوئى ژمارە (۲۴۰۹) ۲۰۰۱/۳/۲۵ لەلەپەر ۶۹ دا لەبارە خهباتى ژمارە (۴۶۵) ھووه باسىكى چاكى بلاوكراوەتەوە، دىارە مامۆستا ع.زەنگەنە رۆژنامەكانى نەديوە، بەلکو پاشتر نووسىنەكە بلاوكراوەتەوە- "رۆژنامەقانى".

ئىس-تاش چەند ورده سەرنج و روونكىردنەوە يەك سەبارەت بەو سى پەرەگرافەي سەرەوە دەخەمەپوو، ئەو بەريزە وادەزانىيت من ئەرشيفچى و پۇستەچىي ئەوم و ژمارەي ناوبرىوە رۆژنامەكەم لەو براەدەرە وەرگرتۇوەو پىمداوە، من لە پىتىنارى رىپېشاندەرى و رىنۋىنلىي راست و دروستى بەرېزىيان دوای دۆزىنەوە ئەو دامى)<sup>(۲)</sup>، ئەو ژمارە يەم ھەر وەك دۆزىنەوە



ئەمە ناوونیشانی بابهتیکە لە نووسینى بەریز (محەممەدى شاپەسەندى) و لە ژمارە (دۇۋى) گۇڭارى (رۆژنامەنۇسان) بلاوکراوەتەوە، لەم نووسینەدا دەستەوازىيەك و دوا ستۇنى نووسینەكە وەردەگریز: - لە پىشەكىي نووسینەكەدا سى كىشە خەبات بلاوکراوەتەوە، يەككەم ئەو ژمارەيە كە من لە كوردىستانى نوئى دۆزىيەتەوە و لە دوازم، بەلام سەيرەكى لەوەدایە نووسراوە (لە ئەرشىفي رەفقىق سالح ئەحمدە)، دەكىيت تا ئاستىك ئەم دەستەوازە سەيرەش ئاسايى وەربىگىيەت، چونكە ئەرشىف شىتكە و دۆزىنەوە شىتكى ترە، بەلام نا ئەمانەتى زانسى لەم پەرەگرافە خوارەوەدایە، كەوا دەقاودەق دەينووسىنەوە:

#### ئەوەل ژمارە- خەبات-ى نەھىنى:

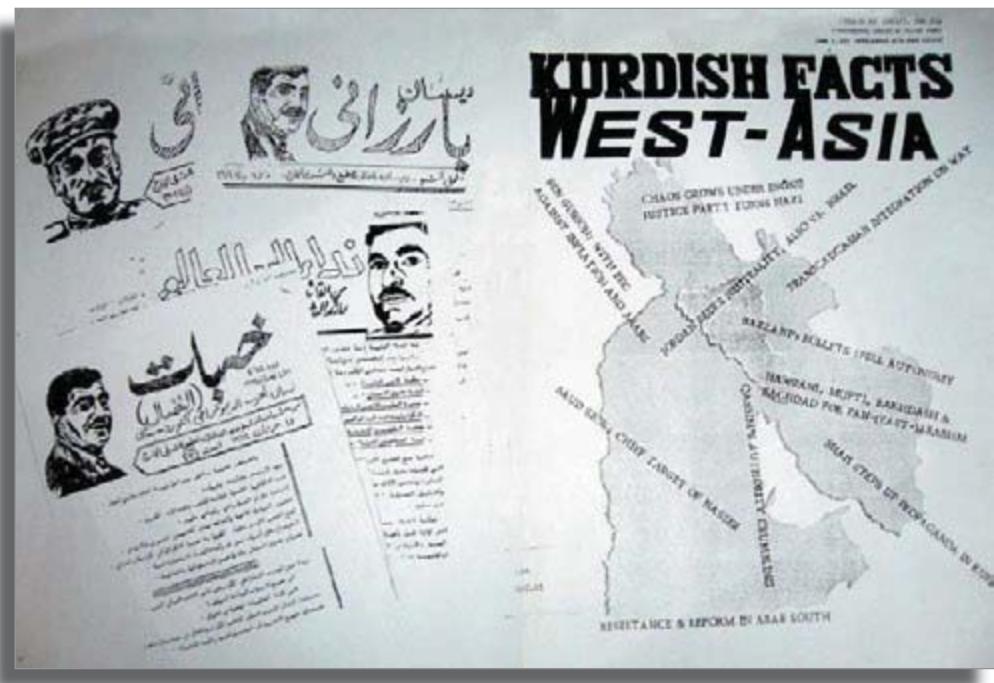
تا دواى نووسىنى ئەم بابهتە سەبارهت بە رۆژنامە خەبات من لەو باوەرەدا بۇوم، دەبىت ئەوەل ژمارە خەباتى نەھىنى ئەوەبىت كە لە هاوينى ۱۹۶۲ لە سلىمانى چاپ و بلاومان كردووەتەوە، بەلام خۆشەختانە مامۆستا سدىق سالح ئاكادارى كردىمە و كە پىش ئەم تارىخەش ژمارەيەكى تر هەر لە بەغدا بە نەھىنى بلاوکراوەتەوە كە بە ئەوەل ژمارەي نەھىنى خەبات دەزىمىدرىت.

ئەم ژمارە كە رەقەمى ۴۶۵ لەسەرنووسراوەو ۱۲ لایەرەيە، لەسەرەتاي نىسانى ۱۹۶۲ لە چاپخانەكانى بەغدا بە نەھىنى چاپكراوە و اپىدەچىت يەك دوو مانگ پىش دامەزراىدىنى چاپخانە خەبات لە سلىمانى بلاوکرابىتەوە، ناواھرۆكى ئەم ژمارەيە گۈينگ و بەراسىتى ئاوينەسى سىياسى ئەوساى حکومەتى عىراق سەبارەت بە گەلەكەمان پىشانەدەتات، بەلام بەداخەوە مروورى زەمان و كارىگەرىيى كەش و هەواو شى لەو ماوە دوورودرېزەدا كارى كردووەتە سەرەنديك لە لایەرەكانى و شايانى ئەوەيە جارييە تر چاپ بکىتەوە. لەگەل ئەپەرىزىم بۇ خەبات و تىكۈشانى پىاويىكى وەك بەریز (محەممەدى شاپەسەندى)، بەلام گەلەيى ئەوەيلىدەكەم: كە خۇزگە پىش

ناساندىن پىشكەشكىد و پىيم راگەيىاند، كە ئەسلىكە پاكە و دەستكارىي نەكراوە لە چەند شويىنىك لىيى براوە، بەلام بە ئامىرى (سکانەر) دەتوانىتى ژمارەيەكى پاكى لەبەر بىگىتەوە و ناوى خاواهنى رۆژنامەكەشم پىتوت كە بەریز (شازىن ھېرىش)، پىنمۇت نەك ئەو ژمارەيەي (خەبات)، بەلكو كەمەلىك دۆكۈمىتى دانسقەي ترىيشى ھەيە و دەتوانىتى بەناوى منهە بچىتە لاي و سوود لە بەلگەنامەكانى بىبىنەت، جا وشەكانى (پەرپۇوت) و (دېلەپ) و (رووشاق) ھېچيان لەگەل ئەو دانەيە يەكناڭرنەوە كە من پىشكەش بەتۈم كرد، تەنبا ئەو وشانەت بۇ مەبەستى شىواندىنى بابهتە بلاوکراوەكەي من رىزكىردووەو تا لە خوينەران بگەيەنىت، تو دۆزەرەوە ئەو ژمارەيە خەبات- يىت، بۇ پەرەگرافى (سەرنج)-كە گۇڭارى (رۆژنامەقانى) يىش، پىشەكى سوپاسيان دەكەم، بەلام ئايى لە رۆزگارى ئەمرىقى كۆمپىوتەردا نەدەكرا (بەریوەبەرى نووسىن- عەبدوللا زەنگەنە) ئەو سەرنجە تىيەلەكىشى بابهتە ئەسلىيەكە خۆي بىركادايە و راستەخۆ وەك سەرچاوه سوودى لە رۆژنامە (كوردىستانى نوئى) بىبىنایە؟ بەلام دىسان ئەمەش ھەر بۇ وشەكانى (يەكەم) و (سەرەرەرى) و هيتر دەگەپىنەوە كە من بەدەرم لەو نازناوو شتە سەرەرانە، بەلام دىرى سېرىنەوەو فەراموشىرىدىنى بەرامبەرم، لەو سەرنجە (دادگايكىرىدىنى خەبات- بەشى سىيەم) (زۇر پاشتىر) بابهتەكەي من بلاوکراوەتەوە، ھىشتا سەرنج و روونكىرىنى گەلەكى تر ماون تا بىانخەمە سەر كاغەز و دەريانبىرم، بەلام بائەم جارە ھەر ئەوەندە لە رەۋسەي بەبەرەكتى قەلەمەكەم بەس بىت و دوا قىسەشىم بەرامبەر بەم دىرىھى زەنگەنە: (بە ھەر حال خوا تەمنى ھەموو لايدىك لەسەر چاکە خزمەتى تىكىار خەلک درېيى بکات) ئەوەيە: ئەم رىستەيە ھەر لە دوعاى سەرقەبران دەچىت و نازانم بۇ ئاراستى من كراوە؟!

\* رۆلى رۆژنامە (خەبات) ئەھىنى لە شۇشى  
ئەيلۇولدا: (۵)





ئەو بابەتهی (کوردستانی نوی) م بشیوین، کە بەداخه وە لەو روو وە پیاویکى وەک (شاپەسەندى) رووبەر ووی ھەلە میژوو بکریتەوە، تازانیارییە کانیش کە پیشکەش بە بەریزیان کراوه بى کەمۇکورپى و ھەلە نىن، جارى ئەو ژمارەيە (۱۲) لاپەرە نىبى، بەلکو (۱۴) لاپەرە يەو کى دەلیت لە بەغداو لە يەکىك لە چاپخانە کان چاپکراوه، چونکە ھەموو کارەكانى لە تايىپى دەستى و رۇنىق سەتىنسىل دەچىت، لە زۆر باردا گومانم لەو پەرەگرافە ھەيە كە (شاپەسەندى) نووسىيىتى، بەریزیان ئەوەندە شارەزايە لە بوارى چاپخانەدا توپلىت كارى چاپخانە و رۇنىق لە يەكتىر جىا نەكاتە وە، پاشان لە دوايىرى نووسىيە كەيدا دەلیت: (شایانى ئەوەيە جارىكى تر چاپكىتەوە) و من سالىك لەمەوبەر نووسىيومە: (ئەگەر جارىكى تر چاپكىتەوە)<sup>(۳)</sup> ئىتىر كۆمەلېك پرسىيار و گومانى ترىشىم لەو نووسىيە ھەيە، بەلام لەم وەلامەدا ھەر ھىندەم بى گونجاوبۇو، دىارە ئەمرق وەك دويىنى ناتوانىت میژوو چەواشە بکریت، چونکە ھۆيەكانى گەياندن و راگەياندن زۇر پیشکەوتۇون و دىنيايان زۇر

نووسىيى ئەم بابەته، سەيرىكى بابەتكەمى لە كوردستانى نوی دەكىد، تا ئەو دىپەرى كەناوى ھىنداوەو رووبەر ووی خواردىنى رەنجى كەسى ترى نەدەكرىدەوە، چونكە بابەتكەمى من تزىكەي سالىك پىش ئەو بابەتكەي شاپەسەندى بلاوکراوهەتەوە، تا بۇ ئەمە لىكدانە وەيەش (ئەوەل ژمارەي خەباتى نەيتى) من دىسان دوو سال زياترە لە كىتىي (رابەرى رۆژنامە گەريي نەيتىي كوردىي<sup>(۴)</sup> ۱۹۶۱-۱۹۹۱) ساغمەركدووەتەوە، بەلام راستىرە بنووسىين ئەو ژمارەيى رۆژنامەي خەبات، يەكەم ژمارەي نەيتىي رۆژنامە كەيە لە رۆژگارى (شۇپوشى ئەيلۇول) دا، ئەگەرنا رۆژنامەي (خەبات) پىش قۇناغى ئاشكراى رۆژنامەي (خەبات) ۱۹۰۹-۱۹۶۱) هەر لە دواي كۈنگەرە سىيى پارتى بەنەيتى ناوه ناوه دەرچوو، لە رۆژگارى ئەمروقدا ھىچ سەرچاۋەيەك شوينىزىر ناكىرىت، نەخوازەللا كارى زانسىتى و ئەكادىمى، جا وا ھەستىدەكەم ئەو دوو بەریزەي ھەم وەك ئەرشىف و ھەم لە دوا پەرەگرافى نووسىيە كەدا وەك چاوساغىك ناوابان ھاتۇوە، ھەولىانداوە بەدەستى ئەنۋەست

چووک کردووه‌ته‌وه.

### ئەی KURDISH-FACTS (۱۴-۱۳)...

بۆ سۆراغی زیاتر و دەستکەوتى چەند بەلگەنامەیەک سه‌باره‌ت بە میزرووی روزنامە‌گەربى کوردى بەگشتى و لاینه نهینیيەکەی، بەتاپەتى لە ریکای بەپیز (جوتیارى حاجى توفیق) لە شارى ستوكھۆلم سى پايتەختى سويد، سى ژماره له گوڤارى (KURDISH-FACTS) دەستکەوت، كە ژماره‌یەکيان (۱۴-۱۳) و

ئەويتريان (۱۵) يەو میززووی مانگى (مارت-حوزه‌يран ۱۹۶۲) لەسەرە، لە دوو توپى كتىپ و روزنامە‌نووسىدا ئەوهى بەرچاوم كەوتۇوه‌و سه‌باره‌ت بەم گوڤارە نووسراوه، تەنیائەم چەند دېرىيە: (گوڤارىكى تر لهناوەراسى شەستەكاندا له لايەن دۆستىكى كورد لە هۆلەندا بلاوبووه‌ته‌وه، گوڤارى (KURDISH-FACTS) بە زمانى ئينگليزى چاپکراوه، تىيدا پشتىگىرى شورشى گەلهەمانى كردووه، هەندىك لە ژمارە‌كانى ئەم گوڤارە لە كتىخانەي كونكىرسى ئەمرىكى پاريزراون) <sup>(۱۴)</sup> ئەو سى ژمارە‌يە كە وەك وتم: لە دوو بەرگايەوەر يەكىكىان بريتىيە لە (۱۶) لايپەرەو لە قەبارە (A4) دايەو بە چاپىكى رېكوبىك چاپکراوه راكىشراوه، بىچگە لەوهى كۆمهلىك بابەتى بەسۋودى لەسەر كورد و بارودوخى ئەوساى كوردستان تىدایە، هەروهەا كۆمهلىك وينەي دەگەنلى

بلاوكدووه‌ته‌وه، وەك: (كامەران ئالى بەدرخان، حيلمى عەلى شەريف، كۆملە كوردىك سەردانى رادىقى تاران دەكەن، هەولىر، نەخشەي كوردستان، عومەر دەبابە، بەشىر موشىر...هەندىك بە دۆزىنەوهى زۆربەي ژمارە‌كانى ئەم گوڤارە، دەكىرىت وەلامى هەندىك پرسىيارمان دەستبىكە ويت، كە تا ئىستا نەدراونەتەوه، بۇ نموونە لەسەر دوا بەرگى ژمارە (۱۵) ئى گوڤارەكەدا وينەي چەند بلاوكراوه‌يەكى پارتى ديموكراتى كوردستان بلاوكراوه‌ته‌وه، كە يەكىكىان وينەي ژمارە (۱۶) ئى روزنامە‌ی (خه‌باته، رووكارى روزنامە‌كە دەستكارى كراوه، بۇ نموونە بىچگە لە دانانى وينەي بارزانى له لاي دەسته چەپىدا، بەم جۆره كلىشەكان نووسراونەتەوه: (خه‌بات-النضال، عدد ۴۶۵، أول نيسان



(تصمیم) نه خشنه‌سازی بابه‌ته‌کان گوراون. به‌هیوای بتوانین ئەو ژماره‌یه ب چاپه‌کەی دەرەوەو چەند دۆکیومېتیکی ترمان دەستبکه‌ویت تا بتوانین کۆمەلیک قسەی تر سه‌بارهت ب سه‌ره‌تاكانی بزووتنەوهی چەکداریي ئەيلول (شۆپوش) و رۆژنامه‌گەریي نهیئىي کوردیي بکەین..

۱۹۶۲، لسان الحزب الديموقراطي الكردستاني، من منشورات- ديسان بارزانى - للطبع والنشر فى الخارج ۱۵ حزيران ۱۹۶۲، العدد- (۳) له لايپرەي پيشەوەدا هەمان سەرنىيۇ چەند ديرېك لەو بەياننامەيەي دابەزاندوووه كە تىايىدا بلاوبۇتەوه، بە سەليقە دەتوانين بلىيىن: كە له لايپرەكانى تر دەستكارى نەكراون تەنيا بە گشتى رىيختىنى كلايىشەي پيشەوەو

(۳)

## دۆزىنەوهى ژمارەيەكى ترى (خهبات)

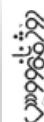
ژمارە (۴۷۱) كە مانگى ئەيلولى سالى (۱۹۶۳) دەرچووه، بريتىيە له (۸) لايپرەي قەبارە (A3) و نرخى (۱۰۰) فلسە، لەزىر وشهى (خهبات) واتە ناوى رۆژنامەكە نووسراوه (تۇرگانى پارتى ديموكراتى كوردىستان) لە دامىنى لايپرە دووشدا نووسراوه: (لە چاپخانەي خهبات چاپكراوه)، بابه‌ته‌کان بە پىتچىنى دەستى نووسراون و بەھۆى قالبىكى ساكارى دەستى رېكخراون و بەھۆى ئامېرىكى سادەش چاپكراون، بۇ جياڭىرنەوهى بابه‌ته‌كانىش خراوهتە ناو چوارچىيە ياخود لاکىشە يان بەھۆى دانانى هىل لەيەكتىر جياڭراۋەتەوه، فۇنتى ناونىشانى بابه‌ته‌کان جياوازن، بۇ نمۇونە ناونىشانەكانى لايپرە يەك بە چەندان فۇنت و قەبارەي جياواز نووسراون و ئەوانىش بەھۆى پىتى ئامادەكراو و شەچىن كراون، بىيگە لايپرە يەك و دوالاقپرە، ئەگەر نا زۆربەي لايپرەكانى تر بابه‌ته‌كانى لەسەر دوو ستۇون دابەزىون، ئەم ژمارەيە بابه‌ته‌كانى زىاتر تايىەت و تەرخانكراون بۇ يادى كۈزانەوهى دووھم سالەي (شۆپوش) اى ئەيلول، لەكتى خويىندەوهى ناوه‌رۆكى ژمارەكە هەستدەكەرىت ھەلەي چاپى كەم تىكەوتۇوه.

بۇ چاپكىردن تەنيا رەنگى رەش بەكارهينراوه، ناوى رۆژنامەكە واتا وشهى

پاش وەرگىران و خويىندەكىن بۇ بروانامەي (ماجستير) مەبەستىم بۇوه رۆژانە ياخود هەفتانە چەند كاتژمىرىيەك لە ژيانم تەرخان بکەم بۇ بەدواداچوون و لىكۈلىنەوه لە بزووتنەوهى چەکدارىي نەتەوهەمان لە ئەيلولى ۱۹۶۱، ھەولمداوه سەرەتا زۆربەي توانى خۆم تەرخان بکەم بۇ دۆزىنەوهى ئەو چەند ژمارەي بلاوكراوه (رۆژنامەيەي (خهبات) كە لە سالى ۱۹۶۲ تا سالى ۱۹۶۴ (دۇولەتبىوونى پارتى) دەرچووه، لە بروانامەي ماجستيركە مدا ئەوسا روونم كردۇوهتەوه كە لەو ماوه دىاريکراوه ناوبراؤەدا (۱۱) ژمارە له (خهبات) دەرچووه، بەلام دواي ئەوهى يەكمىن ژمارەي خهبات- ئى نهىئى رۆژگارى ئەيلولم دۆزىيەوه كە ژمار (۴۶۵)-، بۇم دەركەوت كە ئەو ماوهىيە ژمارە لىيەدرچووه نەك (۱۱) ژمارە، لە رووهەوە لە پىتىاوي دۆزىنەوهى زۆربەي ژمارەكانى ئەو رۆژگارەي خهبات لە پرسىن و پشكنىن و گەرانى بەردەوام، وائىستاش ژمارەيەكى ترى خهبات- تان پىشىكەش دەكەين كە لە رىيگاى بەپىز (جووتىارى حاجى توفيق) دەستمكەوتۇوه.

### ناساندىن

ژمارە دۆزراوهكە بريتىيە له (خهبات) اى



به‌وونی سه‌لیقه‌ی کاری رۆژنامه‌نووسی بکریت، شیوازی ئەدەب و پەخشان بەتایبەتی کەم هەستپیدەکریت، زمانیکی پاراوی کوردیی بەکارهینراوه کە له زمان و ریزمانی چەندان رۆژنامه کە ئەمروز دەردەچن باشترو خاوینتره، زمانکەی سادەو ساکارەو تەمومژاوى نییە، زوو چەمکی نووسینەکان بە خوینەران دەگەن، هەستدەکم کەسی بە ئاگا لە تەکنیکی نووسینی کاریی رۆژنامه‌نووسی بابەتەکانیان نووسیوو ياخود پىداچوونەتەو، رۆژنامەکە ئۆرگانی حزبیک بۇوه لهکاتى خه‌باتى چەکداریدا، واتا بابەتەکان بابەتى ئاراستەکراو بۇوه.

### قەلەمی مامۆستا برايم

بەوردبۇونەوەو بەراوردى ئەم ژمارەی (خه‌بات)، لەگەل چالاکى و بەرهەمە رۆژنامەنۇرسىيەکانی مامۆستا برايم هەستدەکریت کە زۆربەی بابەتە سیاسىيەکان بەتایبەتیش لەپەرە يەك بە قەلەمی ئەو نووسراون تا ئەگەر بەوردى بابەتەکان بەيەكتەر بەراورد بکرین، هەست بەھەناسەيەکى نزىكى نووسینەکان دەکریت، لە شیوازی کارو نووسینىشدا دىسان ھەمان ئەو شیوازەيە کە (خه‌بات) ای قۇناغى ئاشکرای جیاوازن کە ئەم قۇناغەی رۆژنامەکە بىرىتى بۇو لە قۇناغى خه‌باتى چەکدارىي شیوازو دارشتى بابەتەکانىش سەرچاۋەيان لەو قۇناغە ھەلگرتۇوه.

### بابەتى ھەلبژاراده

بۇ تىگەيشتن لە سیاسەتى ئەوی رۆژىي پارتى ديموکراتى كورستان باشترين بابەت کە شايابن بە گواستتەوەو جارييکى تر بلاوکردنەوە بىت، بابەتى (حزبى بەعسى فاشست، دوژمنى ھەرە گەورەي نەتەوەي كورده، پىويستە لەناوبىردىنى حوكمى بەعسى ئامانجى يەكەم سالى سىيەمى شۆرشه‌کەمان بىت)، كە دابەزىوهو گوزارشت لە بىرلەپچۈونى پارتى

(خه‌بات) دەستىكى خۆشىووس نووسىيەتى، لاینوتاپىكەرو رىكخەری لەپەرەكان و تا چاپكەريش دەكات خەلکى شارەزاي بوارى چاپخانە بۇون، وەك ھەر رۆژنامەو بلاوکراوهەيەكى نەيىنى بابەتەکان ئىمزاى كەسی بەسەرەوە نىيە.

### لەپەرە يەك

وەك سەرەتايەك بۇ تىگەيشتن لەلەپەرە سەرەكى (يەك) ای رۆژنامەکە وانۇنىشانى بابەتەکانى لەپەرە يەك دەنۇرسىنەوە: - با سالى سىيەمى شۆرشه‌کەمان بکەينە سالى گورپەرنى بەعسى فاشست (ئەمە مانشىتە).

- حزبى بەعسى فاشست، دوژمنى ھەرە گەورەي نەتەوەي كورده، پىويستە لەناوبىردىنى حوكمى بەعسى ئامانجى يەكەم سالى سىيەمى شۆرشه‌کەمان بىت (بەرای من ئەم بابەتە سەرەتارى رۆژنامەكەيە). - پىرۆزبائىي مەكتەبى سىياسى نەبەز بۇ ھەموو كەرت و بىنكەو رىكخراوهەكانى پارتىمان. - برووسىكە (مەكتەبى سىياسى) ای پارتىمان بۇ ھەموو كەرت و لق و دەستەو پېشىمەرگەكانى (ل.ش.ك) بەبۇنەي تىپەرپۈونى دووسال بەسەر شۆرشه‌کەماندا.. - بانگىك لە (پارتى ديموکراتى كوردىستان) وە.

- مامۆستا ئىبراهىم ئەحمدەدى شۆرشه‌گىر دەربارەي شۆرشه‌کەماننى ئەدوى.

### لایەنى ھونەرى

ئەگەر لەبارەي چاپ و تەكىنەيەنەرکارىيەوە ئەو ژمارەيەي خه‌بات وەرېگىرەن، سەرەرەي نەبۇونى ئامىرىيەكى پىشىكەوتۇرى چاپ و چاپخانە، كارى سەرەكەوتۇرى تىداكراوهو ئەگەر بەراورد بکریت بەو رۆژنامەنەي ئەوسا كە بەئاشكرا لە عىراق چاپدەكران، ھىچ لەوان كە متى نىيە، تەنيا لەبوارى دانان و دابەزىنى وىنە سەرەكەوتۇر نىيە، بەلام ئەگەر وەك ناوهەرۆكى بابەتەکان بخويندرىتەوە، دەتوانرىت ئاماژە



دهستیکردنوهی شهربیشهوه لهشیوهی مال کاولکردن و خهلک دهربه‌دهرکردن و ژن و مندال و پیری بیتاوانی کورد کوشتن و خیلاییتی عهرب له شوینی ئهواندا نیشته جیکردندا خوی پیشانده دات.

خیالی کورد عهربه و ئهبنی بکریته وه به عهرب و کوردستان نیبه بهشیکه له خاکی عهرب به ئهندازه‌یه ک لمیشکیاندا جیگیربووه هه میشه خهربیکی ئهون کهناوبردنی کوردستان و داواکردنی مافه نه تهودیه کانی گله‌که مان به دروستکردنی (ئیسرائیلی دووهم) بدهنه قله‌م.

جا بهم چهشنه دهره که وی که به عس ئامانجی دوایی نه‌هیشتتنی گله کوردو لهناوبردنی کوردستانی خوشوه‌یسته و بو گهیشتنه بدم نیازه پیسه گلاوهی له هیچ کرده و کاریک کوناکاته و هه رچه‌نده دووربیت له ره‌وشت و خووی پیاوان و بویرانه و هه رچه‌نده له مهیدانی شهره‌ف و ناموسا له نزترین نرخ و پله‌دابیت بیکومان که ئهمه بی بیروباوه‌ری به عس بهرامبر به کورد و کوردستان ئیتر هیچ پیویست به قسے‌کردن ناكا بقئه وهی بزانین رهئی چیه بهرامبر به مافی نه تهوده که مان، چونکه حزبیک بیه‌ویت گله و نیشتمانه که مان قووتبدات، ماخواردنمان ئهکات به مه‌زه، بهم پییه حزبی به عس دوژمنی خوینه خوری کوردو کوردستانه که دهستخسته وهی مافی و پاراستی خاکی گهوره‌ترین ئامانجی شورشه پیروزه که مانه..

جگه لهمه حزبی به عس وهک حزبیکی فاشستی کونه په‌رست باوه‌ری به دیموکراتیتی و دهسه‌لاتی گله و ریکخراوه دیموکراتیه کان نیبه و بهشیکی بیکه‌لک و خراپیان دائه‌نی، و هه روه‌کو ئه‌بینین به کرده و دهستیکردووه به قه‌لاتیخستن و کوشتن و گرتن و دهربه‌دهرکردنی پیاوه نیشتمانیه ناسراوه‌هکانی عیراق و سهربه‌ستیه دیموکراتیه کانی گله‌یک به ربه‌ستکردووه و نیزام و قانونی خستووه ته لاوهو به‌ئاگرو ئاسن و خوین ئهیه وی له سه‌ر لاشه‌ی

دهکات.

#### ئه‌مه‌ش دهقی و تاره‌که‌یه:

(چاپیاخشاندینیکی کرده وه بیروباوه‌ری حزبی به عسی فاشست له به ر تیشکی ئامانجی بنچینه‌ییه کانی شورش پیروزه که مان زور به‌ئاشکرا دهريده‌خات که ئه‌م دهسته فاشسته خوینخوره دوژمنانی هه ر گه‌وره‌ی گله و نیشتمان و شورش و پاره‌تیه که مان، جاری به‌هر له هه موو شتیک ئه‌وهی سه‌رنج بداته کرده وه جانه وه ره کانی ئه‌م دهسته‌یه له کوردستاندا، له دهستیکردنوهی شه‌رده و هه‌تا ئیستا هیچ گومانیکی له دلدا نامیتیت که وا ئه‌م چه‌ته فاشستانه له ریزی درنده‌تیرینی ئه‌و دوژمنانه‌دا ئه‌ژمیدرین که نه ته‌وه که مان به‌دریزایی میژووی دووچاریان بورو، گرنگتریش له م راستیه ئه‌وهیه که درنده‌ییه که‌ی ئه‌مان به‌ری بیروباوه‌ری فه‌لسه‌فه‌یه ک و ئه‌نجامی دانانی پیلان و ته‌گیریکی وردی گوناهکارانه‌ی پیسه به‌رامبر به خاک و گله‌که مان. حزبی به عسی عهربی به‌پیی بیروباوه‌ریکی ته‌سکی شوچینی داگیرکه‌رانه، خوی به‌میراتگری ئیمپراتوریه‌تیکی عهربی میژوویی و‌ها داده‌نیت که هیچ کاتیک له میژوودا نه بورو و نه شیسیستراوه، بؤیه داگیرکردنوهی و‌لاتانی ژیرده‌ستی ئه‌م ئیمپراتوریه‌ته خه‌یالیه و به عهربه بکردنوهی دانیشتووانی به "په‌یامی نه‌مر - رساله خالد" خوی داده‌نی، و‌بقو به‌دبه‌ختی به هه موو حسابی سنوری ئه‌م ئیمپراتوریه‌ته هه موو کوردستان ئه‌گریته و جگه له بهشیکی شاهه‌نشاهیتی ئیران و پارچه‌یه کی گه‌وره له ئاسیای بچووک، ئه‌م باوه‌ری حزبی به عس له ژماره (۲) ای گوچاری (الاشتراکی) ئورگانی پارچی ناوبراودا له مانگی ئه‌يلوولی ۱۹۶۲ دا زور به ئاشکرا دانی پیانراوه، و هه بورو نی ئه‌م چه‌شنه بیروباوه‌ریکه که هه‌ندیکجار له شیوه‌ی "العراق جر من الامه العربية - عراق به‌شیکه له نه ته‌وهی عهربی ای مادده‌ی دووه‌می دهستووری قاسمداو هه‌ندیکجاری تر به‌شیوه‌ی "کورد عهربه" ای میژوونووسی بی ناوونیشان "عارف" دا خوی دهنوینت، له



دیموکراتی و ئازادی بىنچینه‌ی دیكتاتوریه‌تیکی رەشى پیس دابىمه‌زىرىنى، كە ئەم بىرۇباوەرەش بە تەواوى دوژمنانه يە بەرامبەر بە ئامانجى شۆپش و بىرۇباوەری دیموکراتی و پېشکەوتowanەی پارتیمان كە نەكەر باوەرېكى تەواوى هەيە بە دیموکراسى وەكى نىزامىكى حۆكم، باوەرې تەواویشى هەيە بەۋەيىكە لەچوارچىيە عىراقىكى دیموکراتىي راستەقىنەدا نەبىت گەللى كورد ناتوانىت ھەتا سەر، وەپەر بەپەر لە مافە نەتەوەيىكانى و ئۆتونقىمىيەكە كەلک وەربگريت..

ئەمە بە كورتى بىرۇباوەرې بەعس و كردەوە بەرامبەر بە گرنگىرین ئامانجى شۆپشەكەمان كە

دەستخستنى ئۆتونقىمىي كوردىستانى لەچوارچىيە عىراقىكى دیموکراتىدا. سەرەرای ئەمە حزبى بەعس بە تەواوى خۆى ھاوايشتۇوەتە باوەشى كۆمپانيا كانى نەوتەوەو لەگەل ئىمپېریالىزمى بەرىتانى دەستى تىكەلگىردووەو بە ئەندازەيەك دلى ھىناوەتەوەجى كە فرۆكە و تۆپ و تانك و بۆمبای دەداتى بۆ كوشتن و لەناوبرىن و مالڭاولگىردنى كەلە نەبەزەكەمان..

بەم چەشىنە حزبى بەعسى فاشىست بەم كردەوە جانەوەرىيانەو بىرۇباوەرە كۆنەپەرسەتە پىسانەوە، گەورەتريين قۆرت دروست ئەكەت لە رىگاي ھىنانەديي ئامانجەكانى شۆپشەكەماندا، بۆيە پىويىستە لەسەرمان ھەمۇر ھىزى توانامان لەجاران باشتىرو زىياتر كۆبکەينەوە رېكىخەين و بىهاوينە مەيدانى شەرەوە، ئەو شەرەي كە سالح مەعدى عەمماسى خويپى بە

"سەيرانىكى نىشتمانى-نەزە و گىنە" دائەنلى

وە كە پىويىستە لەسەرمان لېتكەين بە "شىنى بەعسىيان" لەدنياش بىگەيەنин كە ئەگەر درىندە بى شەرەفە فاشىستەكان سكەلدرىتىنى مەندالى ساواو سەرپانكردنەوە پېرەمېرىدى پەككەوتۇو و يەكالاڭىردنەوە ئاڭەرتان بە سەيران دابىنن، ئىمە كەسوکارى ئەو كۈزراوو زۇرلىكراوە بىيگوناھانە، ئىمە مالۋىرانى بەشخوراوى باوک و برا كۈزراو و سەرگىتن و ھەلکەندن و لەناوبرىنى ئەو گورگە ھارە دووپىتىانە، نەكەر لە تۆلەسەندن، بەلکو بەفەرمانىكى ئىنسانىش دائەنلىن.

پېش بىاندەوە ئەم وتارە بە پىويىستى ئەزانىن كە



بەهانه بۆ ساردکردنەوەمان بە پێچەوانەی ئەوە توندو تیزکردنی خهباتمان، زۆر کردنی سەرکەوتن و دەستکەوتەکانمان چاوی برا عەرەبەکاتیشمان دەکاتەوەو ریگای راستی خهباتیان بۆ رۆشن ئەکاتەوەو کاتى ئەزانین لە مەیدانی خهباتدا بەخوینى خۆمان پەیمانی بەرھى یەکگرتووی دوژمنانی دیکتاتوریەتى ئیمپریالیزمى و کۆنەپەرسیمان نووسى و حۆكمى فاشستى خوینخورى بەعسمان لەناوبىرد، ئىتر بۆ پیشەو بۆ لەناوبىردنى حۆكمى بەعسى فاشست).

ئەم سەروتارەچ لەبارى زمان و ریزمان، چ لەبارى وتارىيکى سیاسى خاوهن پەرنیسیپەکانى ھونەرى نووسینى وتارى رۆژنامە شایستە لیکولینەوەو بەدواجاچوونە، وەک ناوهەرۆکیش کۆمەلیک بابەتى (ئەوسا) تىدا کۆکراوەتەوە كە لە ھەندىك خالدا تا بە ئەمروش دەگەن خال و بابەتى گەرمى سیاسىن.

### ئەنجام

ژمارە (٤٧١) ئى خهبات كەمیژزووی (ئىلولى ١٩٦٣) لەسەر نووسرماوه، واتا لەو میژزووەدا چاپ و بلاوکراوەتەوە، كەواتا لەنیو گەرمەى ئەم رووداوانەدا دەرچووه: - كودەتاي بەعسييەكان لەرۆزى ١٩٦٣/٢/٨ . - ھەمان رۆژ پارتى بانگەوازى راگرتى شەرى بلاوکردهو.

- گفتۇگى نیوان بەعس و پارتى دەستیپېكىد.

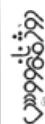
- رۆزى ١٩٦٣/٦/٩ بەعس نەمانى گفتۇگى راگەياند.

- بەرھى شەپى بەعس و پارتى گەرمبۇو، لەشارو شارقچەکانىش بەعس دەستى بەرھەشەکۈزى و تالان و گرتى كرد.

ئەو ژمارەيەى خهبات دەرهاویشتە رۇوداوهەكانى پیشەوەيەو سەزمانىكى شۆرپشگىرەنەي توند ئىدانەي كردهوەكانى بەعس دەكەت و دروشىمى رووخانى بەعس بە بابەتكانەوە رەنگيداوهتەوە، ئەمە ئەگەر وەك ناوهەرۆكى بابەتكان بىت، بەلام ئەگەر وەك بەرھەمەكى رۆژنامەگەرىي سەيرى ئەو ژمارەيەى خهبات بکەين، بريتىيە

دوو نوختهى گرنگ ھەيە بىدەستىنىشانكىردىن بەجييان نەھىلىن. يەكەمييان: ئەوھىيە كە دوژمنەكەمان لەگەل ئەو ھەموو درنەھىي و ھەلەوەرەيەيدا بىھيزو بىبورەو پۇرچەلە، چونكە ھىچ پەيوەندىيەكى نىيە بە گەل و نىشتمانى عيراقفوو سیاسەت و ئامانجى لەدەستكەوتى پارتىيانەي تەنگ و تەسکى فاشستى و كۆنەپەرسى سەرچاوه وەرنەگرى، ھەر لەبەر ئەوھشە كە بەو ھەموو لەشكرو جاش و تۆپ و تانک و فرۆكەيەوە كە ھەيەتى ھەميشە ھەر گلۇلەي لەلىزىيەو ئەستىرەي رووھو ئاوابۇون دەروات بەرابەر ھىزى پىشىمەرگەي قارەمان.

دووھەمین نوخته ئەوھىيە لەگەل ئەوھشدا كەوا سەرکەوتنى شۆرپشەكەمان بەسەر ھىزى شەپۇ فاشستى و گوناھكارىدا ھىچ گومانى تىدا نىيە، بەلام پىويستە دەرسى كەوتتنى عەبدولكەريم قاسىمان لەبىرنەچىت كەوا چەپۈكى شۆرپشەكەمان پۇوج و بىھيزى كردو بەعسىان ھەلەكەيان قۆستەوە ھاتنەجىگاكەي، لەبەر تىشكى ئەو تاقىكىردىنەوەيەو بۆ دووپات نەبوونەوەي كارەساتىكى وەها پىويستە لەسەر ھىزە نىشتمانىيەكانى تر لە ناوهەراست و خوارووی عيراقدا بکەونە خۆيان و دەست بکەنە خەباتى شۆرپشگىرەنەي چەكدار لەرۇ دیکتاتورىيەتى خوینپىزى بەعس و گەرانەوەي حۆكمى كۆنەپەرسى و ئیمپریالیزم، وە پىويستە كەوا ھىزە نىشتمانىيەكانى ناوهەراست و خوارووی عيراق كەلکەلە وەرېگەن كە بۆيان ھەلخراوه بە خەرېكۈونى بەشى ھەرە زۆرى لەشكىرى عيراق لە كوردىستاندا كە ئەمە چاكتىن ھەليان بۆ ھەلەدەخات، ھەروھا پىويستە تىبىكۈشىن بۆ گىريدىنى ئەم خەباتە چاوهەرۋانكراوهى گەلى عيراق لەگەل خەباتى شۆرپشگىرەنەي گەلى كورد، وە بەم چەشە دەتوانرىت رىگاي رزگارىي نزىكتى بکرىيە وە ئازارو ئىشى گەلى عيراق كەمتر بکرىيە وە بەلام نابىت ھەرگىز ئەوھمان بەبىردا بىت كە ئەزمۇونى بزوونتەوەيەكى شۆرپشگىرەنە لە خواروو و ناوهەراستى عيراق بىت بە



داخوازییەکانی کوردیان داوهەتوھو..

### بانگەواز

لەکوتایی ئەم نووسینەدا، داوا لەھەر بەریزیک دەکەم کە ژمارەکانی رۆژنامەی (خەبات) لەماوهی نیوان سالانی (۱۹۶۲-۱۹۶۴) لەلایە، ياخود لەشווین و سەرچاوەیان زانیارییە، تکایە بەم ئىمەيلە ئاگادارم بکاتەوە، چونكە نەخشەی دووبارە چاپکردنەوەی ژمارەکانی ئەم قۇناغەم دارشتۇرۇھو..

لەكارېکى رۆژنامەگەريي سەركەوتۇو، ج لەبارەت تەكىنیکىي چاپ و چاپخانە، ج لەبارەت تەكىنیکى نووسىنى رۆژنامەنووسىدا، دىيارە كەسىكى بەئاگاوشارەزاي بوارى رۆژنامەگەريي وەك مامۆستا برايم ئەممەد ھەم زۆربەي بابەتكانى ئەو ژمارەيەي نووسىيە، ھەم سەرپەرشتىي چاپىدىن و دەرچۈونى كردووھ، بەگشتى (ئۇرگان) اى حزبىك بۇوە كە لە قۇناغى چەكدارىي بۇوە بەرامبەر بەرژىمەكىي درېنەھى وەك بەعس، كە رۆژى ۱۸/۱۰/۱۹۶۳ بۇ جارى يەكەم رووخا، رژىمەكانى ترىيش بەھەمان شىيە وەلامى

ھەۋانىنامەي كېلىڭ



# پرۆژه‌یه ک بو نووسینه‌وهی روزنامه‌گه ریی چه‌پی نهینی کوردى له نیوشاره‌کاندا ۱۹۹۱-۱۹۷۶

## میز ووچه‌یه ک و گوچاری؛ خه‌باتی کریکار وهک به‌لگه

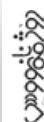
باوکی شانوو / سوید

### سەرەتاییه‌کی زۆر کورت

سالی ۱۹۷۰ بە دامه‌زراندنی کۆمەل‌هی مارکسی - لینینی کوردستان خه‌باتی چه‌په‌کانی کوردستان جۆریک لە هەلکشانی شۆرشگیپی و حەمامسەتی کوردانه‌ی ئاویزان بە فکره‌و ئايدولوژیای مارکسی - لینینی بە خۇوه‌بىنى، سەرکردایتی (کۆمەل‌ه) دواي ناوه‌پاسته‌کانی سالی ۱۹۷۵ بېرىاریدا كە خه‌باتی شارو شاخ بە يەكتىر گرى بىداتو دەستى بە دامه‌زراندنی دەسته‌ی چەکدارى كرد، ئەندامانى کۆمەل‌ه لە ماوهى ۵ سالدا واتە لە ۱۹۷۰ تا ۱۹۷۵ تەنیا لە شاره‌کاندا بە شىوه‌ى زۆر نهینى لە پىناوى ھوشياركىرنەوهى كوردهوارى لە سەر مىتۇدو فەلسەفە‌ئى

### ئاماژه‌یه ک

ئەم بابه‌تە تىرۆژىکە لە پانتايیه‌کى ونى خه‌باتی نیوشاره‌کان كە بەداخه‌وه تا ئىستا بە وردى كارى بو نەکراوه و دەتوانىن بلىين فەرامۇشكراوه، بە تايىه‌تى بواره روژنامه‌گەر بىه‌كەى، لەم نووسینه‌دا راگوزارانه لە بابه‌تىك دواوين كە دەكىيت بە چەندان نووسين و وەلام دەولەمەند بىكىت، هيۋادارم ئەوانەز زانىارى و بەلگەيان لە لايە بە تايىه‌تىش بوارى روژنامه‌گەرييە‌كەى بە دواداچوون بۇ ئەم نووسينه بکەن ياخود لە رىگاى ئەدرىس پۆستى ئەلکترونىيە‌كەم بلاوکراوه و گوچاره‌کانم بۇ بنىرن تا بتوانم پەره بە بابه‌تەكە بىدم.



مارکسی-لینینی خه‌باتی سیاسی ده‌کرد، کومه‌له به هه‌ممو و اتایه‌ک جۆریک بwoo له دامه‌زراندنی په‌یوه‌ندیه‌کی تازه له نیوان تاکی لاوی خوینده‌واری کورد به پرنسیپه جوانه‌کانی شورشگیری و قوربانیدان بۆ مه‌سەله‌ی ره‌وای مرۆڤایه‌تی و کوردو خه‌لکی کوردستان، کومه‌له بwoo کولتوریکی شورشگیری و زیاتر له سى نه‌وهی په‌روه‌رده کردو ته‌ییاری کرد به عه‌قلیه‌تی ياخی بون، نزیک له هه‌ناوی ئه و کولتوره چه‌ندان هه‌لقة‌ی ریکخراویه‌ی هه‌لگری بیروباو‌هه‌ری چه‌پ به تاییه‌ش مارکسی له دوای سالی ۱۹۷۶ له ناو شاره‌کانی کوردستانی باش سور له دایک بون و گه‌لیکجار ئه و ریکخراوانه ئه‌گه‌رچی خه‌باتی سیاسی نهینی نیو شاره‌کانیانه هه‌لیزاردیبوو به‌لام له ئەدەبیاته‌کانیاندا حه‌ماسانه‌تر خویان نواندوو، زوربه‌یان خاوه‌نى بلاوکراو‌هه و گوقاری تاییه‌ت به خویان بون، ئیمه له ریگای ئه‌م نووسینه‌دا هه‌ول دەدەین پرۆژه‌یه ک له پیناوی کۆکردنە‌وه و پیناسینی دنیای رۆژنامه‌گه‌ری ئه و ریکخراوه چه‌پانه رابگه‌یه‌نین.



### بۆ ئەم پرۆژیه ..!

ئه‌وه‌ندەی من بزانم تا ئیستا هیج بابه‌تیکی زانستی ياخود هه‌ر بابه‌تیک بیت که په‌یوه‌ندیدار بیت به بزاوی رۆژنامه‌گه‌ری چه‌پی نهینی ناو شاره‌کان نه‌نووسراو‌هه باسنه‌کراوه، به هه‌ق ئه و بزاویه بونی هه‌بwoo و چالاکی نواندوو به‌لام لواز بونه که هۆکاری لاوازی بزاوی که به‌ندە به ئاکارو هه‌لس و که‌وت و سیاسه‌تە داپلوسینه‌رو سه‌رکوتکه‌رو کومه‌لکوژیه‌که‌ی رژیمی دیکتاتوری به‌عس و سه‌ددام حوسین، به‌لام سه‌ره‌رای ئه و سیاسه‌تەش له نیو شاره‌کانی کوردستاندا چالاکیه‌ک هه‌بwoo که دەتوانین ناوی بنین بزاوی رۆژنامه‌گه‌ری چه‌پی نهینی ناو شاره‌کان، له‌م روانگانه‌وه دەکریت و هک پرۆژه‌یه‌کی رۆژنامه‌گه‌ریی له پیناوی رزگار کردنیدا له فه‌وتان کاری له سه‌ر بکریت.

### چه‌پو نهینی و ناو شار..!

ئه و بزاویه رۆژنامه‌گه‌ریی که ئیمه کاری له سه‌ر دەکه‌ین زیاتر هه‌لگری فلسفه‌فهی مارکسی و گه‌رانه‌وه بونه بق

سەرچاوه ئەساسییە کانی ئەو فکره‌یه، لیزهدا نامه‌ویت خۆم لە بەردەم دوورپیانی کۆمەلیک زاراوه‌ی (مارکسی- لینینی)، (چه‌پ)، (کریکاری)، (کۆمۆنیستی) بیینمە‌وو نووسینه‌کەم رووبەرووی گھتوگویەکى هەمەلایەنە بکەمە‌و، ئەوەی خویندنە‌وەی منه ئەو گروپ و ریکخراوانە زوربەیان دەچنە خانەی چەپەو، ئەگەر چەپەکان هەلگرى بۆچوون و ئایدۇلۇزى جىاجىابن ئەو جىدىلەم بۆ مىژۇنۇوسىن و سیاسەتزان و سیاسەتتاس و چەپناسەکان.

بۆ زاراوه‌ی (نهینی) يش ئەوە وەک لە کاتى راھەکىرىنى بلاوکراوه‌و گۇۋارەکاندا دەردەكەویت كە بە نهینی چاپ و بلاوکراونە‌تەوەو ھەر بە نهینیش دابەشکراون، سەبارەت بە زاراوه‌ی (ناوشار) دکان دواى بە دواداچوون و ساغكىرىنە‌وە ئاگادارى خۆم و جۆرى خەباتى ریکخراوه‌کان كە زیاتر مەبەستیان لە ھۆشىاركىرىنە‌وە چىنى كریکاران بۇوە، ھەموو بلاوکراوه‌و گۇۋارەکانيان لە شارو شارقچەکەکاندا چاپکراون و بلاوکراونە‌تەوە، مەبەستم لە بەكارھىتىنى زاراوه‌ی ناوشاردا تا لەو بلاوکراوه‌و گۇۋارانە جىایان بکەمە‌و كە لە شاخو لە پاڭ سەنگەرەکانى پېشىمەرگە و لە ناوجە ئازادكراوه‌کاندا دەرچوونە، ئەوەی ئەو دوو شوينەش بە زەقى لەيەكتىر جىادەکاتەوە، ریکخراوو حزبەکانى شاخ خەباتى شارو شاخ، سیاسى و پېشىمەرگا يەتىيان پېكەوە گرىدابۇو، بەلام گروپ و دەستە و ریکخراوه‌کانى تر تەنیا لە شاردادو تەنیاخەباتى سیاسىييان دەكىد، دىيارە لە کاتى ناوهینانى گروپ و دەستەکانى ناوشاردا ھەر سى زاراوه‌کە باشتىرو روونتر واتاي خۆيان بە دەست دەدەن.



بەستم لە بەكارھىتىنى زاراوه‌ی ناوشاردا تا لەو بلاوکراوه‌و گۇۋارانە جىایان بکەمە‌و كە لە شاخو لە پاڭ سەنگەرەکانى پېشىمەرگە و لە ناوجە ئازادكراوه‌کاندا دەرچوونە، ئەوەی ئەو دوو شوينەش بە زەقى لەيەكتىر جىادەکاتەوە



### ١٩٧٦ تا ١٩٩١ بۆچى؟

وەک دەركەو تووه سالى ١٩٧٦ بۆ يەكەمین جار دەستەيەكى چەند كەسى لە کۆمەلەی مارکسی- لینینى كوردىستان جىابۇونە‌وە ناويان لە خۆيان نا (ریکخراوى رەنجدەرانى كوردىستان) و لە نىو شارى سلىمانى دا دەستىيان بە خەباتى سیاسى كىردو ئەزمازەيان لە بلاوکراوه‌ی (رەنجدەر- ئۆرگانى ریکخراوى رەنجدەرانى كوردىستان) بە چاپگەيىند، ئەگەرچى مىژۇووی چەپى كوردى بۆ سالانى كوتايى سىيەكەنلىي سەددەي راپىدۇو دەگەرپەتەوە بەلام لە بەر ئەوەي مىژۇووە تا بە رۆژانى ١٩٧٥ دەگات تا ئاستىك لىكۈلەنە‌وە بە دواداچوونى بۆ كراوه بۆيە وام بە پېويسەت زانى كە لە دواى ناوهراستەكانى سالى ١٩٧٥ دەست پېتىكەم كە بە ھەموو واتايەك ئەو مىژۇوو بە مىژۇووی كۆمەلەی رەنجدەرانى كوردىستانىشە‌وە بەشىكە

له نویگه‌ری و هلگری په‌یامی جولانه‌وهی کی تازه‌کردنەوە بسووه، تازه‌کردنەوە له خه‌باتی سیاسی و پیشمه‌رگانه‌دا به تاییه‌تیش بۆ فکره‌و بزاڤی کومونیستی و هلسانه‌وهی شورشگیرانه‌ی موتوربەکراو به ئايدولوژیا مارکسی-

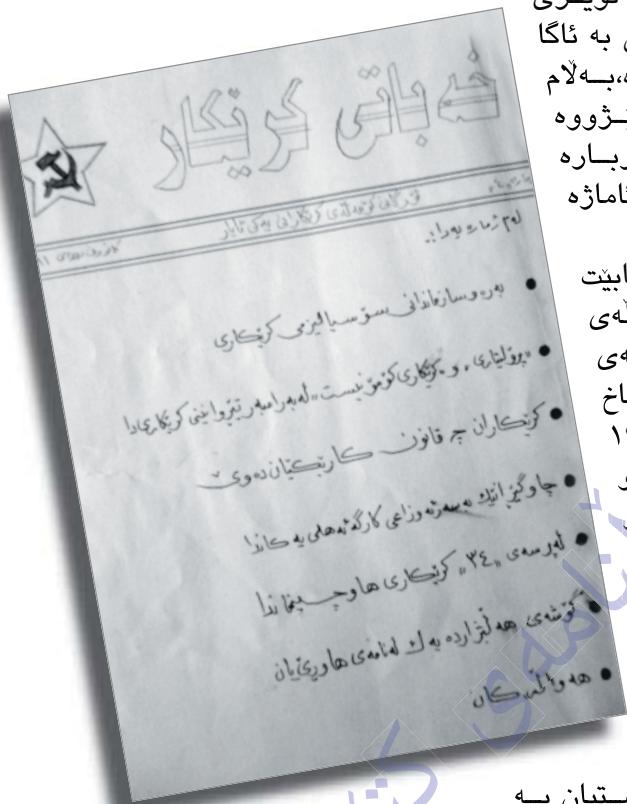
لینینی له نیو شاره‌کاندا، که زیاتر تویژی خویندکارو روشنبران و خوینه‌رانی به ئاگا سه‌رکایه‌تی ئه و رهوتەیان کردوده، بەلام له هموو بوارو باره‌کاندا ئه و میژرووه فراموشکراوەو شتىکى ئاواي دەرباره نهنووسراوه که شاياني باسکردن و ئاماژه پىدان بىت.

دياره له نیو واقيعى ئه و خه‌باته‌دا نابىت خه‌بات و رهوتى شورشگیرانه‌ی کومه‌لەي مارکسی - لینینی كوردىستان (کومه‌لەي رەنجلەرانى كوردىستان) له شارو له شاخ له بىر بکريت به تاییه‌تیش له سالانى ۱۹۷۰ تا ۱۹۷۵، بەلام دياره ئىمە له خه‌بات و میژرووي کومه‌لە نادوئىن چونكە ئه و رىكخراوه له دواي ناوه‌پاسته‌كانى سالى ۱۹۷۵-هه و له پال خه‌باتى نهينى ناوشاره‌کاندا دەستى بە خه‌باتى چەکدارى كردو تا ئىستا له چەندان شويندا باس و لىكۈلىنه‌وه سەبارەت به و رىكخراوه نووسراوه ئه‌گەرجى باس و بابه‌تەكان هەقى وردو دروستيان به

میژرووي بالاي کومه‌لە ناداوه بەلام هەرچۈنىك بىت له فراموشکردن دەربازيان کردوده، ئەمە و بىچگە له وەي کە ئىمە زياتر له سەر رهوت و بزاڤى رۆژنامە‌گه‌ربى ئه و دەستە و گروپ و رىكخراوه چەپانه دەوەستىن کە تەنیا له ناوشاره‌کاندا خه‌باتى سیاسىان کردودو و بە گوپىرى زانیارييەکانىش هلگری ئه و پىناسەيەن، ئه و بزاڤەش کومه‌لېك خاسىيەتى تايیه‌تى له خوى كۆكردۇتەوە، كە بە كۆكردنەوهى ئەدەبیاتەکانىان و لىكۈلىنه‌وهى بەلگەكان وەلامى کومه‌لېك پرسىارمان دەست دەكەۋىت.

### رهوتەكان بزاڤى چەپ له ناوشاره‌کاندا

بە راي من دەتوانرىت بزاڤى رهوتى تازه‌ى كومونىستى و كريکاري له نیو شاره‌کانى كوردىستانى باشۇوردا بەدەر له خه‌باتى (کومه‌لەي رەنجلەرانى كوردىستان) بە سەر ئەم ھەول و قوناغانه‌دا دابەش بکريت؛ سالى ۱۹۷۶ جىابۇونەوهى دەستەيەك كادرو پىشمه‌رگ



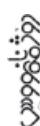
لە کۆمەلەی مارکسی-لینینی کوردستان (کۆمەلەی رەنجلەران کوردستان) دەستهی جیابوووه ناویان لە خۆیان نا(ریکخراوی رەنجلەران کوردستان) ریکخراوی ناوبراو توانيان ھەر تەنیا کەمتر لە دوو سال بەردەوام بن لەسەر خەباتداو لەو ماوەیەدا زیاتر ناو شاری سليمانیان کردوووه کوانووی خەباتی نهینی خۆیان، ھەر لە ناو شاری سليمانی دا توانيان ٤ ژماره له تئرگانه‌کەیان کە ناوی (رەنجلەر) بۇو دەربکەن و بلاو بکەننوه.

- سالى ۱۹۸۲ پاش ئەوهی کۆمەلەی رەنجلەرانی کوردستان دووه‌مین کونفرانسى خۆی گریدا، سەبارەت بە چۆنیەتی بیرکردنەوهی سەرکردایەتی کۆمەلە بەرامبەر بە سەرچاوه ئەساسییەکانی مارکسی جۆریک لە سەرەتاکانی مملمانی فکرو گفتگوو گورینەوهی بیرورا لە نیو کادرەکانی کۆمەلە سەریھەلدا، بەلام نەبووه هۆی راگەیاندەنی ریکخراو یاخود دەستەیەکى ترى کۆمۇنیستى يان مارکسی-لینینی، گەتكۈرى نیوان کادران دریزەی پېدرارو لە نیو ریکخەرانى نیو شارەکانىشدا تەنیه‌وهو ورده ورده کۆمەلەلیک ئەندامى ریکخەرى کۆمەلە بیرکردنەوهی کى تريان لە لا درووست بۇو کە جیاواز بۇو لە بیرکردنەوهکانی کۆمەلەلیک ئەندامى سەرکردایەتی کۆمەلەی رەنجلەرانی کوردستان، ئەو تاکانە بە گۇپىنەوهی بیرونرا لە يەكتىر نزىك بۇونەوهو چەند دەستەو گروپىكى کۆمۇنیستيان درووست كرد كە دامەززىنەرانىيان بىرىتى بۇون لە خويندكارانى زانکۈي سليمانى (سەلاحىددىن) و زانکۈي موسىل و بەغداو پەيمانگاكانى تەكىنلىكى و مامۇستاييان و چەند كەسىكى تر، ئەو سەرەتايە سەرەتايەكى توکمە نەبۇو بۆيە دەبىنن ماوە تاکە كان لە خەبات سارد دەبۇونەوهو وازيان لەم ریکخراوە دەھىتىاو ریکخراویكى تر رادەگەياند.

- سالى ۱۹۸۴، سالى ھەزانى فکرى مارکسیيەت بۇو لە کوردستانى باشۇوردا، كە تىايە كۆمەلەلیک سەرکردەي خاوهن نفۇز لە ئەنجامى پىكەوهەلەنەكىردىن لەگەل چەند سەرکردەيەكى تر لە ناو کۆمەلەی رەنجلەرانى كوردستاندا، لە کۆمەلە جىا بۇونەوهو ریکخراوی (ئالاى شۇرۇش) يان راگەياند، ئالاى شۇرۇش بە سەرەتايەكى زۆر بەھىز هاتە مەيدانەكە بەلام پاش ماوەيەك لەبەر چەندان ھۆكار ھىزۇ نفۇزى خۆى لەدەستى! ئىتىر لە نیو ھەزموونى ئەو مىۋۇوهدا ھەلگرانى فکرەي چەپ لە نیوان شارەکانىشدا گۇپىكى تريان بە خۆيان داو كەوتتە كۆكىردنەوهى ریزەکانى خۆيان، مەيدانىتىر كەوتتە خەباتىرىن، كە زۆربەي يان لە ژىر كارىگەريي كۆمەلەي زەممەتكىشى شۇرۇشكىرى



سالى ۱۹۸۴، سالى ھەزانى  
فکرى مارکسیيەت بۇو لە  
کوردستانى باشۇوردا، كە  
تىيايە كۆمەلەلیک سەرکردەي  
خاوهن نفۇز لە ئەنجامى  
پىكەوهە ھەلنىكەردىن لەگەل  
چەند سەرکردەيەكى تر لە  
ناو کۆمەلەي رەنجلەرانى  
كوردستاندا، لە کۆمەلە  
جىيا بۇونەوهو ریکخراوی  
(ئالاى شۇرۇش) يان  
راگەياند



كوردستانی ئیران، پاشان حزبی کومونیستی ئیران دابوون به تایبەتیش لهو کاتەی که کۆمەله و چەند ریکخراویکی کومونیستی کریکاریی ئیرانی ریکەوتن که (حزبی کومونیستی ئیران) دابەززین، ئەدەبیاتی ریکخراوو گروپه چەپەکان کە لە نیو شارەکانی کوردستانی باشدوردا خەباتیان دەکرد بەشیکی هەرە زۆری بريتى بۇو له ئەدەبیاتی حزبی کومونیستی ئیران.

- سالی ۱۹۹۰ کە عێراق، دەولەتی کویيتى داگير کرد ئاواو ھەوايەکى ترى سیاسى و مەيدانیکى والاتر فەراھەم بۇو بۆ خەباتی نیو شارەکان، دەبىين لەو میژووەدا تا به رۆژانی راپەرپىنى سالی ۱۹۹۱ دەگات بزاڤى رەوته چەپەکان فراوانتر دەبیتەو شیوهی خەباتەکەشیان نفوذدارتر دەبیت.

### ناوى ریکخراوو دەستەو گروپه چەپەکان

وەک کاریکى سەرەتاپى و بق بە بەلگە دارکردنی باسەکە واناوى ئەو ریکخراوو دەستەو گروپه چەپانه دەنووسینەوه کە لە ماوەی سالانی ۱۹۷۶ تا راپەرپىنى سالی ۱۹۹۱ لە ناو شارەکانی کوردستانی باشدوردا خەباتی سیاسیان کردووە، ئەمە بىچگە لهو حزب و ریکخراوانەی کە لە شاخ بۇون و خۆيان بە چەپ دادەن؛

- ریکخراوی رەنجدەرانی کوردستان؛  
ئورگانەکەيان ناوى رەنجدەر بۇو.

- کارگەران؛  
کار؛

ئەمانە لە سەرەتاي هەشتاكانی سەددەی رابردوو پەيدابوون، لەگەل کارگەران مەلانییەکى زۆريان ھەبۇو، ئورگانەکەيان ناوى کار بۇو.

- بەرهى زەممە تکيشان (بەرزە)؛  
نەجمەدين فەقى عەبدوللا دامەززینەری بۇو، لە ناوهراستى هەشتاكانی سەددەی رابردوو خۆيان راگەياند.  
- ئەلچەئى ئەركەكانمان؛  
ئەمانە ناويان نەبۇو، بەلام نووسینیکيان بە نیوی "ئەركەكانمان" دوه دەرکرد، ئىتەر ھەر بەو ناوهوو ناويان دەرکرد، خەسرەو ساپەو كەسىكى تر ئەو نووسینەيان نووسىبۇو.

- ئەلچەئى ئۆكتۆبەر؛  
ئەم ئەلچەئى سالار رەشیدو عىزەدين مەجیدو راستگو (سادق) دايامەززاند، لايەنگىرى كۆمەلەئى تىكوشەرانى كومونىست بۇو.  
- كۆمەلەئى تىكوشەرانى كومونىست (كۆتك)؛

ئەدەبیاتی ریکخراوو  
گروپه چەپەکان کە لە  
نیو شارەکانی کوردستانی  
باشدوردا خەباتیان دەکرد  
بەشیکى هەرە زۆری بريتى  
بۇو لە ئەدەبیاتی حزبی  
کومونیستی ئیران

لە لایەن پییوار ئەحمەد، رەحمان داود، سالار رەشید دامەزرا. ئۆرگانەکەيان، "ئاسقى سۆسيالىزم" بۇ.  
 - كۆمەلەئى كريكارانى اى ئايار؛  
 تاهير حەسەن، گەشاو مەھمەد، عەلى پېنجويىنى دايامەز راند، ئۆرگانەکەيان ناوى خەباتى كريكار بۇ.  
 - هەستەئى كريكارانى سۆسيالىست؛  
 - سەرنجى كريكار؛  
 پاش ئەوهى هەستەئى كريكارى كۆمۇنىست نەما ئەم رېكخراوه لە لایەن چەند كەسىكى نىۋەستەئى كريكارى كۆمۇنىست دامەزرا، لە دامەزريئەرانى ئەم رېكخراوه؛ خەسرەو سايە، سامان كەريم، ئاسق كەمال، ئۆرگانەکەيان ناوى سەرنجى كريكار بۇ، بۇيە ھەر بەو ناوهشەوە ناويان دەركىرد. ئەم سەرنجى كريكار، بەشداربۇون لە دامەزراندى حزبى كۆمۇنىستى كريكارى عيراق (حڪىع).  
 - رەوتى كۆمۇنىست؛  
 دواى لەتبۇونى كارگەران، ئەمانە لە بەشىكى كارگەران دروست بۇون.  
 - بلىسە؛  
 ئەمانە لە كارگەرانەوە دروست بۇون؛ ئەحمەد موعين و جەبار لە دامەزريئەران.  
 - يەكتى خەباتى كۆمۇنىزمى كريكارى؛  
 - پېۋلىتارىيى كۆمۇنىست؛  
 - دەستەئى پىشەوانى پېۋلىتارىا؛  
 - دەستەئى رىيازى كۆمۇنىست؛  
 - يەكتى خەباتى كۆمۇنىستەكان؛  
 سەرنج؛ دەكريت ناوى كۆمەلېك بەرىزى تر بۇ ئەم ناوانە زىياد بىرىن كە لە دەستەئى دامەزريئە رو چالاكى مەيدانى ئەو بوارە بۇونە، بەلام من جارى ھەر ئەوهندە زانىارييەم بۇ كۆكرايەوە، پىشەكى داواي لىبۈوردن لە ھەر كەسىك دەكەم كە ناوى نەهاتووو و بە هيواي پەرەپىدان بە باسەكە، ھەروەھارىزبەندىرنى ناوى گروپ و رېكخراوه کان پەيوەندى بە سالى دامەزراندىيان نىيە بەلكو بە شىۋەيەكى رەمەتكى داندراون، چونكە تا ئىستا زانىارى بەلكەدار بۇ ئەو مەبەستە نىيە، بە هيوام بەياننامەي دامەزراندى ھەر يەكتىك لەو گروپ و رېكخراوانەمان دەست بکەۋىت تا رىزبەندو پېلىنېكى درووست بکەين.

رېزبەندىكەندا ئەندازى ناو  
 گەروپو رېكخراوه کان  
 پەيپەندى بە سالى  
 دامەزراندىيان نىيە بەلكو  
 بە شىۋەيەكى رەمەتكى  
 داندراون، چۈندىكە تا  
 ئىستا زانىارى بەلكەدار  
 بۇ ئەو مەبەستە نىيە

**رۆژنامەگەربى چەپى ناو شارەكان**  
 ئەو رېكخراوو دەستە ناوبراوانە پىشەوە بلاوکراوه و گۆڤارى تايىھەت بە خۆيان ھەبۇوه، كە بلاوکراوه کان زياتر ئۆرگانى رېكخراوه کانيان بۇونە، بۇ ناودىرەكىدى



بلاوکراوه‌و گوڤاره‌کانیان زیاتر سوودیان لە کولتوری مارکسی-لینینی و هرگرتووه‌و دهینین تا بۆ هله‌لبزاردنی ناویک بۆ ئورگانه‌کانیان همان ناویان دووباره کردوتەوه‌که پیش و دواى شورشی ئۆكتوبه‌ری ۱۹۱۷ ای حزبی کومونیستی رووسی بلاوکردوتەوه‌، ئیستاش بە پئی زانیاری بەردەست ناوی چەند بلاوکراوه‌و گوڤاریک دهنووسینیه‌وه که ریکخراوو دەسته کومونیست و کریکارییه‌کان لە ماوهی سالانی ۱۹۷۶ تا ۱۹۹۱ لە کوردستانی باشدور چاپ و بلاویان کردوتەوه‌؛

- کار
- خەباتی کریکار
- ئاسوی سوسيالیزم
- سەرنجی کریکار
- پرولیتاری
- کریکاری کومونیست
- .... هتد

### گوڤاری خەباتی کریکار. وەک بەنگە

تا ئەو کاتەی زۆربەی گوڤارو بلاوکراوه‌کانی ئەو ریکخراوو دەسته چەپانه دەدقۇزىنەوه بە گویرەی بۇونى سەرچاوه ھەولەدەم ناوه ناوه لایەنیک لەو رەوتە رۆژنامەگەرییە بەسەر بکەمەوھ، وا لەگەل ئەم کورتە نووسینەدا گوڤاری(خەباتی کریکار) دەخەمەررو، خەباتی کریکار ئورگانی کومەلەی کریکارانی اى ئايار بۇوهو لە سالى ۱۹۹۰ تا سالى ۱۹۹۳ شانزدە ژمارەلە لى دەرچووه، بەلام ئەگەر وەک سنورى باسەكەم(واتە تا راپەرینى ئازارى ۱۹۹۱) باس لە ژمارەکانى گوڤارى خەباتی کریکار بکەم ئەوھ لەو ماوهیەدا تەنیا ٤ ژمارەلە لىدەرچووه، بەم شىوه‌يە؛

- ژمارە ۱ لەو دەچىت لە كوتايىيەکانى سالى ۱۹۸۹ ياخود سەرتاكانى سالى ۱۹۹۰ دەرچووبىت، چونكە ریکخراوى (کومەلەی کریکارانی اى ئايار لە ناوه‌داستى سالى ۱۹۸۹ دامەزراوه)

- ژمارە ۲ لە مانگى تەممۇزى سالى ۱۹۹۰ دەرچووه.

- ژمارە ۳ نەمبىينىوھ.

- ژمارە ۴ لە مانگى كانونى دووه‌مى سالى ۱۹۹۱ دەرچووه.

بۆ ناساندى ئەم دوو ژمارەلە و ائەم کورتە زانیارىيانە دەخەمەررو؛

ژمارە ۲، برىتىيە لە ۸۹ لاپەرە، تەواوى بابهەكان بە دەست نووسراونەتەوه بۆ لەبرگەتنەوهی ژمارەلە تردا

کاربون بەکارهاتووهو کاغه‌زى لاپه‌رەکانى بريتىيە لە کاغه‌زى رايىزى زور تەنكو لهسەر يەك رووی لاپه‌رەکاندا بابه‌تەکان نووسراونەتەوە.

بۇ بەرگى گۇۋارەكە كارتۇنى ٧٠ غرامى بەکارهاتووهو ناوى گۇۋارەكەش بە دەست نووسراوەتەوە، لەتەك ناوى گۇۋارەكە وينەئەستىرەيەكە داسىيەك داندراؤە، بەلام لەرگى دواودا تەنبا بە خەتىكى درشت دروشمى (كرييکارانى جيهان يەكىرىن) نووسراوە، قەبارەي گۇۋارەكە بريتىيە لە کاغه‌زى نيو فۆلسکابى.

ژمارە ٤ بريتىيە لە ٨٣ لاپه‌رەو تو اوی کاره هونەریيەکانى وەك ژمارە دوو-٥.

#### ناونىشانى بابه‌تەکانى ژمارە ٢ و ٤

##### ژمارە ٢

- گرنگترىن داخوازىيەکانى كرييکاران لە قانون كاريکى ديمكراتىكدا... كۆمەلەئى كرييکارانى يەكى ئايار، حزيرانى ١٩٩٠، لاپه‌رە(ل) ١ تا ٤

- بلاوكىرىنى وەي وېتىي كاريكتيرىكى جىهانى ئەم تەعليقەي لهسەر نووسراوە؛ سنه الگەل العالمىيە.. ل ٤

- رۆزى جىهانى مندالا و وەزۇعى مندالانى كرييکارو زەحەمەتكىشى عىراق.. رىبوار، ل ٥ تا ١٢

- داخوازىيەکانى كرييکاران سەبارەت بە مندالان. كۆمەلەئى كرييکارانى يەكى ئايار، حزيرانى ١٩٩٠، ل ١٢، ١٣ و ١٤

- چىمان لە دەست دەچى!؟ .. ل ١٦ تا ٢٠، چىرۇكىنى كاوس نورى قەفتان-٥ كۆمەلەئى كرييکارانى يەكى ئايار پاش دەستكارىكىرىدى ناونىشان و ناوه‌رۇكى چىرۇكە كە جارىكى تر بلاويان كرۇتەوە، لە ئەسلىدأ ئەم چىرۇكە لە ژمارە ١١٤٧ - ١١٤٨ ئى رۆژنامەي ژىن لە سالى ١٩٥٣ دا بلاوبوتەوە.

سەربازگىرى بەرفراوانو وەزۇعى سەربازان.. نەبەز، ل ٢١ تا ٢٩

- مانفيستى ئىتىحادى كرييکارانى ئەورۇپاو سەرنجى ئىتمە... ئامادەكىرىنى؛ رىبوار، سەرركەوت، ل ٣٠ تا ٤٢

- دەقى نامەي ھاۋىرى كرييکارمان (شوان).. ل ٤٣ تا ٤٦

- وەلام بە نامەكەي ھاۋىرى شوان.... كۆمەلەئى كرييکارانى يەكى ئايار، ل ٤٧ تا ٥٠

. - وەلام بە نامەكەي ھاۋىرى رىناس.. ل ٥١ تا ٥٦

- ھاۋىرى يانى كرييکار بۇ خەباتى كرييکار نامە بنووسن ... رىبوار، ل ٥٧ تا ٦٣

- ئىعدامى كرييکارى تىكۈشەر جەمال چراغ وەيسى

بۇ بەرگى گۇۋارەكە كارتۇنى ٧٠ غرامى بەکارهاتووهو  
ناوى گۇۋارەكەش بە دەست نووسراوەتەوە، ل ٤ تەك  
ناوى گۇۋارەكە وينەئەستىرەيەكە داسىيەك  
داسىيەك داندراؤە

خويىندنەوە چاوى خويىنه ران زور ئازار نەدات، ئەمەو سەرەپاي تەئىكىد كردىنەوە لە نووسىنى ناونىشانى سەرەتكى و ناونىشانە لقىيەكان بە خەتى درشت و ديارو لە بەرچاوان نووسراون، ھەرودەها بە وردى رەچاوى بۆشايى نیوان دىرىھەكانىش كراوه كە واھەست دەكىرت هاوسەنگىيەك لە نیوان دىرىھەكاندا شىيوھىيەكى تا پادھىيەك ئەندازەبى پېتىراواه.

كارىكىي وردو بە سەلەيقە بۆ ھەلبىزادنى با بهتەكان كراوه وەك دابىكى نووسىنى ناونىشانە كان تەواو كەرى ناوهەرپىكى با بهتەكان، تا لە كاتى ھەلبىزادنى ناونىشانە لقىيەكانىشدا ھەست بە دابرەن لە با بهتە سەرەتكىيەكان ناكىرىت، ئەوهى كە سەرنجى خويىنه رانى بەرامبەر بە با بهتەكان خوردىكىرىۋەتەوە ھەلبىزادنى ناونىشانە سەرنجراكىشەرە واقىعىيەكانن بە پىوهەرى ئەوسا.

گۇۋارى ناوبراو زىياتر وتارى بلاوكردىوتەوە وتارەكانىش زوربەى ھەرە زۇريان وتارى سىياسىن و نووسەرانى وتارەكانىش ئەگەر بە ئاگابىن ياخود بى ئاڭا بە چەشىنەك وتارەكانىان دارشتوو كە زوربەيان دەچنە خانە و تارى سىياسى رۇڙن امنەنووسىيەوە، بەلام بۇ لایەنى درىيىدارى لە چەندان وتاردا ھەست بە دووبارە كردىنەوە بە با بهتە دەستەوازەو بەلگەكان دەكىرىن، ئەمەو چەند وتارىكىش دەچنە خانە لىكۈلىنەوە سىياسى، مىرۇق دەتواتىت ئەو چەشىنە گۇۋارانە ناوينىت گۇۋارى تايىيت بە با بهتى تىپرەي.

بلاوكردىنەوە ھەوال گىرنىكى پېتىراوه بەلام گىرنىكى بە ھەيكلى نووسىن و دارشتنى ھەوال نەدرابو بە تايىەتىش رەگەزى كات لە زوربەى ھەوالەكاندا وەن، ئەمەش رەنگە بەند بىت بە كورتەپىنانى دەسەلاتى ئەو براەدەرانەى كە گۇۋارەكەيان دەركىردوو و شارەزاي دارشتنى ھەوال نەبوونە، وەكە مىتۇدى كاركىردن و ئاپاستەش ئەو ھەوالانە بلاوكرانەتەوە كە پەيوهستان بە كارگە و ژيانى كريكاران.

ئەوهى كە بۇتە جىگاى سەرنجى من لەو دوو ژمارەيە (خەباتى كريكار) دا

مەحکوم دەكەين.. كۆمەلەى كريكارانى يەكى ئايار كۆتايى ئايارى ۱، ۱۹۹۰ تا ۶۴ - دەقى بەيانىيە (كۆمەلە) سەبارەت بە اعدامى كريكارى تىكۈشەر جمال چراغ ويسى ۶۹ و ۷۰ چەند ھەوال و راپورتى كريكارى لەسەر چۈنۈتى بەرىۋەچۈنى جەڙنى كريكارى ئەمسال. ل ۷۱ تا ۷۱ ۸۴ - نامەي ئەم ھاوارىيەمان بە دەست گەيشت.. ل ۸۹

#### ئىمارە ٤

- بەرە سازماندانى سۆسىالىزمى كريكارى.. رىبىوار ل (لاپەرە) ۱ تا ۱۵
- (پېروليتارى) و (كريكارى كۆمۈنىست) لە بەرامبەر تىپوانىنى كريكارى دا... رىبىوار، ل ۲۹ تا ۴۱
- كريكاران چ قانۇن كارىكىان ئەۋى.. نووسىنى؛ حميد تەقوايى، وەركىپانى، ئەممەد، ل ۳۰ تا ۴۱
- چاوجىگەننىك بەسەر ئەوزاعى كارگە ئەھلىيەكاندا نەبەز، ل ۴۲ تا ۵۸
- لە پرسەمى ۳۴ كريكارى ھاۋچىنماندا... برىتىيە لە كۆمەلېك نامە لەلايەن كۆمەلېك كريكارى شارەكانى كەركوك، ھەولىر، سلىمانى بەو بۇنەيە بۇ گۇۋارەكە ناردرابو، ل ۵۹ تا ۷۴
- گوشەي ھەلبىزادەيەك لە نامەي ھاوارىيەن.. ل ۷۵ تا ۸۱
- ھەوالەكان.. ل ۸۲ و ۸۳
- نامەي ئەم ھاوارىيەمان بە دەست گەيشت.. ل ۸۳

#### خەباتى كريكار وەك بەرەمېكى

##### رۆژنامەگەربى

گۇۋارى خەباتى كريكار لە چەندان بواردا دەكىرىت خويىندنەوە بۇ بىكىت، بەلام ئەوهى ئىيمە لەم نووسىنە دالىي دەدۇيىن بۇونى پەنجە نماكانى رۆژنامەگەربى و رۆژنامەنووسى يە بە رووكارو ناوهەرپىكى با بهتەكانى گۇۋارەكە ئەگەرچى تەواو بە با بهتەكانى گۇۋارەكە بە دەست نووسراونەتەوە بەلام ھەولىراوه كە بە خەتىخۇشىك بىنۇوسمەنەتە با بۇ



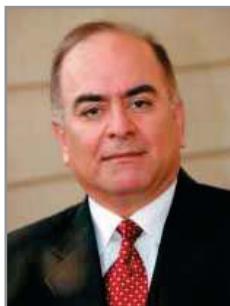
بایاده‌ستی زمانی نووسینی ئەو برادرانه‌یه لە وشەو زاراوهی بیگانه وشەبزىز بکرین.

### لە کۆتايدا

پیویسته لە دوا و تەدا سوپاسی هاوپی يانی کۆمیته‌ی سویدی حزبی کۆمۆنيستی کریکاری عیراق بکەم كە چەند سەرچاوه‌يەكی پەيوهند بە باسەكەيان خسته بەردەستم، هەروهە سوپاسی براي ئازىزم سالار رەشید دەكام كە بە باسەكەمدا چووهەو بە کۆمەلیک سەرنج بابه‌تەی دەولەمەند كرد، هەروهە سوپاس بۆ هاوپی؛ تاهير حەسەن ئەندامى مەكتەبى سیاسى حزبی کۆمۆنيستی کریکاری عیراق لە وەلامى چەند پرسیاریکەدا رووناکى خسته سەرچەند لایەنیک لە لایەنەكانى باسەكەم.

بایاده‌ستی زمانی نووسینی ئەو برادرانه‌یه كە وتارو بابه‌تە كانیان لە گۆقارەكەدا بلاوکردوتەوە، ئەمەو سەرەرای ئەوانەی كە كاریان تیدا كردوو، ئەگەرچى زمانی نووسینی بابه‌تە كان راستەو خۆ لە ژىر كاريگەرى زمانی ئەو بابه‌تانە دابووە كە لە گۆثارى (كۆمەلە-ئورگانى كۆمەلەى رەنجدەرانى كوردستان) و (پېشىرەو-ئورگانى حزبی کۆمۆنيستى ئىران/ سازمانى كۆمەلە) بلاوکراونەتەوە، بەلام هەست دەكريت كە گەپان و پېشكىنىك ھەي بۆ دەرباز بۇون لە شىۋازا داپاشتنانە، بە كورتى من سەرسامم بەو كوردىيە جوانەي كە لە گۆثارى خەباتى كريکاردا وتارى سیاسى پى نووسراوه بە تايىبەتىش هەولڈراوه وتارەكان

# لەکردنەوە بەلای چەند بابەتیکى رۆژنامەوانى ئەمپۇكەمان



\* ئازاد عەبدولواحید \*

تەنانەت لە نەخشەسازى كەلوپەلى بەرھەم  
ھېنزاوىشدا پىوهندى بە رادەي تىچۇونىشەوە  
(كىفە) ھەيە.

\* ھونەرى نەخشەسازى بۆخۆي ھونەرىيىكى  
سەرەبەخۆيە كە تايىەتمەندى خۆي ھەيە و  
لە باقى ھونەرەكانى دىكە جىا دەكىتەوە،  
شارەزايىنى نەخشەسازى ئەم ھونەرەيان  
كردووە بە چوار قۇناغ لەوانەش: (بىرۇكە،  
پىكەتە، ئەرك و وەزىفە، تىچۇون) كە دەكىرى  
ئەم ھەنگاوانە بەشىۋەيەكى ماتماتىكىيانە  
سوودىيان لىيۇرەبگىرى.

\* ئەوهى پىوهندى بەو كورتە نۇوسىنىيە  
منەوە ھەبى نەخشەسازى بوارى چاپەمەننېيە  
كە ئەمپۇكە لەگەل ئەو لىشاوى چاپەمەننېانە  
لە كوردىستاندا ھەن، كەچى رەنگ و روحسارى  
كتىب و نامىلکە و چاپەمەنلى بەشىۋەيەكى  
گشتى شان بەشانى ئەو بزاڭە تەكانى نەداوەو  
ھەنگاوى پىويىستى نەهاوىشتووە، لەكاتىكىدا لە

## ھونەرى نەخشەسازى

\* ھونەرى نەخشەسازى (فن التصيم)  
ھونەرىيىكە ئەمپۇكە راستەوخۇ يان  
ناپاستەوخۇ پىوهندى بە سەرجەم بوارەكانى  
ژيانى كۆمەلگە و ئادەمیزادەوە ھەيە، بۆيە  
وھك ھونەرىيىكى گرنگ و بايەخدارى ھاواچەرخ  
رۇلىكى بەرچاو دەگىرى، كەچى لەلائى ئىمەدا  
ئەگەر پىشتگۈش نەخرابى، ئەو بەپىتى  
پىويىست بايەخى پى نەدراوە.

ھونەرى نەخشەسازى شىۋەسى دىزايىنى  
شارەكان بە شەقام و شۇستە و گۆرەپان  
و باخچەكان و . و. دەكىتەوە، تا دەگاتە  
بوارى نەخشەسازى ئۆتۈمبىل و پىشەسازى  
و بەرھەمھېننانى ئابورى كە لە پىشەسازى  
دروست كردى كەلوپەلى بەكارھاتوو لەژيانى  
رۆژانەماندا خۆي دەنۋىتىنى، ئەو نەخشەسازىيە  
لە جوان كردن و رىكوبىتىكىردىنى ژيانى  
شاراستانىيە ئادەمیزاز زور جىي بايەخە،



ھەلسەنگاندىنی ھەندى كارى تەقلىدى. \* كە دەلىيىن ھونەرى نەخشەسازى ھونەرىيکى سەربەخۆيە و كەسايەتى تايىبەتى خۆي ھەب، ئەوھ ماناي وا نىيە بە تەواوى لە ھونەرەكانى دىكە دابېرىن، چونكە لە سەرددەمدا ھىچ ھونەرىك لە دىنيايدا نىيە لە ھونەرى دىكە جىا بىرىتەوە و دىوارى ناوبىر لەنىوانىاندا ھەبى و لېكتريان دابېرىن، ھونەرى نەخشەسازىش تۈزۈنەوهى تىورى تىروتەسىلى ھەمو لقەكانى دىكەيە، لەوانەش ھونەرى رەسم و ھىلەكارى و دارپشتىن و رەنگ. ھەندى لە شارەزايىنى دىكەش پىيان وايە نەخشەسازى پىوهندى بە رەسم و زەخرەفە و پەيكەرسازىيەوهە يە، سەرەپاي جىيەجىكىرىنى پراكتىكى كە پىويىستى بەوهىي نەخشەساز ئاگاى لەھەر دەستاوىزى و كارىكى نۇيى ئۇ بوارانە ھەبى، كە لە پراكتىكى كردىدا پىويىستى پىيان دەبى، يان لەبەر رووناكى ئۇ و ئەزمۇون و تاقىمانەيەپەيداى دەكات، كە لە ئەنجامى گەپان و سوراخەكانى خۆي پىيان گەيشتۇو و بەدەستى هيتابون، يان كەسانى دى پىيى دەگەن سوودمەند و بەھەدار دەبى لىيان.

\* ئەمرۆكە كارى نەخشەسازى بەھۆى كۆمپىيۇتەرەوە ئەم ھونەرى زۆر ئاسان كردووە، كە نەخشەساز بە ئارەزووى خۆي دەتوانى بەسەر پانتايى و رووبەرەكاندا زال بى، بەھۆى گەورە و بچووك كردىنى پىتەكان و گۈرپىنى فۇنت و خەت و بۇشائى ئىوان دېرەكان. ھەروەها بۇ ئەوهى جوولە بخاتە ئىيۇر لەپەرەكانەوە، يان سەرنجراكىشانى خوينەر بۇ بەرگ و قەبارەي خەت و جۇرى فۇنتەكە و وىنەكان و رەنگەكان و ستوونەكان، كارى خۆيان دەكەن و نەخشەساز دەتوانى دەست رەنگىنى خۆي تىدا بىنۋىنى و ھونەرمەندانە ئەو فەزايانە پېركاتەوە و كەتكەكان دابەش بکات و حەسانەوە بەچاو بەدەن، كە بەھۆى دابەش كردىيان بەشىۋەيەكى ھارمۇنى ئەوتۇ سەرنجييان بۇ لای خۆي رابكىشى. ئەمەش لە دەزگايمەكانى چاپكەنى كىتىدا لە ھەندەران بۇ جولاندىن بازارى كتىب و بەھەرمىن كردىنى،

سەرتاتى حەفتايەكانەوە لەگەل جوولانەوەو گەرم بۇونى بازارپى چاپەمەنى و بىزاقى رۆشنىبىرى و كەشوهەوابى نۇي شان بەشان كارى خەت و نەخشەسازى كاڭ (مەممە زادە) زۆر لەبەر چاوجوو.

\* ئەوانەى لەبوارى نەخشەسازىي چاپەمەنى كوردىدا خۆيان تاقى كردووەتەوە، وەك پېپۇر و شارەزا، ژمارەيان ئىتىجگار كەمە، بۇيە تاڭ و تەرايەكىان تىدا ھەيە دەرچووى بەشى نەخشەسازى بن و لە بوارەدا خوينىيان تەواو كردى، بەزۆرى ئەوانەى بەو كارەوە خەرىكىن ھونەرمەندى بوارى شىۋەكارىن، يان كەسانى ئارەزوومەندن كە زىياتر وەك پىشە، يان حەز و ئارەزوو روويان تىكىدووە. لە رۆژنامەگەرى كوردىشدا تا ئەم سالانەى دوايىش، ئەم كارە بەدەست جىيەجى دەكرا، بەلام لەو (٤-٥) سالەدا و پاش ئەوهى زۆر كار و ھونەرى رۆژنامەگەرى بە (كۆمپىيۇتەر) سېپىردرە، ئەو كاتە كۆمپىيۇتەر رۆلىكى بەرچاوى لە نەخشەرېيىتى كتىب و گۇفارو رۆژنامە زۆر و زەوهەنەكانى كوردىستاندا بىنى، ئەم ھەنگاوه نوييەش چەند كاديرىكى نۇيى لە بوارەدا هيتابىيە پېش و پېگەيەند.

\* لەراستىدا دەبى بلىيەن جياوازى زۆر لەنىوان ھونەرى نەخشەسازى و ھونەرى رەسم كردىدا ھەيە، چونكە تا ئىستا زۆر كەس تىكەلاوى يەكتريان دەكەن و پىيان وايە كە يەك ھونەرن، يان وا دەزانىن ھەر كەسىك ھونەرمەندى بوارى شىۋەكارى بۇو، ئەوه لە ھەمان كاتىشدا ھونەرمەندى بوارى نەخشەسازىشە. ھەرچەندە ھەندى جار دەتوانرى سوولدە وزە و توانايى نەخشەرېيىتى بۇ تابلوکىشان وەربىگىرى، بەتاپىيەتىش لە ھونەرى پۆستەردا كە راستەو خۇ دەھورى تىدا ھەيە، چونكە لە ھونەردا سازاندىن نەخشەي بېرۆكەيەكە، بەلام ئەوهش ماناي ئەوه نىيە كە ھونەرى چاڭ نەخشەي بۇ دابىنرى، ئەگەرچى دەتوانرى لە تابلوى ھونەريدا سوولدە بىنەمايەكانى نەخشەسازى وەربىگىرى، چونكە نەخشەسازى يەكەي پىوانە كردى، يان ياساى سەرتاتىين بۇ



بۆ ئەو سەرددەم و سەرتایانەی دەگەپیتەوە. پیّم سەیر بوبو ئەو کاتانەی لایپەرە بە لایپەرە ئەو رۆژنامە و گۆڤارانەم هەلددادیەوە، زور نووسین و وتار و بیروپای جوان و سەرنجراکیشم بەرقاوا دەکەوت کە بەناویکی خوازراوەوە بلاوکراونەتەوە، من لەو ساتانەدا تەمەننام دەکرد بزامن ئەو نووسەرە کى بوبو، ئەو نووسینە ناوازە و جوانەی نووسیوەوە نەیویستووە ناوی خۆی پیّوو بلکىنی تا ئافهەرین و دەستخوشاھە بۆ بنیزم.

\* لەو سەرتایانەی رۆژنامەگەری کوردى کە پشکى شیرى نووسەران و شاعيران و باسکاران لهجياتى رۆژنامەنوسان و سیاسەتوانەكان سەروکاريان کردوون، لەو رۆژگارەدا بەقەدەر قەبارەی ھۆشمەندىي کورد و ئاستى پيشكەوتتە شارستانىيەکەي و قەبارەی رۆشنېرى رووناکبىرەكانى، بزاڭى رەخنەبىش هەرەبوبو.

ئەو رەخنەيە چ سەبارەت بە بەرهەمى نووسراوى شاعيران و نووسەران بوبى، يان سەبارەت بە بېرۇباوەر و رووداوى سیاسى ئەو رۆژگارە بوبى، لەبەر ئەوهى نووسەر و شاعير و قەلم بەدەستەكانى کورد لەو زەمانەدا ژمارەيان كەم و سنووردار بوبو، زۆر جار بەشیوازى ئەو نووسینانەيان زانراوە كىن ئەوانەي ئەو باهتانەيان نووسیوە؟ ئەگەرچى لەدووتويى ئەو نووسین و وتارانەدا زور كەم رىدەكەۋى مومارەسى تۇندوتىزى و بوختان ھەلبەستن و ناوزرەنەن و لەكەداركىرىنەن بەرانبەر بە يەكتىر گرتىتىبەر، يان زور كەم رىكەوتۇوە يەكلائى كردنەوهى حىساباتى سیاسى تىكەلى كارى نووسىنى رەخنە و لىكۈلەنەوه بېرۇپا دەربىرپىن بوبى.

\* ئەگەر پیّویست بى نموونەي ئەو جۆرە رەخنانە بەھىتىتەوە، ئەو ئەو رەخنانە ئاراستەي شىعىرى شاعيرانى وەك (قانىع) و (زىوەر) كراون لەسەر ئەوهى شىعريان بۆ چاكەو بەرژەنەنە ئىنگلىز نووسىوە، يان رەخنەكانى (بىكەس) كە لە گۆڤارى گەلاؤپىز بەناوى (مەنگۇپى و شىعەر) و (أ.ب. ھەورى و

(نەخشەسازى) بەرگ روڭلى خۆى ھەيە.

\* لەلایەكى دیكەوە هارمونيا و لەنگەر راگرتنى نیوان كتلەكان، كارىكى زور گرنگى نەخشەسازىيە لە چاپەمەندا، ئەو لەنگەر راگرتنەش بۆ دروست كردن و راگرتنى ئىقايى سەرجهمى كارە هونەرييەكەيە تا بىنايى چاوا نەروشىنى و نەشلەقىنى. نابى ئەوهشمان لەبىر بچى كە ئەو سەرددەم بۆ خۆى سەرددەمى ئاسان كردن و دووركەوتتەوەيە لە ئالۇزى، بۆيە پیّویستە لە نەخشەسازىدا (جوانى و تەعېركردن) لەيەك كاتدا لەگەل يەكتىر كوبكىرىنەوە، ئەگەر قىسەكەي (جان كۆكتۇ) بۆ ھىچ شىتكى دەست نەدات و راست نەبى، ئەو بۆ نەخشەسازى زور لەجيى خۆيەتى كە دەلى: (هونەر لەوهدايە شتە ئالۇزەكان بەزمانىكى ئاسان بوتىرەن، نەك شتە ئاسانەكان بە زمانىكى ئالۇز بلىيەن)، بۆيە قەلە بالغى و ئالۇزى لە چاپەمەندا، كارىكە لەو سەرددەمدا لەجيى خۆيدا نىيە.

\* لە كۆتايى ئەم و تە كورتەدا لەبارەي ئەو هونەرە گرنگەوە، هەر ئەوهنەد دەلىم: با خزمەتى زىاترى ئەو هونەرە بىكەين و بەچاوى بايەخدانى زىاترەوە تەماشا بىكى. كەسانى دەسرەنگىن خەريكى بن و پەرەپى بىدەن. ئەوانەي بەسەر ئەو هونەرەشەوە لامىزىن و شەپى پىدەفرقۇش، لىتى دووربىخىتەوە تا وەك ھەر هونەريكى دى بە پاڭىزى لە كەشەهوايەكى سازگاردا فرازى بىي و پاشاكەردايى بەرۆكى بەرېدات.

## ناوى خوازراو

### يان دىيوجامە رۆژنامەنوسان

\* لە جىهانى رۆژنامەگەری کوردى دەمەنەك دىاردەي نووسىن و بلاوکردنەوە بېرۇپا دەربىرپىن لە پەناى ناوی خوازراوەوە بەشىۋەن گۆڤار و رۆژنامە ئەوهنەدەنە من بەشىۋەن گۆڤار و رۆژنامە كۆنەكانى كوردىدا چووبىتىم و لایپەرەكانىم هەلدايىتەوە ئاگادارى بىم تا بە ئەمۇرۇكە دەگات، دەتوانم بلىم ئەو دىاردەي بەقەدەر تەمەن و مىژۇوى سەرەلەنەنە رۆژنامە و گۆڤارى كوردى بۇونى ھەيە و رەگۇپىشەكەي



شـعـرـ (بـلـاوـيـ كـرـدـنـهـ وـهـ، يـانـ نـوـوـسـيـنـهـ كـانـيـ مـيرـزاـ مـهـنـگـورـيـ)  
 سـهـبارـهـتـ بـهـ كـورـانـ وـهـرـدـيـ كـهـ لـهـ پـاـشـانـداـ هـوـگـرـ كـورـانـ وـ  
 هـسـانـ (عـومـهـرـ عـارـفـ قـاـپـ رـهـشـ) سـهـبارـهـتـ بـهـ رـهـخـنـهـ كـهـيـ  
 لـهـبـارـهـيـ كـورـانـ-هـوـهـ ئـارـاسـتـهـيـ كـرـدـبـوـوـ، وـلـامـيـانـ دـايـهـ وـهـ.  
 ئـهـگـهـرـ ئـهـماـنـهـ تـونـدـتـرـيـنـ جـوـرـيـ ئـهـوـ رـهـخـنـهـ وـ بـيرـورـاـيـانـهـ  
 بـوـبـنـ كـهـ لـهـ سـهـرـدـهـمـيـ خـوـيـداـ لـهـ گـوـقـارـيـ گـهـلـاوـيـزـ وـ  
 شـاهـفـقـ نـوـوـسـرـابـينـ، يـانـ تـونـدـوـتـالـيـ ئـهـوـ حـقـيقـهـتـيـ نـوـرـيـ  
 وـهـشـتـيـ لـهـ رـوـزـنـامـهـيـ بـرـوـادـاـ روـوـبـهـرـوـوـيـ مـسـتـهـفـاـ سـالـحـ  
 كـهـرـيمـيـ كـرـدـوـوـهـتـهـ وـهـ، پـاـشـانـ هـرـ لـهـ گـوـقـارـيـ گـهـلـاوـيـزـ  
 گـفـتوـگـوـيـهـ كـيـ تـونـدـوـتـيـزـ كـهـوـتـوـوـهـتـ نـيـوانـ مـهـدـهـوشـ وـ  
 هـرـدـيـ-يـهـ وـهـ. ئـهـوـ چـهـنـدـ نـمـوـنـهـيـمـ هـرـ بـوـ پـالـپـشتـيـ كـرـدـنـ  
 لـهـ قـسـهـكـانـ هـيـنـاـيـهـ وـهـ، ئـهـوـ نـوـوـسـيـنـانـهـ ئـهـگـهـرـ بـهـراـورـدـ  
 بـكـرـيـنـ لـهـگـلـ نـوـوـسـيـنـيـ ئـهـمـرـقـكـهـمانـ كـهـ لـهـنـاوـ  
 ئـهـوـ رـوـزـنـامـهـ وـ گـوـقـارـانـهـيـ نـاـيـانـ لـهـخـوـيـانـ  
 نـاـوـهـ مـيـديـيـاـيـ (ئـازـاـدـ) وـ (ئـهـهـلـيـ)، يـانـ هـنـدـيـ  
 لـهـ سـاـيـتـهـ كـورـدـيـيـهـكـانـداـ بـهـدـيـ دـهـكـرـيـنـ، ئـهـوـهـ  
 هـرـگـيـزـ دـوـوـ روـوـيـ بـهـراـورـدـ كـرـدـنـ يـهـكـترـ  
 نـيـنـ، چـونـكـهـ ئـهـوـهـ ئـيـسـتـاـكـهـ زـهـقـ دـيـارـهـ  
 نـوـوـسـهـرـهـكـهـيـ پـيـشـ هـرـ شـتـيـكـ دـهـيـهـيـ  
 ئـيـسـقـانـيـ رـهـخـنـهـ لـيـكـيـرـاـوـ بـهـارـيـ، بـوـيـهـ  
 دـهـبـيـنـيـ سـهـرـوـمـپـ لـهـهـرـ رـسـتـهـيـهـكـيـ نـاـوـ  
 ئـهـوـ نـوـوـسـيـنـانـهـداـ چـوـرـ چـوـرـ رـكـ وـ كـيـنـهـ  
 دـهـجـوـبـرـيـ وـ پـاـشـقـولـ وـ رـسـتـهـيـ قـيـزـهـونـ  
 وـ تـهـقـلـهـ پـيـ لـيـدانـ هـيـهـ.

\* لـهـمـيـزـوـوـيـ رـوـزـنـامـهـگـهـرـيـ كـورـدـيـ تـاـ  
 ئـهـمـ سـالـانـهـيـ دـوـاـيـيـ كـهـ رـوـزـنـامـهـگـهـرـيـ  
 ئـهـلـيـكـرـتـقـونـيـ دـاهـاتـ وـ كـورـ دـهـستـيـ  
 پـيـگـهـيـشـتـ، ئـهـگـهـرـ نـاـوـيـ خـواـزـراـوـهـ  
 لـهـهـرـ يـهـكـيـكـ لـهـوـ رـوـزـنـامـهـ وـ  
 گـوـقـارـانـهـداـ بـيـنـرـيـتـ، ئـهـوـ بـهـشـيـ هـرـهـ  
 زـوـرـيـانـ لـهـبـهـرـ خـاـكـهـرـايـيـ وـ سـادـهـيـيـ  
 وـ تـهـواـزـوـعـيـ نـوـوـسـهـرـهـكـانـيـانـ بـهـوـ نـاـوـهـ  
 خـواـزـراـوـانـهـ وـهـ نـوـوـسـراـونـ، يـانـ هـنـدـيـكـيـانـ لـهـبـهـرـ بـارـوـدـوـخـيـ  
 سـيـاـسـيـ ئـهـوـسـاـ، نـوـوـسـهـرـهـكـانـيـانـ نـهـيـانـوـيـسـتـوـوـهـ خـوـيـانـ  
 ئـاشـكـرـاـ بـكـهـنـ. بـوـ نـمـوـنـهـ حـسـهـيـنـ عـارـفـ كـهـ نـامـيلـكـهـيـهـكـيـ  
 بـهـنـاوـيـ (كـامـهـرـانـ وـ هـونـراـوـهـيـ نـوـئـيـ) نـوـوـسـيـوـهـوـ بـهـنـاوـيـ  
 (مـحـمـهـدـ سـدـيـقـ عـارـفـ) وـهـ بـلـاوـيـ كـرـدـوـوـهـتـهـ وـهـ، لـهـهـرـ  
 ئـهـوـهـيـ سـهـرـبـاـزـ بـوـوـهـ نـهـيـتوـانـيـوـهـ بـهـنـاوـيـ ئـاشـكـراـوـهـ چـاـپـيـ  
 بـكـاتـ. ئـهـمـيـنـيـ مـيرـزاـ كـهـرـيمـ بـهـنـاوـيـ (سـنـوـرـاـيـ) كـوـبـيـ وـ  
 كـاـكـهـيـ فـهـلـلاـحـ بـهـنـاوـيـ (رـوـوـنـاـكـاـيـ) كـچـيـ وـ (عـ.ـجـ.ـبـ.) كـهـ  
 خـوـيـ نـاـوـيـ تـهـواـيـ (مـحـمـهـدـ شـيـخـ حـسـهـيـنـ بـهـرـزـنـجـيـ) يـهـ



بەناوى (عەلى) برايەوە لە زىنداňەوە بە پىتەكانى (ع.ج.ب) نۇوسييويەتى و بلاۋى كردووەتەوە، ئەمانە ھەمۇيان لەبەر ھۆكارى سىياسى بەو ناوانەوە نۇوسييويانە. (عەبدوللا جەوهەر) كە لە بارەتى كىتىنى (شىعەر و ئەدەبىيانى كوردى) اى رەفيق حىلىمى دەنوسى، لەبەر خاكەرايى و تەوازۇوع كە خۆى پى نۇوسىر و رۇشىنېر نەبۇوه لە گۇفارى گەلاۋىچ بەناوى (ج) رەخنەكەي بلاۋى كردووەتەوە.

\* ھەيە بىچگە لەو ھۆكارانە لەبەر مەمانە نەبۇون بە توانانىي و بەھەرى خۆى نۇوسيينى خۆى بەناوى خوازراو بلاۋى كردووەتەوە، يان ھەيە كە دەيھەۋى ئەزمۇونىتكى نويى خۆى بلاۋى باتەوە، بۇ زانىنى كاردانەوە و ئىستىجابەي ئەو نۇوسييئە، يان ئەو بىرورايە لەناو خويىنەران ئەو كارە دەكەت. بۇ نۇوونە نۇوسىر داهىنەر (جەليل قەيسى) چىرۇكتۇوس بەناۋىكى خوازراو لە گۇفارى (الأقلام) چىرۇكتىكى خەيالى زانستى خۆى بۇ يەكم جار بلاۋى كردهوە، كاتى لەگەل (ناسىر يۈوسف) ى رەخنەگرى خوالىخۇشبوو ئەمەمان پى وت، سەرەرى لەو سۇرمە كە چۈن زانىومانە ئەو چىرۇكى ئەو. بىگۇمان دىراسەت كردىنى شىۋازى نۇوسيينى ئەو چىرۇكتۇوسە و ورددۇونەوە لەكۆى بەرھەم و نۇوسييئە كانى پىشىترى ئەو شارەزايىھى لەلامان دروست كردىبوو كە شىۋازەكەي پى بىناسىنەوە.

\* لەناو كەشۈھەۋاي رۇشىنېرى مىللەتلىكىيەندا ناوى خوازراوە ھەيە و كارىكى ئاسايى بۇوه، بۇ وينە نۇوسىرانى گەورەي وەك (د). عەبدولپەحمان بەدھۆى و موجاھيد

عەبدولمۇنعيم مجاهيد و د. زەكەريا ئىبىراهىم و...) لە سەرەتاي دەست كردىنابىن بە نۇوسيين گۇرووبىكىان لە مىسر پىكەوە ناو و ناوابىان لەخۇيان نابۇو (جماعە الفشاء) و ھەر يەكىكىيان كە نۇوسيينىكى خۇيان لە گۇفار و رۆژنامەكانى ئەوكاتىدا بلاۋەدەكەوە دەياننۇوسى (احد أعضاء جماعة الفشاء) كە ئەمە بۇ خويىنەرانى ئەوسا كارىكى زۇر سەير و سەرسۈرەهاوەر و سەرنجراكىش بۇوه، چونكە نۇوسييئە كانىان زۇر قوقۇل و جوان بۇون. رۇماننۇوسى رۇمانى (كاتژمۇر بىسەت و پىنج) كە بەناوى (كونتساتتا جىۆرجىق) وە بلاۋى كردووەتەوە، ئەمە ناوى خوازراوى ئەو نۇوسىرە ھەيە كە لە رۇمانەكەيدا بلىڭى رۇژھەلات و رۇژئاوا، سۇشىيالىست و سەرمایەدارى سەركۇنە دەكەت كە چۈن ئىنسان لەناو ھەردۇو سىستەمەكەدا دەھاردرى و (ئىيۇھان مۇريتىز) لەنیوان ئەو دۇو بەرھەيە چ پەت پەتىن و فوتبولىتىكى پى دەكىرى، بەلام تائىستا ئەوەش بە تەواوەتى ساغ نەبۇوهتەوە كە خاۋەنە ئەسلىيەكەي كىيە؟ \*

\* بەپىچەوانە ئەوەش ئەمپۇكە خەلکانىكى زۇر ھەن

- لە ناوا كەشۈھەۋاي  
رۇشىنېرى مىللەتلىكىيەندا  
ناوى خوازراوە ھەيە و  
كارىكى ئاسايى بۇوه

- ئەمپۇكە خەلکانىكى  
زۇر ھەن بەناوى  
نۇوسىرە ھەيەتى كە حاشا  
فرىيان بەسەرە ھەيە و نىيە

بَهَنَاوِي نُووْسَهَرَاهِتِي كَه حَاشَا فَرِيَان بَهَسَهَرِيَهُوهَ نِيَيَه، چُونَكَه ئَهُو فَهَرِيَكَه نُووْسَهَرَانَه زِيَاتِر ئِينَشَانُوسَن، ئَهَوَانَه دِيَن و پَهَنَا دَهَبَنَه بَهَر نَاوِي خَوازِراو-مَسْتَعَار و دَهِيكَهَنَه دِيَوْجَامَه و بَوْ رَاوِي مَهَبَهَسْتِيَكِي تَايِيهَتِي بَهَكَارِي دَهَهِينَ، وَهَكَ چَوْنَ ئَهَوَانَهِي (رَاوِهَهَو) دَهَكَهَن هَهَنَدِي جَار (دِيَوْجَامَه) دَهَكَهَنَه بَهَرِيَان تَا بَهَجَاوُورَاو و فَرُوفِيلْ بَكَهَوَنَه رَاوِكَرِدِنَى كَهُو و سَاجِمَهَزَهَن و تَاپَرِي لَى بَهَكَارِبِينَ. ئَهُم جَوْرَه پَهَنَابِرَدِنَه بَوْ نَاوِي خَوازِراوَه زَورَتَر تَرسِتُوكِي و نَه بَوَونَي بَويِريَيَه لَهَلَائِي نُووْسَهَرِهَكَهِي، بَوَيِه لَهَپَشت نَاوِيَكِي وَهَهَمِيَيَه وَخَوَى دَهَشَارِيَتِهَوَه، تَا بَهَبِي حِيسَاب و كِيَتَاب و دُوَور لَهَپَيشِ پَيَگَرَتِنِي وَيِزَدانِي خَويَان بَكَهَوَنَه لَاهِرَه رَدَش كَرِدِنَهُوه زَورَ بَيِ وَيِزَدانَانَه قَسَه و بَيرُورَا بَيِ بَهَمَايَه كَانِيَان بَهَسَهَر خَويَنَهِرِي سَافِيلَكَهَدا تَيَيَهِرِيَنَ. ئَهُم جَوْرَه نُووْسِينَانَهِش ئَهَمِرَقَهَكَه زَورَ زَورَ بَوَونَ و لَه بَرَه دَان و بازَارِيَان بَوْ خَويَان دَقَزِيَهَتِهَوَه، بَوَيِه رَوْزَ دَوَاهِي رَوْزَ پَتَر تَهَشَهَنَه دَهَكَهَن و پَهَرَه دَهَسِيَنَن و بَهَدَاخَه وَهَش دَهَلِيم بَهَبِي پَيَشِ پَيَگَرَتِنِي جَيَيَهِي خَويَان لَهَسَهَر لَاهِرَهِي گَوَّفَار و رَوْزَنَامَه و لَهَنَاو سَايِتَه كَورِديَيَه كَانِدَا بَوْ دَهَكَريَتِهَوَه لَاهِيَن بَهَرِپَرسِي ئَهُو كَهَنَال و دَهَزَگَايَانَه زَهَق دَهَكَريَنَهُوه، ئَهَمَهَش جَگَه لَه قَورِمِيش كَرِدِن و فَوَوتِيَكِرِدِنِيَان لَاهِيَك كَهَسَانِيَكِه وَه جَوَرِيَكِيشِه لَهَبِي مِنَمانِيَيِي و باوهِر بَهَخَو نَه كَرِدِن، چُونَكَه ئَهُو كَهَسَانَه نَايَانَه وَه نَاوِي ئَاشَكَرَاهِي خَويَان لَه پَال بَوْخَتَان و قَسَهِي هَلَبَهَسْتَراو دَابِنَيَنَ، ئَهَوَانَه باسِي مِيزَوَوَيِيَهِكِي نَزِيَك دَهَكَهَن و خَلَكَى هَهَر زَوَو لَه فَيِكَهِيَان تَيَيَدَهَگَات و رَاسِتَگَوَيِي خَويَان لَهَدَهَست دَهَدَهَن. ئَهُو جَوْرَه كَهَسَانَهِش لَه نُووْسِينَانَه زِيَاتِرِيَان پَيِ نِيَيَه و هَهَرِگِيز نَاتَوانَن كَارِي دَاهِيَنَه رَانَه و قَوَول و جَدَدِي بَكَهَن، چُونَكَه لَه بَنَهِرَتِهَوَه هَيِچ (پَهِيَامِيكِي) يَان نِيَيَه بَيِيَهِنَن، نُووْسِينِيش بَوْ خَوَى پَهِيَامِ كَهَيَانِدَه، پَيشِ هَهَر شَتِيكِي پَهِيَامِي خَوَشَه وَيِسَتِي و ئَيِنسَان دَقَسَتِي و لَيِبُورِدِيَيِي و جَوانِتَر كَرِدِن ژِيان و .. و دَهَگَهِيَنَى.

\* بَهَدَاخَه وَه ئَهَمِرَقَهَكَه ئَهُم شَيَوِه نُووْسِينَه بَوَوَهَتِه رِيَچَكَه و دِيَارِدِيَهِكِي (باوهِي) بَيِزَراو و قَيِزَهَون و خَهِرِيَهِكِي پَهِيَامِي پَيَرِقَزِي نُووْسِين نَاشِيرِين و لَهَكَهَدَار دَهَكَات، كَارِيَكِي وَهِيَ كَرِدوَه خَويَنَه رَان لَه خَويَنَه وَهِيَ (رَهَخَنَه) و (بَيرُورَا) يَيِ جَياَواز و بَنِيَاتِه رَانَه بَتَهَكَهَه وَه لَيِي بَكَهَوَنَه گَومَانَهُوه. من لَه لَاهِي خَوَمَه وَه هَهَرِگِيز باوهِرِم بَهَنَاوِي خَوازِراو نَه بَوَوَه بَهَنَاوِي خَوازِراوَه وَه نَه مَنَووْسِيَو، ئَهَگَهَر لَهَبِر هَهَر كَارِي سِيَاسِي نَه بَوَوبِي، ئَهُو وَه ئَهُو نُووْسِينَانَهِشِم كَه لَه رَادِيو و چَاپَه مَهَنَيَهِكَانِي سَهَرَدَهِمِي شَاخِيشِدا بَلَاؤَهَهَكَرَانَهُوه، هَهَر بَهَنَاوِي خَوَمَه وَه بَلَاؤَم دَهَكَرِدِنَهُوه، كَه زَهَرَوَرَهَت ئَهُو وَهِي

ئَهُو كَه سَازَه نَايَانَه وَهِي  
نَاوِي ئَاشَكَرَاهِي خَويَان  
لَه پَال بَوْخَتَان و قَسَهِي  
هَهَلَبَهَسْتَراو دَابِنَيَنَ،  
ئَهَوَانَه باسِي مِيزَوَوَيِيَهِكِي  
نَزِيَك دَهَكَهَن و خَلَكَى  
هَهَر زَوَو لَه فَيِكَهِيَان  
تَيَيَدَهَگَات و رَاسِتَگَوَيِي  
خَويَان لَهَدَهَست دَهَدَهَن



بەسەرمدا سەپاندبوو، بەلام چ جارانى زۇو و چ ئەمروقكە ئەو ناوە خوازراوانە كىشەيان بۇ رۆژنامەگەرى كوردى دروست كردۇوھو بەزيان بۇ ئەو مىزۇوھ شكاونەتىوھو سەريان لەمۇزۇنۇوسانى ئەو مىزۇوھ شىۋاندۇوھ، ئەوەتا تا ئەمروقكەش بەدەيان و بەسەدان ناوى خوازراوهى ناو لاپەرەكانى رۆژنامەگەرى كوردى ھەن كە وەك لوغىزىك ماون و ھېشتا تەلىسىمى ئەو لوغزانە بەكەس نەكراونەتەوە.

\* ناوى خوازراو ئەگەر لە ھەندى حالەتدا پىيويست بوبىنى پەنای بۇ بېرى و لەھەندى بارودۇخى تايىبەت و سىياسىدا بەسەر رۆژنامەگەرى كوردىدا خۆى سەپاندبيت، ئەوھ ناچارى بۇوھو نەكراوه بەلاوه بىرى، بەلام ئەمروقكە خەرىكە لە نەرىيەتە جوانەكەى خۆى و لە راستەربى خۆى دەردەچى، چونكە بەرپرسى ھەندى لەو كەنالانە خويان رەواجى بۇ پەيدادەكەن تا بازارى فرۇشتىنى چاپكراوهەكانىان بەھەرمىن بکەن، لەكاتىكىدا پىيويستە وەك ھەموو لايەكمان پشتىوانى لە ھەلگىرنى ھەموو قەيدو بەندىك لەسەر ئازادى بىرۇرۇ دەربىرىن و نۇوسىن و رۆژنامەگەرى دەكەين و نامانەوى لەزىئەر ھېچ پاساو و بىانۇویەك ئەو ئازادىيە پىيشىل بکرى و سەنورى بۇ دابىرى، چونكە دواى خەباتىكى زۇر بەدەستمان ھېتىاوه، لە ھەمان كاتىشدا دەبى رۆژنامەنۇوس و نۇوسەرى بە تەواوى رۆژنامەنۇوس و نۇوسەر كەشۈھەواى نۇوسىن بەسازگارى بەھىلەوەو لە ژەھراوى بۇونى ژىنگەكەى بىپارىزىن.

\* بەرپرسى ئەو دەزگاوش سايىتە كوردىيىان، سەرنووسەرى گۇڭار و رۆژنامەكان دەبى ھەر بابەتىك بۇ ھەر نۇوسەرىك بلاودەكەنەوە، پىش بلاوبۇونەوە بەرھەمەكە ئەدرەس و ناوى تەواو ئەو نۇوسەرە بىزانى، بۇ ئەوھى لەكاتى گرفت و لېپىچانەوە ياسايى لەگەل ئەو كەس، لەبەرددەم دادگا و ياسا ئامادە بکرى، دەنا خۆى لەبەرددەم ياسا بەرپرسىار دەبى، چونكە دەبى (ئازادى) خواز و (گىزەشىۋىن) لېكتىر جودا بکرىنەوە، بەتايىبەتى لەو كاتەدا كە بەناھەق و نارەوا كەسانىك، رېكخراويىك، لايەنىك رووبەرپۇرى درۇى شاخدار و بوختان ھەلبەستن دەبنەوە، ماقاۋۇل نىيە بەرپرسى ئەو كەنالانە كە لەھەموو كەس زىاتر باسى مەدەنلىيەت و پىشىكەوتىن و مافى مروقق و ياسا دەكەن، خويان لەو ئەركە بىزىنەوە و ئەو مافەى كەسانى بەرانبەريش رەچاۋ نەكەن و بەھەندى وەرنەگىرن، بەتايىبەتى كاتى دۇ و دۇشاو تىكەل دەكرين و شەلم كۆپىرم ھېچ نابویرىم كەسانىك دەيانەوى بە شىلەو بىلە و تانووت و تانە و تەشەر، ھېچ پىۋەر و پىوانەيەك لەنيوان جەللاد و قوربانىدا نەھىلەن.

### سەبارەت بە ئازادى رۆژنامەنۇسان!

\* لەلای فەيلەسۈوفە وجودييەكان كە زۆر تەئىكىد لە ئازادى تاكەكىسى دەكەنەوە، هەميشە ئازادى لەگەل بەرپرسىيارىتى ناوى ھاتووە. نالى خۆشمان دەميكە وتۇويەتى: دەستم كە بە صەد وە عدد لە صەد لاوە شكاۋە جەبرى نىبە ئەم كە سەرە ھەتا نېخەم ئەستى مەبەستى (نالى) لەو كەسانەيە كە لە ئەنجامى باش تىنەگە يىشتىن لە (ئازادى) و بەكارنەبردىنى، دەستى ئەوانە لە سەد لاوە دەشكى، بەلام ھەر كەسى نېزانى بەھەر لە ئازادى وەربىرى، ئەوە ھەر خۆى باجى ئەو نېزانىن و تىنەگە يىشتىن دەبىزىرى و لە دەرەنچامدا دەستە شكاۋەكەي ھەر دەكەۋىتەوە ملى خۆى، ئەك ئەستىنى كەسانى دىكەوە، وەك ھەر دەست شكىتىك كە بە گەردىنييەوە دەيپەستنەوە، ئەوەش رىك فەلسەفەكەي سارترە كە لە (ئازادى و بەرپرسىيارىتى)دا ويستووپەتى باسى لىۋە بىكات و بەرجەستەي كردووە.

\* دەميكە وتۇويانە: (ئائى ئازادى چەندە تاوان بەناوى تۇوە دەكىرى) لە وەتەنە نۇرسىينى كوردى ھەيە لە ھىچ سەردەم و روژگارىيەكىدا بەو رادەيە بەرەو ھەلدىر نەبراواھ وەك ئەمپۇكە بەناوى ئازادىيەوە دەيىبەن، بىنگومان ئەگەر ئەم حالە بەردهوام بى، ئەوە مەترسى لەوە خراپتىريشى لىدەكىرى، ئەمەش باجى دروست بۇونى ديموکراسىيەت و جارى دەبى بىزىمىزىن، يان باجى ھەموو گۆرانكارىيەكە لە قۇناغىيەكەو بۇ خراب تىگە يىشتىن و بەدحالى بۇون لە چەمكى ئازادى بەكارھىنان دەگەرىتەوە، بۇيە ئەوەي لەلای ئىمەدا بەناوى ئازادى و ھەبۇونى ديموکراسىيەت دەكىرى و دەوتىرى و جىيەجى دەكىرى لە قوتۇوی عەتارى ھىچ ولات و نەتەوەيەكدا بەدى ناکرېت و وينەي نادقۇزرىتەوە.

\* دەكىرى ئىمە سوود لە ئەزمۇونى پىشىكە وتۇوە لە ئەۋەنە وەربىرىن كە بەھەمان قۇناغى ئىمەدا تىپەپىيون. رۆژنامەنۇسى ئىمە بەناوى ئازادى بىرورا دەرپەنەوە دەكەۋىتە وىزەيە ھەرچى جوانى ھەيە و



کەی ویستى و کەی بىھۇئى فەلاقەی ھەر كەسى دەكتات، تەنانەت بەناوى ئازادىيەوە بەخۆى رەوا دەبىنى دەست لە وردىرىن كاروبارى ژيانى كەسى و تايىيەتى خەلکىش وەرباتات و ھەموو ماف و ئازادىيەكانى پېشىل بكتات كە مرۆڤ بەدەستى هيتابەوە خەباتى بۆ كردووە، تەنيا ماف بەخۆى بەرەوا دەزانى و بەناوى ئازادى بىرۇپا دەربىرىنەوە لەشىوهى جلوبەرگ و پۇشاڭ لەبەركەرنەوە تا بەجۇرى خواردن و پىكەنин و پىاسەكردن و ھەستان و دانىشتىن و پېمەن و كۆكىن، تا بچۇوكترىن مافى سادەو رەواى مرۆڤ رەوايەتى لييان بىسەنتىوە و بايكوتى بكتات، ئەوهەنە لە لۇوت لە ستايىلى ژيانى تاكەكان دەزەنلى، تەنانەت بە خۇيان رەوا دەبىن بچە ناو ژۇورى نۇوستەكانى خەلکىشەوە و پىاسەى تىدا بکەن.

\* ئەو فەرييەكە رۆژنامەنۇوسە ناشى و ناكارانە، ھەر ئەوانەن كە بەشىوهىكى نارەوا لە پەنجەرە و بنمیچەوە دىنە ناو گۈرەپانەكەوە پىشەى رۆژنامەگەرى ھەلددەبىرەن، نەك لە دەرگا كراوەو رەوايەكانەوە ھاتىن، بۆيە زۇربەي ئەوانەى لە روانگەي ئاسان تەماشا كەردىن كارى رۆژنامەنۇوسى ھەلددەبىرەن، ھەر ئەوانەن تەپوتۇز بەرپا دەكەن، ھەر ئەوانەشىن كە كارى نەشاز دەكەن بەشاز و شازىش دەكەن بە نەشازو لەسەر ئەو ئاوازە نەشازانە دەيىذەن و ئەو دەسەلاتە رەهايە بەخۇيان دەدەن (پسۇولەيلىپوردىن - صىكىق الغفران) ئىنىشتمانپەروھرى و سەر بە نەتەوە بۇون بەسەر خەلکىدا دابەش بکەن. ئەمە لەكاتىكىدا كاتى ئەوە ھاتۇوە ناساز كەردىنى كەشۋەھەوای رۆژنامەگەرى كوردى و شۇوللى ئەلکىشانى كەسانىك بەناوى ئازادى بىرۇپا دەربىرىنەوە دەبى كۆتايى پى بى و بە ياسا سىنورىيىكى بۆ دابىرى. ئەو جۇرە رۆژنامەنۇوسانە! كە پىتىان وايە لەشكىرىك خوينەريان بەدوايە، كە لىرەدا لە ھەلبىزادنى وشەى (لەشكىرى)ش ھەر دەيانەوى لەناو دنیاى عەسکەرتارىدا دەسکەوت و ناوابانگىيان ھەبى، دەيانباتە ناو دەستەى رۆژنامەنۇوسانى جەنگاواھەوە، چونكە ئەوانە نايانەوى لە رىيگەي دەستەى دووھەمى رۆژنامەنۇوسانەوە كە دەستەى عارفانن و لە رىيگەي خۇشەویستى و فيبرۇون و زانىارى دانەوە پىيوهندى و تەماس لەگەل خوينەرانيان بىگىن، چونكە دەستەى جەنگاواھەران چاڭ دەزانىن كاركىدىنى بەھىمنى و بەشىنەوە خۇشەویستى لەناو كۆمەلگەي داخراو و دواكه و تۇو رەواجى نىبىه و پۇولىيڭ ناكات.

\* تا ئىستا لە رۆژنامەگەرى كوردىدا، جىاوازى لەنیوان و تارنۇوس و رۆژنامەنۇوس ناكرى كە جىاوازى نیوانىان ئاسمان و رىسمانە. و تارنۇوس ئەوانەن كە لە مالەوە

تا ئىستا لە رۆژنامەگەرى  
كوردىدا، جىاوازى لەنیوان  
وتارنۇوس و رۆژنامەنۇوس  
ناكرى كە جىاوازى  
نیوانىان ئاسمان و  
رىسمانە

دادەنیشن و لەسەر سك لىيى رادەكشىن و دەكەونە ئىشانۇسىن و لاپەرە رەش كىرىنەوە و وتار دەنۇسىن، لەو حالەتەدا ھەموو شتى بەخويان رەوا دەبىن، تەنانەت ئەو گۇڭار و رۆژنامانە رى لەبەر دەمى ئەو وتارنۇسوھە لەشەو كاللام و ھەرزەكارانە تەخت دەكەن و لەبەر ئەوھى بابەتى باشيان نىيە گۇڭار و رۆژنامەكانىيىنى پى پر بىكەنەوە، رىيگە بەوانە دەدەن بە ئارەزۇرى خويان باسى ھەموو شتى بىكەن، خۆ لە بېقەو خەتەرەكائىش ھەلقرىتىن، ئەم جۆرە باس و خواسانەش لاي ئىمە و مىلەتاناى ھاوشاپىھى ئىمە دواكە توو نەبى لە شوپىنى دىكە و ئىنە نادۇزىرىتەوە پەيرەو ناكى.

\* راستە ئىمە سەققى ئازادىيەكەمان بەقدەر بەزىن و بالاى خۆمانە و رەنگانەوە كولتۇر و كەلەپۇر و رابردووئى ئىمەيە، ھەر ئەو دەلاققە و چەمكە ھەلبىزركاوهى كە ئىمە لىيەوە تەماشى ئازادى دەكەين و لىيى تىكەيىوين. رۆژنامەگەرى كە كارە بىنەپەتى و ستراتىزىيەكە (ھەوال گەياندىن) و (ريپورتاژ) نۇسىن و سازكىرىدىن، كەچى لەلای ئىمە دەگاتە رادى داواكىرىن لە وەزىر و بەرپرسى بالاترى ئەو ولاتە كە (بە ھەلبىزاردەن) هاتۇونە جلەوى دەسەلاتيان گرتۇوەتە دەست، داواى دەست لەكاركىشانە وەيان لىدەكىرى، يان ھەندى جار خويان دەكەن وەكىل و بريكارى خەلک و لەجياتى ئەوانىش قىسىدەكەن و چۈنيان ويست ئاوا دەنۇسىن و چۈنيان ئىشىتىها كرد وەك مەقس دەميان بەم لاو بەولادا دەگىپن، كە ئەم جۆرە رەفتارانە زىاتر دەچىتە قالبى هاندان و پەلاماردانەوە.

\* ئازادى و چەمكى ئازادى بۇ ئەو جۆرە رۆژنامەنۇسانە بەشەرتى چەققىيە، واتە تەنيا ئازادىيىان بۇ خويان دەۋى، ئازادى بەميراجى تاكەكەس، ئازادى بۆخۇت رەوايە تا ئەو رادەيەي خەلکى بىكەيت بە كۈيلىو سەپانى خوت، ئازادى ھەموو مافىك بەتۇ رەوا دەبىنى، بەلام ھەموو ماف و ئازادىيەكى ئەو دى نارەوايە و دەبى دىزە بە دەرخونە بىكى، بۇ خۆى درق ھەلبەستن، گىرەشىپىتى رەوايە و بەشىكە لە ئازادىيەكانى و دەبى مومارەسەي بىكەت، بەلام بۇ ئەو دى تەنانەت مافى داڭىكى كردى لەخۇشى رەوا ئىيە (ئەگەر بەشىوھە مەدەنلى و ياسايىھە كانىش بىت)، ئەو جۆرە كەسانەش كەملىن شتىكىان دەرھەق بۇتى دەبى بە نەخۇش ناوزەد بىكىن. باشە ئەوانە ئەگەر دەسەلات بىگرنە دەست دەبى چ بىكەن؟ من لەو باوھەدام ئەوكاتە ھەواو ئۆكسجىنىش بە خەلکى رەوا نابىن. ئەو جۆرە مومارەسەكىرىنى (ئازادى) مومارەسەيەكى نەخۇشانە سەقەتە، چونكە ئازادى پىش ئەوھى پىشىل كردى مافى

رۆژنامەگەرى كە كارە  
بۇ رەتى و ستراتىزىيەكە  
(ھەوال گەياندىن) و  
(ريپورتاژ) نۇسىن و  
سازكىرىدىن، كەچى لەلای  
ئىمە دەگاتە رادى داواكىرىن  
لە وەزىر و بەرپرسى  
بالاترى ئەو ولاتە كە (بە  
ھەلبىزاردەن) هاتۇونە جلەوى دەسەلاتيان  
گرتۇوەتە دەست

تاکهکان و مافی گشتی بی، ههولدانه بـ ئازادکردنی خود و ناخ و زهوق و چیز و فیکری خوت له و کوت و پیوهند و پـولیسـانـهـی لـهـنـاـخـتـدـاـهـنـ وـنوـوـسـتـوـونـ.

\* لـهـبـهـرـ ئـوهـهـی پـهـرـوـهـدـهـکـرـدـنـیـ ئـیـمـهـ هـهـرـ لـهـ سـهـرـهـتـاـوـهـ سـهـقـهـتـ بـبـوـهـوـ بـهـ ئـارـاسـتـهـیـهـکـیـ زـانـسـتـیدـاـ نـهـرـؤـیـشـتـوـوـهـ بـبـوـیـهـ تـاـکـهـکـانـیـ ئـیـمـهـ بـهـ (ـچـهـپـانـدـنـ -ـ کـهـبـتـ)ـ گـوشـکـراـونـ،ـ بـهـسـهـرـکـوـنـهـ کـرـدـنـ پـالـهـپـهـسـتـوـیـهـکـیـ زـفـرـخـراـوـهـتـ سـهـرـ دـهـرـوـوـنـ وـنـاخـ وـئـرـاـدـهـیـانـ،ـ کـاتـیـ دـیـنـهـ نـاوـ دـنـیـاـیـ نـوـوـسـینـهـ وـهـ لـهـزـهـتـ لـهـ سـهـرـکـوـنـهـ کـرـدـنـ وـ جـنـیـوـدـانـ وـهـرـدـهـگـرـنـ وـ بـهـجـوـرـیـکـ لـهـ (ـپـیـاـوـهـتـیـ -ـ رـجـوـلـهـ)ـ وـ خـوـ سـهـلـمـانـدـنـ خـوـیـانـیـ دـادـهـنـیـنـ بـهـسـهـرـ کـهـسـانـیـ دـیـکـهـدـاـ،ـ لـیـهـوـهـ بـوـیـرـیـ وـ ئـازـایـهـتـیـ لـهـ شـهـرـجـنـیـوـدـاـ دـهـبـیـنـهـوـهـ،ـ نـهـکـ لـهـ دـاهـیـتـانـ وـ بـهـخـشـ وـ لـیـ زـیـادـکـرـدـنـ بـوـ سـهـرـ کـهـلـهـپـوـورـیـ مـیـلـلـهـتـیـ خـوـیـانـ وـ مـرـوـقـایـهـتـیـ وـ خـهـمـخـوـرـیـ بـوـ بـهـرـهـمـهـیـتـانـیـ شـاـکـارـیـ بـهـرـزـ وـ جـوـانـ،ـ ئـهـوـ مـهـنـتـیـقـهـشـ تـهـنـیـاـ زـالـبـوـونـیـ خـوـیـانـ وـ کـهـلـگـایـیـ بـوـ رـهـگـهـزـیـ دـوـوـهـمـ (ـمـتـبـیـنـهـ)ـ نـیـیـهـ،ـ ئـهـوـهـنـدـهـیـ گـواـسـتـنـهـوـهـیـ ئـهـوـ مـومـارـهـسـهـ سـهـقـهـتـیـهـ بـوـ نـیـوـ پـیـاـوـسـالـاـرـیـشـ.

\* ئـازـادـیـ پـیـشـ هـهـرـ شـتـیـ هـهـسـتـیـکـیـ نـاوـهـکـیـهـ،ـ ئـادـهـمـیـزـادـ لـهـ دـهـرـوـوـنـ وـ قـوـوـلـایـیـ نـاخـیـ خـوـیـ خـوـیـانـیـ پـیـدـهـکـاتـ،ـ چـهـنـدـیـ خـاـوـهـنـیـ رـوـشـنـیـرـیـیـهـکـیـ قـوـوـلـ بـیـ وـ بـهـ قـوـوـلـیـ بـرـوـانـیـهـ ژـیـانـ،ـ ئـهـوـهـنـدـهـ جـوـانـتـرـ گـوـزـارـشـتـ لـهـ ئـازـادـیـیـهـیـ خـوـیـ دـهـکـاتـ وـ پـیـوـیـسـتـیـ رـوـحـیـ وـ حـهـیـاتـیـ خـوـیـ خـوـیـانـیـهـیـ،ـ بـوـیـهـ جـیـاـواـزـیـ نـیـوـانـ (ـئـازـادـیـ)ـ وـ (ـئـهـنـارـشـیـزـمـیـتـ)ـ وـ (ـبـهـرـلـلـایـیـ)ـ ئـهـوـهـیـ کـهـ هـهـرـ یـهـکـهـیـانـ ئـارـاسـتـهـیـ جـیـاـواـزـیـ خـوـیـانـ هـهـیـهـ،ـ ئـهـوـانـهـیـ هـهـلـسوـکـهـوـتـیـکـیـ هـهـسـتـیـارـانـهـ لـهـگـهـلـ ئـازـادـیـ نـاـکـهـنـ،ـ خـوـشـیـانـ نـازـانـ چـوـنـ قـاـچـیـانـ دـهـخـلـیـسـکـیـتـهـ نـیـوـ زـهـلـکـاوـیـ بـهـرـلـلـایـیـ وـ لـهـ هـهـمـوـ بـنـهـمـاـوـ بـهـهـایـهـکـیـ رـهـوـشـتـ بـهـرـزـانـ وـ مـرـوـقـانـهـیـ تـهـنـدـرـوـسـتـ دـوـوـرـدـهـکـهـوـهـ.

\* کـاتـیـ تـقـ ئـازـادـانـهـ وـ بـهـ هـهـشـیـارـیـیـهـکـیـ کـامـلـ وـ بـیـنـگـهـیـشـتـوـوـانـهـ وـهـ دـهـنـوـوـسـیـ،ـ مـهـبـهـسـتـ لـیـیـ رـوـوـخـانـدـنـ لـهـ بـیـنـنـاـوـیـ رـوـوـخـانـدـنـ نـیـیـهـ،ـ ئـهـوـهـنـدـهـیـ مـهـبـهـسـتـ لـیـیـ پـرـوـسـهـیـ رـوـوـخـانـدـنـهـ لـهـ بـیـنـنـاـوـیـ سـهـرـلـهـنـوـیـ بـنـیـادـنـاـنـهـوـهـیـ ژـیـانـ وـ جـوـانـتـرـکـرـدـنـیـ.ـ نـوـوـسـهـرـ وـ دـاهـیـنـرـ چـهـنـدـیـ هـیـنـیـ رـوـوـخـانـدـنـیـانـ تـیدـاـیـهـ،ـ دـهـبـیـ زـوـرـ لـهـوـهـ زـیـاتـرـ هـیـنـیـ بـیـنـاـکـرـدـنـهـوـهـیـانـ تـیدـاـ بـیـ،ـ هـهـرـ لـهـ رـوـانـگـهـیـهـوـهـیـ کـهـ باـسـیـ رـوـلـیـ بـیـشـهـنـگـایـهـتـیـ نـوـوـسـهـرـانـ وـ دـاهـیـنـهـرـانـ دـهـکـرـیـ کـهـ هـهـمـیـشـهـ کـوـمـهـلـ هـانـدـهـدـهـنـ بـوـ جـوـوـلـانـدـنـ وـ گـوـرـانـکـارـیـ بـهـرـهـوـ ئـاقـارـیـ بـیـشـکـهـوـتـنـ وـ هـهـلـکـشـانـیـ دـهـبـهـنـ،ـ وـاتـهـ لـهـ گـهـرـانـهـوـهـ بـوـ دـوـاـوـهـوـ بـیـکـوـلـهـ کـرـدـنـ رـزـگـارـیـ دـهـکـهـنـ.

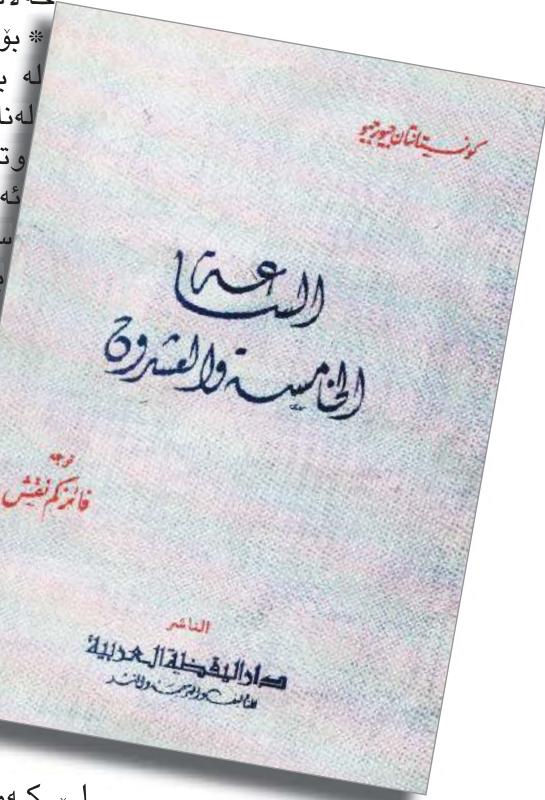
\* لـهـ هـهـمـوـوـیـ سـهـرـلـرـتـرـ ئـهـوـهـیـهـ دـاـوـوـ دـهـزـگـایـهـکـانـیـ کـوـمـهـلـگـهـیـ مـهـدـهـنـیـ وـ دـهـسـهـلـاتـ لـهـ جـیـاتـیـ ئـهـوـهـیـ ئـازـادـیـ

کـاتـیـ تـوـ ئـازـادـانـهـ وـ بـهـ  
هـوـشـیـارـیـیـهـکـیـ کـامـلـ وـ  
بـیـنـگـهـیـشـتـوـوـانـهـ وـهـ دـهـنـوـوـسـیـ،ـ  
مـهـبـهـسـتـ لـیـیـ رـوـوـخـانـدـنـ  
لـهـ بـیـنـنـاـوـیـ رـوـوـخـانـدـنـ  
نـیـیـهـ،ـ ئـهـوـهـنـدـهـیـ مـهـبـهـسـتـ  
لـیـیـ پـرـوـسـهـیـ رـوـوـخـانـدـنـهـ  
لـهـ بـیـنـنـاـوـیـ سـهـرـلـهـنـوـیـ  
بـنـیـادـنـاـنـهـوـهـیـ ژـیـانـ وـ  
جـوـانـتـرـکـرـدـنـیـ

و چه مکه کانی به ئاراسته يه کى تەندروست و راسته پىي خويدا بىهن، زۇرجار ئوانى بېشىواوى و گىرەشىۋىتىنانە مومارەسەئازادى دەكەن و بەخراپى دەيختەنە كار و وارى جىبەجىكىرىدىنەوە، لەجياتى ئەوھى هەول بىدەن سىنورىتىكىان بۇ دابىنرى و بەپىي ياسايمەك رەفتار و لېپىچىنەوه يان لەتەكدا بىرى، دىن و دەست لە پېشىيان دەدەن، تەنانەت لەسەر حىسايى پېشىيل كىدىنى ماف و ئازادىيە كانى كۆمەل و لەسەر جىنۇفرۇشى و لەكەدار كىرىنى خەلک ھەندى جار خەلاتىش دەكىرىن، ئەمەش بۇ خۆى دەبىتە پېتىگىرى كىرىن لە جۆرە (ئازادى) يەكى رەھاى خوار و خىچىق و پاشان دەبىتە رېچكەو رېبازىك بۇ كەسانى ترىيش تا زىاتر بەو ئاراسته ھەلەيەدا بېرون و پېرەھى لېتكەن، بەلکو ئەوانىش رۇزى لە رۇزان خەلات و ئافەرین بکرىن و لەو جۆرە خەلاتانە بىبىش نەبن و فرياي خۇيان بکۈن.

\* بۇ يە لەلای من نۇوسىن لە ھۆيە كانى راگە ياندن لە بارەي رووداڭەلى ئەمۇرۇكەوە، بەتاپىيەتىش لەناو رۇزىنامەدا جۆرىكە لە دىبلوماسىيەت بۇ وتنى ھەموو باس و خواس و بابەتكان بە ئەتكىتىكى جوان و شايىان و لايىق، بەلام بەبى سازشىكىن و دەستبەردار بۇون لە بىرۇرۇا بىرۇباوھىرى خوت، بە مەرجى ئەو نۇوسىر و رۇزىنامەنۇسە بىزانى شتە كانى خۆى چۈن بلىت، چونكە ئەوھەش ھونەرە لە ولايتىكا لەناو ئەو ھەموو ھىلە سورى و قەدەغە كراوانەدا، لەسەر زەمینەيەكى بەمىن چىنراودا، بىزانىن چۈن ھەنگاوشەلدىنин و قاچ دەخەينە سەرچ زەۋىيەك كە تىيدا مىننىكى بە دەمۇچاوتدا نەتكەقىتەوە.

\* بە نۇونە ھېتىنانەوە رۇزىنامەنۇسە كەش بە تۆمەتى ناوزپاندىن درايە دادگاۋ داواشىيان لېكىرد داواى لېبوردىن لە پەرلەمانى فەرەنسى بىكات، بەلام رۇزىنامەنۇسە كە توانى كاتى نۇوسىبىوو (نيوهى پەرلەمانى فەرەنسى كەرن) كە ئەم دەربېرىنى رىستەيە ھەرايەكى زۇر گەورەلى كەتەوە رۇزىنامەنۇسە كەش بە تۆمەتى ناوزپاندىن درايە دادگاۋ داواشىيان لېكىرد داواى لېبوردىن لە پەرلەمانى فەرەنسى بىكات، بەلام رۇزىنامەنۇسە كە توانى بە دىبلوماسىيەتى خۆى روونكىرىدىنەوە يەك بنۇسى كە تىيدا پارىزگارى لە ھەمان بىرۇرای پېشىوو خۆى بىكات كاتى لېبوردىن نامەكەي بەم جۆرە نۇوسى: (نۇوسىبىووم نىوهى پەرلەمانى فەرەنسى كەرن، من داواى لېبوردىن دەكەم لەو بىرۇرایەمدا، چونكە نىوهى پەرلەمان كە بە



کەرم دانابۇن. كەر نىن) لىرەدا مەبەستەكەی روونە نیوھەكەی لى دەرهاویشتووەو نیوھەكەی ترى ھەر بەو سىفەتە ھېشتووەتەو كە پىشتر بىروراى لە بارەيانەوە دەرىپىبوو.

### پەيامى رۆژنامەنۇوسىي پەلاماردان و جىنۇوفروشى نىيە

\* ئەگەر نۇوسىين بە ھەموو كايەو بوارەكانى خۆيەوە بىرىتى بى لە شىواز وەك بىقۇن دەلى: (شىواز ئىنسانەكە خۆى بىت)، ئەوە بىگومان لەو شىوازەوە كەسايەتى و رەوشت و ئاستى رۆشنبىرى و تەنانەت جۆرى پەرەردەي ئىنسانىش بەدەردەكەۋى، چونكە (شىواز) ئەو كەسە، كەسەكەي پى دەناسرىتەوە و ئاستى رۆشنبىرى و كەرسەكانى دەستى و بويىرىيەكەي بەدەردەخات، كاسەش ئەوەي لى دەرژى كە لەناویتى، بويىرىش بەشىكە لەبىر و ھىزرى كەسەكە كە هيلى كەسايەتى و مەنتىقى ئۇ و كەسە دروستى دەكتات، واتە قەت بويىرى گىرەشىۋىنى و جىنۇدان و سووكايەتى بە خەلک كردى و ناوزرەندىن نىيە، چونكە بۇ ئەم كارانە ھەموو كەس دەتوانى بالانسى خۆى لەدەست بىدات. ئازاوهگىرپى و تۆمەت بەشىنەوە ھەموو كەس پىي دەويىرى و دەتوانى مۇمارەسەي بىكت، بەلام ھەموو نۇوسەرىك ناتوانى قورس خۆى رابگىرى و بالانسى خۆى تىك نەدا!.

\* ناكىرى و نالوى بەناوى ئەوەي رۆژنامەنۇوسىكى لاؤ، چى دەھىيەوى بىكتات و بىلى بەبى گۈيدانە هېچ داو و نەرىت و پەنسىپ و ئەخلاقىياتىكى رۆژنامەوانى، چونكە ئەگەر ئەو كەسە لە رۆژنامەيەك، گۇۋارىكدا سووكايەتى پىيەتكىرى، تۆمەتبارىش بى، ئەوە تۆمەتبار بەپىي ياسا (بىيتاوانە) تا تاوانەكەي بەسەردا دەسەپى، ئەوەش لەكاتىكىدەي كە دېقت و لېكۈلەنەوەي وردى ياساىي لەگەل دۆسىيەكەيدا دەكىرى، نەك ھەر بە نوقلانە لىدان و گومان كردى لە نرخى خەلکى بەھىزىتە خوارى. جارى واش ھەيە رۆژنامەنۇوسى لاؤ و كەم ئەزمۇون دەست بۇ مەسەلەي زۇر حەساس دەبن، بەبى ئەوەي بىزانن بەم كارەيان درز و كەلىن دەخەنە ناو رىزەكانى گەلەكەيانەوە ھەرەشە لە ئايىندەو ئاسايىشە نەتەوەيەكەي دەكەن، لەو باسانەش باسوخواسى ناوناوابانگى بەنەمالەيى و خانەوادەيى، مەزھەبى و تاييفى و ئايىنى پې مەترسى دەورووژىن، يان جارى وا ھەيە دادگا كىشەيەكى يەكلايى نەكىدووەتەوە، كەچى ئەوان دەچىن كەنە تىدا دەكەن و بە ئىشىتىھاى دلى خۆيان قسە ھەلەرىپىزىن و لاپەرە رەش دەكەنەوە.

\* ئەگەر پەيامى رۆژنامەگەرى وەك پىشتر و تمان بۇخۇي

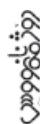
جارى واش ھەيە  
رۆژنامەنۇوسى لاؤ و كەم  
ئەزمۇون دەست بۇ مەسەلەي  
زۇر حەساس دەبن، بەبى ئەوەي  
ئەوەي بىزانن بەم كارەيان درز  
و كەلىن دەخەنە ناو رىزەكانى  
گەلەكەيانەوە ھەرەشە  
لە ئايىندەو ئاسايىشە  
نەتەوەيەكەي دەكەن، لەو باسانەش  
باسوخواسى ناوناوابانگى  
بەنەمالەيى و خانەوادەيى،  
مەزھەبى و تاييفى و ئايىنى  
پې مەترسى دەورووژىن، يان  
جارى وا ھەيە دادگا كىشەيەكى  
يەكلايى نەكىدووەتەوە،  
كەچى ئەوان دەچىن كەنە  
تىدا دەكەن و بە ئىشىتىھاى  
دلى خۆيان قسە ھەلەرىپىزىن  
و لاپەرە رەش دەكەنەوە.

گەياندىنى (ھەوال)ە بە گەرمائى گەرمى و بەراستىگىيى، يان پېشىكەش كردىنى رېپورتاژ بى لەبارە ئەو دياردانەى لەناو كۆمەلگادا زەقىن، لەم دوو ئەركەي رۆژنامەوانىشدا بەھىچ شىۋىدەيەك ناكىرى (رۆژنامەنۇوس) بىرۇبىرى خۆى بخاتە دووتويى (ھەوال)ەكانەوە، يان (رېپورتاژ)ەكەي بەو ئاراستەيەدا بىبات كە خۆى حەزى پىيەكەت، چونكە لەم حالەتەدا كارەكەي لە پەيامى رۆژنامەگەرى دەردەچى و ئەوسا دەبى ناوىكى دىكەي لى بىنلىن. كە دەگۈترى ئەمروكە رۆژنامەگەرى كوردى تووشى بى سەروبەرى و ئازاواھەگىرى ھاتووه، لەبەر ئەوهىي كە رۆژنامەگەرى كوردى خەلکانىكى زۆرى تىكەوتۇوھ كە سىفەتى رۆژنامەنۇوسىيان تىدا نىيە، لەبەر ئەوهى ئەوانە لە جياتى بايەخدان بەلايەنى پېشىيى، بە كەيف و ئارەزۇوو خۇيان كەوتۇونەتە تانەو تەشەردىن و ناوزپاندىن و سوووكايدەتى كردىن بە پېشەي رۆژنامەگەرى و يەخەگىرن بە نۇوسەر و رۆژنامەنۇوسى گەورە لىيەتەو كە ئەوانە سەرمايى و گەنجىنەي نەتەوهىيەكىن، داخەكەم كەسىش نىيە لە جۆرە كەسانە بېيچىتەوە تا ئىستاھىي ياسايدەك نىيە رىيگە لە جۆرە دەمشەرانە بگرى و سىنورىكىيان بۇ دابنى.

\* لەوھىش كارەساتبارتە ئەوهىي كەسانى نەفس نزم و لاواز و بۇودەلە كە لەوھتەي ھەن پېشەيان شان تەكاندىن و ماستاوا ساردىكىرىنەوە كاسەلىسىيە، لەجياتى ئەوهى ئەو جۆرە كەسانە كە نامۇن بەدنياى رۆژنامەگەرى و نۇوسىن و داهىتان بە نزىمى تەماشا بىكەن تا گۆشەگىر بىكىن، دىن و دەكەونە ماستاوا ساردىكىرىنەوە و مەرايى كردىن بۇيان و دەست لە پېشىيان دەدەن تەنیا بۇ ئەوهى بەلای ئەواندا نەچن و لەبارە پۆخلەواتى رابىرىدۇرى پىر لە شەرمەزارىييان نەنۇوسن و لاپەپە رەشەكانيان هەلەندەنەوە، ئىتىر چ دەبى با بىنى، ئەوانە بەو جۆرە خۇ رەپىش كردىن و خۆبىردىن پېشەوە مەرايى كردىنەيا وادەزانى دەتوانى خۆل بىكەن چاوانى خەلکى و بەو چەواشەكارى و چاوبرابو و بۇودەللىيە خۇيان بىشارنەوە، بەلام ئەو جۆرە كەسانە وەك وشتى مورغىيان لىيەتەوە، واتە سەريان لەناو لەم نقووم كردىووھ وادەزانى ھەموو گىيانيان شاردراروەتەوە.

\* سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان لەژىر دروشمى پاراستنلى ئازادى بىرۇپا دەربېرىن و نان نەبرېنى رۆژنامەنۇوسان داكۆكى لە ئەندامانى خۆى دەكتات، ئەمە كارىكى جوانە، بەلام پۇيىستە پېش ھەر شتى لامىزىو مشەخۆرەكان لە رۆژنامەنۇوسە راستەقىنەكان ھەلاؤېرى، چونكە ئەو دروشىمە ناكىرى بۇ ئازاواھەگىرىو گىرەشىۋىتىن

سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى  
كوردىستان لەژىر دروشمى  
پاراستنلى ئازادى بىرۇپا  
دەربېرىن و نان نەبرېنى  
رۆژنامەنۇوسان داكۆكى لە  
ئەندامانى خۆى دەكتات



بى و سوودى لىيەربىگىن، يان ھەر ناکرى رىزەكانى خۆى لەو جۆرە كەسانە پاک نەكاتەوە، پىويستە وەك داكۆكى لەوانە دەكتات و بەياننامە بۇ پشتگىرى كردىيان دەردەكتات كاتى رووبەررووى كىشە كۆمەلايەتى و ياسايى دەبنەوە، بەھەمان شىيووهش دەبى كەرامەتى رۆژنامەنوسە چاکەكانى لەلای خۆى ئەندامن بىپارىزى كاتى بەھەۋەنتە ناوناوابانگىان بەر چەقق دەدرى. دەميكە و تراوە (ئىنسان تەنبا بەنان نازى) من دەپرسى نان لە كەرامەتى ئىنسانىك گەورەترە كاتى تووشى ناوزرپاندى دەبىتەوە؟ سەندىكىاو نىيەندى رۆژنامەوانى و رۆشنېرى دىكە بۇ خۇيان سەنگ و قەوارەى ھەر رۆژنامەنوس و نۇوسەرەك لەناو نىيەندەكە لە ھەموو كەس باشتىر دەزانىن، كاتى لەلاین كەسانى جاھيل و جىنۇفرۇشەوە پەلامار دەدرىن ناکرى نەقە لىيە نەيەت و بەرانبەر بەو نامۇيانە ناو بارودۇخى رۆشنېرى و رۆژنامەوانى ھەلۋىستى نەبى كە بى دەوەست و بى پەروا دىنە مەيدانەوە، چونكە ئەم جۆرە دىاردانە سەرەتا بە حالەتى دەگەن و تاکە و تەرا دەست پىدەكەن، يان ناکرى لەم بارەيەوە ھەلۋىستى دووفاقانە بىگىرىتەبەر.

\* وەك ئەو ھەلۋىستە بەرانبەر بە جىنۇفرۇشان و دەمشەران نېيە و نابىنرى، تا ئەم لەحزمەيەش ياسايىك نېيە رۆژنامەنوس و نۇوسەرى راستەقىنە لە كەلبەي ناھەقى بىپارىزى، كارەكان بە پىچەوانەش دەكەونەوە، چونكە لەكتىكىدا خەلکى چاودەوانى ئەوەيە جىنۇفرۇش گۇشەگىر بىرى تا هىچ نەبى بەخۇيدا بچىتەوە ھەول بىدات لە داھاتوودا بە ئەدەبانەتر بىتە حزور، كەچى كارەسات لىرەدا ئەوەيە كەسانى ھەبن لەبەر خاترى چاوى كالى (جىنۇھەكان) خەلات و ئافەرين بىرى، ھەلبەتە ئەم كارە خەلکانى دى هان دەدات كە چاول لە جىنۇفرۇش بىكەن، تا بەلكو ئەوانىش بەھۆي كارى جىنۇفرۇشى و ناوزرپاندى خەلکىيەوە خەلات و بەرات بىرىن، واتە جىنۇفرۇشى دەبىتە قاعىدەو رىچكەيەك و دواتر كەسانى دىكەيش بەو رىگىيانەدا دەرۇن و ھەر ئەو رىگىايە تاقى دەكەنەوە، لەجياتى ئەوەي پىتشىلىتىگىرى.

\* وەك پىشىر و تم رۆژنامەنوسى ئاخىر زەمان ھەيە ھەول دەدات بەناو ژوورى نۇوستن و ناو دالان و حەوشەي مالەكانىشدا پىاسە دەكتات و قىسە لە بچووكترىن تايىەتمەندىي كەسەكان بکات، ئەوەش لەبەر ئەوەيە سىنورى كارى خۆى نازانى، لەكتىكىدا وەزىرەك بەقەدەر بىزەرەك قات و بۆينباغ ناگورى، ئەو دىت و باسى ژمارەي قاتەكان و بۆينباغەكانى دەكتات، بىگە تەمەنناش دەكتات بچىتە جىڭەي

وەك پىشىر و تم  
رۆژنامەنوسى ئاخىر زەمان  
ھەيە ھەول دەدات بەناو  
ژوورى نۇوستن و ناو دالان  
و حەوشەي مالەكانىشدا  
پىاسە دەكتات و قىسە لە  
بچووكترىن تايىەتمەندىي  
كەسەكان بکات



ئەو و بەقەدەر ئەو قات و بۆینباغى ھەبى، كە ئەمە لە هىچ شوينىكى ئەو دنيا يەدا جىگەي رەخنەو گەلەيى نىيە، چونكە ئەركى رۆژنامەنۇوسىي قىسەكرىن و گفتۇگۆكرىنى قوللۇ و قورسە لەبارەي بەرنامە و كارى حکومەت و شىپوھى ئەدا كردىن و جىيەجى كردىن پروفېرەكان و قوللەكىرىنى وەدى ھەست و گيانى لىپرسىنەوە لەلای ئەندامانى كۆمەل و قاودانى گەندەلىيە لەكتى ئىشوكار راپەراندندى، كەچى دەبىنин خەلکى بە شتى لاوهكى و لابەلايى خەرىك دەكرين و شتە جەوهەرييەكانيان لەبىر دەبرىتەوە.

\* ھەندى رۆژنامەنۇوسى ئەمرۆى كورد لەنالىش دەدەن و لە بزمارىش دەدەن، لەگەل دزو لەگەل قازىشان، خوشىيان نازانى ياساو چەسپاندى ياسايان دەۋى، يان

ياساى دارستان و جەنگەلسitanian دەۋى؟ چونكە دەبىنин لەلايەك داواي ياسا و جىنگىرەكىنى ياسا دەكەن، لەلايەكى دىكەوە هانى خەلکى

دەدەن بۇ سەرپىچى كردىن و كارى ناياسايى، يان سەرپىچى كردىن لە ياسا دەكرىتە مانشىت، وروۋزاندىن و هاندانى خەلکى بۇ

ھەلگەپانەوە لە دامودەزگا شەرعىيەكاني خۆى دەگىرىتە بەر، كە ئەمەش جۆرىكە لە سەرلىشىواوى، چونكە خوشىيان نازانى لە

خورماشيان دەۋى، بەخوشىيان نازانى لە ج سەنگەرىك وەستاون و تەقە لە كى دەكەن؟ بۇ نمۇونە لەلايپەرىدى يەكەمى

رۆژنامەيەكدا بەم ناونۇنىشانە ھەوالىڭم خويىندەوە: (لە زانكۈ دەۋۆك ھەشت قوتابى فەسىل دەكرين)، خويىنەر كە ئەم

ناونۇنىشانە دەخويىتەوە يەكسەر بىرى بۇ ئەوە دەچى كە لە زانكۈ دەۋۆك ناھەقى و زولمىك بەرانبەر بە ھەشت قوتابى كراوهە فەسىل كراون، بەلام كە

خويىنەر ناوهەرپەكى ھەوالەكە دەخويىتەوە تىيدەگا

ئەم ھەشت قوتابىيە لەبەر غىاباتى زۆر فەسىل كراون، كە لىيەشدا دەببۇ ئەم رۆژنامەيە لەناونۇنىشانە كەيدا ئەۋەش بنۇوسى (لەبەر غىاباتى زۆر لە زانكۈ دەۋۆك ھەشت

قوتابىي فەسىل دەكرين)، پاشان وەك ئەرك و پەيامى رۆژنامەنۇوسىش بوترابىي بۇ گورج و گۆل كردىن پرۇسە خويىندەن پىويىستە ئەو جۇرە ئىجرائاتانە زىاتر بىكرين، خۇ

ئەگەر حەزمان بە رەخنەش دەكىد، دەببۇ بلىيەن پىويىستە ئەو كارانە بەبى فەرق و جياوازى لەناو ھەمو زانكۈكەنە ھەرىم بەرانبەر بە ھەمو قوتابىي و خويىندكارىك لەسەرى



بِهَرَدَهَوَامِ بَيْنِ وَبِهَهَرِ بِيَانُوَوِيهِكَهَوَهِ بَيِّ چَاوِپَوْشِي لَهِ دَهَوَامِي قَوْتَابِيَانِ نَهَكَرِي، دَهَنَا سِيسِتَمِي پَهْرُوهَرَدِه بَهْرَهُو پَيَشَهُو نَارِپَوا.

\* جَارَانِ جَنِيَوَهَكَانِ كَهِ ئَارَاسِتَهِي يَهِكَتَرِي دَهَكَرَانِ زِيَاتِرِ لَهِ حَزَبَهَكَانَهُو دَهَسِتِي پَيَدَهَكَرِدِ، بَوْيِه دَهَلِيمِ لَهِ حَزَبَهَكَانَهُو دَهَسِتِي پَيَدَهَكَرِدِ، چَونَكِه بَهَهُويِ تَامِيرِي رَاكِالَّهُو ئَهُو جَنِيَوَانِه دَهَدَرَانِ وَخَلَكِي دَهَمَشِرِ دَهَهِينَرَانِه سَهَرِ ئَهُو جَيَهَازَهُو دَهَكَهُوتَنِه جَنِيَوَى سَوَوُوكِ وَبَازَارِي دَانِ بَهِ يَهِكَتَرِي، ئَهُمَرْقَهِ خَهِريَكِه سَايِتِه كُورِديَيِه كَانِ شَوَيِّنِي جَيَهَازَهُكَانِي سَهَرَهَمِي شَهَرِي نَاوُخَوِ دَهَگَرَنَهُو وَبَهِ ئَارَاسِتَهِي دَادِ دَهَبَرِيَنِ وَبَوِ يَهِكَلَايِي كَرَدَنَهُو وَهِيِ حِيسَابَاتِي سِيَاسِيِه هَمَانِ كَارِ وَئَهِرِكَيَانِ بَيِّ دَهَسِيَرِدَرِي، بَهَلامِ نَهَختِي لَهَسَهَرَهَمِي شَهَرِي جَيَهَازَهُكَانِ مَاقَوَولَتِرِ وَهِسَتَايَانِه تَهُو كَارِه جَيَهِجِي دَهَكَرِي.

\* ئَهُوهِي كَهِ زِيَاتِرِ گُومَانَهُكِه خَهَسَتِ وَچَرِ دَهَكَاتَهُو ئَهُوهِي كَهِ جَنِيَوَدانِ وَنَاوِزَرَانِدَنِه كَهِ بَهِ هَلْبَزَارِدَنِي كَهِسَانِيكِ كَوتَايِي بَيِّ دَى كَهِ بَهِلَائِيَهُو مَهِبَسِتَهِ تَهِنِيَا ئَهُوانِه بَخَهَنِه نَاوِ بازَنِهِي جَنِيَوِ وَنَاوِ زَرَانِدَنِه كَانَهُو وَهِ، وَاتَهِ كَارِهِكِه كَارِيَكِيِه ئَيِتِيقَائِيِه، بَوْيِه سَهَرِيجِ بَدَهَنِ دَهَبَيِنِ لَهَپَاشِ رَاهِپَريِنِ ئَهُوانِهِي زَوَرِتَرِيَنِ پَهَلامَارِ وَهِيرِشِ دَهَكَرِيَتِه سَهَريَانِ، زَوَرِيَانِ كَهِسَانِي دَلْسَوْزِ وَپَهَرَقَشِ وَغَهَمَخَورِ وَجَدِيِه وَكَارِيَگَهِرنِ، هَهِرِ هِيجِ نَهِيِ ئَهُوانِهِي زَوَرِيَنِهِي ئَهُو كَهِسَانِنِ كَهِ هِيرِشِ دَهَكَرِيَتِه سَهَريَانِ كَهِ لَهَ گَوَرِهِپَانِي سِيَاسِيِه وَكَوْمَهَلَايِتِيِه وَرَؤْشَنِبِيرِيدَا كَارِ دَهَكَهِنِ، ئَهِكِينا بَهِ دَهِيانِ كَهِسِهِنِ شَاهِيَهِنِي ئَهُوهِنِ لَيِتِيَانِ لَهِهِللَا بَدَرِيِه وَرِيسَوا بَكَرِيَنِ، چَ لَهَوانِهِي پَيَشِ رَاهِپَريِنِ، چَ ئَهُوانِهِي دَوَايِ رَاهِپَريِنِ، كَهِچِي خَوَيَانِ لَهِ ئَاسِتِي ئَهُوانِهِدا گَيِيلِ دَهَكَهِنِ وَلَهَباشتَرِيَنِ حَالَهَتِدا زَوَرَانِ كَهِسِهِنِ كَهِ شَتِيِ نَاجَزَرِ وَكَارِيِ نَاپَاكَانَهِي نَارِهِوايَانِ لَى وَهِشاوَهَتَهُو وَهِ كَهِچِي نَاوِي ئَهُوانِهِ لَهِ كَولِهِكِيِه تَهِرِيشِدا نَايِهِتِ، چَونَكِهِ ئَهُوهِنِدِي مَهِبَسِتِيَانِ لَيِدانِي كَهِسَانِي بَهِرَچَاوِ وَنَاسِرَاوِ وَئِيشَكَهِرِه، ئَهُوهِنِدِه مَهِبَسِتِيَانِ ئَهُو جَوَرِه كَهِسَانِهِ نَيِيهِ.

\* ئَهُمَرْقَهِ بَوارِي رَاهِگَهِيَانِدَنِ وَرُؤْزَنَامَهَوَانِيَشِ بَوَونَهَتِه بَهِشِينِكِيِه جَيَانِه كَراوهِ لَهِكَارِيِه گَهَنِدَهَلِيِه وَهِ دَيَارِدِهِيَكِه كَهِ رَاهِگَهِيَانِدَنِه كَانِ زَهَقِيَانِ كَرَدَهَوَهِ وَئِيسِتَهِ بَوَوهَتِه وَيَرِدىِ سَهَرِ زَارَانِ، بَاسِ لَهِهِمُو جَوَرِهِ گَهَنِدَهَلِيَيِه كَهِ دَهَكَاتِ، تَهِنِيَا گَهَنِدَهَلِيِه بَوارِي رُؤْزَنَامَهَقَانِيِه وَرَاهِگَهِيَانِدَنِي بَوارِدوَوَهِو زَوَرِ كَهِمِ نَهِيِ ئَهِكِينا خَوَيِ لَهِقَهِرِهِ نَادَاتِ، تو بَرَانِهِ چَهَنِدَنِ رُؤْزَنَامَهَوَانِ وَپَهِيَانِتِيرِ كَاتِيِه دَهَگَهِنِ لَايِ هَهِرِ بَهِرِپَرسِيِكِ دَاوَايِ دَهَسَكَهُوتِ وَئِيمَتِيَازَاتِيِه لَى دَهَكَهِنِ، دَاوَايِ رَاهِپَرَانِدَنِي كَارِيِ نَايِسَاسِيِي لَى دَهَكَهِنِ.

## جَارَانِ جَنِيَوَهَكَانِ كَهِ ئَارَاسِتَهِي يَهِكَتَرِي دَهَكَرَانِ زِيَاتِرِ لَهِ حَزَبَهَكَانَهُو دَهَسِتِي پَيَدَهَكَرِدِ



جارى وا هەيە لەنیوان رۆژنامەنووس و گەندەلکاران  
ژىراۋىزىر رىيکەوتىن ھەيە بۇ ئەوهى زۆر كەتنى زەق و  
گەورە دىزە بەدەرخۇونە بىكەن تا پەردەپقۇش بىرى، ئايا  
ئەوه جۇرىك لە گەندەلى و كاسەلىسى نىيە رۆژنامەنووس  
چاو لە زۆر ھەلەو كارى نارھوا بېۋشى و بەدم چەور  
كىرىنىك خەلکى بەشتى پەراۋىزىيەوە سەرقال بکات؟

\* بەھۆى ئەوه زۆرى و بۇرىيەوە كە لە رۆژنامەگەرى  
كوردىدا ھەيە، دىياردەى زۆر دزىيۇ و ناشىريين لەنیو دنیاى  
رۆژنامەگەرى كوردىدا پەيدابۇون و رۆژ لە دواى رۆژشى  
ئەو دىياردانە زىياتر زەق دەبىنەوه، وەك دەبىنەن ئەمپۇكە  
كەس لە رۆژنامەوان و راگەياندىنكار دەم كەرمتر نىيە  
سەبارەت بە باسوخواسى فەراھەم كەردىنی ھەلۇمەرجى  
كۆمەلگائى مەدەنلى و مافى تاكەكانى كۆمەل و بەتايمەتىش  
مافى ئافرەتان، بەلام كەسانىكى ناو ئەوه توپىزە ھەن كە لە  
ھەموو كەس زىياتىرى بى رىيىزى بەرانبەر ئازادى و مافەكانى  
تاك و بەتايمەتىش مافى ئافرەتانى ھاوپىشە ئاخىان  
دەنويىن، چونكە زۆر دەست گەرم كەردىنەوه فريودانى  
ئافرەتان لە پەنای كارى راگەياندىن و رۆژنامەگەرىيەوە  
بەدى دەكىرى و لەسەر حسابى قودسىيەتى ئەوه پىشەيە  
بەرپىوه دەرپوا، تا واى لييھاتووه زۆر ئافرەتى خاوهەن  
توانايى و لييھاتووه ھەن ناۋىيرن بىنە پىشەوە، ئەمەش  
لەترسى ئەوهى نەوهەك لەو كەنالانەي راگەياندىن لىتى  
راپەرن و بەنيازى دەست گەرم كەردىنەوه ناۋىزرىاندىن  
بىكەونە ئابلووقەدانىان.

\* لايەنېكى دىكەي نالەبار كە بەخراپى بەسەر  
رۆژنامەگەرى كوردى كە تووهەتەوه دىيمەن و وىتەيەكى  
شىياو و شەپرىيۇ بى بەخشىيۇ ون بۇونى دىقەتە لە  
گۈيزانەوهى ھەوال و گەياندىن بىروراى ئەوه كەسانەى  
كە دەمەتەقى و گفتۇرى سەبارەت بە زۆر بوار و كەلىن  
و كەلەبەرى ژيانى كۆمەللايەتى و سىياسى و رۆشنېرى  
لەكەل ساز دەدرى كە ئەمەش دەبىتە مايەى گۇربىنى  
ئاراستەي بىرۇبۇچۇونەكان و ذەگەيشتى پەيامى راست  
و دروست و راستەقىنە ئەوه بىرۇپا و نىاز و بۇچۇونانە،  
ئەوهەش بەبارىكى سەللى بىق سەر كەسايەتى ئەوه كەسانەى  
قسەيان كەردووه دەشكىتەوه، چونكە لەكتى گۈيزانەوه  
و بەتالكەردىنەوه قسە تۆماركراوهەكان زۆر نائەمینانە  
نەشارەزايانە ئەوه قسانە دەخرىنە سەر كاغەن.

\* لە كارى رۆژنامەوانى ئەمپۇماندا ئەوهندە ئان پەيداكردىن  
ئامانجى سەرەتكىيە و وەك وەزىفەيەكى بەدەسکەوت و پې  
داھات تەماشا دەكىرى، ئەوهندە لەلای كەسانىكى زۆرەوه  
ئەم پىشەيە نەبووهتە عىشق و خۇشەويسىتى، كاتى عىشق

بەھۆى ئەوه زۆرى و بۇرىيەوە  
كە لە رۆژنامەگەرى  
كوردىدا ھەيە، دىياردەى  
زۆر دزىيۇ و ناشىريين  
لەنیو دنیاى رۆژنامەگەرى  
كوردىدا پەيدابۇون و  
رۆژ لە دواى رۆژشى  
ئەوه دىياردانە زىياتر زەق  
دەبىنەوه



و خۆشەویستى پىشەكە ئەو جۆرە كەسانەي نەھىتىا وەتەنەوە، بۇيە دەبىنن كارى رۆژنامەوانىلى دەبىتە كارىكى پەلاسايى كىرىنەوەتەنەقلىدى و رۆتىن و تەنانەت لەلای ئەو كەسانە دەبىتە رۆز بەپى كىرىن و تەمەللى و هىچ تر، بى ئەوهى بىر لەكارى جۆرەكى و نوى و جدى بىكىتەوە، يان بىر لە پەرەپىدانى توانتى و بەھەرەي رۆژنامەنۇسىيەنەى بەرددەوامى خۆيان بەكەنەوە.

\* ئەمېرى بەھۆى زۆربۇونى بلاۋىراوە و چاپىراوەكان و زورى و بۇرى ژمارەتەنەرۆژنامە و گۇشارەكان حەشاماتىك (رۆژنامەنۇوس!) و ژمارەيەكى بى شومار بەناوى رۆژنامەگەرىيەوە روويان كىدووەتە ناو دىنیاى رۆژنامەگەرى، كاتى ئەو ھەموو كەناللە زۆر و زەھەنەدەي (بىستراو، بىنراو، خۇيندرارو) ھەبن كە كورد لەمېزۈرى كۆن و نوپىيدا شتى واي بەخۆيەوە نەدىيوە، خەلگانىكىش ھەبن كە لە پەنجەرەوە بن مېچەوە ھاتىنە ناو بوارەكەوە، ئەوسا بىمانەوى و نەمانەوى ئەو حەشاماتە كەسانى لاوازىان تىدەكەوى و زۆر زۇو لەلایەن ئەملاو ئەولاؤ دەستەمۇ دەكىرەن، چونكە جارى وا ھەيە نەك ھەر ئەو حزب دەزى ئەو حزب خەلگى لەو جۆرە رادەگەرن و پەرەرددە و ئاراستە دەكەن و بۇ مەرامى خۆيان بەكارىان دەھىتىن و پارە و مەسرەفى زۆر لەپىنانو راكىشان و كىرىنيان خەرج دەكەن، بەلكو ئىستا واي لىهاتووە تەنانەت لەناو يەك حزبىشدا ئەو جۆرە (رۆژنامەنۇوس!) و راگەيەندىنكارانە بە كىرى دەگەرن و لە دەزى خەتى دىكەي ناو ھەمان حزب و كەسانى ناخەزى خۆيان بەكارىان دەھىتىن و دەيانكەن بە گۈزىاندا و تەسفىيەي حىساباتى خۆيانىان پى دەكەن، تا واي لىهاتووە راگەتنى ئەو جۆرە كەسانە بۇ دەزايەتى پى كردنى حزبى دىكە سەرتا لەسەر كادىر و كەسانى لاى خۆيان تاقى دەكەنەوە.

\* زۆر بە داخەوە ھەندى لەو رۆژنامەنۇسوپانەي زمانىكى زىر و پې لە توندوتىزى لەكارەكەياندا بەكارەدەھىتىن، ئەو زمانەيان پىوهندى بە گۈزى دەررۇنى و بوغۇر كىنەي خۆيان و بەگىانى (تۆلەكەرەنەوە) دەھەي، ئەمەش لەو كاتەدا يە كە ناكۇكى و دووركەوتەنەوە بەرژەنەنەنەن نىتوان رۆژنامەنۇسوپىك و بەرپرسىك دروست دەبى. من لە بىرمە پېش چەند سالىك رۆژنامەنۇسوپىكى دىيار لەبەر ئەوهى وەزىرى پەرەرددە خىزانەكەي نەگۈزىابۇويەوە نزىك مالەكەي لىتى كەوتبووە عىنادى و ھەر زۇو بە زۇو بە خاراپى لەسەر وەزىرى وەزارەتى پەرەرددە ئەوساى دەنۇوسى، كە تەنانەت لەناو نۇسوپىنە كانىدا كەوتبووە ناو شتى زۆر بچووك و بى ماناوە.

## لە كارى رۆژنامەوانى ئەمەرۆماندا ئەوهەنەدەي نان پەيدا كەردن ئاما زجى سەرەتكىيە و وەك وەزىفەيەكى بەدەسکەوت و پە داھات تەماشا دەكىرى، ئەوهەنەدە لەلای كەسانىكى زۆرەوە ئەم پىشەيە نەبۇوەتە عىشق و خۆشەویستى



\* بەشیکی زۆرى ئەو شیواوى و ئازاوهىي كەوتۇوھتە  
نىيو دنياي رۆژنامەگەرى كوردى هەر خودى دەسەلات  
بە پارەدى خۆى و بەرينىمايى و دەست لە پشتدان و  
ئامانج و مەرامى خۆى دروستى كردوون، ئەوهەتا سالانە  
چەندىن كەنالى رۆژنامەوانى و راگەياندىن و بە پالپىشى  
و پېشىتوانى ئەو حزبانە دەكىتىنەوە و گەورە دەبن و پەل  
دەھاۋىن، ئەمەش نەك ساف لە ساف بۆ خزمەتكىرىنى  
رۆژنامەگەرى و بزاڤى رۆشنىبىرى كوردى، بەلكۇ بە  
مەبەستى كاركىرىن بە مەرام و ئاراستەي ئەوان. دەزگاي  
واھەي بەشىتىيەكى ئەھلىيانە دەست پىدەكتات، بەلام لە<sup>1</sup>  
پاشاندا بۆ ئىيحتىوا كردىيان و بۇونىان بە بوقى خويان، يان  
بۆ ئەوهى دژايەتى كەسانى دىكەي پى بىكى دەكىرىن،  
ھەندى جارىش بۆ ئەو جۆرە ئاراستەو ئىش كردە سەرەتا  
خويان دايىندەمەززىتىن و پارەيانلى خەرج دەكەن، پاشان  
بەسەر خوياندا قلب دەبنەوە. جارى واش هەيە هەر ئەو  
كەنالانە بەناوى ئەھلى بۇونەوە بۆ بى رىزى كردن و  
لەكەداركىرىنى كەسانى بەرچاو بەكاردىن.

\* ئەمروكە بەرپرسى وامان هەي ئىشى تەنبا بۇوەتە  
چاوشاركى كردن لەگەل ئەو كەسانەلى كەردىنە ئەوان  
(فچائى)دا كاردەكەن، بۆ ئەوهى رەزامەندى ئەوان  
بەدەست بەھىن نەوەك خوانەخواتى ئەو جۆرە  
رۆژنامەنۇوسانەلى زویر بن و لىپى بورۇۋىزىن و بىكەونە  
نۇوسىن لەسەر گەندەلى و كارە دىزىو و نارەوايەكانى،  
بۆيە بۆ دەمكوت كەنەنە كار دەكتات، ئەو گۇفار و  
رۆژنامانەش كە ئىشيان رەخخەگىرتى نىيە و رەخخە تۈند  
ناڭرن زۆر جىگەسى سەرنجيان نىن و گوپىان پى نادرى و  
دەرۋەستىيان نىن ھەبن، يان نەبن، ئەگەر بۇيان نەبىتە عەيىھە  
حەز دەكەن لە شەو و رۆزىكىدا هەرمۇويان دابخرىن،  
چونكە ئەو جۆرە گۇفار و رۆژنامانە پېۋپاگەندەيان بۆ  
ئەوان پىتاكىرى.

\* بەپىي ئەو دەستوورە كە لە كتىبى (میر)اي مىكاھىلى  
داھاتووھ دەسەلات ھەمىشە و زىاتر پېتىسى بە خەلکى  
نەشاز و عەنتىكە و لاۋازە و ھەلشە ھەيە زۆرتر بايەخ  
بەو جۆرە كەسانە دەدا و لەخۆى خەركاتەوە بۆ ئەوهى  
ھەر كاتى لە رىنمايى و ئاراستەي ئەو دەرچوون و  
سەرپىچىيان بەرانبەرى كرد، ئەوه دەستى لى بەربادات و  
بىداتووھ دەست شەقام، ئۇسا شەقامىش وەك رىسوايەك  
مامەلە لەتكە ئەو جۆرە كەسانەدا دەكتات، وەك پېشىرىش  
ھەر واي تەماشا كردوون، بۆيە دەسەلات (ھەر دەسەلاتىك)  
لەمروكەدا زۆريان بەلاۋە گىرنگ نىيە كەسانى خاون  
كەسايەتى بەھىز و قورس لەخۆى كۆبكاتەوە، بىگە ھەندى

//  
**بەشىكى زۆرى ئەو شیواوى  
و ئازاوهىي كەوتۇوھتە  
نىيو دنياي رۆژنامەگەرى  
كوردى ھەر خودى دەسەلات  
بە پارەدى خۆى و بەرينىمايى  
و دەست لە پشتدان و  
ئامانج و مەرامى خۆى  
دروستى كردوون**



جار لە حورمەتى ئەو كەسانە دەدات تا لەناو خەلکىدا هېچ نەنوين و لەسەررووی خۇيانەوە كەسانى كارىگەرى لەو جۆرە نەبى و نەمىنى، نەوهك كار بىكەنە سەر راي گشتى و شەقام بجوولىين.

\* خويىنەرى ئىمە كە دەببو و ھۆشىيارىيەكەى لە ئاستىكدا بى سنۇورىيىك بۇ ئازاۋەگىيەر و قەلەمى خۆفۇش دابنى كە لەلايەن رۆژنامەنۇوسى بى نەمۇود قەلەمە كانىيان خراوەتە وارى كىرىن و فرۇشتىنەوە، بە پىچەوانەوە دەبىتىن زۆر بە ئاسانى يارى بە عەقل و عاتىفەيان دەكىرى، بۇيە ئەوانىش زۇر چىز لە شەرە جىنۇوانە وەردەگىرن و رەواجى پىددەدەن، چونكە ئەو نۇوسييىنانە بەجۆرىيىك لە جۆرەكان نەخۇشى (سادىيەت) و (ماسقۇشىيەت) يان تىدایە، واتە نۇوسمەركانىيان لەو نۇوسييىنانە ياندا ھەولىيان داوه كەسانى دىكە ئازار بىدەن، كە لە ھەمان كاتدا خۆشىيان ئازار دەدەن، بەلام لەھەردوو حالەتكەدا ئەوان چىز لەو كارەيان وەردەگىرن و لە كارى نۇوسييىندا لىيان بۇوەتە خۇويىك، ئەمەش لەبەر ئەوەيە كە رۆژنامەنۇوسى ئىمە بەشىكى زۇريان ھەر لە بىنەرەتەوە نۇوسمەر و رۆژنامەنۇوس نىن، بۇيە دەيانەوە لەجياتى ھىزى مەنتىق و كارامەيى لە چارەسازكىرىدىنى رۆژنامەنۇوسانە بىرۇرا و رىپۇرتاتاشەكانىيان، بە پەلامار و ھېرىش بىردىن و بوختان كىرىن كە جۆرەكە لە راگرتى سەرەرەرىي مەنتىقى ھىز نۇاندىن خۇى بە خويىنەرى بىاسىتىنى، بۇيە ھەر زۇو خۇى داۋىتە ناو گەمە سىاسىيەكانەوە، تا بە كورتىرىن رىيگا بىگاتە مەرام و ئامانجى خۇى كە ناوابانگ و دەسکەوت و داھات و پەلەپىاپە بەدەست ھەستانە. ئەم جىيوفۇشى و ناوزرائىن و دەمشىرىيەش بىيىگە لەو ناوانەى كە تا ئىستا لىلى نراون، خاۋەنەكانى حەز بىكەن يان نەكەن، ئەوە مومارەسەى جۆرەكە لە ئىرەبىي فيكىرى و رۇشىنېرى دەكەن كە بەرانبەر كەسانى پەلامارداو جىيەجىتى دەكەن.

\* بەداخەوە زۆر بەرپىرس و دەستپۇيىو ئەمپۇكە هەن كە كەسانى لاۋازن و ئەوانىش بۇ پىتەوکەن دەپەن پايدى ناشايىستە بەخۇيان و لە سايىھى ھەلو دەرفەتى رەخساوى بارۇدۇخى ئەمپۇرى كوردىستان، يان بەھۇى دەسەلاتەكەيان كە بەخراپى بەكارى دەھىتىن بۇونەتە خاۋەنلىكى كۆمپانيا و سەرمایە و سەرەوت و سامانى بى حەد و حىساب، بۇيە ژىراۋەزىرى پىتوەندى لەگەل زۇريك لەو رۆژنامەنۇوسە ھەلەشەو خۇ ھەراجكارانە دەبەستىن و بە مەبەستى دەمكوت كەن، يان بە مەبەستى زورپىنەن و ستابىش كىرىن لە ژىرەوە پەرەرەدەو بەخىو دەكەن و بەپارەو دەسکەوت رازىيان دەكەن، ئەوانىش بى

**خويىنەرى ئىمە كە دەببو و ھۆشىيارىيەكەى لە ئاستىكدا بۇ ئازاۋەگىيەر و قەلەمى خۆفۇش دابنى كە لەلايەن رۆژنامەنۇوسى بى نەمۇود قەلەمە كانىيان خراوەتە وارى كىرىن و فرۇشتىنەوە**

زۆر شارەزايانە ئەو كەسانە بۇ داپلۆسین و سەركوتانەوە هەلددەبىزىن، ھەرچەندە زۇرىش دەستەكەيان ئاشكرايە كە كىيان لەپىشە و بە چەمەستىك ئەو كارانەيان دەكەن، چونكە بە بەرچاومانەوە ھەئىه تا بىنەقاقا و نوخاعى شەوكى لەناو گەندەلى و كاسەلىسى و خيانەتكارىدا گەوزاوه و دەگەوزى، كەچى لە ئاستياندا كەس تا ئىستا مەتقى نەكىدووھو شەكرييکى نەشكاندۇوھا!

\* دواجار دەپرسىن: لەناو كەشۋەۋاي ناساز و ژەھراوى كراوى رۆژنامەگەرى كوردى و لەكاتىكاكەسانىك كەشۈولىيان لى ھەلکىشاوەدەو بەناوى (ئازازىدى بىرۇپا دەرىپىن) ھەوە مافى گشتى و مافى تاكەكەسەكان پېشىل دەكەن، كاتى ھەموو شتەكان لە گەزىدەن دەردەچن و خائىن بىكەى سەمیلى دى و بە ھەواى نەفس بە نىشىتمانپەرور بە خەلکى دەناسىنلىرى، كاتى جەلالاد دەكىتىتە نىشىتمانپەرورو بۇ بەدى ھەيتانى نىازو مەرامىكى نەخۇش قوربانىيەكانى دەستىشى دەخرىنە شوينە ئەو، ئەم شىلە و بىلەيە كى لىتى بەرپىسە؟ دەبى ئەمە باجى دروست كەردى دەمۇكراسىيەت نەبى كە دەمانەوى لەسەر شانى خەلکانى بى گوناح دروستى بکەين؟!

منەتانە درىزە بەكارە قىزەون و ھەلەشەكانيان دەدەن.

\* وەك پېشترىش و تم ئەگەر سەرژمىرىك بکەين دەبىنин زۇرتىرىن پەلامارو ھىرىشەكان بۇ سەر كەسانى سىياسى سەنگىن و لەخۇبرىدوو، مامۆستايى زانكۇ، نۇسەرە رو رۆژنامەنۇسى كارىگەرە، ئەمەش لەلايەك بۇ ئەوەيە كە رەش و سېپى و دۇ و دۇشماۋ تىكەل بکرىن و خويىنەر و خەلکى بە ئاسانى پاڭ و پىسى بۇ ليكتىر جىا نەكىتىتەوە، واتە كار بۇ تىكەل كەردى و ھەرقەكان دەكىرى، كە ئەمەش ئەرک و كارى رۆژنامەنۇس نىيە، بىگە كارىكى ھەوالگەرىيابانىيە. لەلايەكى ترىيشەوە وەك دىيارە ئەو پەلامارانە بەشىوه يەكى بەرنامەپېز ئاراستە دەكىرىن، بەتايىھەتىش توپىزى رۆشنبىرانىان بەلاوه توپىزىكى لاشەرە كە دوورن لە گىانى تۆلەكرىدەنەوە و پەنا نابەنە بەر توندوتىزى و حىمايە و چەكدار دىيوهخان و عەشرىيەتىان نىيە و دەعوەت و دەعوەتكارى و بەرتىلدان نازانى و پارەمى مفتىان لەبەر دەست نىيە گەردى خەلکى بىن بکەن، ئەوانە زۇرتىر شانازى بە بەرھەمى رەنج و قەلەمى خۆيانەوە دەكەن، بۇيە بۇونەتە خۇراكىكى ئاسان و نەرمەقۇوتى ئەو جۆرە رۆژنامەنۇسوھە لىبىووكانەوە كە

# داخو رۆژنامەی (کورد) يان (بانگى حەق) يەكەمین رۆژنامەی شۇرۇشى كوردىستانە؟



ئازاد عوبید ساچ\*

بەتاپىتى، بەلام لەگەل ئەوهش ھېشتا  
كارى زۇرۇ دەزگاي پىويىست و كارى بە  
كۆمەللى دلسۈزانە و زانستىيانە پىندەۋىت،  
بۇ ئەوهى ئە و كون و كەلەپەرە زۇرانە  
ماون پېبىكىرىنە و سواخ بىرىن و چاك  
بىكىرىنە و، مىزۇوهكەشى وەك پىويىستە  
بنۇوسرىيە وە.

وا ئىمەش لە روانگەيە و، ئە و باپتە  
بەسەر دەكەينە وە، بە و ھيوايە بى كەلک  
نېنى.

لە رۆژگارى مەلیك مەممۇد (1886-1956)، بەپىسى بارودۇخى سەرددەمە كەى،  
بايەخىكى باش بە بوارى رۆژنامەنۇوسى  
درابو و چەند رۆژنامە يەك لە سەرددەمە  
دەركراون، وەك بانگى كوردىستان

ئەگەرچى مىزۇوى رۆژنامەنۇوسى  
كوردى لەم سالانەي دوايىدا بايەخىكى  
زۇرباشى پىيدراوە و رووناکىيەن و  
دلسۈزانى نەتەوە كەمان زۇر بە دل و بە  
پەرۇشە وە لە سۇراخى گۇڭارو رۆژنامە و  
بەلگەنامە تايىت بە كوردو مىزۇوهكەين  
و هەنگاوى زۇر باشىش نراوە و چەندىن  
گۇڭارو رۆژنامە كۆن، ژمارەكانى  
دۇزراونەتە وە سەر لەنۋى بەلىكۈلىنە وە  
تىرو تەسەل چاپ و بلاوكراونەتە وە،  
تەنانەت دەزگاي سەرەبەخۇش بۇ ئەم كارە  
دامەزراون، كە بەراستى مايە دلخوشى و  
دەستخوشىن.

خەرمان بەرەكەت لە سامانى  
رووناکىيەرلى بەگشتى و رۆژنامە وانى



(۱۹۲۳/۶/۸-۱۹۲۲/۸/۲)، رۆژی کوردستان (۱۹۲۳/۳/۲۸)، بانگی حق (۱۹۲۳-۱۹۲۲) - ئومییدی ئیستیقلال (۱۹۲۳/۹/۲۰) - (۱۹۲۴/۵/۱۵) که هەموویان لە چاپخانەی حکومەت، واتە ئەو چاپخانەیە کاتى خۆی لەگەل داگیرکردنی ناوچەکە لە لایەن ئینگلیزەوە هینرایە سلیمانی<sup>(۱)</sup>. مەبەستى ئیمە لیئرە، رۆژنامەی (بانگی حق)، ئەویش لەبەر ئەوەی بەرپیز د. كەمال فوئاد لە لیکولینەوە ھەکیدا بە (بەکەمین رۆژنامە شۆپشی کوردستان) داناواه<sup>(۲)</sup>.

ھەروەك لە لیکولینەوە ھەشدا ئاماژەی پیکردووه "ژمارەی یەکەمی (بانگی حق) (بانگ حق) رۆژی پینج شەممە ۱۱ شەعبانی ۲۸/۱۲۴۱ یى مارتى (۱۹۲۳) ۱۲۲۹ بەدوو لایپەرە (۲۱ × ۲۳ سم) دەرچووه، لە بەشى سەرەوە لایپەرە یەکەمی دا بە گەورەيى نوسراواه:

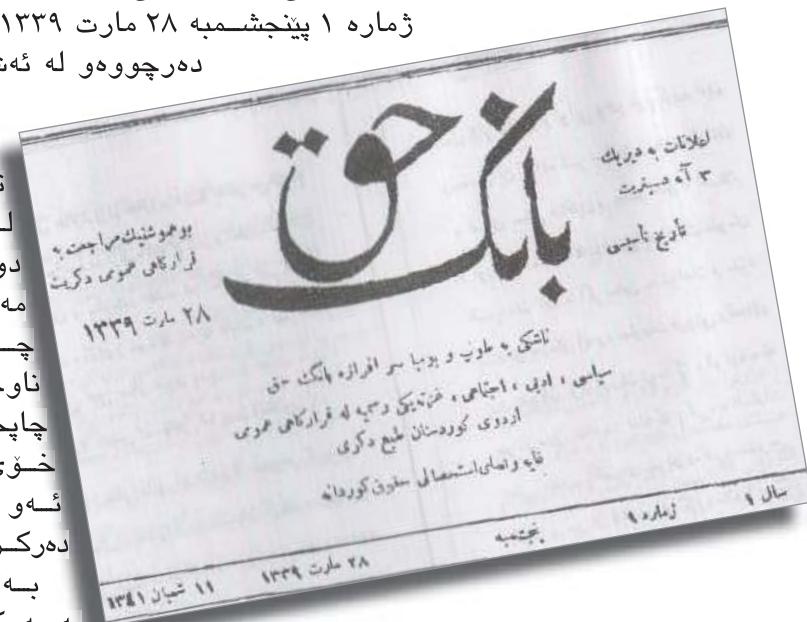
بانگ حق، لە تەنیشتى راست و چەپى ناوى رۆژنامەکەوە نوسراواه "تاریخ تأسیسی ۲۸ مارت ۱۲۲۹" لەزىريما "ناشكى بە طوب و بومبا سر افرازە بانگ حق، سیاسى، ادبى، اجتماعى، غزته يكى رسمايى لە قرارگاهى عمومى اردوى کوردستان طبع دكرى، "غايەو املى استحصالى حقوق کوردانە، ئەمجا" سال ۱ ژمارە ۱ پینجشىمبە ۲۸ مارت ۱۲۲۹ (شعبان ۱۳۱۴)<sup>(۳)</sup>.

دەرچووه لە ئەشكەوتى جاسەنهى نزيك سورداش چاپ كراوهە تەنیا سى ژمارە لى دەرچووه<sup>(۴)</sup>. دواى ئەوەي شىخ مەحمود سلیمانى چۆل كردو چووه ناوچەيى سورداش، چاپخانەكەشى لەگەل خۆى بردو لەوى ئەو رۆژنامەيە پى دەرکردووه.

بەلام لە بەسەرکردنەوە مىژۇوى رۆژنامەنۇسى زانراوى کوردىيدا ئەوەي ئاشكرايە،



سمایل ئاغا (سمکۆ) شکاک



بەر لە رۆژنامه‌ی (بانگ حەق)، رۆژنامه‌یەکی دیکەمان  
ھەیە، کە وابزانم دەبى ئەو بە "يەکەمین رۆژنامەی  
شۆرشی کوردستان ناودىز بکريت، نەک (بانگی حەق)،

ئەویش ئەو رۆژنامه‌یەکی دەسمکوئى شەكاك (1875-1930) لە رۆژگارى

خۆى لە شارى ورمى دەرى كردووە سەرچاوه سەرەتكىيەكەشى كىتىپىكى

فارسىيە بەناوى (او ضاع ايران در جنگ

اول ياتارىخ رضائىي، تهران، 1971=1350، كە هەر

لە نۇوسىنى مەممەد تەمەدون، كە هەر

خۆشى خاوهنى ئەو چاپخانەيە بۇوه، كە رۆژنامەكەسەمکوئى پى چاپكراوهو

چاپخانەكەش هەر ناوى (تەمەدون) بۇوه،

ئەمەش لەو دەمەي كە سەمکوئى شەكاك لە

رۆژه لاتى كوردستان شۆرشى لە دېلى

رژىمى ئىران بەرپا كردووە شارى ورمىي

گرتبوو. لەو سەرۋەندەدا سەيد عەبدوللاي

شەمزىنى (1892-1967)<sup>(۱)</sup> راسپاردووه،

سۇراخى چاپخانەيەك بىكەت، بۇ دەركىدىنى

رۆژنامەيەك، بەلام كە سەيد عەبدوللاي دەچىتە

لای (تەمەدون) ئىخاون چاپخانە، تەمەدون

بىيانووى گرفتى كەمى پىتەكانى بۇ ھەيتاوه تەوه،

بۇيە سەيد عەبدوللاي تۈورە بۇوه، دواتر (تەمەدون)

تىنەگات كارىيەتى خاراپى كردووە، سەيد عەبدوللاي ھىتۈر

دەكاتەوه، بەلام دواي دوو سى رۆژ بەنهىتى رادەگات و دە

ورمى بەجى دىلىت، وەك (تەمەدون) خۆى نۇوسىيويە:

مەلا مەممەدى تۈرجانى (قىزلىجى) (1895-1959) تابلوى

(تەمەدون) ئىداگىتۇرۇھ تابلوى (غىرەت) ئى لە شۇيىنى

دانماوه دەستى بە دەركىدىنى رۆژنامەيەك كردووە

بەناوى (رۆژى كورد-شەوى عەجم)، پاشان (رۆژى

كورد) و دواترىش (كورد)<sup>(۲)</sup>.

لىرىدا بۇ ئەوهى كورتە سەربرەدەيەكى ئەو رۆژنامە

بەسەر بکەينەوه، ئەوا دەبى بگەپتەنەوە سەر ئەو

وتارەي ھىمەن موکريانى (1921-1986) كاتى كە بۇ

يەكەمەن ئەو كىتىپەي تەمەدونى بەخۇيىنەران ناساند،

لە رىيى وتارىيەتى بە پىزۇ شىرىن بەناوى (رۆژنامەى

كوردى لە كوردستانى ئىران دا)، كە لە ژمارە (17) ئى

سالى 1974 ئى گۇڭارى (بەيان) دا، لە بەغدا بىلەوى

كردهوه، تىيىدا لەو كىتىپەي (تەمەدون) دەدويت، كە

چۆن نۇوسەرەكەسەي بە ئەندازەيەكى زۆر لە دېلى

كورد دواوه قسەي ناشىرىن و نابەجىي پىيى داوه،



مەلا مەممەدى قىزلىجى

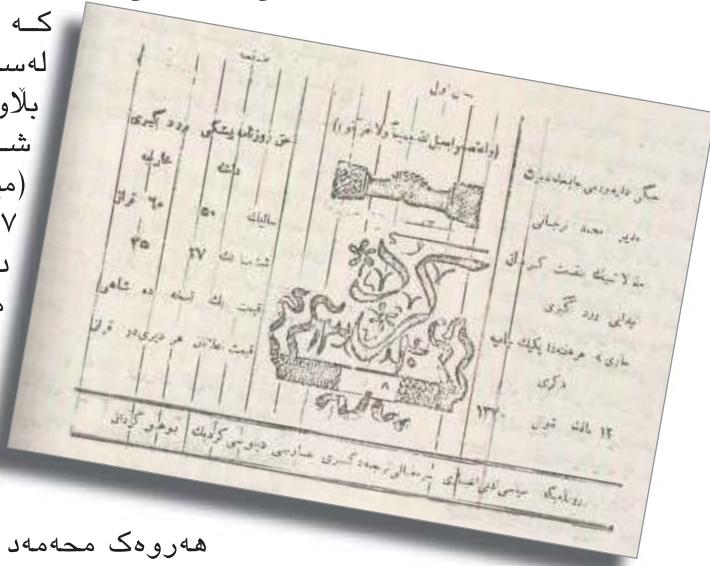
بەلام ئەوهى گرنگە لەو کتىيەدا تۆماركىرىنى ناوى ئەو رۆژنامە يە كە سەمكۇ لەو سەرەوبەندەدا دەرى كردوو، كە ئەمەش سەرەوبەرييەكى گەورەدە بۆ رابەرىيکى كوردى ئەو رۆژگارەي سەرەتاي بىستەكانى سەدەي بىستەم، شۆپشى چەكدارى پەنا بۆ ئامرازىيکى شارستانى نۇي بىبات، ئەويش خەباتى وشەيە، هەر ئەمە خۆى نىشانەي بەرزى ھەستى نەتەوەيى سەمكۇي شاكاک و گەشەكىرىنى بېرەبۆچۈونى ئەو رابەرە كورد دەردەخات، لە كەلک وەرگرتن لە هەر چەشىن ئامرازىيکى پېۋىستى جۆشدانى كورەي خەباتى رزگارىخوازى كوردىستان، چونكە ھەميشه دوزمنانى كورد، كوردىيان بە خىلەكى و دوورە شارستانى و نەزان و دواكەوتتو لەقەلەم داوه.

بەپىي لىكىدانەوهى ئىيە ژمارە (۱) لە ۱۲ ئى شەوالى ۱۲۴۰ ئى كۆچى = ۸۱ حوزەيرانى ۱۹۲۲ و ژمارە (۲) لە ۱۹۲۲ ئى زيقە عددى ۱۳۴۰ ئى كۆچى = ۲۲ تەمۇوزى ۱۹۲۲ دەرچۈوه، ھەردوو كىشەكە بلاوکراونەتەوە دەرچۈوه، ھەردوو كىشەكە بلاوکراونەتەوە پېم وايە ژمارە (۱) ھەر لە ئەسلىدا ژمارەكەي بەسەرەوە نەبىيت، چونكە ئەو كىشەكە كە يەكەمجار لە وتارەكەي مامۆستا هيمن بلاوبۇتەوە، سال و لايپەرەو مىزۇوى دەرچۈونى و ناوى بەرپۇتەوە، چاپخانە و زانىارى دىكەي لەسەرە، بەلام ژمارەكەي بەسەرەوە نىيە<sup>(۱)</sup> و دىيارە ھەر يەكە لە (مەممەد سالح ئىبراھىمى و كەريمى حسامى) ژمارە (۲) يان دىبىت، چونكە ھەردوو كىيان باسى ناوهەرۆكى رۆژنامەكەيان كردوو، بەتاپىتى

كە ھەندى پەرەگرافىان لەسەروتارى رۆژنامەكە بلاوکرۇتەوەو ناوى دوو شاعيريان هيئاوه، يەكىيان (ميرزا حەسەن) سيف القضاة (۱۸۷۷-۱۹۴۴)<sup>(۲)</sup> ئى وەك هيمن دەلىت مامۆستاي شاعيرانى موکرييانە و ئەوهى دىكەش ناوى مەممەد جەمالەدینى ھەكارىيە<sup>(۱۰)</sup>، تەنانەت كەريمى حسامى كۈپەلەك لە شىعرەكەي (سيف القضاة) بلاوکرۇتەوە،

ھەردوو كەرمەد رسول ھاوارىش (۱۹۴۲-۱۹۰۶) جارىكى دىكە بلاوى كرۇتەوە<sup>(۱۱)</sup>.

سەيد عەبدوللائى سەممەدىش لە پەراوىزى و تارەكەيدا ھەندى زانىارى دىكەي خستوتە سەر زانىارىيەكانى



پیشوا و تهنانهت باسی ئوهی کردووه که ژماره‌کانی له بیست پتر بوبیت و رای وايه له چوار ژماره پتری لیده‌رچووبیت و پاشان له پهراویزدا نووسیویه: گویا "محمد تمدن" نووسه‌ری "تاریخ رضائیه" زینه له (۲۰) ژماره‌ی له ئه‌رشیفی خویدا پاراستووه. به‌ریز عه‌بدوللا زه‌نگه‌نه‌ی خه‌مخوری روژنامه‌نووسی کوردیش له تیبینیه‌کی

دریزدا ویرای به سه‌رکردن و ھی زوربه‌ی ئه‌وانه‌ی باسیان له و روژنامه‌یه کردووه، ئه‌وهشی له‌سهر زاری به‌ریز محه‌مهدی مهلا که‌ریمه نووسه‌ری ناسراو نووسیو، که "کاتی خوی حه‌سەن قزلجی له‌یه ک له‌کتیخانه‌کانی کاری کردووه، له‌کاتی ریکختنی ئه‌رشیفه‌که، چهند ژماره‌یه ک له م روژنامه "کورد" ھی به‌رچاو که‌وتوروه و به‌مه‌بەستى پاراستنی خستوویه‌تیيە قه‌دی روژنامه‌یه ک دیکه‌ی تورکی یان فارسی".<sup>(۱۲)</sup>

که‌واته وک له‌سەره‌تاوهش ئاماژه‌مان پیکردو زانیمان (بانگی حق) ژماره (۱) له ۲۸ مارتی ۱۹۲۳ ده‌رچووبیت، ئه‌وا روژنامه‌ی (کورد) سمکو پیش (بانگی حق) ده‌که‌ویت، به ده‌روبوه‌ری (۱۰) ده مانگ، بویه بپیئ ئه‌م لیکدانه‌وھیه ئیمە ده‌بئ روژنامه‌ی (کورد)، يه‌که‌مین روژنامه‌ی شورپشی کوردستان بیت.

لیزدا بۆ به‌ئاسانی به‌باشمان زانی ئاماژه به زوربه‌ی کردنی ئه‌م روژنامه‌یه به‌باشمان زانی ئاماژه به زوربه‌ی ئه‌و سه‌رچاوانه بکه‌ین که له و روژنامه‌یه دواون، ویرای محه‌مهد ته‌مەدون و هیمن و سه‌ید عه‌بدوللا سه‌مەدی و عه‌بدوللا زه‌نگه‌نه‌و ره‌فیق سالح<sup>(۱۳)</sup> و به‌تاییه‌تیش تیبینیه تیرو ته‌سەله‌که‌ی عه‌بدوللا زه‌نگه‌نه<sup>(۱۴)</sup>، که ئاماژه‌یان پی کرا، ژماره‌یه ک زاناو نووسه‌رو رووناکبیری نه‌تە‌وکه‌مان‌لە‌و روژنامه‌یه دواون، له‌وانه:

عه‌لائه‌دین سه‌جادی (۱۹۰۷-۱۹۸۴)<sup>(۱۵)</sup> د. که‌مال مه‌زه‌هه‌ر ئه‌حمه‌د<sup>(۱۶)</sup>، مسته‌فا نه‌ریمان (۱۹۹۴-۱۹۲۵)<sup>(۱۷)</sup>، محه‌مەد سالح ئیبراھیمی<sup>(۱۸)</sup>، جه‌بار جه‌باری (۱۹۴۲-۱۹۸۵)<sup>(۱۹)</sup>، جوتیار توفیق<sup>(۲۰)</sup>، نه‌وشیروان مسته‌فا<sup>(۲۱)</sup>،



مه حمود زامدار<sup>(۲۲)</sup>، وریا جاف<sup>(۲۳)</sup>، کهريم حسامی<sup>(۲۴)</sup>، ئازاد عوبید سالح<sup>(۲۵)</sup>، مهمند رسول هاوار<sup>(۲۶)</sup>. هتد، له و رۆژنامه‌ی دواون و زانیاری جۆراوجۆرو هەندی جار جووت وەندی جارناکوکیان بلاوکردۆتەوە. بەو ھیوایەی رووناکبیران و تۆژهاران و خەمخۇرۇ ئاگادارانى رۆژهەلاتى کوردستان خەمیکى جىدى بخۇن، بەلکو لە کتىخانەكانى تاران و تەورىز و درمى

و کتىخانە تايىبەتىيەكان تەواوى ژمارەكانى ئەم رۆژنامەيە دەست بخەن، بۇ ئەوهى لە چاپ بدرىتەوەو بخريتە بەردەستى تۆژهاران، تاكو پىتر خەباتى رۆلەكانى رۆژهەلاتى کوردستانمان له و سەرۋەنەدە به رابەرایەتى سەمکى شاكاک و شۇرۇشەكەى بۇ دەربخات و درزىكى دىكەى دیوارى مىژۇرى رۆژنامەنۇسىيى کوردىش پە بکەينەوە.

### \* کۆلۈزى ئاداب / زانکۆى سەلاھەدین - ھەولىز.

پەراوىزەكان:

1. بپوانە: رۆژنامەكانى سەرددەمى حوكى شىيخ مەحمود، ئامادەكردنى رەفيق سالح، لەسەر نۇوسىنى: سەديق سالح، چاپخانەئۇفسىتى تىشك، سلىمانى ۲۰۰۳.
2. سى رۆژنامە رۆژگارى شىخى نەمر ۱۹۲۳-۱۹۲۴، ئامادەكردنى رەفيق سالح، لېكۈلەنەوهى: سەديق سالح، لە چاپکاراوهەكانى وەزارەتى رۇشىنېرى، بەرپۇھبەرایەتى گشتى چاپ و بلاوکردنەوە، زنجىرمى<sup>(۴)</sup>، چاپخانە بەدرخان، سلىمانى ۲۰۰۱، ل ۱۶-۷. جىي ئاماڙەيە ئەو لېكۈلەنەوهى لە ئەسلىدا لە گۆقارى پېشىنگ لە سالى ۱۹۸۵ لە بەرلىنى رۆژئاوا لە ئەلمانيا، بلاوکاراوهەوە. ل.م.ر. هاوار، شىيخ مەحمودى قارەمان و دەولەتەكەى خاررووى کوردستان، بەرگى دووهەم، بلەك روز، لەندەن، بەریتانيا ۱۹۹۱، ل ۵۱۱ وەرگىراوه. ھەرودە لە پاشكۆى گۆقارى (مۇقايىەتى)، گۆقارىكى رووناکبىرى گشتىيە و دەستەيەك لە خوينىڭكارانى کۆلۈزى زانستى مروقايىەتى - زانکۆى سلىمانى دەركەن، كە بەبونەي سەد سالەي رۆژنامەگەر كوردى لە ۱۹۹۸/۴/۲۲ ل ۱۰-۱۶ بلاوکاراوهە.
3. ھەمان سەرچاوه.
4. ھەمان سەرچاوه.
5. سەيد عەبدوللائى شەمزىنى كورى شىيخ عوبەيدولقادرى شىيخ عەبدولقادرى شىيخ عوبەيدوللائى نەھرى ناودارەو باوکى د. عەزىز شەمزىنى ئەفسەر و نۇوسەرەكتىي "جولانوھ رىزگارى نىشتمانى کوردستان"، وەرگىپانى: فەرىد ئەسەسەرد، چاپى چوارەم، سەفتىرى لېكۈلەنەوهى ستراتيجى، سلىمانى ۲۰۰۶.
6. لە دەركىردنى رۆژنامەكە ئەحمدەدى تۈرگانى زاده<sup>(۱۹)</sup> (۱۹۸۵-۱۹۱۹) يارمەتى مەلا مەممەد قىلچى براڭەورەي داوه. ناوابراو مامۆستايى زانکۆى تەورىز، شارەزاي زمان و ئەدەبى فارسى و عەرەبى و زانستە ئايىنېكەن بۇوه، كۆمەلېك نۇوسىراوى جىاجىاھىيە، گەلى و تارى بە كوردى لە رادىقى تەورىز بە كوردى، لەبوارە جۇر بەجۇرەكانەوە بلاوکردوتەوە. بپوانە: مەممەد سالح ئىبراھىمى (شەپۇل)، ۋىنەوەرە زانايانى كورد لە جىهانى ئىسلامەتى ياخىنچى فەرەنگ و زانست، چاپخانەي مەارت، تاران، ۱۳۶۴، ل ۲۴۹-۲۵۶. جىي ئاماڙەيە و تارەكەي گىرشەي کوردستان سەبارەت بە رۆژنامە (كورد) لېرەش بلاوپۇتەوە، بپوانە: ھەمان سەرچاوه، ل ۲۵۶-۲۶۱.
7. ھىمن، رۆژنامەي کوردى لە کوردستانى ئىراندا، (بەيان)، ھۆقان، بەغدا، ژمارە<sup>(۱۷)</sup>، سالى ۱۹۷۴، ل ۳.
8. بۇ زانیارى پىتر بپوانە: ھىمن، رۆژنامەي کوردى لە کوردستانى ئىراندا، "بەيان" ژمارە<sup>(۱۷)</sup> ئەمپۇولى ۱۹۷۴، ل ۴، مەممەد سالح ئىبراھىمى، رۆژنامەگەرلى كوردستاندا "گىرشەي کوردستان"، ژمارە<sup>(۹)</sup> بەفرانبار و رېبەندان و رەشەمەي ۱۳۶۰ ئىھتاوى و ۱۹۸۱ ئى زايىنى ل ۱۱: مەممەد رسول هاوار، سەمکۆ (ئىسماعىل ئاغاي شاكاک) و بزووتنەوهى نەتەوايىەتى كورد، جايى دووھم، سلىمانى ۲۰۰۵، ل ۲۹۹. وەك وەبىرەيتانەوه، ئەگەر وەك مەممەد تەمەدون نۇوسىيويە، سەرتەت رۆژنامەكە (رۆزى كورد - شەۋى عەجمە) و پاشان (رۆزى كورد)



- و دواتر (کورد) بوبیت، هرچنده مامۆستا هینم، گومان دهکات زانایه کی گهوره و دک محه‌مد قزلجی نه و ناوه‌ی له روژنامه که نابیت، به لام بونابی، خوته‌مدون نزیکترین و یه‌که‌م سه‌رچاویه و ئه‌گه‌ر شتی وانه‌بوبی پیم وا نیبه ناوی هینابا، به‌مه‌ش ژماره‌کان زورتر دهین!
۹. (ابو الحسن سیف‌القضات) کورپی میرزا قاسی سابلاخی: مامی پیشه‌وا قازی محه‌مد و باوکی سه‌یقی قازی وزیری جه‌نگی کوماری کوردستانه.
۱۰. محه‌مد جه‌ماله‌دین هه‌کاری: قازی باوربیکراوی تاییه‌تی سمکو بوده و هه‌میشه له ته‌کیدابووه و پرس و رای پی کردوه. بروانه: که‌رمی حسامی، یادی قاره‌مانیکی نه‌ته‌وهی کورد (سمکوی شکاک)، "به‌ربانگ" (گوفار) سوید، ژماره ۷۰ و ۷۳، سالی ۱۹۷۳، له محه‌مد رسول هاوار، سه‌رچاوی پیشوو ل ۲۵۷ و هرگیراوه.
۱۱. له محه‌مد رسول هاوار، سه‌رچاوی پیشوو، ل ۳۰۱.
۱۲. سهید عه‌بدوللای سه‌مه‌دی، گروگالی منداانی کورد یه‌که‌مین گوفاری منداان به زمانی کوردی، "رامان"، (گوفار) هه‌ولیر، ژ ۴۱، ۵ تشریینی دووه‌می ۱۹۹۹ ل ۲۲۰-۲۱۵، جی‌ئام‌دیه هه‌ر له‌ویدا نووسیویه: "هه‌وهل ژماره‌ی خوی، یانی له زیلقدعده‌ی (۱۴۰) تتمووزی (۱۹۲۲) روژنامه‌ی کورد له شاری ورمی به سه‌رچاویه‌یه کی دیکه‌دا و محه‌مد قزلجی تورجانی زاده بلاوکراوه‌هه. هه‌ر له پیوه‌ندی به‌هه و روژنامه‌یه ووه، له سه‌رچاویه‌یه کی دیکه‌دا و له وناری (کاره‌ساتی کوژرانی خالق قوربان) دا نووسیویه: "له پاشکوئی ژماره ۲۰ ای روژنامه‌ی کورد چاپی ورمی دا هه‌والنووسی ئیمه ده‌نووسنی....." بروانه هینم، پاشه‌روک، انتشارات، سیدیان، چاپخانه‌ی پیروز، ۱۳۶۲ = ۱۹۸۳، ل ۹، که‌چی له وناره‌که‌ی (به‌یان) دا نووسراوه: "له پاشکوئی روژنامه‌ی ژماره دووه (کورد) چاپی ورمی" نووسراوه، بروانه: به‌یان، ژماره ۱۷، ئه‌یلوول ۱۹۷۴، ل ۴.
۱۳. عه‌بدوللای زنگنه و ره‌فیق سالح، رابرهی روژنامه‌نووسی کوردی، به‌شی یه‌که‌م، "روژنامه‌قانی" (گوفار)، ژماره ۱۱-۱۲، ۲۰۳، ل ۹۸-۱۰۰.
۱۴. هه‌ر له‌پیوه‌ندی به‌هه باهه‌ته‌وه، بروانه: په‌راویزو تیبینیه‌کانی عه‌بدوللای زنگنه له: "روژنامه‌نووس" (گوفار)، هه‌ولیر، ژماره (۱)، ۲۲ نیسانی ۲۰۰۴، ل ۱۳۹-۱۴۱.
۱۵. عه‌لانه‌دین سه‌جادی، میزه‌ووی ئه‌ده‌بی کوردی، چاپی دووه، چاپخانه‌ی مه‌عاریف، به‌غدا ۱۹۷۱.
۱۶. د. که‌مال مه‌زه‌هه ره‌حمد، تیکه‌یشتنی راستی و شوینی له روژنامه‌نووسی کوردی دا، چاپخانه‌ی کورپی زانیاری کورد، به‌غدا ۱۹۷۸.
- دراسات فی تاریخ ایران الحديث والمعاصر، مطبعة ارکان بغداد، ۱۹۸۵.
- خباتی رزگاریخوازی کوردو ئازه‌ر له ئیران، وهرگیرانی: ئازاد عوبید سالح، ده‌گکای چاپ و بلاوکردنوه‌ی ئاراس، چاپخانه‌ی په‌روه‌رده، هه‌ولیر ۲۰۰۴.
۱۷. مسته‌فا نه‌ریمان، بزووتنه‌وهی روشنییری له ساله‌کانی سیدا، "به‌یان" ژماره (۳۱)، سالی ۱۹۷۵.
۱۸. محه‌مد سالح ئیراهیمی، سه‌ره‌تای روژنامه‌گه‌ری له کوردستان دا، "گوشی کوردستان" (گوفار)، تاران، ژماره (۹)، سالی ۱۹۸۱.

۱۹. جهبار جهباری، مهلا محمدی قزلجی "بهیان" ژماره (۵۱)، سالی ۱۹۷۸.
۲۰. جوتیار توفیق، مهلا محمدی قزلجی، "کاروان"، گوچار، هولیز، ژماره (۶۶)، تهموزی ۱۹۸۸.
۲۱. نهوشیروان مستهفا (صالح محمدامین) کوردو عهجهم، چاپی یهکم، ۱۹۹۲، چاپی دووم، سه‌منته‌ی ستراتیجی کوردستان، سلیمانی ۲۰۰۵.
۲۲. مه‌حمود زامدار، گهشتیک لئیتو جیهانی برازی رۆژنامه‌گهی کوردى دا، چاپخانه‌ی زانکۆ سه‌لەھدین، هولیز ۱۹۹۸. به‌پتی لیکدانه‌وو سه‌رو سوچا خی نوسه‌ری ناسراو مه‌حمود زامدار، ئەم رۆژنامه‌یه ژماره (۱) لە ۱۲ شه‌والى ۱۳۴۰ کۆچی، ریکه‌وتی مایس و دوا رۆژه‌کانی مانگی مایس یا سه‌رهناتی حوزه‌برانی سالی ۱۹۹۲ و ژماره (۲) لە ۸ حوزه‌برانی ۱۹۹۲ و ژماره (۳) لە ۸ مانگی زیقه‌عده‌ی سالی ۱۳۴۰ که به‌رانبه‌ری رۆژی یه‌کشەممەی ۳ ته‌مووزی سالی ۱۹۹۲ دەرچوو، مه‌حمود زامدار، سه‌رچاوه‌ی پیشوا، ل. ۶۲.
۲۳. جی خۆیه‌تی لیزه ئەو دەقهی کە دراوەتە پال زانای گوره مهلا عەبدولکەریمی موده‌ریس لهو لیکۆلینه‌وەیی مه‌حمود زامداردا له ل (۶۵) کتیبە‌کەیدا قسەی ئەو نین، به‌لکو دەقهکە لهو و تاره‌ی جووتیار توفیق وەرگیراوه، وا دیاره مه‌حمود زامدار لئی تیکەل بیوه، چونکه زامدار ئامازەی بە ھەولەکەی جووتیاریش کردووه، راسته مامۆستا مهلا عەبدولکەریم له کتیبە (علمائنا فی خدمة العلم والدين) دا باسی مهلا محمدی قزلجی کردووه، بەلام هەرگیز باسی سمکۆ بزووتنەوەکەی و رۆژنامەی (کورد) نەکردووه، بۇ زانیاری پتر بروانه: عبدالکریم محمد المدرس، علمائنا فی خدمة العلم والدين، عنی بنشرە محمد علی القرداوي، دار الحرية للطباعة، بغداد ۱۹۸۳، ل. ۵۲۲، جووتیار توفیق، مهلا محمد قزلجی "کاروان"، ژماره ۶۶، ته‌مووزی ۱۹۸۸، ل. ۱۰-۸.
۲۴. تەنانەت ئەو دەقهی دراوەتە پال جهبار جهباری لە لایه‌ر (۵۶) کتیبە‌کەیدا ژماره‌کانی رۆژنامە‌کەی زامدار، دیسان پەراویزیکی (جووتیار توفیق)، چونکه جهباری له و تاره‌کەیدا ژماره‌کانی رۆژنامە‌کەی دیاری نەکردووه، هەرگەر دا جووتیاریش سه‌رچاوه‌ی زانیارییه‌کانی ئەو رۆژنامە‌یهی دیاری نەکردووه. بروانه: جووتیار توفیق، سه‌رچاوه‌ی پیشوا، ل. ۱۰.
۲۵. وریا جاف، کاروانی رۆژنامە‌گەربی کوردى، کتیبە گولان ژماره (۱۹)، چاپخانه‌ی رۆشنیبیری، هولیز ۱۹۹۸.
۲۶. کەریمی حسامی، یادی قاره‌مانیکی نەتەوەی کورد (سمکۆ) شکاک، "بەریانگ" (گوچار)، ژماره‌کانی ۷۰ و ۷۳ سالی ۱۹۹۱، لە محمد رسول هاوار، سمکۆ ئىسماعىل ئاغاي شکاک) و بزووتنەوەی نەتەوایه‌تی کورد، وەزارەتی رۆشنیبیری، بەریوەبەرایه‌تى گشتى چاپ و بلاوکردنەوە، زنجیره (۴۰۷)، چاپخانه‌ی شقان، چاپی دووم، سلیمانی ۲۰۰۵ وەرگیراوه.
۲۷. ئازاد عوبید سالح، کاریگەربی شۆرپشی ئېلۈول له سەر رۆژنامە‌وانبى کوردى له باشۇورى کوردستاندا ۱۹۶۱-۱۹۷۵، لە بلاوکراوه‌کانی وەزارەتی رۆشنیبیری - بەریوەبەرایه‌تى گشتى چاپ و بلاوکردنەوە، کتیبە ئەکاديمى زنجیره (۱۰)، چاپخانه‌ی رۆشنیبیری، هولیز، ۲۰۰۵.
۲۸. محمد رسول هاوار، سمکۆ ئىسماعىل ئاغاي شکاک) و بزووتنەوەی نەتەوایه‌تی کورد، وەزارەتی رۆشنیبیری - بەریوەبەرایه‌تى گشتى چاپ و بلاوکردنەوە، چاپی دووم، چاپخانه‌ی شقان، سلیمانی ۲۰۰۵.

# به لئى، يەكەم ژمارەي رۆژنامەي (كوردستان) لە رۆژى پىنجشەممەي ٢١ نىسانى ١٨٩٨ دەرچووه



■ نەجاتى عەبدۇللا-پاريس

بەسەر وتارەكەدا ھاتبۇوهۇ دەپۈيىست بەھەر شىۋىيەك بىن پىن لەسەر ئەوه دابگىرى كە بلىنى خىتىرى يەكەم ژمارەي رۆژنامەي (كوردستان) ھەر لە ٢٢ ئى نىسان دەرچووه نەوهەكالە ١٢ ئى نىسان.

من حەزىدەكەم سەرەتا بە راشكاوى ئەوه بلىيم كە، من ھىچ كىشىيەكم لەوهدا نىيە ئەگەر رۆژى رۆژنامەنۇسىيى كوردى تا ئىستە بەھەلە (٢٢) مان بەكار (٢١) ئى نىسان بەھەلە دىيارى كرابىن و لە جياتى ھىنابىن و پىشىم وا نىيە ئەوه ھىچ كىشىيەك بى بۇ ھىچ كەسىك تەنانەت بۇ ئەوه زاتە بەرىزانەش كە بۇ يەكەم ماجار ئەم مىشۇوهيان بە ٢٢ ئى نىسان دەستىنىشانكردۇوه. تەواو بە پىچەوانەوه لىرەدا دوو خالى زۆر پۆزەتىف خۆيان دەھىننە پىشىوه كە ھەردووكىيان تەواو بە قازانچى ئىيمەيە. يەكەم ئەوهەي با فيرىبىن ھەر كاتىك ھەلەيەكمان لەخۇمان بەدى كرد، لەوه نەترسىن راستى بکەينەوهۇ

دەروازە كاتىك لە سالوھگەرى ١٠٩ سالەي رۆژنامەنۇسىيى كوردىدا بەریز فەرھاد شاكەللى وتارىيەكى بەناوى (رۆژنامەگەرى كوردى: راستكىرنەوهى ھەلەيەكى چىل سالە)<sup>(١)</sup> لە ژمارە (٤١٣) ئى رۆژى ٢٢ ئى نىسانى ٢٠٠٧ لە رۆژنامەي (ئاسق)دا بلاولۇرىدەوهۇ دواي چەندىن لىكدانەوهۇ بەلگەمى مەنتىقى گەيشتىبووه ئەو ئەنجامەي كە دەبى يەكەم ژمارەي رۆژنامەي (كوردستان) لە ٢١ ئى نىسان نەوهەكالە ٢٢ ئى نىسانى ١٨٩٨ بلاولۇرىتىپەوه.

دواي ئەم وتارە تاقە كەسىك كە لەسەر ئەم وتارەنۇسى دۆستى خۆشەويىستم عەبدۇللا زەنگەنە بۇو، كە دووجار بەسەر ئەم وتارەدا ھاتبۇوه، جارى يەكەم مانگىك دواي بلاولۇرنەوهى وتارەكەي فەرھاد شاكەللى<sup>(٢)</sup> و جارى دووھەميش مانگىك و دە رۆژ دواتر، بە دوو ئالقە ھەر لە رۆژنامەي (ئاسق)دا<sup>(٣)</sup>





میژوومنان دهکات، باشه بـو دهـبـی لـامـان  
وابـی هـ۴۰ دـهـبـی رـوـزـی ۲۲ نـیـسـان رـوـزـی  
روـزـنـامـهـنوـوـسـیـیـ کـورـدـیـ بـیـ؟ کـیـ دـهـلـی  
۲۱ یـان رـوـزـیـکـیـ دـیـکـهـنـیـیـ؟ ئـهـیـ کـیـ دـهـلـی  
سـبـهـینـیـ رـوـزـنـامـهـیـکـیـ دـیـکـهـ لـهـ قـوـزـبـنـیـکـیـ  
دـیـکـهـ نـادـقـزـرـیـتـهـوـهـ کـهـ بـهـرـلـهـ رـوـزـنـامـهـیـ  
(کـورـدـسـتـانـ) دـهـرـچـوـبـیـ؟ رـهـنـگـهـ سـهـرـهـتاـ  
سـهـخـتـبـیـ بـهـتـایـیـتـ کـهـ، وـاـ بـوـ چـلـ سـالـ  
زـیـاتـرـهـ رـوـزـیـ رـوـزـنـامـهـنوـوـسـیـیـ کـورـدـیـ هـهـرـ  
۲۲ یـیـ نـیـسـانـهـوـ هـمـوـوـ سـالـ هـهـرـ لـهـوـ رـوـزـهـداـ  
یـادـیـ رـوـزـنـامـهـنوـوـسـیـمـانـ کـرـدـوـتـهـوـوـ کـهـجـیـ  
ئـیـسـتـهـ لـهـپـرـ دـوـایـ ئـهـوـ هـمـوـوـ سـالـهـ دـهـرـبـکـوـیـ  
ئـهـمـ مـیـژـوـوـهـ هـهـلـهـیـهـوـ رـاسـتـیـیـکـهـیـ ۲۱ یـیـ  
نـیـسـانـهـوـ هـمـوـوـ ئـهـمـ سـالـانـ بـهـ هـهـلـهـ یـادـیـ  
رـوـزـنـامـهـنوـوـسـیـیـ، کـورـدـیـمـانـ کـرـدـوـتـهـوـ.

۲۱ نیسان مان ۲۲ نیسان؟

یه که م رۆژنامەی کوردستان میژووی ده رچوونەکەی بهم شیوه یه تومارکراوه (روزا پنجشنبی ده ۳۰ ذوالقعدة سنه ۱۳۱۵) ئەم رسته یه ئەم فی ۹ نیسان سنه ۱۳۱۴<sup>(۴)</sup> ئەم راستیانەی خواره وە تیدایه: راستیانەی خواره وە تیدایه: یه که م: رۆژنامەکە رۆژی پینچشە ممه ده رچووو وە ک زوربەی هەفتەنامە یان

ئىمە مادام كار دەكەين ھەلەش ھەر دەكەين.  
دۇوھەيان ئەۋەيە با گومان بخەينە سەر  
بەدەستدرارەكانتى مىژۇومان و ئەو ھىنەدە  
ورد بىن كەئىدى لىرە بەدواوه بەلگەھېتاناھە وەو  
دۇوبارە دروستكردنەوەي مىژۇومان لەسەر  
فاكتەكان و سەلماندىيان كارىكى پۇيىستەو  
ھەر بۇخۇرى لۇزىكى لىتكۈلىنەوەي زانسىتى  
لەسەر ئەم كۆلەگە يە راودستاواه. بۇيە بەھېچ  
شىۋەيەك حەز ناكەم كەس ئەم وتارەي من  
بە پالپىشتىكىردىن يان بە دىۋايەتىكىردىن كەس  
بىزانى، چونكە بەداخەوە ئىمە ھەر فيرى ئەوە  
كراوين يان (دەز) بىن يان (لەگەل) بىن. من لەم  
وتارەدا تەنها مەبەستىم بەشدارىيەتى كەچۈوكە  
لە راستكىردىنەوەيەك كە ئەگەر ئەمەرۇش  
نەمانەۋى راستى بکەينەوە ياخود بە راستى  
تىنەگەين، ئەوا دواتر هېچ چار نىبىي ھەر دەبىي  
رۇزىك ئەم ھەلە بچۈوكە راستبىكىتى، بۇيە  
تا زووتر راستبىكىتىتە قازانچى زىاتەرە.

رنهنگه پرسى ئەوهى داخق رۇزى  
رۇزنامەنۇسىيى كوردى ۲۱ ئى نيسانە يان  
22 ئى نيسان ئەو هيئىدە گريينگ نەبى، ئەوهندەي  
گريينگىيەكە لهودايىه كە ليكولىئەوهى كوردى  
وا خەرىكە پىش دەكەۋى و ئاوار لە دواوهى  
خۆي دەداتەوهى پىرسىار لە بەدەستىراوەكانى

نیومانگانمه‌کانی ئەو دهورانه‌ی عوسمانی وەک (چوجقلره) رهبیر، اشرف، انجیلی چاوش، مصر. و زوری دیکه) هەر پیتچ شەممە بلاوبوتەوە. لە هەردوو میژووی کۆچى و رۆمییەکەشدا کە بەسەر رۆژنامەکەوەدیه رۆزى (پینچشەممە) دووباره کراوه‌تەوە، ژماره‌کانی دواتریش تا ژماره (۵) ئەو راستییه دەسەلمىتن. بۆیەھەمۇو هەنگاوه‌کانی دیکە دەبى لەسەر ئەو راستییه هەلبىرىن کە لەگەل رۆزى پینچشەممە تىباتەوە لەگەل ئەم رۆزە ناكۆك نەبى.

دووهم: میژوو و کۆچیيەکە ۳۰ ذوالقعدە بە گویرەی رۆژزمیرەکەی گ.س. فريمان گريئقىل كە خوشم تەرجمەی کوردىم كردووه<sup>(۱)</sup> رىك بەرانبەر ۲۲ ئى نيسان و رۆزى (پینچشەممە) دەوەستى.

لىرەدا كىشەکە زەق دەبىتەوە و گريئقىل كە وتوتە هەلەوە، چونكە رۆزى ۲۲ ئى نيسانى ۱۸۹۸ بەھيچ شىۋىيەك رىكەوتى رۆزى پینچشەمە ناکات وەک ئەوەي بە گویرەی خشته‌كان ئاواها دەردەچى. ئەگەر ۳۰ ذوالقعدەي ۱۳۱۵ بە گویرەی خشته‌كان وەک چۆن رىكەوتى ۱۱ ئى نيسان دەكات بە هەمان شىۋىيە رىكەوتى رۆزى (ھېنى) بىرىدىوايە، ئەواھيچ گومان لەوەدا نەدەمان كە گريئقىل راست دەكات و ئەوسا گومان دەكەوتە سەر رۆزى کۆچى ۳۰ ئى ژوالقعدەکە و دەمانغۇت دەبى ۲۹ ذوالقعدە راست بى. بۆيەلىرەدا ئەم كىتىبە سەرچاوه‌يەكى سەرچىخ چۈونە كە من گومانم بۇ ئەوە دەچى ھەر ئەم كىتىبە بۇويتە سەرچاوه‌ي ئەوەي سەرەتا رۆزى (۲۲) ئى نيسان بۇ يەكەم ژمارەی کوردىستان دانرابى. من بۇ ئەوەي نەكۆمە داوى ئەوەي داخۇ بە گویرەی كامە رۆژزمير و كامە سالنامە ۳۰ ذوالقعدە بەر ج رۆژىك دەكەوى، رىكەيەكى پراتىكى دىكەم گىرتە بەر كە

ھيچ گومانىك لە شوين خۆيانەو بەجى نەھيلان: ئا: بۇ دۆزىنەوەي رۆزى هەفتە و میژوو تەواوى ۳۰ ذوالقعدە چۈوم لە كىتىبەخانە زمانە رۆزەلاتىيەكەنی پارىس بەدواى چەند رۆژنامەيەكى عوسمانى ئەو سەرەدەمەدا گەرام. دواجار خوشبەختانه رۆژنامەي (معلومات) عوسمانى -م دۆزىيەوە كە رۆژنامەيەكى رۆزانە بۇوه لە ئەستەمۇول ھەر چەند مانگىك پىش رۆژنامەي کوردىستان بلاوكراوه‌تەوە و خوشبەختانه ئەم رۆژنامەي رۆزانە بۇوه میژوو وەكانى زۆر بەئاشكرا بە کۆچى، مالى و زايىنى زۇر بە وردى تومار كردووه و رۆزەكانى هەفتەشى بە وردى نۇوسيوه. بە گویرەي ژمارە (۳۲۲) رۆژنامەي (معلومات) (كە وىنە ئەم ژمارەيە لەگەل ئەم وتارە بلاوكراوه‌تەوە) زانيارىي رۆزەكان بەم شىۋىيە دەستىشانكراون: ("نومرو ۳۲۲ برنجى سنه" سنه هجريه فى ۳۰ ذى القعدە سنه ۱۳۱۵ (پنجشنبە) سنه مالىي ۹ نيسان

## دواجار خوشبەختانه رۆژنامەي (معلومات) ئى عوسمانى-م دۆزىيەوە كە رۆژنامەيەكى رۆزانە بۇوه و لە ئەستەمۇول ھەر چەند مانگىك پىش رۆژنامەي كوردىستان بلاوكراوه‌تەوە و

که هه‌ر به راستی ۲۱ی نیسانی ۱۸۹۸ به‌ر (پینجشەممە) ده‌که‌وی یان (هه‌ینی)، لە‌ویش بـهـو رـاـسـتـیـیـهـ گـهـیـشـتـمـهـوـهـ کـهـ بـهـلـیـ رـوـزـیـ ۲۱ی نـیـسـانـیـ ۱۸۹۸ بـهـرـ پـیـنـجـشـەـمـمـەـ دـهـکـهـوـیـ وـ بـهـهـیـچـ شـیـوـهـیـهـکـ بـهـرـ (هـهـینـیـ) نـاـکـهـوـیـ،ـ (بـپـوـانـهـ:ـ رـوـژـنـامـهـیـ The Timesـ رـوـزـیـ ۲۱ی نـیـسـانـیـ ۱۸۹۸ـ کـهـ چـوـنـ رـوـزـیـ ۲۱ـ نـیـسـانـ بـهـرـ پـیـنـجـشـەـمـمـەـ کـهـوـتـوـوـهـ(۶).ـ هـهـرـ کـهـسـیـکـ بـتوـانـیـ بـوـمـ بـسـهـلـمـیـنـیـ کـهـ رـوـزـیـ ۲۲ـ نـیـسـانـیـ ۱۸۹۸ـ بـهـرـ پـیـنـجـشـەـمـمـەـ دـهـکـهـوـیـ ئـهـواـ منـ لـهـ هـمـموـ فـاـكـتـهـکـانـیـ خـوـمـ خـوـشـ دـهـبـمـ وـ گـهـلـیـکـیـشـ دـاـوـایـ لـیـبـورـدـنـ دـهـکـهـمـ رـاـسـتـکـرـدـنـهـوـهـیـ دـهـچـیـتـهـ پـالـهـوـلـ وـ کـوـشـشـیـ ئـهـوـ کـهـلـهـمـیرـدانـهـیـ کـهـ پـیـشـ زـیـاتـرـ لـهـ نـیـوـ سـهـدـ عـهـوـدـالـیـ دـقـزـینـهـوـهـیـ مـیـژـوـوـیـ دـرـوـسـتـیـ رـوـزـنـامـهـگـهـرـیـ کـوـرـدـیـ بـوـونـ وـ ئـهـمـ شـانـازـیـیـکـیـ نـوـرـگـهـوـهـیـ بـوـ ئـهـوـ زـاتـانـهـ کـهـ ئـهـمـرـقـ کـارـ وـ کـوـشـشـیـ ئـهـوانـ،ـ مـانـدـوـوـبـوـونـ وـ بـهـدوـادـاـچـوـونـیـ بـوـ دـهـکـرـیـ وـ مـنـ سـهـرـیـ رـیـزـ بـوـ ئـهـوـ بـهـرـیـزـانـهـ دـادـهـنـوـیـنـ وـ ئـهـمـ رـاـسـتـکـرـدـنـهـوـهـیـ بـهـرـ لـهـهـرـچـیـ شـانـازـیـیـکـیـ بـوـ ئـهـوانـ وـ دـوـاجـارـ بـوـ ئـاسـتـیـ لـکـوـلـیـنـهـوـهـیـ کـهـ خـهـرـیـکـهـ ئـاـوـرـ لـهـ دـوـاـوـهـیـ خـوـیـ دـدـدـاـتـهـوـهـ.

### ئەنجامگىرى:

بـهـ پـشتـ بـهـسـتـنـ بـهـوـ فـاـكـتـ وـ ئـهـنـجـامـگـرـيـانـهـىـ کـهـ ئـيـمـهـ پـيـنـجـشـەـمـمـەـ يـشـتـوـوـينـ درـوـسـتـ رـوـزـىـ ذـوـالـقـعـدـةـ ۱۳۱۵ـ بـهـرامـبـهـرـ رـوـزـىـ پـيـنـجـشـەـمـمـەـىـ ۲۱ـ نـیـسـانـیـ ۱۸۹۸ـ دـهـوـهـسـتـىـ وـ بـهـهـیـچـ شـیـوـهـیـهـکـ سـهـرـنـوـوـسـهـرـىـ رـوـژـنـامـهـىـ (کـوـرـدـسـتـانـ)ـ هـيـثـاـ مـيـقـادـ بـهـدرـخـانـ نـهـکـهـوـتـوـهـ هـهـلـهـوـ وـ وـهـ گـهـنـدـيـكـ وـاـيـ بـوـچـوـوـنـ وـ مـيـژـوـوـيـ کـوـچـيـيـهـکـهـ زـوـرـ درـوـسـتـهـ وـ رـيـكـ بـهـرامـبـهـرـ رـوـزـىـ پـيـنـجـشـەـمـمـەـىـ ۲۱ـ نـیـسـانـیـ ۱۸۹۸ـ دـهـکـهـوـیـ.

ئـهـمـ رـاـسـتـکـرـدـنـهـوـهـیـ دـهـچـیـتـهـ پـالـهـوـلـ وـ کـوـشـشـیـ ئـهـوـ کـهـلـهـمـیرـدانـهـیـ کـهـ پـیـشـ زـیـاتـرـ لـهـ نـیـوـ سـهـدـ عـهـوـدـالـیـ دـقـزـینـهـوـهـیـ مـیـژـوـوـیـ دـرـوـسـتـیـ رـوـزـنـامـهـگـهـرـیـ کـوـرـدـیـ بـوـونـ وـ ئـهـمـ شـانـازـیـیـکـیـ نـوـرـگـهـوـهـیـ بـوـ ئـهـوـ زـاتـانـهـ کـهـ ئـهـمـرـقـ کـارـ وـ کـوـشـشـیـ ئـهـوانـ،ـ مـانـدـوـوـبـوـونـ وـ بـهـدوـادـاـچـوـونـیـ بـوـ دـهـکـرـیـ وـ مـنـ سـهـرـیـ رـیـزـ بـوـ ئـهـوـ بـهـرـیـزـانـهـ دـادـهـنـوـیـنـ وـ ئـهـمـ رـاـسـتـکـرـدـنـهـوـهـیـ بـهـرـ لـهـهـرـچـیـ شـانـازـیـیـکـیـ بـوـ ئـهـوانـ وـ دـوـاجـارـ بـوـ ئـاسـتـیـ لـکـوـلـیـنـهـوـهـیـ کـهـ خـهـرـیـکـهـ ئـاـوـرـ لـهـ دـوـاـوـهـیـ خـوـیـ دـدـدـاـتـهـوـهـ.

### تابلوی میژووهکانی پینج ژماره‌ی یه‌که‌م رۆژنامه‌ی (کوردستان)

ژماره	میژووهی سالی کوچی	میژووهی سالی رومی (مالی)	میژووهی سالی زایینی
۱	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
۲	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
۳	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
۴	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
۵	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

\* بـهـهـلـهـ نـوـوـسـرـاوـهـ مـانـگـیـ (ذـوـالـحـجـةـ)ـ کـهـ رـاـسـتـیـیـکـهـیـ مـانـگـیـ (مـحـرـمـ)ـهـ.  
\*\* بـهـهـلـهـ نـوـوـسـرـاوـهـ (۲۷ـ مـحـرـمـ)، رـاـسـتـیـیـکـهـیـ (۲۱ـ)ـیـ (مـحـرـمـ)ـهـ.



# هەوازىنامەي كۆنتر

په راویزەكان:

- ۱- بەر لە فەرهاد شاکەلی پیم واپە يەكەمین کەسیک کە دروست میزۇووی يەكەم ژماره‌ی رۆژنامه‌ی (كوردىستان)‌ی تۆمار كە دېبىت، میزۇونووس دكتور جەلیل بۇوه، بروانه: جىلىلى جىللى، نەھضە الاكراد الثقافة والقومية، نقلە عن الروسية باقى نازى، د. ولاتو كدر، رابطة كاوه-بىرۇت، دار الكتاب، ۱۹۸۶، x: ۲۹.
- گەرجى وەرگىپانه رووسييەكەي ئەم كتبىه کە دكتور ئەمنۇهر قادر مەحمدەد كەرددۇوې بە كوردى، لهويدا له برى ۲۱ ئى نيسان، ۲۲ ئى نيسان نۇوسراوه، من دەقى رووسييەكتىبەكەي دكتور جەللىم لەبەر دەستدا نىبىهە نازانم ئەمە دەستكاري دوكىر ئەنۇهر قارەرە كە پىيى وابۇوه ۲۱ هەلەيە و راستىكىردىتەمۇ بۇ ۲۲ ئى نيسان يان لە چاپە رووسييەكەشدا ھەر ۲۲ ئى نيسان ھاتووه.
- ۲- عەبدوللا زەنگەنە، "رۆژنامەگەرىيى كوردى: راستىكىردنەوەي ھەلەيەكى چل سالە..!" رۆژنامەي ئاسو، ژمارە (۴۳۷) رۆژى ۲۱ ئى ئايارى ۲۰۰۷.
- ۳- عەبدوللا زەنگەنە، "رۆژنامەنۇوسىي كوردى: جارىكى دىكەيش دوبارە كەردىنەوەي ھەلەيەكى چل سالە..!"، رۆژنامەي ئاسو، ئالقەي يەكەم، ژمارە (۴۷۱)، رۆژى ۱ ئەممۇزى ۲۰۰۷ و ئالقەي دووەم، ژمارە (۴۳۷)، رۆژى ۳ ئى تەممۇزى ۲۰۰۷.
- ۴- بروانە: دكتور كەمال فوئاد، كوردىستان يەكەمین رۆژنامەي كوردى ۱۸۹۸-۱۹۰۲، چاپى سىيەم، تاران، ۲۰۰۶، يەكەم ژماره‌ی رۆژنامە (كوردىستان).
- ۵- گ.س. فريمان گرىيەنىلىق، رۆژنامەكانى كۆچى و زايىنى، وەرگىپانه لە فەرەنسىيەوە نەجاتى عەبدوللا، بنكەي ڦين، سليمانى، ۲۰۰۴.
- ۶- .1898. Thursday, April 21, The Times

# جەڙنى رۆژنامەنۇسانى كورد

## لە ۲۲ نىسانى ھەموو سالىكە



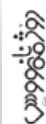
مارف خەزىنەدار

ھەندى كەس بۆچۈونىيان ھەبۇو لە باپەت رۆژى بلاوكىدەنەوەي رۆژنامەي (كوردىستان) گۇيا لە رۆژى ۲۲ نىسان نەبۇوه لە رۆژى ۲۱ ئە و مانگە بۇوه. بۆ ئىختىمالي ئە وەش لەناوەوه نېبى لە رۆژى ۲۳ بۇوه...!؟ من ئىستا و ئەوساش و ھەموو وەختىك گومانم لا دروست بۇوه كە رۆژىيکى (ھىجرى) م گورىيىتە سەر رۆژىيکى (مەسىحى)، بەلام ئەوهى بۆتە ئارامى دل و فىكىر ئەوهىدە لە چىركەيەكدا رۆژىيک تەواو دەبىن و ھەر لەو چىركەيەدا رۆژىيکى دىكە دەست پى دەكتات.

ئەوانەى لە رۆژى دەرچۈونى رۆژنامەي (كوردىستان) بەشدارىييان كردووه دوو خۇشەويىستى زىرەك و خۇيىندهوارى من بۇون، (فەرھاد شاكەلى) لە سويد و (عەبدوللا

### پىشەگى

لە ۲۲ نىسانى سالى (۱۹۶۸) مۇھەممەت ئىستا كەمۇزۇر لە گەتكۈگۈو چەند و چۈن لەسەر رۆژنامەي (كوردىستان - قاھيرە) بەشدارىم نەكردووه و شەيەكم لەم باپەتەوە لە دەم نەھاتۇتە دەرەوە، ئەوه نالىم ھەندى جار زانىارى و ھەوالى تازەم لە باپەت ئەم رۆژنامەيەوە دەست كەوتىپ بىلۇم كردىتەوە. ئىستا ئەم باسەم بە ئۇمىدى ئەوه نۇرسىيە دوايى بەم گەتكۈگۈيە بەھىنرى، چونكە مەسەلەي (كات، وەقت، زەمەن) مەسەلەيەكى فيزىيکى نىسبىيە، (ئەزەل) و (ئەبەد) زۆر درېڭىن، گۇيا سەرەتاو دوايىان نىيە، (چىركە، لەحزم، سانىيە - ئانىيە) ئەوهندە كورتە لە بچۇوكى، يان كورتىدا دەگاتە (ئەتىم - زەپ).



له ناوه‌رۆکی کارتەکە دەردەکەوی دوو هەلەی زەقی تیدابوو، رۆژنامەکە لە قاھیرە دەرچووە نەک لە ئەستەمۆول، هەروەها بەزمانی (کوردى) بووه نەک بە زمانی (تورکى).

بەلام زوو بە زوو ئەم بزە و خەندەيە بوو بە گرژى و فرمىسک لەو کاتەيى بە كچە رووسمەكەي پارىزەرى نامەخانەكەم گوت، تکايە ئەم رۆژنامەيەم پى پيشان دە، گوتى: ئىمە شەرمەزارىن بەرانبەر خويندەوارەكانمان، لە دواى جەنگى دووهەمى گىتىيەو ئەم ژمارەيەى رۆژنامەكە بىزربۇوە، ئىمە بەرانبەريان خەجالەتىن، پىويستە کارتەکە لهناو بىرى.

لە دواى چوار سال لە هاوينى سالى (۱۹۶۶) كە لە پشۇوى حەسانەوهى هاوين گەپامەوه ئامۆژگا - ئەو کاتە بىرۋانامەي بەرزم وەرگرتىبوو و ببۇوم بە کارگەرى زانسى - هەر ئەو كچەي پارىزەرى نامەخانەكە پىيى گوتىم: مژدەيەكى خوش (کوردىستان) دەكەي تو لە ناو لاپەپەيىكى رۆژنامەيەكى بەرگ کراوى كونى تورکى عوسمانى خۆى شاردبۇوە. كوتىم: دەباچىن چاوم پىتى بکەوى. ئەم جارەش بەخت يار نەبۇو. گوتى: ئەو رۆژە يەكىكى لە کارگەرانى بەشى كوردى داوى كرد، لە پاش چەند رۆژىكى دىكە دەيگەرېتىيەوە. ئەمە دىارەدەيەكى سەير بۇو لەم ولاتەو لەم دەسگا زانسىيە گرنگەدا، چونكە لەھىچ جىڭەيەك سەرچاوهى دەگەمنى وەكو ژمارەي يەكەمى رۆژنامەي (کوردىستان) لە نامەخانە ناچىتە دەرەوەو نوسخە ئەسلىيەكە لە ئەرشىف دوور ناكەويتەوە.

بۇ ئەم مەبەستە پەنام بۇ کارگىرى ئامۆژگاى رۆژهەلاتناسى يۈورى بەدرۆسيان بىردى. كە بە مەسەلەكەي زانى گلەيى لە كچەكە كردو پىتى گوت: هەر ئىستا برووسمەكەيەك بۇ ئەرمەنسitan بنىرە لەماوهى ۲۴ سەعات دا ئەوهى رۆژنامەكەي بىردوو بە يەكەمین فرۇكە لە يەريقانەو بىنېرىتىتەوە سانت پىترىسبۇرگ. ئەو كەسەي رۆژنامەكەي بىردىبوو كوردى ئەو ولاتە بۇو لە ئەرمەنسitan

زەنگەنە) لە هەولىر. من زۆر مەمنۇونىيانم، چونكە لە ئاداب و نەريت و ئەتىكتى زانسىيانە نەچووبۇونە دەرەوە.

بەراسىتى مەبەستى من رۆژنامەي (کوردىستان)، چى تىدا بىلاوکراوەتەوە، بۇ بۇو بە سەرچاوه، گىنگى چىيە لە مىزۇوى رۆشنېبىرى كوردىدا، ھەول بىدرى ئەو ژمارانەي لەبەر دەست نىن بىدۇززىنەوە دەيان پرسىيارى دىكە، بەلام كى لە قاھيرە دەرى كردووە، كى رۆژى ۲۲ ئى نىسانى دىيارى كردووەو پىشىيازى كردووە بىي بە جەزنى رۆژنامەننووسان، رۆژنامەكە لە رۆژى ۲۲ ئى نىسان بىلاونە كارابىتەوە لە ۲۱، يان ۲۳ ئى بلاوکراپىتەوە پىم وايە ئەوهندە گىنگ نىيە.

پىويستە خوينەرەي ئەم باسە ئاگادارى ئەوهبى ئەو بۇچۇون و زانىارىيائى لەم باسەدا بىلاوکراونەتەوە رىكە خۆش دەكەن بۇ تىگەيشتنى (كات، وەقت، زەمەن) لە كاتىكى دىيارى كراودا چۈن لەجىيەك رۆژى سى شەمۇوە و لەجىيەكى دىكە چوار شەمۇوە، يان لەجىيەك ۱۵ ئى مانگەو لە جىيەكى دىكە ۱۶ ئى مانگە.

لە پىتىنەرەي تىگەيشتنى ئەم باسە هەولم داوه تەعبىر و زاراوهى (مىصطلح) زمانى ستاندارى كوردى سەرەتاي سەددەي بىستەم تا پلەيەك بەكاربىتىم، ئەو کاتە زمانى عەرەبى و تورکى عوسمانى كارىگەريان لەسەر زمانى كوردى زىاتر بۇوە.

### چۈن ژمارەي يەكەمم دۆزىيەوە؟

لە سالى ۱۹۶۲ كە جەردى نامەخانە تايىبەتى بەشى لىكۆلەنەوەي تورکى - مەغۇلىم دەكىرد لە ئامۆژگاى رۆژهەلاتناسى ئەكاديمىيەي زانسى لە شارى سانت پىترىسبۇرگ لەناو چەكمەجه كانى بىبلىوگرافيا چاوم بەكارتىك كەوت بە رۇوسى لەسەر ئىتەنەن نۇوسراپۇو (رۆژنامەي "کوردىستان" ئەستەمۆول، ۱۸۹۸، بە زمانى تورکى). ئىتەنەن لە ئانەدا چى شاگەشکەيەكى خۆشى بۇوە هوئى ئەوهى من خۆم بە بەختەوەرتىن كەس بىزانم لەسەر رۇوی ئەم زەویيە. وەك



دەزيا.

لەدواي دوو سى رۆژ پارىزەردى نامەخانەي بەشى توركى مەغۇلى ئەو زمارە يەكەمەي (كوردستان) ئى بۇ هيئان بۇ بەشى زمانى كوردى، لەگەل ئەويشدا مىكرو فيلمى ھەر چوار لاپەرەي پېشىكىش كىرىم. لەناو لاپەرەي رۆژنامەكە پاشكۆيەكى كورت ھەبۇو بە زمانى فەنسى ھەندى زانىاري تىدابۇو لەمەر رۆژنامەكە، وينەي ئەو پاشكۆيەكشم بە مىكرو فيلم گرت، لە حفتاكانى سەددەي بىستەمدا بۇ يەكەمین جار لە يادىكى دەرچۈونى رۆژنامەكە ئەويشىم لە بەغدا لە رۆژنامەيەكى كوردىدا بلاؤكردەوە.

زانىاري لە بابەت رۆژنامەي (كوردستان) ھەوە لە هاوينى سالى (1966) دوه لای خۆم مايەوە تا بەهارى سالى (1968)، وابۇو لە رۆژى ھەينى 19 ئى نيسانى (1968) بە زمانى عەرەبى و لە رۆژى دووشەمۇسى 22 ئى نيسانى (1968) بە زمانى كوردى لە رۆژنامەي (التاخى=برايى) بلاؤكرايەوە.

بۇ يەكەمین جار نىۋەندى رۆشنىبىرى و خوينىدەوارى كوردى گرى كۆيىھى رۆژو مانگ و سال و دەرچۈونى رۆژنامەي (كوردستان) ئى بۇ كرايەوە لە قاھىرە، ھەروەها لە سەر پېشىزىي خاوهنى ئەم باسە لەو سالەوە رۆژى 22 ئى نيسانى ھەموو سالىك بۇو بە جەژنی رۆژنامەنوسانى كوردى.

ئۇھى سەير و چاوهنوار نەكراو بۇو بۇ مىژۇو پېویستە رۇون بکريتەوە، ئەو بۇو لە يادى يەكەمى دانانى رۆژى 22 ئى نيسان بە جەژنی رۆژنامەگەرى، واتە 22 ئى نيسانى سالى (1969) بەھىچ چۆرى يادى ئەو رۆژە نەكرايەوە، وەك بلىيى ئەم دۆزىنەوەيە رووداوىكى بى بايەخ بۇوە، چونكە گرى كۆيىھى ئەم رووداواو رۆشنىبىرىيە پېرۆزە لە رۆژنامەي (التاخى) بلاؤكرابۇوھو، ئەو كاتە ئەو جەماعەتە كەرابۇونەوە ناو شۇرش لە شاخدا، لە جياتى (التاخى) رۆژنامەي (النور) دەردەچۇو، لە بەر ئەوھ ئاھەنگى جەژنە پېرۆزەي راستەقىنەي رۆژنامەگەرى كوردى لە سالى (1970) دوه دەست پىدەكت، ئەويش كەوتە دواي بەيانەكەي 11 ئى مارتى سالى (1970).



وينەي لابەرە يەكەمى زمارە (1) رۆژنامەي (كوردستان) كە لە دۆزى 22 ئى نيسانى 1968 لە قاھىرە بلاؤكراءوەتەوە (بۇ يەكەمەن جار نەم وينەي لە رۆژنامەي (التاخى) ئى رۆزى 19 ئى نيسانى 1968، و دۆزىنامەي (برايى) ئى رۆزى 22 ئى نيسانى 1968 بلاؤ كراوەتەوە).

بۇ بىئىنهوھەمەموويان گەيشتبوونە ئەنچامەي من.

لەدواي گەرانەوەم بۇ ولات، دەببۇ پەنا بىبەمە بەر پىپەرىكى شارەزاو وردى لىيھاتتوو لەم مەسەلانە (حوسىن عەلى مەحفۇز)، مامۆستاي كۆلىزى ئەدەبىياتى زانستگاي بەغدا بۇو، سەرچاوهى ئەۋىش تەنبا جەدۇھەلە جىياوازەكانى وەرگىپەنلى سالانى هيجرى و مەسيحى نەبۇو، بەلكو بۇ ئەم مەبەستە تەسىبىيەكى دەنك زۇرى بەدەستەوە دەگرت و بە بزووتەنەوە دەنكەكانى دەگەيىشته ئەنچامىكى راستى مەسەلەكە. لەم تاقىكىردنەوەيە دەببۇ يەكىكى لەگەلدا بى، بى گومان شەخسى دووەمەكە من بۇوم بۇ رۆزى ۲۲ ئى نىسانى ئىمە سى چوار جار حسىبەكەمان دووبارە كرددەوە. ئەنjam ھەميشە ئەو بۇ ئەوھى من دەستم خىستبوو.

بۇ زىاتر متمانە كىردىن موعادەلە ماتىيماتىكىيەكەمان تاقىكىرددەوە ئەوھى بۇ وەرگىپەنلىي هيجرى بۇ مەسيحى و پىچەوانە بەكاردەھىنرى، لەگەل ئەوھى ئەو موعادەلەيە پىوەندى بە مەسەلەكەي ئىمە وە نىيە، چونكە تەنبا بۇ گورىنى سالاھو بۇ گورپىنى رۆز و مانگ نىيە.

### ھەندى ئاستى لە بابەت بزووتەنەوەي رۆز و مانگ و جىياوازى لەنیوان تەقويمى مەسيحى و هيجرى

(۱) رۆزى تازە لە تەقويمى مەسيحى لە پاش سەعات ۱۲/- ئى شەو دەست پىيدەكە. رۆزەكە ۲۴ سەعاتە تا سەعات ۱۲/- ئى شەو داهاتتوو. واتە (۶ سەعات شەو + ۱۲ سەعات رۆز + ۶ سەعات شەو). ئەم رىيەنە بەپىي باکور و باشۇورى گۆزى زەھى و بزووتەنەوەي دەگۈرى، چونكە لە ھەندى كەزىدا لە باکورى زەھى ھەندىكى زستان هەر شەھەنەندىكى ھاوين ھەر رۆزە.

(۲) رۆزى تازە لە (تەقويمى هيجرى قەمەرى) لەگەل رۆزەلەلتەن دەست پى دەكا تا بەيانى رۆزى دوايى دەكتە (۲۴) سەعات. لېرەدا

### چۈن بەپىي تەقويمى مەسيحى ۲۲ نىسان بۇو بە جەڙنى رۆژنامەگەرى كوردى؟

رۆزى دەرچۈونى ژمارە يەكەمىي (كوردستان) لەسەر لەپەرەپەرى يەكەمىدا بەم جۆرە توماركراوه "رۆزى پىنج شەمۇ ۳۰ زولقەعدەي (۱۳۱۵) ئى هىجرى، ۹ ئى نىسانى (۱۳۱۴) ئى رۆمىي."

ماوهىك خەريك بۇوم، لە پىشاندا هيجرىيەكەم بە مەسيحى، پاشان رۆمەيەكەم بە مەسيحى بەرانبەرۇ بەراورد كرد، لە ھەردوو باردا رۆزى ھەردوولایان ۲۲ مانگى نىسانى گىرتەوە، پاشان هيجرى و رۆمەيەكەم لە نىوان خۇياندا ورد كرددەوە، ئەوانىش ۳۰ ئى زولقەعدە دەببۇو بە ۳۰ نىسان، ھەروەها ۹ ئى نىسانىش دەببۇو بە ۳۰ زولقەعدە. بۇ دىلىيەي خەرىكى ئەم جۆرە تاقى كىردىنەوەيەش بۇوم، ئەگەر نا رۆزى مىرى هيجرى قەمەرى و رۆمەيى شەمسى رۆزانە لە چاپەمنى و كاروبارى رەسمى كۆمەلى توركى عوسمانى بەكاردەھىنران، لەبەر ئەوھە يىچ ھەلەيەك لەنیوان هيجرى و رۆمەيەكە رووى نەدەدا. ئەم دىياردەيە لەو كاتەدا وەكى ئەوھى ئەمپۇ بۇو لە ھەندى ولاتانى عەرەبى بەرچاۋ دەكەوى لەسەر ھەمۇ دۆكىيەتتىكى رەسمى رۆز و مانگ و سالى تەقويمى هيجرى و مەسيحى دەنۇرسى، لەھاۋىنى سالى ۱۹۶۶ ھە تا بلاۋبۇونەوەي ژمارە يەكەمىي رۆژنامەي (كوردستان) لە سالى (۱۹۶۸) لە بەغدا، بۇ دىلىيەي مەسەلەي وەرگىپەنلىي هيجرى بۇ مەسيحى پەنام بۇ ھەمۇ كەسيك دەبرد. لەپىشاندا لە موحازادەرەكانت لە بەشى كوردى و عەرەبى ئامۇرڭىاي رۆزەلەلتاسى ئەكاديمىيەزانستى و كۆلىزى رۆزەلەلتى زانستگاي سانت پىترسبورگ. لە موحازادەرەكىياندا رۆزى بلاۋكىردىنەوەي رۆژنامەي (كوردستان) بەپىي تەقويمى هيجرى و رۆمى عوسمانى پىشىكىش بە ھەمۇ قوتاپىان كرد بە ئۇمىدى ئەوھى لە موحازادەرە داهاتوودا ئەنچامەكەيم



رۆژ کە بە هەلاتنى خۆر دەست پىدەكا بە كۆتايى شەو دوايى دى. واتە (۱۲) سەعات رۆژ + ۱۲ سەعات شەو، لىزەشدا بەپىتى سووبانەوهى گۈرى زھوى كورتى و درېڭىز شەو و رۆژ دەگۇرى، لەناوچەئى ئىمەدا ۳ سەعات و چەند دەقىقەيەك جىاوازى هەيە لە نىوان زستان و هاويندا.

(۲) لە ولاتى رووسىيائى يەكجار گەورە فراوان لە نىوان (قلادى ۋوستۇگ) و شارى (مۆسکو) ۸ يان ۹ سەعات جىاوازى زەمەنى هەيە، واتە رۆژى ۳۱ كانۇونى يەكەم لە سەعات ئى پاش نىوهەرە كە خەلکى شارى مۆسکو چاوهەپىتى رۆژى تازە سەرى سالى نوى دەكەن لە (قلادى ۋوستۇگ) رۆژى تازە سەرى سال دەستى پى كردوو، كەچى لە (مۆسکو) ھىشتا ۸ سەعاتى ماوه. بەم جۆرە خۆر بەرەو رۆژئاوا دەپرو، واتە لەدواي ھەر سەعاتىك كۆمەلىك شارو ئاوهدانى پېشوارى رۆژى تازە سەرى سالى نوى دەكەن. لەدواي سى سەعات لە رۆژھەلاتى (گرينيويچ) واتە (مۆسکو) ۳۱ كانۇونى يەكەم تەواو دەبى و رۆژى ۱ كانۇونى دووەم و سالى نوى دەست پى دەكەن.

لەدواي ۳ سەعاتى دىكەرۆژى ۳۱ كانۇونى يەكەم لە رۆژھەلاتى (گرينيويچ) تەواو دەبى و سالى نوى و ۱ ئى مانگى كانۇونى دووەم لە رۆژئاواي (گرينيويچ) دەست پى دەكەن.

### تەقويمى مەسيحى و هيجرى

ئەوهى تەقويمى مەسيحى داناوه رۆژى لەدایكبوونى عيسا پىغەمبەرى دەستىشان كردوو، ئىنجا حەوت رۆژى خستۇتە سەر، ئەم رۆژە كردوو بە يەكەمین رۆژى سەرى سال. بەم جۆرە رۆژى لەدایكبوونى مەسيح دەكەويتە ۲۵ كانۇونى يەكەم، لەبەر ئەوهى عيسا بە جوولەكەيى لەدایك بۇوه، ئەوهى تەقويمى داناوه رۆژى خەتنە كردنى (سوننەت كردنى) كردوو بە رۆژى سەرى سال.

ئەم تەقويمە لەسەر بزووتنەوهى خۆر دانراوه بۇ رۆژى لەدایكبوون.

(ھەندى لە مەسيحيانى رۆژھەلات لە ھينستان و چين و قىيتان و ژاپون و جىيگەي دىكە رۆژى لەدایك بۇونيان لەسەر بىنچىنەى بزووتنەوهى مانگ داناوه، لەبەر ئەوه ئەمانە لەكاتىكى دىكە پېشوارى جەژنی لەدایك بۇونى مەسيح دەكەن).

ئەم تەقويمە لە رۇوي زەمەنەوە (كات، وەقت) لە زىاتر



له دوو ههزار سال پیش ئیستاوه دهست پی دهکا، به‌لام پاشان له رۆژگاریکی دیکه‌دا ته‌قویمه‌که ریک خراوه، چهند جاریکیش دهستکاری و چاکسازی تیدا کراوه، دوا سیغه‌یی به (ته‌قویمی مه‌سیحی گریگوری) ناسراوه. ئیستا ئیمه له‌ناو سالی ۲۰۰۷ ای ئه‌م ته‌قویمه ده‌ژین.

له رۆژیک که له رۆژانی سالی (۶۲۲) مه‌سیحی مه‌مەد پیغەمبەر له مەککە‌و هیجرەتی کردودوو بۆ مەدینه. دوایی ئه‌و رۆژه کراوه به رۆژی یەکەمی دروست بۇونى ته‌قویمی هیجری. بەم جۆره سالی یەکەمی هیجری دهکه‌ویتە نیوان هەردەو سالی ۶۲۲/۶۲۳. هەروهها سالی (۱۴۰۰)ه دهکه‌ویتە نیوان (۱۹۸۱/۱۹۸۰)م.

رۆژی ته‌قویمی مه‌سیحی له‌نیوه‌شەوە دهست پی دهکا، واته ماوه‌دیک شەوە، پاشان ماوه‌دیکی دریز رۆژه، ئینجا ماوه‌دیکی دیکه شەوە، کەچى ته‌قویمی هیجری له هەلاتنى خۆرەوە دهست پی دهکا، ئەمەيان رۆژه، له پاشانا شەو، له‌کوتاییدا که خۆر هەلاتتەوە رۆژیکی دیکه دهست پی دهکا. بەم جۆره له ته‌قویمی مه‌سیحیدا رۆژی تازە له نیوه‌شەوە دهست پی دهکاو کەچى له ته‌قویمی هیجرى له‌گەل خۆرەلەلات دهست پی دهکا.

نویشکى ئەم زانیارییانه له ته‌قویمی مه‌سیحی ئه‌وەیه رۆژ له نیوه‌ی شەو دهست پیدهکا و له‌نیوه‌ی شەوی داھاتوو کوتایى دى، له ته‌قویي هیجرى له خۆرەلەلات دهست پیدهکاو له‌خۆرەلەلات داھاتوو کوتایى دى. مندالیک ئەگەر له سەعات ۳/- پاش نیوه‌شەو له دایک ببى به‌حسیبی هیجرى ژمارەی ئه‌و رۆژە بۆ داده‌نری که خۆرى هەلاتتۆه، به‌لام بە پیچەوانەوە له ته‌قویمی مه‌سیحی ژمارەی دواى ئه‌و رۆژە بۆ داده‌نری، واته وا حسیب دهکری ئه‌و کاتە سەعات ۳ ای رۆژه تازەکەیه.

پیوه‌ندى له‌نیوان ته‌قویمی مه‌سیحی و هیجرى له جەدوهلى و هرگىرانى رۆژ و مانگ و سالی هیجرى بۆ مه‌سیحی، يان پیچەوانەوە

بەم جۆره‌یه: لەبەر ئه‌وەی رۆژانی سالی هیجرى به ژمارە له سالی مه‌سیحی کەمترن، به زۆرى هەموو سالیکى هیجرى دهکه‌ویتە ناو دوو سالی مه‌سیحییەوە، لەبەر ئه‌وە ئەگەر رۆژ و مانگى سالی هیجرى نەزانى ناتوانى رۆژ و مانگى مه‌سیحییەکە دیارى بکرى، ئەمە زۆر جار گیروگرفت دروست دهکا.

لەم ماوه‌دیدا ئه‌و سالە هیجریانه دیارى دهکرین کە دهکەونە ناو سالیکى مه‌سیحییەوە. لە سەرەتاوه، واتە سالی یەکەمی هیجرى تا سالی ۱۵ مین هەموویان دهکەونە ناو دوو سالی مه‌سیحییەوە، سالانى ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰ م ۶۴۰، ۶۳۹، ۶۳۸، ۶۳۷ دهکەونە ناو سالانى دهکەویتە نیوان هەردەو سالی مه‌سیحییەوە. ئینجا سالی ۲۰ ئى هیجرى دهکەویتە نیوان هەردەو سالی ۶۴۱/۶۴۰.

۳۸ سالی هیجرى له‌نیوه‌ی دووه‌می سەدەبی بىستەم هەموویان دهکەونە ناو دوو سالی مه‌سیحییەوە، بەم جۆره: سالی ۱۳۶۳ دهکەویتە ناو دوو سالی ۱۹۴۳ س ۱۹۴۴/۴۳. ۱۴۰ دهکەویتە ناو دوو سالی ۱۹۸۱/۱۹۸۰.

بەم جۆره ۶ جار له‌دواى ۲۹ سال و ۲۴ جار له‌دواى ۳۰ سال، سالانى هیجرى دهکەونە ناو تاكە سالیکى مه‌سیحییەوە.

ژمارەی ئه‌و سالانى دهکەونە ناو تاكە سالیکى مه‌سیحییەوە، له‌نیوان ۳ سال و ۴ سال دان. ۳ سالەكان ژمارەیان ۱۳ يە، ۴ سالەكان ژمارەیان ۵۲۷. تەنیا جاریکیش له‌دواى ۳۰ سال ۵ سالی هیجرى دهکەونە ناو تاكە سالیکى مه‌سیحییەوە له‌نیوه‌ندى رۆژه‌لەتناسى ئەگەر رۆژ و مانگى رووداۋىك نەزانى و تەنیا سال بىزانى. ئەگەر سالە هیجرىيەکە بکەویتە نیوان دوو سالەوە، سالى يەکەم وەردەگىرى، لەبەر ئه‌و زۆربەي كوردىناسەكانى ئەورۇوپا ئەوانەي ژمارە يەکەمى كوردىستانيان له‌بەر دهست نەبووه بۆ دەرچۈونى رۆژنامەکە سالى (۱۸۹۷) يان دانابە، چونكە له جەدوهله‌كانتىاندا سالى (۱۳۱۵) ئى هیجرى كەوتۇتە نیوان (۱۸۹۷)



## ھىلى رۆژئىمېرى گىتى – خط التاریخ الدولى International Date Line

ئەم خەتكە لە ئۆقیانوسى بە فەرینى باكۈرەوە (المحيط المنجمد الشمالي) دەست پى دەكا، بە تەنگەمى (مضيق، بوغاز) بىرىنگۇش تىدەپەرى. لاي راستى دوا سو وچى ئەلا سکاى ولاته يەكگەرتووەكانى ئەمرىكىيە، لاي چەپى ناوجەمى بىرىنگۇشى رووسىيە. ئىنجا خەتكە بە رەو خوار دەبىتەوە تا رادىيەك ئۆقیانوسى باسفىك (المحيط الهايدى) دەكتە دوو كەرت، ئىتر خەتكە بە ئاوهدا نىيەكانى دوورگەمى مىدواى و ساموا تىدەپەرى و دەيكى بە دوو كەرتەوە، ئەوجا شۇرۇپەبىتەوە لە رۆژەلاتى نىوزىلەندە خۆى دەنۋىيەنى تا لە ئۆقیانوسى بە فەرینى باشۇرۇ (المحيط المنجمد الجنوبي) ئەنتەركتىكى) كوتايى پى دى.

لاي رۆژەلاتى ئەم ھىلە بە خاڭ و ئاوهەوە ولاته يەكگەرتووەكانى ئەمرىكى باه مولكى خۆى دەزانى، ھەروەها يەكىتى سۆقىھىتى (1917-1991) و رووسىيە ئىستا لاي رۆژئاواي ھىلەكە بە مولكى خۆيانى دەزانى.

ھەر چۈنى بى ئەم ھىلە زۆر گىرنگە، لەو چىركەيە (لەحزمەيە) رۆژ دەگاتە ئەو ھىلە لە رۆژەلاتى رۆژىك (24 سەعات) كوتايى پى دى، لە رۆژئاواي رۆژىكى تازە دەست پى دەكا، واتە جياوازى زەمەنى لەو چىركەيەدا نىيە، لاي چەپى كوتايى رۆژەكەيەو لاي راستى سەرەتاي رۆژىكى تازەيە. بۇ رىيختىنى كاروبارى جەدەللى زەمەنى ھىلى درىز دانرا (خطوط الطول)، سەعاتىك و بىسەت دەقىقە (1,20) كراوه بە پېۋەرى زەمەنى نىوان دوو ھىلەكە، ھەندى جار نىو سەعاتىش ھەيە (30 دەقىقە) وەكۇ ئەوهى لە نىوان (ئىران) و (عيراق) دەردەكەوى. بەم جۆرە كوردىستانى گەورە يەك زەمەنى دەولى نىيە. جياوازى لە وەقتىدا لە نىوان سليمانى و سەنە نىو سەعاتە، ھەروەها لە گۈندىكى وەكۇ نەوسوود لاي رۆژەلاتى ئىران و لاي رۆژئاواي عيراق جياوازى زەمەنىيان نىوسەعاتە، ھەروەها جياوازى زەمەن لە نىوان ھەولىر و سليمانى و بەغدا لە گەل دىياربەكرو قامىشلى و ئەستەمۇول

(1898)م، تەنبا ئەدمۇندىس سالى 1892 بە هەلە داناوهو ۋىلچىقىسى سالى (1898) بە راستى داناوه.

ئەم مەسەلە يە ھەندى جار بە چاكە دەگەرېتەوە، ھەندى جارى دىكە گىروگرفت دروست دەكا.

(1) حەزىرەتى (نالى) بۇ مردىنى سليمان پاشا بابان و لەسەر تەخت دانىشتى ئەممەد پاشا بابان دەلى: شاهى جەمجا (نالى) يَا (تارىخى جەم) تارىخييە دانەلىن لەم عەسرەدا ئەسکەندەرى جەمجا نەبوو.

رسىتە (تارىخى جەم = تارىخ جەم) بە حىسىتى ئەبجەد بە ئىملاى عەرەبى ئامىزى كون دەكتە سالى 1254 ئى هيجرى. ئەم سالە هيجرىيە دەكەويتە نىوان دوو سالى مەسيحى (1838).

لەبەر ئەوهى رۆژو مانگى مردىنى سليمان پاشا، يان ھۆننەوهى شىعرەكە نازانرى و ناتوانرى ئەو رۆژو مانگە بىۋىزىتەوە كە سليمان پاشا مردوو، يان شىعرەكە نۇو سراوەتەوە، ئەم رووداوه لە كامە سال بۇوه لەم دوو سالەدا، دەسکەوتەكە لە وەدایە ئەگەر ئەم دېرە شىعرە نەبوايە ئەم رووداوه مىژۇوپىيە گىرنگە لەلامان ئاشكرا نەدەبۇو.

٢- لەلايەكى دىكەوە پېۋەندى نىوان تەقويمىي هيجرى و مەسيحى گىروگرفتى دىكەي دروست كردوو، بە راستى لە حەقىقەتدا مەسەلەكە گىروگرفت نىيە، بەلام نۇو سەرە رو رۆشنېرانى كورد كردوويانە بە گىروگرفت، ئەويش مەسەلە سالى لەدایك بۇونى (عەبدوللا گوران).<sup>5</sup>

نۇو سەرەن دەلىن: گوران لە سالى 1904 يان 1905 لە دايىك بۇوه، ئەمە لە وەھوھە تەتەن سالى لەدایك بۇونى بە هيجرى تۇماركراوه گۇيا سالى (1322)، كە گۇرپىيانەتە سەر تەقويمىي مەسيحى ئەو سالە كە وتۇوهتە نىوان سالانى (1904/1905). بەم جۆرە راستى ئەوهىيە لەسەر دەستورى زانايانى ئەورۇپا و كوردىناس و رۆژەلاتىسان سالى (1904) بىكى بە رۆژى لەدایك بۇونى (گوران).



- و ئەنقرە سەعاتىكە. واتە كوردىستان لەبەر ئەوهى دەولەتى نىيە لەديارى كردى (زەمەن) يەكتىيەكى نىيە، كوردىستانەكان ھەريەكەيان سەر بەو دەولەتەن كە كوردى تىدا دەزى، ئەگەر وانەبوايە ئەويش وەك دەولەتىك خاكى لەسەر يەك خەتى زەمەنلى دەببۇ، چونكە خاكى لە رووى جوگرافياوە عمۇمۇدىيە لە باکورەوە بۇ باشۇور درېزە، كەچى ئاسوئى لە رۆژهەلاتەوە بۇ رۆژئاوا تەسکە.
- ئەم دىاردەيە جىاوازە كە لە دەولەتە كەم خاك و بچووکەكان بەرچاۋ دەكەۋى لەگەل دەولەتە خاك گەورە فراوانەكان، بۇ بەلكە دەولەتىكى وەك رووسىيائىسىتا و ولاتە يەكىرىتووەكانى ئەمەريكا، لەو ولاتائەدا لەبەر ئەوهى زۇرگەورە فراوانىن، بەتايىھەتى خاكىان لەرووى ئاسوئىيەوە لە رۆژهەلاتەوە دەكشى بەرەو رۆژئاوا كەوتۇونەتە سەرچەند خەتىكى زەمەن لە رووسىيا ٨ تا ٩ سەعات جىاوازى زەمەنلى ھەي، لە ولاتە يەكىرىتووەكان ئەو جىاوازىيە ٣ تا ٤ سەعاتە.
- رۆژى يەكەمى سالى ٢٠٠٨ داھاتوولە كۆتايى رۆژى ٣١ كانۇنى يەكەمى ئەم سال (٢٠٠٧) كە خور دەگاتە سەرھىلى رۆژئىمېرى گىتى (خط التاریخ الدولی) لە چىركەيدا لەسەر گۈزە زەمەنلىيە سالى (٢٠٠٧) كۆتايى پى دى. لە چىركەيدا يەكەمى رۆژى سالى (٢٠٠٨) دەست پى دەكى، ئەو رۆژە رۆژى سى شەمۇوە، واتە لە دواى كەمتر لەمانگ و نیويكە، لە چىركەيدى رۆژ دەگاتە سەرھىلى رۆژئىمېرى گىتى ئاوهدا نىيەكانى ئەو ناواچانە لە باکورەوە بۇ باشۇورى رۆژى يەكەمى سەرەرى سالىان دەست پى دەكى، پىويسىتە ئاگادارى ئەوهەش بىن زۇرەي ئەم ناواچانە ئاوى ئوقيانووسى باسفىكەو ئاوهدا نىيە جىيى ژيانى كەمە.
- ھەندى دورپەكى بچووك لەم ئوقيانووسى بى پايانەدا بلاوبۇونەتەوە.
- لە سەعاتى يەكەمەوە تا كۆتايى رۆژە كە لە دواى ٢٤ سەعات رۆژى يەكەمى سەرەرى سال لەم ئاوهدا نىيە خۇى دەنۋىتنى:
- دۇرپەكەكانى ميدواى، قىچى، ويلىنكتۇن.



ساعەت) لە ھەموو دنيا. لە ويۆه ھەموو جىڭگە و ئاوهدا نىيەكىنى سەر رووی زھوي بەپىتى خەتى درېز وەقتىانلى دىيارى دەكىرى.

بۇ ئەوهى ھېچ گىروگەرفتىك دروست نەبى لەنیوان دەولەتە جىاوازەكىنى سەر رووی زھوي لەسەر ئەوه رىك كەوتىن دان بە خەتىكى ناوهراستى نيو سەعاتىدا بىنن، ھەر دەولەتىكى ئارەزوو بكا دەتوانى بەكارى بىنن، وەكى لەم باسە ئەو شوينە نيو سەعاتىانە دەس نىشان كران.

بەم جۆرە شەو لە دەقىقەى يەكەمى پاش سەعات (-12/-) بە حىسىبىكى دىكە پاش سەعات (-24/-) رۆزى تازە دەستت پى دەكى. بۇ بەلگە من ئىستا خەريكى ئامادەكىرىنى ئەم باسەم رۆزى دووشەمۇو ٨ ئى تىرىنى يەكەمى ٥٢٠٧، سەعات (-9/-) يە پاش نىوھېرىۋە، واتە سەعات (-21/-) يە پاش نىوھېرۇ، لە گەرينىوج سەعات (-٦/-) واتە سەعات (-18/-) يە.

لەدواتى سى سەعاتى دىكە رۆزى دووشەمۇو تەواو دەبى و دەبىتە رۆزى سى شەمۇو، ٩ ئى تىرىنى يەكەمى ٢٠٠٧، كەچى لەوكاتە ئىتمە رۆزىكىمان تەواو كردووه و چۈونىتە ناو رۆزىكى دىكەوە لە گەرينىوج ھىشتا سى سەعاتىان دەمىنى رۆزى دووشەمۇو بەرۇ بکەن و بکەونە ناو رۆزى سى شەمۇووه.

بەم پىتىيە كە رۆز دەگاتە خەتى دەولى، يان خەتى گەرينىوج لەماوهى (-24/-) سەعاتدا، لەھەر سەعاتىكىدا ئاوهدا نىيەكىنى ئەو سەعاتە دەكەونە ناو رۆزى يەكەم سەرى سالى تازەوە.

### ئەنچام:

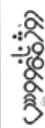
زەمەن لە ژيانى ئادەمزاد دا رىيىھىيە. كەى دەستى پى كردووه و كەى تەواو دەبى. ئەزەل و ئەبەد چىيە؟ ئەم پەرسىارە بى وەرامە و چۈوهتە ناو ئەو جۆرە فەلسەفە يەوە كە تىۋرىيەكىنى ھىشتا پراكتىك نەكراون.

لە دوو ھەزار سال پىش ئىستاواھ جەدول بۇ زەمەن دانراوە لە پەيدابۇونى عىسا پىغەمبەرەوە تا ئىستا بەكاردەھىنرى. بۇ ئەم مەبەستە تىۋرى خەتى گەرينىوج دەسىشان

(خەلخالى دەلخەلەن)، بەلام حىسىبى زەمەنلى ئىستاماندا لەسەر خەتى گەرينىوج دەرۋا. ئەنچام لەبەر كاھىتانى ھەردوو خەت لە رووی تىۋرى و پراكتىكىيەوە بە حىسىبى فيزىكى بىزۇوتتەوەي كۆزمۆس (الكون) يەكىكە.

### روانگەي گەرينىوج

لەپىناوى رىيىخستىنى مەسەلەي كات (زەمەن، وەقت، سەعات) لەسەر رووى زھوي بىر لەوە كرايەوە خەتى درېزى سەر گۆي زھوي (خەلخالى دەلخەلەن)، لە سەرەوە بۇخوارەوە، لە ئۆقىيانووسى بەفرىنى باكىوورەوە بۇ ئۆقىيانووسى بەفرىنى باشدور (ئەنچەرەكتىك) دىيارى بىرى و ھەموو دەولەتىنى دنيا پېرەوە بکەن. ئەوە راستە (ھەللىي رۆزىزىمىرى كىتى) خەلخالى دەلخەلەن (ھەللىي رۆزىزىمىرى كىتى) دەلخەلەن خاكى (ئەلاسقا) و لاتە يەكەن تووهكىنى ئەمەرىكا و تەنگەي (بىرىنگۈشى) رۇوسىيا تىيدەپەرەي تا ئۆقىيانووسى بەفرىنى باشدور، بەلام لەبەر ئەوەي خەتەكە بەناوهراستى ئۆقىيانووسى باسفىك تىيدەپەرەي و ئاوهدا ئىتىدا كەمە بىر لەوە كرايەوە بۇ جىيەجى كەنلى مەسەلەكە خەتىكى تازە دىيارى بىرى، ئىتىر دەبۇو بىرى زانايانى جوڭراپا و ئەستىرەناسى (ئەستىرۇنۇمەكان) بۇ ئەوە بىرۇ ئەو خەتە پىچەوانەي (ھەللىي رۆزىزىمىرى كىتى) بىن، واتە لەو نۇقتەيە ئەتى رۆزىزىمىرى كىتى دەست پى دەكە خەتەكە بە پىچەوانە بۇ لایەكەي دىكە بىكشى. رىككەوت ئەو خەتە لە بەرىتانا بۇو، لەوى لەسەر شارى (گەرينىوج) تىيدەپەرەي، ئەم خەتە گونجاو بۇو بۇ مەسەلەكە، چونكە ئاوهدا نىيەكى زۇر كەوتبووه سەرى، گەرينىوج (Greenwich) شارىكى لاتى ئىنگىلەز، كەوتۇتە لاي راستى رووبارى تايىم، شەش ميل لە لەندەنەوە دوورە. لە سالى (1676) دەسگايەكى ئەستىرۇنۇمى لى دروست كرا بەناوى (روانگەي گەرينىوج) (مرصد غەيتىش)، ئەو جىيەكە يە بە خەتى درېزى سەر (صفر) دانرا بۇ دىيارى كەنلى كات (وەقت، زەمەن،



بەراستى ئەو حەقىقەتەمان بۆ دەردەكەوى  
کە ژمارەي يەكەمی رۆژنامەي (كوردستان)  
لەرۆژى ۲۲ى نيسانى ۱۸۹۸ لە قاھيرە  
بلاوکراوهەتەوە.

گريمان ئەگەر ئەمە راست نەبى و يەكىك  
بلى لە ۲۱ى نيسان و يەكىكى دىكە بلى لە  
۲۳ى ئەو مانگە بلاوکراوهەتەوە، بەلام ديسان  
ھەق نىيە لەدواى نىزكەي چل سال، بەھەر  
پاساوىكەوەبى، داواى گورپىنى مىۋۇھەكە  
بکرى.

کراوهەممو حسېيىكى زەمەنی پى جىيەجى  
دەكىرى.

ھەر كاتىكى لەلای رۆژھەلاتەوە خۆرى رۆژى  
ئەنگى كانۇونى يەكەم بگاتە سەر ئەو  
خەتە، رۆژى جەژنی سەردى سال دەست  
پى دەكا، لەماوهى (۲۴/-) سەعاتدا، لە دواى  
ھەر سەعاتىكدا رۆژى يەكەمى سەردى سال  
دەردەكەوى، كە (۲۴/-) سەعاتەكە تەواو  
دەبى، رۆژى دووھەم دەست پى دەكا.  
لەمەو لەم ھەممو ئەو زانىارىيانە لە  
سەرانسەرە ئەم باسەدا پىشان دران،

# ھەوانامەي كېنە

# بۇ دەبىي رۆزى رۆژنامەنۇسى كوردى لە ۲۶ شەموو ساپىك بىت..؟

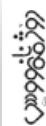
■ عەبدۇللا زەنگەنە

زاينى)، د. نەجات كردوووه كاتى لەمۆسکۆ بۇوم بۇيى كردوووم و گوايە ئاگادارى ئەو هەلەيەيى كردوومه تەوه، كەچى لەو نامەيەيدا كە هەر لە ژمارەي (۱۱) ئى رۆژنامەنۇسدا خستوومەتە بەرچاۋ، كەلەيىھەكى زۆرى لى كردوووم گوايە زۆرم ناھەقىم بەرامبەر بەپىز شاكەلى كردوووه كەمىك رەقەكار بۇوم، هەر لەو نامەيەدا ئاگادارم دەكتەوه: (منىش لەم زۇوانە و تارەكەم بىلە دەكەمەوھو دېتە ناوهوھ ھىۋادارم لەگەل منىش ئاوا نەبى) دىيارە مەبەست لەو دوا دەستەوازەدى (لەگەل منىش ئاوا نەبى) ئەوهىدە كەمەوھو دەلى (رەقەكارو ھىرشكار) نەبم، بەراستى وادىيارە ئەوسا من پەيپەندىيە تەلەفۇنىيەكەي باش حالى نەبوويمە، بۆيە وا بەشان و بالىم هەلداوه.

ئەوهبۇ دواتر (د. نەجات) لە ژمارە (۵۱۲) ئى رۆزى پىتىج شەممەي ۲۳/۸/۲۰۰۷ دا و تارى (ھەرى پىدرابى) ھەر لەو رۆژنامەي (ئاسق) يەدا بىلە كردووھ كە پىشىت (فەرھاد شاكەلى) و بەندە و تارەكانمان تىيادا بىلە كردوتەوه، بەداخەوھ دواي چەند رۆژىك نەمن و تارەكەي (د. نەجات) م بەرچاۋ

يەكىكى لە گرفتەكانى دەستەبىزىرى نىيۇ كۆمەلگەي مىللەتاني دواكەوتتو ئەوهىيە: دەبىي هەموو شتىك بە سەنگ و تەرازۇوي ئەوان بېپورى، جا ئەو سەنگە چ پارچە خشتىك يان هەر شتىك بىت و لەگەل ھەر كىشانىكىشى پارچەيەكى لى بۇوبىتەوه.

لە ژمارەي رابردووی گۇشارى (رۆژنامەنۇس)دا، لەتكە و تارەكەي بەپىز (فەرھاد شاكەلى) يىدا بەناونىشانى (راستىردنەوهى ھەلەيەكى چل سالە...، دوو و تارى منىش بىلە كردووھ. تىاياندا لەبارەي ھەندى پرسى رۆژنامەنۇسى رەخنەم لە خۆم گرتۇوه، بەلكو لە ھەندى شوينى و تارى دووھەمدا سەرزەنشتى خۆيىش كردووھ، دىيارە يەك لەو خالانەي كە ھەلۋەستەم لەسەرەي كردووھ، وام پىشان دابۇو، لەو و تارەي دووھەمدا بە ناونىشانى (رۆژنامەنۇسى كوردى: جارىكى دىكەش دووبارە كردىنەوهى ھەلەيەكى چل سالە...!) زۆر بەتىرو تەسەلى باسى چۈنەتى دۆزىنەوهى ئەو ھەلەي خۆم كردووھ، ھەرودەما بە دۆزىنەوهى ئەم ھەلەيە زۆر شانازىم بە پەيپەندىيەكى تەلەفۇنى وەرگىرى كىتىي (رۆژنامەكانى كۆچى و



پەيوەندى بە مامۆستا (مارف خەزىئەدار) دوه کردووھ، ئەويش ئەو بابەتهى بۇ نۇرسىيە كە دواتر لە ژمارە (۱۲۶) ئى (رامان)، ھەروەھا لەسەر راسپارىدەي (خەزىئەدار) خۆى وادقەتكەي لېرەدا لەتەك بابەتكەي (د.نەجات) لە (رۆژىنامەنۇرس) دا بلاودەكىرىتەوھ.

ھەلېت بابەتكەي (د.نەجات) كۆمەلىك تىبىنى ھەلددەگرت، دەبوايە زۇوتەر لەسەر لايپەرەكانى (ئاسق) دا بلاوم بىكردایتەوھ، ئەو كارە كە نەكرا لەبەر ئەو بوبوھ كاتى خۆى ھەندىك لە رەخنەكانم بە تەلەفۇن رووبەرپۇو بە (د.نەجات) گوتبوو، ئەو خۆى كە نەيەيشتىوو ھېچى لەسەر بنووسىم، دەبوايە وەك بەلىنى دابۇو، بەدواداچۇونىكى دىكەي بەپىي ئەو تىبىنيانى بە تەلەفۇن پىيم گوتبوو، بۇ بابەتكەي خۆى بىكردبووای، بەلام بەداخەوھ چەند جار، بە پاساوى جىاجىا، ئەمپۇ و سېبىي پىكىردىم و دەتوانىم بىلەم ھەندىك لە تىبىنیيەكانى لەبىر بىردوەتەوھ. ئەو ھەنگەم لە وەرى بەم دووايىانە لە ھەندى لە بىرادەرانتىن بىستۇرۇ، (د.نەجات) و ئەوانەي بەشدارىيىان لە پىشانگايى كىتىيى فرانكفورت لە ئەلمانى كردىبوو، ئەو رۆژىنامەي (معلومات) يان زۇر بە فراوانى وەك بەلگەنامەيەك بۇ سەلماندىن بۇچۇونەكانى لەھۇي بلاوكىردىتەوھ، تەنانەت كاك حەميد ئەبوبەكر دانەيەكىانى لەگەل خۆى خىتابۇوھ (ھەولىر).

بەھەر حال وَا بۇ بەرچاۋ روونى خۇينەران و تۈزەران ھەندى لە تىبىنيانى لەسەر و تارەتكەي د. نەجات لەبىرم ماؤن لەتەك و تارەتكەي د. مارف (خەزىئەدار)، دەنۇرسەمەوھ.

1- (د.نەجات) لە نۇرسىيەكەيدا لەگەل خۆيدا كەوتۇتە دىزايىتى، لەلایەكەوھ دەلى: (ھەز ناکەم كەس ئەم و تارەتى من بە پالپىشىتىكىرىن، يان بە دىزايەتىكىرىنى كەس بىزانى، چونكە بەداخەوھ ئىتمە فىرى ئەو كراوين يان "دەز" بىن يان "لەگەل" بىن).

كەچى ھەر لەگەل دەسىپىكىرىنى، و تارەتكەيدا، لەمەر و تارەتكەي بەرپىز فەرھاد شاكەلى، دەلى: دواي چەندىن لىتكانەوھ بەلگەي

كەوتبوو، نە خۆىشى، وەك جارى جاران، بەتەلەفۇن ئاگادارى كردىبووەمەوھ تا و تارەتكە بخويىنمەوھ، باش بۇو ھاوكارم (سدىق سالىح) لە سلىمانىيەوھ بە تەلەفۇن ئاگادارى كردىمەوھ كە ناوبىراو بابەتكىي و اى بلاوكىردىتەوھ، پىي ناوى سەرتان بىشىن كە چۇن دواتر ئەو ژمارەيەي (ئاسق) م پەيدا كردىووھ، جارىك و دوان، هەتا (۱۰) جار، بابەتكەم خۇينەدەوھ، ئەگەر مىشك و دل و دەرروونى جارانم ھەبوايە دلىيام ئىستا ھەموويم، بە ھەلە چاپىيەكانىشەوھ، لەبەر بۇ دەنۇرسىنەوھ، ئەو بوبو دواتر لە پەيوەندىيەكى تەلەفۇنیدا گلەيىم لە كاك نەجات كرد و لە جىاتى ئەوھا بە بىدەنگى بلاوكىردىنەوھى بابەتكەم لى پىسى، دىياربىو ئەو لە جىاتى ئەوھى پاساو بۇ بەبىدەنگى لە بلاوكىردىنەوھى بابەتكەي خۆى بىتىتەوھ، گلەيىم كى زۇرى لە كارمەندانى (ئاسق) كرد، گوايە نەخۇينەوارەكانى ئەو رۆژىنامەي (معلومات)-يان بلاونەكىرىدىتەوھ كە لەگەل بابەتكەك بۇي ناردىبۇن، دىيارە من لېرە لە كوردىستان، ئەو رۆژىنامەي وېنەكەي بلاوكىرابووايەوھ يانا، كۆمەلىك سەرنج و تىبىنى خۆم لەسەر راستى و دروستى پاساو و بەلگەكانى (د.نەجات) ھەبوبو، بەلكو سەرچىخ پىكىردىبوو، دىياربىو ئەوھى من تىيىكەيشتىبۇم گوايە ھەلە لى گىرتووم و دەرەنەچۇو، بەلكو دواي بلاوكىردىنەوھى و تارەتكەي بۆم دەركەوت ئەو خۆى ھەلەكەي پىشىوتى منى دووبارە كردىتەوھ، بەلام تىيدا مابۇوم و نەمدەزانى چۇن بىدۇيىن، نەوەكا تۆمەتى دىكەم بىداتەپال يان دلى لىم بېرەنجى كە ئەوھى يان عادەتى رۆشىنېرانى ئىتمەي، ئۇھبوبو چەند جار ئەو بابەتكەم لەگەل ھاوكارانم، سەرنۇرسەرلى گۇۋارى (رامان) (ئازاد عەبدولواھىد)، ھەروەھا (ئازاد عوبىتى) ئەندامى دەستەتى نۇرسەرانى (رۆژىنامەنۇرس) باس كرد، ئەوانىش خوا كاريان راست بىتى ھەركەسەو ئامۇزىگارى خۆيان كردى، و دىيارە ئەو ھاوكارەتى يەكەمىشمان دواي بلاوكىردىنەوھى و تارەكان، بابەتكەكى لەلا ببوبو خەم، بۇيە



وهکو بلیى قەت به شدارى لە ئاهەنگى رۆژنامەنووسى کوردى نەكربىت، كە سالانە يادى رۆژنامەنووسى کوردى لە هەرسى رۆژى (٢٢-٢٣) ئى نەكراپىتە، و، تەنانەت لە سالى ١٩٩٨ و لە سەد سالەئى رۆژنامەنووسى کوردىدا له كاڭ (فەلەكە دىن كاكەيى) يان پرسىبىو بۇ لە رۆژەدا واتە لە ٢١ ئى نيسان ئىتە دەستتەن بە قىستىقال و ئاهەنگە كانتان كردووە و لە ٢٢ ئى نيسان دەستتى پىتاڭەن، ئەويش واي وەلام داونەتە وە ئىمە ئەمپۇر رۆژنامەكە چاپ دەكرى، بۇ سبەي بلاودە كرىتە.

- دواتر (د.نەجات) لەزىز ناوونىشانى (٢١) نيسان يان ٢٢ ئى نيساندا، دواى ئەوهى هەردوو مىژۇوە رۆمى و كۆچىيەكەي سەر رۆژنامەي (كوردستان) بۇ خويىنەران دەنۈسىتە و ئىنجا لە دوو خالدا بە راوردىيەك دەكەت.

يەكەم: رۆژنامەي کوردستان وەکو هەموو بلاوكاراوه كانى سەردەمى عوسمانى، كە ناوه كانى هيپاون، لە رۆژى پىنج شەممەدا دەرچووە، بۆيە لای ئە و دەبى هەمۇو هەنگاوه كانى دىكە لە سەر ئە و راستىيە هەلېنرىن كە لەگەل رۆژى پىنج شەممەدا تىكىكانتە وە لەگەل ئەم رۆژەدا ناكۆك نەبى.

دووھم: ئىنجا هاتۇوە مىژۇوى (٣٠) زولقەعده كەي سەر رۆژنامەي (كوردستان) بۇ لېكاداينەتە و گوایە بە گویىرەي رۆژمېرىدە كەي (گرىيەقىل)، وەکو خۆيشى ئاماژەي بۇ كردووە: كە ئە و خۆى تەرجەمەي كوردى كردووە، رىك بە رانبىر ٢٢ ئى نيسان و رۆژى پىنج شەممە دەھەستى.

ئالىرەدا سەرچىخ چۈونە كەي (د.نەجات) دەردىكەوى كاتى دەنۈسىنى، "لىرەدا كىشەكە زەق دەبىتە وە گرىيەقىل كە وتۇتە هەلە وە، چونكە رۆژى ٢٢ ئى نيسانى ١٨٩٨ بە ھىچ شىۋىيەك رىكەوتى رۆژى پىنج شەممە ناڭات وەك ئەوهى بە گویىرەي خشتە كان ئاوهەدا دەردىچى، ئەگەر ٣٠ زولقەعدهى ١٢١٥ بە گویىرەي خشتە كان وەك چۇن رىكەوتى ٢٢ ئى نيسان دەكەت بە ھەمان

مەنتىقى گەيشتىبوو ئە و ئەنjamەي كە دەبى يەكەم ژمارەي (كوردستان) لە (٢١) نيسانى نەوەكا لە ٢٢ ئى نيسانى ١٨٩٨ بلاوبوبىتە، وەکو بلېي تىبىنە كانى ئىمە ھىچ مەنتىقى كى تىدا نەبوبى، تىنە گەيشتىم ئە و چۇن بىللايەنە كە.

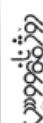
٢- د.نەجات خۆى واي نىشانداوە كە ئە و ھىچ كىشەيە كى لە وەدا نىيە ئەگەر رۆژى رۆژنامەنووسىي كوردى تا ئىستە بە هەلە دىيارى كرابى و لە جياتى ٢١ ئى نيسان بە هەلە (٢٢) يان بە كارھەتىابى، دەشى پىشىم وانىيە ئە و ھىچ كىشەيە كى بى بۇ ھىچ كەسىك تەنانەت بۇ ئە و زاتە بە رېزانەش كە بۇ يە كە ماجار ئەم مىژۇوە يان بە ٢٢ ئى نيسان دەستتىشان كردووە.

كەچى ئە وەتا كردوویە تىيە كىشە و خۆى بابەتى لە سەر نووسىيە!..

٣- (د.نەجات) پاش ھىنائە وە پاساوى پىشە وتنى لېكۆلىنە وە كوردى دەپرسى: (باشە بۇ دەبى لامان وابىن ھەر دەبى رۆژى ٢٢ ئى نيسان رۆژى رۆژنامەنووسى كوردى بىن) ئە وە وەکو بلېي نووسەرى ئە و دېرانە گویىزى بۇ ژمارىدى بىن و (٣) لەپەرەي قەبارە كەورەي وەکو رۆژنامەي (ئاسق) دواتر (٢٥) لەپەرەي گۇفارىيەكى وەکو (رۆژنامەنووسى) بۇ پىر نەكربىتە وە ھەر لېكۆلىنە وە بۇ نەكربىتى، ئە و بىرادەرەمان دەبوبوايە لەپال رۆژنامەي (معلومات) كەي ئاوهەدا بە رەھا يى رۆژنامە كەي وەکو بە لەگەنامە نىشانى بىدايا، دەبوبايە رەخنەي لە من بىگرتا بايە بە بە لەگەي زانستى بۇ چۈونە كانم رەت بىكربوبايە وە.

٤- (د.نەجات) نووسىيە: (رەنگە سەرەتا سەخت بى بە تايىيەت كە، وا بۇ چىل سال زياپەر رۆژى رۆژنامەنووسىي كوردى ھەر ٢٢ ئى نيسانە و ھەمۇو سال ھەر لە رۆژەدا يادى رۆژنامەنووسىييان كردىتە وە كەچى ئىستە لەپەر دەركەوئ ئەم مىژۇوە ھەلە يە و راستىيەكەي (٢١) ئى نيسانە و ھەمۇو ئە و سالانە بە هەلە يادى رۆژنامەنووسى كوردىيان كردىتە وە).

ئە و بىرادەرەمان قىسە كانى و دەگەيەنى



بۆ ئەوەش بىسەلمىتى كه رۆژى ۲۱ نيسانى ۱۸۹۸ بەر پىنج شەممە دەكەوى يان هەينى چووه بەدواتى رۆژنامەيەكى ئىنگلەيزى وەكى (The Times) گەپراوه، كاتى بەپىسى ئەو رۆژنامەيە بىنیويە ئەو رۆژە بەر ۲۱ نيسان كەوتۇوه ئىنجا نووسىيە: ھەركەسىك بتوانى بۆم بىسەلمىتى كه رۆژى ۲۲ ئەوا من لە ھەموو باكتەكانى خۆم خوش دەبم و گەلىكىش داوابى لىپوردن دەكەم.

### ئەنجامگىرى

ئىنجا (د.نەجات) لەزىر ئەو ناوونىشانەي سەرەوە هاتۇوه ئەو ئەنجامەمان پىندەلى گوایە: رۆژى ۳۰-خۆى ئەو ژمارەي لىرەدا نەنووسىيە. ع.زەنگەنە، (زولقەعدهى ۱۳۱۵ بەرامبەر رۆژى ۲۱ نيسانى ۱۸۹۸ دەوھستى و بە ھىچ شىۋىھىيەك سەرنووسەرى رۆژنامەي (كوردىستان) ھىزى، مىقداد بەدرخان نەكەوتۇته ھەلەوە وەك ھەندىك واي بۆ چوون، مىژۇوى كۆچىيەكە زۆر دروستە و رىك بەرامبەر رۆژى پىنج شەممە ۲۱ نيسانى ۱۸۹۸ دەكەم).

دواى ئەو ھەموو لىكدانەوەو ئەنجامگىرىيە ئىنجا هاتۇوه خاشتىيەكى بە مىژۇوى سالى كۆچى و سالى رۆمى (مالى) و سالى زايىنى بۆ ھەر پىنج ژمارەكەي بەرايى رۆژنامەي (كوردىستان) اى سەردەم مىقداد مىدھەت كەردووه، تىايىدا مىژۇوەكانى ھەرسى ژمارەكەي بەرايى (كوردىستان) بەپاست داناوه، ديارە مىژۇوى ژمارە (۴) (كوردىستان) خۆى لەسەر رۇوي رۆژنامەكە نووسراوه (۱۲) زولجە) ۱۳۱۶، ھەر خوينەرىكى نىمچە خويندەوارىش بىت، بەورد بۇونەوە دەبى بىنلىك كە ئەو (زووالجە) دەبى (محرم) بۇوبىت نەك ئەو مانگەى لەسەر رۇوي رۆژنامەكە نووسراوه، دەمەننەتەوە (ژمارە ۱۲) كەى تەك (زولجە) كەى سەر رۇوي (كوردىستان) كە، ديارە ئەم جارەيان نابى بلېم خوينەرى ئاسايى، بەلام دەبى ھەر تۆزەرىك كە دەسكارى مىژۇوى كۆچى سەر

شىۋوھ رىكەوتى رۆژى (ھەينى) بکردىبايە ئەوا ھىچ گومان لەوەدا نەدەما كە گرىنڤيل راست دەكەت و ئەوسا گومان دەكەوتە سەر رۆژى كۆچى ۳۰ زولقەعدهى دەنگوت دەبى ۲۹ ئەم كەتىبە سەرچاوهىيەكى سەرچىخ چوونە كە من گومانم بۆ ئەوە دەچى ھەر ئەم كەتىبە بۇوبىتە سەرچاوهى ئەوەي سەرەتتا رۆژى ۲۲ نيسان بۆ يەكەم ژمارەي كوردىستان دانرابىي.

لەم چەند دىپەدا دەردەكەوى كە (د.نەجات) لە بۆچوونەكانى لەگەل خۆيدا زۆر زۆر ناكۆكە، چونكە خويىنەر ھەقى ئەوەي دەبى بېرسىن ھەموو بۆچوونەكانى (بەپىز شاكەلى) لەسەر ئەو بۇوه بىسەلمىتى كە (۳۰) زولقەعدهى ۱۳۱۵ رىكەوتى رۆژى ۱۰ ئى نيسانى ۱۳۱۴ رۇومى (مالى) و ۲۲ ئى نيسانى ۱۸۹۸ ئى زايىنى و رۆزەكەيش ھەينى (جومعە) بە، بۇيە مىقداد مەدھەت بە ھەلە ئەو رۆزەي بە (۳۰) مانگى ئەو سالە نووسىيە.

لەلايەكى دىكەوە من لەوتارى ئاماژە بۆ كراومدا لە سەرەوە كەتىايىدا دۆزىنەوەي ھەلەكەي خۆم داوهتە پال (د.نەجات) كەچى لىرەدا وادەبىنەمان ھەلەي منى دووبارە كە دواتر باسى دەكەم.

ديارە (د.نەجات) لىپەدا پىسى وايە، وەك خويشى دەلى دەبى ئەو رىكەيەكى پراكتكى دىكەي گرتۇتە بەر، بە بۆچوونى ئەو گوایە ھىچ گومانىك لە شوين خويانەو بەجى نەھىلەن، ديارە ئەو رىكەي كاكە نەجات بە دۆزىنەوەي چەند ژمارەيەكى رۆژنامەكانى سەردەم عوسمانىيە كە لەتەك مىژۇوى رۆمى رۆژى ۳۰ زولقەعدهى سالى ۱۳۱۵ ھىجرييان لەسەر نووسراوه لە كەتىخانەي زمانە رۆزەلەتىيەكانى پاريس ھەبۇن، لە نىوانىشىاندا رۆژنامەيەكى رۆژانە بەناوى معلومات) ھەبۇوه لە رىكەي ئەم رۆژنامەيەوە د.نەجات هاتۇوه ئەو كەتىبەي (گرىنڤيل)، وەك خويشى نووسىيەلە وەرگىرەنلى خۆيەتى، بەسەرچاوهى سەرچىخ چوون داناوه، بۆ رەواندەوەي ھەندىك گومانى زياترى خۆى و

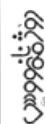


ئەو ئەگەر خۆى لە چەمكى (لەگەل) يان (دۇزىش دەرچۈوبىتت، ئەوا بۇتە ئەسirى ئەو رۆژنامەي (معلومات) كە دەستى كەوتۇوه. (د.نەجات) لەم وتارەيدا بۇچۇونەكەي بەپىز (فەرھاد شاكەلى) ھەلۋەشاندۇتهو كە ئىيمەلى بەدەنگ هاتۇوين، ئۇويش ئەو بۇچۇونەي بەپىز شاكەلى بۇوه كە پىتى وايە مىقداد مىدەھەت دەبۇولە باتى ۳۰ ئى زولقەعدە بىنۇسىيایه ۲۹ ئى زولقەعدە).

لىرىدە بەبەراوردىكىنى ئەو بۇچۇونانەي (د.نەجات) و ئەو ئەنجامگىرىيەي پىتى كەيىشتۇوه، دەلىم كاكە نەجات خۆزگە ئەو كەتىبەي (گىرىنچىل) ت قەت دەستتە كەتوبىا يە وەرتتەگىر باسوایا، تاوهكۇ ئاوهدا كارەكەي (بنكە ئىزىن)، كە كەتىبە كەي بۇ چاپكەردوویت، ھەروەها كارەكانى (خاتۇو فاتىمە) يە ھاوسمەرت و ھاوكارمان (سديق سالاح) ت بى بايىخ نەكىرىدۇبووايى، ئەرى برا بەپاست كەتىبىك وەكى لوھېشەو گۇتۇومە ئەوەندە چاپەي كەنداش كەتىبە كەي نۇوسىيە شانازى پىتىيە و دەكەت كوايە لە ھەرەنسى و ئىنگىلىزىيە و خۇشتان دەلىن نۇوسەرەكەي نۇوسىيە لە بناغەدا بۇ ولاتانى ئافريكا يە رۆژھەلات نۇوسرابۇو، پاشان دەستكارى كرا تا خەلکى زىيات سۈوردى لىيە بىبىن و ھەلەي چاپەكانى پىتىشەو راستكراوهتەو، ھەروەها ئەو ھەموو زانايە لەگەل دانەرى ھاودەنگ بۇوینە ئىيا مەعقولە ئاوهدا بە سووک و ساتايى بە دۆزىنەوەي رۆژنامەيەكى وەك (معلومات) سالى ۱۸۹۸ ئى شارى ئەستەمبول رەتكىتە وە بىتىه (سەرچاوهى سەرچىخ چۇون) يان ئىيە لەناورەرۆكى كەتىبە كە نەگەيىشتۇون؟ تەنانەت دواي خويىندەوەي دووھم وتارى مىنيش ھەستتان بە ھەلەكانى خۇتان نەكىردوو، ئىيا لهېرى چووه من چەند جارىك بە تەلەفۇن بە خۇتانم گوتۇوه، ئەم رۆژنامەي (معلومات) تان بەھىتابووايى بەردەست يان، بەورد بۇونەوە لە ۱۳۱۴ ئى نىسانى بىتىشى دانىم پىتىاناوه بەللى كە ئەم مىزۇوه رۆژى پىتىش شەمەيەو رىكەوتى ۲۱ ئى نىسانى ۱۸۹۸ دەكەت، بەپىز (فەرھاد شاكەلى) يىش ھەرواي

ژمارە (۳) ئى رۆژنامە كەي نەكىد، دەپىن ئەوسا ئەو (۱۲) يەش بىكەت (۱۳) ئەوسا مىزۇوه كەي كۆچى ھەموو ژمارە كانى پىشۇوی وەكى يەكى لى دىيتەوە، خۇ ئەوسا ئەگەر ئەو (۱۲) يەمان كرده (۱۳) دىيارە ژمارە (۵) كەي رۆژنامەي (كوردىستان) يىش دەپى مىزۇوه كۆچىيە كەي رۆژى (۲۷) ئى محرم سالى ۱۳۱۶ بىنېتىه وە دىيارە ئەم سەرچىخ چۇونەي كاكە كە خۆى وەرگىتى كەتىبە كەي (رۆژى مىزە كانى كۆچى و زايىنى) كەي (ك.س. فريمان- گرىنچىل)، وەكى خۆيىشى دەلىت (ئەم كەتىبە سەرچاوهى كى سەرچىخ چۇونە)، دىيارە ئەم كەتىبەش لە سالى ۱۹۶۳ وە دانراوه، تاوهكۇ ئىستا چەندىن چاپى بە زمانى ئىنگىلىزى و فەرەنسى و عەرەبى دەرچۈوه، خوا دەزانى چەند چاپى دىكەيشى بە زمانى دىكە دەرچۈوه: كاكە نەجاتىش لە و پىشە كەي بۇ چاپە كوردىيە كەي نۇوسىيە شانازى پىتىيە و دەكەت كوايە لە ھەرەنسى و ئىنگىلىزىيە و كردوویتى كوردى، لە بارەشىيە و نۇوسىيە (ھەرزۇو كارەكانى دىكەم وەلاناو كەوتەنە چاپكەردن و تايپكەردن كەتىبە كەو لە ماوهەيە كى كەمدا بەيارىدەي ھاوسمەرى خۆشە ويستم فاتىمە خان ملمان وەبەر چاپكەردى نا، خوا ھەلناڭرى بەشى ھەرە زۇرى ماندووبۇونى ئەو نېبوايە پىتىم وانبۇو ھەرگىز وازۇو رووناڭى بىبىوايى، بۇيە شايانى ھەموو رىزلىتىان و ستايىش كەردىنە، ھەروەها گەلىك جىيگە خۆيەتى كە سوپاپاسىكى يەكجار زۇرى كاكە سەديق سالاح-م بکەم...هەت).

لىرىدە داواي لېبوردن لە خويىنەران و تۆزەران دەكەم كە لە تەك دەقى قسە كانى كاكە دكتور لەبەر نېبۇونى ماوه، پەراوەزىم دانەناوه نەمگىزىنەتەوە سەر دەقى قسە كانى ئەو لە دوو توپىيە و تارە كەي، دىيارە خويىنەر چەندى بىيەويت دەتوانى دەقى ھەموو و تارە كەي دوكتور لە تەك ئەو لەپەرە نۇوسىيەنەدا بخويىنەتەوە بەراوردىيان بىكەت و سەرنجى خۆيىشى لەبارەيانتەوە تۇمار بىكەت، سەرنج و تىپپىتى كەنلى دوكتوريش دەپى مىتىنى



گۆتۈوه، دوكتور كەمال مەزھەريش، چل سالىك لەمەوبەر، هەر واي گۆتۈوه، ھەمو ئەو رۆژىمېزانەى لەبەردەستن ھەر وا دەلىن.

بەلام كە دىيىنه سەر ۳۰ زولقەعدەي سالى ۱۲۱۵ ئى هيجرى، ئەوا ھەر تۆزەرىك ھەقى خۆيەتى كۆملەتكى پرسىيارى لە بارەوە بىكەت، كەواتە لىرەدا رى بەخۆم دەدەم بلىم: كاكە گىان، كاكە فەرھاد راستى بۇچووه كە دەلى: ۳۰ زولقەعدەي سالى ۱۲۱۵ رىكەوتى رۆزى ھەينى ۱۸۹۸/۲۲ ئى كردووه، لەبەر ئەوەي رۆزى پىشىر پىنج شەممە بۇوه رىكەوتى ۹ نىسانى سالە رۆمىيەكەي كردووه، ئەو رۆزەش وەكو ھەموولايەك لەسەرى كۆكىن رىكەوتى ۲۱ ئى نىسانى سالە زايىنىيەكە دەكەت، بۇويه (بەپىز شاكەلى) بەھەلەي داناوه، ئەوا تو ھاتۇوى دەتەوی تەنبا بە دۆزىنەوەي ئەو رۆژنامەي (معلومات) نەك ھەر پىچەوانەكەي ئەو بىسەلمىنى، بەلكو كتىبە زانسىتىيەكەي گرىنچىل بەسەرچاوهى نازانسىتى و سەرچىخ چوون دابىتى، ئەوا نىمچە خويىندەوارىكى وەكىو منىش دىت زور بەراشقاوى دەلىت: براڭىيان لەم لايەنەو بەپىز شاكەلى بەھەلەدا نەچووه كە پىنى وابى ۳۰ زولقەعدەي ۱۲۱۵ رىكەوتى رۆزى ھەينى ۱۸۹۸ دەكەت، ھەروەها كتىبەكەي (گرىنچىل) يش ھەمان ئەنjamىلى ئى وەگىر دەكەوى، كتىبى رۆژىمېرى (رۆژىمېرى رۆمى) يەكەي كاك (ئەحمد تاقانە) ش بۇوه ھەر وادەرچووه، نامە دوكتوراكەي دوكتور (وريا عومەر ئەمین) يش ھەر ئەو ئەنjamەي لى دەست دەكەوى، ھەروا بىتەو بەر لە (۴۰) سالىك لەمەوبەريش دوكتور كەمال مەزھەر بەپىي خشتەكانى (ئوربىلى) گەيشتۇتە ھەمان ئەنjam، ھەر ئەنjamى ئەو لىكىدانەوەيشه ئەو رۆزەي ۱۸۹۸/۴/۲۲ لى كەوتۇتەوە، بەلام ئەو ئەنjamگىرىيەي ئەو خۆشەۋىستانەمان ئەوەندەي دەھىتى ئەو ھەموو رەتدانەوەي لى بکەويتەوە، ئەوەييان پىيم وايە ئەو دەوبارەكىنەوەي ھەلەيەكى چل سالە(ای) تەك ھەردوو وتارەكەي پىشىووم كە لە ژمارە (۱۱) ئى (رۆژنامەنۇوس)دا بىلاوكراوهتەوە،

ئەو وەلامەي داوهتەوە، پىشىم وايە ئەو بەيەكەنگەيشتنەي ھەر يەكەمان لە بارەي (21 يان 22) لە بارەي رۆزى رۆژنامەنۇسىيى ئەوەندە ئالۇزو پې گىرىيە ھەتا ئەو دوو رۆزە لەسەر رۆژنامەكە ھەبىت، ئەو گرفتەش ھەر دەمەننەت، پىشىم وايە ئەگەر كاتى خۆي ئەوانەي رۆزى 22/4 يان بۇ سالىيادى رۆژنامەنۇسىيى كوردى داناوه جىڭىرييان كردووه، دەكەد لەجياتى ئەو رۆزە 21/4 يان دانابووايە، بەپىز (فەرھاد شاكەلى) يش نەبوبوايە ھەر بەپىزىكى دىكەي ناو رۆشنبىرانى كورد نەخوشى (دەستپىشخەرى) و (بۇ يەكەمچار) يان بەسەردا زالە، ھەر كاتىك ئەو مىزۇوه يان بىبىوايە ديسان ئەو بابهتەيان دەھرۇۋەن، بەتايىھەتى كە دەبىن لەتەك ھەردوو مىزۇوه رۆمى و كۆچىيەكە رۆزى دەرچوونى رۆژنامەكە نۇوسراوه، بۇويه لىرەدا من دەوبارەي دەكەمەو ئەو رۆزە ئەگەر بەھەيىش دىيار بىكارابۇوايە زۆر ئاسايى بۇو، وەكىو لە وتارى پىشىوومدا گۆتۈمە دەكىرى ئەو رۆزە لەدواي نۇيىزى ئىوارە لاي مەسيحىيەكەن ھەر پىنج شەم بىت، بەلام لاي موسولىمانەكەن، ھەروەها لاي جووه كانىش، بە ھەينى دادەنرى، پىشىم وايە زەممەتە لەسەر رۇوي ئەو گۆي زەھىيەمان ھېچ رۆژنامە و گۇشارىكى دىكە بەدۇزرىتەوە ئاوهەيايى رۆزى دەرچوونى رۆژنامەكە لەتەك ھەردوو مىزۇوه كەي نۇوسراپى، دە كەواتە (كاكە نەجات) ئەو ئەنjamەي بۇ دىياركىرنى رۆزى رۆژنامەنۇسى كوردى من پىيى گەيشتۇم زىاتر جىيى بىرپايان، چونكە:

1. لىكىدانەوەي عىلەيم بۇ دىياركىرنى دەستپىكىرنى رۆزەكانى رۆمى و زايىنى لەلايەنەو رۆژىمېرى و كۆچى لەلايەكى دىكە كەردووه، كە ھەر يەكەيان لەچ كاتىك دەست پىدەكەن، ئەو رىگەيە مامۇستا (مارف خەزىنەدار) يش پىيى گەيشتۇم ھەمان بۇچوونەكانى من دەسەلمىنى، بەلام بەشىوازىكى دىكەو لە دەھرۇۋەيەكى دىكەو، ھەقىشم بەوەدا نىيە ئەو مامۇستا بەپىزەمان لە دەسەپىكى بابهتەكەي و لە لىكىدانەوەي



رۆژهكانى هەفتەي سالى زايىنيدا ئەو رۆژى (شەممە) بەكاربىتىن بۆ دياركىرنى رۆژهكە، نەوهەكۆ رۆژى (ھەينى) يەكەمى سەرە سالى ۱۸۹۷، چونكە سالە كۆچىيەكە دەكەويتە ناو دوو سالى زايىنى، لەو حالتەداو بقۇئەو مانگە دەبى رۆژى يەكەمى دووەم سالى زايىنى بەكاربەتىرى، واتە رۆژى (شەممە) سەرى سالى ۱۸۹۸، نەوهەكۆ رۆژى ھەينى سالى يەكەم، ديارە لهوتارى يەكەممدا كە تىايىدا بەرپرج كاك شاكەلەيم دابۇوهە، خۇشم كەوتبوومە ھەلەوه، لەزمارەي رابرسۇو (رۆژنامەنووس) يىشدا پېم لەم ھەلەيە ئىخۇم نابۇو و راستم كردىبووه، بەداخەوه واديارە دوكتور نەجاتى عەبدوللە كەوتۇتە هەمان ھەلەي منوه، بۇيە خۇم ئاسايى، زۇر ساپلىكانە كەوتبووه ئەم ھەلەي ئىستا ئىنى كەوتۇو، زۇر سوپاپسى خواي خۇم دەكەم كە يارمەتى دام زۇو ھەست بە ھەلەكەي خۇم بکەم و بەدۋاداچۇونى دووەمى بۆ بکەم، ئومىدەوارىشىم كاك (نەجات) يىش دواي خوينىندەوەي ئەم وتارەمان جاريکى دىكە بابەتكەي پىشىوو (رۆژنامەنووس) بخوينىتەوە، ھەرودەما بە وردبۇونەوە لەم خشتەيە خوارەوە، كە بقۇ خاتىرى (د.نەجات) لەسەر خشتەكەي خۆرى رىكەم خستۇو، دلىيام ئەگەر خۆرى سەرچىخ نەبات زۇر لىيەنى بابا تەكەى بقۇ رون دەبىتەوە، خويىنەر ئىزىرەك و تۈزۈرەنىش زۇر لايەنى ئەم پرسەيان بقۇ يەكلا دەبىتەوە، بەلام ئومىدەوارم كاكە نەجات باشىيان لى وردبىتەوە.

رۆژهكانى رۆمى و ھىجرى و زايىنەكە چەندە راستى پېكاوه.

كەواتە بەيانى ھەر لىيڭنەو كەس و لايەنەكى ئەو رۆژى ۲۲/۴ بگۈرى پرسىمارى رۆژه كۆچىيەكە ھەرودەكۆ خۆى دەمەنەتەوە.

۲. بپوا بکەن كتىيەكە (گىرىنەقلى) لەمەر خۇتان، ئالىم سەدا سەد، بەلام سەرچاوهە كى زۇر عىلمىيە و لىكدانەوەكانى زۇر وردن، تەنانەت كە لەھەندى شۇينى كتىيەكەدا كە مىتۆدى بەكارھەتىانى تابلوکان دەنەتىتەوە كاتى دەستپىكىرنى رۆژىكى نوبىي كۆچىشى دەستتىشان كردوو، ئەوەتتا كاتى مىزۇوی زايىنى لەبرامبەر مىزۇوی ۷۵ موحەرەم ۱۰۴۰ دىار دەكتات لە ئەنجامەكەي بەخۇر ئاوابۇونى چوار شەممە ۱۶ ئابى ۱۶۳۰ دادەنلى.

ئەمەش پالپاشتىكى دىكەيە بقۇ بۆچۈونەكانى من، كە ھەر رۆژىكى كۆچى بەرامبەر دوو رۆژى زايىنە، ديارە ئەو بۆچۈونە پىچەوانەكەشى راستە.

۳. بەلگەشمان بقۇ سەرچىخ چۈونەكەي (د.نەجاتى عەبدوللە) بەم شىۋەيە خوارەوەيە: - (۱) موحەرەم سالى ۱۳۱۵ رىكە بەرامبەر رۆژى ۲۵ حوزەيرانى ۱۸۹۷ دەكتات، ئەو رۆژى موحەرەمەش رىكەوتى رۆژى (چوار شەممە) دەكتات، كەچى يەكەم رۆژى ئەو سالە زايىنەي رىكەوتى رۆژى (ھەينى) دەكتات، ديارە ئەو رۆژەرى (۳۰) زولقەعدەيە ئىتمە مەبەستمانە دەرى بکەين دەكەويتە سالى (۱۸۹۸)، رۆژى يەكەمى ئەو سالەش (شەممە) يە، بۇيە دەبى لە تابلوى چوارەمى رۆژزەمیرى ھەميشەيى

ز	زەمارە	مېزۇوی سالى كۆچى	مېزۇوی سالى رۆمى (مالى)	مېزۇوی سالى زانى	رۆژهكانى ھەفتە
۱					
۲					
۳					
۴					
۵					
۶					

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٧
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٨
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٩
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	١٠
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	١١
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	١٢
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	١٣
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	١٤
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	١٥
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	١٦
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	١٧
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	١٨
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	١٩
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٢٠
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٢١
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٢٢
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٢٣
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٢٤
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٢٥
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٢٦
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٢٧
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٢٨
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٢٩
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٣٠
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٣١
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٣٢
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٣٣
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٣٤
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٣٥
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٣٦
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٣٧
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٣٨
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٣٩
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	٤٠

٤١	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٤٢	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٤٣	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٤٤	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٤٥	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٤٦	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٤٧	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٤٨	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٤٩	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٥٠	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٥١	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٥٢	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٥٣	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٥٤	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٥٥	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٥٦	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
٥٧	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

دواي ئىمە بىن هەمان مشت و مەركەن؟ پىيموايە ئەم جياوازىيە لهنىوان رۆژزەمىرى كۆچى هەتاوى و رۆژزەمىرىكانى دىكەشدا هەيە، ئەوەتتا ئىمە تاوهە كۆئىستاكە نەمانتوانىيە بهپىسى رۆژزەمىرە زايىننە كە بىسەلمىننە كە ئايا خنكادنى قازى مەممەد لە ۳۰ يان ۳۱ ئادارى ۱۹۴۷ بۇوه، جارىكىيان لەم بارەيەوە هەوالىكم لەسەر رۆژنامەي (دەنگى گىتىي تازە) كە حوسىن حوزنى موكريانى دۆزىيەوە، زۆر بە بىرۋا بەخۇبۇنەوە بۆ برادەرىكى رۆشنىبىرى كوردىستانى ئەودىيۇم بىر، بەلام بەداخەوە بۆى نەسەلماندەم و ئەو گوتى ئەوەكە ئىمە راستىرەو كۆمەلىك جياوازىشى بۇ باس كىردى.

كەواتە نەك هەر لە ژمارە (۱) ئى (كوردىستان) مىقداد مىدحەت ھەلەي نەكىردووھ بەلكو، جىڭە لە ژمارە (۴) ئى رۆژنامەكە، لەسەر ھېچ كام لە ژمارەكانى دىكەش ھەلەي نەكىردووھ، ئەو جياوازىيەش لهنىوان رۆژزەمىرى رۇمى، بە رۆژزەمىرە زايىننە كەشەوە، رۆژزەمىرى كۆچىدا هەيە، ئەوە شىتىكى ئاسايىيە و هەتا دنيا دنیا يە هەر دەملىنتىت، ئەوەتتا ئىمە لەم بەشەي كوردىستاندا، لهنىو سىنورى سىياسى و لاتىكدا دەزىن، ئەو رۆژنامانەي وەكى: الصباح، الصباح الجديد، التاخي، كە لەبەغدا دەردەچن، مىزۇوە كۆچىيەكەي و مىزۇوە زايىننە كەي سەريان جىا يە لەوانەي وەكى (خەبات) و (يەكگرتۇو) كە لە كوردىستان دەردەچن. ئايا دەبى دواي چەند سالىكى دىكە، نەوەي



ئەمیان لە ھەولێر و ئەویان لە بەغدا میژووەکەشیان جیاوازە.





هەردووکیان له بهغا دەردەچن و میزۆوی دوو رۆژی جیاوازیان بەسەرهەوھیه.





دەپن رۆژنامەی دوو حیزبی ئىسلامى لە کوردستان، بە دوو رۆژی جیاوازەوە.





ئەمیان لە ھەولێر و ئەویان لە بەغدا میژووهەکەیان کراوه بەیەک.





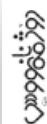
# دەزگەھىن راگەھاندى كوردى د بەلگەنامىن (ئيران) يۇدا



■ موسەدەق تۆقى

دەستەلاتدارىيەكا پاشقەرۇويا سەر ب ئىستىمارا بەريتانيا داگىركەرا عىراقى بۇو.  
- شۇرش وگورانكارىيەن د وى قۇناغىيدا ل گەلەك وەلاتىن جىهانى ب تايىھەت وەلاتىن نىزىكى عىراقى روودايىن وەك شۇرشا ۱۹۵۳ يولى ۲۳ مىسىزى و شۇرشا ئادارا ۱۹۵۴ ل سۈرىيى و شۇرشا چىرا دۇرى ۱۹۵۴ ل جەزائىرى پىر ھاندەر بۇون بۇ پىدىقىياتىا شۇرشى ل عىراقى.<sup>(۱)</sup>  
- دامەزراندى بەرىيى يەكىتىيا نىشىتيمانىا عىراقى ل شوباتا ۱۹۵۷ فاكتەرەكى دى بۇو يى رى ل بەر بەرپابۇونا شۇرشى خوشكى و ئەف ھەقگەرتنا ھىزىن سىياسىيەن عىراقى دېرى دەستەلاتدارىي ئەنجامى سەرەددەریا خراب و سەتكارانەيا رېزىما مەلكى بۇو دەگەل خەلکى ۋەلاتى.<sup>(۲)</sup>

يەك ژ روودانىن ھەرە گرنگ يىن پشتى شەرى جىهانىي يەكەم ل روژھەلاتنى ناھىن روودايىن شۇرشا ۱۴ تىرمە ۱۹۵۸ يىا عىراقى بۇو، ئى شۇرشى نەتنى سىستەمى دەستەلاتداريا مەلكى ل عىراقى ب سىستەمى كۆمارى گوهارت، بەلى گورانكارىيەن ژ ئەنجامى ئى شۇرشى ل عىراقى دروستبووين كارىگەریا خۇ ل سەر تەقايىي وەلاتىن روژھەلاتنى ناھىن ھەبۇو.  
شۇرشا ۱۴ تىرمە ھەنجامى چەندىن پىدىقىياتىيەكتىن دېرۋىكى بۇو كو پىدىقى ب شۇرشى كرى وەك:  
- دەستەلاتداريا مەلكى كو دنابېھرا سالىن ۱۹۵۸-۱۹۶۱ حوكىمداريا عىراقى دىكى دېنىاتدا دەستەلاتدارىيەكا نامو ب گىانى عىراقى و ل دېق چەمكىن وى سەردەملى



- فاكەرهكى دى يى هەرەگرنگى بەرپابۇونا شۆرشى دامەزراندىنا دەستە كا ئەفسەرەن ئازادىخوازىن عيراقى

بۇ ئەوال مەها ئىلوانى ١٩٥٢مەندەك ئەفسەرەن گەنجىن عيراقى بەرەقى بۇ دامەزراندىنا وى كرين و ل داۋىي ١٩٥٦مەندەك ئەفسەرەن مەزىتىن عيراقى لېڭنا بالا ياي ئەفسەرەن ئازادىخواز دامەزراندى و ئەركى بەرپاكرىدا شۆرشى و گوھرينا سىستەمى دەستەلاتدارىي ب ستويى خۆقە گرتى.<sup>(٣)</sup>

- زىدەبارى قان ھەموو خالىن سەرى شۆرشىن گەلى كورد ل باشۇورى كوردىستانى ھەر ژ سەردەمى شۆرشىن شىخ مەحمودى نەمر ١٩١٩-١٩٤٤ و شۆرشىن بارزان ١٩٣٢-١٩٣١ و ١٩٤٣-١٩٤٥ ئەگەرەكى سەرەكىي ژ بەرەكەنلىكى و

پىتفىياتيا گوھرينا ۋى رېئىمى بۇون. بى گومان ھەر شۆرشەك ھەندەك گورانكاريان دگەل خۇ دئىنەت شۆرشا ١٤مەندەن ژىچەند گورانكارى دگەل خۇ ئىنان يان ژى باشتە بىثىن بىيار ل سەر چەند

گورانكارياندا، ژېرەن گورانكارىي پاشى دەمەكى كورت رىكەكا دى گرتىيەر و گەلەك ژوان گورانكارىي بىيار ل سەردايى و ژقان دايىنە خەلكى عيراقى بجه نەئىنان.

بەلى ئەو گورانكارىي پاشى دەستەلاتداريا نۇويا عيراقى ل چەند رۆزىن بەراھىيى يىن شۆرشى يان ژى ل دو سى ھەيقىن بەراھىيى بىيار ل سەر ئەنjamادانا وان دايى، گورانكارىي گرنگ بۇون و كارىگەرەكى مەزىن ل نىش و دەرقەي عيراقى ب تايىت ل دەولەتىن جىران ھەبۇون. ژوان گورانكارىي گرنگ و خودى كارىگەرى:

#### - راگەھاندىنا دەستوورى عيراقى يى بەرەخ:

تنى ١٢ رۆزان پاشى شۆرشى ئانكول ١٩٥٨/٧/٢٧ دەستوورى عيراقى يى بەرەخ ھاتە راگەھاندىن، سەرەرای چەندىن خالىن لاواز د ۋى دەستوورىدا، بەرەنگەكى گشتى ب باشى ژ ئالىي خەلكى عيراقىقە پىشوازى ل ۋى دەستوورى ھاتەكىن، ژېرەن چەند بەندەكىن گرنگ تىدا ھەبۇون كۆز مىزبۇو خەلكى عيراقى و بزاۋا وى ياخىسى خەبات بۆدكىر، ژوان بەندان يىن پەيوەندى ب ۋى بابەتىقە ھەندي دېلىزىت (گەل ژىدەرەي دەستەلاتىيە) و



بەندى بريار ل سەر سىستەمى كۆمارى ل عىراقى داي و  
بەندىسىيى بۇ يەكەم جار د دىرىۋكا عىراقيدا بريار ل سەر  
هندى داي كوردى و عەرەب هەۋپىشىكەن دەقى وەلاتىدا و  
خوھىدى ماف و ئەركىن وەكھەقەن.<sup>(٤)</sup>

#### - زقرينەقا بارزانىي نەمر و هەۋالىن وي بۇ عىراقى:

بەندى سى يىن دەستورلى عىراقى يىن باوهرى ب  
هەۋپىشىكىا كورد عەرەبان ل عىراقى ئىنلەي رىخوشكەر بۇو  
بۇ زقرينەقا بارزانى و هەۋالىن وي ژئىكەتىيا سوقىيەتا جاران  
بۇ عىراقى، پىشتى روودانا شۇرۇشى ل ۲۴ يىلۇنى حکومەتا  
عىراقى رېدا بارزانى و هەۋالىن وي بىزقىنەقا عىراقى،  
بەرامبەرى ۋى چەندى ژى ل بارزانى د بروسکەكىدا  
ل ۱۰ ئىلۇنى بۇ سەررقەك وەزىرىن عىراقى (عەبدولكەرىم  
قاسىم) يى سوپاپىسا وي كر ژېر كورىدایە وي و هەۋالىن  
وي بىزقىنەقا وەلاتى و ل رۆزى ۶ چىريا يەكەم ۱۹۵۸  
دىنیق پىشوازىيەكا جەماوهرى و رەسمىيادا بارزانى و مير  
حاج ئەحمدەد و ئەسەعەد خوشەقى گەھىتنە عىراقى و ل  
رۆزى ۱۶ نىسانا ۱۹۵۹ ئى هەۋالىن دى بىن بارزانى ئەۋين  
دەگەل وي ل سالا ۱۹۴۷ ئى مشەختبۇوينە يەكتىيا سوقىيەتى  
زقرينەقا عىراقى.<sup>(٥)</sup>

#### - خۆ ۋەكىيەن ژ پەيمانى بەغدا:

پەيمانى بەغدا پەيمانە كا ئىستۇمارىيىا پاشقەررو خوازانە  
بۇو، هەۋېندىيە كا نىقېرەغا عىراق و ئىران و تۈركىيا پاكسitan و  
بەریتانىيا بۇو، ب مەرەما دىزايەتىيا ھەر بىزاقە كا شۇرۇشكىرانە  
ھاتبوو دامەزراندىن. د رۆزى بەرپابۇونا شۇرۇشىدا ئانكول  
۱۴ ئى تىرمەھى برياربۇو مەلكى عىراقى فەيسەلى دۇوى  
و مير عەبدوللىلاھ بۇ پىشكدارىي د كونگرى ۋى پەيمانىدا  
بچەنە ئەستەنبولى، بەلى د ۋى رۆزىدا ژىيى مەلكى عىراقى و  
رەۋىما وي ب داوى هات و دەستەلاتداريا نۇو ياخىرىنى  
پىيگىريما خۆ ب پەھنسىپىن باندونگ و بىلەيەنى راگەھاند  
و خۆ دوورگرت  
ھەۋركىن رۆزەھەلات  
و رۆزئاۋا و د وى  
رۆزىدا بارەگايى  
پەيمانى ل بەغدا  
ژ ئالىيى ھىزىزىن  
لەشكەرى  
عىراقىيە  
ھاتەگرتىن، بەلى ب  
رەسمى عىراقى خۆ ژ پەيمانى نەۋەكىشا و



ئەندامەتىا وى ماھەلاۋىستى، ھەتال روژا ۲۳ ئادارا ۱۹۵۹ ب رەسمى عىراقى ۋەكىشاندا خۇڭىز پەيمانى راگەھاندى.<sup>(۱)</sup>

گورانكارىيەن ژوورى و گەلەكىن دن كارىگەر يەك مەزن ل سەر دەولەتىن شوفىنى و پاشقەرۇپىن جىرانىن عىراقى ھەبۇو، ب تايىھەت ئيرانا شاهنشاھى ھەۋپەيمانى دەولەتا مەلكىا عىراقى د پەيمانى بەغدا و ھەۋسۇز و ھەۋچەپەرا وى د دىۋايەتىا بىزاقا رزگارىخوازا كەلى كورد ب تايىھەت خەباتا بارزانىنى نەمەدا.

لەوما دگەل سېپىدەيا بەرپابۇونا شۇرۇشىدا ھەموو دەزگەھين دبلوماسى و ھەوالگىرىتىن ئيرانى كەتنە د بەرھەقىنى و ئامادەباشىي و سىخورىيىدا بەرامبەرى ھەر نۇوچەيەك و روودانەكا پەيوەندى ب كەلى كورد و بىزاقا وى يَا نەتەوايەتىقە ھەبىيت و دەمەلدەست ب رىكا راپۆرتان دگەھاندن ئالىيەن پەيوەندىدارىن ئيرانى.

ھەر بۇ نەمۇونە تىنى د ژىيدەرەكى تايىھەت ب بەلگەنامىن ئيرانى بىن پەيوەندى ب گەلى كوردىفە ھەى د نىيېبەرا ۱۹۵۸/۱۲/۳۱-۷/۱۴ ئى ۋەن دەزگەھان راپۆرت ل سەر كاودانى باشۇورى كوردىستانى، كوردىن عىراقى، زېرىنەقا بارزانىنى نەم، سەرەددەريا حکومەتلىكىن نۇو دگەل كوردان، بىزاقا سىاسيا كوردى ل عىراقى و دەزگەھين راگەھاندن و روژنامەۋانى كوردى ل عىراقى بۇ ئالىيەن پەيوەندىدارىن ئيرانى بلندكىرىنە.<sup>(۲)</sup>

ھندى پەيوەندى ب ۋى باھەتىقە ھەى ئەو راپۆرتەنە بىن دەزگەھين ئامازەپېئىرىن ئيرانى دەربارەي دەزگەھين راگەھاندىن كوردى ل عىراقى بلندكىرىن كۆ د وى دەمیدا تىنى ئىزىگى كوردىي بەغدا يى حکومەتى ۋەن دەزگەھين كوردى بۇون.

ل ۋىرى ھەزىيە د وارى بەراوردىكتىدا د نىيېبەرا ھەردۇ رېئىمەن مەلكىا عىراقى و شاهنشاھى ئيرانىنى دەزگەھين راگەھاندىن كوردى ل عىراقى كاودانى رەوشەنېرىيا كوردى ب تايىھەت يى روژنامەۋانى ب چاڭ كاودانى ھەمان رەوشەنېرى روژنامەۋانى باشتىر بۇويە و ب بەرددەۋامى ئەگەر چ ب رېئىھەكى كىم و سىنۇوردای كۆڤار و روژنامەن كوردى هاتىنە بەلاقىرىن، لەوما ژى ئەڭ چەندە ھەر دەم جەن نەرازىبۇونا ئيرانى بۇويە و ب چاڭنى نەيارى



كوردىيەن ل عيراقى دەردكەقنى.  
ھەر وەك دەقى بەلگەنامىدا دياردىيىت  
رژىيما ئيرانى ژوان گورانكاريان دترسىت  
يىن حكومەتا نۇويما عيراقى د بەرژەوەندىدا  
گەلى كورد دا بريار ل سەردايى و باودرى ب  
ھندەك ژ مافين كوردان ل عيراقى ئىنائى، ھەر  
چەندە هيىز دو ھەيقىن بەراهىي يىن شورشىنە  
و ئەف گورانكارى و مافە هيىز تىن گوتىن  
بۈون. بەلى رژىيما شاهنشاھى گرنگى دايى  
ھەر بابەتكى د ھەر وارەكىدا بىت و پەيوندى  
ب گەلى كوردەقە هەبىت و ئەف گرنگىدانە ژى  
ب مەرەما تىكىدانە ھەر پېشەچۈونە كا كوردىيەن  
عيراقىيە دا كو كوردىيەن ئيرانى ژى نەكەقنى  
ژىير كارىگەريا وى پېشەچۈونى.  
ژ بابەتىن گرنگ ژى رۆژنامە و كۇفارىن  
كوردىيەن عيراقى بۇون و رژىيما شاهنشاھى  
شىايە ھەر تشتەكى ژ ناھەرۆك و بۆچۈن و  
ئايىلۇزىيا رۆژنامەقانىا كوردى ل عيراقى و  
ستافى وى بىزانىت.  
راپورت د بەرسقا نېيسىنە كا وەزارەتا  
دەرقەيَا ئيرانى - كارگىتىريا سىاسىيا يەكم  
ھەزمار ٦٢٦١٥٧ (١٩٥٨/٨/٢٤) ھاتىه  
بلندكىن و تىدا ھاتىه كو بەرى نەھۇزى ئانکو  
ل ١٩٥٨/٥/٣١ ۋان وەزارەت ل دو رۆژنامىن  
كوردىيەن عيراقى ئاگاداركىيە و نەھۇزى ژى  
رۆژنامىن (ژىن) ل سلىمانىي و (ھەتاو) ل  
ھەولىرى ب زمانى كوردى (١٠) و (افق) ل  
كەركوكى ب زمانى ب كوردى و عەرەبى  
دەردكەقنى.<sup>(١)</sup>

بەلى ياسەير و نىشانا بى ئاكاھى و نەزانىا  
كاردارى بالىۆزخانا شاهنشاھى ل بەغدا ژ  
ئايىلۇزى و بىر و باورىن نېيسىكارىن كوردىيەن  
عيراقى ئەوه دەمى دېبىتىت:<sup>(٢)</sup>

(نە تىن نېيسىكارىن رۆژناما شەفقى يا  
كەركوكى و رۆژناما پېشىكەوتىن<sup>(٣)</sup> يا بەغدا  
پەيوەندىيەكەن ئىزىك دگەل بەرپرسىن كۆمەلا  
(خوييۇون) ل فەنسا و سوئىس ھەنە؛ بەلكى  
تەۋايى نېيسىكارىن كوردىيەن عيراقى هەزىز و  
بىرىن خۇ ژ كۆمەلا ناھېرى وەردگەن<sup>(٤)</sup> .

قەشارتى نىنە ژ سالا ١٩٤٦ يېقە ژىي كۆمەلا  
(خوييۇون) ب داوى ھاتىه،<sup>(٥)</sup> و دسەرددەمىن

و گومانى بەرى خۇ دايى، لەمما ژى پاشتى  
شۆرشا ١٤ ئىتىرمەھى و ئەو گورانكارىيەن  
ل عيراقى د بەرژەوەندىدا كەلى كوردىدا بريار  
ل سەرەتاتىدا ئيرانى و ھەر وەك د ۋان  
راپورتادا دياردىيىت كو راديويا كوردى يا  
بەغدا ھەر چەندە سەر ب حكومەتى بۇويە و  
دەربىرين ژ بۆچۈونا وى دكىر ب بەرددەوامى  
دەزگەھىن ھەوالگرىيەن ئيرانى گوھدارى لىدىكىر  
و ب بۆچۈونا خۇ ھەر نۇوچەيەك، بابەتكەك و  
راپورتەكە وى د ھەلسەنگاند و كەلەك جاران  
ژى نەراسىتى ژ زاردهقى ئىزىگى كوردى  
دروستىكىن و ب راپورت ددانە بەرپرسىن  
خۇ، ھەر وەك د راپورتەكىدا دياردىيىت كو  
فەرماندارى پىشقا دووئى يا ھېزىن پوليسىن  
سەنوران (ڙاندارمەرى) يا ئازەربىجانى دايى  
پارىزىگارى ئازەربىجانى و تىدا دېبىتىت:-  
(ل دېف راپورت ٖ ڙ فەوجا رەزائىي گەھشتى  
دەيتىه گوتىن دو رۆژە مەلا مىستەفايى بارزانى  
راديويا بەغدا ھاتىه بەلاقىرن<sup>(٦)</sup> .

ل ڦىرىدىيارە راپورت ٖ پەيشا يەكم  
ھەتا داۋىيە دوورە ژ راستىي، ژ بەركو دوى  
چاخىدا بارزانى ژ دوور و نىزىك سورىيا  
نەدىتىه و بارزانى ل ٦ ئى چرىيا يەكم وى  
سالى ھاتىه عيراقى .

د راپورتەكا ديدا كو ژ ئالىي وەزارەتا  
نېقخۇيا ئيرانى ب ھەزمار ٦٢٤٠/٦/١٩ (١٩٣٧)  
(١٩٥٨/٩/١٩) بۆ سەرۆك وەزىرىن ئيرانى ھاتىه  
شاندىن هوشدارىي د دەت كو ئىزىگى كوردىيى  
عيراقى بۇويە ئەگەرى ئالۇزى و ترسى دىنیف  
خەلکى وى وەلاتىدا.<sup>(٧)</sup>

بەلگە نامە يانزى راپورتدا پېر پەيوەندى ب  
بابەتىقە ھەى، راپورتتا بالىۆزخانا شاهنشاھىيە  
ل بەغدا بۇ وەزارەتا كاروبارىن دەرقەيَا  
ئيرانى ھنارتىيە و تايىبەتە ب كۆثار و رۆژنامىن



نه مر بۇ سەرۆك وەزىرىن عىراقى و بەرسقا سەرۆك وەزىران و سەرکەردىن دن بىين عىراقى بۇ بارزانى دكەت، هەروەسان دەمى ئاماژە ب گۈنگىدان ئىزگە و رۆژنامىن عىراقى ب ۋان تەلەگراف و نامەيان و ھندەك مافىن نەتەوايەتىيەن گەلى كورد دكەت.

ترسا رېزىما شاھنشاھى ژ ھەر پېشىھەچۈونەكا د دۆزا گەلى كورد دا رووددەت دىيار دبىت دەمى رپۇرت دېيىت: (د) ھەموو قان پېتابۇوناندا دىيار دبىت كو بەرنامەك ژ بۇ پاشەرۆژا كوردىستانى ھەيە و ناقىتىانا (ھاندانان) كەسىن تىكەرەن كورد بىين كو چەندىن سالان ئەگەر ئائامىي بۇونا توخييەن عىراقى و ئيرانى و زەقانىنەقا وان بۇ كوردىستانى بەلگەيىن دىيارىن ۋى بەرنامەينه).<sup>(١٦)</sup>

ل داوىيى ژى ئەف بەلگەنامەيە ئانكى راپۇرتا باليۆزخانا ئيرانى پېشنىارا ھەمان سەرەددەرىن دكەل دۆزا گەلى كورد دكەت، ئەوا وى رېزىمى بەرى وى چاخى و د وى سەردەمدا و پشتى وى سەردەمى ژى و هەتا نەو گرتىيە بەر و پەيرەودكەت ئە و ژى ھەقگەرتنى دەولەتىن داگىركەرەن كوردىستانىيە د پىلان كېرانيدا دژى ھەر دەسکەفتەكى بۇ گەلى كورد دەستقەدەيت دەمى ل داويا راپۇرتى دېيىت: - (دەنىيە سەرەتكەرەيدا بېدۇقىيە بەرچاڭ بىتەوەرگەتنى كو دەولەتا شاھنشاھى ب ھارىكاريا توركان پېنگاڭىن بنىاتى و بەرفەھ بگەيتىيەر ژېق رېگەتنى ل پېشەتىن كو دبىت د ۋى وارىدا بىنەپېش).<sup>(١٧)</sup>

قى راپۇرتىدا پرانيا بىن مايى ژ كادرىن وي بىن پېشىھەتى ل مala خۇ دوور ژ سىياسەتى درونشىتىنە، ئەقجا چاوان نېسىكارىن كوردىن عىراقى دى ھزرىن خۇ ژ كۆمەلا ناپېرى وەرگەن ..؟ ژېلى ھندى پەريا نېسىكارىن (شەھەق) و (پېشىھەوتىن) د قوناغا پشتى ب داوى ھاتنا ژىي (خوييۇون) پېكەھەشتىنە و د ۋى قوناغىدا تىنی پارتى ديموکراتى كوردىستان و حزبا شىوعىيا عىراقى وەك ژىدەرە ھزرىن كوردىن عىراقى د دىياربۇون.

پاشتر باليۆزخانە د راپۇرتا خۇ دا بۇ وەزارەتە دەرقە دەربارە ھزر و بۆچۈننەن نېسىكارىن كوردىن عىراقى د بىيىت: (ئەگەر وەك بەرچاڭ بەرچاڭ نەكارن دەربىرىنى ژ ھزرا خۇ يَا نەتەوايەتىا كوردى بکەن د دلدا تەخسىرىيى ناكەن ژ بۇ لقاندىن ھەستا نەتەوهىيىا گەنجىيەن كورد).<sup>(١٨)</sup>

ھەزى گۇتنىيە ئە و كۇفار و رۆژنامەيە د سەرەتە خۆبۇون و سەر ب چ ئالىيەن سىياسىقە نەبۇون لى ستاف و نېسىكارىن وان كەسىن كوردىپەرەرەبۇون و ھەر چوار كۇفار و رۆژنامىن ناقھاتى ل سەردەمى رېزىما مەلكى ژى دەردىكتەن.

بەلى راپۇرت بخۇ كو كىتمەر ژ سى ھەيقان پشتى شۇرشا ۱۴ تىرمەھىن ھاتىيە نېسىن، نىشانان و ئەگەر ئەنەن كو رېزىما شاھنشاھى دژى ھەر گورانكارىيەكى بۇويە د بەرژەوەندىا گەلى كورد دا رووبىدەت، د بەرددەمەيا راپۇرتىدا ئەف چەندە باشتى دىيار دبىت دەمى ئاماژە ب تەلەگرافا بارزانىيە

#### ژىدەر و پەرأويىز:

- ١- ليث عبدالمحسن الزبيدي، ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ في العراق، (بغداد-١٩٧٩) ص ٢٣٣.
- ٢- الدكتور عبدالفتاح على البوتاني، التطورات السياسية الداخلية في العراق ن دھوك - ٢٠٠٧، ص ٣٧.
- ٣- ژىدەرى يەكى بپ ١١٣ و ١٢٣
- ٤- ژىدەرى دووئى، بپ ٦٦ - ٧٠
- ٥- د. عبدالفتاح على البوتاني، الحركة القومية الكردية التحررية - دراسات و وثائق، (دھوك-٢٠٠٤) ص ١٧٩.
- ٦- ژىدەرى يەكى، بپ ٣٣٠-٢١٩
- ٧- اوضاع سياسى اجتماعى ايل بارزان، محمد على سلطانى، (تهران-١٣٨٣ھ.ش ٢٠٠٤م) ص ١٨٧-٣٠٧.
- ٨- ژىدەرى چووپى، بپ ٢٠٣، وەرگىرانا بەلگە نامى دكەل پاشبەندى.
- ٩- ژىدەرى چووپى، بپ ٢١٠



- ۱۰- ژىن-رۆژنامەكا كوردى، ئەدەبى و كۆمەلى هەفتانە بۇو سەھەرەمەكى هەفتىي دو جاران ل سلىمانىي دهاتە چاپىرن و بەلاقىرن، ھەزما را بەراھىي ل سالا ۱۹۳۹ و ھەزما را داوىي ل ۷ شوباتا ۱۹۶۳ ھاتىيە بەلاقىرن، (پېرىھمېرىد)نى شاعر يەكەم خۇدان و رىقەبىرى بەرپرسىيارى وئى بۇويە، پىشى مۇنا وى كچا وى رەممە خان وەك میراتگەر بۇويە خۇدان.
- ھەتاو- كۆفارەكا كوردى وېزەمىي بۇو، ھەر پازىدە رۆژان جارەكى ل ھەولىرى دەركەت، يەكەم ھەزما را وئى ل سالا ۱۹۵۴ و دواھەزەمار (ھەزما ۱۸۸) ل چىريا دووئى ۱۹۶۳ ھاتىيە بەلاقىرن، خۇدان و سەرنقىسىرى كۆفارى گىۋو موکريانى بۇو.
- عەبدوللا زەنگەنە و رەفيق صالح، رابەرى رۆژنامەنۇوسى كوردى، كۆفارى رۆژنامەقانى، ھەزما ۱۱ و ۱۲، ۲۰۰۳-۱۳۹ او ۱۳۹.
- ۱۱- افاق- چ گۆفار يان رۆژنامەبىن كوردى و عەربى ب ۋى ناڭى ل كەركوكى نەھاتىيە بەلاقىرن، بەلى رۆژنامەكا رۆژانەيا سىاسىي ب ناڭى (الافق) ب زمانىن عەربى و تۈركى ل كەركوكى ھاتىيە بەلاقىرن، ل ۱۷/۱۲/۱۹۵۴ ئىميتىازا وئى ھاتىيە ھەلۋاشاندىن، ل تىرمەھا ۱۹۵۵ ى (ل دىف ڇىدەرەكى دن ل ۱۹۵۵/۲/۳۰) سەر ڙنۇو ھاتىيە بەلاقىرن، خۇدانى رۆژنامى شاڪر ھەزمى و سەرنقىسىرى وئى حوسامەدین ئەلسالحى بۇو.
- زاھەد ابراهيم، كىشاپ بالجرائىد و المجلات العراقىي، (بغداد- ۱۹۷۶)، ص ۲۵.
- ۱۲- شەفەق- كۆفارەكا نىف ھەيقانە، ئەدەبى مىلىي كۆمەلەتى بۇو، خۇدان ئىمتىاز و رىقەبەرى بەرپرس عەبدولقادر بەرزنجى بۇو، يەكەم ھەزما را وئى ل كەركوكى ل ۱۵ كانۇونا دووئى ۱۹۵۱ ھاتىيە بەلاقىرن.
- پىشىھەوتىن- كۆفارەكا ھەفتانەيا گشتى بۇويە، ب ھەر دو زمانىن كوردى و عەربى ڇ ئالىي مەممەد بەرىفكانى ۋە ل بەغدا دهاتە بەلاقىرن، يەكەم ھەزما ۱۹۵۸ ل شوباتا ۱۹۵۸ دەركەتىي، ڇ ھەزما ۱۹۵۹ يىا ۲ كانۇونا دووئى ۱۹۵۹ بۇويە رۆژنامەكا رۆژانە و ب عەربى، ل ۸ شوباتا ۱۹۶۳ ھاتىيە راوهەستاندىن.
- ڇىدەرەن ھەزما ۱۰، بپ ۱۳۱-۱۳۳.
- ۱۳- مەممەد عەلى سولتانى، ھەمان ڇىدەر، بپ ۲۱۰-۲۱۳، ۲۱۳-۲۱۴.
- ۱۴- روهات الاكوم، خوبىون و پورە اکرى، مراجعة شكور مصطفى، (ھەولىر- ۲۰۰۰) ص ۸۵.
- ۱۵- مەممەد عەلى سولتانى، ھەمان ڇىدەر و ھەمان بەلگەنامە.
- ۱۶- مەممەد عەلى سولتانى، ھەمان ڇىدەر و ھەمان بەلگەنامە،
- ۱۷- ھەمان ڇىدەر چۈويى و ھەمان بەلگەنامە، موسەدەق توۋى، دەۋىك.

\* \* \*

## بەلگەناما ئېڭى ۋەزارەتا ناخخۇيى-پارىزگەها ئازەربىيەجان ھەزما ۱۴۵۲- ۱۴۳۷/۶/۱۰- ۱۹۵۸/۹/۱۰)

توماركىرى - د نقىسىنگەها نەينىيَا وەزارەتى، ھەزما ۶۳۶۶ ل ۶۳۶۶ ل ۱۹۳۷/۶/۱۹ (۱۹۵۸/۹/۱۰) نەينىي-راستەوخۇ (كارگىريما سىاسىي) جەنابى ھىزا پارىزگارى پارىزگەها ئازەربىيەجانى ل دىف راپورتا بەتالىيونا رەزائى دەھىتە گۇتن كۇ دو رۆزە مەلا مستەفايىن بارزانى ڇ سورىي دىگەل ھندەك چەكىن سەقك ھاتىيە عىراقىي و د ئاخىتنىن و رۆژىنەر ئاراستەرى كوردىن ئىردىن تايىھەت كوردىن بانى و سەقز و مەھاباد و سەردەشت كرينى و راپورتا ۋى چەندى ل دەمژمۇر ئى رۆزى ۸ ئى مەھى ب زمانى كوردى ل راديويا بەغدا ھاتىيە بەلاقىرن، دەستتۈرۈ ھاتىيە دان بۇ پىشكىتىن نەغەدە ل دور ۋان گوتگۇتكان ۋە كولىنى بىكەن، و ب گەھشتىن ئەنجامان دى بۇ ھەۋە ھىنە بلندىكىن .

فەرماندى پىشقا ۲ ۋاندارمەرى يى ئازەربىيەجانى سەرتىپ دىلمى پارىزگارى ئازەربىيەجانى ۱۹۱۷/۶/۱۲- ۱۹۲۷/۶/۱۶ رەشنىقىس ل دىفچۈونا ھەزما ۱۹۱۷ ۱۹۲۷/۶/۱۲ بۇ ئاگاھداريا وەزارەتا ناخخۇيى-كارگىريما سىاسىي ھاتىيە هنارتىن.



## پاشبەند

### بەلگەناما دووچى

#### باليۆزخانا بالا يا شاھنشاھيا ئيرانى ل بەغدا

ھەزماز ٣٤٩ نەھىنى وەزارەتا كاروبارىن دەرۋە  
دېرسقىغا ئىشىيىنا ھەزماز ٦١٥٧ ل ١٢/٦/١٣٣٧ د ١٩٥٨/٨/٢٤ \*

يا كارگىريما يەكەم يا سىياسى - نەھىنى دەربارەيرۇزئىنامىن كوردى يىن ل عيراقى بەلاقدىن  
ھەۋەئاگاداردىكەين ب رەنگى كو د راپورتا ھەزماز ١١٩٤ ل ٣/١٠/١٣٣٧ (١٩٥٨/٥/٣١) دا هاتى ئەم  
ئاگاداركىرنە ژىلى دو رۇزئىنامىن د نامەيا وى وەزارەتىدا ئامازە پى هاتىيەكىن رۇزئىنامىن ژىرى  
ب زمانى كوردى ل عيراقى بەلاقدىن...  
١- رۇزئىناما (زىن) ل سلىمانىي ب رىقەبەريا رەحمەت (راستىر "رەحمە". رۇزئىنامەنوس) حاجى  
توفيق.

٢- رۇزئىناما (ھەتاو) ل ھەولىرى ب رىقەبەريا عەبدولەھمان گىو عەبدولەتىف.

٣- رۇزئىناما (افق) ل كەركوكىب رىقەبەريا شاكرەمزى (ب ھەر دو زمانىن كوردى  
وعەرەبى).

بى گومان نەتنى ئىشىسەرەن رۇزئىناما (شەفقە) يا كەركوكى و پىشکەوتىن يا بەغدا پەيوەندىيەك  
نېزىك دەگەل بەرپىسىن كۆمەلە حويىبون ل فەنسا و سوئيس ھەنە؛ بەلكى تەۋايى ئىشىسەرەن  
كوردىيەن عيراقى ھزرو بىرىن خۇ ژڭۆمەلە ناقبىرى وەردگەن و ئەگەر وەك بەرچاڭ نەكارىن  
دەربىرىنى ژەزرا خۇ يَا نەتەوايەتى يَا كوردى بەكەن دەلدا تەخسirىرى ناكەن ژبۇ لەناندا ھەستا  
نەتەوەيىا گەنجىن كوردى و ب بەرددەوامى بۇقى ھزرى كاردىكەن.

گوھرینا رېيىما عيراقى و دامەزراندىدا دەولەتا كومارى و دەرچۈونا قانۇنا بىناتىيا بەرۋەخت  
كۆ د بەندى سىيدا ب ئاشكرايى مافىين نەتەوەيىن كوردان ل عيراقى پەزىزەندين (پېداچۇونا  
تەلەگرافا رۇنکىنى ھەزماز (ال ( \*بەكەن) و ئازادكىنە مەزىتىن كوردان ئەۋىن  
ژ ئالىيى حکومەتا چۈمىلى ل بەسرا ھاتىنەزىنداكىن؛ ئانكول دووراتىيا چەندىن فەرسەخان  
ژ توخيىي كوردىستانى د ژيان و زقىرىنەقا وان بۇ سلىمانىي نەتنى نىشانانى ھندىيە كو دەولەتا  
عيراقى رى ل بەر كۆمەلەيىن نەتەوايەتىن كوردى ناگىرىت؛ بەلى پىشتهقانى و رى خۇشكىنى  
ژى بۇ دەكت.

ھەر وەكى د تەلەگرافا نەھىنى ھەزماز ١٧٤ ل ١١/٦/١٣٣٧ (١٩٥٨/٩/٢) دا مە ھوينىن ھىزى  
ئاگاداركىن؛ سەرۆك وەزىرىن عيراقى د بەرسقى تەلەگراف و نامەيا مەلا مىستەفايى بارزانىيەوا  
ژرۆمانىيا و چىكۈسلۈۋاڭىكىا بۇ وى ھنارتى، تەلەگرافەك بۇ وى و مىرجاج ئەحەمەد و ئەسەعد  
خوشەقى ھنارتىي تىدا ھاتىي كۆ ب شادمانى من تەلەگرافا ھەوھ وەرگەرتىيە و بخىرەتتا ھەوھ  
دەكەم بۇ وەلاتى خوشەقى و ھەموو بەرھەقىيەن پىدىقى ژ بۇ لېپۈورىن و ب ساناهىكىنە ۋەگەريانان  
ھەوھ و ھەقاليىن ھەوھ بۇ عيراقى دى كەين؛ پىدىقىيە سەرە باليۆزخانا كۆمارى عەرەبىي يەكىرىتى  
ل پىراك بەدن داكو پىدىقىيەن زقىرىنەقا ھەوھ دابىنېكەن.

رادىيۆيا بەغدا چەندجاران نۇچەيى ۋەگەريانان مەلا مىستەفا بارزانى بەلاقكىريه و رۇزئىنامىن  
رۇزا چوارشەمبى ١٢ شەھەرىپور (٣/٩) نامەيا وى بۇ سەرۆك وەزىرىن عەبدولەكەریم قاسىم  
سەرلەشكەر نەجىب ئەلرۇبەيى سەرۆكى جقاتا سەرۆكاتىا كۆمارى ل يەكمىن بەرپەرى خۇ  
بەلاقكىريه (دەقى نامەيا مەلامىستەفا بارزانى و وەرگەرلەكەن ئەندامى كوردىي ئەندامى كۆمارى د گەلدا بىبىن (ھەرۋەسا  
ھىزى خالد نەقشەبەندى ئەندامى كوردىي جقاتا سەرۆكاتىا كۆمارى د بەرسقى نامەيا مەلا مىستەفا  
بارزانى دا دېبىزىت؛ ئەم ھەموو ژ بۇ ۋەگەريانان ھەوھ بۇ وەلاتى خۇيىخۇشتىقىشادمانىن، سەرکەد

ايەتىا شۇرۇشى و مللەتى ئازادى عىراقى گرنگىا خەباتا ھەوهىا درېڭىز و سەخت دىرى ۋىستىعمارى و رېزىما گەندەلا مەلكى و كريگەتىيەن ئىستىعمارى دزانىت ورېزى ل خەباتا ھەوهىا درېڭىز درېتكا ئازادى و سەرەبەخۆيىا عىراقىدا د گۈيت و ۋەگەريانا ھەوه دى پەيوەندىيەن برايانەيىن كورد و عەربەبان موکومكەت.

د ھەموو ۋان پىرابۇوناندا دىياردىت كو بەرناમەك ژ بۇ پاشەرۆزى كوردىستانى ھەيە و ناقىتىدانا كەسانىن تىكىدەرەن كوردىيىن كۆن كەن سالان ئەگەر ئانئارامىي بۇون ل توخييەن عىراقى وئيرانى و زقراندەقا وان بۇ كوردىستانى بەلگەيىن دىيارىن بۇونا ۋى بەرنامەيەن.

رۆژناما (البلاد) ئۇوا پشتى شۇرۇشا عىراقى پشتەقانىا كومونىستان گرتىيە خۇ ھەموو رۆزان وينەيىن پەيوەندى ب وان ۋە ھەى بەلاقىدەت و د ھەزمارا رۆزى ۸ شەھرىيور (۱۹۵۸/۸/۳۰) دا پىشىنیارا بەلاقىرن و خواندىن زمان و دىرۇك و ئەدەبىياتا كوردى نەتنى ل كوردىستان عىراقى بەلگى ل نىېڭ كوردىن ئيرانى يىن ل پارىزگەها دىالى ژى دەزىن دايە هەندەك مامۆستىيان و ئەق پىشىنیارا بەلاقىرىيە و ۋەرگىرانا وى ژى مە پېشىكەشى ھەوه كرييە، ئەق وى چەندى دىيار دكەت كو كومونىست پشتەقانىي ل بابەتى كورداڭ دكەن.

رېزىما عىراقى باش ل ۋى چەندى ئاكادارە و د وى باورىدايە ژ بۇ بەردەوامى و راگرتنا خۇ ل ناخخۇ ؟؟؟؟ و ژ بۇ بەرخۇدانى بەرامبەر فشارىن عەبدۇلناسرى و ئالىيگەنلىرى وى ب مەرمەما گەھشتى ب كومارى ئىكىگەتىي عەرەبى و كورد دەگەل ۋى يەكگەرنى بن و ب ۋى چەندى دى ب ھېز كەۋىت. بەلى ئەگەر ب چاقەكى دوور بىنەرىنى و دەگەل لاۋازى وسىتىا دەستەكا حوكىدار د رېزىمەدا ھەى و نەبۇونا كەسايەتىيەكى يىن كو بىكارىت ب سەر روودان و سەروبەريدا زالىيەت. كەسايەتىا مەلا مستەفای چ ب وى ناڤدارىي يال نىقىخۇ و دەرقە ھەى و شارەزايىا وى ب تاكتىكىن جىرانى باكۇور دېيت پەر جەن مەترسىي بىت چ ب وى پشتەقانىا ل نىقىخۇ و دەرقە ب رىيکا حزبا كومونىست بۇ دەھىتەكىن و دېيت كۆنترۇلى ل سەر كاودانان و حوكىدارىي ل وەلاتى بکەت.

دەگەل ئاكاداركىندا ھەوه ژ بابەتىن ژۇورى، باوەرى ناھىتەكىن كو د ۋى دەمیدا ل دوور پەيوەندىيەن رۆژنامىن شەھەق و پېشىكەوتىن دەگەل بەرپىرسىن خوييۇون (استقلال كوردى - سەرەبەخۆيىا كورداڭ) ۋە دەگەل بەرپىرسىن عىراقى دانوسستانىن بىتەكىن و ئەق كارە ئەگەر بىتەكىن ژى دى يى بى بەرھەمبىت. ل دېڭ باوەريا مە پېشەتاتىن ۋى داوىيى يىن عىراقىي سىاسەتا وان بەرامبەرى كورداڭ كەتىيە بەر دەستبەرداڭ بۇ وىستىن زىدەيىن جىرانى باكۇور ب رىيکا حزبا كومونىست، دەقى سەر و بەريدا پېنۇقىيە بەرچاڭ بىتەوەرگەرنى كو دەولەتاشاھنىشەي ب ھارىكارىيا توركان پىنگاڭاپىن بىناتى و بەرفەھ بىگەتە بەر ژ بۇ رېنگەرنى ل پېشەتاتىن كو دېيت دەقى واريدا بىتەپېش.

كاردار  
مەحمود ملا يرى.

- \*- ھەموو دىرۇكىن د ۋى گوتارى و بەلگەنامادا هاتىن ب سالاناما ئيرانى (ھجرى-شمسى) نە و مە بەرامبەرى وان ب سالاناما زايىنى دانانە.
- \*\*- ئەق ھەزمارە د خۆدى بەلگەنامىدا نەھاتىنە.
- \*\*\*- ئەق ۋالاھىيە د خۆدى بەلگەنامىدايە.

مەھۋا ئۇنىڭ  
كىتەب

وېسقەي

ئەننىڭ  
ئەندىم

(به رو دووه مین کونگره سهندیکا)

## سهندیکای روزنامه نووسان خزمەتی رابردو، کاراکردنی داهاتوو



نهنور حسین\*  
a\_bazgr@yahoo.com

دەبى بىزازىن ئەۋىش ئەۋەيە مەسائلىلى حزبى و كارىگەربىي حزبى بە فۇرمىك كە كارەكانى سەندىكا ناشىرىين بىكەت و حزبەكان دەست بخەنە كاروبارەيەوە رووى نەداوە.

لەگەل ئەۋەشدا سەندىكاى رۆژنامە نووسان يەكەم رىكخراوى پېشەيى و سەنفييە كەپېش ئىدارەكانى كوردىستان و رىكخراوهە كانى تر يەكىگرتەوە لە كۆتاىي (٢٠٠٣) لەشارى هەولىر كونگرەي يەكبوونى سازكىدو تائەم ساتەش لەو بارەيەوە سەركەۋتوو بۇوە، بەو مانايمى تازە بەتازە لەھەندىك رىكخراو و دەكە ماپەرۇھان خەرىكى كونگرەن و ھىچ كام لەلايەنەكانىش لىلى رازى نەبۇون.

تازە بەتازەش يەكتى زانايانى هەردوولا خەرىكى يەكگىرنەوەن و يەكتى مامۇستايانىش بەتەوافق رىككەوتىن.

سەندىكاى رۆژنامە نووسانى كوردىستان، و دەكە سەندىكا يەكى پېشەيى، سەرەرای كۆبونەوەي بەشىكى زۆر لە رۆژنامە نووسانى كوردىستان لەناویدا سەندىكا يەكە، تارادەيەك جياوازىتىرە لە سەندىكا كانى تر كە لە كوردىستاندا كار دەكەن. لە كاتىكدا، هيشتا سەندىكا نەيتۋانىوە جىڭە تەمۇھى گىشت رۆژنامە نووسان بىت و لەھەمانكانتا رووبەرروى چەندىن رەخنەي رۆژنامە نووسانىش بۆتەوە، كەھەندىكىان ناھەقىان تىدايەو راست نىن.

بەلام راستىيەك ھەيە كە دەبى بىزازىن، ئەۋىش ئەۋەيە كە كۆمەلگە كۆردىستان كۆمەلگە كى حزبىيە و سەندىكا شەھەر نىيە لەۋەي كە نوئىنەر رى حزبەكان لەناو ئەنجۇومنەن شوينىيان گرتۇوە، بەلام حەقىقەتىك ھەيە



بەلام سەندىكا تائىم ساتە هېيچ كىشەيەكى لەناوخۇدا نىيە و بىگە توانىويەتى رۆلىكى ئەكتىقى ھەبىت لەچاو سەندىكاكانى تردا.

لەئىستاشدا سەندىكا خەرىكى كۆنفرانسەكانىيەتى و خۇى بۇ كۆنگەرى دووھم لەكۆتايى ئەمسالدا سازىدەكەت، دەبى قىسە لەسەر ئەۋە بىكەين ئايى سەندىكا چىكىردووه، دەبۇو چى بىكەت؟ ئايى سەندىكا چى نەكىردووه، كەدەبۇو بىكەت؟ ئايى بۇ كۆنگەرى دووھم و كارى سەرەكى سەندىكا چىيە؟

پىش ھەمووشت دەبى ئەۋە بىزانين كۆمەلگەي كوردىستان جەلەوەي بۇ خۇى رووبەرپۇرى چەندىن ھەرەشەو مەترسى ناوخۇيى دەرەكى بۇتەوە، بەتەبىعەتى حال ھىزەكانى پۆلىس و ئاسایش مامەلەيان تووندو زۆرجار ناشرين و زۆرجار ئەم دىاردىيە لەبەرامبەر رۆژنامەنۇسانىشدا روويداوه.

ئەم باسە چەندىن جارىش لەگەل بەرپرسانى حکومەت و دەزگاكانىيان باسکراوه كەدەبى ئازاردان و لىدان و سوکايدىتىپىكىردىنى رۆژنامەنۇسان و دەستكىردىيان رابىكىرىت، يان لەرىگاى دادگاوا بەئاگادارى سەندىكا بەرەيۋەبچىت.

بەلام بەداخەوە حکومەت و دەزگاكانى وەكى پىویست گوئىيان لەسەندىكا نەگرتووھو بىگە زۆرجار گەلەيى و عاجز بۇونىش لەبەرپرسان روويداوه لەگەل ئەۋەشدا سەندىكا لەگەل زۆربەي ئەو كەيس و كىشانەدا بۇوھو بەدەنگىيەوە چووھو پارىزەرى تايىبەتى بۇ گرتۇن و بەياننامەي دەركىردووه ئەو سەر ئەزمۇنى حکومەت و زانىوھو بەھەرەشەي بۇ سەر ئەزمۇنى حکومەت و چەمكى ئازادى و ديموكراسى كوردىستان و بانگەشەي ئازادى چاپەمەنى زانىوھو.

بەلام دىسان دەلىم وەكى پىویست لەلايەن حکومەتەوە گوئىلىيەنگىراوه، يان زۆرجار رۆژنامەنۇسىك، لەگەل ئەۋەدا كەناسنامەي سەندىكا يان كەنالىكى راگەياندى پىتىيە، بە تۈمىتى جاسوسى و كارىكى بەدۇور لەپىشەكە دەستكىركرداوه و بالاڭراوهتەوە كە سەندىكا داكوكى لەئەندامانى و لەفلانە رۆژنامەنۇس ناكات، كەچەند نموونەي وَا لەبەردەستدایە.

بەلام ئايى رەوايە ئەندامىيەك جىا لەوەي رىزى سەندىكاكە ئەگرىت، كەناسنامەكە لەكىرفاندai و رىزى لەبەهاو ئەخلاقىيەتى پىشەبى خۇى نەگرىت و رىزى لە بەهاكانى ئىنسانى و نىشتىمانى نەگرىت و لەپال كارى رۆژنامەنۇسىي خيانەت لەخەلک و خاڭ و نىشتىمان

دەبى ئازاردان و لىدان  
و سوکايدىتىپىكىردىنى  
رۆژنامەنۇسان و  
دەستكىركردىيان  
رابىكىرىت، يان لەرىگاى  
دادگاوا بەئاگادارى  
سەندىكا بەرەيۋەبچىت



و مىدىيائى كوردى بکات و بىيىتە جاسوس و سەندىكاش تاوانبار بکريت بەوهى كەبەرگرى لەئەندامىكى خۆى نەكردۇ، ئايا نەك سەندىكا هىچ كەنالىكى سەرەخۇو ئازادو ئەھلىش دەتوانى دىفاع لە رۆژنامەنۇوسيكى دەزگاكە بکات كە بەتومەتى جاسوسى دەگىرىت.

كەھيوادارم سەندىكا لەكونگەرى داھاتوودا ھەر رۆژنامەنۇوسيك يەكىك لەو تومەتانە بەسەردا ساخ بسووهە لەریزەكانى دەربکات و ناسنامەكەى لى بسىيىتەوە.

بەلام من لەگەل ئەوهەم، سەندىكا بەرگرى لەھەمۇ رۆژنامەنۇوسيكى ئەكتىف و چالاک بکات و مافى ئازادى بۇ رۆژنامەنۇوسان فراواتىر بکات.

بەلام بەداخەوە لەم پەيوەندىھدا لېكحالىنەبوون و تىنەگەشتىنە كەھيوادارم ئەم كىشەيە لەرىگاي ياساوه رۆژنامەنۇوساندا كەھيوادارم ئەم كىشەيە لەرىگاي ياساوه چارەسەر بکريت.

لەسەر ئاستى ناوجەبى نىيودەولەتى سەندىكا ھەنگاوى گەورەي ناوه لەمبارەيەوە ئايىدن وايت و تى "ھيوادارم يەكىتى رۆژنامەنۇوسانى عىراق، چاو لەسەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان بکەن"

ئەوهى سەرەوە قىسى ئايىدن وايتى سىكرتىرى فىدراسىيۇنى رۆژنامەنۇوسانى نىيودەولەتىيە كە لەكونفرانسىك لە ئوردون سازكراپوبۇ وتۈۋىيەتى.

بۇيىە دەلىم گەر سەندىكا هىچى نەكىدى، ئايىدن وايت بەو شىيەيە باسى ناكات، لەكانتىكىدا وايت تائىستا دووجار ھاتۇتە كوردىستان و لەنزيكەوە بارودۇخى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستانى بىنیوە.

مەبەستىم بلىم سەندىكا شتى كردووە، بەلام رەنگە پېيپەيى داواو داخوازى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان و مىدىيائى كوردى نەبووه، نەك ھەر ئەوهندە، دلىنام ئەوهى سەندىكا كردووېتى، لە ئاستى داخوازىيەكانى خۆشى نىيە.

يەكىكى تر لەو دەستكەوتانە سەندىكا بەدەستىيەتىناوه، پرۇزەي ياساىيە كە بۇ رېكخىستى كارى رۆژنامەنۇوسى و دىيارىكىرىنى ئەرك و مافى رۆژنامەنۇوسان و رەھاكارىنى تارادەيەك سىنورەكانى ئازادى و رېگرتىن لەگرتىنى رۆژنامەنۇوسان و سەرەورى ياساوا دادگا، ئەگەرچى بەھۆى كىشەيە كەوە تائىستا پەرلەمان نەيختۇتە گفتۇگۇھوھو زىاتر لە (۱۰) مانگە لەنئىوان پەرلەمان و حکومەت گىرى خواردۇ، كە دەبۇو ئەم ياساىيە لەبەرئەوهى پەيوەستە بەكارى رۆژنامەنۇوسييەوھو كارىكى گرنگ و

لەسەر ئاستى ناوجەبى  
نىيودەولەتى سەندىكا  
ھەنگاوى گەورەي ناوه  
لەمبارەيەوە ئايىدن وايت  
و تى "ھيوادارم يەكىتى  
رۆژنامەنۇوسانى عىراق،  
چاو لە سەندىكاي  
رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان  
بکەن"



پېرىايدىخى پەرلەمان و حکومەتە زۇوتە جىيەجى بىكارىيە.  
لىرىھدا دەمەۋىت روونتر قىسىم، جىا له وەى بەشىكى  
كىشەكە وەزارەتى رۆشنىبىرى لىتى بەرپىرسە، كە گوايە  
سەندىكى راستەوخۇ چۆتە پەرلەمان و گىروگرفتى بۆ  
ياساكە دروستكردۇوه.

لەگەل ئەوهشدا دەبۇو پەرلەمان خۇى زۇوتە مشورى  
ئەو ياسايىھ بخوات، چونكە بەدواى سى دەسەلاتەكەى تردا  
مېدىا وەكۇ ھەموو دونيا دەسەلاتى چوارەمە.

لەكانتىكى چەندىن ياسا لەپەرلەمان گفتۈگۈز نۆرى  
لەسەركراوه، بەقەدەر ياساكەى سەندىكى گىنگ نەبۇون.  
بەلام بەداخەوە نەحکومەت و نەپەرلەمان زۆر بەجدى  
ئاپرىان لەم ياسايىھ نەداوەتەوە، گەرجى وابپىارە مانگى  
داھاتۇو، بخريتە بەردىم پەرلەمان بۆ گفتۈگۈز پەسەندىكىرنى،  
لەگەل ئەو حالەشدا تائىستانە رۆژنامەنۇسان و نەتاڭەكانى  
راڭەياندىن و نەمېدىيائى حزبى و سەرەخۇ لەمبارەيە و  
مانگە ئەو ياسايىھى بى ھۆ راڭرۇوە.

بۇيىھ زۆر جار تەنیا رەخنە لەسەندىكى دەگىرىت، بەلام  
بۇ كارىكى وا پالپىشى ناكىرىت.

بەمروايى من ئەم ياسايىھ سەد بەرانبەرى ياسايى  
چاپەمەنى ژمارە (۱۰) سالى ۱۹۹۲ پەرلەمان چاكتەرە  
ھىۋادارم زۇو بەزۇو جىيەجىنلىكىت.

سەندىكى ياسايى سىندوقى خانەنىشى ھەموراڭرۇدۇ  
بۇ ئەو رۆژنامەنۇسانەي كە (۲۵) سال خزمەت يان  
تەمەننیان لەسەرە (۶۳) ساللە وەيدى يان لەم پىتىاودا شەھىد  
دەبن، مۇچەمى خانەنىشىنیان بۇ سەرف دەكىرىت كە بېرەكەى  
(۱۰۸,۰۰۰) دىنارەو كە تائىستانە چەندىن كەس لەم بېرىارە  
سۇوەدمەندبۇونە و اش بېرىارە زىاتر بىكىرىت.  
سەندىكى خزمەتى رۆژنامەنۇسانى بۇ ئەو كەسانە  
ئەزىزلىكىدۇر كە كارى رۆژنامەنۇسانىان كردوو،  
بەخزمەت بۇيان حساب كراوه، تائىستانەم كارەدى بۇ  
(۳۵۸) رۆژنامەنۇس كردوه.

زىاتر لە (۱۰۰۰) پارچەزەوى بۇ رۆژنامەنۇسانى  
سلىمانى و سۇران و گەرمىان و كەركۈوك و ھەولىر  
دايىنلىكىدۇر و اش بېرىارە ھەموو ئەو رۆژنامەنۇسانەي  
كەسۇوەدمەند نەبۇون بەلسەتىكى تر بخريتە بەردىم  
حکومەت بۇ پىتىانى زەوى.

هاوکارىكىدىن ئەو رۆژنامەنۇسانەي كە بارى دارايان  
باش نەبۇوه يان تووشى كارەسات و نەخۆشى بۇون.  
بەئەندامبۇونى سەندىكى لە (JF) و بەشدارىكىرنى  
لەكۈنگەرى (۲۵) ئى يۇنان و (۲۶) ئى مۆسکو و خۇكاندىكىرنى

سەندىكى ياسايى سىندوقى  
خانەنىشى ھەموراڭرۇدۇ  
بۇ ئەو رۆژنامەنۇسانەي  
كە (۲۵) سال خزمەت  
يان تەمەننیان لەسەرە  
(۶۳) ساللە وەيدى يان لەم  
پىتىاودا شەھىد دەبن،  
مۇچەمى خانەنىشىنیان بۇ  
سەرف دەكىرىت



نوينەرى سەندىكا دوو دەستكەوتى گرنگن بۇ رۆژنامەنۇس كەھرئىستا زياتر لە(٨٠٠) رۆژنامەنۇسان لە كوردىستان خاوهنى ناسنامەي نىودەولەتىن، هەولدان بۇ وەرگرتى چەند خويىندا بەپشتگىرى سەندىكا لەزانکوو پەيمانگاكانى رۆژنامەنۇسى لە كوردىستان كەچاوهپوان دەكىرىت ئەمسال بچىتە بوارى جىبىھەجىكىرىدەوە.

بەشدارىيەرنى لەگشت كۈنگەرە كۇنفرانسە ناواچەيى و نىودەولەتىيەكان و ناساندىنى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان و كىشەي سىياسى خەلکى كوردىستان و هارىكارىيەرنى گشت رۆژنامەنۇسانى دەرەوهى سەندىكا.

بەلام لەگەل ئەو دەستكەوتانەش، سەندىكا دەبى فشارى زياتر بخاتە سەردەسەلات لەپىتاۋ فراوانلىرىنى ئازادى و رېڭرى لەھەر سووكاپىتى و لىدان و دەستتىگىرەرنى رۆژنامەنۇسان، ئۇوهش لەرىگای دروستىرىنى فشارو گفتۇگۇي راستەوخۇو و دروستىرىنى رايەك كەدەبى دەزگاكانى پۆلىس و ئاسايىش رىز لەباج و ناسنامەي سەندىكا و رۆژنامەنۇسان بىگرن.

دەبۇو سەندىكا لەكانى چالاكتىر بکات، بەكرىدەوهى وورك شۆپ و راهىتىنى تايىبەت و كردىنهوهى پىشانگاۋ خولى تايىبەت.

دەبۇو رۆژنامەنۇسى وەكى كارىكى پىشەيى، بەرسىمى بناسرىت و رۆژنامەنۇس ناچار نەكىرىت لەدۇسىنى شوين كاربکات، كارى سەرەتكى خۆى پەراوىز بخات بەھۇي قورسى بىزىيۇ ژيانووه.

بۇ كۈنگەرە داھاتووش دەبى سەندىكا لەسەر كارەكانى پىشىوو بەرددوام بىت و هەولېبات كۈنگەرە جىڭ لەھەمۇ رەنگ و بۆچۈونە جياوازەكان، رۆژنامەنۇسانى بى لايەن و سەربەخۇش بىتە ناو سەندىكاۋە، كە ئەمە دەكەۋىتە سەر رۆژنامەنۇسان خۆيان، تا بەھەمۇ لايەك بتوانىن گەشە بەكارى سەندىكايى رۆژنامەنۇسى بدهن.

دەبى لەكۈنگەرە داھاتوودا سەندىكا چاوبخشىتتەوە بە ژمارەي ئەندامەكانى و ئەو خەلکانى كە ئىستا بەكارى رۆژنامەنۇسىيەوە خەرىك نىن و ئەكتىف و چالاک نىن و سەرکەتتوو نەبۇون لەكارەكانيان تەننیا وەكى ئەندامى فەخرى بىمىننەوە يان دووربىخىتتەوە.

دەبى جەخت لەسەر ئازادىيەكان بکاتەوه، بۇ ھاتنەكايىھى مىدىاپەكى سەربەخۇو ئازادو ئەكتىف و پشتگىرى هەمۇ كەنالەكانى راگەيىندن بکات لە چارەسەر كەنالەكانىان بکۈلىتەوە خۆى بەخەمخۇريان بىزانتىت.

دەبى سەندىكا كۈنگەرە داھاتوو بکاتە كۈنگەرە بەھىزىرىنى پايدەكانى پتەوەركىدى مىدىاپا باشتىرىنى

## دەبۇو رۆژنامەنۇسى وەكى كارىكى پىشەيى، بەرسىمى بناسرىت و رۆژنامەنۇس ناچار نەكىرىت لەدۇسىنى شوين كاربکات، كارى سەرەتكى خۆى پەراوىز بخات بەھۇي قورسى بىزىيۇ ژيانووه



بکەن لەکاتیکدا گلهی ئەوە لەسەندیکا دەکرى كە سەندیکاي حزبەكانه، بەلام حزب ھەي بەشیوازى ناراستەوخۇ دىزايەتى سەندیکاي كردووھو دەيکات.

كەس و لايەنى سیاسى ھەيە رۆلى سەندیکاي لەكۈنگەرييەكى وەكى مۆسکۇ بى نرخ كردووھو تەنانەت بەدقراوى وەسفكردووھ لەکاتیکدا تەنیا بەشدارىكىرىنى سەندیکا لە كۈنگەرييەكى وادا كە (٧٢) دەولەت (١٢٠) سەندیکا تىتىدا بەشداربۇون لەھەمۇ دۇنيا سەركەوتتى گورە بۇوە.

كەنالى راگەياندىن ھەيە كاروچالاکىيەكانى سەندىكى پەراۋىز دەخات و بەدەستى ئەنقتەست پاشتكۈيان دەخات يان كىشە بۇ نەقىب و جىڭرى نەقىب و ئەنجۇومەن دروستدەكت، لەكاتىكدا خودى نەقىب و جىڭرى و ئەندامانى ئەنجۇومەن و ستابىتكى كاراو ھىلاكىن، بەتاپىھەت رۆلى نەقىب و جىڭرى نەقىب دەبى لەماوەت ئەو چوارسالەدا بەرز بىرخىندرىن سەرەپاي ئەوەتى چەندىن رەخنە و گلهييان لەسەرە.

بەلام ئەوە حەقىقەتە و بەشىكى زۆر لە رۆژنامەنووسانىش ئەو حەقىقەتە دەزانن.

سەندىكاي رۆژنامەنووسان دەبى لەكۈنگەريي داهاتوودا ھەمۇ ئەو كىشە و باپەتانە بخانە بەرناھە كاركىرىنىيەوە چ ئەو كارو ئەركانەت تىياندا سەركەوتتو بۇوە، چ ئەوانەت كە رەخنە لەسەرە، نەيتوانىوھەنگاوارى جددى ھەلگرىت.

بەلام ئەمەش بەتەنیا بەسەندىكى ناكىرىت، بەلکو دەبى گشت دەزگاكانى راگەياندىنى كوردىستان، گشت رۆژنامەنووسان ھاوکارى بکەن و بىنە ناو سەندىكاوه شوين بىگرن و چالاک و ئەكتىقىرى بکەن، فەرمۇون كۈنگەرە لەرىدایە، وەرن باپەھەمۇومان سەندىكى باشتىرو باشتىر بکەين، فەرمۇون وەرن ھاوکارى بکەن. با سەندىكى بەو فۆرم و شكل و شىۋاازەبى كە ئىيۇھو ئىيمە دەمانەۋىت.

گوزەرانى رۆژنامەنووسان و دەبى بىتە مەرجەع و مەتمانەپېكراوى نىوان دەزگاكانى حکومەت و رۆژنامەنووسان و راستەوخۇ لەھەر كىشەيەك كەپەيوەستە بەبارودوخى رۆژنامەنووسانەوە بچىتەپىش.

لەپاڭ ئەوانەدا دەبى حکومەت رىز لەويستى سەندىكايىھەك بىگرى كە (٣٠٠٠) ئەندامى ھەيەو ئەندامى (JF) يەو بى ئاگادارى و داوكارى سەندىكى زات نەكتات پەنا بۇ گرتىن و ليدانى رۆژنامەنووسان بەرىت.

دەبى سەندىكائاگادار بکات لەھەمۇوكارىك و پرۆسەيەك كەپەيوەستە بە بارودوخ و ژيان و كارى رۆژنامەنووسانەوە، دەبى حکومەت بەچاوى دۇزمىنكارانە سەيرى رۆژنامەنووسان نەكتات و پىشوابى ھەمۇ نۇوسىنىك دىرى ئەزمۇونى خەلکى كوردىستانە.

بەلکو لەم نىيەندەدا تەنیا ئەو شتانە قابىلىي هىلى سوورىن كەپەيوەستە بە مەسىلەي ئاسايىشى نەتەوەيى كوردىيەوە ئەو خالاش روونبىكىرىتەوە.

دەبى حکومەت رىز لەناسنامە و پىناسى رۆژنامەنووسى سەندىكى بىگرىت و كارئاسانىيان بۇ بکات بۇ كارى رۆژنامەنووسى و لەورگىرىنى ئامارو داتا ھاوکاريان بکات. دەبى حکومەت گومانى لەھەر رۆژنامەنووسىك ھەبى، لەرىگاي سەندىكاوه زانىارى وەرگرىت و لەرىگاي دادگاوه كىشە و كەيسەكەي يەكلايى بکاتەوە بەئاگادارى سەندىكابى.

دەبى حکومەت ھاوکارى كەنالەكانى مىدىيائى سەربەخۇو ئازاد بکات و ھەماھەنگى لەگەل سەندىكادا بکات.

دەبى حکومەت لەرىگاي سەندىكادا خولى تايىھەت لەسەرخەرجى خۇى بەئاگادارى سەندىكاباتەوە بۇ رۆژنامەنووسان و كارئاسانىيان بۇ بکات.

دەبى دەزگا حزبىيەكان ھاوکارى سەندىكى

\* ئەندامى ئەنجۇومەنى سەندىكاي رۆژنامەنووسانى كوردىستان.



# فیدراسيونى نىودهولەتى رۆژنامەنۇوسان (FJ)

## هاوكارى و يەكگەرنى... لەپىناو بەرەنگاربۇونەوهى گلۇباليز مدا\*



### ■ وەركىران بەدەستكارىيەوه خالىد بەكر ئەيىوب

رەشت بەرزى رۆژنامەگەرى، كە ئەمانە بنەمای ئازادى رۆژنامەگەرى، لەپىناو خولقاندى رۆشىنېرىيەكى ديموکراسىيانەدا بۇ راگەياندىن پىتكەھىن.

سەدەت بىست و يەك شانۋىيەكى بۇ گورانكارىيە رىشەيىەكان لەجيھانى رۆژنامەنۇسىدا ھىتاوهەتى دى و راگەياندىن جىھانىش ديمەنى رۆژنامەگەرى بەھۆى تەكتۈلۈزىاو گەياندىن خىراو تازەكاندا بەرەو گورانكارى بىردووه توپەكانى ئىنتەرنېت و كەنال ئاسمانىيەكانىش بۇونەتە بىنكەيەك بۇ رۆژنامەگەرى چالاک و بلاوكىرىنەوهى هەوالە خىراكان سات بەدواى ساتدا.

رۆژنامەنۇوسان و سەندىكاكانىان لەكانگاي ئەم گورانكارىيەدا دەزىن و لە ژىنگەيەكى نوى، كە كېرىكىي زەحەمەتى تىايە كاردىكەن، خاوهن كارەكانىش، زۇربەي كات

فیدراسيونى نىودهولەتى رۆژنامەنۇوسان، فیدراسيونىكى جىھانىيە، سەندىكاو كۆمەلە پىشەيىەكان لەخۆدەگىرىت، ئامانجىشى بىياتنانى ھاوكارىيە لەنيوان رۆژنامەنۇوساندا و لەپىناو بەديھىتنانى مافەكانيان تىدەكوشىت. ئەم فیدراسيونە لە سالى (1926) دا دامەزراوهە لەكوتايى جەنگى سارددىا، بۇوهتە ھىزىكى رىكخەر بۇھەموو رۆژنامەنۇوسان و وەك گەورەتريين رىكخراوى پىشەيى خۆى چەسپاندۇوه كە زياڭىز لە نيو ملىون رۆژنامەنۇووس تىايىدا ئەندامان، لە (162) سەندىكاى (116) دەھولەتدا.

فیدراسيون لەپىناو بەديھىتنانى مافە كۆمەلایتىيەكان و پىشەيىەكانى رۆژنامەنۇوسان تىدەكوشىت و بىرۋاى بە يەكسانى و دادپەرەرە كۆمەلایتى ھەيە، شان بەشانى سەرەبەخۆيى پىشەيى و ئاستى



دوژمنکاری سەندیکاکان دەکەن، بەشیوه‌یەک وای لیھاتووه کار بەزەممەت دەستکەوی و رۆژنامه‌نووسان چ بە تەمەن گەورەکان ياخود گەنچەکان پیویستیان بە شارەزارى و کارامەيى تازە هەبیت، چونکە بەھۆى تەكەنلۇرچىاوه کارى رۆژنامەگەری گۇرانى بەسەرداھاتووه.

سەندیکاکانى ئەندام لە فیدراسیوندا، توانیویانە رووبەرپۇرى گۇرانکارىيەکان بىنەوە، ئەۋىش بەریکخستنى ھەلمەتى رېڭلامىرىدۇن بۇ وەددەستەتىنانى ئەندامانى تازە، بەتابىبەت کارمەندان لە راگەيىاندىنى سەربەخۇ، سەرەپاي داڭىرىكىرىدۇن لە مافە كۆمەللايەتى و پېشەبىيە سەرەتكىيەکانى کارمەندە بىنچىنەبىيەکان و کارمەندانى كاركىردوو بە پارچە (قطۇعە)، كە فیدراسیون دەنگى ئەمانە لەسەر ئاستى ئىقلىمى و جىهانىدا.

فیدراسیون لەلایەن نەتەوە يەڭىرتۇوھەكان و رېڭخراوھەكانى بزووتنەوەي سەندیکاکانى جىهانىيەوە دانىپېئىراوە، ھەرئۇيىش قىسىمەرەن بەناوى رۆژنامەنووسان لەھەر كۆيىھە دۆزەكەيان بخريتە رۇو، بارەگاي فیدراسیونىش لە (برۆكسل) اى پايتەختى بەلジكىا، لقىشى لە ئەفرىقيا و ئەوروپاپا ئاسياو ئەمریکاى لاتىندا ھەيە.

فیدراسیون تۈرىكى بۇ يارمەتى و ھاواكاري ھەيە، بۇ ئەھى پالېشىتى ئە و سەندیکايانە بىكەت، كە پشتگىرى لەمافى رۆژنامەنووسان دەکەن.

#### فیدراسیون ئۇنىڭ رايەتى كى دەكەن..؟

فیدراسیونی نیودهوله‌تی رۆژنامەنووسان، رېڭخراويىكى سەربەخۇيە، پشتگىرى لەو ئەندامانەي دەكەت، كە لە پىتىناو دابىنكردىنى ئازادى و دادپەروھەری بۇ رۆژنامەنووسان تىدەكۈشىن، ھىماماكەشى (IFJ) يە كە سەرەپاي ئۇھى كورتكاراھى (INTERNATIONAL FEDERATION JOURNALISTS) كە، كە واتاي (FEDERATION JOURNALISTS) فیدراسیونى نیودهوله‌تى رۆژنامەنووسان دەبەخشىت، بەم شیوه‌یە خوارەوەش شىدەكىرىتەوە: ا: پىتى يەكەمى زاراوهى (INDEPENDENCE) كە ماناي سەربەخۇيى دەبەخشىت، بەو واتايەي فیدراسیون بزووتنەوەيىكى جىهانىيە لەپىتىناو بەدېيىنانى ئازادى رۆژنامەگەری و داڭىرىكى لە ئازادى رادەرپەرين دەكەت و لە چاڭىرىنى پىتەرەكانى ئەخلاقى و ھزرى و پېشەبىي رۆژنامەگەری دەكۈلىتەوە، لە چوارچىوهى خولقاندىنى رۆشىنېرىيەكى ديموکراسىيانە بۇ راگەيىاندى رىز لە بۇونى (پلورالىزم) دەگرىت.

F: برايەتى: پىتى يەكەمى زاراوهى (FRATERNITY)، بەم پىتىيە فیدراسیون ھەلگرى هېچ بىرورايەكى سىياسى

فیدراسیونى نیودهوله‌تى  
رۆژنامەذووسان..  
لەپىتىناو بەدېيىنانى  
مافە كۆمەللايەتىيەكەن  
و پېشەبىيەكەن  
رۆژنامەذووسان  
تىدەكۈشىت و بىرواي ب  
يەكسانى و دادپەروھەر  
كۆمەللايەتى ھەيە.

فیدراسیون لەلایەن  
(UN).. و دانىپېئىراوە  
قىسىمەرەن بەذوابى  
رۆژنامەذووسان، لەھەر  
كۆيىھە دۆزەكەيان  
بخريتە رۇو.



نییه، یارمه‌تیدره بـو دامه‌زراـدنـی سـهـندـیـکـاـی نـیـشـتمـانـی سـهـرـبـهـخـوـ بـو رـوـژـنـامـهـنـوـوـسـانـ، دـاوـایـ سـهـرـبـهـخـوـیـیـ لـهـ نـوـوـسـینـ دـهـکـاتـ وـ دـاـکـوـکـیـ لـهـ بـهـرـژـهـوـهـنـدـیـیـهـ مـادـیـ وـ مـهـعـنـهـوـیـیـهـ کـانـیـ رـوـژـنـامـهـنـوـوـسـانـ دـهـکـاتـ، سـهـرـهـرـایـ مـهـشـقـ پـیـکـرـدـنـیـانـ لـهـ بـوـارـیـ پـیـشـهـکـهـ یـانـدـاـ.

لـهـ دـادـپـهـرـوـهـرـیـ: پـیـتـیـ یـهـکـمـیـ زـارـاـهـیـ (JUSTICE)ـهـ، فـیدـرـاـسـیـوـنـ وـهـکـ بـهـشـیـکـ لـهـ بـزـوـوـتـهـوـهـ سـهـندـیـکـاـکـانـیـ جـیـهـانـیـ، دـاوـایـ ئـهـوـهـ دـهـکـاتـ مـهـرـجـهـکـانـیـ کـارـکـرـدـنـ بـوـ ئـهـنـدـامـانـیـ دـادـپـهـرـوـهـرـانـهـ بـیـتـ، هـهـرـوـهـاـ رـیـکـخـسـتـنـ وـ پـیـشـپـهـوـایـهـتـیـ هـهـلـمـهـتـهـ جـیـهـانـیـهـ کـانـ لـهـ ئـهـسـتـوـ دـهـگـرـیـتـ، بـوـ دـهـسـتـهـ بـهـرـکـرـدـنـیـ مـاـفـهـکـانـیـ مـرـقـفـ وـ بـارـوـدـوـخـیـ کـارـکـرـدـنـ وـ ئـازـادـیـیـهـ پـیـشـهـیـیـهـ کـانـ کـارـدـهـکـاتـ، بـهـ هـاـوـبـهـشـیـشـ لـهـگـهـلـ رـیـکـخـرـاـوـهـکـانـیـ دـیـکـهـ، لـهـ پـیـنـاـوـ سـهـلـامـهـتـیـ رـوـژـنـامـهـنـوـوـسـانـ تـیـدـهـکـوـشـیـتـ.

دـروـشـمـیـ فـیدـرـاـسـیـوـنـ دـهـرـبـرـیـنـهـ لـهـ فـهـلـسـهـفـهـکـهـیـ، کـهـ لـهـ دـوـوـ ئـامـانـجـ بـهـرـجـهـسـتـهـ دـهـبـیـتـ.

یـهـکـمـیـانـ: تـیـکـوـشـانـهـ بـوـ هـیـتـانـهـدـیـ دـادـپـهـرـوـهـرـیـ.  
دـوـوـهـمـیـشـیـانـ: دـابـیـکـرـدـنـیـ ئـازـادـیـ دـهـرـبـرـیـنـهـ.

ئـازـادـیـ دـهـرـبـرـیـنـ وـ دـهـسـکـهـوـتـنـیـ زـانـیـارـیـشـ بـهـ بـیـ گـرفـتـ وـ ئـازـادـانـهـ، شـادـهـمـارـیـ ژـیـانـیـ کـارـیـ رـوـژـنـامـهـنـوـوـسـینـ. فـیدـرـاـسـیـوـنـیـشـ لـهـ پـیـنـاـوـ پـیـشـتـگـیرـیـکـرـدـنـیـ ئـهـمـ بـهـهـایـانـهـ دـاـ کـارـدـهـکـاتـ وـ تـوـرـیـکـ لـهـ نـوـوـسـینـگـهـ ئـیـقـلـیـمـیـهـکـانـ وـ پـرـوـگـرامـیـ ئـامـانـجـدارـ بـوـ ئـهـمـ مـهـبـهـسـتـهـ بـهـکـارـدـهـهـیـنـیـتـ.

## چـونـ کـارـهـکـانـیـ فـیدـرـاـسـیـوـنـیـ نـیـوـدـهـوـلـهـتـیـ رـوـژـنـامـهـنـوـوـسـانـ

بـهـرـیـوـهـدـهـ چـیـتـ؟

کـوـنـگـرـهـ: لـهـنـوـیـنـرـانـیـ سـهـندـیـکـاـ ئـهـنـدـامـهـکـانـ لـهـ فـیدـرـاـسـیـوـنـداـ پـیـکـدـیـتـ، هـرـ (۳)ـ سـالـ جـارـیـکـ بـهـ مـهـبـهـسـتـیـ پـهـسـهـنـدـکـرـدـنـیـ سـیـاسـهـتـیـ فـیدـرـاـسـیـوـنـ وـ هـهـلـبـارـدـنـیـ لـیـژـنـهـیـ جـیـبـهـجـیـکـرـدـنـ (کـهـ بـهـرـیـوـهـدـهـنـدـنـ فـیدـرـاـسـیـوـنـ دـهـخـاتـهـ ئـهـسـتـ). دـهـبـهـسـتـرـیـتـ.

لـیـژـنـهـیـ جـیـبـهـجـیـکـرـدـنـیـشـ سـالـانـهـ دـوـوـجـارـ کـوـدـهـبـیـتـهـوـهـ لـهـ (۲۱)ـ ئـهـنـدـامـ پـیـکـدـیـتـ، لـهـنـوـیـانـدـاـ ئـهـمـیـنـدـارـ گـشتـیـ. سـهـرـوـکـ وـ جـیـگـرـیـ یـهـکـمـیـ سـهـرـوـکـ وـ دـوـوـ جـیـگـرـیـ سـهـرـوـکـ وـ ئـهـمـیـنـدـارـیـ سـنـدوـقـ وـ ئـهـمـیـنـدـارـیـ گـشتـیـ لـیـژـنـهـیـ کـارـگـیـرـیـ پـیـکـیـنـنـ وـ لـهـمـاوـهـ نـیـوانـ کـوـبـوـنـهـوـهـکـانـیـ لـیـژـنـهـیـ جـیـبـهـجـیـکـرـدـنـ کـوـدـهـبـیـتـهـوـهـ.

ئـهـمـیـنـدـارـیـ گـشتـیـ بـهـرـیـوـهـبـهـرـیـ گـشتـیـ فـیدـرـاـسـیـوـنـهـ وـ بـهـرـیـارـهـکـانـیـ کـوـنـگـرـهـ وـ لـیـژـنـهـیـ جـیـبـهـجـیـکـرـدـنـ پـیـادـهـ دـهـکـاتـ.

سـهـندـیـکـاـکـانـیـ ئـهـنـدـامـ لـهـ فـیدـرـاـسـیـوـنـداـ

بـهـ مـهـبـهـسـتـیـ وـهـرـگـرـتـنـیـ ئـهـنـدـامـیـهـتـیـ تـهـوـاـوـ لـهـ فـیدـرـاـسـیـوـنـداـ، پـیـوـیـسـتـهـ سـهـندـیـکـاـکـانـ نـوـیـنـهـ رـایـهـتـیـ رـوـژـنـامـهـنـوـوـسـانـ بـکـهـنـ

فـیدـرـاـسـیـوـنـیـ نـیـوـدـهـوـلـهـتـیـ  
رـوـژـنـامـهـذـنـوـوـسـانـ،  
لـهـ پـیـنـاـوـ بـهـ دـیـهـیـنـانـیـ  
مـاـفـهـ کـوـهـلـایـهـتـیـیـهـکـانـ  
وـ پـیـشـهـیـیـهـکـانـیـ  
رـوـژـنـامـهـذـنـوـوـسـانـ  
تـیـدـهـکـوـشـیـتـ وـ بـرـوـایـ بـهـ  
یـهـکـسـانـیـ وـ دـادـپـهـرـوـهـرـیـ  
کـوـهـلـایـهـتـیـ ۵۴ـیـهـ...۵

و خاوهن کارهکان و دک ئەندام لە سەندیکا و هرنگرەن و بەداکۆکىکردن لە ئازادى رۆژنامەگەری و بەدېھىنانى مافه پىشەيىھەكانى رۆژنامەنووسان پابەندىن.

ئەم كۆمەلە و رىكخراوانەش كە مەرجەكانى سەرەوە جىبىەجى ناكەن و تەنها پابەندىن بە ئازادى رۆژنامەگەری، و دک ئەندامى بەشدار لە فیدراسیون وەردەگىرىن، كە مافى بەشداربۇون و قىسەكىرىدىيان ھەيى، بەلام لە كۈنگەرەكانى فیدراسیوندا مافى دەنگانىيان نىيە.

فیدراسیونىش بەشىوھى (تاك) ھىچ رۆژنامەنووسىك وەرنڭىزىت و ناسنامەي فیدراسیون نىودهوله‌تىش، تەنھا لە رىگەيى رىكخراواه نىشتمانىيەكاندا دەدرىتە رۆژنامەنووسان.

### چالاکىيەكانى فیدراسیون لە سەرتاسەرى جىھاندا

فیدراسیونى نىودهوله‌تى رۆژنامەنووسان چالاكانە لە گەل رىكخراوه سەرەكىيەكانى نەتەوە يەكگرتووه كاندا كاردەكەت و سىفەتى (راويىزكارى) لەلای (UN) و يۈنسىكۇ رىكخراوى كارى نىودهوله‌تى و كۆمىسيارى بالاي نەتەوە يەكگرتووه كان بۇ مافى مروقق پىدراوه.

ھەروەھا فیدراسیون لە گەل كۆمەلىك لە رىكخراوه داکۆكىيەرەكان لە مافەكانى مروقق، لە نىوياندا: لىزىنەي نىودهوله‌تى خاچى سوورو دەستەي نىودهوله‌تى بۇ چاودىرىكىرىنى مافەكانى مروقق و ھاۋپەيمانىيەتى كۆمەلە داکۆكىيەرەكان لە ئازادى رۆژنامەگەریدا، پەيوەندى و ھاواکارى ھەيى.

فیدراسیونىنىش لەلایەنى سىاسىي و دارايىيەوە سەربەخۆيە، چالاکىيەكان و مۇوچەيى كارمەندانىشى لە ئابۇونەي سالانەي رىكخراوه ئەندامەكانى دايىن دەكەت.

لەلایەكى دىكەشەوە، نۇوسىنگە ئىقلەمەيىەكانى فیدراسیون لە ئەفرىقيا و ئاسيا و ئەمریکا لاتيندا) چالاکىيەكانى بەھاواکارى رىكخراواه خۆجىيەكانى رۆژنامەنووسان بە ئەنجام دەگەيەنتىت.

### جىھانگىرى (گلوباليزم)

فیدراسیونى نىودهوله‌تى رۆژنامەنووسان لە گەل ئەندامەكانى، لەپىتاو رووبەرۇو بۇونەوهى گلوباليزمدا كاردەكەن، چونكە دەست بەسەرەراگىرىنى دەزگاكانى راگەياندىن لەلایەن ھەندىك لە يارىكەرە جىھانىيەكان، ھەپەشە لە كىدارى كىتەركى و دەستكەوتى سەرچاواھى ھەۋال دەكەت و سەربەخۆيى نۇوسىن و پىوەرە پىشەيىھەكان لەپىتاو بەدېھىنانى (داھاتى زياتر) لەناوەدبات، ئەمەش لەكتىكدا روودەدات، كە ئىس تىگەو تەلەفرىزىونە

سەندىكاي ئەندام لە فیدراسیونى نىودهوله‌تى رۆژنامە دۇسا ندا، پىيويستە داکۆكى لە ئازادى رۆژنامەگەرە بىكەت و ئەركى بەدېھىنانى مافە پىشەيىھەكانى رۆژنامەنووسان لە ئەستتۇ بگىرىت.



بازرگانىيەكان رووبەپۈرى ئىستىگەى رەسمىيەكان دەبنەوە.

جا بۇ ئەوهى سەندىكاكان رەوشى كاركىردن و مافى رۆژنامەنۇوسان بىپارىزىن، ئەوا پىويستە لە رىگەى رىكخراوهكائىيان لەسەر ئاستى جىهانىيدا رووبەپۈرى گلۇبالىزم بىنەوە.

ئەركە سەرەتكىيەكانى فیدراسيون و سەندىكاكانى ئەندامىش. ئەمانەى خوارەوەن:

١. پەتكەنلىنى ھەلمەت لەپىناو داكوكىكىردىن لە گىرىدانى ھەممو سەندىكاكان بە يەكەوە لەپىناو بەھىزكىردىن تواناكانىيان.

٢. كۈكىردىنەوە بىلاوكردىنەوهى زانىارىيەكان.

٣. بەرپاكردىنى ھەلمەت لەپىناو داكوكىكىردىن لە ئىستىگەو تەلەفزىيونە رەسمىيەكان.

٤. داواكىردىن بە پىويستى پاراستنى مافى نۇوسىن (حقوق التأليف). لە ژىنگى ئاتازەر راگەيانىدا.

ھەروەها فیدراسيون لە بوارى پشتگىرىكىردىن لە دامەزراندىنى سەندىكاكان. كار لەسەر ئەمانەى خوارەوە دەكتات:

أ. پەتكەنلىنى مافە پىشەيىەكان، لەنیوياندا سەرەتەخۆيى نۇوسىن و مافى نۇوسىن و پاراستنى سەرچاوهكائى و بەزىكىردىنەوهى ئاستى جۆرايەتى رۆژنامەگەرى.

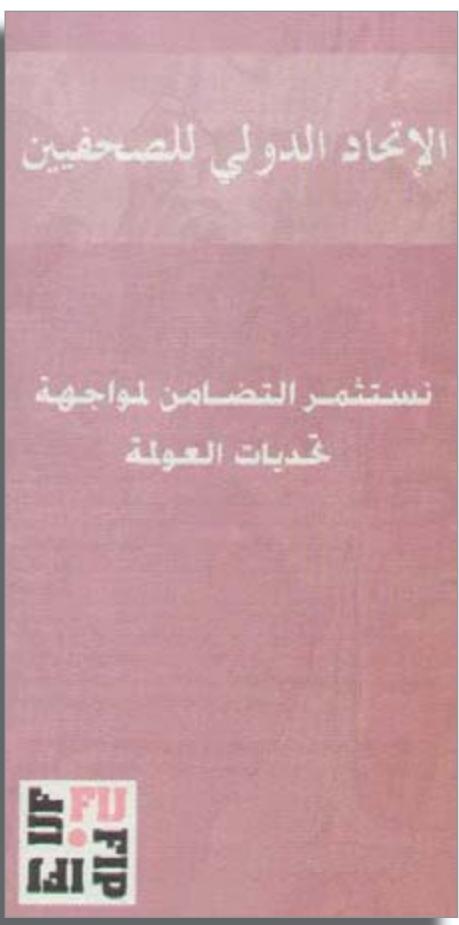
ب. پشتگىرىكىردىنى مافە سەندىكاايىەكان، كە ئازادى رىكخستان و پشتگىرى بىناتانى ھەيکەلى سەندىكاىي نىشتمانى يەكگىرتۇو، لەخۆدەگرىت.

ج. تىكۈشان لەپىناو يەكسانىدا، ئەمەش لە رىگەى ئەنجومەنى يەكسانى لەنیوان ھەردوو رەگەزدا دەبىت، فیدراسيون داكوكىكىردىن لە يەكسانى لەنیوان ھەردوو رەگەزدا لە پىشەوەى بەرnamە كىدارىيەكانى داناوه.

لە بوارى مافە پىشەيى و كۆمەلایەتىيەكانىشدا، رۆژنامەنۇوسان پىويستيان بە تواناو كارامەيى ھەيە، بۇ ئەوهى داكوكى لەم مافانە بىكەن.

فیدراسيونىش لەپىناو دابىنكردىنى مەشقىپىكىردىن و داھاتى پىويست بۇ رىكخراوه رۆژنامەگەرىيەكان لەجىهاندا بەگىانىيىكى ھاوكارى-پىشەيى ھەولى داوهو تەركىزىشى لەسەر داكوكىكىردىن لە رۆژنامەگەرى پىشەيى و نەوعى و ديموكراسىيەت و پلورالىزم (فرەيى) كردووه.

ھەروەها فیدراسيون بە مەبەستى پاراستنى رۆژنامەنۇوسان لە مەترسى كوشتن و ھەپەشە لېكىردىن، سندوقى سەلامەتى (سندوقى ھاوكارى) دامەزراندووه بۇ



ئازادى رۆژنامەگەرى  
دەستەبەر ناڭرىت، گەر  
رۆژنامەنۇوسان ناچار  
بىكىرىن، رووبەپۈرى  
گەندەللى و ھەڙارى و قرس  
بىنەوە..

- بەلگەنامە پیادە بکات.
٥. رۆژنامەنۇس، پیویستە ھەموو رىگەيەك بەكاربەيىنیت، بۇ راستىرىدەنەوەي ھەر ھەوالىكى بلاۋىراوه، كە ناراستىيەكى يى زيانەكەي بەدەردەكەۋىت.
٦. رۆژنامەنۇس پیویستە نەيىنى پېشە پىارىزىت، سەبارەت سەرچاوهى زانىارىيەكان كە بە شىيەھەكى نەيىنى دەستى كەوتۇن.
٧. پیویستە رۆژنامەنۇس خۆى لە مەترسىيەكانى جىاكارى بەدۇر بگىرىت، ھەروەها پیویستە لەسەرەت ھەموو ھەولىك بەدات، بۇ ئەوەي جىاوازكارى لەسەر بىنچىنەي رەگەزو زمان و ئايىن و بىروراى سىياسى و ئىنتىماى نىشتمانى و كۆمەلایەتى لاببات.
٨. پیویس رۆژنامەنۇس، دەست بەسەرداڭتنى بىروراى كەسانى ترو لىكدانەوەي قىندارو ناوزراندىن و شىۋاندى ناولو ناوبانگ و تۆمەتى بى بىنچىنە و وەرگىرنى بەرتىل بەھەر شىيەھەك لە شىيەكان، بۇ بلاۋىرىدەنەوەي زانىارىيەكان يان لابردى، بەكارى خراپەكارى پىشەبى بىزانتى.
٩. ئەركى ھەموو رۆژنامەنۇسلىكە، كە بە پىنسىيەكانى سەرەت پابەندىت، لە چوارچىۋەي ياسايىي ھەر ولاتىكدا.
- ئەوەي يارمەتى ئەو رۆژنامەنۇسانە بەدات، كە لە مەترسىدان ياخود بەھۆى بلاۋىرىدەنەوەي با بهتەكانىيان لە تەراوگەدا دەزىن. فیدراسيون لەپىتاو يەكسانىدا، لە رىگەي ئەنجومەنى يەكسانى لەنىوان ھەردوو رەگەزدا تىيدەكۈشىت.
- راڭەيىاندىن پىنسىيەكانى فیدراسيونى نىودەولەتى رۆژنامەنۇسان**
- سەبارەت رەفتارى رۆژنامەنۇس\***
١. رىزگىرنى لە حەقىقەت و مافى خەلک، ئەركى يەكەمىي رۆژنامەنۇسە.
  ٢. بەپىي پابەندبۇون بەم مافە، پیویستە رۆژنامەنۇس بە بەرددەوامى داكوكى لە ئازادى گەپان و بلاۋىرىدەنەوەي ھەوالى خاۋىن و دروست و رەخنەي رىك و پىك و بەجى بکات.
  ٣. پیویستە رۆژنامەنۇس، تەنھە ئەرۇوداوانە بگوازىتەوە، كە ئاڭادارى سەرچاوهەكانىانە، بەبى ئەوەي هىچ زانىارىيەكى سەرەتكى و بىنچىنەيى لاببات، ياخود بەلگەنامەكان تەزويىر بکات.
  ٤. پیویستە رۆژنامەنۇس، رىگەي مەشروع لەپىتاو بەدەست ھىتانى زانىارى و وىنەو

\* لە نامىلکەي (الاتحاد الدولى للصحفيين. نستثمر التضامن لمواجهة تحديات العولمة) بەكەميك دەستكارييەوە.

\*\* ئەم پىنسىيپانە لە كۆنگرەي جىهانى فیدراسيونى نىودەولەتى رۆژنامەنۇسان لە سالى ١٩٥٤دا بېيارى لەسەر دراوەو لە كۆنگرەي جىهانى سالى ١٩٨٦دا ھەموار كراوه.



# (خهون) مامه بجه نه هات!

## دانهناسینا به لاقوکا (خهون)



■ ئىسماعىل بادى\*

٢٠٠٣/١٠/١٥ تىنى ژى دەركەفت ل ۋان رۆزىين دىياركى: ژ (١) ٢٠٠٣/١٠/١٥. ٢٠٠٣/١٠/٢٩. ٢٠٠٣/١١/١٢. ٢٠٠٤/١٢/١٠.

د بن لۇگۇيا وى دە ھاتبۇو نېسىن: (رەۋشەنبىرى، ھونەرى يە، دو ھەقىيان جارەكى ل سەر تورا ئىنتەرنېتى تى وەشاندىن) لى ژ بەر ئەگەر ئىپچىنىا وى، كەسىن تىدا كاردىك و نەگەھشتىنا وان، ھەزمارا (٤) درەنگىر دەركەفت و پاشى ژېئەر چەند ئەگەران كودابىنە جەن دالنەخۇشىيى و ژ دەست دانا كارىن سەرەكى، خودانىن وى نەچار بۇون ژ وەشانى راوهستىن ئەن و خهونا مەزن يَا وان دىيت بۇ ھەتا ھەتايى بۇ خەونرۇشك.

پىزائىن:

خهون ب تىپىن لاتىنى دەاتە وەشاندىن و رىتىشىسا وى گەلەك نىزىكى بۇتانيي بۇوييە نەخاسىمە رىچكا جەلادەت بەدرخان و ئەلفايىتا

"خهونا مە، ھەقتىنامە يىا مە رۆزەكى ل سەر كاغەزى بىن چاپكىن ول ھەر چار پارچىن كوردىستانى بىن خوەندن."

د دىرۆكاكا رۆزىنامە قانىا كوردى دا، نەخاسىمە لە دوماهيا چەرخى بۇورى، چەندىن جورىن رۆزىنامە و گۇۋاراوا بەلاقوکان دەركەفت، پاشى سىيىتەمى نۇى يىى جىيهانى و جىيهانىبۇونى، بەلاقوکىن ئەلەكترونى (ئىنتەرنېت) ژى ھاتنە مەيدانى و ب سانانى تىر ژىيا چاپى دەيتە وەشاندىن و خەلکەك پىتە دخوينىت.

ۋى جورى چاپەمەنىي، ل كوردىستان باشدورول بازىرىدى دەھوكى ژى سەرھەلدايە و نموونە ھەنە، ھندەك ژى راوهستىيائىنە و ھندەك ژى د بەردەوان.

(خهون) ئىتك بۇو ژ وان بەلاقوکىن ئەلەكترونى و بەرئى چەند سالان دەاتە وەشاندىن و وەك بەلاقوکە كا سىيۇي دوھشىا و چەند دانەيەك ژى دەاتنە كۆپىكىن و بەلاقىرن.

ئەق بەلاقوکان كو نوكە ژ وەشانى راوهستىيائى، ھەزمارات وى يَا يەكى ل رۆژا



وی.

که سین تیدتا کار دکر، نه گلهک بوون، خودبی وی  
(محمد ملا حمدی) بوویه، نفیسکاریا وی ژی خودانی  
قى نفیسینى (ئیسماعیل بادى) بوویه.  
ثانکو کار ل سەر مەھردوویان هاتبوو لىکە کرن.  
تىيچىن و دەرھىنانا ھونەرى و پەخش و بەرپرسىارى  
ھەموویان خودانی وی بوویه.  
نفیسین و بەرھەقىرن نىزىكى نىقا وی یا نفیسکارىي  
بوویه.

ھەرودسا ژ بۇ پەيوەندىيان و پەيداکرنا بايەتان مە  
ھەر دووان پىكە کار دکر و ھەر ئىك ژ لابى خوقە پى  
بەرپرسىارى بوویه، دىسان بايەتىن پاش  
و بىزارە نەبان، نەداتتە بەلاکرن.

#### ناڤەرۆك:

ھەر ژ دەركەفتا وی، ژ ھېزمارا  
يەكى ھەر چوار بەرپەرین وی ل سەر  
بايەتان ھاتتە لىكەکرن، ئەو ژى بقى  
شىوهىي:

بەرپەری ئىكى يى تەرخانکرى بوو  
بۇ سەرگوتارو دەنگوباسىن ئەدەبى  
و رەوشەنبىرى و ھونەرى و ھەتاب  
شىوهىي راپورت دەتتە وەشاندىن.

بەرپەری دووئى گوتارو ۋەكولىن بوون  
و ھېزمارەكان باش يا ۋەكولىنان تىدا بەلاف  
بوون.

بەرپەری سىي يى تەرخانکرى بوو  
دەربارەي بايەتىن (ئافراندن) ئانکو (ابداعات)  
ژ ھوزان و چىرۆك و بايەتىن فولكلورى و  
كەلتوري.

بەرپەری چوارى و دۆماھىيى، ئەو ژى  
(ھەمەرنگ) بوویه، كو بايەتىن كورت و دەنگ و باسین  
بچويك و بيرهاتن و گلهک تشتىن دىتە بەلاف دبوون.

#### نفیسکارىن پشكدار:

د وان ھەر چوار ھېزمارىن (خون)دا، كومەكا  
نفیسکاران تىدا پشكداربۇن و ھندەكان ژ دو-سى بايەتان  
پىر بەلاقىرىنى،لى زىدەتر نزىسکارىا وى دەلىقە ددا پىر  
يا نفیسەران تىدا پشكدار بىن و د وان چوار ھېزمارىن ژى  
كورت دا، شىيان نىزىكى (23) بىست و سى نفیسەران ل  
خو كوم بکەن.



گوشەيىن وى و بابەتىن ب زنجيرە بهلاقبۇرىن:  
د هەر رۆژنامەيەكى دە، چەندىن گوشە تىدا ھەنە، ھنەك  
جاران بەردەوانن و جار نازى بۇ چەند ھەزماران دەمینىن  
لدوڭ دەمەكى دەستىشانكىرى، د (خوون)يدا چەند گوشە  
ھەبۇن، ئەو ژى:

۱. سەرگوتار: د ھەزمارا (۱) و (۲)يدا ب تىن ھاتىه نېسىن و  
د ھەزمارىن دويىدا نەيا پىدىقى بوبو يە.

۲. مىشوويان مللەتى خووه ناس بىكە: ئەف گوشەيە  
وەکو بابەتەكى دىرۆكى ب زنجيرە ژ لايى مەلا حەمدى  
عەبدولمەجید ۋە بەرى چەند سالان ھاتبۇو نېسىن و  
بەلاڭىن، لى ژ بەر گرنگىغا بابهەتى، پشتى دەستورى ژى  
ھاتىه وەرگەتن جارەك مە بەلاڭىر ژېر

کو بەرى ھاتنى د رۆژنامەيەكى  
سېيىسى دا ھاتبۇو بەلاڭىن و  
خەلکەكى زۆر نەخواندىن بوبو.

### ۳. ژ رۆژنامە قانىا كرمانچى ژ سالا

۱۹۹۱ تا ئەقىرقۇق: د ۋى گوشەيە دا  
کو ژلايى رۆژنامە قان مەممەد مەلا  
حەمدى ۋە دەتە بەرھەقىكىن، ھەرە  
جارى بەلاقوكە كا دەقەرى ددا نىاسىن  
ئەقىن ل بازىرى دەھوكى دەردىكەن داشى  
گوشەيە دا كوقارىن (مەتىن-خولاسىي،  
پەيىف، دەھوك و دېجلە) ھاتىه بەرچاقىن.  
ئەقىن ل بازىرى دەھوكى دەردىكەن داشى  
ناف بوبو، لى ھەر جارى مە نەمۇنەيەك ژ  
شعرەكاشاعرەكى ناقدار دەھەلبىزارت وەكە  
(مە حەممودى يۈسۈفى، نالبەند بەكر بەگى  
ئەرزى و ئەنۇھەرى مائىي).

۵. چىرسىك: گوشەيەكى بەردەوان بوبو  
دېرپەرى دوماهىي دا، ھەر جارەكى ل دۆر  
بابەتەكى گرنگ دەتە نېسىن ژ لايى ئىسماعىل  
بادى ۋە.

۶. چاپلىرى يىن نۇو: دەھەر ھەزمارەكى دا چەند پەرتوك  
و كوقارىن نۇي دەركەفتىن دەتەن بەرچاقىن و چەند  
رېزەك ل سەر دەتەن نېسىن.

۷. ژ بەر چاپلىرىن گەلهرى: تىن دو كەقال دەزمارىن  
(۱) و (۳)يدا ھاتىه بەر چاقىن يىن ھونەرمەندان گوھدار  
سەلاحىدەن و كىقان بارزانى بوبو.

۸. ئەدەبى كرمانچى ل سەد سالا نۇزدى: ئەف ژى وەکو  
بابەتەك ب زنجيرە ل دور دىررۇك ئەدەبى كرمانچى  
دەتە نېسىن و شرۇقەكىن.



**٩. سەرھاتى يىن عىسى دەلا:** ژ لايى مەممەدى عەبدوللا ئامىدى ۋە ھاتبوو بەرھەڭىن و تىدا سەرھاتى و چىقانوين عىسى دەلا كۆ سترانقان و ئاقلدارى ميرىن ئامىدىنى بۇويه.

### بابەتىن ئەدەبى و ھونھرى:

ھەروەساز بلى قان، ھەزىمەتكە زۆر يا بابەتان بەلاف دبۇون تىن ئەدەبى و ھونھرى، ب كورتى دى دەينە نىاسىن.

د ھەزىمەتكى دە، بابەتكە ل دۇر زمانى كوردى ب ناھىي (زمانزاننۇ! وە چ ژ نېسىيا خوه يا ستاندەر دە كرى يە؟) تىدا ل دۇر ھەبۇونا زمانەكى ئەدەبى يى ئىكگەرتى ئاخىقى يە ژ نېسىينا مەسعود خالد گولى.

ھەروەساز بەرپەرى دوماهىي (جارا يەكى پېيچا كوردىستان د ژىدەرىن مىزۈویي دا ھاتى) ژ لايى (خهون) ۋە ھاتى بەرھەڭىن.

(بىرانين ئاپق ئۆسمان سەبىرى ل قامشلۇق ھات ل دارخىستان) بابەتكى نېسىكار كۆنلى رەشەو تىدا بەحسى وى چەلاكايىا ھاتىيە كرن.

د بەرپەرى چوارىي بى ھەزىمەتا سىتى دا بابەتكە لدرۇ شاعىرەن كلاسىك ئەۋىن ناسنافىن وان وەك ھەف ھاتىيە بەلاقىن ژنېسىينا (باپى لەيلان).

ژ لايى ھونھرى ۋە ھەنەن، چەند بابەت ھاتىيە بەلاقىن وەك، دانە نىاسىينا ھونھەنەندى وەغەر كرى (بەدیع باباجان) كۆ ھونھەنەندەكى ناقدارە و نەخش و كارىن وى دنაڭ چەندىن پەرتۆكىن ئەدەبى كلاسيكى دا ھەنە ژىلى وينەيى دارۋەسپان ل سەرپارى ئاسنى يى عىراقى ئەھۋى كەقىن.

(ئىبراهىم حەسەن) وەك سترانبىيەكى ناقدار ل دەقەرى كورتىيەكە ل سەر ژيانا وى ژ لايى باپى لەيلانى ۋە ھاتىيە نېسىين.

د ھەزىمەتا سىتى دا ژى سترانبىيە كورد (نەسرىن شىرىوان) دايە نىاسىن.

ئىبراهىم عىسا ئىك بۇويه ژ نېسىكارىن (خهون)ى ول دۇر ھونھرى سترانان دو گوتار نېسى بۇون ئەو ژى "ستران و تومار/ ژ(2)" و "كلىپ و ستران/ ژ(4)".



### پهیشا داوی:

هزر دکر ئەو کار ل وى جەھى مە کار لى دکر  
دهاته بجه ئىينان، بەلى وەسان نەبۇو.  
ھەروھا رۆلى پېرۋىزى د.مەممەد سالىح  
تەيىب زىبارى راگرى كولىجا ئادابى ل زانكۈيا  
دەۋىكى ئەپەنەكەين كەنەن كەنەن كەنەن  
نېزىكى (١٥) دانەيان و پىتر بۇ مە دانە كۆپىكىن  
ل سەر كاھەزا (A3) و ل سەر پەرتۇووكخانە و  
دەزگەھىن رەۋشەنىيەر دهاته بەلاڭىن.

بەرھەقىرن و وەشاندىندا وى، ھەمى ژ لايى مە  
ھەر دووان (مەممەد مەلا حەمدى و ئىسماعىل  
بادى) ۋە دهاته كىن و كەكى مەممەد ل مال ژ  
دەمى خۇ بۇ تىپچىنەن و نەخشەكىشانان وى پېقە  
دەھەزاخىت و بابەت ھەمى ب تىپچىن عەرەبى و  
دەستەخت بۇون. لى بە ماندى بۇونا وى ئەو  
كارى زىرىن دهاته كىن. ھەرچەندە گەلەكان

\* سكرتيرى لقى دەۋىك يى سەندىكاي رۆژنامەنۋىسىن كوردىستانى.

\*\* ئەم بابەتهى ليىرەدا خويىنتانەوە لە رۆژى ھەينى رىتكەوتى ٢٠٠٧/١٢/١ دا گەيدەتراوەتتۇوه سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان، لەو ساتەدا گۆڤارەكەمان لەسەر تەواو بۇون بۇو، ناچار بۇوین بۇ چەند سەعاتىك زىاتر كار بکەين، ھەر بۇ ئەوهى ئەم بابەته كورت و دانسقەيەش شويىنى خۇي لەریزبەندى بابەتكاندا بگرى، ئەويش نەلەبەر ئەوهى ھى سكرتيرى لقى دەۋىك بۇوه، بەلكو لەبەر ئەوهەمان بۇوه گۆڤارەكەمان بى بابەتى كرمانجى سەرروو تىينەپەرى، ئومىدەوارىن لەبەر پەلەكىردىمان ھەلەمى چاپى تىينەكەوتلى. (رۆژنامەنۇوس)



# کاروانی رۆژنامه‌گەری سریانی و دیارترین قۇناغەكانى لە پاش راپه‌پىنه پېرۋەزەکەی سالى ۱۹۹۱



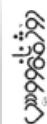
ئەکەد موراد / عەنكىوا

بوارى جىاجىادا و ھەروا گىنگىدان بە ھەوال،  
بۇيە لىرەشدا يەكەمین رۆژنامەی سورىانى  
بە ناوى (زھرىرى بەھرا) لە دايىك بۇو، دواى  
ئەمەش دەيەها رۆژنامەو بلاوکراوهى مانگى  
و نىومانڭى هاتته بلاقەكردن و تاوهكۈ كاتى  
يەكەمین شەپى جىهان بەردەوامبۇون.  
بۇيە دەكىرى كوتايى قۇناغى يەكەمى  
رۆژنامەگەری سورىانى لەگەل دەسپىيىكى  
يەكەمین شەپى جىهان دابىتىن.

تايىەتمەندىيەكانى رۆژنامەگەری قۇناغى يەكەم  
لە پاش دامەزراىدىنى چەندىن قوتاخانەسى  
سورىانى لە ناوجەكانى ورمى كە لە رۇوى  
بارودقۇخ چانسىيان لە ناوجەكانى تر باشتىر  
بۇو و لە بەر ئەوهش ژمارەيەكى زۆر لە

رۆژنامەگەری سورىانى ھەر لە سەرە روپەندى  
يەكەمین سەرەھەلدىنى لە ۱۸۴۹/۱۱/۱ و بە  
دەرچۈونى رۆژنامەى (زھرىرى بەھرا) گرفتى  
ھەر گەورەنى نەبۇونى ئازادى بۇو. واقىعى  
ئەو رېزىمانەى لە سەدەكانى دوايىي جلەوى  
دەسەلاتيان گىرتىبووه دەست، ھەلوىستيان  
بەرامبەر ئەو كەمە نەتەوانەى لە ناوجەكە  
دەزىيان، وەكى (كىلدۇ ئاشۇورى سورىانى)  
لەوانى پېشىو باشتىر نەبۇو.

بەلام ناوه ناوه رى بە ھەندى چالاکى  
رۆشنىيرى دەدرە لە ناوجەكانى (ورمى) لە  
ئىران كە لە سەدەھەزىزەمەن حالىان لە  
ناوجەكانى تر باشتىر بۇو، ئەمەش رېگى  
خوش كەد بۇ كەنەھەۋىي قوتاخانە و  
بلاوکردنەوهى چەند كېتىپ و پەرتۇوكىتىك لە



(موبهشیر) هاتبوونه ئەو ناوچانە و چاپه‌منییان لەگەل خۆیان ھینابوو بە پیتى سوریانى چاپیان دەکرد، ئەمە ھەلى باشى رەخساند لە پیش فېربۇونى خەلکىدا و جەخت كرايە سەر شىوازى سادە بىر زمانەكەو شىوازە كلاسيكىيەكانىيان بەلاوه‌نا. ئەم فاكتەرانە وايانكىرد زمانى رۆژنامەنۇوسى ئاسان بىت و خەلکى لىتى تىيگات و خوينەران قەبۇولى بىھن و قەبارەي چاپه‌كانىش زورتر و لاپەرەي زياترىش چاپ بىكىن.

لەلايەكى ترەوه رۆژنامەگەرى لە ميانە ئەو زانىارىيانە بىلاويان دەكردىنەوە، بايەخيان بە كلتورى گشتى دەدا و ھۆشىيارى نەتەۋەھىي و ئايىنىشيان بىلاو دەكردىنە، وېپرای گرنگىپەدان بە ھەموو ئەو چەمکانەي كە بانگشەيان بىر چاكەو خوشەويستى و ئاشتى دەكرد. بىلاوكراوه‌كان لەو سەردىمەدا بەپىتى توانا ھەوال و دەنگوباسى گەلى كىدق ئاشۇورى سورىيانى و ھەوالى جىهانيان شرۇقە دەكردو لىيان دەكۈلەنەوە بايەخيان بە بىروراي جۆراوجۆرى خوينەران دەدا و توانىيان پىۋەندى باش پىكىيەن بە بىلاوكىرىنەوەي بۇچۇن و رەخنەكانىيان سەبارەت بەو ھەول و مەرجانەي گەل تىيىدا دەثىيا.

### تاييه‌تمەندييەكانى قۇناغى دووەم

لەم قۇناغەدا گەل لە ھەموو ناوچەكاندا لە بارودۇخىكى ناھەمواردا دەزىياو رووبەرۇوى كارەساتى جەرگىر و ناخوشى يەك لە دوايىك بۇون، بەشىوەيەك سەدان بىگە ھەزارەها كەس لە رۆلەكانى گەلەكەمان بۇونە قوربانى. گەورەترين ئەو كارەساتانە، كارەساتى سەمیل بۇ لە سالى ۱۹۳۳ كە لە گوند و ناوچەكانىيان بەرەو شوينانى تر دەرېدەر بۇون و تۇوشى زۆرييەك مەرگەسات هاتن بەبى ئۇھى ئاپرىيەك لە بارودۇخىان بىرىتىەوە. دەرەنjamى قوربانىيانى ئەم قۇناغە لە چارەكە ملىئىنىك تىپەرلى كرد. ھەروەها ئەو دەسەللاتە تازەيەش لە عىراق دامەزرا ھىچ بايەخىكى بەم گەلە رەسەنە نەدا، بەلكو بە ئاڭر و ئاسىن پىشوازى لە خۇى و داخوازىيە سادەكانى كرد و خواستە رەواكانى بە ھەپەشەو بە پىلانىك دانا بۇ سەر ئاسايىشى و زۆر پەروپاگەندەى درۇقى خولقاند وەك بىانۇويەك بۇ كېكىرىدىنەنگى رۆلەكانى گەلەكەمان.

ئەو بارودۇخە پالى بە ژمارەيەكى زۆر لە رۆشىنېر و چىنى نوخبەوە نا بەرەو دەرەوەي ولات كۆچ بىكەن. لە ئاكامى ئەو كۆچە رۆژنامەگەرى سورىيانى لە تاراواگە سەرى ھەلدا. دەبىنلىن لە ويلايەتە يەكگەرتووەكانى ئەمرىكا رۆژنامەي (الانتباھ) دەرچۇو لەلايەن گەبرىل يوباجى كە

//

**فېربۇونى خەلک زمانى سریانى لەسەر شىوازە سادەكەي.. ئەم فاكتەرانە وايانكىرد زمانى رۆژنامەنۇوسى ئاسان بىت و خەلکى لىتى تىيگات و خوينەران قەبۇولى بىھن و قەبارەي چاپه‌كانىش زورتر و لاپەرەي زياترىش چاپ بىكىن**

//



له دیار بهکر له تورکیاوه کوچی بۆ ئەو ولاته کرد له سەرددەمی قەتل و عامکردنی ئەرمەنییە کان له نیسانی سالى ۱۹۱۵ (قەتل و عامکردنی ئەرمەنییە کان بەدەستى تورکە كەمالیيە کان بۇوه هوئى لەناو بىرىنى ملىونىك ئەرمەنی و زیاتر له نیو مليون ئاشۇورى).

روژنامە دووهم "بیپ نھرین" بۇو له سالى ۱۹۱۶، ئەم روژنامە يە (نعم فایق) دايىھە زراند كە يەكىك بۇو له دانىشتوانى خوارووی تورکىا. جگە لەمەش دواجار چەندىن روژنامە و گۇۋارى تر دەرچۈن.

تايىەتمەندىيى بلاوكراوه کانى تاراواگە ئەو بۇو له كەش و هەوايەكى ئازاد كاريان دەکرد زور جياوازى هەبۇو لەگەل كەش و هەوايى نىشتمان. له تاراواگە روژنامە گەری بايەخى دەدا بە هەوال و رووداوه کانى نىشتمان و ئەو زولم و سته مەي مىللەت گىرۇدەي بۇوه روژنامە کان ئەو شتانە يان بۆ راي گشتى جىهان بلاو دەکرددەو بە ئامانجى ئەوهى ناوهندە بەرپرسە کانى دەولەتلىنى جىهان بە دەنگەوە بىن و بەرگرى لە مافە رەواكانى ئەو گەلە بىكەن، هەروا لە ميانى ئەو هزر و بېرىو بۇچۇونانەي بلاويان دەکرددەو، بلاوكراوه کان هەولەياندا بۆ دامەزرااندى ھەندى رىڭخراوى مرقىيى بۆ پشتىگىريکىردن لەگەل و رۆلىكى باشىيان بىتى لە ھەندى كىشەدا بەپېتى توانىيان. جگە لەوهەش بايەخىاندا بە توندو تۈركىرنى پىوهندى كۈچلە بەرمان بە نىشتمانە وە دانە برانىيان لە رووداوه کان له رىگەي ئەو بايەتانەي بلاويان دەکرددەو.

له عىراقىش پاش يەكەمین شەپى جىهان زمارەيەك بلاوكراوه دەرددەچۈو، زۇرىبەي ئەم بلاوكراوانە كاهىنە کان دەرياندە كرد و تەنيا بايەخىان بە بوارى ئايىنى دەدا. بۇ نموونە (لسان المشرق) لە سالى ۱۹۴۶ كلىساي سوريان له موسىل بلاوى دەکرددەو، هەروا (النجم) لەلاين كلىساي كاتوليکە وە سالى ۱۹۵۰ دەرددەچۈو.

له ئىرانيشداو له پەنجاكانى سەددەي نۆزىدەھەم، چەندىن روژنامە و گۇۋار بلاو دەكرايىو، وەك "المستقبل الباهر" سالى ۱۹۵۱، هەروا گۇۋارى گلگامش لە نىسانى سالى ۱۹۵۲ ئەم گۇۋارە يەكىك بۇو له گۇۋارە ناوازە کان له سەددەي رابوردوو نۇو سەر و ئەدىبىي ناسراو "نەمروود سيمۇنۇ" و كۆمەلېك نۇو سەرەي باش بلاويان دەکرددەو. له سوورىياش يەكىك لەو گۇۋارە سەركە و تووانەي



لەوی بڵاو دەکرانەوە "گۆڤارى بەتىياركى" بۇو لە سالى ۱۹۳۳ دەردەچوو. ھەروا "النشرة السريانية"، كە يوچەننا قشيشو بەشدار بۇو لە دەركىرىدىا.

لە لوپنانىش (المشرق" سالى ۱۸۹۸ بڵاو دەکرایەوە تاوهەكى سالى ۱۹۷۰ بەردەوام بۇو، لېپرسراوەكەي "لويس شيخو" بۇو، ھەروا (الوگن) سالى ۱۹۲۸ بەسەرپەرشتى نووسەر و رۆژنامەنۇسى بە ناوابانگ يوسف مالك بۇو.

### تايىەتمەندىيەكانى قۇناغى سىيەم

ئەم قۇناغە لە نىشتمان دەستىپېكىرد، پاش ئەو بېپارەي كە رژىيمى بەعسى ناوى لىتىا: "بەخشىنى مافى كلتورى بە سوريان زوبانەكان" كە لە ۱۶ ئى نىسانى سالى ۱۹۷۲ بڵاوكىرىيەوە دوا به دواي ئەم بېپارەش ھەندى دەزگاي كلتورى دامەززان و چالاكي روشنىيرى لە بەغداو شارەكانى تر دەستى بەكاركىرد. ھەندى گۆڤار لەم قۇناغە دەرچوو و چەندىن نووسەر و روشنىيرى بەشدارىييان كرد لە دەرچوونيان. لەوانە گۆڤارى "قالا سورىيابا" ۱۹۷۳ لەلایەن كۆمەلەي روشنىيرى سورىيانييەوە.

"بىن النهرين" ۱۹۷۳ لەلایەن كلىساي كلدانەوە. "روشنىيرى ئاششورى" لەلایەن روشنىيرى ئاششورىيەوە. گۆڤارى "كۆمەلەي سوريان" ۱۹۷۵ لەلایەن كۆمەلەي سورىيانييەوە.

ئەم قۇناغە لە سەرەدەمى پاشى ئەو بېپارە زۆرى نەخايىند، بەلكو لەسەرەتاي هەشتاكان رژىيمى بەعس تەنگى بەو مافانە ھەلچنى و دەستىكىرد بەفسار خستتە سەر ئەو چىنە روشنىيرە و راگرتى زۆربەي ئەم گۆڤارو بڵاوكىراوانە. ئەمە وايىكىرد ژمارەيەكى زۆر لە نووسەر ئەدەبى سورىياني لەزىز ئەو فشار و گرژىيەي بەعس پىادەي كرد، عىراق بەجى بەھىان و روون بکەنەوە ھەندەران.

بەلام سەرەتاي ئەو بارودۇخە سەخت و ناھەموارە، رۆژنامەيەك لە شاخ واتە لە چىاكانى كوردىستان بەناوى "بەھرا" لە ۲۶ ئى حوزهيرانى سالى ۱۹۸۲ لەرايىك بۇو بۇ ئەوەي پەيامى بەرخودان لە دىزى ئەو رژىيمە بۆگەنە ھەلگرى و وشەي ئازاد بۇ گەلەكەمان پەخش بکات و داواي مافى رەۋايى گەلەكەمان بکات "گەلى كلدو ئاششورى



سوریان). گوڤاره‌که به نهینی ده‌ردەچوو تاوه‌کو راپه‌رینه مه‌زنه‌که‌ی ئادارى سالى ۱۹۹۱ بەردەوام بۇ.

### قۇناغى چوارم- قۇناغى پاش راپه‌رین

لەپاش راپه‌رینى گەلی كوردىستان لە دېرى رژىيەمى دىكتاتورى سالى ۱۹۹۱ و رىزگاربۇونى كوردىستان لە دېرىمە فاشىستىيە، بەرهى كوردىستانى بەرنامەيەكى تازەي داپشت بۇ بەرپىوه‌برىنى ناوجەكەو پروسىيىسى يەكەمین ھەلبۈزۈرنى ديموکراتى لە كوردىستان بەرپىوه‌چوو بۇ دەستتىشانكىرىنى نويىنەرانى گەل لە پەرلەمان و ھەروا دانانى ياسايى نوى لەلايەن پەرلەمانى كوردىستانو. ئەم ھەنگاوانە ھەموو سەرەتايىكى پىرۇز بۇون لە رەوتى ئەو گورانكارىيەى بەسەر كۆمەلگەي كوردىستانىدا ھات بە ھەموو پىكھاتە كانىيەوە. لېرەداراگەياندن بە ھەموو كەنالەكانىيەوە توانيان بەو ئاقارە كار بکەن كە لە خزمەتى بەرژەوەندى ھەموو لايەك بىت بۇيە راگەياندى كلۇ ئاش سورى سورىانىش دەستى بە چالاكى گەرم و گورى خۇى كرد لە رېگەي بزووتنەوە ديموکراتى ئاش سورىيەوە ئەويش بە دانانى چەندىن ئىستىگە لە ھەولىر و دھۆك و ناوجەكانى تر و بۇ يەكەمین جار لە مىژۇرى گەلەكەماندا دەنگى گەل بە ئازادى لەماف و داخوازىيەكانى بەرچەستەي كرد و بسووه ئامرازىيەكى گرنگ لە بلاوكىرىدەوەي ھۆشيارى نەتەوەي لەنىوان خەلکىدا و پەرده ھەلمالىن لەسەر رژىمە فاشىستەكەي سەرددەمى بەعس بە ھەموو زولم و زوردارىيەكەوە لە دېرى رۆلەكانى گەلەكەمان.

ھەروا روژنامەي (بەها)ش پاش

ئەو کاروانە نەھىيەي لە شاخ بېبىووی دىسان بە ئاشكاراو لەسەرددەمى ئازادىدا سەرى ھەلداو قۇناغىكى نويى دەستتىپىكىرد بە زمانى سورىانى و عەرەبى و بەشىوه‌يەكى كاراوا چالاكانە و بە گوپەرەي خواتى كۆمەلگەي مەدەنى و بونياشنانى دەزگاكانى دەستى بەكار و دەرچوون كرددە و بەشدارى كرد لە دامەزراندى مەلبەندى روژنېرى لەوانە مەلبەندى روژنېرى ئاش سورى لە دھۆك سالى ۱۹۹۲ و ھەروا دەركىرىنى گوڤارىك بە ناوى "نجم مابىن النهرين" كە تاوه‌کو ئەمروپىش بەردەوامە دواجاريش



چاره‌سەرکردنی پاشماوه دواکە و تۇووه کانى قۇناغە کانى پېش راپەرین كە ھەندىك لە و پاشماوه ناخوشانە ئاسەواريان لە نیوان گەلەكە ماندا ماپۇو.

٦- بەپەرى لېبوردىيى و بە جورئەتە وە رەخنەيان گرتۇوە لە هەرجەلە و گىروگەرفىتكى رووبەرۇوی ئەم قۇناغە بۇوبىتتە وە.

٧- بايەخىيان داوه بە لايىنى كلتۈرى و مىژۇويى تايىبەت بە گەلەكە مان و نىشتمانىش بەگشتى.

٨- گرنگىيان داوه بە زمانى سورىانى و بلاوكەرنە وە، پاش ئەو بىبەشىيە لە قۇناغە کانى پىشتر رووبەرۇوی ئەم گەلە بېرۇو.

٩- رىيان خوشكىدووه بۇ ھەموو خامە و ھزرىك بەشدارى بىكەن بە ئامانجى دەولەمەند كەردنى ئەزمۇونە ديمۇكراطييە پەرسەندىنى بوارەكەنلى رۇشىبىرى.

١٠- ھۆكارە کانى راگە ياندىن بەشدارىيە كى باشىان كردووه بۇ ئامادەكەردنى كادرى مىديا يى و دواترىش بۇونەتە قوتابخانە يەك بۇ پىكەيىدىنى كادرى مىديا يى.

١١- زور بە بايەخە و بە تەنگى چۈنپەتى ژيانى رۆلەكەنلى گەلەكە مانە و ھاتۇون لە ناوجە کانى دەرەوەي ھەريم و ئاشكرا كەردنى مومارەسى رژىمى دىكتاتورى لە بەرامبەريان.

١٢- وەکو رەنگانە وەيەك بۇونە بۇ ھەوال و چالاكىيە کانى تايىبەت بە گەلەكە مان لە ھەريم و نىشتمان بە گشتى و لە دەرەوەدا بەمەش بۇونەتە فاكتەری كارىگەری پىوهندى لە نیوان ھەمواندا.

بلاوكەراوە تايىبەتى دىكەش سەريان ھەلدا لەوانە رۆژنامەيەك بۇ قوتاپىان بە ناوى "مېزلتا" و يەكتىكى دىكەش بۇ ئافرەتان بەناوى "نەرينەتىا"، ھەروا چەندىن كەنالى تەلەفزيونى ناوخۇ دامەزران لەپاش سالى ١٩٩٤ لە ھەولىر و دەۋۆك لەلایەن ھەمان لايەنەوە وەك ھەردوو كەنالى تەلەفزيونى ئاشسورى لە ھەولىر و دەۋۆك و چالاكىيە كان لەم بوارەدا درېزەتى ھەيە لە پىناؤ بۇنياتنانى كۆمەلگەي شارستانى و پىكەوە ژيانى برايانە لە نیوان ھەموو پىكەتە کانى گەلدا.

### گۈنگۈزىن تايىبەتەندىيە کانى رۆژنامە گەرلى سوريانى لەم قۇناغەدا

١- گرنگىيەكى زورى داوه بە مەينەتىيە کانى گەلەكە مان لە قۇناغە کانى سەردىمى رژىمە کانى پىشىو و بە ھەلمالىنى پەرەدە سەر ھەلوىست و نيازە خراپە كانى رژىم بەرامبەر بە مافە رەواكانمان.

٢- بلاوكەراوە كان بەگشتى مۇركى نەتەوەيى و نىشتمانپەرەتىيان پىوەيە و بايەخىيان داوه بە پىكەوە ژيانى برايانە لە گەل ھەموو پىكەتە كادندا.

٣- بەشىوەيەكى كارىگەريلان بەشدارىيان كردووه لە پەرسەندىن و گۇرانكارىيە کانى ھەريم.

٤- بايەخىيان داوه بە زىندۇو كەرنە وە بۇنە کانى تايىبەت بە گەلەكە مان وەك: بۇنە ئايىنى و نەتەوەيە كان و پىناساندىيان بە گەل كوردستان.

٥- بەشىوەيەكى كارا ھەولىانداوه بۇ

### پەرأويىز:

١) زھيرى بەھرا: لە رووی بابەت و رىك و پىكىيە و بە گەواھيدانى مېۋەنۇو سەكان بە گۇفارىيەكى چەشىنى دادەنرى لە ئىرلان دەرچووبىن، ئەگەرچى رۆژنامەيەكى فارسىيەش دەرددەچوو بە ناوى ".....الا خبار" و زياتر بايەخى دەدا بە بلاوكەرنە وەيە كەنالى شاو حۆكمەت لە سالى ١٨٣٧ لە تاران.

"زھيرى بەھرا" (٦٩) سال بە بەرەدامى دەرچوو واتا تاواھو سالى ١٩١٨ و ئەگەر رووداوه كانى يەكەمین شەپى جىهان نەبوايە زياتر بەرەدام دەمبوو، ٨٠٠ ژمارەلى لى دەرچوو، سەرەتا مانگانە بۇوه، (٥) سال دواتر بۇتە نيو مانگى بە ٨ لاپەرە و دوابى بە (١٢) دانەلى لى چاپ كراوه قىباھى ٨٠٠ بۇوه.

٢) ئەنجوومەنلىمەيىكى شاندە كانى دەرەوە توانىيەتى كارىگەری بکاتە سەر كۆمەلگە ئاششورىيە كان لە پىدەشتە كانى ورمى لە چارەكە دووهەمى سەدە نۆزەدەھەم، ھەردوو موبەشىر "قەشە باستىن بىر كىز و سەھىل



گرانت" دستیکی بالایان هبوده بُو فیرکردنی زمانی سوریانی ناسایی له‌گه‌ل زمانه کلاسیکیه‌که و به هاواکاری پیاوه نایینی و عیلمانیه‌کان، ئه و دوو قهشیه توانيان تازه‌گه‌ریبیه‌ک بینن به‌سر زاراوه‌ی ناشوری و پاشان بیووه زمانی قسسه و نووسین، له سالی ۱۸۳۶ قوتاوخانه سوریانیه‌کان له ورمی ژماره‌یان زیادی کرد. بُو نمونه له سالی ۱۹۰۶ تنه‌نها له ورمی (۲۰۱) قوتاوخانه هبوده بسهر ناوجه‌کانی ورمی دا بلاو بیووه. ئه م قوتاوخانه ناوبانگیکی ئه کادیمی باشیان هبوده و زوریک له دهرجوانی توانيان له ئه مریکا دریزه به خویدنیان بدنه. یه‌که مین ئینجیل به ئاشوری لام چاپخانه‌یه له سالی ۱۸۴۶ چاپ کرا. دواي ئه م چاپخانه‌یه چاپخانه‌ی تر دامه‌زران وه‌کو چاپخانه‌ی شاندی کاوشیک ۱۸۷۶ و هه‌روا چاپخانه‌ی ئینگلیکانیه‌کان و چاپخانه‌ی رووسی ئه رسه‌دؤکس.

(۳) روزنامه‌ی "فلاو شرارا. دنه‌گی هه‌ق" ۱۸۹۷ له‌لایه‌ن شاندی لازه‌ری - فه‌رننسی کابولیکه‌وه. روزنامه‌ی "په‌یام له ئاشوره‌وه" به ئینگلیز و سوریانی سالی ۱۸۸۷ له‌لایه‌ن شاندی رووسی ئه رسه‌دؤکس روزنامه‌ی "شاندی ئاشوری" سالی ۱۸۹۰ له‌لایه‌ن شاندی کانته‌ریبری. و چه‌ند بلاوکراوه‌یه‌کی تریش تاوه‌کو سه‌رهتای یه‌که مین شه‌ری جبهان به‌رده‌دام بیون.

(۴) زمانی ناسایی به‌هاواکاری ژماره‌یه‌ک له ئه دیب و نووسه‌ر له‌گه‌ل مو به‌شیره‌کان به‌کار هینزا. ئه‌وه یارمه‌تی دا بُو په‌رەپیدانی به‌رئامه‌کانی فیرکردن و کردنه‌وه‌یه دهیه‌ها قوتاوخانه هه‌رووا دوا به‌دوای ئه‌مه‌ش چندین بلاوکراوه‌و کتیب بلاو بیووه‌وه جیه‌ر زامه‌ندی بیون. ئه‌گه‌رچی هه‌ندی له بیاوانی کلیسا به‌ره‌لستیان بُو به‌کاره‌تینانی ئه‌وه زمانه کرد ئه‌وه‌یش به بیانووی ئه‌وه‌یه کاریکه‌ری هه‌یه به‌سر زمانه کلاسیکیه‌که‌دا.

(۵) نه‌عوم فائق: له دایکبوو دیاربکر سالی ۱۸۶۸، سه‌رەتا مامۆستای ناوه‌ندی بیووه، پاشان کاتیک کۆمەله‌ی (الانتباھ) دامه‌زراند له سالی ۱۹۰۸، روزنامه‌یه‌کی بلاوکراوه‌ده‌وه به‌ناوی "کوکب الشرق" له ۱۹۱۲ به‌رمو ویلایه‌تیه یه‌کگرتووه‌کانی ئه‌کریکا کوچی کرد، سالی ۱۹۱۶ روزنامه‌ی "مابین النهرين" ده‌کرد، هه‌رووا روزنامه‌ی "الاتحاد" سالی ۱۹۲۱، له ۵ شووباتی ۱۹۳۰ له تاراوه‌گه کوچی دوايی کرد، ئه م روشنبیره به یه‌کیک له ناودرارانی روشنبیری و روزنامه‌وانی سوریانی ده‌زیمردری.

(۶) یه‌که مین گوچار به ناوی "اکلیل الورد" له عیراق سالی ۱۹۰۲ له‌لایه‌ن ئه‌دیبانی دومنیکانه‌وه بلاو بیووه و تا سالی ۱۹۰۷ به هرسی زمانی سوریانی و عه‌زیبی و فه‌رننسی به‌رده‌دام بیون. بلاوکراوه‌ی دیکه‌ش هبودون، وه‌کو: "البرعم" له موسىل ۱۹۲۵ - "الاشوری" له بـغدا ۱۹۲۷ له‌لایه‌ن یانه‌ی ئاشوریه‌وه. "صوت الشرق" له موسىل ۱۹۱۵. "لسان الشرق" له موسىل ۱۹۴۶ و چه‌ند بلاوکراوه‌یه‌کی تر. که مورکی نایینی و کلتوری پیوه بیووه، یه‌کیک له گوچاره ناوازانه‌ش که تایبەتمەندی هه‌بودو له په‌نگاكاندا به‌نیوی "هزرى مهسيحى" له موسىل له‌لایه‌ن ئه‌دیبانی دومنیکانه‌وه ده‌ردەچوو و تاوه‌کو هه‌شتاکانی سه‌دە پیشوش به‌رده‌دام بیون.

(۷) یوسف مالک / هزره‌وان و روزنامه‌نووسیکی دیار بیو له بواری روشنبیری سوریاندا. له بـغدا له‌دایک بیووه، به رەچەلەک تەلکیفیه. له بلاوکراوه‌کانی: "فواجع الانتداب في حکومه العراق" سالی ۱۹۳۲. "خيانة الانكليز للأشوريين"، "سميل مقبرة الحبابرة المغارب بهم" "کردستان او بلاد الکرد" "قبرص و بربرية الاتراك في القرن العشرين" بیچگه لهم کتیبانه‌ش له بواری راگه‌یاندنا: روزنامه‌ی "اپرا-الوگن" له بـمیروت بلاوکراوه‌ده سالی ۱۹۳۸ و له روزنامه‌ی "الوجدان" نووسه‌ر بیووه و له ۱۹۵۸/۱/۱۸ روزنامه‌یه‌کی هه‌فتانه‌ی به ناوی "الحرية" بلاوکراوه‌ده تاوه‌کو له ژياندا مابیو ئه م روزنامه‌یه به‌رده‌دام بیون. له ۱۶ حوزه‌یرانی ۱۹۵۹ کوچی دوايی کرد پاش خزمەتیکی زور بُو کیشەی ئاشوریه‌کان و به‌رگیرکردن له مافة‌کانیان.

(۸) بـیراری مافی روشنبیری / به‌غدا ۱۶ نیسانی ۱۹۷۲  
۱- داننان به مافی روشنبیری ئه و هاواولاتیانه‌ی به زمانی سوریانی داخیون له ئاشوری و کلدان و سوریان، بهم شیوه‌یه‌ی لای خوارده‌وه:  
أ. زمانی سوریانی ده‌بیتے زمانی فیترکردن له هه‌مو و ئه و قوتاوخانه‌ی که زوربەی قوتابيان بهم زمانه داخیون.

ب. زمانی سوریانی له و قوتاوخانه ناوه‌ندی و دواناوه‌ندیانه ده‌خوینری که زوربەیان بهم زمانه داخیون.  
ج. زمانی سوریانی له کوچاریکی ناداب له زانکوی بـغدا وهک زمانیکی کون ده‌خویندریت.

د. کردنه‌وه‌یه‌کی تایبەت به زمانی سوریانی له ئیستگه‌ی رادیوی کۆماری عیراق هه‌ردوو تەله‌فزیوونی که رکوک و موسىل.

ه. ده‌رکردنی گوچاریکی مانگانه به زمانی سوریانی له‌لایه‌ن و هزاره‌تى راگه‌یاندنه‌وه.  
و. دامه‌زراندنی کۆمەلەی ئه‌دیبان و نووسه‌رانی سوریانی زوبان و زامنکردنی نوینه‌رايەتیکردنیان له یه‌کیتییه‌کان و کۆمەلە ئه‌ده‌بی و روشنبیریه‌کان له ولاتدان.  
ز. یارمه‌تیدانی نووسه‌ران و ورگیانی سوریانی زوبان له رورو مادی و مانه‌وه‌یه بُو بلاوکراوه‌ده‌یه به‌ره‌مه‌کانیان.



ح. دهستانگرتنی هاولاتیانی سوریانی زبان له کردنه‌وهی یانه‌ی روشنبری و هونه‌ری و پیکهیتاني تیپی موسیقاو شانق بو زیندووکردنوهی که له پور و هونه‌ری میللى.

۲- ئەم بپیاره له رۆژى بلاوکردنوهیوه له رۆژنامه‌ی رسماً جى بهجى دەکرى و ئەركى جى بهجى کردنى وزارت دەیگەتەست.

ئیمزا: ئەحمد حەسەن ئەلبەک سەرۆکى ئەنجومەنی سەركەدایەتى شۆرش.

(۹) "بەھرا" له ناووه‌وهی نیشتمان وەکو تەھددادیەک له پاش دامەزراندنی ریکخستنى نەینى له شارەکاندا له لایەن کۆمەلیک روشنبریمه دامەزرا. "زەعما" له ۱۲ نیسانی سالى ۱۹۷۹ پیکهات له سەرتانى هەشتاكاندا و دواى ئاشكرا بۇنى ھەندى ریکخستنى تايىېتى كە ئەوهبو نزىكەی زياتر له (۱۰۰) كەس دەسگىركران و ژمارەيەكىان ئىعدام كران له ناویاندا (۳) سەركەدەبۇون وەک (يوسف، يوبرت، يۆخەننا) پاشان ژمارەيەكىان رۇويان له چياكانى كوردىستان كرد و جەنگاوهارانى "زەعما" بەشدارى شۇپاشى چەكداريپايان كرد و چۈونە نىتو بەرەي كورىستاتىيەوە و درېزەيان بە خەبات دا تا وەکو راپېرىنە شەكىدارەكى ئادارى سالى ۱۹۱۹ بەھرا بە ھەردو زمانى سورىانى عەربى بە نەینى و پىتى توانا دەرەچچوو و له شارەکاندا دابەش دەكرايە سەر جەماوەر.

(۱۰) بەھرا له ژمارە (۴۰) وە پاش راپېرىن ئىتر بە ئاشكرا دەرچچوو له ھەريمدا ئەم رۆژنامەي زۆر بايەخى داوه بە بارودۇخى گەل بەگشتى و گەلى كلۇ ئاشورى سورىانى بەتايىبەتى و بلاوکردنەوهى گیانى برايى و تەبایى لەنیوان پیکهاتەكانى گەلدا.

(۱۱) "مەلېندى روشنبرى ئاشورى" يەكەمین مەلېندى روشنبرى يە بە ھەول و تەقەللاي نوخېرى روشنبرى گەلەكمان راستەوحو پاش راپېرىن له ئىش و كارەكانى دەسېبەكار بۇو و گۆفارىيەكى و مۇزى بەنیو "نجم بىت نەرين" بە زمانى سورىانى و عەربى بلاو دەكتەوەمە و بەرەۋامە و بە سەكۈيەك دادەنرى بۇ كېشەكانى گەلەكمان و مافە رەواكانى.

(۱۲) لە روژنامەو گۆقار و بلاوکراوه دەوريپايانە پاش راپېرىن و ھەروا پاشى بەھراو گۆقارى "نجم بىت نەرين" دەرەچچى ئەمانەن:

- روژنامەي "زاخۇپا" له لایەن لقى دەۋىكى بزووتنەوهى ديموکراتى ئاشورىيەوە / ۱۹۹۲.

- روژنامەي "نۆھەدرا" له لایەن بەكىتى لازان و قوتايانى ئاشورى / دەۋىك / نيسان ۱۹۹۲.

- روژنامەي "مېزلتا" بە سورىانى و عەربى له لایەن بەكىتى لازانى ئاشورىيەوە دەرەچچى و مانگانى يە كەمین ژمارە لە تەمۇزى ۱۹۹۵ دەرچچوو و تا ئىستاش بەرەۋامە.

- گۆقارى ئەتتا / له لایەن بزووتنەوهى ديموکراتى ئاشورىيەوە لقى ھەولىر بە سورىانى و عەربى دەرەچچى، يە كەمین ژمارە لە ۱۹۹۶/۱۱/۲۹ بلاوپۇوه.

- گۆقارى "اوراق من الوطن" له لایەن كۆمەلیک روشنبرى ئاشورىيەوە دەرەچچى، ژمارە يەكى سالى ۱۹۹۴ لە دەۋىك دەرچچوو.

- روژنامەي "قويا من" له لایەن پارتى نیشتمانى ئاشورىيەوە دەرەچچى ژمارە يەكى لە ۱۹۹۷/۱/۵ لە دەۋىك دەرچچوو.

- گۆقارى پانىپاڭ: له لایەن بەرپۇھەرایەتى روشنبرى ئاشورى سەر بە وزارتى روشنبرى حۆمەتى ھەريمى كوردىستانەوە دەرەچچى، يە كەمین ژمارە لە ئابى سالى ۱۹۹۸ بە ھەرسى زمانى سورىانى و عەربى و كوردى دەرچچوو.

- روژنامەي "نەھىنەتى" له لایەن بەكىتى ئافەتانى ئاشورىيەوە دەرەچچى، يە كەمین ژمارە لە ۱۹۹۹/۱۰/۱ دەرچچوو.

- گۆقارى "رويا كلدايا" له لایەن كۆمەلە روشنبىرى كلدان له عەنكاوە دەرەچچى، يە كەمین ژمارە لە ۱۹۹۹ دەرچچوو.

ئەمانە سەرەرای چەند بلاوکراوهى يەكى تر.

(۱۳) ھاوكات له گەل ئاھەنگەكانى "كېتو" سالى ۱۹۷۵/۶ بابى-ى ئاشورى، له بەروارى ۳ نيسانى ۲۰۰۲ يە كەمین كۆنفرانسى راگەياندى ئاشورى له ھەولىر بەسترا بە ئامادەبۇونى (۴۰) روژنامەنۇس و كارمەندى راگەياندى له ناووه‌وهى دەرەچچى و لات، لم كۆنفرانسەدا تاوتۇيى رەوشى راگەياندىن و ھۆكاري پەرمەپىندانى بەرنامةكانى و داخوازىيەكانى قۇناغى داھاتۇو، كرا. كۆنگەكە تاواھى ۹/نیسان دەرىپەنداشى و چەندىن راسپاردهى گرنگى دەرکردى.

"زەعما" و نۇوسىنگەي راگەياندى ناووه‌وهى سەر بە "زەعما" ھەولىكى بەرچاوى بىنلى كە ئەتكەي دامەزراندنی چەندىن ئىسېتىگەي رادىق و تەلەفەزىيون، له وانه ئىسېتىگەي رادىق يەك لە سەر شەپۇلى ناوەراسىت كە پانتايىيەكى فراوان دەگەيتىوه له دەولەتە دراوسىيەكانى عىراق، ھەروا بەرناامە ئەم قۇناغە جەخت دەكتە سەر ئەنجامدانى چەندىن چالاکى روشنبرى و راگەياندى گەلەكمان و رۆلە كانى نیشتمان بە قۇناغانە ئەتەوه پىيدا تىپەپریوه و ھەروا بۇ ناساندى ناوداران و لاپەرە پېشىنگارەكانى مىزۇوو دېرىنمان.

\* لە ئىسېتىگە رادىق و تەلەفەزىوناھى لە پاش راپېرىنە گەلى كوردىستان دامەزرا.



- رادیویی ئاشورور- هولیز سه‌ر به بزووتنه‌وهی دیموکراتی ئاشوروری لقی ههولیز.  
له سه‌ر شهپولی FM له نیسانی سالی ۱۹۹۳ دامه‌زرا و له سالی ۹۹۵ په خشی ئم رادیویی به بووه<sup>(۶)</sup> کاتژمیز و شهپولی AM بیشی بو زیادکرا و تا ئیستا بر نامه‌کانی په خشی دهکات.
- رادیویی ئاشورور- دهۆک / سه‌ر به بزووتنه‌وهی دیموکراتی ئاشوروری لقی دهۆک.  
له ۱۲/۹ ۱۹۹۴ دهستی به په خشی به برنامه‌کانی له سه‌ر شهپولی FM کرد و له سالی ۹۹۵ يشدا شهپولی AM بیشی بو زیادکرا و بو<sup>(۷)</sup> سه‌عات په خش دهکات.
- رادیویی ئاشورور- زاخو سه‌ر به لیزنه ناوچه‌ی زاخوی "زهوعا" به له سه‌ر شهپولی FM به برنامه‌کانی په خش دهکات<sup>(۸)</sup> کاتژمیز و پاشان په خشی له ۱۹۹۹ بو ۶,۳۰ رۆزانه زیادکرا.
- رادیویی ئاشورور له سه‌ر شهپولی FW سه‌ر به نووسینگه‌ی ناووندی راگه‌یاندنی زهوعایله له ۱/۱۱ ۲۰۰۰ دامه‌زرا پاننتایی‌کی فراوانی له ناوچه‌ی رۆزانه‌لاتی ناودراستی داده‌گرتمه‌وه، په خشی رۆزانه‌ی<sup>(۹)</sup> (۴) سه‌عات بووه، ماوهی ئیواره.
- رادیویی چلا و شرار "سه‌ر به پارتی نیشتمانی ئاشوروری بووه له ناودراستی سالی ۱۹۹۹ دامه‌زرا له سه‌ر شهپولی AM و بو ماوهی<sup>(۱۰)</sup> سه‌عات به برنامه‌کانی په خش دهکد له پاش رووخانی رژیمی صدام و رزگارکردنی عیراق په خشی راووه‌ستا.
- رادیویی "بیب نهربی" له ههولیز سه‌ر به حزبی "بیب نهربین" له ههولیز سه‌ر به حزبی "بیب نهربین" دیموکراتی یه له ۶/۱ ۱۹۹۸ دامه‌زرا له سه‌ر شهپولی AM و بو ماوهی<sup>(۱۱)</sup> سه‌عات به برنامه‌کانی په خش دهکات.
- رادیویی کلدۇ ئاشورور له عەنكابوه سه‌ر به حزبی شیوعی یه له ۱۶/۲ ۱۹۹۶ دامه‌زرا ماوهی په خشی رۆزانه‌ی<sup>(۱۲)</sup> سه‌عات.
- ھەموو ئم رادیوئنانه ئاماژەمان پیدان به زمانی سوریانی و بايەخ به كلتوری سوریان دەدەن و ماوهی عەربی و كورديشيان ھەبیه.
- له تەلەفزیونی ناوچۆبیه کان پاشی راپه‌پین.
- تەلەفزیونی ئاشورور- ههولیز سه‌ر به نووسینگه‌ی راگه‌یاندنی بزووتنه‌وهی دیموکراتی ئاشوروبیه، له ۱/۱ نیسانی ۱۹۹۶ په خشی دەستپېكىد و رۆزانه بو ماوهی<sup>(۱۳)</sup> سه‌عات. زۆربەی ماوهی په خشی به سوریانییه و ماوهی عەربی و كورديشی ھەبیه.
- تەلەفزیونی ئاشورور- دهۆک سه‌ر به نووسینگه‌ی ناووندی راگه‌یاندنی بزووتنه‌وهی دیموکراتی ئاشوروبیه له ۱۰/۱ ۱۹۹۷ په خشی دەستپېكىد رۆزانه<sup>(۱۴)</sup> (۷) سه‌عات زۆربەی ماوهی په خشی به سوریانییه و برنامه‌ی عەربىي و كورديشی ھەبیه.
- پاشکو و شوین:
- رۆژنامه‌ی "طريق الشعب" پاشکویی‌کی مانگانه دەرده‌کات تاييەته به كاروباري کلدۇ ئاشورور، تا ئيستاش به رەدوامه.
- رۆژنامه‌ی "ريگاي كوردستان" به عەربىي پاشکویی‌کی مانگى دەرده‌کات به ناوي کلدۇ ئاشورور تاييەته به كاروباري کلدۇ ئاشورور.
- ھەردوو بلاوكاروه‌که سه‌ر به حزبی شیوعیه.
- گۆفارى "حريردو" چاپي نیشتمانی، سەرهەتاي ۱۹۹۵ دەرچوو له سويد له لايەن يەكتىي يانه ئاشوروبىيە کانه و دەرده‌چوو تاكوتايی سالی ۱۹۹۸ بەرده‌وام بووه سى ژمارەلى دەرچوو.
- چەندىن شوينه‌وارى تاييەت به گەلەکەمان (گەلە کلدۇ ئاشورور) ھەن، وەك: شوينه‌وارى عەنكابوا ۋۆم، - زهوعا، زەرىرا..ھەت.
- بلاوكاروه‌کانمان ھەول دەدەن له شوينى تاييەت به خۇيان دايىان بنىن.
- بە ئامانجى گەياندنى پەياميان به جىيان له رىگەي ئەنتەرنىت.
- رۆژنامه‌ی "نوتى" له ههولیز هەفتانه به كوردى دەرده‌چى لەلaiەن دەزگاى راگه‌یاندنى عەرق و پاشکویی‌کی به زمانی سوریانی ھەبیه بە ۲ لايپەرە هەفتانه و پاشکویی‌کى دىكەش به زمانی تۈركمانى و يەكتىي تىريش به زمانی عەربىي.

#### سەرچاوه‌كان:

- الصحافة الآشورية خبرة ۱۴۹ سنة / يؤاء بنiamين.
- دراسات اشتراكية ژمارەتى تاييەت ۱۹۹۰ سوريا.
- صحافه المد والجز اپرم شببرا (مجله المتفق الآشوري).
- بەھرا ژمارەكانى ۹۷-۱۰۱ بەیونە ۱۵۰ سالەر رۆژنامەگەرى سوريانەوه.
- کۆفارى پانىپال / چەند ژمارەيەك.
- رۆژنامەزهيرى بەھرا به زمانى فارسى / هانىپال گورگىس
- كراسى الحقوق الثقافية / جميل روڤائىل.
- چەند سەرچاوه‌يەكى تر.



# وهشانين روزئاقايانى كورستان

## ب زمانى كوردى و چمند نهينيin بهر چاف\*

عهلى جه عفه

ئەكاديمىك-پسپور ئىقلىرىنى مە بنقىساندا  
ۋى چاكتىر با. يا دىتىر، ب تايىيەتى د بەشى  
دۇوەم دە زور مخابن، ژىيدەرىن مە كىيم بۇون،  
ئانکو مە تكارىبىو ھەموو كوقار و روزئانە ب  
دەست خود بخستانە، لوما پىتىشىدە، ئەم دېيىن  
ۋى كىيماسى د ۋى بەشى پىتەتىر بن.

تەڭىي ٿى يەكى، ل دوايى مە بريار ستاند،  
كۆ نقىسا خود بۇھىشىن، بەلكى ل پىشەرۇزى،  
ئەو ژ لىكولىنىن بەرفەرە رە، ببە ژىيدەرەكى  
كىيرھاتى.

بەلى مە پىتويسىت نەدىت كۆ لىسەر ھەردو  
كوقارىن مير جەلادت بەدرخان دەردەختىن.  
هاوار و (روناھى) راوهەستن، لىسەر وان ژى  
پر لىكولىنىن ھىزىزا هاتنە نقىسىن.

وهشانىن ل وھلىت دەرچۈونە و دەردەچن:

### كوقار

#### 1- ئاكاھى:

پشتى راوهەستانىندا ھەردوو كوقارىن مير  
جەلادت بەدرخان "هاوار و روناھى" يەكەمین  
كوقار، دەرچۈويە. ھەزىمارا پىشىن د سالا  
1966 ان دە، دەركەتىيە. ھەزىمارا دوايى (19) ان

ب ھەلکەفتىنا جەزنا روزئانەگەر يَا كوردى،  
يا كەم د 22 نىسانا ئىسال دە، موما خود يَا  
پىندىخە. د سەر دەرچۈونا يەكەمین روزئانە يَا  
كوردى، بناقى "كورستان" مە خۇەست  
داناسىنەك زور كورت ب كوقار و روزئانە يىن  
كوردى يىن روزئاقايانى كورستان، چ يىن  
خوھر و ب زمانى كوردى و چ يىن ب زمانى  
كوردى و زمانەكى بىيانى وھشىنە، چىيىكەم.

مە باشتىر دىت، كۆ نقىسا مە، د دو خەلەكان  
دە وھرە وھشانىن، د خەلەكا يەكەمین دە،  
ئەمى يىن كۆ ل وھلىت دەرچۈونە و دەردەچن  
بدن ناسىن.

ئۇ د خەلەكا دوھەمین دە، يىن كۆ  
كوردىن روزئاقا ل دەرڭاى وھلىت وھشانىن  
و دوھشىن، ب خوھنەقانىن خوشەویست  
بدن ناسىن.

بەلى، ب راستى ل دەستتىپىكى، ئەم د  
وهشانىن قى نقىسا خود دە، لو رانى بو دو  
سەدەمین سەرەكى، دو دلى بون، يَا پىشى:  
ئەم د ۋى وارى دە وھكى ئەكاديمىك-پسپور  
نىن، يانى مە بقى نەقى، ھەگەر كابرايەكى



## ٢-گولىستان:

يەكەمین كوقار، ب شىيەه يەكى كىشتى دەرچويە و هاتىيە بەلاڭىرن ل ناڭ كوردان دە. هەزمارى پېشىن د نيسانا سالا ١٩٦٨ دە دەركەتىيە. ياداوى (٢٨) سالان ١٩٩٦ دە دەركەتىيە. خوه وسا دەد ناسىن: كوقارەكە تۈرەقانى و جۇڭاڭى يە. د سازكىندا وى دە، كو كوقارەكە دەمىسالىيە. د بن چاڭدىرى و رىقەبەريا پارتىيا دەموقراتا پېشىقەرويا كورد، ل سورىيائى ئەو دەركەت و دەت بەلاڭىرن، بى كو ناڭى پارتىيە لىسەر ھەبە: ھەلبەستقانى كوردى مەزن جەڭەرخوين سەرنىشىرەن وى بو. پېشى كۆچبەركىندا سەيدىايىن جەڭەرخوين، عەزىز داود سەرنىشىرەن وى بو، ژەرىدەكىسىونا وى فەرھاد چەلەبى ژى، ھەبو. ئەبادا هەزىزلىرىن پېشى (٢٩/٢١) بول، لىسەر داكتىلىو دەت چاپكىن. ژ ئالىيە فورم دە، جارنا وەكى روژنامەكە مەزن، د چاپخانى دە دەركەتىيە (دەما كو جەڭەرخوين ل سويدى دما)، و چەند هەزمارىن داوى ب ئەبادا (٢٠/١٤) ب چاپكە فەرمى وەشىنە. هەزمارا روپەلىنى وى ھەر جارى جودا بون. سالا ١٩٩٧ ان، تەقى كوقارا "بەھار" بۇ و نەما دەركەت. دەقى ئەم بىزىن كو كوقارا گولىستان ب كەسايەتىيا جەڭەرخوين ھەموو رەھۋەن نېير و نېسىكارىن وى دەمى ل دور خوه جۇڭاندى و روولەكە وى ياكاپىيە بلند د پېشخستنا چاندا كوردى دە، ب تايىيەتى د هيڭىرن و فيرپۇونا زمانى كوردى دە ھەبو.

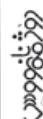
## ٣-پېشەنگ:

"گۈيدانان ماركسىستىن كوردى" كوقارەكە ب ناڭى "پېشەنگ" ئى دىن سەرپەرشتىيا مامۇستا مەنامى قەنتەرى ل عەفرىنى (كورداخ)، دەردىخت.

ھەزمارا يەكان د سالا ١٩٧٦ دە، دەركەت. كوقارەكە رىيzanى، چاندى، وىزەيى و جۇڭاڭى بول. تا سالا ١٩٨٢ ان (٦) ھەزمار ژى دەردچون، روپەلىن وى دەردورا (٤٠-٥٠) روپەلى بون.

پېشى جودابونىن رىيzanى تىكەل دناف ئەندامىن رىقەبەريا (گ.م.ك) ل ئەوروپا

ديروكا دەرچونا وى د دەست مە د نىنە، كوقارەكە سەرپخوھ بول، مامۇستا حەسەن ھشىار (م.حەسەنلى كوردى) دەردىخت. لىسەر ئەنیا وى ولو هاتىيە: كوقارەكە سىياسى، تارىخي و ئەدەبى يە. ب داخوازەك خوسەر دەرتىي، ل گۇرى خودىيى وى دېبىزە، كو ئارمانج ژ دەرخستتا وى ئەف بول: (ئارمانج ژ دەرخستنا قى كوقارا نەيتىنى، يا كو لىسەر تىپىنچىس چىيپوھ، وەكى دىيارە ژ رەھۋەن نېير شە، و ب سەدەما زور و سەتەم ل روژھلاتا ناڭىن، هيڭىرندا خودىن و نېسىانىدا ب زمانى كوردى ل كوردىستانى، تىشتنەكى تاوانبارە، ب قاسى تاوانباريا بازركانىدا ب موخەدەرات، بەلى ژى بىھەتر). (ئەم كورد. ژ بو خوه نە، نە دوقۇكى روھلات و روئاڭا نە، بەرى ھەر تىشى گىرينگە باوھرiya مە ب مەھەبە). ئەبادا هەزىزلىرىا يەكەمین (٤٠-٢٠) بول، روپەلىن وى د ناڭبەرا (١٤-٣٤) بون. گوتارىن كو تىيدە دەتەن وەشانىن ژى، ھەموو ژ نېسىن خودىيى وى بون. تەنلى دو ھەلبەست و نامەيەك نە بىن وى بونە. ھەلبەستەك يە ھەلبەستقان ئەحمدەدى پالو بول، و يادىن يادى ھەمزە بەگ بول. نامە ژى يە پروفېسسور قەناتى كوردو بول، ئەھوی ئەف نامە د سالا ١٩٥٦ ان دە ژ كومەلا رانسىتى وەقكارىا كورد رەشاندبو. بەلى هن كەس ژ رەھۋەن نېيرىن حەسەن ھشىار دېبىزەن، كو ئەف كوقار دناف كوردان دە بەلاف نەبويھ، ھەگەر ئەو قاس ھەزمار ژى نېسىن، ئەھوی ھەموول باخوه ھشتىن. لى بىرس ئەھو: گەلۇ ژ بول چ مروقەكى وەك ح. ھشىار وى ھەزىزلىرىن كوقارى چاپ بکەو ل مال ۋەشىتە؟ ئەز وەر گومان دكم، ئان ئەھو نەويىر بىبۇ "ئاگاھى" ب فەھىي بەلاڭىرا، تاكو ئەو نەيى گرتىن، ئان ھەبۇنا وى يادبۇرى تونە بول تاكى، ب فەھىي چاپ بکە بەلاڭىرا، يانى گەنگازى پىرن، لەمدا د چارچەوەكە پەرنەنگ دە، و هەنك ھەزمار ژى بەلاڭبۇنە، تاكو مەرفى ۋەنچامى بەھىن دكە ژ گوتىندا كورى وى (گورگىن) گاڭا دېبىزە، كو ("ئاگاھى" د دەرفەتكە رىيzanى زور-زەممەت دە دەركەت). لەما دەقى ھەۋەمەن وى نەينىن خوه ئەشكەردا ژ مەرا دېبىزەن.



كورد ل سورىي ئەلپارتى ئەو دەردىخت و بەلاقىدر. چەند ھەزمارىن پىشى ناھى پارتىنى لىسر ھەبو، لى پىرە ناھ ژ سەر ھاتە هلانين.

پىرى ھەزمارىن وى ب ئابادا (٢٩/٢١) لىسر داكتيليوو دهاتتە چاپىرن، لى ھندكىن داوى ب ئابادا (٢٥/١٧) دەركەتن. د سالا ١٩٩٧ ان ده، ئەو ژى تەقلى كوقارا "بەھار" بول، بەلنى ديسا دەرفەتى ۋى بابەتى ده، ئاگاهىك ل ۋى داۋىي كەتە دەستى مە: كو پ. ئەل-پارتى - باسکى ب رېبىريا "نەزىر" ژ نۇفە دەست ب وەشاندىن "گەلاۋىز" كرنە و ھەزمارا (٣٠-٢٩) د يەك بەرگى ده، داۋىا سالا ١٩٩٩ ان دەرخستتە.

#### ٦- گەلاۋىز:

بەلنى پىشتى ھەزمارا (٤) ئى، كوقارا گەلاۋىز ل گورى P.D.K.S. (ئەلپارتى) بول دو گەلاۋىز. يەك وەكى مە ل ژور نىشانىك، كو (ئەلپارتى) دەردىخت، ئۇ يادىنى ژ ھەزمارا (١٩-٥) پارتىيا كار يادىمۇقتاتا كورد ل سورىي، لىسر داكتيليوو دوھشاندىن، ناھى پارتىنى پىشىن لىسر ھەبۈو، ئەدابا وى (١٩/٢١) بول. رىقەبەرىي ھەيىگى وى: شىيخ عەلى و. ئەو ژى د ساۋىكىنى كو كوقارەكە دەمسالى بە، ھەلبەتى PK پىرە ل تەقلىيۇنەكى بول "پارتىيا يەكبۈويي" ئەقى پارتىنى ژى (٥) ھەزما گەلاۋىزى، ژ ھەزما (٢٤-٢٠) ب كراسەكى بەدەو و قەشەنگ، ئانكۇ ب چاپەكە فەرمى و ئابادا (٢٥-١٧) دەركەتن، بى كو ناھى پارتىنى لىسر وەردە دايىن، لىسر ئەنبا وى وسا ھاتىبو دايىن، كوقارەكە چاندى، تورەۋانى و سەرەبەخۆيە، ھەرسى مەھان ھەزما رەك دەرتى، ئەق دروشىم ژى لىسر بەرگى پىشىن ھەنە:

#### ئارمانجىن كوقارى ئەق:

أ- فيربۇونا خودىن و نېسىندا ب زمانى دى.

ب- پارتىتا فۆلكلۈرە گەلنى مە ژ وەندابۇنى و دانىسانى وى.

ج- حەزكىن ئاشتى، دۆستانى و مروق پەرەستى يە، پىرە وەكى ئەم تەق دىزان لگەل كوقارا (رى) ياكوب زمانى عەرەبى دەركەت

چىيۇن: سەدەمەن وى ژى، ب دو خالان تى كورتكەن: ا-ھەلوھستا گرىيدانى ژ سوقىھىت و سىاسەتا وى ل ھوندر و دەرقە.

ب-ھەلوھستا گرىيدانى ژ ھىزىن كوردىستان باکور و بتايىھتى ژ PPK ئانگو، گرىيدان ل گەل شورەشا نو، ژ بول سەرخوھبۇنى يە، لى نا؟؟ بەشەكى دگوت ئەرى، ئەم ل گەلن و پىويسەتە ئەم پېشقانىا ۋى باوهريا نو د روژنامى ده بکن. ئۇ بەشادن، دگوت ئەرى ئەم ل گەلن و پىويسەتە ئەم پېشقانىا ۋى باوهريا نو د روژنامى ده بکن. ئۇ بەشادن، دگوت، نا، ژ بەر كو، ئەق رىخستان نو، پارتىيەكە چەپگەره (تەرورىيەت) و نكارە شورەشەكە پېشقەر و بکن، ھەۋالىن گرىيدانى بى شەر و دەق ئاقىتىن ۋەكلى، كارى خوھ راوهستانىن، و نەما "پېشەنگ" دەرخستن.

#### ٤- رىك:

"پارتىيا سوسىيالىيەتا كورد ل سورىي كوقارا "رىك" د بن سەرپەرشتىيا نېسىكار مەھرەم حەسەن (جانكورد) ده، دەرخستن. ل گور (م.ح) دېيىزە، كو لىسر سىنگى وى وەها نېسىبىوو:

-خەبات ژ بول پېكتانىدا سوسىيالىيەتى ل وەلىت.

-خۇدمختارى ژ بول گەلنى كورد ل سورىي كوقارا "رىك" ب زمانى عەرەبى و كوردى دەركەت. پىشتى ب زمانى كوردى، تەنلى ژ بول سەرنقىسىرىي وى، جانكور ژ من رە گوت: (كوقارا مە "رىك" كوقارەكە دەمسالى بول، ل گور تەخمينا من (٧-٦) ھەزما ژ كوقارى، تاسالا ١٩٧٩ ان، دەرچون).

لى ئەم ژى تەخمين دكىن، كو كوقارا "رىك" پىشتى سالا ١٩٧٩ ان، ژ بەر سەدەمەن رىزازانى، نەھات وەشاندىن.

#### ٥- گەلاۋىز:

ھەزما يەكم د سالا ١٩٧٩ ده دەرچویە. ھەزما داۋى (٢٨-٢٧) د سالا ١٩٩٦ ده دەرچویە. خوھ وەها دناسىنە: كوقارەكە رەوشەنېرىي گشتى يە. د سازكىندا ده، كو كوقارەكە دەمسالىيە. پارتىيا دەمۇقتاتا



دهرکهت. کوڤارهکه سهربخوه بو. بهرپسیاری وی کونی رهش بو. پیشوهختی عهبدالباقي حوسه‌ینی ژی و هکی ریداکسیونا تهقی بو. فوتوكوپی دهات چاپکرن.

ئه‌بادا هه‌مو هه‌ژمارین وی (۲۰/۱۴) بويه. مینا کوڤاری دنی، د سازکرنی ده، کو کوڤارهکه سیمه‌هی يه.

#### ۱۰- زانین:

هه‌ژمارا يه‌کان د تیرمه‌ها سالا ۱۹۹۱ ده، دهرکهت. هه‌ژمارا داوی (۱۲) د هافینا سالا ۱۹۹۷ ده، دهرچویه. لسهر ئه‌نیا وی وها نفیسيي: کوڤارا توره‌قانی و چاندی. کوڤارهکه سهربخوه بو. چهند هه‌ژمارین پیشين نشيکار عهبدالباقي حوسه‌ینی ب تهنا خوه ده‌رخستن، پیره فرهاد چهله‌بی ژی تهقی بهرپسیاریا وی بو. د سازیا وی ده، کوڤارهکه ده‌مسالیه. ئه‌بادا هه‌مو هه‌ژمارین وی (۲۰/۱۴) بويه. ب چاپه‌که فه‌رمی دوهشی. د سالا ۱۹۹۷ ده، تهقی کوڤارا "بهار" بو و نه‌ما ریشه‌به‌ری وی عهبدالباقي حوسینی روژا ئیرو ل نه‌رویجی دمینه.

#### ۱۱- روژا:

ئه‌حمدە سليمان ئیجه و قادر شیرین، هه‌ژمارا يه‌کان، د سالا ۱۹۹۱ ان ده، ده‌رخست لى هه‌ژمارا داویان بناقی "روژ" هات و‌هشاندن و پارتیا سوسياليستا کوردل سوریي، خوه ئەشكەره ل کوڤاری کر خوه‌دی، لوما ژی ق. شیرین خوه ژ ریداکسیونا کوڤاری ۋەكشاند. و‌هالسهر ئه‌نیا وی هاتبوو: رامانی، توره‌قانی و چاپکرن، ئه‌بادا وی (۲۰/۱۴) بو. هه‌ژارا (۹) سالا ۱۹۹۵ ان ده، دهرکهتیه. نهار جاره‌ک دی ژ نوڭه ده‌رکهتیه.

#### ۱۲- ئاسو:

هه‌ژمارا پیشى د سالا ۱۹۹۲ ان ده، دهرکهت. يا داوی (۷) ان، د هافینا سالا ۱۹۹۹ ان ده، دهرکهتیه. کوڤارهکه سهربخوه بیه. چاپا وی فه‌رمىي، ژ ئالى فورم و ده‌رخستنا ھونه‌ری، ژ ناڭ کوڤارىن روژئاقايى کوردستانى، کوڤارا ھرى بەدەو سېپه‌نى بو. جار جاران ھن روپهلىن ھوندر ژی رەنگىن تىن و‌هشاندن. ده‌رخستنا ھونه‌ری تا هه‌ژمارا (۴) ان ژ لاي ھونه‌رمەند رەشيد حسو ۋە بولۇشىد.

و (ستير) (ھه‌ژمارا سیوی)، ناڭ ل خوه كرن (پرس).

#### ۷- ستيز:

ھه‌ژمارا يه‌کان د بهارا سالا ۱۹۸۳ ان ده، ده‌رچوویه. لسهر سىنگى وی وها نفیسيي، کوڤارا ویزه‌يى و چاندی، هه‌ژمارا داوی (۲۵) د سالا ۱۹۹۴ ان ده، ده‌رکهتیه، پارتیا ھەڭرتنى گەلی کوردل سوورىي ده‌رخس و بەلاڭ دکرو بى کو، ناڭى پارتىي لسهر ب. ژ ریداکسیونا (دەستەي نفیسيي) وی رەزو ئازو (عه‌بدولەزاق ئۆسى) و بلورقان (زاگرۇسى حاجى) ئه‌بادا (۲۵/۱۷).

ده‌رچونه. مینا ھەۋالىن خوه د ساواکرنى ده، کو کوڤاره ده‌مسالىي، ئەو ژی سالا ۱۹۹۷ ان ده، تهقی کوڤارا "بهار" بو، و نه‌ما ده‌رکهتىه. بەلی داش ئەم بدن نىشانىكىن، کو ب هه‌ژمارا (۲۱) ده، دو (ستير) ده‌رکهتىن. يا جودا باسکى كىمانى يا (P.H.G.K.S) ب چاپه‌که فه‌رمى، ب ئه‌بادا (۲۵/۱۷) ده‌رخست. پشتى وی خوه تهقی کوڤارا "پرس" بولۇشىدۇ، ئانگو ھه‌ژمارهکە سیوی بولۇشىدۇ.

#### ۸- خوناڭ:

ھه‌ژمارا يه‌کان د بهارا سالا ۱۹۸۶ ان ده، هه‌ژمارا داوی (۱۸) د پايزا ۱۹۹۵ ان ده، و‌هشىي. د سازکرنى ده، کو کوڤارهکە ده‌مسالىي. پارتیا دەموقراتا سورى ئەو ده‌رخست. ناڭى پارتىي ژی لسهر بەرگى کوڤارى ھەبۈویه، ئانگو ژ ناڭ کوڤارىن کوردى تەنی کوڤارا "خوناڭ" ب وېرەكى ناڭى پارتیا خوه تا هه‌ژمارا داوی نىشانىكىن بولۇشىدۇ. لسهر داكتىليو دهات چاپکرن، تهقىي کو د سالىن داوى ده کارىندا گوھەرتىندا كراسىي وی ھەبۈ.

ئەدابا هه‌مو هه‌ژمارین وی (۲۹/۲۱) بولۇشىدۇ. ژ ریداکسیونا وی: باقىي نارىن (مەحمود داود) و ئەقىندايى خەمگىن (مەحمود سەبرى) د سالا ۱۹۹۷ ان ده، ئەو ژی تهقىي کەروانى کوڤارا "بهار" بولۇشىدۇ.

#### ۹- گورزەك گول:

ھه‌ژمارا يه‌کان د سالا ۱۹۸۹ ده، ده‌رچویه. يا داوی (۱۵) د بهارا سالا ۱۹۹۲ ان ده، ده‌رچویه. و سا لسهر ئه‌نیا وی هاتبو: کوڤارا فولكلورى و چاندیيە. پشتى وی نه‌ما



سالان ده، تهنى (٦) ههژمار دهرکه‌تینه، یانی سالی ههژماره‌ک؟! ته‌ثی کو د سازکرنا وی ده سی مه‌بیه.

### روزنامه

#### ۱- نهوروز:

یه‌که میین روزنامه‌یه کی خودر و ب زمانی کوردیه. ههژمارا پیشی د مه‌ها نیسان و گولانا سالا ١٩٩٥ ده، دهرکه‌ت. ههژمارا داوی (٢٨) د به‌رجئه سالا ١٩٩٩ ده، دهرچویه. روزنامه‌کی سیاسی-چاندیه، هه‌ر دو مه‌ها جاره‌کی دهرتی. ب ته‌خمينا من ڙناف و هشانین کوردی ده، تهنى "نهوروز" و هکی دهرچون، کاروباری خوه ب ریک دمه‌شینه، و سورزین خوه ب خودنده‌قانین خوه را تا روزا ئیرو بجه تینه. وینه‌بی هه‌ردو تیکوش‌هه‌رین کورد: د.نوره‌دین زارا و ئوسمان سه‌بری لسهر ئه‌نیا وی هاتنه. تا ههژمارا (٩) ی، "ڙ به‌لاچوکین پ.ی.د.ک.س- یه‌کیتی- ل پاریزگه‌ها حله‌بی ڙ وی پیشه بويه" ڙ و هشانین پارتیا یه‌کیتی یا ده‌موقراتا کوردل سوریي یه‌کیتی- یه. ئه‌ف سلوگان (دروشم) لسهر ئه‌نیا وی هه‌نه:

#### خه‌بات بو:

- زورداری ڙ سه‌ر گه‌لی کوردل سوریي رابه.

- تئازادیا ده‌موقرات و ریزگرتنا مافین مرۆڤان.

- مافین گه‌لی کورد یین نه‌ته‌وی د چارچه‌وا یه‌کیتیا و هلیت ده.

سه‌رنووسه‌ری وی تا ههژمارا (١٢) روزنامه‌قان د. عبدالمجید شیخو بو. د دیشتره و لکور پیشنيازا وی، د.ک. بیکه‌س دبه ریشه‌بهری "نهوروزی".

بشقی بونه‌بی ئه‌م پیویست دبینین، کول و هره دیارکرن و هکی که‌داع.م.شیخو د دهرخستن و ئاماذه‌کرنا روزنامه‌قانین "نهوروز" ده به‌رز و بلند بو، و ئه‌وی بنافی د. دلشداد سندی د نهوروزی ده به‌رهه‌مین خوه د نقیسینه.

هه‌روه‌ها، به‌لکی ڙ بو لیکولینه‌قانانه‌رکه‌که زانست و ئه‌کادیمی ڙی، کو ئه‌م نافین داع.م. شیخو یین نه‌راست، کو پی گوتار، لیکولین، و هگه‌ر و هه‌لبه‌ست د و هشانین کوردی ده ل

ئیراهیم و عبدالحافظ و عبدالسلام داری تا ههژمارا (٤) ان لگه‌هه‌ف ئه و دهدخستن، لئ پشتی وی، ئانگوری ئیسته سیامه‌ند ئیراهیم ب تهنا خوه سه‌رکیشا وی دکه. ئه‌بادا وی (٢٥/١٧) یه. وهک هه‌فالین خوه د سازیا وی ده، کو "ئاسو" ده‌مسالیه.

#### ۱۳- پرس:

ههژمارا یه‌کان د نهوروزا سالا ١٩٩٣ ده، دهرچویه. لسهر سینگی وی وها هاتیه نقیسین: کوچاره‌که ره‌وشه‌نبیری سه‌رخویه. ئه‌بادا وی (٢٥/١٧)، د چاپخانه‌یی ده چاپ ١٩٩٩ دبه. ههژمارا داوی (١٧)، د هاشینا ان، دهرکه‌ت پیشبری خودنده‌قانان. هیژی ب‌ه‌رد و امه. پارتیا یه‌کیتی یا ده‌موقراتا کورد ل سوریي- یه‌کیتی- وی ده‌رخه و به‌لافدکه. ریداکسیونا وی سه‌رخویه. ل گوری دیتنا مه، کو "پرس" کوچارا هه‌ری داگرتی و ده‌وله‌منده، ب لیکولین و ڦه‌کولین، لیکه‌رین و و هرگه‌رین خوه. زمانی وی ڙی بلنده. هیژی ڇیانا خوه یا و هشانی به‌رد و ام دکه. ڙ ریداکسیونا وی: دا.

عبدالمجید شیخو. حه‌یدر عومه‌ر (ڙ داویا ١٩٩٩ ان ده، ل ئه‌لمانیا دمینه) به‌رز و رزو. دلاوه‌ری زه‌نگی. ئازاد ئه‌حمدہ "پاچی شهین" (به‌ری) و ته‌نگه‌زار (به‌ری) نهانیا.

#### ۱۴- بهار:

ههژمارا پیشی د سالا ١٩٩٤ ان ده، دهرکه‌تیه، ههژمارا داوی (٦) ان، د بهارا سالا ١٩٩٩ ده‌رکه‌تیه. هیژی به‌رد و امه. لسهر سینگی وی و هها هاتیه نقیسین: کوچارا ره‌وشه‌نبیری و فولکلوریه. ئه‌بادا وی (٢٥/١٧) یه. فه‌رمی تی چاپکرن. دین چاقدیتری ریشه‌به‌ریا هه‌قبه‌ندیا ده‌موقراتا کوردل سوریي، یا کو ڙ شه‌ش پارتیی کورد پیک تی (پارتیا ده‌موقراتا کوردل سوریي- ئه‌ل پارتیا- ده‌موقراتا کوردی یا سوریي، پارتیا ده‌موقراتا پیشفر و کوردل سوریي یه‌کیتی- تی ده‌رخستن و به‌لاف دبه. به‌لی د ده‌رمافی "بهار" ده، ده‌قی مه‌رڅ بیژه، کو زور مخابن ته‌ڦی ئاقاهیا وی ڙ ریداکسیونا (٣-٤) کوچاران پیکه‌تیه، لئ د نافه‌روکا خوه ده چه‌لسه و وهکی ئه‌م دبینن ڙی، د قوناخا (٦)



1996ان ده، دەركەت، و هات راوەستاندن. ژ ئالى هەقالىن پارتىيا يا دەموقراتا كورد ل سورىي (يەكتىي) يىتن ھەريمما سەرىكانيي و درباسىي ۋە دهات وەشانىن. ئەدابا وى (29/21)، چاپا وى فەرمى بو.

#### 5- رووشەنېير:

ھەزىمارا يەكان د سالا 1995ان ده، دەركەت. ھەزىمارا داوى (٦) د سالا 1998ان ده، دەرچویە. نەما دەركەفە.

#### 6- دەنگ:

ھەزىمارا يەكان د ئىلۇنا سالا 1995ان ده، دەرچویە. يا داوى (28)يى، د سالا 1999ان ده، دەركەتىيە. روژنامەكە مەھانەيە، سايىسى و چاندىيە، پارتىيا ھەقگىرتىا گەلى كورد ل سورىي ۋى دەردەخە و بەلاڏىكە. دەنگ ب (٤) روپەلان دەست پىبۇ، تا گەها (٨) روپەلان. ئەدابا وى (29/21)يە. فوتوكوبى تى چاپكرن. ھېنى خۇه دەرمىنە.

پشتى كومە، كوقار و روژنامەيى روژئاڤايى كوردىستانى ب كورتى رېزىكىرن، بى كو ئەم لەر ناڭاروکا وان راوەستان، ئان بىرخىن، (مە ئەف خال ژ ئاكاديمىك و پىپوران رەھىشىتىيە) دەنى كابرايەك بېرسە: ئەرى ئەم ب وەشانىن روژئاڤايى وەلىت تىكەشتىن، بەلى ئەم دخوازن ىنى گافى ب راستى پىپورى روژنامەقانىي ع. شىخۇ بەرى مە، د لىكولينا خۇه، ياكو د كوقارا "پرس" ھەزىمارا 14ان، سالان 1998ان ده، ئەف بەرسىڭ ب چەند خالىن ژىرىن دايە، ئەم ژى لەكەل نرخانىدا وى نە، و بى دودلى ژ وەرە رېدەن:

1-ھەمو كوقارىن مە وېزەيى نە.

2-پرانيا كوقارىن وېزەيى ژى روپەلىن خوه ژەلبەستان تىزى دىكىن.

3-گوتارىن رەخنەيى لەر چىروك، ھەلبەست و گوتاران، د وەشانىن مە ده، پر كىمن.

4-كىمبونا گوتارىن رەخنەيى و نەرخەيى، پىشىبەرى پىشختىن وېزە و نېيسارىن مە ده، ژ ئالوزىن مەزنة.

5- وېزەيى جىهانى د كوقارىن مە ده زور كىمن، ئەو ژى ب خوه دبە سەدەمەك ژ درەنگ پىشختىن وېزە مە ب تايىھتى ل سورىي.

كوردىستانى و دەركەي وەلىت بەلاقىرىنە، ل ژ ئەركەرا بىن: كاردوخ، م.نەبەن، د.شىرىكۆ بەدرخان، م.بوتى، م. بوتانى، د.ھشىيار عەلى، د. دلشاد سىنى، د.پىشىرەو بەروارى، رىبەر روبارى، م. كاردوخى و باقى مىدىا. ھەرەسە ئەز دخازم ژ بىرنەكم، كو ناما دوكتوريا وى ژى، (د سالا 1988ان ده) لىسەر وەشانىن كوردى يە.

روژناما نەوروز ب ٤ روپەلان دەست پىكىر، لى پىرە گەما (١٢) روپەلان، جارنا ب (١٦) روپەلا ژى دەرتى. فوتوكوبى چاپ دبە. ئەبادا وى (29/21)يە.

5- رېداكسىونا وى: د.كامران بىكەس، ئاپى ئۆسەنەبر، سىنورى يەكتا، د. روزدا عەلى، رەشىويى پىرى.

#### 2- ھېنى:

ھەزىمارا پىشىن د سالا 1994ان ده، دەرچویە. روژنامەكە سەربخوھ بۇ، بىزمانى عەرەبى دەركەت. بەلى كوشەيەكە بۇ فېرىبۇنا زمانى كوردى ژى تىيدە دهات وەشانىن. خوه وەك: دەنگى خۇەندەقانىن كورد د زانىنگەها شام و حەلەبى د دە خوياكن. ھەزىمارا داوى (٧) د سالا 1995ادا ده، دەركەت و تا گەها (١٦) روپەلان. ئەبادا ھەزىمارا پىشى (29/21)بۇيە، وەكى فوتوكوبى دهات چاپكرن، لى دوى داوى (٣٠/٢٩) ب چاپەكە فەرمى بويە. ھېنى ب راستى ھېنىنە بلند تى دە ھەبۇن، بەلى زور بىداخەوە ئايلكاريا وى نەھات كرن، ھەر پارتىيەكى خۇەست وى د بن باندورا خوهكە، لگەل ھن پروبلېمىن كەسايەتى يى رېنەبەر، وەها بەرافېتى بۇ.

#### 3- خۇەندەقان:

ھەزىمارا پىشى (١-١) د سالا 1997ان ده، دەركەت. دەنگى خۇەندەقانىن كورد د زانىنگەها شام و حەلەبى بۇ. ھەر دو مەھان جارەكى دەركەت. ژ وەشانىن پارتىيا يەكتىي ياخىدا كوردى سۈرۈي-يەكتىي-يە. ھەزىمارا داۋىن (٧) د سالا 1999ان ده، دەركەت و هات راوەستاندن.

#### 4- دەلاق:

ھەزىمارا يەكان د سالا 1995ان ده، دەركەت. ھەزىمارا (٢) ياخىدا كوردى بۇ، د سالا



ز كەرەمە دىع.م. شىخۇ ئەز زى دخوازم خەلەكى دىتىر ل يىين وى زىدە بىكە، ئە و زى ئەف: كوقارىن كول گور رىبازا ئولى پرسگرىكا دىرخىنن (ج ئىسلامى بە، چ ئىزدى بە) دناف كوقارىن كوردى دە، نىين، وەكى چاوا كوقارا "نوبهار" ل توركىي و كوقارا "لاش" ل باشورى كوردىستان، هەروەها "روژ" كوقارا چاندا ئىزدىا، كو بىنگەها ئىزدىا ل دەرۋەھى وەلات دەردەخە. لورانى پرى، گەر ئەم نەبىزىن تەقى كوقارىن مە ل گورى رىبازا چىپيتىي نە. ل گورى دىتنا مە، هەبونا كوقارىن وسا، باخچى وەشانى كوردى دەولەمەند و رەنگىن دكە. بەلى، تەقى كو كەمى كوقارىن مە نىشانىرنە، كود وەشانى خوه دە، دەمسالى بونە، لى د وارى پراكتىكى دە، نە وسا يە، ئانڭو گەلەكى وان، ژ بەر سەدەمین جور بجور، رېزانى، رېخستنى، چاپەمەنى، پەرچەبونا پارتىيان، هەر شەش مەھان، جارنا هەر سالەكى ھەژمارەك وەشايىه، بۇ نۇمنە "گولستان" دەوندر (٣٠) سالى دە، تەنى (٢٨) ھەژمار زى دەرچونە.

"بەھار" ژ سالا ١٩٩٤ ان دە، تا ئىستە تەنى (٦) ھەژمار زى هاتنە وەشاندىن. "ئاسۇ" ھەروەها د (٨) سالان دە ٧ ھەژمار دەركەتنە. ۋىچىجا، لگەل خالىن كو دىع.م شىخۇ زى رېزىكىرنە. پرسا مە ل ۋەرئەوە: گەلول گورى پىقانىن روژنامەقانىي، ئانڭو مەرج و ستۇننەن وى، مروف دكارە وەكى روژنامەگەرى قان وەشانان ب پەرچىنە، ئان نا؟

ل داۋىيى، ئەگەر مە هن كوقار، روژنامە ژېرىكىرن، ئەم پىشدا لىبۈرىنى ژ خودى كوقار و روژنامەيىن ژ بېرىكىرى لاقا دكىن. و ئەز ھېقدارم، كو پىنۇسىن چالاک، د ۋى دەربارى دە، لىكۆلىيەن خوه رابەرى زانستىا روژنامەگەرىي و چاندا كوردى بىكىن، و چالاھىيىن لىكۆلىيەن چاپەمەنىي تىرى بىكىن.

٦- تەقى كو ھند كوقاران ناچىن رەوشەنبىرى ژل خوه كرنە، لى دىسان، ئە و ژ چارچەوا وېڭىز كوردى دەرنەكەفتەن.

٧- تا نەما تو كوقارىن تايىھەتى لىسەر دىروكا گەلەي مە و بىن دن تونەنە، ئەف يەكە زى دەيلە كو خوهندەقانىن رەوشەنبىرى ۋەگەرن پرتوكىن ب زمانى بىيانىان و بىزىن چاندا دىروكى ب زمانى مە تونەيە.

٨- تا روزا ئىرۇ كوقارەك نەمازە، لىسەر ژنا كورد و رولا وى، د پىشقا بىرنا جىڭاكا مە دە نىنە، ب تونەبونا وى، ئەم رەفيين ژنان ژ كەروانى مىران بىرۇدەن و نىقى گەلەي خوه ژ خەباتا نىشتمانى دىلساردىكىن.

٩- ژ بەر كو نېيسكار و روژنامەقانىن مە ب زمانى كوردى پر ھندىكىن، لەورا زى، پرانىا وان نەچاردىن د گەلەك واران د بىقىسىن، ب ۋى يەكى زى، پر جاران زيان دىگىنە بەرھەمەن وان.

١٠- پىيەندىيەن ھەمى رىيەكىسىونىن مە ب نېيسكارىن خوه رە، نە جەھى پەسنى نە، چىمكى ئەو بەرسقىن نېيسكارىن خوه، نە ب ئەرىيەكىرنا خوه، نە ب ئەرىيەكىرنا سەر بەرھەمەن وان و نە زى، ب نە پەزىزەندىندا وان ددىن.

١١- وەشانىن مە ب زمانى كوردى د ناڭ گەل دە، زور و زور كىتم تىين خوهندىن و ئەف رۇداوا زى نە دەيلە وەشان و زمانى مە پىشقا فە. ئەف د دەربارا كوقارىن ب زمانى كوردى دە، لى وەك مە گۇتىو، دو روژنامىن مە زى ھەنە، "نەورۇز" و "دەنگ" تەقى ھەردو و نەمازە "نەورۇز" پر گوتارىن نەيەكىسانە لەسەر كىشا كوردى، رەوشەنبىرى دوھشىنە، لى كىماسيا ھەردو روژنامان، تونەبونا گوتارىن سىياسى لىسەر رېزانىا جىھانى و شروقەكىرنا سىياسەت و ھەلوىستىن بىيانى بەرابەرەي پرسگرىيەن ئېرونى يە.

\* ئەم بابەتە پىشىتەر لە ژمارە (٧، ٨) كوقارى (ھاقيبۇن)، لە سالى ٢٠٠٠ لە ئەلمانىا بلاۋكراوەتەوە، لەبەر دەستتەكە وتنى كوقارەكەو پەيەندى بابەتەكە بە ھەندى بابەتى كە شويىنى خۆلى لەسەر لايپەرەكانى كوقارەكەمان بىكاتەوە، ئەوھى شايەنى باسە كاتى سەرنووسەرى كوقارەكەمان لە دوا روژانى كۆنفرانسى بەرلىن سەردانى بىنكەي كوردۇلۇجى لە بەرلىن كەرىبۇو، ئەم ژمارەيە لاي سەرنووسەرى (ھاقيبۇن) مامۇستا سالىمى جاسم دەستكەتبۇو.

(٩٦٧٦٥٦٥٦٥٦٥)



## وینه و عهوله مهی راگه یاندن

### شهوکهت هادی قادر\*

کاریگه‌ریبیه که له‌سهر کومه‌لگه‌دا هه‌یه‌تی که به‌کاری بهینیت له‌داب و نه‌ریتی کومه‌لایه‌تی و سیاسی، تاوه‌کو ئه‌و سه‌ردده‌مئی ئیستا که بجهیانی ژیاری وینه بناوابانگه. میژرووی وینه میژروویه کی ده‌گمه‌نه له جوره‌کیدا و گهیشتنه ئه‌و سه‌ردده‌می که تووشی کویربوون هات، ئه‌مه‌یش له ئه‌نجامی به‌کاره‌تیان و زور نیشاندانی وینه‌کان له سینه‌ماو تله‌فزیون و کومپیوتەر، هەروهها له ریگه‌ی جوره‌ها روخساری ژیانی مادی و دکو ئه‌وهی له ریکلام دا جل و به‌رگ و په‌یوه‌ندییه گشتیه کاندا هه‌یه، بى ئه‌وهی بزانین ئوانه له کوی دین و مانايان چیه و بوچی به‌کاری ده‌هینین، تا واى لیهات هونه‌ر بوبه ته‌نیا پولین کردنیک نه‌ک بۇ چیز و ته‌ماشاکردن و تله‌فزیون قووت ده‌دریت بى ئه‌وهی هەرس بکریت و سینه‌ما هونه‌ریکه و په‌راویز دھخیریت، بەو جوره‌ی تا گه‌یشتنیه ئه‌و ئاسته‌ی چاو له ده‌ست بدەین، کاتیک که هەر شتیک که بیینین نرخه‌کی نامینیت و کەمی دیدگا پالمان پیوه ده‌نیت زیاتر بەرھو ئه‌ندیشە بچین، لیره‌دا میژروو بە سى قۇناغدا تېپه‌ری:-

یەکەم: بواری وتن (Hogospher) يان

لەنیویه‌کیکله داستانه سەرسوپرھینه‌رەکانی چین دا هاتووه کە پاشایه‌کی ئه‌و ولاته داواي لە وینه‌کیشى کوشکەکەی خۆی کردووه، ئه‌و وینه‌یه لا بیات کە برىتى بسووه له تاقگەیەک و له‌سەر دیوارى کوشکەکەی نەخشىزرابوو، چونکە خوره‌ی ئاوى تاقگەی وینه‌کە نايەلیت خەوی لیبکە‌ویت، ئەم چىرۆکە گوزارشىتىكى راستگۇيانەیه کە ھېزى وینه کاریگه‌ر بى له‌سەر ھەموو ھەستەکان بە گویگەرن و بون کردن و بگرە ھەندىك جار دەستايىخشاندىنىش ھەي.

ئه‌و توانايەشى دەگە‌پىتەو بۇ ئه‌و بىرۆکە‌يەو گۈرپىنى بۇ ھېزىكى ماددى کاریگەر.

گومانى تىدا نىيە، ھويه‌کانى راگه‌ياندن وەکو دەستنۇسى و كتىب و رۆژنامە و بلاوكراوھو وینه‌و (رفاع) تا دەگاتە سەردەمى تەلەفزىيون و ۋىدىيە، پىشى ئەوانىش سىنەما، بەپىسى میژروو چەندىن وینه ئايدىيولۇزىا و بىرمەندى و بىرۇباوەرپى ئايىنى بەرھەم ھېنواوه، ئەویش بە وینه‌کردنى ئه‌و دۆخەی کە تىيدا، کە ئەمانەش وايان کردووه ئه‌و بىرۆکانه لەمەنگەنە بىات و قەبارە و مەبەست و رەھەندى پېپەخشتىت بۇ ئه‌وهى بگانه ئه‌و

بازنه‌ی وتن، ئەم قۇناغه ماوهیه‌کى دوورودریزى برد كە  
بەسەر مروقایه‌تىدا تىپەرى لەكاتى دەركەوتى نووسىن  
ھەتا دەركەوتى چاپىردن.

دووەم: بوارى نووسىن (Graphospdere) يان  
سەرددەمى چاپىردن كە بە وينه دەقه‌كە؟  
دیارى دەكىيەت و نووسەر دەردەكەۋىت بەشىوھى  
نېرەر كە ئەوپىش دروستى نووسىنەكە دەردەخات لەگەل  
بە دەستەتىنى سەرچاوهى نووسراو.

سېيىم: بوارى تەلەفزىيۇنى (Videosphere)  
يان سەرددەمى ئەلەكتەرۇن، ئەمەش واى كرد كىتىپ لە  
تاخچەكەى بىتتىخ خوارەوە بىكاتە سىنبوول، هەرچەندە  
رۆلى گوېگىرن زىيادى كرد، بەلام بىنин لەو سەرددەدا  
بۇو بە خاوهەن دەسەلات.

ھەر بوارىك لەو بوارانە ھەرييەكە و بەپىي چۈنۈھى،  
سۇود لە قۇناغى پىشەوهى وەردەگىرىت. بۇيە لىرەدا  
چاوشىرىنى خىرى دەكەت بەيەكبوونىكى جىهانى. لە  
تەماشاكرىدىندا تەلەفزىيۇن و چاوشى دۆخى رەقىدا دەتوينەوە،  
ئىمە لىرەدا بەردەواام وينه لەبەرچاومانە و دەبىتە وينه  
لەبەرچاوشى زىندۇو، بىن ئەوهى سەرچاوهى ھەبىت ناتوانىت  
بىگەرەتىوە بۇ بەستەوهى دروستى سىنبوولەكە دەبىتە  
ھۆى لەدەست دانى سەربەخۆبى و ھەلۋەشاندەوە لە  
بىنەمای راستى و دروستىدا، وينه بە ھەموو چەمكەكەيەوە  
گوزارشىتكى بىنايى و رىچەكەى بىرگەنلىكە دەكىيەت  
ئەميش لە رىگەى خۆبى و دەيگۈرۈت بۇ چەندىن بىرۇكە و  
ماناي جىاجىيا كە پابەندى ئەو ژىنگە رۆشنېتىرىيە بىت،  
لەوپىشە دەبزۇيىت بۇ گوتارى وينه، بىگومان ئەمەش  
بەجىاوازى وينه كان و پەيوەندىيە بەردەوامىيەكان دەتە  
كايە، لەبەر ئەوهى ھۆكاري رەھەندى بەردەواامى و  
بەيەكگەيىشتن چەندىن ئاكارى مادى كارىگەرەيى دەبىت  
لەلایەن وەرگەرەوە، بۇ دیارى كردىنى ماناۋ نىخى ئەو  
كەسەئى كە پشتى پى دەبەستىت. لىرەدا دوو ئاست لە  
ماناي وينه دىيارى دەكىيت.

(۱) ئاستى ھەوال: ئەو ئاستىيە پەيوەندى نىوان نېرەر  
و وەرگەر دىيارى دەكەت و دەبىتە ئەرکىكە شىپەزى  
شىكەنەوە وەردەگىرىت، بىگومان دەبىت لە دەرۋەبەرى  
پەيامەكەدا بخولىتىوە.

(۲) ئاستى سىنبوول: ئاستىكى مانادارى روونە كە نېرەر  
مەبەستىيەتى پەيامەكەى لە ئاستىكىدا دىيارى بکات و جۆرى  
زمانەكەى بەتاكەكانى سىنبوول دىيارى دەكەت، كەواتە سى  
ئاستى سىيىتمى مانا لە وينهدا كارا دەبىت كە ھەر ئەوپىشە  
رەھەندى كارىگەرەي پىندەدات گوتارى زمانەوانى ئاستى  
يەكەم نابرىت كە راپورتە ھەوالە، ئىنجا ئاستى زىندەگى

وينه بە ..... ھەمەمۇ  
چەمكەكەيەوە گۇزارشتىيەكى  
بىنە.....ايى و رىچەكەى  
بىرگەردنەوە وتن دەكىيەت،  
ئەميش لە رىگەى خۆبى وە  
دەيگۈرۈت بۇ چەندىن  
بىرۇكە و ماناي جىاجىيا  
كە پابەندى ئەو ژىنگە  
رۆشنېتىرىيە بىت



دو اتر رههندی وینه یه.

ههول و کوششی به عهوله مه کردنی وینه یه کبوونی هستیکی دروستی کردووه که سه رچاوه که له ژیاری ئه مریکاوه سه رچاوه گرتووه.

لیرهدا په یامی تله لفزیون ئامانجه که له دهست هینانی داخستنی ئایدیولوژیاوه که په یوهسته به نیزه رههود یان به مانایه کی تر ئه ووهی وینه تله فزیون پیشانی ده دات راستیکه لیلی تیدا نییه، هه رودها جیگورکتی وینه تله فزیونی کارده کات له سه رگوبینی وینه کانمان له جیهاندا که له وینه جولاوه کاندا به تین ده بیت، به لام کومپانیا فره رهگه زه کان کونترولی وینه ده کات له ریگه کی تله فزیون و چاپه مه نییه وه، ئه ووهی تورپی (C.N.N) پیشکه شی ده کات جیهانیکی وینه یه و چهندین فرمان دیاری ده کات له ریگه کی پیشکه ش کردن و کاریگه رییه وه له لایه ن کارمهندانی تورپه که و ئاراسته ئه و ئایدیولوژیاوه که هه یه هه رچه نده وینه تله فزیونی به هیزبکریت له رووی مادیه وه ئه وه وینه که چوار چیووه ههستی لیکخشاندن به تین تر ده کات، ئه ووهش وا ده کات په یامه که به هیزتریت و به ئاراسته بیرکردن ووهی و هرگر. بهم جوره گوتاری وینه ترسناکه له توانایدایه زالبیت به سه ر بیرکردن وه، که ئه مهش ده بیتنه هۆی گوبینی په یوهندیکی کان له گهلهل ئه ووهی که له راستیدا هه یه، بويه په یامی تله فزیون ده بیتنه په یامیکی به رگر له جیاتی ئه وه جیهان به توه ریک له وینه کانیدا نیشان ده دات که نایه ویت دیدگاییکه هه بیت بو رووداوه کان له رووی میژوویی و کۆمه لايه تی و روشن بیریه وه. ئه مهش له چوار چیووه دیاردهی عهوله مه پته و ده بیت له ئه نجامی به کاربرانه وه وه ئامرازیکی په یوهندی که خۆی وه ک نموونه یه کی به کارهینه، وه ک په یامیک له هه مان کاتدا به کاری بھینیت. ئه مانه ش وه ک هاو کاریک به دی ده کریت که توانا کانیان به شیوه یه کی تاییه تی له نووسینه وه پرۆسے کی گهاندن له کوت و بهندی کات و شویندا جوره دامه زراندینیکی وینه له نیوان مرۆڤ و جیهانی بابه تیکی راسته قینه دا چالاکییه کان به دیار بکهون که خۆی له خویدا پیچراوه به بابه ته راستگوییه کان که ئه مهش و رووژاندی داستانه پروپاگنده کانی لى ده ده که ویت، جگه له مهش ده بیتنه یه کیک له ئامرازی ده سه لاتداره کان که به شیوه یه کی نادیار ده سه لات له رووی روشن بیر و ئابوورییه وه ده سه پیتیت و ئایدیولوژییه کان پته و تر ده بیت.

ئامرازه کانی په یوهندی کاری یاریده ده ده بینن به شیوه یه ک له شیوه کان له هه لمژینی ناهوشیاری به رانبه ره کانی له ئه نجامی به رهه مهینانی ماده که یدا که وا له به رهه م هینه ر ده کات برووا به به کارهینه ر بکات دهرباره هی

په یامی تله فزیون  
ده بیتنه په یامیکی به رگر  
له جیاتی ئه وه جیهان به  
تله وریک له وینه کانیدا  
نیشان ده دات که نایه ویت  
دیدگاییکه هه بیت بو  
رووداوه کان له رووی  
میژوویی و کۆمه لايه تی و  
روشن بیریه وه

ئه و وینه یهی که پییدا هله لدلت.

سەرەرای ئه و تەکنیکی قىدىق كلىپ پروسىيە كە له زۇربەی ولاتانى جىهاندا كەلەپورى مۆسيقا بەلاي خۆيدا رابكىشىت، وەك ئه و فيلم و كاسىتى گواستراوه له و فىلمه رۇزئاوايانەدا هاتونەته ناو مالەكانمان ئەگەر لەگەل دابونەريتىشمان نەگونجىن.

ئه و كارىگەرييانه له كرۇكدا له سروشىتى فەلسەفەي پەيوەندىيدا بەديار دەكەويت كە ئەمەش واى كردووه له رۆلى راگە یاندىدا بەديار بکەويت و بېيتە تەوەرىتكى بنەرەتى لە كۆمەلگادا هەرودەل له تەوەرى ئابورىيە گەورە كاندا مەرجىيەكى بنەرەتىيە بوزاندنه وە بچۇوكە كانه ئەمەش تەوەرى راگە یاندىن لە ژيانى ھاۋچەرخماندا بەديار دەكەويت بەم پىيە راگە یاندىن و ئامرازە ئەلكتۈرنىيە كان گۇرەپانىيەكى رۇشىنېرىيە پىيە دەگۇتىت رۇشىنېر مىدىا و تەكەلۇزىا و ھۆكارە جۇر بەجۇرە كانى تر وەك چۈن بە ئەرسەتو دەلىن مامۆستاي يەكم و بە والت دىزىنى دەلىن مامۆستاي گەورە وەك ئەوەي گوتارى خويىندىگەي فرانكفورت واى دەبىنېت كە مىدىا ئامرازىيەكى دەست بەسەرا گىتنەو خويىنى سەرمایەدارى نويدەكتەوە لەپىناو بەكارھىتان و وەرگەرانى كۆمەلایەتىدا، بەلام ھەندىيەكى تر پىيان وايە راگە یاندىن روخسارىيەكى نويخوازىيە و دەبىت بە سەرچاوهىيەكى سەرەكى دابنېت و تەماشا بکريت ناكريت سەيرى مىدىا بکريت، بەوەي له روخسارە نويكاني تر جىابكىتەوە لېرەدا راگە یاندىن بەردەوام دەبىت لەسەر ئەوەي بېيەويت ژيارى وينه بخاتە ھەموو كونج و كەلەپەرىك بۆ ئەوەي بتوانىت كۆمپانيا كانى راگە یاندىنى فەرە رەگەزەكان دەست بەسەر دا بگريت و لەلایەن ئەو جەماوەرەي كە راگە یاندىن بەشىوهى گۈرگەن و تەماشا كردىن و بە سينەماو تەلەفزىيون بەكارى دەھىنېت. لە دەرنجامدا دەتوانىن بلىيەن چاپەمەننېيە كان رەھەندىيەكى نەتەوايەتىيان پىوه دىيارە و راديو رەھەندىيەكى كەردوونىيە ئەمە لە پىوه دىيارە. تەلەفزىيونىش رەھەندىيەكى كەردوونىيە ئەمە لە رووى تەكىنەكە و گۇنجاوە، بەلام لەررووى كۆمەلایەتى و ھۆشىيارىيە وە نەگۇنجاوه، چونكە تەلەفزىيونى گەردوونى ناتوانىت مەرۇقايەتى يەكخات و بىنەران ھەموو لە يەك شويندا كە بکاتەوە. بە هەر شىوهىيەك بىت ناتوانىت لە عهله مە بگەين بىئەوەي سەرنجى عهله مەي ئابورى نەدەين، لەبەر ئەوەي تىكەلەكشىيەك ھەيە لەنیوان ئابورى و بازار و راگە یاندىدا.

\* خويىندىكارى ماستەر لە (صحافە والأعلام).

مېدىا ئامرازىيەكى دەست  
بەسەر گەرتەنەو خويىنى  
سەرمایەدارى نويدەكتەوە  
لەپىنەاو بەكارھىنان و  
وەرگەپانى كۆمەلایەتىدا،  
بەلام ھەندىيەكى تر  
پىيان وايە راگە یاندىن  
روخسارىيەكى نويخوازىيە و  
دەبىت بە سەرچاوهىيەكى  
سەرەكى دابنېت و تەماشا  
بکريت

# هەلەمەتى راگەيىاندىن "Media Campaign" چەمك و گەشەكىرىدىن

د. حەمىد جاود دلىمى

و: بەھادىن ئەحمدەد

گەشەكىرىدىن ئەم دىياردىيە وەكى بەشىك لە توپىزىنەوەي پەيوەندىكىرىدىنى جەماۋەرىي (Mass Communication) كەھۆكارەكانى راگەيىاندىن (Mass Media) دەگرىتەوە.

## چەمك و پىناسەتى

هەلەمەتى راگەيىاندىن (Media Campaign) پېش ئەوەي بچىنە سەر پىناسەكىرىدىنى هەلەمەتى راگەيىاندىن، بە پىويسىتى دەزانم پىناسەتى خودى چەمكى هەلەمەت (Campaign) بەشىوەيەكى گشتىي بکەم كە برىتىيە لە پرۇسەيەكى دەستتىشانكراو و گشتىگىر كە سەرجەم ھۆكارەكانى بەمەبەستى گەيشتن بە ئامانجىتىكى دىاريکراو تىدا بەكاردەھىتىرىت.

ھەروەها پىناسەتى هەلەمەت (Campaign) لە فەرھەنگى (وېبىستەر) بەم شىوەيە ھاتوووه: "زنجىرەيەك كىردارى پلاندار و بىكخراوە بەمەبەستى گەيشتن بە ئامانجە تايىەتتىيەكان".

## دەروازە

ئەمپۇق ھەلەمەتى راگەيىاندىن وەكى چەمك و كارلەسەركىرىدىن، بۇتە باس و خواسىكى جىلى بايەخ و گرنگى پىدانى مىدىيا و ناوەندە سىاسىيە بىرىيار بەدەستەكان، بەشىوەيەك ئىستا ئەم چەمك و پرۇسەيە چوارچىيە ناوجەيى و ھەرىمى و سىنوردارىيە كلاسىكىيەكەي بەزاندۇوە، وەك دىاردەيەكى نىۋەدەولەتىش لە دامەزراوە راگەيىاندىنەكان و سىاسىيەكاندا دەرددەكەويت.

ھەرلەم روانگەيەوە توپىزىنەوەش لەسەر ئەم چەمك و دىياردە راگەيىاندىن سەرنجى توپىزەرانى بوارى زانستى راگەيىاندىن و پەيوەندىكىرىدىن لە ناوەندەكانى توپىزىنەوەي راگەيىاندىن و پەيوەندىكىرىدىن راكىشاوه.

ئەم توپىزىنەوەيەش كە جۆرىكە لە توپىزىنەوەي راگەيىاندىن و پەيوەندىكىرىدىن (Communication) دەيەوېت سەرنج و پۇوناڭى بخاتە سەر چەمك و قۇناغەكانى



ھەروھك لە شوينىكى ترى ھەمان فەرھەنگدا چەمكى ھەلەمەت (كە لىرەدا مەبەست لىي ھەلەمەتى سەربازىيە) (وەرگىر) بەم شىوه يە ناسىنراوە: "بىرىتىيە لە زنجىرىدە كە لە پرۆسەي سەربازىي بەمەبەستى گەيشتن بە ئامانجە سەربازىيە تايىەتتىيەكان لە شەپدا".

ھەروھك (جۇرج بۇش)ى سەرۋىكى ئەمرىكا لەپاش پووداوى ھېرىشەكانى (11)ى سىيىتەمبىرى سەر ولاتەكەمى دواتر راگەياندى ھەلەمەتى دژە تىرۇر لە مىيانەي پىشکەشىرىدىنى و تارىكىدا لەبەردهم جەماوھرى ئەمرىكا زاراوهى كرۇ سىيدا (Cru-Sade) ئى بەكارھينا كە بەواتاي راگەياندى شەپ لەدژى ئىسلام دىت وەك چەمك زاراوهى كى سىياسى، ئەمەش شەپۈلىكى ناپەزايى و خۇپىشاندانى موسولمانانى لەسەر جەم ولاتانى جىهان بەگشتى و ئەمرىكا و ئەوروپا بەتايىھەتى بەدوای خۆيدا هىينا. بىگومان حکومەتى واشتۇن و سەرۋەتكەمى بە دركەندىن و تىنى ئەم زاراوه و دەستەوازىيە زيانىكى گەورەي سىياسى و جەماوھرىيى كرد، پاشان لەزېر فشارى جەماوھردا و لەترسى پوودانى كاردانەوە لەبەرامبەر ئەم و تەيەيى سەرۋەك بوش دا پاشڭەزبۇونەوهى خوى راگەياند داواى لىبۈوردنى لە موسولمانانى جىهان و ئەمرىكا كرد.

زاراوهى كرۇ سىيدا (Cru-Sade) ئى بەكارھىننا كە بەواتاي راگەياندى شەپ لەدژى ئىسلام دىت وەك چەمك زاراوهى كى سىياسى، ئەمەش شەپۈلىكى ناپەزايى و خۇپىشاندانى موسولمانانى لەسەر جەم ولاتانى جىهان بەتايىھەتى بەدوای خۆيدا هىينا

### پىناسەكانى ھەلەمەتى راگەياندى

زانى و پىپۇرانى بوارى زانستى راگەياندىن و پەيوەندىكىردىن ھەرىيەكە و لە پوانگە و دىدگاى تايىھەتى خۆيەوە پىناسە ئەم چەمك و دىياردەيان كردووه كە زانا ولىھر شرام (Wilber Schramm) بەيەكەم زانا و پىپۇر لەجىهاندا دادەنرىت كەلەسالى (1964) دا پىناسە كردووه، دواتر ھەرىيەكە لە زانايابان رۆچەرەز (Rogers) لەسالى (1972) و زانا س. سىيل (C.Cell) لەسالى (1977) و زانا ب. ھىل (B.Hall) لەسالى (1978) و زانايابان تر پىناسەيان كردووه.

لىرەدا پىناسە ئەندىك لە زانا و پىپۇرانە بەم شىوه يە لای خوارەوە دەخەينە روو:

1- پىناسە ولىھر شرام (Wilber Schramm) لەسالى (1964):

پىويىستە ھەلەمەتى راگەياندىن بەم شىوه يە بناسىنرىت و ئەنjamبىرىت:

أ- دەبىيت لەكتى ئەنjamدانى ھەلەمەتى راگەياندىدا كار لەسەر ئەم لايىنانە بگەين و بەباشى تىيان بگەين: ئاست و شىوازى بىزىرى، بىرۇباوهەر، بىرۇرای گوندىشىنەكان و فاكتەرى كۆمەلايەتى كە ھاوکارى شىوازى ژيان و

چۆنیتى دەكەت و دىيارىدەكەت.

ب- پىيىستە ئەنجامدانى شىوازى پەيوەندىكىرىدىنى راستەوخۇ لەگەل جوتىيار و كرييكار و پىشەورانى تر لە شوينى كاركىرىدىان بەھەند وەربىرىن.

ج- پىيىستە سەرجەم ھۆكارەكانى پەيوەندىكىرىدىن بە شىوازى شياو و گونجاو لەگەل سرووشتى ھۆكارەكەدا لەكاتى گونجاودا بە ئاقارى بەكارھەيتانى بۇ بلاۋكىرىدىنەوە زانىارى بەسۈددە بەستى بەشدارىكىرىدى جەماوەر لە و پرسەدا بەكاربەيتىن.

٢- پىناسەتى ئىقىت. ئىم. رۆچەرز (Everett. M. Rogers) لەسالى (١٩٧٣):

برىتىيە لە دانانى پلانىكى دىيارىكراو لە چوارچىوهى چالاكىيەكى پەيوەندىكىرىدىن بەمە بەستى ئەنجامدانى گۈران لە رەفتارى پەيام وەرگر لە كاتىكى دىيارىكراودا.

٣- پىناسەتى س. سىل (C.Cell) لەسالى (١٩٧٧):  
هەلەمەتى هاندانى جەماوەر بەشىويەكى رېكخراو و ئامانجدارى دىيارىكراو بەمە بەستى ئەنجامدانى گۈران لە ھزر و بىرى خەلکدا و گەشەكىرىدىنەي ھېزە چىنایەتىيەكان يان دامەزراوه ئابورى و بەرھەمھىنەكان.

٤- پىناسەتى ب. هىل (B.Hall) لەسالى (١٩٧٨):  
هەلەمەتىكى جەماوەر بىزىسى لەبوارى هاندانى سىاسىدا بەكادەھېتىرىت، ھەرودك لەبوارى خويندن و تەندىرسەتى و لايەنى دىكەشىدا دەبىت. ھۆكارەكانى راگەياندىن بەدواي ستراتىزىيەتى پەيوەندىكىرىدىن دەگەرپىن ئەۋىش بە بەگەرخىستى رادىق، چاپخانە، رۆزئانە، تابلوى ئاگادارىيەكان، شانق و رېكخراوەكانى ھاوتەرىپ و ھاوکار لەگەل بابەت و سرووشتى ئەو ھەلەمەتەدا.

٥- پىناسەتى ئى. رۆچەرز (E. Rogers):  
هەلەمەتىكى پەيوەندىكىرىدىنە كە خۇى لە پلاندانى بىش وەخت و چوارچىوهى چالاكى و بزاوتىكى دىيارىكراودا دەبىنېتىوە بەمە بەستى گەيشتن بە خەلک و هاندانىان بۇ ئەنجامدانى رەفتارىك كە ئەمەش لەرىگەي بەكارھەيتانى ھۆكارەكانى راگەياندىوە دەكرىت.

٦- پىناسەتى سى. كەي. ئاتكىن (C.K.Atkin):  
ھەلەمەتى بلاۋكىرىدىنەوە زانىارىيە لەرىگەي زنجىردەيەك پەيامى عاتىفييەوە، پەيوەست بە بەرژەوەندى گشتىي جەماوەر، ئەمەش بە پىشەكىرىدى ئەم زانىارى و پەيامانە دەبىت لەرىگەي ھۆكارەكانى راگەياندى جەماوەر بىش جەماوەرى دىيارىكراو.

٧- پىناسەتى ئىس. ئىچ. جافى (S.H.Chaffee):  
مەبەست لە ھەلەمەت سىياسىيەكانە بۇ هاندانى لايەن و

پىيىستە ئەنجامدانى  
شىوازى پەيوەندىكىرىدىنى  
راستەوخۇ لەگەل جوتىيار  
و كرييكار و پىشەورانى  
تر لە شوينى كاركىرىدىان  
بەھەند وەربىرىن



ھۆكارييک ياخود دەنگان و لايەنگرييىكىن لە پالىوراوىيکى  
ھەلبىزاردىن.

8- پىناسەى ب.ئارپ. فلاى و تى. ئارپ. كوك (B.R.Flay & T.D.Cook):

چىرىكىنىھەوھى ھەول و كوششەكانە بۇ بەرگرتىن لەو  
رەفتارە نامق و چەوتانى كە لەلايەن كۆمەلگەوە بەرپەرج  
دەدرىيەنەوە و ئازارىيان دەدات لەپىگەي بەكارھىنانى  
ھۆكارەكانى راگەيىاندى جۆراوجۆر و بەشدارىيىكىنەوە  
دەبىت لە ھۆلەكانى خوينىن و بەرنامەكانەوە و  
ئاللوگوركىدى بىرورا لەم پىگەيەوە لە مالەوە يان لە  
شوينى كار.

9- پىناسەى و.جەى.پاسلى (W.J.Paisley):  
برىتىيە لە ھەلەمەتى بىلەتكەنەوە زانىارى گشتىي  
سەبارەت بە بابەت و كىشە و تەۋەرەيەك بەمەبەستى  
سەرنجراكىشانى خەلک و كاركردنە سەر بىررکىنەوە  
و رەفتارىيان ئەمەش بە بەكارھىنانى پىداويسىتىيەكانى  
پەيوەندىيەت ئەنجامدەرىت.

10- پىناسەى د.مکوئيل (D.McQuail):  
برىتىيە لە ھەلۇيىست وەرگرتىن لە بەرامبەر بابەت  
و دىاردەيەكدا لەپىگەي بەكارھىنانى ژمارەيەك لە  
ھۆكارەكانى راگەيىانەوە بە ئاقار و ئامانجى ھىتەنەزىربار  
(قەناعەت پىكىرىن) ئەو جەماوەرى دەستنىشانكراوەى  
كە پرۆسەكە دەيانگرىيەوە و دەكۆ ھەلەمەتەكانى ھەلبىزاردىن  
سياسى، رىكلامكىردن، كۆمەكى دارايى و مرۆسى،  
تەندروستى و ئاسايش.

11- پىناسەى و.جەى.مكجورى (W.J.Mc Guire):  
ھەلەمەتىكى پەيوەندىيەتىنى دروستە بەمەبەستى  
قەناعەت پىكىرىنى تاكەكان بەشىوهيەك ھەستن بە  
ئەنجامدانى ئەرك و بەرپرسىيارىتىيە تاكە كەسىيەكانىان  
بە ئامانجى رىكوبىكىرىنى ژيانيان لە كەشىكى تەندروستى  
گونجاودا ئەمەش لەپىگەي بەگەرخىتنى ھۆكارەكانى  
راگەيىاندىن و سەرچەم كەنالەكانى ترى پەيوەندىيەتەن  
دەبىت.

### قۇناغەكانى گەشەكىدىن ھەلەمەتى راگەيىاندىن

قۇناغى يەكم- كارىگەرلى سىنوردار:

بەپىسى ئەو توپىزىنەوانە كە لە بوارى كارىگەرلى  
ھەلەمەتى راگەيىاندىدا لەلايەن زانا و پىپۇرانى ناوهندى  
توپىزىنەوە كۆمەلایەتىيەوە لە زانقۇى كۈلۈمبىيائى ئەمرىكا  
بەسەرپەرشتى زانا لازارسفىلد (Lazarsfeld) لە سالانى  
چىل و پەنچاكانى سەددەي راپىردوو ئەنجامدرا، دەركەوت  
كە كارىگەرلى ھەلەمەتى راگەيىاندىن لەو ماوهىيەدا سىنوردار

ھەلەمەتى سەرنجراكىشانى  
خەلک و كاركىرىنە سەر  
بىررکىنەوە و رەفتارىيان  
ئەمەش بە بەكارھىنانى  
پىداويسىتىيەكانى  
پەيەنەدەرىت  
ئەنجامدەرىت



بۇوە بەشىوه يەك پېزەكەى زۆر كەمتر بۇوە لەھەي  
كە مىدىياكانى ئەمەريكا پېشىبىيان دەكرد كە كارىگەرى  
بەجيى بەھىلىت لەسەر بىنەران و بىسىەران، بەلام تاۋەككى  
ئەمۇق توپىزىنەوەيەكى ورد نابىنرىت كە ھۆكاري لَاوازى  
كارىگەرى هەلەمەتى راگەياندىن لە سەرەتەمەدا بخاتەپۇو.  
ھەروەك لەو توپىزىنەوە سەرەتاييانەى كە لەسەر  
كارىگەرى هەلەمەتى راگەياندىن ئەنجامدراوه توپىزىنەوەيەكى  
لازارسفيلد و ھاپپىكانيتى لەسالى (1948) لەپاش  
پرۆسەمى ھەلبىزاردەنى سەرۆكايەتى ئەمەريكا سالى (1940)  
بەپریوه چۈو، لە ويلايەتى ئۆھايىق (Ohio) ئەنجامياندا  
كە تىيىدا دەركەوت پېزەيەكى كەمى ھاولۇلتىان بەھۆى  
كارىگەرى هەلەمەتى راگەياندىن لەو ويلايەتە بىرورايان  
گۇراوه، ھۆكارەكەشى بۆئەوە دەگەرىتىھە كە ھۆكارەكانى  
پاگەياندىن لە ناوجەكە نەياتتوانىوھ بەشىوه يەكى پاستەو خۇ  
مامەلە لەگەل ئەو ھاولۇلتىانەدا بىكەن كە پرۆسەمى  
دەنگانيان لەو ھەلبىزاردەدا بە ھەند گرتبوو، بەلکو زىاتر  
مىدىياكان لە ويلايەتى ناوبرارو لە پېگەى خاوهن بېيار و  
بىدۇرپاكانەوە كاريان دەكردە سەر جەماوەر.

لەسالى (1947) يىشدا توپىزىنەوەيەك سەبارەت بە  
ھۆكارەكانى شىكتىخواردىنەلەمەتەكانى زانىاريي تايىيت  
بە بەرزىكەرنەوەي ئائىتى زانىاريي ھاولۇلتىان لەسەر  
چەند كاروبارىكى گشتى ئەنجامدرا، ئەنجامى توپىزىنەوەكە  
ئەوھى دەرخىست بەرپرسانى هەلەمەتەكە بەشىوه يەكى  
سادە و ئاسان نەياتتوانىوھ پاشت بەشىوازى راستەو خۇ  
بۇ بلاوكىردىنەوەي زانىاري بىبەستن، لەبەرامبەردا ژمارىيەك  
فاكتەرى دەررۇننیان بۇھەمان مەبەست بەكارھىتىناوە  
كە دواتر سەرنەكەوتىن و پەكسەتنى هەلەمەتەكەى لى  
كەوتۇتەوە.

يەكىكى تىر لە توپىزىنەوانەى كە لەم بوارەدا ئەنجامدرا،  
توپىزىنەوەيەكى پېكخراوى نەتەوە يەكىگر تۈۋەكەنە كە پاش  
ئەوھى هەلەمەتىكى بۇ بلاوكىردىنەوەي زانىاري لە پېزى  
ژنان، بەسالاچۇوان و ھەۋازان دا لە ژمارەيەك لە ولات  
(280) و ناوجەكانى جىهان ئەنجامدا تىيىدا ئەندامانى (60)  
پېكخراوى كاريان تىيدا كەردى و (60) ھەزار پەرھى كاغەزى  
زانىاري تىيدا بەكارھات و (60) بەرnamە فېتكەرنى  
ھەفتانە لە ژمارەيەك پادىۋوھ پېشىكەشكەرا، دەركەوت  
ئەنجامى هەلەمەتەكە تەننیا پېزەي فېتكەرنى زانىاري (20%)  
بەرزىكەرنەوە بەشىوه يەك پېش هەلەمەتەكە پېزەكە (70%)  
بۇوە و پاش هەلەمەتەكە بۇوەتە (72%) بەمەش توپىزەرەكان  
بۇيان دەركەوت ھۆكارەكانى راگەياندىن بەشىوه يەكى  
ئەوتۇ كارىگەريان لە پرۆسەكەدا نەبۇوە.

تۆپىزىنەوەيەك سەبارەت بە<sup>٤٤</sup>  
ھۆكارەكانى شىكتىخواردىنە<sup>٤٥</sup>  
ھەلەمەتەكانى زانىاريي  
تايىيت بە بەرزىكەرنەوەي  
ئاساتى زانىاريي  
ھاولۇلتىان لەسەر چەند  
كاروبارىكى گشتىي  
ئەنجامدرا، ئەنجامى  
تۆپىزىنەوەكە ئەوھى  
دەرخىست بەرپرسانى  
ھەلەمەتەكە بەشىوه يەكى  
سادە و ئاسان نەياتتوانىوھ  
پاشت بەشىوازى راستەو خۇ  
بۇ بلاوكىردىنەوەي زانىاري  
بېبەستن



لەبەرامبەر ئەمانەدا بۇ چارەسەركىدىنى ئەم كىشە و حالتانە زانا كارت رايىت (Cart Wright) چەند داواكاري و پىشىنمازىيىكى گەلە كرد تاوهكى لەكاتى ئەنجامدانى هەلەمەتكانى راگەياندن و توپىزىئەوەي بوارى هەلسەنگاندىنى هەلەمەتكاندا پەچاوبىكىت و كارى پىيىكىت لەوانە كۆكىرىنى وەي زانىيارى (Information) و داتا (Data) لەسەر ئاراستەتى تىپۋانىنى جەماوەر و خواست داواكاريەكانىيان لەپىش ئەنجامدانى هەر هەلەمەتىكى راگەياندن، ئەنجامدانى توپىزىئەوەي هەلسەنگاندىنى راپادەي چالاكى ھۆكانتى راگەياندن و بايەخىدان بە ناوهەرۆكى پەيامەكانى هەلەمەتكان و هەلسەنگاندىن و شىكارىرىدىان لەرىيگەئى توپىزىئەوەي ناوهەرۆكى پەيامەكانى راگەياندىن وە و ئەنجامدانى پروپرسەئى راپرسى بۇ خويىر يان بىسەر ياخود بىنەرانى مىدىياكان تاوهكى ھۆكاري پاستەقىنەئى گرفتەكان بىۋازرىتەوە و چارەسەرى پىشەبيان بۇ دابىرىت. هەروەك ئەم زانايە بۇ يەكم جار باسى لە گرنگى و بايەخى پەيوەندى مەعرىفە (Cognition)، پالنەر (Motivation) و رەفتار (Behaviour) لە پوانگەئى هەلەمەتكانى راگەياندىن وە كردووە تاوهكى پىپۇرپان و راگەياندكاران بايەخى پى بىدەن و پەيرەپلىرى بىكەن.

قۇناغى دووھم سەركەوتى هەلەمەتى راگەياندن هەر پۇودەدات:

توانراوەلە ھەلەمەتكانى  
ذويىسى راگەياندەندا  
تاراپادىيەك سەركەوتىن  
بەددەست بەھىنەرىت

- لەكاتى ھەلەمەتكانى  
راگەياندەن لەدېرى يان  
بە ئاقارى خزمەتكىرىن  
بە بابەت و تەۋەرەيەك  
ئەنجامبىدىرىت، دەتowanرىت  
سەركەوتىن مسوگەر بىكىت

لەبەر رۇشنايى ئەنجامى ئەو توپىزىئەوانەى كە لە ماوەي راپردوودا تايىيەت بە ھۆكارەكانى شكس-تەينانى هەلەمەتكانى راگەياندىن ئەنجامدراوە، توانراوە لە هەلەمەتكانى نويى راگەياندەندا تاراپادىيەك سەركەوتىن بەدەست بەھىنەرىت، ئەمەش لەھەش سەرچاوهى گرتۇوە ئەگەر پلان و ستراتىئىيەكى پۇون و ئاشكرا بۇ شىۋازى كاركىرىدىنى ھۆكارەكانى راگەياندىن و پەيوەندىكىرىدىنى جەماوەرى بەتاپىيەتى لەكاتى هەلەمەتكانى راگەياندىن لەدېرى يان بە ئاقارى خزمەتكىرىن بە بابەت و تەۋەرەيەك ئەنجامبىرىت دەتowanرىت سەركەوتىن مسوگەر بىكىت، هەروەك سەرەتا مەندىلسۇن (Mendelsohn) لەميانەى وتارە بلاوکراوەكانىدا لەسالانى شەست و حەفتاكانى سەدەي راپردوو ئاماژەپىكىرىدوو و بەكلەيلىك بۇ تىيگەيشتن لە ھەندىيەك لە ھۆكارەكانى سەركەوتىن هەلەمەتكانى زانىيارى بلاوکرىنەوە دادەنرىت.

لىېرەدا ئاماژە بە خال و تەۋەرانە دەكەين كە (مەندىلسۇن) كارى لەسەر كردووە وەك ئەزمۇونىك لەكاتى ئەنجامدانى هەلەمەتكانى راگەياندەندا تاوهكى بىتىتە بىنەمايەك بۇ شىۋازى كار و ستراتىئىيەتى خودى هەلەمەتكانى راگەياندىن كە بەم

### شىوھىيە لاي خوارەوەيە:

1- هەلسەنگاندى شىوھى بەكارھىنراو (Utilize) :  
(formative evaluation)

لەكتى چوارچىۋەدانان بۇ هەلەمەتەكانتى راگەيىاندى پىيوىستە زانىيارى و ئەنجامە كەلەكبووهكانى توپىزىنەوهكانى پەيوەندىكىرىدىنى دامەزراوهكە بە ھەند و بايەخ وەربىگىرىت كاريان لەسەر بىكىت يان ئەو زانىيارىيە كۆكراوانەي كە لەئەنجامى داتا و چاۋپىكەوتتى بىنەران لەكتى ئەنجامدانى هەلەمەتەكانتا بەدەست كەوتۇن.

ھەروەھا ئەو توپىزىنەوانەي كە لەسەر جەماوەرى كارلەسەركراوى هەلەمەتەكە كۆكراونەتەوە و دواتر هەلسەنگاندىيان، بەشىوھىيەك بىنەماي هەلسەنگاندىكە لەنلىوان رەخنهگرمانى هەلەمەتەكە كەخۇرى لەپسىپۇر و شارەزاياني بوارى راگەيىاندىن و پەيوەندىكىرىدىدا دەبىنیتەوە، هەلسۈرۈوانى ئەو هەلەمەتە دەبىت. بۇيە پىيوىستە رەخنهگرتنەكە لەسەر بىنەماي زانىيارى و بەلگەنماه و شايەت بىت بەشىوھىيەكى بابهەتى و دوور لە توندوتىزى و لەكەشىكى ئاسايى و ھېيمانەدا، تاوهكە هەلسەنگاندىكە بەرھەمدار و بەبايەخ بىت و شتىك لە واقعى شارەزامان بىكەت و كارىكى لەمروھوھ لىيوھ فېرىبىن.

2- دانانى ئامانجى پەسەند بۇ هەلەمەتەكە:

پىيوىستە پىش ئەوھى هەر هەلەمەتىكى راگەيىاندى بەرپىوه بچىت، ژمارەيەك ئامانجى پەسەند و بەرھەمدار بە ئاقارى خزمەتكىرىدىن بەجەماوەرى بۇ دەستتىشان بىكىت، تاوهكە هەلەمەتەكە رېپھوھ ئاسايى خۆى ون نەكتا و ئامانجى دىيارىكراوى خۆى بېتىكىت. ھەروەك ئاكامى ھەندى لە توپىزىنەوهكانى هەلەمەتەكانتى راگەيىاندى دەريانخستووھ كە رېپھوھ كى زۇرى ھاوللاتىان ئامادەنەبۇون كە بېرۇرپا و رەفتارى خۆيان لەكتى يان لەدواي هەلەمەتەكە بىقۇرن، چونكە بەتەواوى زانىياريان پىنەكە يىشتۇوھ لەسەر دىارەد و تەوەرەكە يان لەئامانج و مەبەستى ئەنجامدانى هەلەمەتەكە نەگەيىشتۇون ياخود بابهەتى هەلەمەتەكە جىسى بايەخ و سەرنجيان نەبۇوه.

3- پۆلين و دابەشكىرنى جەماوەر:

لەوانەيە كاركىرىدىن بە ستراتېزىتى پۆلين ياخود دابەشكىرنى جەماوەر بۇ كۆمەلە و گروپى بچووکى ھاوشاپىوه، ھاوكار و يارىدەدەرى باش بىت بۇ پلان داپىزەرانى بوارى هەلەمەتەكانتى راگەيىاندى بەشىوھىيەك بتوانىن لەخواست و ئاراستە بېركردنەوەي جەماوەر تىيگەن كە ئەم شىوازە بەتايىھەتى لەبوارى پلانى كۆمەلايەتى و بازىرگانى و رېكلاكمىرىدىدا پەرپەو دەكىرىت.

پىيوىستە پىش ئەوھى ھەلەمەتەتىكى راگەيىاندىن بەرپىوه بچىت، ژمارەيەك ئامانجى پەسەند و بەرھەمدار بە ئاقارى خزمەتكىرىدىن بۇ دەستتىشان بىكىت، تاوهكە هەلەمەتەكە رېپھوھ ئاسايى خۆى ون نەكتا و ئامانجى دىيارىكراوى خۆى بېتىكىت. ھەروەك ئاكامى ھەندى لە توپىزىنەوهكانى هەلەمەتەكانتى راگەيىاندى دەريانخستووھ كە رېپھوھ كى زۇرى ھاوللاتىان ئامادەنەبۇون كە بېرۇرپا و رەفتارى خۆيان لەكتى يان لەدواي هەلەمەتەكە بىقۇرن، چونكە بەتەواوى زانىياريان پىنەكە يىشتۇوھ لەسەر دىارەد و تەوەرەكە يان لەئامانج و مەبەستى ئەنجامدانى هەلەمەتەكە نەگەيىشتۇون ياخود بابهەتى هەلەمەتەكە جىسى بايەخ و سەرنجيان نەبۇوه.

بۇ دەستتىشان بىكىت

دابریزىيت و ھۆكارەكانى پەيوەندىكىرىدىنى (Mass Communication) جەماوەرى بەشىوهىيەكى كارا تىدا بەشداربىرىت و بەگەربخىرىت كە ھۆكارەكانى راگەيىاندى (Media Mass) لەكاراترین و سەرەكىتىرىن ھۆكارەكانى پەيوەندىكىرىدىنى جەماوەرىن بەشىوهى راستەوخۇ.

لەم روانگەيەوە لەسالى (۱۹۷۳) مەندلسۇن (Mendelsohn) بەلگەنامەيەكى بلاۋىرىدەوە كە تايىيەتە بە ھەلسەنگاندىن ھەلەمەتەكانى راگەيىاندى لە راپىردودا كە بىكىرىتە بىنەمايىك بۇ بىياندانى تىرۇوانىنى ئايىنە سەبارەت بە ھەلەمەتەكان، ھەرۋەك ئاماژە بەوە دەكات كە ھۆكارەكانى سەرەكەوتىن ھەلەمەتەكانى راگەيىاندى و بلاۋىرىدەن وەزىزلىقى زانىيارى دەكىرىت لەسەر بىنەماي توپىزىنەوە لەئەزمۇونى ھەلەمەتەكانى راپىردو و ھەلسەنگاندىيان ئەنجامىدىرىت بەشىوهىيەك زانىيارى لەسەر ھەرىيەكە لە توپىزىنەوە لەبوارى كۆكىرىدەن و كەلەكەكىرىدىن ھەلەمەتەكانى راگەيىاندىن، ئاراسىتەرى رەفتارى كۆمىەل و جەماوەر، ستراتىزىيەتى پرۇسىنى ھەلەمەتى راگەيىاندىن، ئەنجامىدىنى پرۇسىنى راپرسى، پىوانەكىرىنى رېزىھى كارىگەرى ھەلەمەتەكان لەسەر مەعرىفە، بەكارھىتىنى بىنەماي زانستى و ئەكاديمى لەكتى ئەنجامىدى توپىزىنەوە زانستى و ھەلەمەتەكاندا.

4- بايەخدان بە رۆلى كەنالەكانى پەيوەندىكىرىدىن لە نىوان تاكەكاندا: سەرجەم پىپۇر و زانىيانى بوارى راگەيىاندىن و پەيوەندىكىرىدىن بەتەواوى ھەست بە بايەخ و گرنگى ھۆكارەكانى راگەيىاندى و پەيوەندىكىرىدىنى جەماوەرى و تەنانە تاكەكەسى بەشىوهى راستەوخۇ و ناراستەوخۇ دەكەن، بۇيە پىتىستە لەكتى ئەنجامىدىنى ھەلەمەتەكانى راگەيىاندىدا ھەول بىرىت سەرجەم كەنالەكانى پەيوەندىكىرىدىن بەئاقارى خزمەتكىرىدىن بە ئامانجەكانى ھەلەمەتەكە بەگەربخىرىن و سوودىيان لىتوەربىگىرىت، چونكە ئەم كەنالانە رىگە و شىوازى ئاسان و گونجاون بۇ كاركىرىدىن لەسەر ھەزىز و بىرکىرىدىن و خواست و ئارەزو و رەفتارى كۆمىەل و ئەنجامىدىنى گورپان بەسەرياندا.

#### قۇناغى سىتىھەم- كارىگەرى نوى:

بابەت و قىسەكىرىدىن لەسەر دىاردەي كارىگەرى ھەلەمەتەكانى راگەيىاندى بەتايىيەتى لە دواچارەكى سەدەي راپىردو (واتە: لەنیوان سالانى (۱۹۷۰-۲۰۰۰) بۇتە جىيى بايەخ و گرنگىپىدان بەشىوهىيەك ئاماژە بەوەدەكىرىت كە ھەلەمەتەكانى راگەيىاندى دەتونانىت بە سەرەكەوتتۇرى ئامانجەكانى بېنىكىت و كارىگەرى تەواو بەسەر جەماوەرەوە بەجىبىھىللىت، ئەگەر ئەم پرۇسىيە ستراتىزىيەكى باش و پۇون و پلانىكى پىش وەختى بۇ

سەرجاوه:

گۆڤارى (الباحث الإعلامي)، وەرزە گۆڤارىكى تايىبەت بە بلاۋىرىدەن وەزىزلىقى زانىستىي راگەيىاندى، كۆلىيەتى راگەيىاندى زانكۆي بەغداد دەرىيدەكەت، ۋ. (1)، ئازارى / ۲۰۰۵، ل ۷۲-۴۵.





## بیبیوگرافیا گۆڤاری بۆ پیشەوە

تأماده‌کردنی: خالد گردوی

(هیوا سه‌ره‌نگ) له کاتی دهست به سه‌را گرتني گۆڤاره‌که له بەغدا نوسخه‌یه کي هیناوە<sup>(۱)</sup>. ژماره (۱)ی له چاپخانه‌ی (کاکه‌ی فلاح) له سلیمانی له چاپ دراوه و ژماره (۲،۳) له چاپخانه‌ی (الحوادث) له بەغدا به چاپ گهیاندراوه. سه‌رۆکی نوسینی له ژماره‌یه ک خوالیخوش بwoo مامۆستا (عوسман ذه‌بی) بوه، له ژماره دوو گوراوه به مامۆستا (محمد مهندس نگوبی)، دهسته‌ی نوسه‌رانی پیکه‌اتبwoo له مامۆستا گۆڤاری بۆ پیشەوە گۆڤاریکی قهباره فلسکاب، له ژماره‌یه کي له سه‌ر بەرگه‌که‌ی نوسراوه بۆ پیشەوە (گۆڤاری یه کیتی مامۆستایانی کوردستان-لقی هولیبر) له ژماره یه کي گۆڤاره‌که تامازه‌ی، ژماره‌ی لیده‌رچووه ژماره (۱،۲)ی گۆڤاره‌که له سالی (۱۹۷۳) ده‌رچووه، به لام ژماره (۳)ی که دوازه‌ماره‌یه‌تی له سالی (۱۹۷۴) ده‌رچووه و بلاو نه‌کراوه‌تەوه به‌هوى تیکچونی مفاوه‌زاتی نیوان کورد و حکومه‌تی عیراقی، به لام بەریز

(عەزیز گەردى، يوسف دەرگەلەيى، ئەحمدە نەقشبەندى و كەمال غەمبار) لە ژمارە دۇرى كەلهەمان سال دەرچوھ سکرتىرى نۇسىن گۇراوە بە (يوسف دەرگەلەيى) دەستەي نۇسەرانى (عەزیز گەردى، ئەحمدە نەقشبەندى، عوسمان حەسەن پەسول)، لە ژمارە سىئى تەنها لە جەستەي نۇسەرانى كەريم شارەزا زىاد بۇھ، دەكىرى تاوهەرۆكى گوچارەكان بەم شىۋىھى خوارەوە بخەينە رۇو:

#### 1- بابەتى پەروەردەيى

- \* مامۆستاوا پېرىگرام، لە نۇسىنى مامۆستا محمد مەنگۈرى، لە ژمارە يەك سالى يەكەم - لاتپەرە (٤).
- \* كورتە باسىك لە بارەدى پەروەردە، لە نۇسىنى ئەحمدە نەقشبەندى، لە ژمارە يەكى سالى ١٩٧٣ لاتپەرە (١١).



- \* مامۆستاي پۇلى يەكەم، لە نۇسىنى (م) لە ژمارە (١) يى سالى يەكەم ١٩٧٣ لاتپەرە (١١).

\* چۈنۈھىتى فىئر كىرىنى پىتى (٣) لە بۈزۈل يەكەمى سەرەتايى لە ژمارە يەكى سالى ١٩٧٣ لاتپەرە (٦٦ تاكو لاتپەرە ٢١).

\* مامۆستاوا كۆمەل لە نۇسىنى ئەحمدە شەرىف، لە ژمارە ١ سالى ١٩٧٣ لاتپەرە (٢٥).

\* پېرىگرامەكانى كۆمەلەيەتى و قوتاپخانەكانى كوردستان، لە نۇسىنى يوسف ئەحمدە دەرگەلەيى لە ژمارە دۇرى سالى يەكەم ١٩٧٣ لاتپەرە (٣٩ تاكو ٤٢).

\* لە بارەدى كىتىبى پۇلى يەكەمى سەرەتايى، لە نۇسىنى (نەجات عەساف) ژمارە (٢) سالى يەكەم ١٩٧٣، لاتپەرە (٢٥).

\* سەرپەرشتى پەروەردەيى، لە نۇسىنى (عوسمان حسن دزھىي) لە ژمارە ٣ سالى دوھم ١٩٧٤ لاتپەرە (٤٢-٣٩).

\* پەروەردە و ئامانجەكانى، لە نۇسىنى (ئەحمدە نەقشبەندى) لە ژمارە ٣ سالى دوھم ١٩٧٤ لاتپەرە (٤٢ تا ٧).

\* دىسان سەرپەرشتى پەروەردەيى، لە نۇسىنى (عوسمان حسن دزھىي) لە ژمارە ٣ سالى دوھم ١٩٧٤ لاتپەرە (١٩).

\* گىروگرفتەكانى قوتاپخانەي ئامادەبى ئىتىواران لە نۇسىنى (دلىشاد حەيدەر مختار) سالى دوھم ١٩٧٤ لاتپەرە (٢١، ٢٢).

\* ئامانجى مامۆستا لە گوتتەوھى زمانى ئىنگلېزى دا لە نۇسىنى (عەزىز گەردى).

\* سەرنجىك لە ھەنھى شانۇگەرى دا لە نۇسىنى (تەلعت



سامان) لهژماره ۲ سالی ۱۹۷۳ لایپر (۴۳).  
\* لهسامانی نهته وايه تیمان له شیعری  
عهلى به رده شانی، ژماره ۲ سالی ۱۹۷۴  
لایپر (۲۹).

## -۲ ئەددب

### A- شیعری کوردى

\* به ره و سنه نگه له نوسینى (سعده الله په روش)  
لهژماره ۱ سالی ۱۹۷۳ لایپر (۸).

\* ئەي پيشمه رگه شیعرى (جميل رهنجدەر)  
لهژماره ۱ سالی ۱۹۷۳ لایپر (۸).

\* بەشىكى تر له په راوىز كراوه كانى شىخ  
رەزاي تالەبانى - سامى شۆرش / لهژماره ۲  
سالى ۱۹۷۳ لایپر (۱۲).

\* بەرهەمى رەنج له نوسینى (پيربال محمود)  
لهژماره ۲ سالى ۱۹۷۳ لایپر (۱۷).

\* على پرتو هەكارى، شاعيرىكى شۇرۇشكىرى  
كوردستانى توركىيە له نوسینى هيوا  
سەرەنگ، لهژماره ۱ سالى ۱۹۷۳ لایپر (۳۶).

\* لهسامانی نهته وايه تى له نوسینى  
عهلى به رده شانى، ژماره ۱ سالى ۱۹۷۳  
لایپر (۲۱).

\* دياردەيەك له نوسینى محسن ئاوارە  
لهژماره ۲ سالى ۱۹۷۳ لایپر (۲۱).

\* بارزانى، له نوسینى جەمشيد حەيدەرى،  
لهژماره ۲ سالى ۱۹۷۳ لایپر (۲۵ - ۲۶).

\* نەورۇز، له نوسینى علاالدين سجادى،  
لهژماره ۲ سالى ۱۹۷۳ لایپر (۲۷).

\* سرودى سەربەست، له نوسینى كاردۇ  
گەلالى، لهژماره ۲ سالى ۱۹۷۳ لایپر (۳۰).

\* بانە وەستىن، له نوسینى ئازاد دلزار، لهژماره  
۳ سالى ۱۹۷۴ لایپر (۱۸).

\* داستانىكى ترى دلدارى، له نوسینى نهزاد  
عىزىز سورمى لهژماره ۳ سالى ۱۹۷۴  
لایپر (۱۸).

\* گله يى شیعرى جەلال خۇشناو لهژماره ۳  
سالى ۱۹۷۴ لایپر (۳۵).

\* هانايىكى له ناخەوه له نوسینى عمر  
محمد بەرزەنچى لهژماره ۳ سالى ۱۹۷۴  
لایپر (۳۵).

\* ديارى ژمارە، وىتەيەك له زيان له گوچارى  
گەلاۋىز وەرگىراوه، لهژماره (۱) سالى ۱۹۷۳

لایپر (۹).

\* پەيامى خويىندن له نوسینى عبدالخالق  
سەرسام - ژماره سى يەم سالى ۱۹۷۴  
لایپر (۴۵).

### B- شیعرى وەرگىرداو

\* گزىنگ دان، شیعرى (ئەفگىن دولمائوفسى)،  
گورپىنى (گ)، ژماره ۲ سالى ۱۹۷۳  
لایپر (۱۲).

\* دوو ھۇنراوه، گورپىنى (نەزاد عەزىز  
سورمى)، ژماره ۲ سالى ۱۹۷۳ لایپر (۱۷).

\* دلدار كى لات / وەرگىرانى عبدالخالق  
علاءالدين / ژماره ۳/ سالى دووەم /  
لایپر (۵۳، ۵۰، ۵۱، ۵۲).

\* بانگەوازى تولى - - له ئەدەبى قىتامى /  
گورپىنى أسماعىل سەرەنگ / ژماره ۱ / سالى  
يەكەم ۱۹۷۳ / لایپر (۲۲).

### C- چىرۇكى وەرگىرداو

\* تاشەبەردى تىنۇيىتى - له نوسینى على عىسى  
- وەرگىرانى كەمال غەمبار / ژماره يەكەم  
سالى ۱۹۷۳ لایپر (۳۴/۳۳).

### D- چىرۇك

پېبازو خۆشىبەختى / له نوسینى مەغدىد  
سۇران / لهژماره ۲ سالى سالى ۱۹۷۳  
لایپر (۵۶، ۵۷).

### ۳- فۆلکلۇر و پەندى پېشىنان

\* رەگى پەندى پېشىنان له ناوى شىعرەكانى  
 حاجى قادرى كۆبى / له نوسینى كريم شارەزا /  
ژماره ۲ / سالى يەكەم ۱۹۷۳ لایپر (۱۲، ۱۵،  
۱۴، ۱۵).

\* پەندى پېشىنان و دانىشتىگاي لىنيگراد -  
جەمشيد حەيدەرى - ژماره ۳ - سالى دووەم  
۱۹۷۴ لایپر (۴۳، ۴۴، ۴۵).

\* لهسامانى نهته وايه تیمان ژماره ۱ / سالى  
۱۹۷۳ لایپر (۹).

\* پەندى پېشىنان - لهژماره ۱ - سالى ۱۹۷۳  
لایپر (۳۵).

\* پەندى پېشىنان - لهژماره ۲ - سالى ۱۹۷۳

لایپرە .٣٤

\* دەمەتەقەیەک: لهنوسيىنى عوسمان حسن رسول /  
لەژمارە ٢ سالى سالى ١٩٧٣ / لایپرە ٥٤، ٥٥.

#### ٤- بیرو ووشیارى

\* سەرخان ھەميشە لەپاژەی ژیرخانايە، لهنوسيىنى يوسف  
ئەحمدە دەرگەلەيى،  
ژمارە ١ / سالى ١٩٧٣ لایپرە ١٤، ١٥، ١٢، ١٣.

\* زمانى زگماك لهنوسيىنى ابراهيم محمد / ژمارە ١ / سالى  
١٩٧٣ لایپرە ٢٣، ٢٤.

\* ھیلى فەلسەھى ژيان، لهشىعرى كوردىمان، ژمارە  
١ سالى ١٩٧٣ / لایپرە ١٧، ١٦.

\* مامۆستاوا پېرىگرام، ژمارە ١  
سالى ١٩٧٣ / لایپرە ٤.

\* گۈرانى پەروەردە فەلسەفيەكان،  
ژمارە ١ سالى ١٩٧٣ / لایپرە ٧، ٦.

\* لهپىناو بوزاندەوەي كەلهپورى  
نەتەوايەتىمان، لهنوسيىنى حازم باجەلان  
و وەرگىزانى احمد شريف، له ژمارە  
٢ سالى ١٩٧٣، لایپرە ١٨، ١٩، ٢٠.

#### ٥- زمانەوانى

\* پاشا گەردانى لهنوسيىنى عبدالخالق  
علاءالدين، ژمارە ١ سالى ١٩٧٣ / لایپرە  
.٣٠، ٢٩.

چاپىكەوتىن و گفتۇڭ لەگەل چەند  
مامۆستايىھەكى متىقاعد، له ژمارە ٣ سالى  
١٩٧٤، لایپرە ٢٣، ٢٤، ٢٧، ٢٥، ٢٦، ٢٨، ٢٩.

#### ٦- كشتوكال

كورتە باسىك لهسەر دارستانە كانمان،  
لهنوسيىنى هيوا سەرەنگ، له ژمارە ٣ سالى  
١٩٧٤، لایپرە ٣٩، ٤٠.

#### ٧- بابەتى ژنان

\* سەرنجى لە دواپۇزى كچەكانمان لهنوسيىنى سامىيە  
شاڭىر، له ژمارە ٢ سالى ١٩٧٣، لایپرە ٤٨، ٤٩.

\* ھۇنراوە و ژن / له نوسيىنى چىخۇف-وەرگىز مەغدىد  
سۆران -، له ژمارە ٣ سالى ١٩٧٤، لایپرە ٤١، ٤٢.

#### ٨- بابەتى نەتەوايەتى

\* دەوري مامۆستايىنى كوردىستان لەپىشەوە نەتەوايەتى  
دا، نوسيىنى /ئەحمدە نەقشبەندى/، له ژمارە ٢ سالى ١٩٧٣



مدحت بیخەو، لە ژمارە ۳ سالى ۱۹۷۴  
لاپەرە ۴۶، ۴۷.

\* لیئرەو لهوی لهنوسيینى عوسمان حسن  
رسول، لە ژمارە ۳ سالى ۱۹۷۴، لاپەرە ۴۹.  
با بهتى مىزۇوو-

لاپەرەيەك لهمىزۇوی بەرپیوه بەرايەتى  
پەرووەردەی/ له نوسيينى يوسف دەرگەلەبى،  
لە ژمارە ۳ سالى ۱۹۷۴، لاپەرە ۱۰، ۱۱، ۹،  
۱۳، ۱۲.

### ۱۳- هەوال دەنگ و باس و چالاکىيەكانى يەكتى مامۆستاياني كوردستان

\* دەنگ و باسى يەكتى/ له ژمارە ۱ سالى  
۱۹۷۳، لاپەرە ۳۶، ۳۷.

\* هەوالى كۆنگەرى چوارەملى يەكتى  
ممۆستاياني كوردستان/ دەورەي دووھەم  
۶/۵ ئى شوباتى/ له ژمارە ۲ سالى ۱۹۷۳  
لاپەرە ۳۸۵.

\* سەرۆكى يەكتى مامۆستاياني كوردستان-  
/ بۆ گۆڤاري بۆ پیشەوە ئەدوی له ژمارە ۲  
سالى ۱۹۷۳، لاپەرە ۶، ۵.

\* ووتارى ژمارە لهنوسيينى محمد مەنگۈرى  
لە ژمارە ۲ سالى ۱۹۷۳، لاپەرە ۴.

\* دىيارى ژمارە له ژمارە ۲ سالى ۱۹۷۳  
لاپەرە ۲۹.

\* يەكتى مامۆستاياني كوردستان له ژمارە  
۲ سالى ۱۹۷۳، لاپەرە ۲۵.

\* دەنگ و باسى يەكتى له ژمارە ۲ سالى  
۱۹۷۳، لاپەرە ۵۷.

\* هەلبازارنى دەستەي بەرپیوه بەرى يەكتى  
نوسەرانى كورد لقى ھەولىر، لە ژمارە ۳  
سالى ۱۹۷۴، لاپەرە ۲.

\* كۆنگەرى يەكتى مامۆستاياني كوردستان  
و نەقاھەي مامۆستاياني عيراق

۱- ئەم زانيارىهم له مامۆستا محمد مەنگۈرى وەرگرت  
لەكاتى وەرگرتى گۆفارەكان

لاپەرە ۲۲.

\* پەيزە لهنوسيينى ممتاز حيدرى/ ژمارە ۱  
سالى ۱۹۷۳/ لاپەرە ۳۱.

\* نەورۇزو شارى ھەولىر/ له ژمارە ۲ سالى  
۱۹۷۳، لاپەرە ۵۲، ۵۱.

\* وتارى ژمارە/ شەھيد- لهنوسيينى محمد  
مەنگۈرى/، لە ژمارە ۳ سالى ۱۹۷۴، لاپەرە ۳۵.

\* دەورى ئەدەب لەشۇرپشا/ لهنوسيينى كەريم  
شارەزا، لە ژمارە ۳ سالى ۱۹۷۴، لاپەرە ۱۴،  
۱۶، ۱۷، ۱۵.

\* شەھيدىكى ترى كاروانى قوتايىنى  
كوردستان/ لهنوسيينى كاردو گەلالى/، لە  
ژمارە ۳ سالى ۱۹۷۴، لاپەرە ۳۰.

### ۹- رېنمايى و بابەتى تەندورستى

\* خورشت/ لهنوسيينى دكتۆرى پىست  
عبدالرحمن سليمان، لە ژمارە ۲۵ سالى ۱۹۷۴  
لاپەرە ۴۸، ۴۹.

### ۱۰- رەخە

\* چەند نوسيينىكى زمانەوانى لهنوسيينەكەي  
مامۆستا يوسف دەرگەلەبى/ لهنوسيينى عباس  
محمد حسين، لە ژمارە ۳ سالى ۱۹۷۴، لاپەرە<sup>48</sup>  
۴۹، ۴۸.

### ۱۱- ساڭماھە و بىرەوەرەيەكان

\* پوداوه گرنگەكانى جەنگى يەكمى جىهانى  
لەنيوان ۱۹۱۸، ۱۹۱۸، /، لە ژمارە ۱ سالى  
۱۹۷۳، لاپەرە ۳۱، ۳۲.

\* لەنەورۇز چى پويداوه، لە ژمارە ۲ سالى  
۱۹۷۳، لاپەرە ۵۳.

\* پوداوه كانى جەنگى جىهانى، لە ژمارە ۲  
سالى ۱۹۷۳، لاپەرە ۵۸، ۵۹، ۶۰.

### ۱۲- ئاوات و خۆزگە و پېشنىيار

\* خۆزگە، لە ژمارە ۱ سالى ۱۹۷۳، لاپەرە ۷۵.

\* خۆزگە، لهنوسيينى مەولەوى، لە ژمارە ۲  
سالى ۱۹۷۳، لاپەرە ۲۸.

\* پېشنىيارىك، لە ژمارە ۲ سالى ۱۹۷۳،  
لاپەرە ۵۰.

\* چاپەمەنى كوردى و خويىنەواران نوسيينى



# شیعرو و ئەدەبیاتى تورکمانى ھەوینى بابەتە رۆژنامەوانىيەكان بۇوه



ئیسماعیل عەلی

بەشى دووھەم

ناخ و دل و وېزدانى شاعيرانىكى ئەمەكدار و دلسۆز بەخاکى شىرىنى ولات، ھەلدە قولىت و سەرچاوه دەگرىت.

شاعيرە نىشتمانپەروھەكانى توركمان بە درېڭىزى چەندىن دەيەو قۇناغ و لەسايەى چەندىن بازىرۇخ و پىشھاتى جىاجىادا، ھەميشە دەنگى زولال و رەسىنەن مىللەتە ئازادىخوازەكەيان بۇونە و ئىلىتىزام و ئەمەكدارى و دلسۆزى خۆيان و مىللەتكەيان بۆ خاکى باب و باپىران و زىدى دىرىينيان دەربىریووھەرگىز كەمته رخەمەيان لەو ميانەدا نەكىردووھە.

وابزانم زىادەرھويش ناكەم ئەگەر بلىم شاعيرانى توركمانى، بەۋىنەي شاعيرانى جاھىلى عەرەب لە سەرددەمى كۈندا، زمانحالى نەتەوەكەيان و وېزدانى زىندىووی زىدۇ خاکەكەيان بۇون. شاعيرە توركمانەكان

خۆشەويسىتى نىشتمان و شانازىكىردن بە مىزۇو و كەلەپۇورو سەرەرەيىھەكانىيەوە دەربرېنى وەفادارى بۆ خاکە پاک و بىيگەردەكەي و ھاندانى خۆبەختىردن و قوربانىدان لە پىناؤ ئەمېرۇ و داھاتوویدا، ھەندىكىن لە خەسلەتە بەرزۇ دىارەكانى شىعرى نىشتمانىي توركمانى.

بەلىن، شىعرى سىاسى و نەتەوەي توركمانى، وەك چەشىنە ئەدەبىيە رەسىنەكانى دىكەي ئەم بوارە، بەھەست و نەست و گىانى نىشتمانپەروھەيىھە، لەمېزە ناسراوە، ئەم دىاردە بەرچاواو بەھادارەش شايەنى ئاماژەپىيدان و باسکردن و نرخانىنە بەو شىۋەھە لەگەل واقىعى نىشتمانپەروھەرە ئەم شىعرەدا بگۈنچىت. جا بەپاستى ھەستى نىشتمانپەروھەرە لە شىعرى توركمانىدا ھەستىكى پاک و بىيگەردو بەتىنەو لە هىزرو



دزی ده رکردووه، حوکمه که ش به شنیویه کی  
درندانه جیبه جی کراوه، ئه ویش به که ولکردنی  
پیستی به زیندوویی تا گیانی ده رجووه له  
هه مان شاردا. نه سیمی به دامه زرینه ری  
ویژه هی تورکمانی داده نریت له ئیراق و  
رولیکی به رچاوی هه بیو له پیشخستتی  
ئه ده بی دیوان و ته کییه کاندا، شیعره کانی به  
ناسکی و راستی بیزی ناسراون و به چامه هی  
سۆفیگه ریيانه (قصائد صوفیه) ای قوول و  
غەزەلی ناوداری سترانی شیواز ناوبانگی  
ھەبیو.

شیعره کانی له سه‌ر کیشی عه روزی عه ره‌بی  
هونیوه‌ته وه کاریگه‌ریی له سه‌ر شاعیرانی  
دیکه هه بیوو ته نامه‌ت له سه‌ر (فزوی) لی  
به غدادی ایش.

(عیماده‌دهین) له پال ئوهی به یه که م شاعیری  
تورکمانی له تئیراق ده‌ژمیردریت، به شاعیریکی  
دەست رەنگىن و پايىبەرزىش داده‌نرىت كە له  
پىشىكە و تىنى ئەدەبى ديوان رۆلىكى بەرچاوى  
ھەبۇو، ھەروھا شوين پەنجەشى لە  
شىعرى تەسەۋە فى توركىش دىيارە.

کاتیک جله‌وی دده‌سلاط که وته دهست سولتان  
محمه‌مددی دووهم (۱۴۸۱-۱۴۵۱) زیارت بایه‌خ  
و گرنگی به ئەدەب و رۆشنیرى درا، هەر بە  
فەرمانى سولتان بۇو بۇ هەر مزگەوتىك كە  
لەسەردەمى ئەو بنىاد نزابىت كىتىخانەيەكى  
گەورەپەراۋىپ لە كىتىي بەنخى ئىسلامى  
تىيا دادەنا، محەممەدى دووهم وەك ھەموو  
سولتانەكانى عوسمانى ھەزى لە شىعىر  
دەكردو شاعيرىش بۇو، ئاسۇي شىعىر لە  
رۇژگارە زۆر فراوان بۇو، بەلام نەيتوانى  
سنورى شىعرى دىلدارى يان ھەوبىزازى  
بېرىت كە لەسەردەمى (حافزدا باوى ھەبۇو،  
لەو وختەدا دىاليكتى تۈركى رۇچەلاتى  
(خاقانى) بۇ دىاليكتى جغتائى گۇرپا زۇر  
شاعيرە زاناش بەو دىاليكتە ئەفراندىنى  
نەمرىيان تۆماركىردووه، وەك (سکاكى) ئى  
شاعير لەسەردەمى سولتان ئەولوغ بەگ  
(۱۴۰۹-۱۴۴۹) ئى و مير مير عەلى شىرنوائى  
شاعير (۱۵۰۱ - ۱۴۴۱).

لەسەر دەھمى سولتان حوسین بىقرا (١٤٦٩) -

توانیویانه قوناغ له دوای قوناغ، گشت ههول و  
توانایه کی خویان و هگه رخنه تاکو لیهاتو وانه و  
کارامانه، پیوهندی پته وی نه ته و هی تورکمانی  
و پابهندبوونی نه گوری ئەم نه ته و رەسەنە  
بە ولات و گله کیان و خاکی نیشتمانه کە یانه و  
بە رجەسته بکەن و بە درخەن. لە هەمانکاتیشدا  
شاعیرانی تورکمان پابهندبوون و ئیلیتازامی  
رەوشتى خویان دەرھەق بە داب و نەریت و  
خەسلەتە بە رزەکانی کۆمەلگە موسڵمانە کە یان،  
کە بە شیکى گرنگ و کاریگەرە لە پیکھاتەی  
ئەم ولاتە موسڵمانەدا دەردەبرن و شانازى  
پیتوەدەکەن. هەمیسان شاعیرانی تورکمان  
ریزو ستابیش و حورمه تیکى زۇریان هە یە  
بۇ ھەست و خواست و راو بۆچۈونى گشت  
نه ته و ھو چین و تویىزەکانی دىكە لەم ولاتەدا  
کە بە یەکە و دەزىن. لىرەدا باشتىرين بە لگە و  
نمۇونە بۆ ئىسپاتىرىدى مەبەستى باسە کە مان،  
ئەم بابەتە يە كەوا باسى مىتۇروى شىعىرو  
ئەدەبیاتى تورکمانى دەكەين بە بى جىاوازى  
نە ته و ھېي....

\* عیماد الدین نہ سیمی (۱۳۴۹) - (۱۴۱۷) ز

له سه رد همی چواردهمی زایینی له ناوچه یه کی  
ده ربه ری شاری به غدا له دایک بوروه، هه ر  
له ویش په رو هرده بیبوو، به دامه زرینه ری  
ئه ده بی تور کمانی له ئیراق ده ژمیر دریت،  
یه کم شاعیره که دیالیکتی تور کمانی که  
له پیکه هاته ای دیالیکتی ئه ناد قولی روزگه لاتی  
و دیالیکتی ئازه ری یه کی گرت وو، به کاری  
هتناوه.

نه سیمی له شیعره کانیدا ناسکی و زمان پاراوی  
جوانی لی ده بیندریت، قه سیده کانی پر ماناو  
پر له هزری سو فیگه رین ته فسیری ئایینی  
کرد ووه و گوزارشتی له ماناو دلالهت و  
بوقوونه تایبه تیبه کانی خوی بوقیان کرد ووه،  
بوقیه زورجار شیعره کانی ئازاوه و گرفتی  
فیکری و بوقوونی جیاجیای خولقاندووه،  
تا گه يشتوته ئه و راده یه زانا کانی شاری  
حله ب (نه سیمی) یان به زنده قه ناو زهد  
کرد ووه له بھر ئه ووهی به ئاگر په رستی (له دین  
و هرگراو) تومه تبار کراوه و فتوای کوشتنیان

۱۵۰۶(دا) (نوائی) به میری شاعیرانی سەرددەمی خۆی ناسراو بۇو، شاعیریکى نیشتمانی پەروھر بۇو، بەرھەمەكانى لای زۆربەی تورکەكانى ببۇوه كتىيىكى كلاسيكى بەنرخ ھەر لە شارى (توبۇل) ھوھ تا شارى (ئەستەمبول)، سولتان باپرشاد (۱۴۸۲ - ۱۵۳۰) دامەز زەيتەری دەولەتى مەغۇلى لەھىند ژياننامەی لە كتىيىكىدا بەناونى (باپرناھە) وەرگىزرا، كە بەكتىيىكى كلاسيكى پەخشانى دادەنراو بە زمانىكى توركى پاراواو ساكار نۇوسرا بۇو.

زۆربەی شاعيرەكانى دەولەتى عوسمانى لەسەدە شازىدەيمى زايىنيدا شیعريان بە توركى ھۆنيوھەتەوھ تا بۇوھ ھۆكاريکى گرنگى بەرھۇپىش چۈونى ھونەر لەو سەرددەمەدا. (كرامىرس) اى رۆزھەلاتناس دەربارە ئەدەبى توركى لەسەدە شازىدەھەدا نۇوسىيويھەتى و دەلى (ژيانى ئەدەبى ھەر تەنھا لەو رۆزگارەدا لە ئەستەنبول پېش نەكەوتبوو، بەلكو لە بەغداو دىاربەكرىش ھەمان پېشىكەوتتن ھەبۇو).

ئەوکات زۆربەی شاعيرەكانى بەغدا بە توركى شیعريان نۇوسىيوه و شاعيرى دىكەش ھەبۇونە بە توركى و فارسى و عەرەبىش شیعريان داناوه لەوانەش (فزولى بەغدادى) و (حەكىم زادە) و (زەھنى عەبدولجەلیل نەجەف زادە) و چەندانى دىكەش.

دەتوانىن ئەو سەرددەمە بە رۆزگارى زىرىن و نەمرىبى ئەدەبى تورکمانى لە عىراق دابىننەن كە شاعيرىكى دىيارى وەك (فزولى بەغدادى) (۱۴۹۸ - ۱۵۵۸) اى لى كەوتقەتەوھ، كە نوينەرەوھى شیعري توركى و بە باشترين داهىنەری ئەو سەرددەمە دەڭىزىدرىت. (عەبدولھق حامد) لە وەسفى فزولى بەغدادىدا دەبىزىت، فزولى شاعيرىكى راستىگۇبووه لەگەل ناخ و دەروننى خۆيدا، زۆر بەوردى تىپامانەكانى بۇ سروشت و دەوروبەرۇ سىحرى جوانى و ئافرەت و جوانى بەھار ماناكانى پېكاوه.

(فزولى بەغدادى) توانىيەتى سوود لە كلتورو داب و نەرىتى كۇنى مىللەتكەى وەرگرىت لە بەرھەمە كانىدا بەرجەستەيان بکات، شاكارتىن بەرھەمى ئەو سەرددەمەشى داستانە بەناوبانگەكەى (لەيلا مەجنون) ، كە تىايىدا وينەمى مەرگەساتى ژيانى گەنجە تورکمانەكان دەكىشى، بە تايىھتىش تورکمانى عىراق، ھەنگاونان بەرھو باوهشى ئەدەبى رۆمانتىكى لەزىز چوارچىوھى خۆشەويسىتىيە بىيگەرەدە مرۆۋاچايەتىيە كە دەگاتە تروپىكى خاوېنى و دەبىتە خۆشەويسىتىيەكى خودايى و سۆفيگەرى.. (فزولى) بەھەمان دىاليكت شیعري نۇوسىيوه كە (نەسىمى)

## ئەدەبات زۆربەی شاعيرەكانى بەغدا بە توركى شیعريان نۇوسىيوه و شاعيرى دىكەش ھەبۇونە بە توركى و فارسى و عەرەبىش شیعريان داناوه لەوانەش (فزولى بەغدادى) و (حەكىم زادە) و (زەھنى عەبدولجەلیل نەجەف زادە) و چەندانى دىكەش

پی نووسیووه، دوای گه و هه ریکی زوری له بهرهه م بو جیهیشتووین که ژمارهه یان زیاتر له (۱۸) کتیب ده بیت. جگه له و دیوانه شیعرييانه که به زمانی عهربی و تورکمانی و فارسي نووسیویه تی، به زمانی تورکمانی کتیبی (نیک و باده) و داستانی (الهیلاو مه جنون) ای به شیعر داناؤن و به په خشانیش کتیبی (تا بیرون باوه) له زانستی ئاخاوتتی به زمانی عهربی بهرهه م هیناوه. داستانی شیعر له و چه رخه دا ده رکهوت له هه مووشیان ناسراوتر داستانی (کورو غلو)، که باس له شه په کانی (کور غلو) ده کات، يه کیکه له پاله وانه تورکمانه کان که بهرهه لستی له داگیرکه رانی فارسي و مه غولی کردووه، شیعری ئایینیش بونی هه بوده، (شاه ئیسماعیل سه فهودی) که شیعره کانی له ژیز ناوی (خگابی) نووسیووه دیارتین شاعیری ئه و ریباڑه یه، هه رووه ها چیروکی میالیش پهیدا بوده که زوربهه ی چیروکه کان باسیان له ژیاننامه پینغه مبهه (د.خ) و شه هید ئیمام حوسین ده کرد، ئه و چیروکه کانه به شیوه یه کی ساده و ساکار نووسراون و له قالبیکی شیعری نایابدا رووداوه کانیان دارشتلووه.

له سه دهی حه قدهه مدا شیعری تورکی مورکیکی (سو فنگه ری رومانتیکی) به خووه گرتبوو، شاعیرانی و هک جامی و نزامی لاسای دووانه بیه کانی (جه لاله دین رومی) یان ده کرده و سه روکی ئه و ته و ژمه ئه ده بیه (باقی) شاعیر بود که سالی ۱۶۰۰ زایینی کوچی دوايی کردووه، کتیبی (کاشن شراء) که شاعیری تورکمانی (عهده بیه غدادی) نووسیویه تی باس له ژیان و بهرهه می ژمارهه کی زور له شاعیره تورکمانه کان ده کات له وانه ش (الهی بیه غداد) و (زهنه جلبي) و (ئاتش) و (ئه کرده بگ فایتمز بگ قره قویونلی) و (چهندانی دیکه ش). ئه و کتیبه دووهه کتیبی په خشانیه دواي کتیبی (باخچه) شادمانی ای شاعیری که وره فزوی بیه غدادی.

له بهه توندکردنی بزاقی جامیعه کی ئیسلامی له و سه دهه دا شاعیره کان به دیالیکتی عوسمانی شیعريان ده نووسی که گوزارش تیک بوده له و بزاقه، هه رووه ها له و وخته دا ژمارهه ک شاعیری تورکمان هاتنه سه ر گوپه پانه که وه کو (روحی بیه غدادی) و (فزوی)، هه رچی له ئه ده بیه میالی تورکیه (کاتبی) و (چهندانی دیکه ش ناویان گه شابووه، لیکوله رهوان وای بو ده چن که داستانی (اصیلی کرم) هه له و سه دهه نووسرا بیت.

دواي فتوحاتی ئیسلامی که تاكو سه دهی هه ژددهه م به رده وام بود، دهوله تی عوسمانی به هیز ترو شکومه ندارتر ده هاته به رچاو، که ماوهیه ک بود کزی و لاوازی که تبوبه

لله بهه توندکردنی بزاقی  
جامیعه کی ئیسلامی له و  
سه دهه دا شاعیره کان  
بیه دیالیکتی عوسمانی  
شیعريان ده نووسی که  
گوزارش تیک بسووه له و  
بزاقه



جەستەی ئیمپراتوریەتەوە، ئەمیش بەھۆی ئازاواھو ناکۆکى و شەرەکانى ناواھەخۇو جەنگە دژوارەکانى دەرەوەش لە گوتايى سەدەي ھەزدەھە مدا ئیمپراتوریەتى عوسمانى لاوازى لى دەركەوت، لە ئاراستەي هىرىش بىردىھە وە كەوتە ئاراستەي بەرگرى كىردىن لە خودى خۆى، ئەو بى هىزىيەش ھەر تەنبا ژيانى سياسى نەگرتېۋوھ، چونكى سولتان و دەسەلاتداران بەتەواوى ئەو بوارانە يان فەراموش و پشتگۇ خستېۋو، شیعىرى توركى كەوتېۋوھ ژىر كارىگەريي شیعىرى فارسى كلاسيكى، بەلام لەگەل ئەۋەش چەند ھەولىكى تاكە كەسى لىرەو لەۋى ھەبوو بۇ ئەوهى شىۋارى مىيلى توركى بخاتەوە نىيۇ ئەدەب.

ئىش و ئازارو ئەشكەنجهى ژيانى كۆمەلایەتى لەرىگاى نزاڭىردن و موناجاتەوە لەرىگاى شیعىرى چەند شاعيرىك خۆى نىشان دەداو رەنگى دابۇوھ، لەوانەش شاعيرى گەورەي توركمانى (عەبدولرەزاق نورس) كە سالى (1175) كۆچى، ئەمرى خواي كردووھ، ئەو شاعيرە زۇر بە توندى رەخنەي لە سولتان و وەزىرو دەست و پىيى سولتانەكانى كردووھ، ھەر بۇيە سولتان دەست و پىيى سولتانەكانى كردووھ، تا مردىنىش ژيانى لە تاراڭە بەسەر بىردووھ بى ئەوهى بۆشى لوا بىيت ديوانە شیعەكانى بە چاپ بگەيەنیت، بەلام كەتىيەكى بەناوى (مبالغى الحکم) كە بەپەخشان نۇوسراوەتەوە چاپكراوە.

لە پاڭ ئەو شاعيرەش كۆمەلایك شاعيران دىكەي توركمان دەركەوتىن وەك (غريبى ئەربىللى) و (ئەسەد نائىب كەركوكلى) و چەندانى دىكەش. شیعىرى كۆمەلایەتى لەو سات و وەختەدا هاتا پىشەوھ، ئەويش لەبەر خاپى بارى كۆمەلایەتى خەلکەكە سەرقالبۇونى سولتانەكان بە كەيف و سەفاؤ رابوارىن و دابەشكەرنى و لات لە نىوان خزم و كەسانى سولتانەوە.

شیعىرى شاعيرەكانى زۇر بەوردى و واقيعانە گۈزارشتى لەو حالەتە كۆمەلایەتىيە تالاھ كردووھ، تاوىك رەخنەو گلهىي بۇو لە دەسەلات، تاوىكىش ھاندان بۇو بۇ رزگاركەرنى و لات لەمەرگەسات و وېرانكارى ھەنگاونان بەرەو چاكسازى.

مەدح و ستابىشى سولتان ھەر لە رۇڭى يەكەمى سەرەلدىنى شیعىرى توركى دەركەوتتووھ، شاعيرانىش يان لە ترس و زولم و جەورى سولتان بۇوھ ياخود مەبەست رەزامەندى سولتان و پارە كۆكرەنەو بۇوھ ئەمچۇرە شیعەكان داناواھو وەك دىاردەيەك بىنراوە.

شاعيرەكان لەگەل رووداواھ مىڭزوو يەكاندا ژيان، وەك

## ئىش و ئازارو ئەشكەنجهى ژيانى كۆمەلایەتى لەرىگاى ذراڭىردن و مۇناجاتەوە لەرىگاى شیعىرى چەند شاعيرىك خۆى نىشان دەداو رەنگى دابۇوھ



چۈن لە قەسىدەيەكى (غىرىپى ئەربىللە) دەبىنин باس لە ھىتانانى تەلەگراف دەكات بۇ بەغدا لە سالى (1281) كۆچى، يان قەسىدەيەكى (عەبدوللا سافى) باس لە بنىادنانى پىدىكى بەردىن دەكات لە شارى كەركوک لە سالى (1292) اى كۆچى.

لە سەددى نۆزىدە مەدا تەۋىزمى نويى ھىزرى ئەوروپى بەسەر ئىمپراتورىيەتى عوسمانى ھەلىكىرد، شاكارو بەرھەمى ھىزرى تازە ئەوروپى لە پىگاي وەرگىزىانەوە گەيشتە نىيو ئەدەب و زمانى تۈركى، وەك نۇوسىن و بەرھەمەكانى (رۆسقۇ) و (مونتىسىكى) و (گۇتكە) و (لوك) و (فوكتور ھۆگۈ) و چەندانى دىكەش....

گەنج و لاوهكانى ئىمپراتورىيەتى عوسمانى دەستيان بە جولانە وە دامەزراىدىنى كۆمەلە ئىنهىنى و ئاشكرا كىرد، بۇ بەرھە ئامىزىكىرىنى ئەو بىرۇ ھىزرى سەرىبەست و ئازادانە، ئەوانە ئاتى خۇى لە بەر زولم و زۆردارى و چەسانە وەدا روويان لە ئەوروپا كىردىبوو ئەوانىش گەرانە وە ولات و لەگەل خۇياندا بىرۇ بۆچۈونى رووناكييان ھىتىنابۇ وە بەپىگاي و تارى ئاڭرىن لە گۇقاڭ رۆژنامەكاندا بىلەيان دەكىردى، دىيارتىرين نۇوسەرى ئە وەختەش (زىيا پاشا) و (عەبدولحەق حامد) و (نامق كەمال) و (شىناسى) و (ئەحمدە مەدھق) بۇون، كە لە نۇوسنەكانىاندا رېچكەيەكى نۇيتىان گرتىيۇر بەر كە پىشتر ئە و رېچكەيە لە ئەدەبى تۈركىدا نېبىنرا بىرۇ، تازە كەردىنەوەيەكى نۇى و دۆخىكى نۇيتىان خستە وەر ئەدەب و ھونەر، ئەدەبى تۈركىيان بە خوينىكى نۇى و مىشكىكى رووناڭ و بىرۇ ھىزرى ئەوروپى دەولەمەند كىرد، و شەھى وەك (ولات و سەربەستى و گەل و ئازادى) يان خستە نىيو ژيانى فىكىرى و ئەدەبى تۈركى بەمانا دروست و راستە كەيە و، زياتريش ئە و شۇرۇشە فيكىرىيە بۇ (نامق كەمال) دەگەرېتىيە و كە رابەرایەتى ئە جولانە وەيە ئى دەكىرد، بەحەق دەتوانىن ناوى لى بىتىن شاعيرى نىشتمانى گەورە) ..

رۇشنىيەر تۈركە كان چاويان بە كەلەپورى ئەدەبى كۇنى مىلەتە كەيان خشاندە وە بە ھونەر يكى رەسىنەيان لە قەلەم نەدەدا، چونكى ھونەر كەيان لە ژىير رىكىف و چىزى فارسىيە و نۇوسرا بىرۇ، ھەروھا شەسازىش تەواو بالى بەسەر ئە و ئەدەبەدا كېشاپۇو، چونكە زوقربەي بەرھەمى ئەدەبە كەيان بۇ ھاولاتىيانى ولات نەنۇوسرا بىرۇ، بەلکو بۇ ژمارەيەكى كەمى پىاوانى خاۋەندەسەلات. بۇ يە شۇرۇشىكى گۇرانكارى فراوانىيان بەرپاكردو چاكسازىيەكى ھونەر يى پۇختىيان ئەنjam دا، ئەدەب لە تاكە كەسىيە وە بەرھە گشتىكارى گۆيىزرايە وە، پەيوەندىيەكى پەتەويان لە نىوان

ئەوانە ئاتى خۇى  
لە بەر زولم و زۆردارى و  
چەسانە وەدا روويان لە  
ئەوروپا كىردىبوو ئەوانىش  
گەرانە وە ولات و لەگەل  
خۇياندا بىرۇ بۆچۈونى  
رووناكييان ھىتىنابۇوە



ئەدەب و سیاسەت پەیپەو كرد، لەلایەکى دىيکەوە ئەدەب و ئامانچەكانى ئەو ئەدەبەيان لە خواست و ئاواتەكانى گەل نزىك كرده، ئەو چاكسازى و پۇختەكارىيە تەنیا ئەدەبى نەگرتىپووه بەلکو (زمان)ەكەشىان لە زۆر وشەو دەستەوازەرى بىانى و زىادەرۋىيەك بىزاركىردو رىسىاو رېزمانىيەكى پەتويان بۇرى دارشته و هو فەرەنگىيەكى نايابىشىان بۇرى رېكخىست، داواشىيان لە ھەموو كاربەدەستەكانى خويان كردىبو كە پىۋىستە نۇوسىينى ناردىن و هاوردەن بەشىوازى زمانەوانى بنۇوسرى و قالبە كۈنە كان رەت بىكىرىتە و ھ.

زور سروشیش بوده که ئەدەبی تورکمانی له عىراق  
کەوتتىتە ژىر ئەو فشارو چاكسازىيە کە روویدا، بۇيە  
ھەست دەكەين ئەو شاعيرە تورکمانانەي کە رابهرايەتى  
ئەدەبى تورکمانىيان كردووه له سەرھەمان رىيماز  
دەرۋىشتن، ھەر لە و روانگەيەشەوھ (عەبدوللا سافى) ئى  
شاعير (١٢٤٢ - ١٣٦١) كۆچى، فەرھەنگىيى زمانەوانى دانا  
بەمەبەستى پوخت كردى زمانەكەيان، ھەرودەها شىعرى  
تورکمانى دەرگايى چەندىن بابهتى نوى خستە سەرپشت  
وەكۇ شىعرى كۆمەلایەتى و سىياسى کە چەند شاعيرىيى  
تورکمان و كوردى تىايىدا ھەلكەوتن لەوانەش (شىيخ رەزا)  
(١٨٣٥ - ١٩٠٩) زايىنى، ھەرودەها بابهتى وەسف كردن کە  
(طىب اوغلو) شاعير زور لە و بوارەدا دەست رەنگىن  
بۇوە به تايىھتىش لە وەسقى جوانى سروشت و ئاقىرەت،  
شىعرى نەتەوەيى ھەنگاوىيى گەورەي بەخۇيەوە بىنۇيە کە  
(عەبدوللا سافى) لە رىيىزى ھەرە پېشەوھى ئەو شاعيرانە  
بۇوە كە دىويىست رابهرايەتى شىعرى نەتەوەيى تورکمان  
بىكات، جىڭ لەمانە لە سەردەممەدا ژمارەيەك شاعيرى  
دىكە هاتنه كۆرى مەيدان وەكۇ (عەبدولرەھمان خالس) و  
فائض) و (محەممەد مەھرى) و (محىيەددىن قابل).

شیعیانی کوہ لایه‌تی و سیاسی که چهند شاعریکی تورکمان و کوردی تیاییدا هنگاه وطن نهاده ش (شیخ رهزا) زاینده ۱۸۳۵ – ۱۹۰۹)

کاریگه رویی ئەدەبی عەرەبی و فارسی بەسەر ئەدەبی تورکی شتىكى زۆر لەچاو گەورەيى كلتوري فارسی و گەورەيى قورئانى پېرۋز و زانستە ئايىنیه کانى ئائىنى پېرۋزى ئىسلامى كە ئەدەبی عەرەبی پىسى دەولەمەندە، بۇيە دەبىن ئەدەبى تورکى ھەر لە سەددەي دەھىمە زايىننەوە تا سەددەي بىستەم لەژىز رەنگانەوە كلتورو و شارستانىيەتى ئەو دوو نەتەوەيە مايەوە.

له سه رهتای سهدهی بیسته شورشیکی روشنیری له تورکیای نوی هه لگیرسا، ئه و شورشە کە (نامق کەمال) و ھاپرییە کانی رابه رایه تیان دەکردو له سه رهستى لاوه کانیش زیاتر تىنى ئە و بزوتنە و روشنیری و ھزرییە بەرزبۇوه، بە تايیەتىش له سه رهستى (عومەر یوسف) و

(جناب شەھابەددىن) و (زيا كوك ئاب) و (محەممەد عاکف) و (خالدە ئېيوب) و يەحىا كەمال بەياتلى) و (حسين جاھد يالچىن) و (رەزا توفيق) و چەندانى دىكەش، ئەمانە ئەدەبى دیوان) و ئەلەف و بىنى عەرەببىيان رەت كردەوە لە جياتى ئەوە ئەلەفه بىيە لاتىنييان لە شوين داناو كىشى شىعري تازەيان خسته نىيو شىعري توركى نوى، ھەروەها چەندىن قوتاپخانى ھزرى لە پەخشانى توركى دامەزرا، ئەمانە ھەموو بۇونە ھۆكارى پى راگەيىاندى ئەدەبى توركى و گەيىاندى ئەو ئەدەبە بۇ رىزى ئەدەبى مىلەتە پېشىكە وتۈۋەكاني جىهان، ھەر لە قوتاپخانە نىۋيانەدا كۆمەلېك ھەزىقان و زانا پېيگەيشتن لەوانەش (رەشاد نورى) و (جاھد سدقى ترانجى) و (سەباھەددىن عەلى) و (ئاتاج) و ھېنديكى دىكەش كە نەتەوەدى تورك تا مىژۇرى مايىت رېزيان لىدەگرىت، بەرھەمەكانيان بۇ سەر زمانى دنياش وەرگىپدرارون لەمانەش بەرھەمانى (عەبدولھەق حامد) و (نامق كەمال) و (جناب شەھابەددىن) و (حسين رەحمى) و (رەزا توفيق).

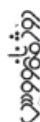
ھەرجى ئەدەبى تورکمانى بۇ لە عىراق ھەر لەزىز كارىگەرىي (ئەدەبى دیوان) مابۇوه تا سەرەتاي سەدەمى بىستەم، باشتىرين شاعيرى ئەو سەرددەمەش:

\* محەممەد سەيمان بەياتلى ناسراو بە (فضولي) 1495 - 1556 ز:

كە بە نويكەرەوە جوانكارى شىعري تورکمانى دەژمۇردىت و شىعرهكاني سىمايىكى رۇمانتىكىيانى ستارانىيان ھەيە و بە زمانىكى تىز لە رەوانبىزى زەخربىيانە دایناون و لەوشە فارسى و عەرەبى بە دەرنىيە. زۇرىك لە شىعرهكاني چەمكى خۆشە ويستنى مرۆڤى رەنجلەر و عىشقى ئەفلاتونى دەگىرنە خۆ. ئەو شاعيرە لە ھەموو بوارەكاني ئەدەبدا بەرھەمى ھەيە.

\* روھى بەغدادى 1458-1605 ز لە شاعيرە ديارەكاني دیوانە، لە شىعرهكаниدا چارەسەرلى گىرتى كۆمەلایەتى كردوو راپەرایەتى ئەو ۋاراستەيە لە شىعري تورکمانىدا گىرتۇتە ئەستۇ و بە دىقەت كەم و كورىيەكاني واقىعى وينە كىشاواھ، بە پاشت بەستن بە دووربىنى و توانىي پەيىردىن بە ژىرىي خۆى، لە دووقۇمى شىعرهكانيدا دياردە ناحەزەكاني سەرەدمى خۆى بەدى دەكرىت، زمانى شىعري گەوارە و بى گىرىيە و بەرھەمى چاپكراوى ھەيە. ھۇنراوەكاني ئەو كەلە شاعيرانە كە ناومان بىردىن بە گۈزارشى راستگۈيانىيان و ھەستە سۆزە ناسكەكانيان و بىرى داھىتەرانەيان و ئارايىشتى رەوانبىزىيان، جوانترىن نوينەرایەتى شىعري تورکمانى

لە سەرەتاي سەدەدى بىستەم  
شۇرۇشىكى رۇشنبىيرى لە  
توركىيائى نۇئى ھەلگىيرسا،  
ئەو شۇرۇشە كە (نامق  
كەمال) و ھاوارىيەكاني  
رابەرایەتىيان دەكىردو  
لە سەر دەستى لاؤەكانيش  
زىاتر تىينى ئەو بىزۇتنەوە  
رۇشنبىيرى و ھەززىيە  
بەرزمۇۋە



دەکەن و کاریگەریان بۆ چەندین سەدە پەرپیوه‌تەوە تا  
بە ئەمپۇمان و لەسەر بەرھەمی شاعیرانی کلاسیکى و  
نویخوازو ھاواچەرخەكان رەنگى داوه‌تەوە. بەلى ھەریەکە  
لە شاعیرانە قوتاخانەیەکى شیعیریه بەخۆي. نەسیمی  
رېیازى سۆفیگەریي و (فضولى) و (لاھوتى) و (نوائى)  
غەزەل و (روحى) حىكمەت دۇستى، پېشىھەمی دەکەن و  
ھەر ھەموویان بە کىشى عەپۇزى عەرەبى شیعیرەكانیان  
ھۆنیوھەتەوە زمانى شیعیرىي زۆربەيان ئاویتەيە لە واژەي  
عەرەبى و تۈركى و فارسى.

\* **ھەوارى نیوهى دووهەم سەدەي ھەۋەدەم تا كۆتاپى سەدەي نۆزەدەم:**

ئەم ھەوارە تا پادھىيەك دوورۇ درىېژەو ژمارەيەكى  
زۇرى شاعیران دەگىریتەوە، لەوانەش (عبدالرزاڭ نورس  
قديم) (1761-000) (مصطفى ابو بكر) ناسراو بە بەدرى  
(1743-1820)، (بەكر موقى) (1766-1830)، (اسعد حاجى محمد نائب) (1848-1931)، (سید قاسم قاسمى)  
(1785-1844)، (شيخ عبدالرحمن تالله‌بانى) (1797-  
1858)، (عبدالقادر غلامى) (1854-1886)، (سید محمود عرفى) (1833-1890)، (عبدالقادر فائق) (1834-1879)،  
(عبدالله صافى) (1809-1898)، (محى الدین قابل) (1834-  
1909)، (شيخ رەزاي تالله‌بانى) (1837-1910) و شاعیرانى  
دىكەش، ئەو سەرددەم بەلۇتكەي پەرەسەندى شیعیرى  
کلاسیکى تورکمانى مەزەندە دەكريت، كە تىايىدا ژيانى  
كۆمەلایەتى و پۇوداوى مېژۇویي ئەو سەرددەم لە  
شیعیرى شاعیرەكاندا رەنگى داوه‌تەوە، جا لەبەر ئەوهى  
چامەى کلاسیکى فەلایەنەو زىتر لە مەبەستىك لەخۇ  
دەگىريت، بۆيە دەقە شیعیرىيەكان ھەموو وارەكانى ژيانى  
گرتۇتەوە، وەكى نامۆيى (غوربەت) و سۆزى نىشتىمان  
پەرەپەرى و مەينۇشى و غەزەلىيات و لاھوتى و شیعیرى  
فيئىرىدىنى ئايىنى و سۆفیگەریي (تصوف) و پەندىدادان و  
بارى رامىارى و.. هەت. كە تىايىاندا جۆرەها كىشى عەپۇزى  
عەرەبى رەكاربرابۇ بۆ راگىتنى رىتىمى مۆسىقى، ھەر  
وەكى لە قەسىدەكانىاندا جۆرەها شىوازى تەكىنلىكى بەكار  
براوه، وەكى پېنج خىتەكى و تىكەلەكتىش و تەرجىع بەندو  
مەسنەوی و تاكە شیعرو چامەو چوارىن.. هەت.

\* **ھەوارى سەرەتاي سەدەي بىستەم تا كۆتاپى شەستەكان:**  
ئەم ھەوارە ناوبرا بە (کلاسیکى تازە) لە شاعیرەكانى ئەو  
ھەوارە: (ھىجرى دەدە) (1877-1952)، (محمد صادق) (1891-1967)، (خضر لطفى) (1880-1959)، (سعید بىسم دميرچى) (1902-1965)، (رشيد عاطف هرمزلى) (1896-

ئەو سەرەتەنە بەلۇتكەي  
پەرەسەنلەنلىنى شیعیرى  
کلاسیکى تورکمانى مەزەندە  
دەكريت، كە تىايىدا ژيانى  
كۆمەلایەتى و پۇوداوى  
مېژۇویي ئەو سەرەتەنە  
لە شیعیرى شاعیرەكاندا  
رەنگى داوه‌تەوە

–۱۹۷۲، (اسعد نائب) (۱۹۰۰–۱۹۸۱)، (علی صائب) (۱۹۸۵–۱۹۸۵)، (توفيق جلال اورخان) (۱۹۸۱–۱۹۰۵)، (نازم رفيق قوجاق) (۱۹۰۸–۱۹۶۲)، (جلال رهزا اورخان) (۱۹۰۴–۱۹۸۱)، (رشيد على داقوقلو) (۱۹۱۸–۱۹۷۵)، (محمد خطيب اوغلو) (۱۹۱۰–۱۹۶۸)، (رشيد كازم) (۱۹۱۴–۱۹۸۳)، (عوسمان مظلوم) (۱۹۲۲–۱۹۰۰)، (حسنهن گورهم) (۱۹۲۴–۰۰۰۰)، (علی معروف اوغلو) (۱۹۲۷–۰۰۰۰)، (فلک اوغلۇ محمد عزالدین عبدى بىاتلى) (۱۹۲۲–۰۰۰۰)، (ستهفا گوك قايا) (۱۹۱۰–۱۹۲۹)، (اسماعيل سرت توركمان) (۱۹۲۶–۰۰۰۰)، (يىدالله بللو) (۱۹۳۲–۱۹۸۶)، مستهفا كەمال احمد (۱۹۳۴–۰۰۰۰)، (ناصح بزرگان) (۱۹۲۷–۱۹۸۶)، (محمد عزت مبارك) (۱۹۴۱–۰۰۰۰) و زورانى دىكەش. دەكىرى بلىشىن ئەو شاعيرانى كە ناومان بردن، بەسەر دوو قوتابخانە شاعيري دابەش بۇونە كە ئەمانەن:

#### \* قوتابخانە شاعيري مىلى:

كە زمانى ئاسايى رۆژانەيى كردوووه بە بنچىنەي دارشتىنى شیعر، سادەيى و پەوانى و ئاشكرايى لە دەربىرىن لە سىمايى شیعرەكانى ئەم ھەوارەي، ئەو بابەتanh شەلەدېزىرىدىن كە زورىنە خەلک دەگرىتىھە و بەشىوازىكى كۆمىدىيانە گالتە ئامىز چارە بۇ كىشە كان دادھەنیت، ھەندىك لە شیعرەكانىش شىوازىكى داستانى دوورو درېزى ھەي و داب و نەريت و كەلتۈرى مىللەتكەي تىدا بەرجەستە دەكىرىت، لە شىپوھى پىئىج خشتهكى كە ژمارەي بەيتەكانى گەلى جار دەگاتە سەد بەيت يان زىاتر.

\* شاعيرانى ئەم قوتابخانەيە ئەمانە:

مستهفا گوك قایه، رشيد على داقوقلو، ناصح بزرگان، حوسىن على مبارك، محمد عزت خەتاب، اسماعيل سرت توركمان، رشيد كازم و جگە ئەمانەش. كە شیعرەكانىشيان لەسەر كىشى بىرگەيى داناوه.

\* قوتابخانە كلاسيكى تازە:

شاعيرانى ئەم قوتابخانەيە لەزىر كاريگەريي شاعيرانى ديوان و پشت بە كەلپورى شیعرى تۈركمانى كون كارە شیعرەيىه كانيان تاوتۇئى كردوه، كەلكيان لە بەھەكانى شیعرى عەرەبى وەرگەتۈووه لەكىش و سەروادا، ھەندىكىشيان ھەوليان داوه كە لاسايى كلاسيكىيە كونەكان بکەنەوە لە شىوازى ھونەرى و نيازەكانى شیعرىي، زمانى شیعرىيان بە واژەگەلى نامۇو سوور لە زمانى گفتۇگۇي پۆژانە موتربە كردوه، ھەندىكىيان بايەخيان بە وەسف و زەخرەفەي رەوانىيىزى و سەربەخۆيى بەيتەكان داوه.

”  
ھەندىك لە شیعرەكانىش  
شىوازىكى داستانى دوورو  
درېزى ھەيە و داب و نەريت  
و كەلتۈرى مىللەتكەكەي  
تىدا بەرجەستە دەكىرىت،  
لە شىپوھى پىئىج خشتهكى  
كە ژمارەي بەيتەكانى  
گەلى جار دەگاتە سەد  
بەيت يان زىاتر“

“  
178



تورکمانی کە نەکەوتبوووه ژىير فشارى ئەو ئەدەبە، بەلکو بۇ خۇرى قوتاپخانەيەكى دامەزراند، كە رىيىھۇي نىتowan ئەدەبى دیوان و ئەدەبى واقىعى نوى رەچاۋ دەكردو گوزارشىتىان لە كىيىشەو خەون و ئاواتەكانى تورکمان بە دىاليكتىكى تورکمانى ھاواچەرخە نەدەكىر، خەسلەتكانى شىعرى ئۇ شاعيرانە بە ساكارى ماناوهو وشەمى پوخت و بەھىز دەناسرىيەنە كە زياپىر رەنگدانەنەوەي رەھوشتى مەرقىيەتى و خۆشەويىستى بۇ بىنادەم تىا بەدى دەكرا، زۆر بەرھەمى چاپكاروان بۆمان جىيەشتىووه، دواين شاعير كە نوينەرايەتى ئەدەبى دیوانى كەردووھ شاعيرى تورکمان ھاواچەرخ (محەممەد سادق) بۇو.

دواى نىوهى سەدەي بىستەم بايەخدان بە ئەدەبى تورکمانى دەستپىكىردان كاتىك رۆشنىبىرە تورکمانەكان هەستيان كرد پېيىستيان بە پېشىختنى ئۇ ئەدەبە ھەيە، ئەويىش بەھۆى رۆژنامەي كەركۈوك بە شىيۆھىيەكى رەسمى لەلايەن شاعيرى تورکمانى سەيد محەممەد جواد (١٣١٠-١٣٧٩) كۆچى و گۆفارى (كۆك معارف) دامەزرا كە سەكۈيەكى رووناكى ژمارەيەك لە قەلەمى بەپىز بۇو، كە بەرھەمى خۇيان تىايىدا بلاودەكىرددو، لەوانەش (خضر لوقنى) و (مەلا ساپىر) و ھەندىيەكى دىكەش، بەلام زۆر نەخایاند وەستا.

ھەندىيەكى دىكەشيان تىكۈشاون كە لەزمانى كۈنинە كان دووركەونەوە زمانىيەكى پاكتىر بەكارىيىن كە لەگەل زمانى گفتۇگۇي رۆژانە جىاوازى ھەبىت. سەبارەت بەو بايەتانەي كە ئەو قوتاپخانەيە چارەسەرەي دەكىر، جۇراو جۆرە بۇون، لە ھەندى لايەنەوە دىلى كەلەپۇر بۇون، وەكۇ وەسف و غەزەل و سەتايىش و پياھەلدان و.. هتد. لە سەرييەكى دىكەوە ئۇ ھۇ قوتاپخانەيە ئاسوئىيەكى نوئىيى والا كرد كە لەگەل گىانى سەرەدم بگۈنچىت و بەتەنگ پرس و پىنۋىسىتىيە شارستانىيەكانەوە بىت و چارەدى دۆزە مەرقىيى يەكان و قەيرانەكانى سەرەدم بکات. ئەم قوتاپخانەيە بە پەخشىشە زۆرەكانىيەوە قورسايى يەكى زۆرى ھەبۇو لەرھوتى شىعرى تورکمانى كە رۆلەكەي لە پاراستنى نەرىيەتى شىعرى كلاسىكى و پىشخىستنى ھەندى ئامرازو شىۋازى ھونەرى و پىكەوە گىريدىانى رابىدوو و ئىستاو ئايىندە بەرجەستە دەبىت. كارايى لە خولقاندى دەقە شىعرى دانسقەو توانى ئەفسۇنى لە خروشاندىن جوانى و چەڑھى ئەدەبى، دەرەكەويىت. ئەمەش بەھايەكى دىرۆكى و تەكىنېكى پى بەخشىوھو بىنكەيەكى جەماوھرىي فەھوانى لە دەورى خۆى گرد كەردىتەوە.

\* گەرەنەوەيەك بۇ قەلەمى شاعيرانى سەدەي  
بىستەم:  
لەنیوهى سەدەي بىستەم باشترين شاعيرى

#### سەرچاوه:

\* كىتىبى (فنون الأدب الشجى التركمانى) د. ئىبراھىم داقوقى.

\* كىتىبى (ازدهار القرنفل) دراسه فى الشعر التركمانى فى العراق ١٢٠ بغداد ١٩٩٢.

\* گۆفارى بارىش ژمارەيەكى ٨ و ٣١.





## چهند شیره‌تیپ سه‌عیدی کوردی

ئاما‌ده‌کردن و وەرگىران: كەرم سۆلىيۇ

بۇوه، هەرچى (سەرۆكى نووسىن) بەكەي بۇوه، ئەوه (ئەمەد جەمیل دیاربەكى) بۇوه، لەسەر لایپرەكانى (کورد)دا كۆمەللىك ئىمزاى ناسراوو نەناسراو و دەبىنин، لە ناسراوەكانى (خەلیل خەيالى) و (سلیمان نەزىف) و (ئىسماعىل حەقى بابان) و (سەعید نەورەسى) كە بە (سەعیدى کوردى)ش بە ناوابانگە.

ئەو ناوهى دواييان (1960-1876) ئەوهندە كارىگەرى لەسەر دەوروبەرەكەي بۇوه و (دەسەلات) ئەوهندە لىيى ترساوه كە كۆچى دوايى كردۇوه لىينەگەپاون بە ئازادى بىنىڭن و (كۆر غەریب) كراوه، كاتى لە ژياندا بۇوه سەراو و دەراوى زۆر كردۇوه. ژيانى هەر بە سې

كاتى خۆى (دياري ژمارە) ژمارە (٩) گۆڭارى (روڙنامەقانى)، كە لە ھاوينى ٢٠٠٢ دا بلاوکراوه‌تەوه، ژمارە (٣) رۆڙنامەي (کورد) بۇوه، ئەوسا لەۋىدا وا پىتاسەي (کورد)م كردۇوه كە رۆڙنامەي (كۆمەلەي تەعاون و تەرەقى كورد) بۇوه، پىچەوانەي رۆڙنامەي (كوردىستان) يەكەم شارەوشار لە ئەستەنبولى پايتەختى ئىمپراتوريەتى عوسمانىيەوه هاتوتەوه (كوردىستان) و بەئازادى ئەودەست و ئەو دەستى كردۇوه، ديارە ئەوهش بەرلاۋى و ئاسۇ روونى رۆڙنامەكەو سەرپەرشتكارانى و نووسەرەكانى دەسەلمىتىنى، رۆڙنامەي (کورد) خاوهنى ئىمتياز و بەرىۋەبەرى مەسئۇلى، حاجى تۆفيق (پىرەمېرىد) لەمەر خۆمان

ب هه‌ممو جیهانی بدن نیشان. یا سیئه‌مین، گله‌په روهریا مهیه کو مه‌زناهی دایه مه. بیتن د بهریا مه ده ب قنه‌جی و روومه‌تین خوه درزین. بیتن کو ب کتیری خوه تین، نه‌ته‌وه‌یا خوه دپاریزین، ئه‌ف یه‌ک رووحی وان د گورا وان ده شاد دکه. ژ خه‌ینی ڦان، تشتی کو مه تیک دبه، سئی حب نه‌یارن:

(۱) خزانی یه، چل هه‌زار بارکیشین (حه‌مال) ستانبولی ده‌لیلا ڦی یه‌کی یه.

(۲) نه‌زانی و بی په‌روه‌ردیه. ب هه‌زاران ژ مه نکارن رۆژنامه‌یان بخوینن. ئه‌ف ژی ده‌لیلا فتیه.

(۳) نه‌یارتی و دووبه‌ندیا د ناقبهران مه ده یه. ئه‌ف ژی هیزا مه کیم دکه، مه دخه بن دهست، له‌وره حه‌کومه‌تا بی ئینساف زولمنی ل مه دکه.

هه‌که وه ئه‌ف گوتون سه‌ح کربن، بزانبن کو چاره‌یا خلاسیا مه ئه‌ف، دفن کو ئه‌م شوروی سئی حب ئه‌لامستان بدن دهستی خوه.

له‌ورا هه‌تا کو ئه‌م وان هه‌رسی جه‌واهرين خوه ب دهست خوه نه‌خن، ئه‌م نکارن ڦان هه‌رسی نه‌یاران ژ سه‌ر خوه راکن.

۱-عه‌داله‌ت، زانین و خوه‌ندن.

۲-یه‌کیتی و ژ هه‌ف حازرکرنا نه‌ته‌وه‌بی. ۳-خوه ب خوه کرنا کاری خوه، باوه‌ریا ب هیزا خوه باوه‌ری پی نه‌ئانینا ب به‌لنه‌گازان. شیره‌تا داوین ئه‌فه:

خوه‌ندن! خوه‌ندن! خوه‌ندن!.. دهستی هه‌ف گرتن! دهستی هه‌ف گرتن! دهستی هه‌ف گرتن!

گوتنا داوین

هه‌که کو ژ زاروکتین نه‌ته‌وه‌یا خوه ره ژی ل ڦی ده‌ری چهند گوتنان نه‌کم، ل گور دیتنا من، مژار کیم دمینه. ئه‌ی کوردین کو د ده‌ما ئاسووری و کیانین جیهانگیر ده خوه‌دی پار و خوه‌دی له‌شکه‌رین عه‌گیت و کوردین شیئر بون! ۵۰۰ ساله کو هوون شیار نه‌بن ئیدی شیار بن، سبیه. هه‌که هوون شیار نه‌بن و دحشه‌ت، خه‌شیمی و خه‌واری وی د چوکستانا بی ئاگاهین ده ئیرش بیننه سه‌ر وه.

حه‌کمه‌تا خوه‌دی یه کو ژی ره ماشينا

گومی برده سه‌ر، زور هاریکاری ریکخراوه‌کانی کوردی کردووه و خویشی له هه‌ندیکیاندا ئه‌ندام بووه، یه‌ک له‌م ریکخراوانه (کرد تعاون و ترقی جمعیتی) بووه، ناوه‌پوکی ژماره‌کانی (کورد) که ئه‌م وتاره‌ی ئیره‌ی تیدا بلاو کراوه‌ته‌وه شایانی لا لى کردن‌وه‌یه، به‌لام ئاخ بو (تورکی) زانیک هه‌ممو ژماره‌کانی رۆژنامه‌که و هربگی‌یتیه سه‌ر زمانی کوردی، کاتی خوی له (رۆژنامه‌قانی) ئاماژه بو کراودا (دوسی) یه‌کم له‌سه‌ر ئه‌م رۆژنامه‌یه بلاو کردوته‌وه، له‌وساوه که‌سیک چنگ نه‌که‌تووه یارمه‌تیم بدارو ژماره‌کانی ئه‌م رۆژنامه‌یه ب و هربگی‌یه، ماوه‌یه که‌مه و به‌کاک (حه‌مید ئه‌بو به‌کر) ای به‌رپرسی (ده‌گای به‌درخان) چووبووه ئه‌سته‌نبول، له‌وی سه‌ردانی (ئه‌نسستیوی کوردی) کردووو و کۆمه‌لیک گوچاری (زه‌نی) ای لئی خواستیوون، چهند دانه‌یه کی به‌خشیه من ئه‌م بابه‌ته‌ی لیزه‌دا ده‌خوینیه‌وه‌وه له په‌راویزیشدا ئاماژه بو سه‌رچاوه‌که کراوه له هه‌مowan پتر سه‌رنجی راکیشام.

وا دیاره کاک (که‌رم سوپلیو) زور به ئه‌مانه‌ت‌وه کردوویه‌تیه کوردی، دلنيام به خویندنه‌وهی زور لایه‌نی میزه‌ووی و رۆژنامه‌نووسیمان روون ده‌بیته‌وه، به‌تایبه‌تی که ده‌بینین نووسه‌ر ئاماژه‌ی بچالاکی زانای گومناو (خه‌لیل خه‌یالی) و (ریزمان) که‌ی کردووه، ئه‌م ئاماژه‌یه‌ش میزه‌ووی چاپکردنی کتیبی (ریزمان) که‌مان بو دیارده‌کات.

سه‌رنووسه‌ر

ئه‌ی گله‌نی کورد، د یه‌کیتی ده هیزه ژیان، د براتیی ده خوه‌شی و قنه‌جی، د دهوله‌تی ده سه‌لامه‌تی هه‌یه. به‌نی یه‌کیتی، زه‌نجیرا ژ هه‌ف حه‌زکرنی زه‌خم بگرن دا کو وه ژ به‌لایی په‌اریزه، رند گوهی خوه بدنی ئه‌زی ژ وه ره تشتکی ببیژم، هوون بزانن کو سئی حب جه‌واهرين مه هه‌نه، پاراستنا وان ژ مه دخوازه‌ن یا یه‌که، ئیسلامیه‌ت و به‌دیلا وی ب هه‌زاران خوینا شهیدانه. یا دویه‌م، مرۆڤاتییه. دفن کو ئه‌م ل به‌ر چافتین گه‌ل خه‌باته‌ک زانستی، عه‌گیتی و مرۆڤایه‌تیا خوه



گه‌ردوونی یا ب ریک و پیک تی گوتن، ئهوا کو وەک خەتاتیلی دریژی با تەمامى گه‌ردوونی و وان قانوونین وى يىن ب چق و نوورانی بوویه. تیا قەدھری بلند دکەو ژ وە ره فەرمان دکە.

میرانی و فکرا خوه یا نەته‌وەی و هیزا خوه یا کو وەک دلوبین ئافی ژ هەف قەتیایه و وندا بوویه، دبن فکر و براتیا ئیسلامیتی ده بکن یەک. ب هەف ۋە بزەلقینن وەک مۆلەکولین، ب جازبیبیەکە دلکیشیا تەۋەھەقى، نەته‌وەی گرسەیەک كوردانا ھەرى مەزن چىكىن. كو وەک كورھەيى كول دۇرا خوه بىزقەرە و دناف رۆژا ئیسلامیتى دە وەک ستىركەك ھەرى گەش رۇناھى بىدە. دەنى كو ھوون ۋى بالكىشى و يەكىتىا تەۋەھەقى و نەته‌وەی بپارىزىن.

ئەو سولتانى ئازادىن كو لەسەر سەرەت چىايى سىپان و ئاگرېي پر بلند رابوویه پیان، كەتنا بن دەستان و زلم و زورا ل سەر مروقان قەدەخە كرييە و خوه سپارتىيە قانوونا خوھدا، ب دەنگەك بلند بانگ دکە. دېنى كو نەته‌وەيەك وەک وە، يى كو د نەوالىن پېشاژوپىن بەھورى دە بى ئاگاھى چاڭ گرتىنى و ژ هەف و دن بەلاڭ بۇونى مايە ژ بۆل ھەمبەر دەركەتكىا نەزانى و خزانى و ژ بۆ پېشەچۈونا فەن و پېشەو ژ بۆ دەستئاقيتتا چەكى، فەرمانا ئيرشا وە دکە، پېش كەقىن!

پېش كەقىن!

ھەم ژى دبن وان پەرددەيىن راستىن دە، پەرددەيىن زۆر دەستى و تونەكىنى ژ ھۆلى رادىن. ب ۋى ئاۋەپىن ژى تەبەقەيا كو نەزانى و بى ئاگاھى يە ل سەر ملان ھەنگەك سەشك دېھ و خەبەر بىزى ھەرى راست رابوویه سەر پېيان ژ وە رە، د ھەر ئالىي دە ئاگاھدارىي دەدە كو ئەو چاندىدا دەستى قەدەرە يە د دەربارى راستىا گەلتىا وە دە كو قەدەرە دەردەخە پراتىكى و ئەو ئەخلاق و خۇويپىن كو راستىا نەته‌وەيا وە تى دە ۋەشارتىيە، ب ئاڭا ژيانا پەرودەر دەيى بدن ئاڭدان. ھەكە كو ھوون ولۇ نەكىن ئەو دار وى ھشك بە ئان ژى ئەۋى وندا با.

ھەم ژى باقى شارەزاهىي و دامەززىنەرەي سەرکەفتى كو ئوستادى پېيوىستى يە. سىيلا خوه بلند كرييە، ل وە حكم دکە كو ئان ھوونى ژيان و ئازادىا خوه د ۋى چۆلسەنانا ھۆقىتىي دە بدن وندا كرن، ئان ژى د قادا شارەزايى دە فەن، پېشە،



ئاماده بکن. ههبوونا خوه ب ییکیتیا خوه بدن خوویاکردن. ب پاراستنا نه‌ته‌وهیا وه فکر و ویژداندا خوه یا که‌سیتی وهک دل و میژوویین هه‌قکاری، نه‌ته‌وى بدن خوویاکردن. هه‌که هوون ودها نه‌کن هوونی دهستقالا بمنین. دیپلووما ئازادیی ناکه‌قه دهستی وه.

بەلی، د چۆلستانین دهرباس بوویی ده تشتین کو بونه هنجه‌تا کیشمه‌کیشی و گەنگەشیا ناپهبر وه ده، ئاغاتی و خودبینی، ئەزیتی یه. دەقی دەمی ده وئی وەرگەره بال کوشکا ئازادی و خوهشیی و ئافراندنا فکرا شاره‌زاھی و سه‌رخوه‌بوونی. هه‌تا ئەز دکارم بیژم کو ل گۆر مەدرەسەیین هن نه‌ته‌وهیین دن ئى بى دەنگ، مەدرەسەیین وه بیین ب گەرمەمۆل ئىشاره‌تا مەجلیسا یا زانیاری نیشان دده.

ب خوه‌ندنا فاتحه‌بین ل پەی ئیمام، گەنگىن وه بیین سەماوی و روحانی ب مەزھەب، ب ب مەدرەسەو ب نه‌ته‌وهیی د سرا وه یا مەشروعتیه‌تی یا کو دى وه ره ئاماده‌کرن ده، نیشانان قەدەری ھەیه.

تو تشت ژ بۆ ئینسان هەروه چیتابه، لى هەر تشت ل گۆر کەدا وی تى پى.

د وئی ئایه‌تا پیرۆز ده فەرمانا تەشويقا کەسایه‌تی و نه‌ته‌وهیی ھەیه. جەسارەت و نامووسا نه‌ته‌وهیی یا کو پاریزقان و دامەزريتەری ھەر سەرکەفتى یه ودها فەرمان دکە: چاوا کو هه‌تا نهاد ناپهبر دل و میژى ده وه ریبیک ۋەکر و وه دل و میژى كرە یەک، وه زانینا خوه ژی ژ خەتىن جەوهەر بیئن شۇور گرت. وه جەسارەتەک نه‌دیتى نیشان دا. نهاد ژی ژ دل بەر ب رامانى ۋە ریبیک زرافقەکن. ھېزى ل ھاوارا میژى ژ بۆ پېشتگىریا رامانان بشىن. ژ بۆ کو د قادا شاره‌زاپا مەزھىي ب جەسارەت ده نامووسا نه‌ته‌وهیی پايىمال نابه، دەقى کو شۇورى وه ژ جەوهەرى فەن و پیشەيى بى چىكىرن. ھەم ژی زمانى مادەرى نەينكا رۇناھيا نه‌ته‌وى یه. ئەو دارا ویژەيى ياب فېتكى یه و ئاڭا ژيانى یه، جەتوھلىن زاناتىن روومەت و سەرکەفتىا وه یه. راستە د ھەمبەر وژداندا ھەرکەسى ده رى قەکرىيە. ژ سەدەم كەماسييىن وه، تى ده گەلهك تەقلیمەقى

ل بالۇن و شىمەندىفەری سوار بن. د پىيىشەرۆزى ده وان تەورىن خوه بىئن بەلاڭ باقىيەن و ب لهزو بەز بەرەقىن ب با كابەيا سەرکەفتىدا.

هم ژى نه‌ته‌وهیتا کو ژ نه‌والىن دەمەن دەرباسبۇویی و ژ چۆلستانىن نەا، ژ چىايىن پىيىشەرۆزى یه. بىئن وەك رۇستەمى زال و سەلاھەدىنى ئەيوبى كوردىن داهى و لەھەنگ د دىرۆكى ده روونشتنە ئەو وەك مالباتەكى نە ئەو فكرا وه یا نه‌ته‌وهی کو فيكىي ژيانا ھەرى بلندەو ھەرکەسەكى ب شەرەف و حەيسەتا وى دەد روومەتداركىن، ژ وە رە ب فەرمانەك قەبر فەرمان دکە. هەتاکو ھەرىيەك ژ وە بىئەنكا ژيانا تەمامى گەل و پارىزقانى تەمامى گەل، خوهدىي تەمامى بەرژەوەندىن گەل و تەمامى گەل د خوه ده بىيىن، بىن یەك. وئى دەمەن وەك نەا هوون نە ب تەنلى نە، هوون وەك نه‌ته‌وهىيەك مەزنى.

هم ژى ئەو مەشروعتەيا کو سەبەبى بەختەوەريا گەلانە و حوكوم كرنا نه‌ته‌وهىا دەد پىش، ب خوهەر نیشانان ژيانى یه کو ئىرادەيا بچووکا د ئازادىي ده ژ زۆربەتى و داگىركەرىي دەد رىزگاركىن.

ب شىوراندىندا شەرعى تى تى ھەقىن كرن. ئەڭ چەڭا مەشروعتىيەتا مەشروع بانگى بەر ب ئەزمۇونى ۋە دکە کو هوون گەشتىن با سالى كەملاندىن واسىتەيىن مروققاهىي دخوازىن کو ھەوجەدارىيەن وه بىيىن.

دەما کو فکر مەزن بىه ھېز ژى مەزن بىه و ب جۆشا نه‌ته‌وهىي ئەخلاق ژى تى سەرانسەرىي، ب ھەر ئاوابىي سەرکەفتىن چى دې.

هم ژى ئەو مەشروعتىيەتا کو سەبەبى بەختەوەريا گەلانە و حوكوم كرنا نه‌ته‌وهىا دەد پىش، ب خوه رە ماشىنا ژيانى ياكو ئىرادەيا بچووکا د ئازادىي ده ژ زۆربەتى و داگىركەرىي دەد رىزگاركىن، ب شىوراندىندا شەرعى تى تى ھاقىن كرن.

ئەڭ چەڭا مەشروعتىيەتا مەشروع بانگى بەر ب ئەزمۇونى ۋە دکە کو هوون گەشتىن با سالى كەملاندىن و واسىتەيىن مروققاهىي دخوازىن کو ھەوجەدارىيەن وه بىيىن. خوه ژ ئەزمۇونى رە



قادا شاخا زمین ده ژی پاراستن و زهخیره چیکریه. زمانی مهی بـنگـهـهـینـ"کـوـئـلـیـفـ باـ،ـ وـ گـرـامـهـرـهـ" ئـانـیـهـ هـۆـلـیـ.

هـەـتاـ ئـازـ دـکـارـمـ بـبـیـژـمـ کـوـ دـقـرـنـاـ خـوـهـدـیـ دـهـرـکـهـتـنـیـ،ـ غـیرـهـتـ وـ فـەـدـاـکـارـبـیـ دـهـ یـەـکـیـتـیـاـ خـوـهـ یـاـ مـەـعـنـهـوـیـ دـایـهـ چـیـکـرـنـ.ـ بـ رـاسـتـیـ ژـیـ مـادـهـنـیـنـ کـوـرـدـسـتـانـیـ دـهـمـاـ کـوـ رـاسـتـیـ جـوـهـهـرـکـ وـهـاـ بـیـ،ـ پـیـشـهـرـقـژـاـ مـهـ وـیـ بـ ئـومـوـودـاـ گـەـلـەـ کـەـسـیـنـ مـیـنـاـ وـیـ،ـ بـ گـەـلـەـ چـوـهـهـرـانـ بـیـنـ رـوـنـیـکـرـنـ.ـ وـیـ زـاتـیـ نـمـوـونـهـیـکـ ژـ لـیـ خـوـهـدـیـدـهـرـکـهـتـنـاـ نـهـتـهـوـهـیـ دـایـهـ خـوـوـیـاـکـرـنـ.ـ وـهـ لـایـقـهـ کـوـ مـهـرـقـ خـوـهـ بـسـبـیـرـیـ.

وـیـ دـهـرـبـارـیـ زـمـانـیـ مـهـ بـیـ نـهـتـهـوـهـیـ دـهـ کـوـ پـیـوـیـسـتـیـاـ وـیـ بـ تـیـگـهـیـشـتـنـیـ هـیـهـ چـیـمـهـکـ ئـاقـیـتـیـهـ.ـ ژـ تـهـمـامـیـ لـیـ خـوـهـدـیـ دـهـرـکـهـتـنـاـ نـهـتـهـوـهـیـ رـهـ وـهـسـیـهـتـ وـ شـیـرـهـتـاـ منـ ئـهـوـهـ کـوـ هـەـرـکـسـیـ لـ سـهـرـ رـیـکـاـ وـیـ هـەـرـهـوـ لـ سـهـرـ خـیـمـیـ وـیـ ئـاقـاهـیـاـ چـیـکـهـ.

چـاـقـاـنـیـ.ـ رـوـژـنـامـهـیـاـ کـوـرـدـ تـهـعـاـونـ وـ تـهـرـهـقـیـ.

هـەـژـمـارـ ۱/۲۲/۲۰۰۸ـیـ تـهـشـرـینـاـ دـوـوـهـمـ ۱۹۰۸ـ.ـ \* ئـهـمـ بـابـهـتـهـ لـهـ ژـمـارـهـ(۵)ـیـ سـالـیـ ۳ـیـ گـۆـقـارـیـ (زـهـنـدـ)ـ لـهـ سـالـیـ ۱۹۹۸ـ دـاـ بـلـاـوـکـراـوـهـتـهـوـهـ.

زـهـنـدـ:ـ کـۆـقـارـاـ سـیـ مـەـھـیـ یـاـ لـیـکـۆـلـیـنـ وـ لـیـگـرـیـنـ.

زانستـیـ،ـ لـهـلـایـهـنـیـ ئـەـنـسـتـیـتوـیـ کـوـرـدـیـ لـ ئـهـسـتـهـنـبـولـ بـلـاـوـدـهـکـرـیـتـهـوـهـ.

چـیـبـوـونـهـ.ـ دـ چـقـیـنـ زـمـانـیـ وـ دـ گـەـلـەـ کـۆـبـوـونـ چـیـبـوـوـیـهـ.ـ دـارـاـ زـمـانـیـ وـ یـیـ وـهـکـ دـارـاـ توـبـاـیـیـ بـ سـهـجـهـرـهـوـ چـقـیـنـ خـوـهـ ژـ دـبـوـوـیـاـ کـوـ خـوـهـ بـداـ خـوـیـانـ.ـ لـیـ،ـ ژـ سـهـدـهـمـ کـوـ وـهـکـ دـارـهـکـ هـشـکـ بـیـ فـیـکـیـ مـاـبـیـ،ـ پـەـرـیـشـانـ وـ ژـ زـمـانـیـ شـارـهـزـاـهـیـیـ "کـوـ وـیـژـهـیـهـ"ـ پـاشـ دـهـمـاـیـیـ،ـ هـەـمـ ژـیـ زـمـانـیـ مـادـهـرـیـ نـهـینـکـاـ رـوـنـاـهـیـاـ نـهـتـهـوـهـیـیـ یـهـ.ـ ئـهـوـ دـارـاـ وـیـژـهـیـیـ یـاـ بـ فـیـکـیـ یـهـ ئـائـاـ ژـیـانـیـیـ،ـ چـهـتـوـهـلـیـنـ زـانـاتـیـیـ رـوـوـمـهـتـ وـ سـهـرـکـهـفـتـنـاـ وـهـیـهـ.ـ رـاـسـتـهـ رـاـسـتـ دـ ھـەـمـبـهـرـ وـزـدـاـنـاـ هـەـرـکـسـیـ دـهـ رـیـ ژـکـرـیـهـ.ـ ژـ سـهـدـهـمـ کـەـمـاسـیـسـیـنـ وـهـ،ـ تـیـ دـهـ گـەـلـەـ کـهـتـهـقـیـهـفـ چـیـبـوـونـهـ.ـ دـ چـقـیـنـ زـمـانـیـ وـ دـ گـەـلـەـ کـوـوـبـوـونـ چـیـبـوـوـیـهـ.

زـمـانـیـ وـ دـ بـ خـهـجـیـلـیـ،ـ بـ خـوـهـدـیـ دـهـرـکـهـتـنـاـ نـهـتـهـوـهـیـ وـ دـدـهـ گـلـیـ وـ گـازـنـ کـرـنـ.ـ دـ ژـیـانـاـ مـرـوـقـانـ دـ سـکـهـیـاـ قـەـدـهـرـیـ زـمـانـهـ.ـ سـوـوـرـهـتـیـ مـرـوـقـاـیـهـتـیـیـ ژـیـ دـ روـوـپـهـلـیـ زـمـینـ دـ نـهـخـشـیـ دـاـخـوـوـیـانـیـ دـدـهـ وـیـنـهـکـرـنـ.ـ زـمـانـیـ دـایـکـنـ ژـیـ ژـ بـهـ کـوـ خـوـهـزـایـیـ یـهـ بـیـ گـارـیـکـرـنـاـ پـەـیـقـانـ تـیـ هـشـنـیـ مـرـوـقـفـ.ـ دـاـنـوـسـتـانـدـنـ،ـ ژـ بـهـ کـوـ بـ تـهـنـیـ نـهـ دـ گـۆـتـنـیـ دـ دـمـینـهـ،ـ هـشـمـهـنـدـیـ دـوـسـهـرـیـ نـابـهـ،ـ ئـهـوـ زـانـیـنـاـ کـوـ دـکـهـفـهـ زـمـینـ وـهـکـ نـهـخـشـیـ لـ سـهـرـ کـەـفـرـ تـمـ دـمـینـهـ و~ ب~ وـی~ خـمـلا~ زـمـانـی~ نـهـتـهـوـهـیـ چـ وـهـرـهـ دـیـتـنـ ژـیـ مـرـوـقـفـ پـیـ رـهـ لـ هـەـفـ هـاتـیـ دـمـینـهـ.ـ نـهـاـ ژـیـ ئـهـزـیـ ژـ وـهـ رـهـ مـیـنـاـکـهـکـ لـ سـهـرـ خـوـهـدـیـ دـهـرـکـهـتـنـاـ زـمـانـیـ نـهـتـهـوـهـیـ نـیـشـانـ بـدـمـ:ـ خـهـلـیـلـ خـهـیـالـیـ مـوـتـهـکـیـ چـاـواـ لـ تـهـمـامـیـ شـاخـیـنـ نـهـتـهـوـهـیـ خـوـهـدـیـ دـهـرـکـهـتـیـهـ وـسـاـ دـ

# میژووی رۆژنامەنووسى جىهانى و عەربى

## ■ رەفيق ساڭ

و كۆبۈونەوەكانى ئەنجۇومەنى پىران و  
ھەوالى جەنگ و دادگايى كىرىنەكان و ھەوالە  
كۆمەلایەتىيەكانى بىلەو دەكىردىوە لەسەر  
دەركىاي مالان لە شارى رۇما ھەلدەواسرا، تا  
خەلک بىخۇينىتەوە.

ئەم رۆژنامەيە، لە دواى ھەرسەھىتىنى  
ئىمپراتورىيەتى رۇما وەستاۋە بىلەكراوەيەكى  
دىكە بە ناوى (نامەي ھەوال) جىنگەي گىرتهوە  
كە بە درىزايى چاخەكانى ناوهەراسىتى  
ئەوروپاوا تا سەدەكانى (١٤، ١٥، ١٦) لە شارى  
قىيەننا بەردەوام بۇوە، تايىيەتىش بۇو بە<sup>١</sup>  
بىلەكراوەيە ھەوالە بازركانىيەكان و ھەوالى  
ولاتانى ئەوروپا.

بۆچۈونىيىكى دىكەش ھەيە دەلىت: "میژووی  
رۆژنامەنووسىي بە تۇندى بە میژووی  
مرۆڤاچەتىيەوە بەستراوە. بۆيە میژووی  
رۆژنامەنووسىش دەگەریتەوە بۆ ئەو كاتەي  
مروقق بە شوين كەرەستەي زارەكى و  
نووسراودا دەگەرا".

بەلام پىتىمان وايە ھەر سى بۆچۈونەكە  
سەبارەت بە سەرەلەدان و پەيدابۇنى

چەمكى رۆژنامەنووسى (press) لە  
بنەرەتدا لاتىنىيە، پىشىر گشت چاپكراوەكانى،  
وەك: (كتىب و پىكلام و پۇستەرۇ گۇشارو  
رۆژنامەو نامىلەكە)ي دەگىرتەوە، بەلام ئەم  
چەمكە لەگەل گەشەندن و پېشىكەوتتى  
رۆژنامەنووسىدا، مەوداكانى بەرتەسک  
بۇونەوە تەنها بىق گۇشارو رۆژنامە  
بەكارهىنرا.

میژوو نووسان بىرۇپاى جياجيايان  
سەبارەت بە سەرەتاكانى سەرەلەدانى  
رۆژنامەنووسىي لە جىهاندا ھەيە: ھەندىك  
پىيىان وايە يەكەم رۆژنامە لە جىهاندا  
رۆژنامەي "كىن پان" بۇوە، كە لە سالى ٩١١  
پ.ز لە "پەكىن"ى پايتەختى ولاتى چىن  
دەرچۈوە. ئەم رۆژنامەيە زمانحالى پەسىمى  
حکومەت بۇوە.

بەلام ھەندىكى دىكە دەلىن، يەكەم  
رۆژنامە لە جىهاندا لە سالى ٩٥٨ پ.ز  
لە ئەوروپا، لەلايەن "يۆلىوس قەيسەر"ى  
ئىمپراتورى رۇماواه دەركراوە، بە ناوى  
بىيارەكانى حکومەت (Acta durina)



پۆزىنامەنۇسى ھەلەيە، چونكە میژووی پەيدابۇن و ناوهپۆك و پۆل و ئاراستەرى پۆزىنامەنۇسى، بەستراۋە بە سەرەتەلدانى كۆمەلایەتىو میژووېي چىنى بۆرۇوازى، كە لە سەدەتى پانزەيەمەوە جىگەيى چىنى دەرەبەگى گىرتەوە. بەو واتايەى كە پۆزىنامەنۇسى بەرەمەي بۆرۇوازى، ئەم چىنەش لە مەلمانى ئابورىيى و كۆمەلایەتىو ئايىلۇرۇزىيەكانى لەگەل چىنى دەرەبەگە، پۆزىنامەنۇسى وەك چەكىكى كارىگەر بەكارهيتناوە.

ئەورۇپا، لە كۆتايى چاخەكانى ناوهپااستدا، گەشەسەندىنەكى پېشەبىي بازركانى بەخۇودىيىنى كە بۇوە هوى سەرەتەلدانى چىنەتكى نوپىي پېشەوەرو بازركانن. ئەم چىنە نەيدەتوانى ئەركى میژووېي خۇى بە تەواوى ئەنجام بىدات، كە خۇى لە دۆزىنەوەي هىزى بەرەمەھەيتانى نوى و سەپاندى شىۋازى نوپىي بەرەمەھەيتاندا، دەبىنېيەوە، تا كۆسپى سەرەتكى بەرددەم ئەو پەرەسەندەن تىك نەشكىنېت، ئەو كۆسپەش بىرىتى بۇو لە سەنۇرۇ رۇوبەرى دەرەبەگايەتى، ھەرودەها ئەو ئەركە ئەنجام نەئەدرا ئەگەر بازارە ناوخۇيى بچووكەكان لەناو نەبرانىيە، بە تەواوى پەيوەندىيەكانى بەرەمەھەيتانى دەرەبەگايەتىش بەتەواوى بنېر نەكرىايە كە لەسەر بىنەماي ئالۇڭورى سروشتى دامەزرابۇو. بەم شىۋەيە مەلمانى لە نىوان بۆرۇوا لەلایەك و دەزگاكانى دەولەت و كلىساكانى كاسولىكى لەلایەكى دىكە، دروست بۇو.

ئەم مەلمانىيە بە تەنبا لە يەك بواردا نەھاتە كايەوە، بەلكو مەلمانىيەكى ئابورىيى كۆمەلایەتىو سىياسىي و فيكىرى بۇو. بۆرۇوا كان بەرددەوام بۇون لەسەر فراوانىكىرىنى دەسەلات و كۇنتۇرقۇلى خۇيان لە ڦيانى ئابورىيدا.

### چۈن كارى پېشەسازى گەشى كرد؟

ھەلەتەكانى تالانى دەرەبەگەكانى سەدەكانى ناوهپااست و جەنگە ئايىنېيەكان و دۆزىنەوەي جوگرافى بۇوەتە هوى سەرەتەلدان و گەشەسەندەن و كارابۇونى پېشەو چالاکى نوى، كە پېشىتەن بۇون، ھەرودەها بۇوە هوى دەركەوتىنى جۇرە جىاجىاكانى بازركانى.

دەرەبەگەكان خاوهنى زھوى و زارى خۇيان و خاوهنى جووتىيار بۇون، بەم شىۋەيە دەزىيان، بەلام ئەم چىنە نوپىيەي پېشەوەران خاوهنى زھوى نەبۇون، بەلكو بە هيژو باززوو خۇيان دەزىيان، لەبرى ئالۇڭورى سروشتى كالاۋ شىمەك پەيدا بۇو، دواترىيش لە پەيوەندى نىوان كەلوپەل و كالا، دراو (عملە) هاتە ئاراواه.

گشت ئەو دەركەوتە نوپىيانە لە شارەكاندا پەيدابۇن، بە تايىيەت لە شارە گەورەكاندا كە بۇونە ناوهندى بازركانى.

ھەلەتەكانى تالانى  
دەرەبەگەكانى سەدەكانى  
ناوهپااست و جەنگە  
ئايىنېيەكان و دۆزىنەوەي  
جوگرافى بۇوەتە هوى  
سەرەتەلدان و گەشەسەندەن  
و كارابۇونى پېشەو چالاکى  
نوى، كە پېشىتەن بۇون



لەو كۆمەلگا مروقىيانەدا پۆزنانەمى دەورى دەرچوو، واتە ئەو رۆزنانامانە لە قەلای پادشا يان شازادەو كلىساكان و دىرىو كوشكى دەرەبەگە كاندا دەرنەچووه.

لەگەل گۇرانى شىوازەكانى بەرەمەتىان چەندىن گۇرانكارىش لە بوارى كۆمەلايەتى و سىاسىيدا پۇويىداب ئايىلۇرۇزىيەكى بۆرۇوازى نوى هاتە ئاراوه، كە خاوهنى تىپوانىيەكى نوى بۇو بۇ ژيان و كۆمەلگە، لە دىزى دەرەبەگ و كلىساكانى كاسولىكى كاريان دەكردو دروشمى مروقىايەتىشيان بەرز كرددوه.

ھەر لەم سەرەوبەندەدا ئەدەب و ھونەر و فەيلەسۇفى مەزن پەيدا بۇون، كە پېيەرايەتى بزوتنەوەكانى پزگارى نىشتىمانىان دەكرد لە نيوھى يەكەمى سەدەپى پانزەھەمدا، ھەروەها جولانەوەيەكى بەھىزى پيفورم و داهىنان و دۆزىنەوە نوى، سەرەتەلدا. داهىنانى ھونەرلى چاپ، بۇوە پۇيىستىيەكى كۆمەلايەتى و گىنگ و شىوازىيەكى كارىگەر بۇ چاپى نوى.

لە سالى ۱۴۳۶دا "يۆهانس گوتەنبرگ"، لە شارى ماينىزى ئەلمانىيا، بىق يەكەم جار چاپى داهىنا، ئەم داهىنانە نويىيە، بە گشت ئۇرۇپادا بلاو بۇوهە، بۇوە هوکارىكى گىنگ بۇ بلاوكىرىدىنەوە ئەدەب و زانست و ھونەر و فکرو ھەوال و ئاراستەكىرىدىنەپاي گشتى و بىرۇرپا گۈرپىنەوە. ھەلبەت ئەم داهىنانەش بە بى كاغەز نابىت. چىننەكان لە سەدەپى ھەشتەمى زايىنەوە كاغەزيان دروست كردوو، پاشان عەرەبەكان نەھىنى چۈننەتى دروستكىرىدىنە كاغەزيان لە چىننەكان وەرگرت، دواترىش لە سەدەپى دوازدەھەمدا، لە كاتى شەپى خاچ پەرسىتكاندا، ئىسپانىيەكان چۈننەتى دروستكىرىدىنە كاغەزيان لە عەرەب وەرگرت.

لە سالى ۱۲۷۶ يىشدا ئىتالىيەكان، فيرى دروستكىرىنى كاغەز بۇون، پاشان لە سالى ۱۲۸۹ لە شارى "نۆرمېيرگ" ئەلمانىيا، "ئۆلمان شترۆنەر"، يەكەم ئاشى دروستكىرىنى كاغەز دروستكىرى، لە سەدەپى چواردەھەمدا، چەندىن ئاشى دىكەي دروستكىرىنى كاغەز دامەزرا تا لە سالى ۱۴۵۹ يەكەم كارگەي دروستكىرىنى كاغەز دامەزرا.

### سەرەتكانى سەرەتەلدىنى پۆزنانە

#### ئەلمانىا:

زياببۇنى بەرەمەمى پېشەيى، بە تايىبەت لە دواى جەنگى خاچ پەرسىتكان و گەشەسەندىنى بازركانى نىيودەۋەتىيەپبۇنى پېڭاكانى بازركانى بە ئەلمانىيادا، بۇوە هوئى دروست بۇون و فراوان بۇونى دەسەلات و ھىزى چىنى بۆرۇوازى، لە شارەكانى كۆلۈن و فرانكفورت و ھامبورگ و شارەكانى دىكەدا. نۇوسىنگەكانى ناردىنى

عەرەبەكان نەھىنى چۈننەتى  
دروستكىرىنى كاغەزيان  
لە چىننەكان وەرگرت،  
دواترىش لە سەدەپى  
دوازدەھەمدا، لە كاتى  
شەپى خاچ پەرسىتكاندا،  
ئىسپانىيەكان چۈننەتى  
دروستكىرىنى كاغەزيان لە<sup>عەرەب وەرگرت</sup>

ھەوال دروست بۇو و پەرەدە سەند.

ئەلمانيا بەھۆى پېچەى جوگرافى كەوتۇتە ناوراستى ئەوروپاوه، بازرگانى تىايىدا گەشەيەكى زۆرى كرد، شارى كۆلۈن، ھەمىشە پەيوەندى ھەبۇو بەھۆلەندىو بىرەتاناواھو شارى "فرانكفورت" يىش كەوتۇتە نېيان بىگاي بازرگانى گشتى، ھەروھك شارەكانى دىكەى وەك ھامبۈرگ پەيوەندىيەكى پەتەويان لەگەل ولاٽانى ئەسکەندانافىادا ھەبۇو.

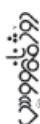
يەكەم جار لە شارى (ئۆكسىمبىرگ)، ژۇورىيەكى بازرگانى دروست بۇو بە ناوى (فۆگىر). چەندىن لقى بازرگانى لە سەرتاسەر ئەوروپادا ھەبۇو. كارى فۆگىر، بىرىتى بۇو لە كۆكىرىنى وە رېكخىستنى ھەوال و دابەشكىرىنى بەسىر لەكەنلى خۆيىدا، تا رەوانەي ناوجە جىاجىاكانى ئەوروپاپاى بکات. ھەوالى بازرگانى جىڭە و بايەخىتى تايىھتى ھەبۇو لە كۆشكى مىرۇ پادشاكاندا، بەتايىھتى ئەو ھەوالانە تايىھت بۇون بە دۆزىنەوەي جوگرافىي و جەنگىي دىرى تۈركە عوسمانىيەكان و ھەوالى سىياسى و كۆمەلايىتى و ئابۇورى.

ئۇ كەسانەي لە دەركىرىن و نۇوسىنى ئەو پۆزنانەن و كۆكىرىنى وەي ھەوالەكانىدا بەشداربۇون، كەسانىيەكى پەيوەندىدار بۇون كە ھەوالىيان دەگواستەوە لە بەرانبەر دەسکەوتىكى دارايى باشدا.

لە كۆتاپى ھەشتاكانى سەددەي شانزەدا "ئىريمىا كۆسىر"، يەكەم نۇوسىنگە پۇستى لە شارى ئۆكسىمبىرگ دامەزراشد كە پەيوەندىيەكى بەھېزى ھەبۇو لەگەل خانەي فۆگىر.

دواتر ھەوال بە ماناي كۆكىرىنى وەي لە پۆزنانەيەكدا، بۇوە يەكىك لە بەرھەمە كۆمەلايەتىيەكان. واتە وەك كالاايەك كۆكىرىنى وە دابەشكىرىنى دەسکەوت و داھاتىكى بەرچاوى بەدەست دەھىتا. بەلام دابەشكىرىنى ھەوال بە شىيەھەكى باشتۇر كارىگەرلىق پۇستى بە دامەزراشنى تۈرىيەكى باشتۇر كارىگەرلىق پۇستى بە سەردىمى "قەيسەر ماكسيمiliyan" يەكەم (1493-1519)، يەكەم تۈرىيە پۇست لە ئەلمانيا دامەزرا، ئىنجا پەيامنۇر دروست بۇو، كە بەشىيەھەكى بەردىوام و رېكخراو بە ئەسپ ھەشت پۆز جارىك ھەوالى جىاجىياو پۆستيان ئەگواستەوە. پۆزنانەكان لە سەردىمىدا پېيان دەوترا "ئۇردىنېرى تىستونگ"، واتە پۆزنانەي پەيامنۇران و لە سەر يەك لايپەرەش چاپ دەكران. ئەو پۆزنانە ناونىشانى جىاجىيان ھەبۇو، دىيارتىرينىان: ترسناك، سەرسوورھەتىن، سەير، راستى، راستى، راستى، هەند بۇو.

ھەوال بە ماناي  
كۆكىرىنى وەي  
پۆزنانەيەكدا، بۇوە  
يەكىك لە بەرھەمە  
كۆمەلايەتىيەكان. واتە  
وەك كالاايەك كۆكىرىنى وە  
دابەشكىرىنى دەسکەوت و  
داھاتىكى بەرچاوى بەدەست  
دەھىتا



لە كۆتايى سەدەي پانزەدا، سەھەرتاكانى پېۋسى  
پېغۇرم سەھەرلىداو چىنى بۆرۇزارىش لە نىوان  
جەماوەرى خەلکدا، دەستى بەبلاوکردنەوهى دروشىم و  
پېنسىپى بۆرۇزارى كرد كە تىياندا داواى دەكىد لە دىرى  
رەھشت ورەفتارى دەرەبەگ كاربىكەن و بانگەشەيان  
بۆ يەكىتى نەتەوهىي و زىادىكىرىنى ئازادى تاكەكەس  
دەكىد، ئەوهش لە سالى ۱۵۱۷ لەسەر كاغەزى بچووك  
چاپ و بلاو دەكرايەوه. ھاوکات "توماس ميونتىزەر"  
ژمارەيەك رۆزنانەمى دەركىدو تىياندا داواى بنىاتنانى  
كۆمەلگەيەكى دوور لە چەھەساندنهوهى دەكىد. ناوهەرۆكى  
رۆزنانەكە گۈزاراشتى لە كۆمەلگەيەكى بەنەما دەكىد وەك  
پېۋىستە كۆمەل نەچەھەسىنرەتەوه، چىنایەتى كۆمەل  
و خاوهەندارىتى تاكەكەس نەمەننەت، دەسەلاتى دەھولەت  
لابىرىت. بەلام لە دواى شىكست هىننانى راپەرین و شەپى  
جوتىاران، رۆزنانەنوسىي كەوتە دەست سازشكاران و  
تەنبا تايىھەتىش بۇو بە ھەوالەكانى دەرەوه و ھەولەكانى  
ھوشياركىرىنەوهى خەلک. رىگە نەئەدرا ھەوالەكانى ناخۆ  
بلاوکرېتەوه.<sup>۵</sup>

پاش نىوهى دووهمى سەدەي (شازادەيەم، رۆزنانەيەك  
پەيدابۇو، بەناوى (پەيوەندى Relation) كە له ستراسپورگ،  
لەلایەن "يۆھان كارلسون" وەھەفتانە دەرئەكراو تەنبا يەك  
لەپەرە بۇو. پاشان رۆزنانەمى مىس پەيدابۇو، كە تەنبا لە  
بۇنەكاندا دەرددەچۇو. لە سالى ۱۶۰۹ يىش لە فولفنيویل،  
رۆزنانەمى كەشتى ھەوال، لەلایەن يەعقوب لۇنسىيۇس  
دەركرا.

ئەم دوو رۆزنانەيە بە يەكەم رۆزنانەمى دەھورى  
دادەنرىن لە ئەلمانىداو ھەفتانە دەرددەچۇن و ھەردووکىان  
لە سالى ۱۶۰۹ دا پەيدا بۇون، كە ئەوهش سالى دروست  
بۇون و لەدىكىبوونى رۆزنانەنوسىيە لە جىهاندا.  
بەریتانىا:

مېژووی يەكەم چاپكراوه دەھورىيەكان لە بەریتانىا  
دەگەرېتەوه بۆ سالى ۱۴۷۷. لە سالى ۱۶۸۱دا يەكەم  
چاپخانە لە لەندەن دامەزرا، بەلام پەرەسەندىن و  
گەشەكىرىنى رۆزنانەنوسىي لە بەریتانىا بە چەند قۇناغىكىدا  
تىپەر بۇو:

1. دەركەوتى كاغەزو بلاوکراوهى چاپكراو كە يەك وينەى  
لى دەرددەكراو ھەوالى ناخۆو دەرەوهى لە خۆ دەگرت و  
لەژىر چاودىرى مىرو دەرەبەگەكاندا بۇو.
2. لە سالى ۱۵۸۶دا، مەرسومىكى پادشاھى دەرچۇو، كە  
ژمارەى خاوهەندارىتى چاپى دىاري كردۇ تەنبا رىگەى دەدا  
بە بلاوکراوهى كاغەزى چاپكراو لە لەندەن و ئۆكىسقۇردو

## "توماس ميونتىزەر" ژمارەيەك رۆزنانەمى دەركىدو تىياندا داواى بنىاتنانى كۆمەلگەيەكى دوور لە چەھەساندنهوهى دەكىد. ناوهەرۆكى رۆزنانەكە گۈزاراشتى لە كۆمەلگەيەكى بەنەما دەكىد وەك پېۋىستە كۆمەل نەچەھەسىنرەتەوه

كامبرج دەربچىت، ھەرچەندە ئەو رېۋوشىيە تۈوندە كۆسپى زۇرى خستە بەردەم دەركەوتىنى رۆزىنامەدى دەورى، بەلام نەيتوانى بە تەواوى پەكى بخات و پىگەى لى بىرىت.

۳. لە سالى ۱۶۲۰ "جۇرج وىزلەر" چەند رۆزىنامەيەكى ئىنگلەيزى لە ھۆلەندىا چاپكىدو بە نەھىنى دەيكۈاستەو بۇ بەرىتانيا، لە سالى ۱۶۲۱ يىش دا ئەو رۆزىنامانە ناونزان (نامەي ھەوال) (News Letter).

۴. لە سالى ۱۶۲۲ دەرىيەك لە ناتانىل پىتەر نيكولا بىرکش، رۆزىنامەيەكى ھەفتانەيان دەركىد بە ناوى News Week، ئەمەش بە يەكەم رۆزىنامەي ھەفتانە دادەنرىت لەو ولاتەدا.

لە سەدەي ھەزىدەدا چىنى بۇرۇوازى ئىنگلەيزى چەندىن ئاراستەو تىپوانىنى جىاجىبىا تىدا سەرەلەدا وەك حزبى پارىزگاران و حزبى لىبرال. لە بەر نەبوونى سانسۇر لە كارى راگەيانىدا رۆزىنامەنۇسىي گەشەي كرد، زەمینەش خۇش بۇو بۇ دەركىدىن چەندىن رۆزىنامە لە بەرىتانيادا. ئەو بۇو بۇ يەكەم جار لە مېژووی جىهاندا رۆزىنامەي پەقىانەي "دەيلى گراند" دەرچوو، واتە "رەوتى ئەمەرپ". ئەم رۆزىنامەيە يەكەم ژمارەلى لە سالى (۱۷۰۲) دا لە لەندەن دەرچوو و تا سالى (۱۷۳۵) بەردەوام بۇو. لە سالى ۱۷۰۲ دانىال دېقق، رۆزىنامەيەكى دەركىد بەناوى:

(weekly review of the affairs of France)

(راپورتى ھەفتانەي كاروبارى فەرەنسى)، ئەم رۆزىنامەيە دوو سال بەردەوام دەرچوون.

يەكىك لە تايىەتمەندىيەكانى رۆزىنامەنۇسىي لەو سەرددەمەدا ئەوهىيە، كە بايەخى زىاتر بە ھەوال داوه، بەلام "ويكلى رېقىيۇ"، رەخنە و بۇچۇونى خۆى لەسەر رەوتى ھەوالەكان بىلاوكردۇتەوە.

لە سالى ۱۷۰۹ رېچارد ستىل، رۆزىنامەيەكى دەركىد، بە ناوى (talker) قىسەبىز، لە سالى (۱۷۱۱) بە ھاوكارى لەگەل "ئەدىسون" رۆزىنامەي (سباكتاتور- چاودىر).

ھنرى فيلدىنگ، رۆزىنامەي (True Patriot) (نىشتمانى راستەقىنە) يى دەركىد، چەندىن كەسى دىكەش رۆزىنامەي دىكەيان دەركىد، وەك (لەندەن جۇرنال). ئەم رۆزىنامەي دەستى بەسەر بازارى كتىب گرتۇو، باشتىرين رۆزىنامەش بۇو كە داكوكى لە بۇرۇواز دەكىد.

بۇ يەكەم جار لە مېژوو رۆزىنامەنۇسى بەرىتانيادا (دانىال دېقىيۇ)، پاشكۆيەكى تايىەتى بە رۆزىنامەكەي دەركىد بە ناوى (ئابرووبەر-فچائىح) كە دەتوانرىت بە يەكەم پاشكەز لە مېژوو رۆزىنامەنۇسىي جىهان دابىرى كە زۇر گالتە جاريانەو بى رەحمانە هىرىشى دەكىد سەر

يەكىك لە  
تايىەتمەندىيەكانى  
رۆزىنامەنۇسىي لەو  
سەرددەمەدا ئەوهىيە، كە  
بايەخى زىاتر بە ھەوال  
داوه



چەمک و بەهاو نەريتى دەرەبەگایه‌تى.

دواتر ئەدىسون ستيل و سىيىت، پاشكويىھەكى تايىھتىان دەركىدو كەوتتە مشتومرو مملانى لەگەل پاشكوكەي پىشودا. سالى ١٧٣١ رۆزنانەمە جىتلمان ماگازىن، دەرچوو. ئەم رۆزنانامە يە زياتر داكوکى لە پىشەورەران و چىنى بورۇوازى بچووک دەكرد.

#### فەرەنسا:

پاش تىپەر بۇونى بىست سال بەسەر دۆزىنەوەي چاپ لەلايەن (گۆتنېرگ) لە سالى (١٤٧٠) يەكەم چاپخانە لە پاريس دامەزراو پاشان چاپخانە بە گشت فەرەنسادا بلاؤبۇوهوھ.

بەھۆى زىادبۇونى تۈوندۇتىزى و مملانىيى نىيان كاسۆلىك و پروتستانت و خواستى پادشا بۇ دەسەلاتى رەها، لە چەلەكانى سەدەھى شازىدە بالاؤكىرىدەنەوەي كاغزى چاپكراوى بچووک و بلاؤكىراوە چاپكراوە نەھىئىھەكان پەرەي سەندى، پاشان كاسۆلىكەكان بە شىيۇھەكى رەها دەستىان بەسەر دەسەلاتىدا گرت و چاودىرىيەكى تۈندىيان خستە سەر رۆزنانامەكان، وەك سزايى لە سيدارەدان بەسەر هەر كەسييڭ كە رۆزنانامە يان بلاؤكىراوە چاپكراو دەربىقات. ئەمەش ھۆيەكى بەھىز بۇو بۇ سەرەلەدانى رۆزنانامەي نەھىئى.

دەركەوتىن و گەشەسەندىن و زۇربۇونى ھىزو كارىگەرى رۆزنانامەكان، دەسەلاتى پادشايان ناچاركىد، دەرك بە گىنگى و توانايى و تەي نۇوسراو بکات.

لە مانگى ئايارى سالى ١٦٣١ دا پېشىكى ناودارى فەرەنسى "نيو خراست ربندو" بە مولەتى حکومەت، لەسەر پىشىيار، پشتىگىرى كاردىنال رۇشىلو، رۆزنانامەيەكى وەرزى دەركىد بە ناوى (گازىيت). ئەم رۆزنانامەيە فەرمان و بىريارو ياساكانى پادشاو وتارى زانسىتى و ھەوال و بابەتى سادەيى بلاؤدەكىردهوھ و بۇ ماوهى ١٣٠ سال بەردەۋام بۇو، بەلام لە سالى (١٧٦٢) ناوى رۆزنانامەكە گوربا بۇ (گازىيت دوفرافانس) واتە (رۆزنانامەي فەرەنسا). ئەم رۆزنانامەيە بە شىيۇھەكى كارا بەشدارى لە بلاؤكىرىدەنەوەي رۆشەنبىرى و مەعرىفە لە نىيو جەماوەرى خەلکدا كرد، بەمەبەستى چەسپاندىنى چەمكەكانى بورۇوازى.

گىنگى دان بە ئەدەب و تاكە كەسىي، يەكىك بۇو لە تايىھەندىيەكانى رۆزنانامەنوسىيى فەرەنسى، بەر لە دەرچوونى رۆزنانامەي گازىتو، "كاسپۇقان ھىلتىن"، رۆزنانامەيەكى بە زمانى فەرەنسى لە "ئەمىستردام" ى ھۆلەندى دەركىد، بە ناوى (پۆستى ئىتالياو ئەلمانياو قىرس) دەگەيشتە فەرەنسا، بەلام سەركەوتتى بەدەست نەھىئا.

گىنگى دان بە ئەدەب و تاكە كەسىي، يەكىك بۇو  
لە تايىھەندىيەكانى رۆزنانامەنوسىيى فەرەنسى، بەر  
لە دەرچوونى رۆزنانامەي گازىتو، "كاسپۇقان ھىلتىن"  
رۆزنانامەيەكى بە زمانى فەرەنسى لە "ئەمىستردام" ى  
ھۆلەندى دەركىد، بە ناوى (پۆستى ئىتالياو ئەلمانياو قىرس)  
دەگەيشتە فەرەنسا، بەلام سەركەوتتى بەدەست نەھىئا.



### ولاتە يەكگرتووه کانى ئەمرىكا:

لە سالى (1628)دا كۈلىزى هارۋارد، دوو سال دواى دامەز راندى، چاپخانىيەكى لە بەريتانياوە هيئا يەمەرىكا. لە سەرەتادا رۆژنامەكان لە بەريتانياوە پەوانە ئەمەرىكا دەكىران، چونكە بەپىتى ياسايىك كە پادشا "جيمس" دەرىيکىدبوو قىدەغەبۇو رۆژنامە لە كولۇنىيالەكانى بەريتانيا، لە ئەمەرىكا دەركىرىت.

لە سالى (1665)دا رۆژنامەي (لەندەن گازىت)، تەنبا رۆژنامە بۇو كە بە رەسمى پېگەي پى دەدرا بېچىتە ئەمەرىكا وە. بە ھۆى بۇونى خەلکى بەريتاني لە ئەمەرىكا دا، ئەم رۆژنامەيە رەواجىكى گەورە پەيدا كرد، بەو پىتىيە تاكە ھۆكارە كە ھەوالى نىشتمانى دايى بەو كەسانە دەگەياند.

خاوهنى يانە و قاوهخانە كانىش چەندىن بلاوكراوهى ھەوالىيان دەردەكىد، كە بە (رۆژنامەي دیوار) ناسرابۇو، پاشان قۇناغىكى دىكە بە سەرە رۆژنامەنوسىي ئەمەرىكا داھات، كە ئەويش سەرلەنۈچى چاپكىرىنەوەي رۆژنامەكانى بەريتانيا بۇو. لەم بوارەشدا (ساموئيل گرین) لە سالى (1686)، رۆلى گەورە گىڭراو رۆژنامەي "لەندەن گازىت" ئىچاپكىرىدەوە.

دەسەلەلتدارانى كولۇنىيالى بەريتانيا لە ويلايەتى ماشاشو سىتس پېگەي يان دا كە چەندىن راپورتە ھەوالى رەسمى دەربېچىت، بەلام ئەو بلاوكراوانە خاوهنى زنجىرەو ناونىشانىكى نەگۇرو ھەمېشەبى نەبۇون، لە يەك لايەرەدا بلاودەكىرانەوە، تەنبا بۇ رەتكىرىنەوە ئەو پەروپاگەندانە بۇو كە لە دىرى دەسەلەلتدارانى ويلايەتە كە رادەگەيەنران. يەكتىك لەو رۆژنامانەش ناوى (New English Affairs The Present of The) بۇو.

لە ۲۵ ئى ئېلىوولى ۱۶۹۰ دا بىنiamin هارىيس كە دوورخراوهىيەكى سىياسى بۇو، يەكەم ژمارەي لە رۆژنامەي (public occurrences) بۇوداوه گشتىيەكانى ناوخۇو دەرەوە) ئى دەركىرد، بەلام لە دواى چوار رۆژ رۆژنامەكە داخرا، بە بىيانوى نەبۇونى مۇلەتى رەسمى. رۆژنامەنوسىي ئەمەرىكا بە پېچەوانە ئەوروپا، ھەر لە سەرەتادا شىۋازىكى بازىغانى لە خۆگرت، بەلام سەرەپارى ئەوەش چەندىن ھەنگاوى گەورەو گرنگى ناوه.

### رۆژنامەنوسىي ئەمەرىكا لە سەددەي ھەزىدەدا

بەريتانيا:

لە سەرەتاي سەددەي ھەزىدەدا چەندىن ئاراستەي سىياسى جىاجىيابى قۇرۇوازى ئىنگلەزىي سەرەي ھەلدا، چەند حزبىكى وەك حزبى ليبرالى و پارتى پارىزگاران

رۆژنامەنوسىي ئەمەرىكا  
بە پېچەوانە ئەوروپا،  
ھەر لە سەرەتادا شىۋازىكى  
بازىغانى لە خۆگرت، بەلام  
سەرەپارى ئەوەش چەندىن  
ھەنگاوى گەورەو گرنگى  
ناوه



دەركەوتىن. بە هۆى نەبوونى ھىچ جۆرە سانسۇرىيکىش زەمینەيەكى لەبار بۇ دەرچۈونى يەكەم پۆزنانەمى پۆزنانە لە بەريتانياو جىهاندا رەخسا كە ئەويش پۆزنانەمى (دەيلى گرانت) بۇو، كە يەكەم ژمارەدى لە سالى (١٧٠٢)، لە لەندەن دەرچۈو، تا سالى (١٧٣٥) بەردهوام بۇو.

لە سالى (١٧٠٤) دا (دانىال دېقۇ)، پۆزنانەمى ( ويکى پېپىو ئۆف ڇە ئەفایز ئۆف فرانس) ئى دەركىرد واتە (رپۆرتى ھەفتانەى كاروبارى فەرەنسا)، ئەم پۆزنانەيە ماوەى دووسال بەردهوام بۇو، ھەرچەندە زۆربەى پۆزنانەكانى ئەو سەرددەمە سروشىتىكى بازركانيان ھەبۇو، بەلام پۆزنانەكەى دېقۇ بە بۇونى سىيمايەكى تىكۈشان و شۇرۇشكىرى پىوه دىيار بۇو، بە پىيەكى دەختە كە ھەوالەكانى كۆدەكرىدەوە بە شىيەكەي پىيەكى دەختە كە گۆشەنىڭاۋ بىرۇپاى خۆى سەبارەت بە رووداوهكان دەخستەپۇو و پەخنەى لە گشت بوارە جىاجىاكانى ژيان دەگرت.

لە سالى (١٧٠٩) رېچارد ستىل، پۆزنانەمى (توكەر) (قسەبىيەتى دەركىرد، سالى (١٧١١) بە ھاوكارى ئەدىسىون، پۆزنانەمى (سباكتاتور) (چاودىئىر) يان دەركىرد، پاشان (ھېنرى فيلدينگ) پۆزنانەمى (ترو پاتریوت) واتە (نيشتمانى راستەقىنه) ئى دەركىرد، دواترىش پۆزنانەمى (لەندەن جۇرنال) دەركىرا، كە كۆنترۆلى بازارى كىتىب و بلاوکردنەوە كىردو بۇو گەورەتىن داكۆكىكار لە بەرژەوندىيەكانى بۆرژواكان.

بۇ يەكەم جاريش لە میژووی پۆزنانەنوسى بىرەتانيادا (دېقۇ)، پاشكۆيەكى بۇ پۆزنانەكەى دەركىرد، بە ناوى (يانەي ئابرووبردن) كە تىايىدا بە توندى و بى رەحمانە ھېرىشى دەكرىدەسەر ئاكارو نەريتەكانى دەرەبەگايەتى. لە دواى پاشكۆكە دېقۇ، ئەدىسىون ستىل و سويفت، پاشكۆي تايىيت بە پۆزنانەكەيان دەركىرد دىالۆگ و مشتومرېكى فراوانىيان لەگەل دېقۇ، دەست پېتىرىد.

لە سالى (١٧٣١) پۆزنانەمى (جىيتلىمان ماگازىن) دامەزرا، كە گوزارشى لە بەرژەوندى پىشەوەر و بۆرژوا بچوو كە كان دەكىرد. لە سالى (١٧٦٩) پۆزنانەمى (مۇرنىنگ كرۇنىيكل) دەرچۈو تا سالى (١٨٦٢) وەك پرۇژەيەكى بازركانى لە پىتىاوى قازانجدا بەردهوام بۇو، لە سالى (١٧٧٢) پۆزنانەمى (مۇرنىنگ پۆست) دەرچۈو، پاشان لەگەل پۆزنانەمى (دەيلى تەلەگراف) يەكخرا، كە تا ئىستاش لە دەرچۈون بەردهوام. لە سالى (١٧٨٥) پۆزنانەمى (تايىمز) دەرچۈو.

پۆزنانەكانى بىرەتانيا ئەو پرەنسىپانەيان گرتەبەر كە پۆزنانەنوسىي مۇدىئىن پەيرەوى دەكەت و بىرەتىيە لە

## بۇ يەكەم جاريش لە میژووی پۆزنانەنوسى بىرەتانيادا (دېقۇ)، پاشكۆيەكى بۇ پۆزنانەكەى دەركىرد



پەيداکىرىنى خويىنەرى نۇى، زىيادكىرىنى بىلاوكىرىنى وە، واتە زىيادكىرىنى وەرگىرتى رېكلاامە بازركانىيەكان بە و پىتىھى كە سەرچاوهى سەرەتكى داھات و قازانچە.

**ئەلمانى:**

پاش دەرچونى پۆزىنامە دەورىيەكان لە ئەلمانىا، ئەو پۆزىنامە بە شىيۇھىكى هيئىن و لەسەرخۇ دەستىيان كرد بە بە گۇرىيىنى ناواھەرقەك وېزايى ترسى زورىيان، بەلام بە وريايى مامەلەيان لەگەل مەسەلە سىياسىيەكان دەكىرد، ھۆكاري ئەم وريايىيەش ناكۆكى و جەنگە ئايىننەكەن بۇو.

لە سالى (1649) دا (تىيمۇتىس رايىش) توانى پۆزىنامە يەك دەربىكەت و لە سالى (1660) يىشدا دا پېرۋەتكەرى فراوانتر كردو پۆزىنامەكە (٦) جار لە ھەفتەيەكدا دەرەتكەد بە ناوى (ھەواالە نوئىكەن سەبارەت بە جەنگ و پوداوه جىهانىيەكان).

ئەم پۆزىنامە يەكەم پۆزىنامەي پۆزىنە بۇو لە ئەوروپا و جىهاندا، بەلام دواتر (رايىش) ئىمتىازەكەلى لى سەنزايدە و پۆزىنامەكەش گرنگى خۆى لە دەست دا وەك مەندىگۇ و مىنبەرىيکى سىياسى بۆرۇۋازى و ژمارەتى بەشدارانى كەم بۇوەتە تا بە تەواوى لەناو چوو.

لە كۆتايى سەددەتى ھەۋەتكەدەمدا چەندىن گۇۋارى زانستى دەركەوت كە بۇلى گرنگىيان لە ۋەتكەردنە وەو ھېرشكەردىنە سەر فکرى دەرەبەگايەتى گىرا، ئەو سەرددەمە بە سەرددەمى زېرىيىنى گۇۋارەكان دادەتتىت.

لە سالى (1682) دا لە شارى (لابىزىيگ) يەكەم گۇۋار دەرچۇو بە ناوى (ئەكتائەيرق دىتىرۇم) كە بۇ ماوهى سەددەيەكى تەھواو بەرددەوام بۇو، لە سالى (1668) دا (كىريستان تۆمازىيۇس) كە مامۇستايىكى زانكۇ بۇو لە شارى (لابىزىيگ) گۇۋارى (دايالۆگى مانگانە) ئى دەركەد بە زمانى ئەلمانى، بەلام لە دواى دەرچۇونى تەننیا (٣) ژمارە، گۇۋارەكە بۇوبەرۇۋى پەخنەتى تۈونىدى پىياقاولان و مىرى دەرەبەگەكان بۇوەتە و لە ئەنجام دا (تۆمازىيۇس) كۆچى كەد بۇ (ھالە).

لە سەرەتايى سەددەتى (17) وە گۇۋارەكان بە شىيۇھىكى نۇى دەرددەچۈن كە چارەسەرە كىشەكانى تايىبەت بە رەوشىت و بانگەشەيان بۇ پېشتىگىرى كەنلى ئاكار و نەرىتەكانى بۆرۇۋازى دەكىرد، يەكەم گۇۋار لە سالى (1712) دا لە شارى ھامبۇرگ دەرچۇو بە ناوى (دىرفيئر نۇفتلىر) بۇو، تا سالى 1760، ژمارەتى گۇۋارەكان گەيشتە زىياتىر لە 100 گۇۋار كە چەند گۇۋارىيکى تايىبەت بە ژنانىشى تىادا بۇو. لە پەنجا و شەستەكانى سەددەتى (18) دا گۇۋارە

لە كۆتايى سەددەتى  
ھەۋەتكەدەمدا چەندىن گۇۋارى  
زانستى دەركەوت كە بۇلى  
گرنگىيان لە ۋەتكەردنە وەو  
ھېرشكەردىنە سەر فكىرى  
دەرەبەگايەتى گىرا

ئەدەبیەکان دەركەوتىن و لەم بوارەدا پەروفيسۆر (گۆكشید) و دواتر (لیسینگ) پۆلیکى گەورەيان لە پیشخستنى ئەو گۇۋارانەدا گىتپا.

لە سالى (1772) ئەو بايەخە گۇرا بۇ دەركەدنى گۇۋارى سیاسى ئەدەبى و (کریستوف مارتىن چىلاند)، لە سالى 1773 دا گۇۋارى (دۆچەر مېرىكۈرى) دەركىد، كە تا سالى (1810) بەردەوام بۇو و تايىھەت بۇو بە چارەسەركىدىن و وروزىاندىنى مەسىلە سیاسىيەكانى وەك شۇرۇشى فەرەنساو ئەو مەسىلەنە ئەو شۇرۇشى هىتىيە كايدە.

پاش ئەوهى گۇۋارە ئەدەبىيەكان پەيامى كۆمەلایتى خۆيان گەياند، ئەو گۇۋارانە پەيدا بون كە سروشىتكى سیاسى دىيار و ئاشكرايان ھەبو وەك گۇۋارى (دۇيچە خرۇنىكا) (ھەوالى ئەلمانى) كەلە نیوان سالانى 1774-1777، لەلایەن (ك.ف.د. شوبارت)، بەلام بە ھۆى بۇچۇونە بويىرييەكانى سەبارەت بە دامەززانىنى رايىخ (واتە ئەنجومەنى نويىنەران (شوبارت) ئى بۇ ماوهى دە سال حۆكم درا.

فەرەنسا:

لە سەدەى حەقىددادا، كلىسايى كاسولىكى و پېئىمى پادشاىيى، كە دەسەلاتىكى رەها بۇون، دەستييان بەسەر گشت ولاتدا گرت، گشت رۆزنانەكانىان خستەزىز چاودىرى حکومەتەوە سزايى لە سىدارەدانىان دەركىد بۇ ھەر كەسىك كە بەبى چاودىرى حکومەت ھەر بلاوكراوھىيەك دەركات، بەلام سەرەرە ئەو پېوشۇينە تووندوتىزانە، بلاوبونەوهى هوشىاري شۇرۇشكىرىيەپۆشنبىرىيە مەعرىفە و چەمكە نويىنەكان لەبارەي زانست و ھونەر رەدەب و فەلسەفە لەلایەك و لەلایەك دىكەش زىادبۇونى پۆلى چىنى بۇرۇوازى لە ژيانى ئابورىدا بۇوە ھۆى دەركەوتىنى چەندىن رۆزنانەمى سیاسىيەپۆشنبىرىيە كە بەشىوهىيەكى ناياسايىيەنەنەن دەردەچۇون و ژمارەيان لە پەنجاكانى سەدەى حەقىددادا گەيشتە ٦٠٠ رۆزنانە.

شابېشانى رۆزنانەمى (گازىيت لۇندق) كە تا سالى (1789) بەردەوام بۇو، ژمارەيەك رۆزنانە و گۇۋارى ھەفتانە دەرچۇون، ئەمۇش لە بىي جۇرىك لە سازاشكردىن و پېيکەوتىنى نیوان كوشكى پادشاىيە چىنى بۇرۇوازىيە و دەردهكىران، بەلام لەزىز چاودىرىيە و سەرپەرشتى كاردىنالەكاندا بۇو، لە سەرپەندەدا (دانى دى سالق) يەكەم گۇۋارى ئەدەبى، بە ناوى (جۇرناال دى ساقان) واتە (رۆزنانە خۇيىندەواران) دەركىد.

ھاواكتا يەكەم رۆزنانەمى بۇزنانە لە سالى (1787) بە ناوى (جۇرناال دى بارى) دەرچۇو واتە (رۆزنانە) 195

لە سەدەى حەقىددادا،  
كلىسايى كاسولىكى و پېئىمى  
پادشاىيى، كە دەسەلاتىكى  
رەها بۇون، دەستييان بەسەر  
گشت ولاتدا گرت، گشت رۆزنانەكانىان خستەزىز  
رۆزنانەكانىان خستەزىز  
چاودىرى حکومەتەوە سزايى  
لە سىدارەدانىان دەركىد  
دەركىد بۇ ھەر كەسىك كە  
بەبى چاودىرى حکومەتەوە  
سزايى لە سىدارەدانىان  
دەركىد بۇ ھەر كەسىك كە  
بەبى چاودىرى حکومەتەوە  
ھەر بلاوكراوھىيەك دەركات،  
بەلام سەرەرە ئەو پېوشۇينە  
تووندوتىزانە، بلاوبونەوهى  
هوشىاري شۇرۇشكىرىيەپۆشنبىرىيە  
مەعرىفە و چەمكە نويىنەكان  
لەبارەي زانست  
و ھونەر رەدەب و فەلسەفە  
لەلایەك و لەلایەك دىكەش  
زىادبۇونى پۆلى چىنى  
بۇرۇوازى لە ژيانى  
ئابورىدا بۇوە ھۆى  
دەركەوتىنى چەندىن  
رۆزنانەمى سیاسىيەپۆشنبىرىيە  
كە بەشىوهىيەكى  
ناياسايىيەنەنەن دەردەچۇون  
و ژمارەيان لە

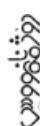
پارىس) كە لە گشت ناواچەكانى ئەوروپادا بلاودەكرايە وەو پەيامەكانى هەوالى لەخۆدەگرت، لەسەر ھەمان شىۋاپىزى رۆزىنامەي پارىس لە ھەرىمەكانى دىكەدا، چەندىن رۆزىنامە بە ناوى ئەو شوينانە وە دەردەچۈون وەك (جۇرنال دى ھافىر) و چەندانى دىكە.

پاشان لە سالى (1868) لە پارىس، يەكەم رۆزىنامە تايىيەت بە (جلوبەرگ) دەرچۇو، لەوانە (نووسىنگەي جلوپەرگ) كە لە سالى (1879)دا دەرچۇو، چەندىن وىئەنە جوان و سەرنج راکىشى تىادابۇو. پاش شۇرۇشى فەرەنسا ئەو رۆزىنامە سىياسىيانە دەركەوتىن كە پىيىشتر بە شىۋىھې كى نەيىنیو لە تاراوجە دەردەچۈون، بە تايىيەت لە ھۆلەندىدا كە فەرەنسىيە دوورخراوهەكانى تىادا نىشته جى بىبۇن، بەلام ئەو رۆزىنامانە كارىگەرەيە كى ئەوتۇيان نەبۇو.  
و بىلەتە يەكىرىتووهەكانى ئەمرىكا:

پاش تىيەربۇنى چىل سال بەسەر دەرچۇونى رۆزىنامەي (چالاكىيە گشتىيەكان) ئى (ھارىس) دا، رۆزىنامە ھەلۋاسراوهەكانى سەر دىوارى قاوهخانە و گازىنۇكان كە بە دەست دەنۇسەران و نامەي ھەوالەكانىش NewsLetter بە شىۋىھې كى بەرچاو گەشەيان كرد، يەكىك لە بەناوبانگلىرىن ئەو كەسانەي كە لەنامەكانى ھەوالدا كارىيان دەكىد، بەرىپەبرى پۆستەي بۆستن بۇو، گشت نامەكانى پۆست، دەكەيىشتە بەرىپەبرى پۆستەو ئەويش پاش كردىنە وە خويىندە وەي گشت نامەكان ئاگادارى ھەوالى سەرجەم ناواچەكانى ولات دەبۇو، لە رىسى ئەو نامانە وە نامەكانى ھەوالى ئامادە دەكىد، بە تايىيەت ئەو ھەوالانەي پەيوەندىيان بە سىياسەتەنە بۇو. بەو پىيەي سەنتەرى پۆستە قەددەغە نەبۇو، (كامبل) بېپارىيدا بازىنە و ژمارەي بەشداران و، خويىنەرانى بلاوكراوهە نامەكانى ھەوال زىياد بىكەت تالە (24 ئى نىسانى 1704)دا يەكەم ژمارەي رۆزىنامەيە كى ھەفتانەي دەركەد بە ناوى (بۆستن نىيۇز لىتەرن) واتە (نامەي ھەوالەكانى بۆستن) و بۇ ماوهە 200 سال بەردەوام بۇو، ئەم رۆزىنامەيە لە سەرەتادا 200 ژمارەي بە چوار لاپەرە دەردەچۈو، دوو لاپەرەيان بەتال بۇو، تا خويىنەران بتوانن ھەوالى دىكەي لەسەر بىنۇسەن و بۇ كەسانى نزىكى خويانىان بىنېرەن لە ناواچەكانى دىكە. كامبل، دەركەدىنى ئەو رۆزىنامەيە كى بە پەرەزەيە كى بازىرگانى دادەنە بۇ دەسکەوت و قازانچ، بۆيە لە يەكەم ژمارەي رۆزىنامە كەدا بانگەشەي بۇ بلاوكەردنە وەي گشت جۇرە پىكلام و ئاگادارىيە كى تايىيەت بە فرۇشتىنى زھوئى و خانوو يان كۆمپانىاۋ كەشتىيە شىتى دىكە، بەرابەر كەيىيە كى كەم.

//  
پاش شۇرۇشى فەرەنسا  
ئەو رۆزىنامە سىياسىيانە  
دەركەوتىن كە پىيىشتر بە  
شىۋىھې كى نەيىنیو لە تاراوجە  
دەردەچۈون، بە تايىيەت لە  
ھۆلەندىدا كە فەرەنسىيە  
دوورخراوهەكانى تىادا  
نىشته جى بىبۇن، بەلام ئەو  
رۆزىنامانە كارىگەرەيە كى  
ئەوتۇيان نەبۇو

//



ناوه‌ندەکانی پۆست لە شارەکانی دیکەشدا ھەمان پیچکەی (کامبل) يان گرتەبەر لە داپشتى (نامەکانى ھەوال) و بلاوکردنەوەی لەلایەن ئەو پەيامنیرانەی کە بە كرى كاريان دەكىد. پۆزنانەمەی (بۆستن نیوز لیتەرز) تاكە پۆزنانە بۇو کە بۇ ماوەی پەنجا سال بە رېکوپېكى دەرئەچوو. لە سالى (۱۷۱۹) دا يەكم پۆزنانەمەی پەكابەر بۇ پۆزنانەمەکەی کامبل دەرچوو، كە ئەوپيش فۇزنانەمەی (بۆستن گازىت) بۇو، كە لەلایەن (ويليام بروكەر) دوھ دەردەچوو، جىڭەی "کامبل"ى گرتەوە لە بەریوھەردى پۆستەدا. بەلام ئەو پۆزنانامەی لەلایەن بەریوھەرلى پۆستەکانەوە دەردەكىران، بە ھۆى دووركەوتتەھەيان لە سیاست، ھىچ خزمەتىكىيان بە بەرژەوەندىيە سیاسىيەکانى بۆرژوازى ئەمريكا نەكىر، بۆيە بە ھۆى بۇوداوه سیاسىيۇ زانسىتى و پۇشىپەرەيەکانى ئەوروپاۋ تىكەلبۇونى نۇوسەرانى ئىنگىز لە كارى پۆزنانەنوسى، پىيوىستىيەكى زور بە بلاوکردنەوەي بابهەت و وتارى سیاسى لە پۆزنانەنوسىدا ھاتە كايەوە.

بىنامىن فرانكلين پۆزنانەمەی (بۆستن گازىت) دەركىد لە چاپخانەي (جايمس) دا كە ئەوپيش لەلای خۆيەوە لە سالى ۱۷۲۱ دا پۆزنانەمەی (بۆستن گارانت) دەركىدو دواتر بۇو بە (نيو ئېنگلەند گارانت) كە پۆزنانەمەيەكى سیاسى زمانحالى بۇرژواي بچووک بۇو، چەندىن كەسايەتى سیاسى ئەمريكا كاريان تىدا دەكىد. ئەم پۆزنانەمەيە پەختنەيەكى تووندى ئاراستەي بەریوھەرلى كۆلۈنىيالى ئىنگىز كە دەركە دەركە كە تايىبەت سەبارەت بە گۈيىنەدانە چەتكانى كەنارى خۆرەھەلاتى ولات، بۆيە (جايمس) دەستىگىر كراو، خرايە زيندانەوەو رېنگەي پى نەدرا، پۆزنانامەكەي دەربکات. بەلام دواتر براکەي (بىنامىن فرانكلين) وەك سەرنووسەرى (نيو ئېنگلەند گارانت) جىي گرتەوە.

پاش رېكەوتن لەگەل براکەيدا، "بىنامىن فرانكلين" بۇوي كرده فيلادلفياو پاشان لەندەن تا شارەزاي شىۋاھە نويكانى پۆزنانەنوسى بىيتىانى بىيت و دواتر گەرايەوە فيلادلفياو لە سالى ۱۷۲۹ دا پۆزنانەمەي "پېنسىلۋانىا گازىت" كە پۇلى گرنگى هەبوو لە دۆزىنەوەي سىماو سروشى تايىبەتى بۇرژوازى ئەمريكاو پۆزنانەنوسىي و لە سالى ۱۷۴۱ يىشدا گۇفارى "جۇرنال ماجاڭىزى" دەركىد. لە سالى ۱۷۳۳ دا (جۇن پىتەر تسىنگەر) پۆزنانەمەي (نيويورك ويكلى چۈرەنال) اى بە چاپ گەياند، بەلام بە ھۆى پەختنە گرتەن لە ئىستىعمارى بىيتانى و شىۋاھە بەریوھەرلى دەستىگىر كراو خرايە زيندانەوە.

لە ماوەي سالانى جەنگى سەربەخويى كە لە (۱۹)

بە ھۆى بۇوداوه سیاسى  
و زانسىتى و پۇشىپەرەيەکانى  
ئەوروپاۋ تىكەلبۇونى  
نۇوسەرانى ئىنگىز لە  
كارى پۆزنانەنوسى،  
پىيوىستىيەكى زور بە  
بلاوکردنەوەي بابهەت و وتارى  
سیاسى لە پۆزنانەنوسىدا  
ھاتە كايەوە



نىisanى 1775 دا دەستى پىكىرد چەند رۆزىنامەيەكى نوئى دەرچۇو كە پېتىگىرى خەباتىيان دەكىرد لە پېناوى سەرەبەخۆيىدا، لەوانە ماساتشوتىس سبای كە لە سالى 1770 لە بۆستن دەرچۇو.

زۆرەبەي ئەو پۆزىنامانەي لە ماوهىدەدا دەرچۈون، ھەفتانە بۇون يان لە ھەفتەيەكدا دوو جار دەدەچۈن و سروشىتىكى حزبىيان ھەبوو، لايەنگى بەرەي شۆرشكىغان بۇون، پاش سەرەبەخۆيى ئەمريكاو لە سالى 1787 دەستوورى ويلايەته يەكىرىتوھەكانى ئەمريكا دەرچۇو كە دانى نا بە سەرەبەخۆيى ئازادى پېشىبىي رۆزىنامەنۇسىي و پېيوىستى ئازادىكىدى لە گشت چاودىرى و سانسۇرىك، بەمەش رۆزىنامەنۇسىي پېشىكەوتتىكى گەورە قازانجىكى زۆرى بەدەست هىننا، كە بۇوه فاكتەرىيکى گىرنگ بۇ ھەموو گەشەكىدەكان.

### رۆزىنامەنۇسى لە سەدەتى نۆزىدە

پەرسەندن و گەشەندىنى گەورەي ئابۇورى و شۆرپىشى پېشەسازى لە خۆرئاواو راگەياندىنى جىهانى ماھەكانى مەرقىق، لە نىوانىيىاندا ئازادى راپەربىرىن، لە دواى شۆرپىشى فەرەنساوه، ھۆكارييکى گەورە بۇو بۇ سەرپەپىدان و پېشخىستى ھونەرلى رۆزىنامەنۇسى، بەلام ئەو رەوشى ئازادى راپەربىرىن لە سەرەتادا بۇوه ھۆى خولقاندىنى پەشىيۇ بە جۆرىك كە ھەركەس توانىيەكى نۇسىيىنى ھەبۈوايە، ھەولى دەركىدىنى رۆزىنامەيەكى دەداو تىايىدا بە خواستى خۆى وشەي ناشايىستە نازەواو ناشرينى ئاراستە دەكىرد. لە ماوهى دە سالى دواى شۆرپىشى گەورە ئەم ولاتە لە (1800-1789) نزىكە 125، رۆزىنامەي نوئى كەوتە بازارەوە.

كاتىك ناپلىيون، دەسەلاتى گىرتەدەست سنۇورىيکى بۇ ئازادى رۆزىنامەنۇسى داناو ئەيىوت پېيوىستە حاكم واتە دەسەلاتدار رۆزىنامەنۇسى بخاتە خزمەتى خۆيەوە، بۆيە ئىتەر نۇسىيەن و بلاوكىرىنى و بې مۆلەت قەدەغە كراو، تەنبا يەك رۆزىنامە مايىەوە كە ئەويش "لۇمینقۇر" بۇو، كە لە خزمەتى دەسەلاتداو ناپلىيون بەمەبەستى وەلامدانەوە رۆزىنامە بىيانىيەكان شتى تىادا دەنۇرسى.

پاش گەرانەوەي پادشاھىتى، رۆزىنامەنۇسى كەمىك ئازادى دەستەبەر كىردو چەند كەسايەتتىكى وەك "شاتوبىريان، كۆلار، لامارتىن" و چەندىن كەسى دىكە، هاتتنە بوارى رۆزىنامەنۇسىيەوە. بەلام ئەم ئازادىيە زۆرى نەخايىندە.

لە سەدەتى نۆزىدەدا، رۆزىنامەنۇسى پېشىكەوتتى و گەشەندىنىكى بىي وىنەي بە خۇوە بىنى، لە سالى 1845

كاتىك ناپلىيون، دەسەلات  
گىرتەدەست سنۇورىيکى بۇ  
ئازادى رۆزىنامەنۇسى داناو  
ئەيىوت پېيوىستە حاكم واتە  
دەسەلاتدار رۆزىنامەنۇسى  
بخاتە خزمەتى خۆيەوە



دا. "پۆزنانمه ئېیۆک" لە پاریس دەرچووەو تاييەت بۇو به باسکردن و چارەسەركىرىنى مەسىھە ياساىيەكان. لە سالى ١٨٢٩ گۇۋارى العالمىن و پاریس، دەرچوون كە تاييەت بۇون بە توپىزىنەوەي ئەدەبى.

بەلام لە ئىنگلتەرا ژمارەي پۆزنانە چاپكراوهكان زىادى كردو لە نو مiliون و نيو سالى ١٧٦٠ دا بۇو بە بىست و چوار مiliون سالى ١٨١١، ژمارەي خوينەرانىش لە سالى (١٨٢٠) گەيشتە بىست و نو مiliون كەس.

سالى ١٨٠٣ دامەزرينىڭ "تايمىز" كە (جۇن والتەر) بۇو، شىۋازىكى نويى داهىتى بۇ دەسکەوتتى ھەوال، ئەويش لە پىيى دامەزراىدىن و كارېتىكىرىنى ژمارەيەك پەيامنېرى تاييەتەوە لە دەرەوەي ولات، بەمەش تىچۈرى دارشتن و چاپكىرىنى پۆزنانە زور زىادى كرددۇدەزگاو دامەزراوه پۆزنانەنوسىيەكان پىويسىتىيان بە سەرمایەكى گەورە ھەبۇو كە لەو كاتەدا دەگەيشتە يەك مiliون جونەيە ئىستەرلىنى.

پۆزنانەنوسى بەرىتانيا لە دەست پېتىرىنى شۇرۇشى فەرەنساوجەنگى سەرەبەخۆيى ئەمرىكاوه رووبەررووى سەركوتىرىنىڭ گەورە بۇوە. "ماڭولى" بە يەكم كەس دادەنرېت كە لە سالى (١٨٢٨) دا زاراوهى "دەسەلاتى چوازەم" بە رۆزنانەنوسى بەخشى.

لە دواى سالى ١٨٤٠ ھوھ ئەورۇپاى ناوه راست جۆرىك لە ئازادبۇون و بەئاگاھاتتەوەي بەخۇوەدى و بەناوبانگتىرىن پۆزنانە كە لەو كاتەدا دەركەوت پۆزنانە ئەيتىنگ زايىتونگ" بۇو، لە كۈلۈنيا دەرەدەچۈو، (كارل ماركس) بەشدارى كرد لە دەركىرىن و چاپكىرىنى ئەم پۆزنانەيەداو بۇوە يەكىن لە ناوه پېشىنگىدارەكانى پۆزنانەنوسان.

پۆزنانەنوسى لە سەرەدەمى "نىكۇلای دووھم" ئى قەيىسىرى روسىيادا بەوە دەناسىرىت كە رووبەررووى تووندىرىن شىۋازى سەركوتىرىن بۇتەوە، بە جۆرىك نووسىنگەكانى چاودىرى لەو سەرەدەمەدا گەيشتە بىست و دوو نووسىنگە.

بەلام پۆزنانەنوسى يۈنانى بە پىچەوانەي پوسىاۋ نەمساوا ئىتالىياوه زىاتر ئازادى بە خۇوە بىنى. هاوكات لە ويلايەتە يەكگرتۇھەكانى ئەمرىكا، پۆزنانەنوسىي پىشىكەوتتىنگى گەورەي بەخۇوە بىنى لە پۇوى هونەرىي و بە باشى بلاوكردەوەي ھەوالەكان و ژمارەي پۆزنانەكانىش لەو ولاتەدا بە شىۋەيەكى بەرچاو زىادى كرد. لە سالى ١٨٠٠ دا ژمارەي پۆزنانەكان لە ئەمرىكادا گەيشتە ٢٠٠ پۆزنانەو ١٧ پۆزنانەي پۆزنانە. لە سالى ١٨٥٧ ئەو ژمارەي گەيشتە ٤٠٠٤ پۆزنانە. ئەم پىشىكەوتتە

//  
لە ويلايەتە  
يەكگرتۇھەكانى ئەمرىكا،  
رۆزنانەنوسىي  
پىشىكەوتتىنگى گەورەي  
بەخۇوە بىنى لە پۇوى  
ھونەرىي و بە باشى  
بلاوكردەوەي ھەوالەكان  
و ژمارەي پۆزنانەكانىش  
لەو ولاتەدا بە شىۋەيەكى  
بەرچاو زىادى كرد



پۆزنانمهنوسی ئەمریکا دەگەرتىه و بۇ پېشىكە وتنى چاپ  
و بەكارھىنانى تەكەنلۆزىيائى نوى لە بوارى چاپىرىدندى.

### پۆزنانمهنوسی لە سەددى بىستىدا

لە سەددى بىستىمدا پۆزنانمهنوسى بە هۆى ئە و  
ئازادىيەي بۇي رەخسا، گەشەو پېشىكە وتنىكى گەورەي بە<sup>١</sup>  
خۇوه بىنى، بەلام لە ماوهى جەنكەكانى يەكم و دووهەمى  
جىهاندا، رووبەرۇوي سانسۇرۇ چاودىرى بۇوهەو  
وەك ئامرازىكى پروپاگەندەو بلاۋىرىنىڭ وەي راگەياندە  
پەسمىيەكان بەكارھىتزا.

بەلام لە دواى كۆتايى هاتنى ئە و جەنگانە پۆزنانمهنوسى  
ژىيايەوە گەشەي كىدو لە ئەمرىكىاو ولاٽانى ئەورۇپاى  
خۇرەلات، وەك فەرەنساو بىرەيتانىا، پاوانخوازى گەورە  
لە نىيو پۆزنانمه كاندا دەركەوت بۇ نمۇونە لە ئەمرىكا "ويليام  
راندولف هىرىست" (خانەي پۆزنانمهنوسىي هىرىست) ئى  
دامەزراند، كە دە بلاۋىرىنىڭ وەزى بەرىيە ئەبردو  
كۆنترۆلى پەنجا بلاۋىرىۋەي دىكەي كىرىبوو.

لە ماوهى سىست بۇونى ئابورى جىهاندا لە سالى  
١٩٢٩، تىپۇرى پۆزنانمهنوسىي زىيادى كىدو لە بەرامبەردا  
داھاتىش كەم بۇوهەو لە ھەرىيەك لە روسىياو ئەلمانياو  
ئىتالىيا دەسەلاتى دىكتاتورى تىياندا جەلەسى گرتەدەست  
و ئە و دەسەلاتانە ئازادى پۆزنانمهنوسىييان ئەھىشت  
و تەنيا ئە و پۆزنانمانە مانەوە كە زماھالى حزبى  
دەسەلاتداربۇون.

بە پىيى ئامارى پېكخراوى يۈنسكۆي سالى ١٩٥٩  
ژمارەي پۆزنانمه كان لە جىهاندا گەيشتۇرۇتە ٣٠٠ ھەزار  
پۆزنانەو لەو سالدا ھەشت ھەزار پۆزنانەيەن بۆزىانەيەو  
بە سەرچەميان ٢٠٠ ملىون تىراڙىيان دەركىردو. سى  
يەكى پۆزنانەكانى جىهان كە دەگاتە ١٨٠٠ پۆزنانە،  
لە ئەمرىكاي باکور دەردەچىت و سى يەكى دىكەي لە  
ئەورۇپاو پاشماوهەكى لە گىشت ناوقەكانى دىكەي جىهان  
دەردەچىت.

لە سەددى بىستىدا  
پۆزنانمهنوسى بە هۆى ئە و  
ئازادىيەي بۇي رەخسا،  
گەشەو پېشىكە وتنىكى  
گەورەي بە خۇوه بىنى

### میژووی پۆزنانمهنوسى عەرەبى

ناپلىون لە شەكركىشىيەكىدا بۇ سەر ولاٽى مىصر  
(١٧٩٨-١٨٠١)، كۆمەلى زاناو پېپۇرى بوارى جىاجىاي  
لەكەل خۇى بىردىبوو، جىگە لە دەزگايەكى چاپ بەپىتەكانى  
عەرەبى، لاتىنى، يۇنانى. كۆرپى زانىارى مىصرىي و  
كتېخانەيەك و دوو قوتاپخانەي فەرەنسى بۇ منالە  
فەرەنسىيەكان دامەزراند. دوو پۆزنانەي فەرەنسى  
بەناوى "پۆستى مىصر" Le courier d'Egypt  
و "العشرييە المصرىي" La Decade Egyptienne

پاش ده رچوونی فرهنگیه کان، مهندس محمد علی پاشا سالی ۱۸۰۵ بیو به والی مصر. سالی ۱۸۲۷ رژیوانمایه کی نیومانگانه‌ی بهناوی جورنال خدیوی که سالی ۱۸۲۸ ناووه‌کی گورا به (الوقائع المصرية) ده کرد، و هک زمانحالی حکومه‌ت. رژیوانمایه ناوبر او تا سه رده‌می حوكی خدیوی ئیسماعیل پاشا به ناریکوپیکی و، سه رهتا به تورکی دواتر به تورکی و عربی، ئینجا ته‌نیا به عربی ده رده‌چوو. نووسه‌ره بهناویانگه کانی ئه‌م رژیوانمایه "رفاعه ئله‌گهگاوی، حسنه ئله‌گار، شیخ شهاب ئددین، ئەحمد فارس ئله‌شیدیاق و جه‌ندانی، تر بوزن:

سییم روزنامه‌ی عره‌بی روزنامه‌ی (المبشر) چه زائریه که له لایهن فهرنثیه کان سالی ۱۸۴۷ به فرمانی لوی فیلیپ پاشای فهرنسا، به قهواره‌ی بچووک و سی لایه‌ری ۴ ستونی، هر نیو مانگ جارنک دهرئه چوو.

رہزاد نئے للا حسون ئلچه لہ بی منشی، یہ کہم عہدہ بہ  
بہ ناوی (مریہ الاحوال) لہ ئہ سستہ نبولی پایتھ ختنی دھولتی  
عوسمانی سالی ۱۸۵۵ بق ماوہ دی سال و نیویک رقٹنامہ دی  
دھر کردبی. ہو والہ کانی جہنگی قرہ می نیوان رووس و  
عوسمانی کان و سوریا و لبنان و رخختہ ئامیزی دڑ بہ  
فہ رمانزروانی عوسمانی کان بلاو دھر کردہ وہ.

یه کم رۆژنامه‌ی عهربی له بیروت له سه‌ره تای  
کانونی دووه‌می ۱۸۵۸ به ناوی (حديقة الاخبار)  
له لایه‌ن خه‌لیل ئەلخوری ده‌رچووه. له هه‌مان سالدا  
رهشید ده‌حداچ له پاریس رۆژنامه‌یه کی نیو مانگی به  
ناوی (برجس پاریس) ده‌رکردووه.

سالی ۱۸۶۰ ئەحمد فارس شدیاق، رۆژنامه‌یه کی  
ھەفتانەی عەربى بە ناوی (الجوائی) دەرکرد کە تا  
سالی ۱۸۸۳ بەردەوام بۇ لە دەرچۈن. لە ھەمان  
سالدا بىگرس بۇستانى رۆژنامه‌یه کی قەوارە بچۈوكى  
دۇو لەپەردى بە ناوی (نفیر سوریا) بۇ تۈوندۇتلىكىنى  
پەيوەندى نىوان ئايىن و ئائىنزا و نەتە و چىاجىاكانى  
ولاتى شام دەرکرد.

سالی ۱۸۶۱ له لایه ن بای تونس (محمد مهد صادق

یه که م روژنامه‌ی عه‌رده‌ی  
له بیروت له سه‌ره‌تای  
کانوونی دوهه‌می ۱۸۵۸ به  
ناوی (حديقه‌الا خبار)  
له لایه‌ن خه‌لیل ئه لخوری  
ده‌رجووه

پاشا)، رۆژنامەیەکى رەسمى، بە ناوى (الرائد التونسى) بە سەرپەرشتى پۆژەھەلاتناسى فەرەنسى (منصور كرلتى) دەرچوو. ناوبر او سالى ١٨٥٨ لە مەرسىليا بۇ ماوهى سالىك پۆژنامەی (عگاردى) دەركرد. كەپاش داگىركردنى تونس لەلایەن فەرەنسىيەكانە وە بۇو بە نیوھەفتانەو بەشىكى فەرەنسى خرايەسەر.

سالى ١٨٦٥ لە قاھيرە بە زمانى عەرەبى لەلایەن مەحەممەد عەلى ئەلەھە كىم و ئېبراهىم دەسوقى يەكەم گۇۋارى عەرەبى بە ناوى (يعسوب الطب) دەرچوو. لەھەمان سالدا لە شارى دىيمەشق رۆژنامەیەکى ھەفتانە لەلایەن راشد پاشاي والى بە غداد وەك زمانحالى حکومەت رۆژنامەی (الزوراء) بە ھەردوو زمانى عەرەبى (سوريا) بە چوار لايپەرەو بەھەردوو زمانى عەرەبى و توركى دەرچوو، كە ئەميش مەحەممەد عەلى كوردى و عەبدوللا ئەبو ئەلسەعود

پەشىن

## سەرچاوه:

- تأريخ الصحافة في العالم، د. ئورودون، ترجمة: أديب خضور.
- الصحافة العربية نشأتها وتطورها، أديب مروة، دار المكتبة الحية، بيروت ١٩٦١.





راپورتی گشتی نهنجوومه‌نى سەندىكاي  
رۆژنامەنۇۋسانى كوردستان  
بۇ كۆنگرهى دووهەم

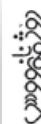
## پیشه‌کی

پاش کۆتاوی هاتنی کۆنگره‌ی گشتی رۆژنامه‌نووسانی کوردستان که له نیوان ۱۳- ۲۰۰۳/۱۲/۱۵ له ههولیئری پایتهختی ههربیمی کوردستان لهژیر دروشمی (لهپیناو چهسپاندنی ئازادی رۆژنامه‌نووسی و دابین کردنی ماف و گوزهارانی رۆژنامه‌نووسانی کوردستان) بەسترا، كه تىيدا (۴۷۵) رۆژنامه‌نووس به نوینه‌رایه‌تی سه‌رجمه رۆژنامه‌نووسانی کوردستان بەشداریبیان تىدا كرد، ئەویش بەرهەم و دەرئەنجامی يەكخسته‌وهی ریزه‌کانی رۆژنامه‌نووسانی کوردستان بۇو لە چوارچیوھی سه‌ندیکایه‌کی سه‌رتاسه‌مریي يەكگرتۇودا كه هەنگاوايکی بابه‌تی و وەرچەرخانیکی میزۇویی بۇو لە میزۇوی بزاوی کاری رېکخراوه‌بی و پیشەبی رۆژنامه‌نووسانی ولاته‌کەماندا.

لە کۆنگره‌کەدا چەندین بىرپار و راسپارده پەسەندکراو، بۇو بە ئەركى يەكەمی ئەنجوومەنی هەلبىزىرداو بە مەبەستى جىبەجىكىردن و بەدواچوونى. پاش تەواوبۇونى کۆنگره ئەنجوومەنی هەلبىزىرداو يەكەمین کۆبۈونەوهی خۇی ئەنجامدا و تىيدا پۆستەكانى ئەنجوومەن و لىيۇنەكانى سه‌ندیکا، بەپىي ياسا و پەيرەوی ناوخۇی سه‌ندیکا دىيارىكىد، كه تىيدا سەركەوتتووانە توانى ئەركەكان لە ئەستۆ بىرىت و لە چوارچىوھی ئەم خالانەی بەپىي بەبايەخيان جىبەجىيان بکات خوارەوەدا..

## کۆنفرانسى لقەكانى سه‌ندیکا

لەبەر رۆشنایى بىرپار و راسپارده‌كانى کۆنگرە، ئەنجوومەنی سه‌ندیکا، بەپىي نەخشەيەكى دارپىزراولەماوەيەكى دىيارىكراودا توانى کۆنفرانسى لقەكانى (سلیمانى دەھۆك، كەركووك، بەغدا، موسىل) ئەنجام بىات، كە تىيدا ئەندامانى سه‌ندیکا لە سىنورى ئەو لقانەدا بەشدارى کۆنفرانسەكانيان كرد و لە پروپەرسىيەكى ئازاد و ديموكراسيادا لىيۇنەلىقەكانىان هەلبىزارد، بە جىاوازى پىكھاتەي



هاوشىوهى لقەكانى دىكەي سەندىكا سازكراو  
لىژنە لق هەلبىزىدرا.

### دەربارەي لقى ھەولىر

لە كۆبۈونەوەيەكى ئاسايى سەندىكادا كە تەرخان كرابۇو بۇ جىئەجىتكەرنى بېيارى بەستى كۆنفرانسىك بۇ رۆژنامەنۇسانى سىنورى ھەولىرى پايتەخت، بېيارى ئەوە درا كە كۆنفرانسى ھەولىريش لەسەر شىوازى كۆنفرانسى لقەكانى دىكە سازبىرى و رىۋوشويىنى تايىھتىشى بۇ دەستىنىشانكرا، بەلام ئاستەنگى سەرەكى ھۆكارى جى بەجي نەكەرنى ئەو بېيارە نەبۈونى بودجەي پىويسىت بۇ، چونكە وەكى ئاشكرايە لقى ھەولىريش پىويسىتى بە جىڭە و پىڭە يەكى تايىھتەنە يە كە بگۈنجى لەگەل بارودۇخى پايتەخت، كە ئەمەشيان پىويسىتى بە بۇودجەيەكى دىاريکراو ھەيە، سەرەپاي بالەخانەيەكى سەربەخۇ كە ئەنجوومەن بەھۇي دىاريکراوى و سىنوردارى بودجەكەي نەيتوانى ئەو ئەركە جىئەجى بکات، دىسان ئەنجوومەن سەرەپاي سەرقالى و راپەپاندى ئەركەكان، توانى جىڭەرەيە لقى ھەولىريش بىيىت بى ئەوەي ھىچ بۇشايمەك بەجي بەھىلى و رۆژنامەنۇسانى ھەولىريش ئەو شايەدىيە بۇ ئەنجوومەن دەدەن.

### بېيارو راسپاردهكانى كۆنگەرى يەكەم أ- بېيارەكان:

دەربارەي چالاکى و ئەركەكانى سەندىكا كە خۇرى لە سەرجەم بېيار و راسپاردهكانى كۆنگەرى پىشىو دەبىنېتەوە، لىرەدا بەپىي راگەياندرابى كۆتايى كۆنگەرى گشتى رۆژنامەنۇسانى كوردستان دەيانخەينەپۇو، كە بىريتىن لەم خالانەي خوارەوە:-

1- (ھەمواركەرنى ياساي سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردستان ژمارە (4) ئى سالى 1998 و پىشكەش كەرنى بە پەرلەمانى كوردستان بە مەبەستى پەسەند كەرنى) لەبەر رۇشنايى ئەم بېيارەدا ئەنجوومەنى

ئەنجوومەنی سەندىكا رووبەپرووی ھەندى داخوازى رۆژنامەنۇسانى ھەردوو دەقەرى (سۆران و گەرمىان) بۇوە، كە تىيىدا داوابى كەرنەوە لق ياخود نۇوسىنگىيەكى سەندىكا لەو دوو دەقەرە خرایەپۇو، بەلام لەگەل پەسەندكەرنى ئەو داوابى لەلايەن ئەنجوومەنەوە، نەتواندرا ئەم ھەنگاوه جىئەجى بىكىت لەبەر:-

أ- ئاستەنگى ياسايى، چونكە وەكى لە بېگەي (1) لە مادەي (16) ئى ياساي سەندىكادا ھاتوو، كەرنەوە لق تەنیا لە سىنورى پارىزگا كاندا دەبىت.

ب- نەبۈنى بودجەي پىويسىت بۇ جىئەجىتكەرنى ئەو داوابى و راپەپاندى ئەركەكان لەو دوو دەقەرەدا، بەلام سەرەپاي ئەو دوو ئاستەنگەش، ئەنجوومەنی سەندىكا لەبەر تايىھەتمەندى ئەو دوو دەقەرە، وەك چارەسەرەرىكى مام ناوهندى بەراپا ئەگەل دەستىنىشان بکات بۇ ھەر يەك لەو دوو دەقەرە، وەكى رېكخەر (منسق) ئى كارەكان بۇ ھەلسۈرەندى كاروبارى رۆژنامەنۇسان لەو دوو سىنورەدا، كە لە ئاكامدا توانيان سەركەوتوانە ئەركەكانى خۇيان راپېپەتنىن. سەبارەت بە خالى چوارەمى بېيارەكانى كۆنگەرى پىشىو كە تىيىدا ھاتوو (پاش بەستى كۆنفرانسى لقەكانى سەرەپاي سەرەپاي، ھەولىرىت لقەكانى كەركۈك و دەۋىك، بەغدا و ھەولىر و نۇوسىنگىيەكىش لە موسىل بىكىتەوە).

ئەو بۇ كۆنفرانسى لقەكانى كەركۈك و بەغدا، پاش كۆنفرانسى لقى سەرەپاي سەرەپاي و دەۋىك ئەنجام درا، بەلام سەبارەت بە نۇوسىنگىيەكى موسىل، ئەنجوومەنی سەندىكا پاش خويندنەوەيەكى بابەتىانەي پىكەتەي رۆژنامەنۇسانى موسىل و رەووشى رۆژنامەگەرى لەو پارىزگايەداو سەرەپاي داخوازى ژمارەيەكى زۇر و بەرچاوى رۆژنامەنۇسانى پارىزگا كە، ئەنجوومەن بەباشى زانى لەجىاتى نۇوسىنگى لقىك بکاتەوە لەسەر بىنەماي پىكەتەي رۆژنامەنۇسانى موسىل، بۇيە كۆنفرانسىكى



بۇو لە:-

ا- بلاوكىرىدىنەوهى دەقى رەشنۇسى پرۆژەكە بەھەردۇو زمانى كوردى و عەرەبى لە رۆژنامەي (الصحفى) و گۇۋارى (رۆژنامەنۇس) و چەندىن رۆژنامە بلاوكىراوهى دىكەي كوردىستان ۰۰

سەندىكا ئەمەش بە مەبەستى ئاگاداربۇونى رۆژنامەنۇسان و رووناكىيرانى كوردىستان لە ناوهوه دەرەوهە دەخسانىنى دەرفەت بۇ گفتۇگىرىن و دەولەمەند كىردى پرۆژەكە. ب- سازدانى چەندىن كۆر و سىمینار لە سەرچەم لقەكانى سەندىكا و ھەردۇو دەقەرى سۆران و گەرمىان و نۇوسىنگەي پەيوەندىيەكانى دەرهوهى سەندىكا لە (لەندەن) سەرەرای سازدانى چەندىن دىمانەي رۆژنامەگەرى لە كەنالە جىاجىاكانى راگەيانىدا.

ج- رىكخىستنى سىمینارىكى فراوان لە ۲۰۰۶/۹/۱۶ لە ھەولېر بە ئامادەبۇون و بەشدارى زياتر لە (۱۵۰) رۆژنامەنۇس و نۇوسەر و پەرلەمانتار و ياساناس و مامۇستاي زانکو و سەرنووسەرى زۆربەي رۆژنامەكان و بەرپىسانى راديو و تەلەفزيونەكان، كە تىيدا بە شىوازى (وۆرك شۇپ) بەسەر چەندىن گروپ و لىيېنە دابەشكىران بەپىتى ژمارەي ماددەكانى پرۆژەكە كە رۆژىيىكى تەواوى خاياند.

د- پاش تەواوبۇونى سىمینيار و كۆر و كۆبۈونەوەكان لىيېنە ئامادەكار دۇو كۆبۈونەوهى چەپىرى بەمەبەستى دارشتنەوهى پرۆژەكە لەبەر رۆشنايى راو بۆچۈون و پىشىنمازى بەشداربۇونى كۆر و سىمینارەكان ئەنجام داۋ بۆ جارى سىتىم بەھەردۇو زمانى كوردى و عەرەبى بلاوكىرايەوه.

ه- دەقى پرۆژەكە لە ۲۰۰۶/۱۰/۱۷ بە نۇوسىراوى ژمارە ( ) درايە سەرۋىكى پەرلەمانى كوردىستان.

و- لىيەدا پىيوىستە ئاماژە بە خالىك بىكەين كە پەيوەندى بە دواكەوتتى پەسەندىكىرى پرۆژەكەوە ھەيە، كە ئەۋىش دەبوايە پرۆژەكە لە رىڭايى وەزارەتى رۆشنىرىيەوه

سەندىكا لىيېنەيەكى لەو رۆژنامەنۇسانە پىكەيىتا كە لەناو ھۆلى كونگرە دەست نىشان كرابۇون بەسەرپەرشتى نەقىبىي رۆژنامەنۇسان، كە پاشتر لە دۇو كۆبۈونەوهى چەپىرىدا ئەو بېرىگە و مادانە دەستتىشان كران بەمەبەستى ھەموار كىردى، بە نۇوسىراوى ژمارە (۴۳۳) لە ۲۰۰۴/۳/۲۰ پىشىكەش بە پەرلەمانى كوردىستان كرا. پەرلەمانى كوردىستانىش لە رىكەوتى ۲۰۰۴/۱۰/۵ گفتۇگۇ لەسەر پىشىنمازەكان كرد و لە رىكەوتى ۲۰۰۴/۱۰/۶ پەسەند كران، كە ئىستاكە ياسايى ژمارە ئى سالى ۱۹۹۸ و بېرىگە و مادە ھەموار كراوهەكانى لە دۇو توپى ئەم نامىلەكەدaiyە لەبەر دەستى ئەندامانى كونگرەدايە.

۲- (گەلەلە كىردى پرۆژەيەكى ياسايى نويى چاپەمنى، بە مەبەستى زياتر رىكخىستنى ژيانى رۆژنامەنۇسى و دەستتەبەر كىردى ئازادىي زياترى چاپ و بلاوكىرى و، رادەر بېرىن و پېرىكەنەوهى ئەو كەلىنە ياسايىانە لەم رۇوهوه بەدى دەكىن و، پىداويسىتىيەكانى گەشەكىردى رۆژنامەگەرى و ژيانى سىياسى و كۆمەلەتى كۆمەلگا دەي�وازى).

بە مەبەستى جىبەجىكەنە كەنگەش، ئەنجوومەنی سەندىكا لە كۆبۈونەوهىكى تايىبەت بەم ئەركە، لىيېنەيەكى پىكەيىتا بۇ دارشتنى پرۆژەيەك بە ناوى (پرۆژە ياسايىك بۇ رىكخىستنى كارى رۆژنامەنۇسى لە كوردىستان) پىكەتەي لىيېنەكەش بىرىتى بۇو لە نەقىب و ژمارەيەك لە ئەندامانى ئەنجوومەن و چەند پىپۇرىك كە بىرىتى بۇون لە ياساناس و مامۇستاي زانکو و پەرلەمانتار. بە سوود وەرگرتىن لەو رەشنۇسەرى كە پىشتر لە سليمانى لەلائىن يەكتىي رۆژنامەنۇسانەوە گەلەلە كرابۇو.

ئامادەكىردى پرۆژەكە ماوەي (۱۶) مانگى خاياند، كە چەندىن كۆر و كۆبۈونەوهى سىمینارى بۇ سازكراو لە رىكەوتى ۲۰۰۵/۶/۸ دەستتى پىكىرد و لە ۲۰۰۶/۱۰/۱۶ كۆتايىان هات.

قۇناغى دووهەمى ئامادەكارى پرۆژەكە بىرىتى



ئەنجوومەنی وەزیرانى حکومەتى ھەریمی کوردستان نىرداراباۋ لەویشەوە پېشکەش بە پەرلەمانى کوردستان بکرابايانە.

ز- ئەنجوومەنی وەزیران لىژنەيەكى تاييەتى بە سەرۆكایەتى وەزیرى داد و ئەندامىيەتى نويىنەرانى سەندىكا و ھەردۇو وەزارەتى ناوخۇ و رۇشنىبىرى پېكھىتىنەن لە دوو دانىشتىنى جياجىادا گفتۇگۇى گەرم لە بارەدى پرۆژەكە كراو دواتر سەرەپرای بۇچۇونى جياواز لە رىكەوتى ۲۰۰۷/۹/۲۷ بە نووسراوى ژمارە (۲۴۴۷) سەرۆكایەتى ئەنجوومەنی وەزیران نىردارايە پەرلەمانى کوردستان.

ح- لەریكەوتى ۲۰۰۷/۱۰/۲۸ لىژنەي ياسايى پەرلەمانى کوردستان لە تەلارى پەرلەمان كوبۇونەوەيەكى لەگەل شاندى ئەنجوومەنی سەندىكا ئەنجامداو راوبۇچۇونەكانى خويان سەبارەت بە بىرگە مادەكانى پرۆژەكە ئالۇڭوركىد.

ط- رۆزى ۲۰۰۷/۱۱/۲۵ كوبۇونەوەيەكى ھاوبەش لەنيوان لىژنەي رۇشنىبىرى پەرلەمان و شاندى سەندىكا بە مەبەستى تاوتقىيەتىنەن ھەندى مادەو بىرگەكانى پرۆژە ياساكە ئەنجامدرا.

۳. (ھەولدان بۇ بەگەپخستى ياسايى سندوقى خانەنشىنى رۇزىنامەنۇوسان و قەربۇوكىرىنى ھەندى مادەنەن دواكەوتى ئەم دەست بەكاربۇون و وەگەپخستتە زەرەرمەندى كرددۇن).

أ- دەربارەدى خودى ياساكە وەك ئاشكرايد ئەنجوومەنی سەندىكا كاتى خۇى پرۆژە ياسايى سندوقى خانەنشىنى رۇزىنامەنۇوسانى لەسەرەتاي سالى (۲۰۰۱) پېشکەش بە پەرلەمانى کوردستان كردىبوو، دواتر لەلايەن پەرلەمانەوە بە ژمارە (۱۳) لە رۆزى ۲۰۰۱/۱۰/۱۳ پەسندىكرا، بەلام سەرەپرای داواكارى بەرددوامى ئەنجوومەنی سەندىكا بۇ جىيەجىيەرنى، ياساكە ماوهەيەكى زۇرى خاياند و لە ئاكامدا لەلايەن سەرۆكى ئەنجوومەنی وەزیران لە رىكەوتى ۲۰۰۶/۷/۹ بېيارى جىيەجىيەرنى درا، بەلام دىسان چەند مانگىك بەھۇى دواكەوتى بودجەي

پيويسىت و دامەزراندى دەستەي سندوق و ھەندى ھۆكارى دىكە، جىيەجىيەرنى كەوتە سەرەتاي مانگى كانۇونى دووھەمى سالى ۲۰۰۷ ئەم بۇو لە وەجبەي يەكەمدا شەش رۇزىنامەنۇوس سووەمەند بۇون لە ياسايى و لە مانگى كانۇونى دووھەمى ۲۰۰۷ وە مۇوچەي خانەنشىنى لە سندوق وەردەگىن.

ب- وەكۇ ئاماڻەي پېكراوه، ئەم ياسايى لە سالى ۲۰۰۱ لە پەرلەمان پەسندىكراوه كە ئە و كاتە مامەلە بە دراوى چاپى سويسىرى دەكرا و بىرى مانگانە بىرىتى بۇو لە (۷۲۰) دىنارى سويسىرى كە ئە و كاتە (۳) بەرابەرى مۇوچەي خانەنشىنى فەرمانبەرانى دەولەت بۇو، بەلام پاش ئە و گۇرەنكارىيەي بەسەر دراودا هات ئىستا يەكسانە بە بىرى (۱۰۸,۰۰۰) دىنار چاپى نۇى كە ئەمەشيان بە بەراوردى لەگەل مۇوچەي ئىستا يەكسانە فەرمانبەران و خانەنشىنانى دەولەت زۆر كەم، بۇيە جارىكى تر ئەنجوومەنی سەندىكا بە ئەركى خۇى زانى كە داواي زىيادىكىنى ئەم بەرە مۇچەي بکات، ئەویش بەھەمواركىرىنى ئە و بىرگە مادانەي كە لە ياساكەدا تاييەتن بە زىيادىكىنى بىرى مۇوچەكە، بۇ ئەم مەبەستەش:

۱- لە ۲۰۰۵/۹/۲۶ ياداشتىكى بە ژمارە (۸۵) ھاۋپىچ لەگەل ئە و بىرگە مادانەي كە پېشىياركراوه بۇ ھەمواركىرىن لەگەل دەقى ياساكە پېشکەش بە پەرلەمانى کوردستان كردى بە گۈرەينى بىرى پارەكە لە (۱۰۸,۰۰۰) دىنارەوە بۇ (۳۰۰,۰۰۰) دىنار.

۲- لە ۲۰۰۷/۴/۱۴ بە نووسراوى ژمارە (۱۲۷۸) ئەنجوومەنی سەندىكا جارىكى دىكە بۇ ھەمان مەبەست ياداشتىنامەيەكى پېشکەش بەسەرۆكايەتى پەرلەمانى کوردستان كرد.

۳- ئەنجوومەنی سەندىكا بۇ ھەمان مەبەست بە نووسراوى ژمارە (۱۳۵۱) لە رىكەوتى ۲۰۰۷/۷/۳۰ ياداشتىنامەيەكى پېشکەش بە بەرپىز سەرۆكى حکومەتى كوردستان كرد كە تىدا داواي زىيادىكىنى بىرى مۇوچەي خانەنشىنى رۇزىنامەنۇوسان لە (۱۰۸,۰۰۰) ۴- و بۇ (۵۰۰,۰۰۰) دىنار كرد، كە ئەم بەرە



سال	ژمارە دۆزىنامەنۇسى سوودەند	بىرى پارە بەدىنار
■	■	٢٠٠٤
■	■	٢٠٠٥
■	■	٢٠٠٦
■	■	٢٠٠٧
٢٠٠٩٤٢,٠٠٠	٢٠٠٧/١٢/١	كۇي كىشى تاكولە

لىزىنەي بەرزەفت كردن و چاودىرى. ج- بىرى (٤٠,٠٠٠) دينار دواتر كرا بە (٥٠,٠٠٠) دينار بۇ ئەندامانى ھەردۇو لىزىنەي بەرزەفت و چاودىرى، دواتر لە ٢٠٠٦/١٠/١ زىادكرا بۇ (٧٥,٠٠٠) دينار.

د- بىرى (٣٠,٠٠٠) دينار بۇ ھەريەك لە ئەندامانى يەدەگى ئەنجوومەن و لىزىنەكان. ھ- بىرى (٦٠,٠٠٠) دينار بۇ سکرتىرى لقەكان كە دواتر كرا بە (٧٥,٠٠٠) دينار و (٥٠,٠٠٠) دينار بۇ ئەندامانى لقەكان، كە دواتر كرا بە (٦٠,٠٠٠) دينار.

و- بىرى (٣٠٠,٠٠٠) دينار كە دواتر لە ٢٠٠٦/٦/١ ٢٠٠٦ كرا بە (٣٥٠,٠٠٠) دينار بۇ نەقىبى رۆزىنامەنۇسان لەبەر ئەھەنەي كە ئەو بە تەواوى موتەفەرىغە بۇ كاروبارى سەندىكا.

ز- بىرى (١٥٠,٠٠٠) دينار دواتر لە ٢٠٠٦/٦/١ كرا بە (٢٥٠,٠٠٠) دينار بۇ جىڭرى نەقىب لەبەرەمان ھۆكاري پىشىھە.

ئەو بىرە دەرمالانى كە لە خالەكانى پىشۇوتى ئامازەنەي پىكراوه لەو چوارچىۋەدا بۇوە، كە نەقىب و جىڭىرو ئەندامانى ئەنجوومەن و لىزىنەكان بە مەبەستى جىبەجىڭىرنى ئەركەكان وەكى مەسىروفاتى هاتووچۇ و پىداويىسىنى رۆزانە بەكارهاتووە كە لە راستىدا ئەو بىرە پارەيە رەمىزىي بە بەراورد لەگەل دەرمالەي ھەندى سەندىكاو رېكخراوه كانى دىكە.

٧. (كۈنگەرە داوا لە ھەردۇو سەركىرىدەتى يەكتىي نىشتمانى كوردىستان و پارتى ديموكراتى كوردىستان و سەرۆكى ھەردۇو ئىدارەكەي كوردىستان دەكتات بۇ كۆتايى هيئان بە حالەتى كەرتىوونى كارگىپى ياساىي ھەرىم و زەمينە سازكىرىن بۇ پىكەيتانى دامودەزگايدەكى يەكگەرتۇو ئىشتمانى).

پارەيە بە رادەيەك گونجاوه لەگەل بارۇدۇخى ئىستا و داھاتى ھاولۇلاتى (دخل الفرد) و بارى گوزەرانى گشتى.

٤. (پاش بەستى كۆنفرانسى لقەكانى سليمانى و دەھۆك، ھەولىبدىرىت لقەكانى كەركووك و بەغداو ھەولىتى، نۇوسىنگەيەكىش لە موسىل بىكىتىتەوە).

دەربارەي ئەم بېرىارە لە بېرىگەي تايىەت بە كۆنفرانسى لقەكاندا ئاماژەي پېتىراوه.

٥. (يامەتىدانى رۆزىنامەنۇس لەكتى نەخۆشى و كارەسات و توشۇش هاتىدا لەلايەن سەندىكاوه لە چوارچىۋەي توانا دارايىەكانىدا).

بە مەبەستى جىبەجىڭىرنى ئەو بېرىارە، ئەنجوومەنۇس سەندىكا لە چوارچىۋەي توانادارايىەكانىدا مانگانە لە خودى بودجهي ئەنجوومەن داواكارى ئەو رۆزىنامەنۇسنانەي كە داواي يامەتىيان كردووە بەم شىۋەيەي خوارەوە جىبەجىن كردووە، جىڭە لەو يامەتىيانەي كە لەلايەن لقەكانى سەندىكاوه پېشەكەش بە رۆزىنامەنۇسان كراون كە ئەمەش لەكتى بەستى كۆنفرانسى لقەكاندا روون دەكىتىتەوە.

٦. (بېرىنەوەي يامەتىيەكى مانگانە بۇ ئەو ئەندامانەي لە ئەنجوومەنۇس سەندىكاو لقەكاندا بېرىيەبرەنەي كاروبارى رۆزانەي سەندىكاييان دەكەۋىتە ئەستق).

بە مەبەستى جىبەجىڭىرنى ئەو بېرىارە، ئەنجوومەنۇس سەندىكا لە كۆبوونەوەيەكى ئاسايى خۆيدا دواي دابەشكەرنى پۆستەكان و ھەلسەنگاندىنى بارى دارايى سەندىكا و لەبەر رۆشنايى داھاتەكانىدا بېرىارى دا بەم شىۋەيەي خوارەوە ئەو يامەتىيان تەرخان بىكىتىت:

أ- بىرى (١٠٠,٠٠٠) دينار لە ٢٠٠٤/١/١ بۇ ھەريەك لە ئەندامانى ئەنجوومەن كە ژمارەيان (٧) ئەندامە، دواتر لە ٢٠٠٦/٦/١ ٢٠٠٦ زىادكرا بۇ (١٥٠,٠٠٠) دينار.

ب- بىرى (٦٠,٠٠٠) دينار كە دواتر كرا بە (٨٥,٠٠٠) دينار بۇ ھەريەك لە سەرۆكى



سەرەپاى ھەولى بەردەوامى ئەنجوومەنی سەندىكا لە گەل ھەرييەك لە پەيمانگاي تەكىنىكى / بەشى راگەياندىن لە ھەولىر و زانكۈزى سلىمانى بە مەبەستى و ھەركىتنى چەند كورسىيەك بۇ رۆژنامەنۇوسانى ئەندامانى سەندىكا، بەلام ئەوهى كە كراوه برىتىيە لەو سى خالەى خوارەوە:

أ- لە بەشى راگەياندىن پەيمانگاي تەكىنىكى ھەولىر ماوهى سى سالە لەسەر داواى ئەنجوومەنی سەندىكا ژمارەيەك رۆژنامەنۇوس و ھەركىراون.

ب- دىسان لەسەر داواى ئەنجوومەنی سەندىكا لەسەر رۆكايىتى زانكۈزى سەلاھدین چ بە سەردان و چ بە نۇوسراوى رەسمى توانرا ژمارەى و ھەركىراوانى زىابىكىرىت كە تىدا ژمارەيەك رۆژنامەنۇوسى ئەندامى سەندىكا بۇون.

ج- بۇ سالى خويىندىن ئەمسالىش -٢٠٠٧ ٢٠٠٨ پاش ھەول و كۆششىيەكى زۆر لە گەل بەرپىز و ھەزىرى خويىندىن بىلا رەزامەندى و ھەركىرا بۇ تەرخان كردىن (٨) كورسى بۇ سەندىكا، چواريان لە بەشى راگەياندىن زانكۈزى سلىمانى و چواريشيان لە زانكۈزى سەلاھدین لە ھەولىر، ھەروهدا دىسان لە ھەرييەك لە پەيمانگاي تەكىنىكى ھەولىر و سلىمانى / بەشى راگەياندىن (٦) كورسى بۇ سەندىكا تەرخان كراوه كە ئەۋىش بە ھەول و كۆششى سەندىكا بۇو.

١٠. (پابەندىبوون بە ھەلۋىستى سەربەخۆيى سەندىكا لە بەرامبەر ھەر سەندىكا يەكىتىيەكى رۆژنامەنۇوسان كە لە عيراق دادەمەززى و رەتكىرنەوهى پاشكۈزىيەتى بۇ يان و مامەلەكىردىن لە گەليان دا لەسەر بنەماى ھەماھەنگى و پەيوەندى لەنپىوان دوو رىكخراو و سەندىكادا و پابەندىبوون بە دەقى بېپىارى ئەنجوومەننى فيدراسىيۇنى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان بە راگەيانداروى رۆزى ٢١/٧/٢٠٠٣ لە سلىمانى).

دەربارەى ئەم بېپىارە ئەنجوومەنی سەندىكا توانىيەتى بە تەواوى پىيادەي بکات، سەربەخۆيى و تايىەتمەندىي خۆي بپارىزى

لەبەر رۆشنايى ئەم بېپىارە گەنگە ئەنجوومەنی سەندىكا لە روانگەي ھەست كردىنى بە بەرپىيارىيەتى مىژۇوپى خۆي بەرامبەر پرسە نىشتەمانى و نەتەوھىيەكان لە رىيکەوتى ھەردوو بەريزان (مام جەلال تالەبانى و كاك مەسعود بارزانى) و ھەردوو مەكتەبى سىياسى (پ.د.ك) و (ى.ن.ك) كرد، ئەمەش بېرگەيەكە لە دەقەكەي:

(ئەمۇق ھەممۇ لايەك لە بەرامبەر بەرپىيارىيەتىكى مىژۇوپى دايىن بۆيە لە ناخەوە دەخوازىن گەلەكەمان رەنجلەرۇ نەبىيت و لە ھەممۇ نىڭۈيەك بپارىزى و دەبىن ھەممۇ لايەكىش ئەو راستىيە بىزانن كە تەنازۇل كردىن بۇ يەكدى و مەرونەت نواندىن لەپىناواي بەرژەوەندى بالاى گەلى كوردىستان بە كەمى و لاوازى ناژمۇدرى، بەلكۇ دەچىتە خانەي سەرەرەرى و نىشتەمان پەرەودى، مىژۇو بە قەلەمى زىپەين تومارى دەكتات، لە كۆتايدىا چاوهپوانىن تا كات لە دەست نەچووه با ئەم ھەلە مىژۇوپى لە دەست نەدرىت لە گەل رېزى بىن پايامان).

٨. (داوا لەسەر جەم رىكخراوە پېشەيى و جەماوهرىيەكانى دىكەي كوردىستان دەكتات كە تاكو ئىستا يەكىان نەگرتۇوەتەوە سوود لە ئەزمۇونى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان و ھەربىگەن بۇ پېكەتىنانى رىكخراوى سەرانسەرى خۆيان).

لەسەر جەم كۆرۈ كۈنگەرەو بۇنە جىاكانى رىكخراوە پېشەيەكان كە سەندىكا ئامادەي بۇوبىت، داواى لى كردوون ھەنگاوى جىدى بنىن بە مەبەستى يەكسىتەوەي رىزەكانى خۆيان و سوود لە ئەزمۇونى سەندىكاي رۆژنامەنۇوسان و ھەربىگەن، خۆشەختانە ھەندى لەو رىكخراوانە بەم ئاراستىيەدا ھەنگاوىيان ناوهەو مالى خۆيان رىكخستۇوە.

٩. (ئاسانكارى ياخود يارمەتىدانى رۆژنامەنۇوسانى ئەندام لە سەندىكا بە مەبەستى و ھەركىتىيان لە كۆلىزەكانى راگەياندىن و بەشەكانى رۆژنامەگەرى لە زانكۇو پەيمانگاكانى كوردىستاندا).



لە رۆژنامەنۇسانى ناواھوھۇ دەرھوھى شارى موسىل بىرىتىن لە رۆژنامەنۇسانى كوردىستان و بە مەبەستى بايەخدان بەم توپىزە ئەنجوومەنى سەندىكا بىريارى كىرىنەوەيلىقى مۇسىلى دا پاش ئەوهى ژمارەيەكى زۇرى رۆژنامەنۇسان ئەم داوايىھىيان لە ئەنجوومەن كىرد، ئەوهەبۇو لە ۲۰۰۵/۱/۸ لقى مۇسلىش دامەزرا.

ج- سەبارەت بە رۆژنامەنۇسانى ناواچە ئازادكراوەكانى پارىزگاى دىالە كارئاسانىيان بۇ كرا كە بىنە ئەندامى سەندىكا و كاروباريان لەرىگاى رىكخەرى كاروبارى رۆژنامەنۇسانى كەرمىان كە سەر بە لقى كەركۈوكە جىبىھەجي بىرىت.

1۳. (پىكھىنانى لېڭىنەيىكى ياسايى لەلایەن سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردىستانەو بۇ داكۆكى كىرىن لە رۆژنامەنۇسان لەبەردماداڭادا لەو كىيىشانى كە پەيوەندى بەكارو پىشەكەيان ھەيە).

ئەنجوومەنى سەندىكا بۇ پىيادەكىرىنى ئەو بىرىارە لېڭىنەيەكى تايىبەتى بە داكۆكى لەمافى رۆژنامەنۇسان پىكھىينا.

كارو چالاکىيەكانى ئەم لېڭىنەيە لە بەشى تايىبەت بە رەھۋىشى ئازادى رۆژنامەنۇسى لە كوردىستان لەم رايپورتەدا دىارى كراوه. 1۴. (گرنگى دان بە بەستى كۆرۈپ مىزگىرى حوارى بە مەبەستى بەشدارىكىرىنى جىدى رۆژنامەنۇس لە قولكىرىنەوەي گىانى لېپۈرەھىي و فەھىي و رېزگەرتى راي بەرامبەر و لانانى توندوتىيى).

بەدرىزىايى ماوهى نىيوانى ھەردوو كۈنگەر ئەنجوومەنى سەندىكا لە مىزگىردو كۆپرو كۆبۈونەوەكان ھەرودە رۆژانە پېشوازى لە رۆژنامەنۇسان كردووه، ياخود سەردانى دەزگاكانى راگەياندى كردووه، لە چوارچىوھى سەندىكا ئەم بابەتە بەشىكى گرنگى كارنامەي خۆى بۇوه، كاتىكە هەست كراوه لە قۇناغىكىدا لە سالى ۲۰۰۴ خەرىك بۇوه ھەندى جار پەيامى راگەياندى لە ھەندى كەنالدا بە ئاراستەيەكى نادرۇست و پىچەوانەي پەيامەكەي خۆى

لەسەر ئاستى عيراق و دەرھوھى ولاتىش و لە زۆربەي بۇنەو كۆبۈونەوەكانى دەرھوھى ولاتدا، كە لەلایەن فيدراسيونى نىيودەولەتى رۆژنامەنۇسان سەرپەرشتى دەكرا، ھەرودەلا لە ھەموو بەشدارىكىرىنى كەنگەر ئەنجوومەنى سەندىكا بىرىت بەكارى راگەياندىن و رۆژنامەگەرى يان سەندىكاىي، سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان سەرەپاي جىنگىركىرىنى پىيگەي تەواوى خۆى، رۆلى گەورەو كارىگەريشى ھەبۇو كە بەرادەيدەك چەندىن جار (ئايدىن وايت) سكرتىرى (IFJ) و (رۆپەرت مىناردى) سەرۆكى رىكخراوى رۆژنامەنۇسانى بى سنور و (جىم بوميلا) سەرۆكى تازەي فيدراسيون رۆلى سەندىكايان لە چەند بۇنەدا بەرز نرخاندۇوه.

1۱. (كۈنگەر داواي ئازادكىرىنى ئەندامى سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان "توفيق كەريم" سەرنوتسەرلى رۆژنامەي كۆمەل دەكتات كە بۇ چەند مانگىك دەچىت لەلایەن ھىزى ھاپىيەمانانەوە دەستكىرى كراوه و چارەنۇسى دىيار نىيە).

ئەم خالە لە بەشىكى ئەم رايپورتەدا كە تايىبەتە بە رەھۋىش و ئازادى رۆژنامەنۇسى لە كوردىستان، باسکراوه..

1۲. (گىنگى دانىكى تايىبەت لە ھەردوو رۇوى مادى و مەعنه وىيەوە بە رۆژنامەنۇسى و رۆژنامەنۇسانى كوردىستانى لەناواچە تازە رىزگار كراوهكانى كوردىستان).

دەربارەي جىبىھەجىكىرىنى ئەم خالە ئەنجوومەنى سەندىكا توانى لەماوهەيەكى كورتدا ئەم ئەركانە جىبىھەجي بىكتا: أ- پىكھىنانى لېڭىنەيىكى ئامادەكار لە شارى كەركۈوك بە مەبەستى خۆ ئامادەكىرن و زەمینەسازى بۇ بەستى كۆنفرانسى لقى كەركۈوك..

لەماوهى چەند مانگىكدا تواندرا زەمینەي بەستى كۆنفرانس ئامادەبىرىت، ئەوهەبۇ لە رىكەوتى ۲۰۰۴/۱۰/۱۴ كۆنفرانسە كە بە سەرکەوتووبي بەپىوهچوو.

ب- لەبەر ئەوهى ژمارەيەكى بەرقاوا



پارچە زھۆرى لە ھەولىر كەماوهى دوو ساله  
كارى بۇ دەكىرى.

ج- ھەولدان لەپىتاو دابىن كردى (١٩٣) پارچە زھۆرى بۇ رۆژنامەنۇوسانى سلىمانى و (١٠٥) پارچە بۇ رۆژنامەنۇوسانى دھۆك و (١١٩) بۇ رۆژنامەنۇوسانى ھەولىر و (٥٧) بۇ رۆژنامەنۇوسانى دەقەرى گەرمىان كە سەر بەلقى كەركۈوكە بۇ رۆژنامەنۇوسانى دەقەرى سۆرانىش لەگەل لىستى ھەولىر دايىه.

**دۇوھم: خزمەتى رۆژنامەنۇوسى**  
ئەزىزى مارکەنى ماوهى خزمەتى رۆژنامەنۇوسى بۇ ئەزىزى رۆژنامەنۇوسانە كە لە دەزگاكانى حکومەتى ھەريم دامەزراون بە مەبەستى (سەرمۇوچە و بەرزىكەداكە) (٦٠٢) رۆژنامەنۇوس لەنیوانى دۇو كۈنگەرەداكە (٦٠٢) رۆژنامەنۇوس لەم بوارەدا سووودمەندبۇون لە حساب كردىنى راژە لە سالىكە و بۇ (١٢) سال بەم شىيەھە خوارەوه:

١. (٢٤٥) رۆژنامەنۇوس لە پارىزگای ھەولىر.
٢. (١٧٦) رۆژنامەنۇوس لە پارىزگای سلىمانى.
٣. (١٦٧) رۆژنامەنۇوس لە پارىزگای دھۆك.
٤. (١٤) رۆژنامەنۇوس لە پارىزگای كەركۈوك.

دەپوات، ئەنجوومەنی سەندىكا راگەياندىنىكى ئاراستەى سەرچەم رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان كرد، كە پەيامى راگەياندىنى بىيتە ئامرازى پتەو كەنى رىزەكەنى گەلى كوردىستان و دوور لە كولاندنهوھى بىرینەكان و سەرلەنۈ خولقاندنهوھى ھەلومەرجىتكى ئاللۇز كە لە مىزۇوئى راپردوودا شانازارى پىيوھ ناكىرىت.

#### **ب- راسپاردهكان:**

سەبارەت بە راسپاردهكانى كونگەر، سەرەپاي ئەوهى كە راسپارده حۆكم و هېزى بېپارى نىيە، بەلام ئەنجوومەنی سەندىكا بە بايەخەوھەولى جىيەجى كەنى داوه لە سنۇورى دەسەلات و تواناوا چوارچىۋە ياسادا. لېرەدا بەپىويسىت دەزاندرى كە راسپاردهكان بۇ دوو بەش دابەش بىكىت، بەم شىيەھە خوارەوه:

**بەكەم:** ئەو راسپاردانە كە ھەولى بۇ دراوەو ھەندىكىيان جىيەجى كراون، وەكى بېرگەكانى (٢٥، ٢٢، ٢٣، ٤، ٦، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٤، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠).  
**دۇوھم:** بېرگەكانى (١، ٢، ٤، ٨، ١٣، ١٤، ١٦، ٢٦)، لە راسپاردهكان كە نەتوازاوه سەندىكا

جىيەجىيان بىات، چونكە:

لە سنۇورى دەسەلاتى سەندىكا نەبووه و لە تواناي ئەو بەدەر بۇوه (دەقى راسپاردهكان ھاوبىچن لەگەل راپورتى گشتى).

سەرەپاي بېپارو راسپاردهكان، ئەنجوومەنی سەندىكا لەبەر رۆشتىيى دروشمى ناوهندى خۆيدا (لە پىتاو چەسپاندىنى ئازادى رۆژنامەنۇوسى و دەستەبەركەنى ماف و گوزھرانى رۆژنامەنۇوسان لە كوردىستان) چەندىن دەسکەوتى دىكەشى بۇ رۆژنامەنۇوسان دابىن كردووه، كە گرنگىتىينيان ئەمانەي خوارەوهن:

#### **بەكەم: زەھى**

أ- دابىن كردى (٣٣٠) پارچە زھۆرى لە پاش كۈنگەرەي گشتىيە وە لە كەركۈوك و ھەولىر دھۆك.

ب- رەزامەندى سەرچەم كە حکومەتى ھەريمى كوردىستان وەرگىراوه لەسەر پىدانى (١٨٩)



ج- کاراکىرنى لىژنەيەكى ناوبراوى سەرەوە بەدەست نىشانلىرىنى ئەندامانى لىژنەكە و ئەركە سەرەكىيەكاني لە كۆبۈونەوەيەكى ۲۰۰۷/۹/۲۲ باشقا تىدا سكرتىرى لقى بەغداى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان بە نوينەرايەتى سەندىكا ئامادەبۇو.

د- سەرەپاي جموجۇل و كۆبۈونەوە ناوبەھى عىراق و كوردىستان نوينەرانى هەردۇو ئەنجوومەنی سەندىكا چەند جارىيەك لە عەممانى پايتەختى ئوردوون و جەزائىر كۆبۈونەوە دەربارەي رەوشى رۆژنامەنۇسانى عىراق.

دۇوەم: پەيوەندى لەگەل سەندىكاكو رېكخراوه رۆژنامەنۇسىيەكان لە سەر ئاستى ھەرىيمايەتى و جىهانى.

سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان، وە نەبى پەيوەندىيەكاني تەنها لەسەر ئاستى ناوبەھى بوبىيەت، بەلكو چالاكانە لەنیوانى ئەو چوار سالەدا توانىيەتى پەيوەندى دۆستانە لەگەل ئەم سەندىكا و رېكخراوه رۆژنامەنۇسيانە رېك بخات.

1. پەيوەندى نیوان سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان و سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى ميسىر كە تىدا لەكتى بەشدارىكىدن لە (سېمىنارى داراشتى مىساقى شەرەفى پىشەيى) بەسەرپەرشتى (JF) شاندى سەندىكاكا سەردىانى بارەگاى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى ميسىرى كردو كۆبۈونەوەيەكى باشقا گىرiderا تىدا نەقىبى رۆژنامەنۇسانى ميسىر (جلال عارف) لەگەل هەندى لە ئەندامانى ئەنجوومەنەكە يان بەشدارىيان تىدا كردو باس لە پەيوەندى نیوان هەردۇو لا كرا، بەلینى ئەۋەيان پى داين كەوا هاوكارى سەندىكاكەن لەررووى كردىنەوە خولى تايىبەت بە كارى رۆژنامەگەرى و ناردىنى رۆژنامەنۇسان بۇ ميسىر، لە ھەمان كاتدا پەيوەندى بەردهوام ھەيە لەگەل هەندى سەندىكاي ولاتانى عەرەب وەك (فەلەستىن و ئوردىن و كويت و بەحرىن و ئيمارات و جەزائىر).

2. پىكھىيانى لىژنەيەكى بىلا لەسەر ئاستى ھەردۇو ئەنجوومەن (كوردىستان و عىراق) بۇ ھەماھەنگى و ھاوكارى كردن لەبوارى پىشەيى دا.

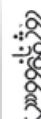
3. رەتكىرنەوەي داواى ھەر رۆژنامەنۇسىي بۇ ئەندامىيەتى لە سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان، ئەگەر ھاتوو لە ھەمانكاتىشدا ئەندامىيەتى لە سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى عىراق ھەبۇو.

خالەكاني سەرەوە راستە و خۇ بە ئەنجوومەنی سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى عىراق گوتراوه و ھەلوىسىتى نەگۆرى سەندىكاييان پى راگەياندراوه، ئەوانىش پشتىگىرى تەواويان نىشانداوه.

پاش دوو كۆبۈونەوەي باشقا نىوان هەردوو سەندىكا لە سلىمانى و لە ھەولىر، لىژنەيەكى بىلا پىكھىندرە لە ئەنجوومەنی ھەردۇو لا بۇ درىزەپىدانى ھاوكارى و جىيەجى كردىنى ئەو بېپارانە كە لەسەرەي رېككە وتۇوين، و لەبەر ھەندى ھۆكارى بابهتى نەتواندراوه لىژنەي بىلا وەكى پۇيىسىت كارا بىت، بەلام دىسان ھەندى كارو چالاکى ھاوبەش لەگەل رۆژنامەنۇسانى عىراق لە كوردىستان ئەنجام درا، لەوانە:

أ- سېمىنارىكى فراوانى (۳) رۆژ لە ۲۷-۲۹ ۲۰۰۵/۴/۲۹ لە ھەولىر بەشدارى (۱۳۰) رۆژنامەنۇسى كوردىستان و عىراق لەزىز دروشمى (رۆژنامەگەرى ئازاد، لە عىراقى نويدا) كە تىدا چەندىن بابهت و لىكۈلىنەوە پىشەش كرا.

ب- كونگرەيەك بەناوى (يەكەم كونگرەي نىشتمانى لەزىز دروشمى "پىادەكىنى ستراتىئىزەتى پاراستىنى رۆژنامەنۇسانى عىراق) بەسەرپەرشتى (JF) و ئامادەبۇونى سكرتىرى گشتى (JF) و بەشدارى ھەردۇو سەندىكاي كوردىستان و عىراق لە ۱۰-۲۰ ۲۰۰۷/۵/۱۱ لە ھەولىر كە تىدا نوينەرانى حکومەت و پەرلەمانى كوردىستان و عىراق ئامادەبۇون و بېپارى پىكھىنانى گروپىك بەناوى (لىژنەي پاراستىنى رۆژنامەنۇسانى عىراق) درا..



لى كردن بۇ رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان لە كۆبۈونە وەكەدا جىم بومىلا سەرۆكى (JF) ئاماھە بۇ.

٥. پەيوەندى نىوان سەندىكاى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان و ئەنجوومەنی پىشەيى رۆژنامەنۇوسانى ئىران كە لە ئاكامى ئالوگۇرى سەردانى شاندى ھەردوولادا هاتوتە ئاراوه.

٦. پەيوەندى سەندىكا لەگەل فيدراسىيونى رۆژنامەنۇوسانى نىودەولەتى (JF) كە ئەم باپته لە بەشى پەيوەندىيەكانى دەرەوهى ئەم راپورتەدا خراوهەتە رwoo.

ئەنجوومەنی سەندىكاھەر لە پاش دامەزراىدىنى سەندىكاوه كەوتەھەول و كۆشش بەمبەستى ناسىن و دروستكىرنى پەيوەندى لەگەل رىكخراوو سەندىكا جىهانىيەكان، لە سەررووى ھەموويانەو فيدراسىيونى نىودەولەتى رۆژنامەسان كە چوارچىوهى (١٢٠) سەندىكا و رىكخراو، ۋىمارەتى ئەندامانى (٦٠) ھەزار رۆژنامەنۇوسمەسى لە (١١٦) ولات.

لەسەرەتاي سالى (٢٠٠٠) دوه نامە يەك نىردارا بۇ سکرتىرى لىزىنە راپەراندىن، بە مەبەستى بۇونە ئەندام، ئەھەبۇو لە (٢٣) حوزەيرانى (٢٠٠٣)، سەندىكا بە ئەندامى بەشدار وەرگىراو بۇ يەكە مەجارىش بەشدارى لە كۆنگەرى بىست و پىنچەمىي فيدراسىيون كەد كە لە (ئەسىنا) پايتەختى يۇنان لەسەرەتاي ھاوينى/٤ ٢٠٠٤ بەسترا.

لەوكاتەو بىر لەوە كرایەوە كە نۇوسىنگە يەك لە دەرەوهى ولات پىكېھىتىرىت چ بۇ پەيوەندى كردىن لەگەل رىكخراوو سەندىكاكانى دەرەوهى ھەرىم چ بۇ تۇندۇتلىكىنى پەيوەندى لەگەل فيدراسىيون، بە مەبەستى گۇربىنى ئەندامىيەتى سەندىكا لە بەشدارەوە بۇ كارا، سەرەپاى پىكەننانى چەتىرىك بۇ رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان لە دەرەوهى ولات.

لە سەرەتادا رۆژنامەنۇس (شىرىكە حەبىب) لەلایەن ئەنجوومەنەوە دەست نىشان كە، چونكە ئەندامى سەندىكا و نىشىتەجىنى ولاتى بەريتانيايە، ھەر لە رۆژى دەست بەكاربۇونەوە زۆر بە لىبۈوردوانە ئەركەكانى

٢. بەلام تاكو ئىستا هىچ جۇرە پەيوەندىيەك لەگەل يەكىتى رۆژنامەنۇوسانى عەرەب نىيە، پاش ئەو ھەلۋىستە نىڭەتىقىيە كە يەكىتى رۆژنامەنۇوسانى عەرەب بە سەرۆكايەتى (ئىبراهىم نافع) دەربارەتى ئەندامىيەتى سەندىكاى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان لە (JF) نىشانى دابۇو..

دواتر لە چەندىن دىدارو بۇنەي جىاجىارا، ھەندىك لە ئەندامانى يەكىتى رۆژنامەنۇوسانى عەرەب پاشكەزبۇونە وە خۇيان راگە ياندۇ، پشتگىرى و ھاوكارى خۇيان بۇ سەندىكاى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان دەربىرى، لەوانە: رۆژنامەنۇوسى ئوردىنى بەناوبانگ (اسيف الشريف) سەرۆكى كومىتەتى ئازادىيەكان لەيەكىتى رۆژنامەنۇوسانى عەرەب و (نەعيم گوباسى) نەقىبى رۆژنامەنۇوسانى فەلهەستىن و، (محجوب بن على) جىڭرى سەرۆكى يەكىتى رۆژنامەنۇوسانى عەرەب نەقىبى رۆژنامەنۇوسانى يەمەن..

٣. پەيوەندى لەگەل سەندىكاى رۆژنامەنۇوسانى يۇنان، كە لە كۆنگەرى بىست و پىنچەمىي (JF) دەستى پى كرد، كە لە ھاوبىنى سالى ٤ ٢٠٠٤ لە ئەسىنا بەرپەنە كەن ئەمپۇش ئالوگۇرى بېرۇردا بەرددوامە، شايانى باسە لە ئەنجامى ئەم پەيوەندىيە، سەندىكاى سەندىكاى يارمەتىيەكى بەرچاوى ئەندامىكى سەندىكاى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستانى داوه، ئەۋىش بەدابىن كردىنى نەخۇشخانە بۇيى كە كاتى خۆي لە كارەساتى يەكى شوباتى سالى ٢٠٠٤ بىرىندار بۇوە.

٤. پەيوەندى نىوان سەندىكاو ھەرىكە لە سەندىكاكانى ئەلمانيا رووسىيا و بەريتانيا و بەلجيكاو كورىيائى باش سور و ڈاپون دروست بۇوە، بە تايىھەتىش لەگەل سەندىكاى رۆژنامەنۇوسانى بەريتانيا كە نەقىبى رەسىمى ئەوان چووه ئەو ولاتەو بەياوهرى بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەوهى سەندىكاى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان، لەگەل سەرۆك و ھەندى ئەندامانى ئەنجوومەنەكەيان كۆبۈونەوە داوايى ھاوكارى كردىنى پىشەيى



۳- بەشدارى كردنى نەقىبى رۆژنامەنۇسان لە (وۇرك شۆپ)ى (۱۸-۱۹/۱۱/۲۰۰۶) كە لە هەولىر سازكرا لهېزىر ناونىشانى (تعزيز حكم القانون والنظام فى العراق) بەسىرپەرشتى وزارەتى دادى هەرىم و داوهتنامەي سەنتەرى عەرەبى بۇ ياساو دەستپاکى.

۴- ديدارىك لەنیوان شاندىكى سەندىكاو مولحەقى راگەياندن و رۆشنىبىرى لە بالىۆزخانەي ئەمرىكى لە عىراق، رۆژى (۲۰۰۷/۲/۷) لە هەولىر لە شارقىكەي عەنكاؤه، سازكرا.

بۇ جارى دووهەميش شاندىكى سەندىكا لەسەر داوهتى (مارىقىكىرقۇ) مولحەقى راگەياندن لە بالىۆزخانەي ئەمرىكى. لە رۆژى (۱۱/۱/۲۰۰۷)، سەردانى ناوبراوى كرد و بابهتى سەرەكى هەردوو دانىشتنەكە، رەوشى رۆژنامەگەرى و پرۆزەي ياسايى كارى رۆژنامەنۇسى بۇ لە كوردستان.

#### ب- چالاكىيەكانى دەرەوە:

۱- لە ماوهى نیوانى كۈنگەرى يەكەم و دووهەمى سەندىكادا نۇوسىنگەي پەيوەندىيەكانى دەرەوە لە (۱/۱۱/۲۰۰۴) تا مانگى (۳)ى (۲۰۰۶) تواني بە (۲) وەجە يارمەتى بۇ خانەۋادى شەھيدانى رۆژنامەنۇس و بىرىندارانى (۱) شوباتى (۲۰۰۴) لەلایەن رىكخراوى (رۆزى پىك تراست) بەريتانى خىرخواز دابىن بىكأت، وەكولە بەشى (رۆژنامەنۇسە شەھيدەكان) دا بەدرىيى ئاماڻەي پىكراوە.

۲- لە (۲۲-۲۴/۱۱/۲۰۰۴) بەشدارىكىدەن شاندىكى ئەنجوومەنی سەندىكاكە پىكھاتبۇولە هەردوو ئەندامى ئەنجوومەن (حامىد مەممەد عەلى و ئەكەد موراد) لە (وۇرك شۆپ)ىك لە عەمانى پايتەختى ئوردون. كە تىيدا ژمارەيەك لە نويىنەرى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى هەرىيەك لە ميسرو تونس و جەزانئىرە مەغrib و يەمن و بەحرىن و فەلەستين و ئېران و عىراق لەگەل يەكىتى رۆژنامەنۇسانى عەرەب بەشداربۇون، كە بە ھاواكارى دەزگاى (فردرش لىبرتى ئەلمانى و كۆمىسيونى ئەورۇپى) بەرىۋەچۇو، تايىھت بە بابهتى سىكۈچكەكانى، سەندىكاي رۆژنامەنۇسى،

جىيەجى كردووە.

لە سالى (۲۰۰۴) دەرەوە، وەكولە نۇوسىنگە بە فىدراسىيون و رىكخراوەكانى دەرەوە ناسرا، ئەنجوومەنی سەندىكا لە رىكائى ئەو نۇوسىنگەيەوە پەيوەندى و هەولى بەردىۋامى لەگەل فىدراسىيون ھەبۇوه، تاكولە حوزەيرانى سالى (۲۰۰۶)، لىزەنەر رايپەراندى فىدراسىيون بىرىارى بەرزكەرنەوە ئەندامىيەتى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستانى لە (بەشدارەوە) بۇ (كارا)دا.

شاياني گوتتە تاكولە ۲۰۰۷/۸/۱ لەسەرجم ئەندامانى سەندىكا (۱۵۹۲) رۆژنامەنۇس پىتاسەي (JL) وەرگەرتۇوە ئەوەي ماوەيىشە تەنها (۱۱۲) رۆژنامەنۇسە كە پارەيانلى وەرگىراوە بە ئەمانەت لە خەزىنەي بەرپرسى دارايى ئەنجوومەنی سەندىكاكە بېرى (۱۶۸۰) يۈرۈيە.

#### ۵- چالاكىيەكان

##### أ- چالاكىيەكانى ناوخۇ:

۱- لە رۆژانى (۱۴-۱۵/۶/۲۰۰۵) لە بەغدا كۆمىسيونى نىشتمانى عىراقى بۇ گەياندن و راگەياندن، كۈنگەرى يەكى نىودەولەتى فراوانى لهېزىر ناونىشانى (بۇ ئايىندە بۇ راگەياندن لە عىراقدا) سازكەد، بە ئامادەبۇونى ئايىدان وايت سكىرتىرى (JL) وەلەلایەن سەندىكادە ئەندامى ئەنجوومەن (حامىد مەممەد عەلى) بەشدارى تىياڭىد.

۲- لە ديدارىكىدا لەگەل رۆژنامەنۇسانى كوردىستان كە ئەنجوومەنی سەندىكا ئامادەي كردىبوو، رۆژى (۱۲/۱۰/۲۰۰۶) لە ھاوینەھەوارى سەلاھىن، سەرۆكى ھەرىمى كوردىستان رىزىدار (مەسعود بارزانى) لەگەل كۆمەلىيەك لە رۆژنامەنۇسانى كوردىستان كۆبۈوهە، كە تىيدا جەختى لەسەر رىزىگەرتى ئازادى رۆژنامەنۇسى لە سەنورى ياساو پابەندبۇون بە لېپىسرارا يېتى نەتەۋەيى و نىشتمانى كردىوە.

پاشان رۆژنامەنۇسان، ئازادانە بىروراي خۆيان خستە رۇو، بەرىز سەرۆكى ھەرىميش وەلامى پرسىيارو بۇچۇونەكانىيە دايەوە



كوردستان لە رۆژانى (٢٣ - ٢٧/٣/٢٠٠٥) لە شارى ھەولىر سازكىد، كە تىيىدا (٤٠) رۆژنامەنۇس لە ھەولىر و كەركۈك و سليمانى و موسىل و دەھۆك بەشدارىييان كرد. ٦-لە (٢٠٠٥/٤/٤-٦) بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەوه بەشدارى كۆبۈونەوەيەكى كرد، لە شارى (بىل باو) لە ئىسپانيا، سەبارەت بە رۆژنامەگەرى و چەنگ و مافى مەدەنى، كە كۆمەللىك رۆژنامەنۇسسى ئەورۇپى بەشدارىيان تىا كرد و بابەتىك لەلايەن بەرپرسى پەيوەندىيەكانەوە پېشکەش كرا، كە وەكوبابەتىكى سەرەكى لە كۆبۈونەوەكە وەركىرا.

٧- بە ھەماھەنگى نىوان سەندىكاى يەكتىي رۆژنامەنۇسلىنى عىراق و بەھاواكارى و يارمەتى فيدراسىيۇنى نىيۇدەولەتى رۆژنامەنۇسلى، لە رۆژانى (٢٧/٤/٢٠٠٥) تا (٢٩/٤/٢٠٠٥) سىيمىنارىكى فراوان بۇ زىياتر لە (١٥٠) رۆژنامەنۇسلى كوردستانى و عىراقى لە شارى ھەولىر سازكراو چەندىن بابەتى جۇراوجۇرى رۆژنامەنۇسسى پېشکەشكرا. ٨- لە رۆژانى (٨/٥/٢٠٠٥) لە بارەگاي ئەنجوومەنۇسلى سەندىكا خولىكى سەلامەتى پېشەيى لەلايەن بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەوه كرايەوه، كە (١٠٠) رۆژنامەنۇس بە چەند وەجبەيەك بەشدارىييان تىاكرد.

٩- لە (١٩/٥/٢٠٠٥) و رۆژانى دواتر و بە مەبىستى گەياندى داواكارىيەكان و پىداويسىتىيەكانى رۆژنامەنۇسلى كوردستان بە يەكتىي ئەوروپا، لە ئاكامى ئەو ديدارەي رۆژى (١٤/٢/٢٠٠٥) لەگەل بەرپرسى مەلەفى عىراقى لە يەكتىي ئەوروپا سازكرا، تىدا باس لە پىداويسىتىيەكان كرا، ئەۋىش لە ئاكامى كۆبۈونەوەي بەرپرسى پەيوەندىيەكان لەگەل زۇربەي سەرنووسەرەر بەرپرس و بەرپەبەرى راگەياندى لە ھەولىر، سليمانى، كەركۈك، دەھۆك و موسىل هاتەدى.

١٠- لە (١٥/٨/٢٠٠٥) لە ھۆلى (بەترا) لە ئوتىلى (ريجىنسى پالاس) لە عەمانى پايتەختى ئەردىن شاندى ئەنجوومەنۇسلى سەندىكا كە پىك

ماھە پىشەيەكان، ماھە ئابۇورىيەكان، شاندى سەندىكاى رۆژنامەنۇسلى كوردستان توانى بەشداربۇونىيەكى كارىگەر بىكەت و وىيەيەكى گەشى واقىعى كارى رۆژنامەنۇسلى لە كوردستان بخاتە رwoo.

٣- بە نوينەرايەتى سەندىكا (فەھىم عەبدوللە و سۆزان مامە) ئەندامانى ئەنجوومەنۇسلى سەندىكا، بەشدارى (وۇرک شۆپ) يكىان كرد، كە لە رۆژانى (٢١/٢٢/٢٠٠٤) لە عەممانى پايتەختى ئورودون سازكرا، كە تىدا ژمارەيەكى زۇر لە نوينەرەي چەندىن ئەنجوومەنۇسلى سەندىكاو ناوهندى رۆژنامەنۇسلى ولاتانى جىهان بەشداربۇون.

شاندى سەندىكا توانى لەم وۇرک شۆپەدا، بەشدارييەكى كارا بىكەت، چەندىن بابهەت و زانىيارى بەسۇود بە ئامادەبۇوان بگەيەنت.

٤- بەشدارىيەكى دەرەوه لە خولى فېرگەنەي پەيوەندىيەكانى دەرەوه لە ئەپەنگەي سەلامەتى پېشەيى لە (برۆكسلى) پايتەختى بەلジكا، لە رىيکوتى (٢١/٢/٢٠٠٥)، لەگەل نوينەرايەتى رۆژنامەنۇسلى عىراق، ھەروھا سەردانى بارەگاي يەكتىي ئەوروپا كرد، لەۋىش باسى لە رەوشى رۆژنامەگەرى كوردستانى بەتىروتەسەللى كرد. ھەروھا بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەوه سەندىكا، بەشدارىي لە كۆبۈونەوەيەكى فراوان لە بنكەي راگەياندى لە بەلジكا بارەگاي فيدراسىيۇنى نىيۇدەولەتى رۆژنامەنۇسلىنى تىدايە كرد. لە كۆبۈونەوەكەدا ئايidan و ايت سكىرتىرى گشتى فيدراسىيۇن و (حەيات زغىش) بەرپرسى پرۆژەكانى فيدراسىيۇن لە ولاتانى عەرەبى و رۆژھەلاتى ناوهپااست (عەلى ھەوارى) و رىكخەرى پرۆژەدى عىراقى بەشداربۇون، تەرخانكابۇو بە پىداچوونەوەي كۆبۈونەوەي پېشىۋوتى كە لە عەمان سازكابۇو.

٥- لەدوای بەشدارىيەكى دەرەوه لە كۆبۈونەوەي (برۆكسل)، بەھاواكارى و ھەماھەنگى لەگەل فيدراسىيۇنى نىيۇدەولەتى، كۆمپانىيەكى بەرىتانى (ئەمى كەي) خولىكى سەلامەتى پېشەيى بۇ كۆمەللىك لە رۆژنامەنۇسلى



يەكسانى مافى سەندىكا يى لە راگەياندىدا و پەيكەرى دايەلۆگ و ديدگەرى (رصد) راگەياندىن و ھاواکارى ئائيندەيى لە رۆژانى (٢٠٠٦/١٢/١١) لە قاھيرە، بە سەرپەرشتى (JL) و ئامادەكردنى رېكخراوى يۇنسكۇ، كە تىدا چەندىن رۆژنامەنۇوسانى عىراقى و بىانى بەشداربۇون.

شاندى سەندىكا پىكھاتبوو لە نەقىب و جىڭرى نەقىب و سكىرتىرى لقى بەغدا و بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەوە كە لە لەندەنەوە باڭھېشت كرابۇو.

شاندى سەندىكا، رۆلىكى دىيارى ھەبۇو لە گفتۇگۇ سىيمىنارەكەدا، سەرەرای دىدارىك لەگەل نۇوسەرۇ رۆژنامەنۇوسانى مىسرى (ئەممەد حەمروش) و سەردانى بارەگاي سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى (ميسىر) و سەردانى بارەگاي رۆژنامەي (الاھرام) و سەردانى سەنتەرى قاھيرە بۇ توپىزىنەوەكانى مافى مرۆڤ.

١٣- بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەوە، چەندىن كۆرى دەربارەي سەلامەتى رۆژنامەنۇوسان و نۇوسىنى ھەوال لە زۆرەي شارو شارو شارو چەكەكانى كوردىستان ساز كىد.

١٤- پاش داوهتىكى رەسمى كە ئەنجوومەنی سىنفى رۆژنامەگەرانى ئىران ئاراستەي ئەنجوومەنی رۆژنامەنۇوسانى كوردىستانى كرد، شاندى سەندىكا لەنيوان (١٧/٥/٢٠٠٦) سەردانى كۆمارى ئىسلامى ئىرانى كردو لە رۆژى جىهانى ئازادى رۆژنامەگەريدا لە ئاهەنگى رېزلىتىنى رۆژنامەنۇوسى ئىرانى بەناوبانگ (ئەتكەرى گەنجى) و ھاوبىيانى بەشداربۇو، تىدا نەقىبى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان و تارى خويندەوە دىيارىشى پېشىكەش بە رېزلىتىراوان كرد و ھەرروھا چەندىن دىدارى دۆستانەلى لەگەل ئەنجوومەنی سىنفى ئىرانى بەست، سەرەرای سەردانى ھەردوو رۆژنامەي (ئىران) و (شەرق)، سەردانى ئازانسى (ئىسنا) و ئەنیستیوتى كوردى لە تاران كرد، ھەرودها سەردانى يارىدەدەرى و ھەزىرى رۆشنېيرى و ئىرشادى

ھاتبوو لە رۆژنامەنۇوسان فەرھاد ھەونى نەقىبى رۆژنامەنۇوسان، مىستەفا سالاح كەريم جىڭرى نەقىب، زىرەك كەمال سكىرتىرى سەندىكا، ئەنۇدر حوسىن ئەندامى ئەنجوومەن و شىرىكۇ ھەبىب بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەوە، بەشدارى لە كۆبوونەوە فىدراسىيونى نىيودەولەتى كرد، بە مەبەستى دارشتنى پلانى كارى رۆژنامەگەرى لە عىراقداو ئايىدان وايت سكىرتىرى گشتى (JL)، كۈنگەرە ئازادى راگەياندىن و دەستتۈرۈ عىراقى كردىوھ، كە تىدا جەڭ لە شاندى سەندىكا رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان، شاند و نويىنەرى ئەم لايەنانەش بەشداريان تىدا كرد، سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى عىراق و (جىم مانكان) لە مەلبەندى ھاواكارى نۇوسىنگە ئىقلەيمى لە عەمان و (كىرس مورلى) جىڭرى نەقىبى رۆژنامەنۇوسانى بەريتاني، مەممەد خەليل نويىنەرى (FES) و مەيدىجەزايرى و ھەزىرى رۆشنېيرى پېشىوو عىراق و سەيىف شەرىفي لە يەكتىي رۆژنامەنۇوسانى ھەرەب.

تەوەرەكان برىتى بۇون لە (ماfeasىاپىكەن، لە دەستتۈرۈ عىراقى، دۆزە بزوئىنەرەكان، يەكسانى لەنيوان ھەردوو رەگەزەدا و مافى رۆژنامەنۇوسان و پەيوەندى لەگەل دەسەلات و سىستەم و ياساكان) بابەتى جۇراوجۇرى كۈنگە بۇون.

١١- بەشدارىكىرنى شاندى سەندىكا لە كۈنگەرە مىساقى شەرقى كارى رۆژنامەنۇوسى لە عەمانى پايتەختى ئوردن لە رۆژانى (٢٧/٩/٢٠٠٥) و بە ئامادەبۇونى چەندىن رۆژنامەنۇوسى عىراقى، شاندى سەندىكا برىتى بۇولە رۆژنامەنۇوسان: (نصر الله سورچى لە لقى بەغدا، شەرقى حوسىن سەرۆكى لىزىنە چاودىرى، ئاڭو مەممەد سەرۆكى لىزىنە بەرزەفتىركەن و عبدالغنى على يەھى سكىرتىرى لقى موسىل و سەدىق كەريم سكىرتىرى لقى كەركۈك) بەشداريان لەم كۈنگە كرد.

١٢- بەشداربۇونى شاندى سەندىكا لە سىيمىنارى تايىبەت بە مىساقى شەرف و



- باىسکردىنى پەيوەندى ھەردۇولە، رەخنەيەكى توندىيان لىكىرا، دەربارەي نەبۇونى چالاکىيەكانى فيدراسىيون لە كوردىستاندا.
- ١٩- سازكىردىنى كۆرىكى فراوان سەر لە ئىوارەي رۆژى (٢٠٠٦/٧/٢٨) لە شارى (لەندەن) بۇ كۆمەلېتكى لە رۆژنامەنۇسانى كوردىستان و عىراق، بە مەبەستى گفتوكۈركىن لەسەر پرۆژەي ياسايى كارى رۆژنامەنۇسى لە كوردىستان.
- ٢٠- رۆژى (٢٠٠٦/١١/٧) بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرھوھ، سەردارنى بروكسلى كردو چاوى بە خاتتوو (كريسيتىان دىنز) سكىرتىرى لىزىنەي راپەراندى (IFJ) كەوت، كە تىدا شىوازى هاواكارى نىوان سەندىكاو فيدراسىيون و كىردىنەوهى خول تاوتويكرا.
- ٢١- لە (٢٠٠٦/١١/١٧) بەرپرسى پەيوەندىيەكان سەردارنى بارەگای (IFJ) كردو لەگەل بەرپرسى پرۆژەكەن كۆبۈوهە بە مەبەستى جىيەجى كىرىنى پرۆژەيەكى پېشەيى لە كوردىستان
- ٢٢- لەپىتاو پىشتىگىر كىرىنى رۆژنامەنۇسانى عىراق، ئەنجوومەنی سەندىكا بەشدارى كۆبۈونەوهى عەمانى كرد كە لە رۆژانى (١٨-٢٠٠٦/١٢/١٩) بەريوھچوو، بەسەرپەرشتى (IFJ) و پىشتىگىرى يەكتىرى رۆژنامەنۇسانى سەندىكاى عەرەب و مىواندارى سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى ئوردون. شاندى سەندىكا برىتى بۇ لە رۆژنامەنۇسان فەرھاد عەونى، مىستەفا سالح كەرىم، و حامد مەھمەد عەلى و شىئركۆ حەبىب.
- ٢٣- بە بەشداربۇونىتىكى كارىگەرى سەندىكاو لەسەر داوهەتنامەيەكى فەرمى دەستەي راگەياندىن و گەياندىنى عىراقى، نەقىبىي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان، بەشدارى لە كونڭەيەكى نىيودەولەتى دەربارەي ئازادى رادەربىرىن و گەشەپىدانى راگەياندىن لە عىراقدا كرد، كە لە رۆژانى (٢٠٠٧/١١٠-٨) لە (پارىس) اى پايتەختى فەرنسا بەريوھچوو، كاروبارى كونڭەكەش لە بارەگاي (يونسکو) بەريوھچوو، كە تىيدا (٢٧) رۆژنامەنۇس و كارمەندى راگەياندىن لە كوردىستان و
- ئىرانى و پەيمانگەي رۆژنامەنۇسى سەر بە ئەنجوومەنی سىنفى رۆژنامەنۇسانى ئىرانى كرد.
- ئەندامانى شاندەكەش برىتى بۇون لە (٨) ئەندامى ئەنجوومەنی سەندىكاو عوسمانى دەشتى ئەندامى لىزىنەي چاودىرى و ئىسماعىل بادى سكىرتىرى لقى دەھۆك و عەدنان مزورى ئەندامى لقى موسىل و ماجد مەھمەد ئەندامى لقى بەغداو هانا شوان ئەندامى لقى سليمانى و نەبەز رۆستەم ئەندامى لقى كەركۈوك.
- ١٥- لە (٢٠٠٦/٦/١٢) بەرپرسى پەيوەندىيەكان سەردارنى بارەگاي پەيامنېرانى بىسىنورى لە (پارىس) كرد، كە تىدا چاوى بە رۆبرت مىناردى سەرۆكى رىكخراوى ناوبىراو كەوت و بابهتى سەرەكى گفتوكۈكان هاواكارى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان و كىردىنەوهى خولى سەلامەتى بۇو، لەم كۆبۈونەوهىشدا بېيارى هاواكارى و يارمەتى كەسوكارى شەھيدان و بىرىندارانى رۆژنامەنۇسانى عىراق و كوردىستان درا.
- ١٦- لە (٢٠٠٦/٦/١٥) كۆبۈونەوهىك لەنىوان بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرھوھ لەگەل (كريس مۇرلى) سەرۆكى سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى بەريتانيا بە ئامادەبۇونى (جييم بوميلا) و خاتتوو (ميشيل) سەرۆكى ئىستاي سەندىكاى بەريتانيا، سازكرا. كە تىيدا باس لە رەوشى رۆژنامەگەرى لە كوردىستان كراو شاندى بەريتانيا خۇشحالى دەربىرى بەرامبەر بەزركەندەوهى ئەندامىتى سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان بۇ پلەي ئەندامىتى (كارا) لە (IFJ).
- ١٧- لە (٢٠٠٦/٦/١٥) بەهاواكارى سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى بەريتانيا و بەشدارى كۆمەلېتكى لە رۆژنامەنۇسانى كوردىستان و عىراق، چالاکىيەكى پەناگىرىييان بەرامبەر بالىۆزخانەي عىراقى فيدرال لە لەندەن سازكىردى، بە مەبەستى هاواكارى و پىشتىگىرى لە رۆژنامەنۇسانى عىراق.
- ١٨- لە (٢٠٠٦/٧/٢٥) بە رەسمى سەردارنى بارەگاي (IFJ) لەلايەن بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرھوھ كرا، سەرەرەي



زىادبکريت و ھەروھا داواكرا پيىتى (K) كە پيىتى يەكەمى و شەھى كوردىستانە لەسەر ناسنامە نىودەولەتىيەكە بنۇرسىرىت، كە لە ئاكامدا ھەردۇو پېشىنیازەكە قەبول كراو جىيەجى كرا.

شاياني باسە، بۇ يەكەمجارە لە مىژۇوى فيدراسيوندا ناوى ولايىك لەسەر ناسنامە (JF) دابتنىتى كە دەولەتى نىيە.

٢٦- لە رۆژانى (١/٢٨ - ٢٠٠٧/٢١) لە عەمانى پايتەختى ئوردون ژمارەيەك لە ياساناسان و رۆژنامەنۇرسانى كوردىستانى و عيراقى بە مەبەستى تاوتۈكىرىنى پرۇزەمى ياساى راگەياندن لە عيراقدا كۆبۈونەوە، كە تىدا دادوھر ئازاد عىزەددىن وەزىرى دادى پېشىو و كەمال رەزا بەرپرسى لقى سليمانى سەندىكاي پارىزەران و شىرىكۇ حەبىب سكرتىرى پەيوەندىيەكانى دەرەوە، ئامادەبۇون، لە كۆبۈونەوەكەدا گفتۇڭ سەبارەت بە چەندىن بابەت كرا، كە برىتى بۇون لە رىيختىنى راگەياندن - شەفافىيەت- ياساى ستايىش و توانج گرتىن - ئاسايشى نىشتمانى - ياسا پەيوەندارەكان بەكارى تىرۇرىستى.

٢٧- لە رۆژانى (٩/٥/٢٠٠٧) لە ئاكامى سەردىنى بەردىوامى بەرپرسى پەيوەندىيەكان بۇ بارەگاي (JF) لە بروكسل، كۆبۈونەوەيەكى فراوان بۇ رۆژنامەنۇرسانى كوردىستان و عيراق بە ئامادەبۇونى ئايدان وايت و ھەندىك لە بەرپرسانى حومەتى ناوەندى بەغداو حومەتى ھەرپىتى كوردىستان لەزىر دروشمى (الپېتىاو پلانىكى نىشتمانى بۇ سەلامەتى پېشەيى) لە ھەولىر سازكرا، كە تىدا سەندىكاي رۆژنامەنۇرسانى كوردىستان رۇلىكى بەرچاۋى ھەبۇو لە رىيختىن و ئامادەكىرىنى ئەم كۆبۈونەوەيە.

٢٨- سازكىرىنى ئىوارە كۆرپىك لە ٢٠٠٧/٧/١٣ بۇ پرۆفيسۆر (د. كەمال مەزھەر) سەبارەت بە دۆزى كەركۈك، لەلايىن نۇوسىنگە پەيوەندىيەكانى دەرەوە لە لەندەن.

٢٩- بە مەبەستى نارەزايى دەربېرىن بەرامبەر بىيارى لە سىدارەدانى دوو رۆژنامەنۇرسى

(١٠٠) لە كارمەندانى راگەياندى عيراقى و ژمارەيەك لە كەسايەتى ميدياكانى عەرەبى و جىهانى بەشدارىييان تىدا كرد، كە توانرا و شەھى (كوردىستان) و پېشخستى كارى رۆژنامەنۇرسى لە كوردىستاندا، لە بىرگەي (٩) بەياننامەكە بچەسپېتىرتى.

٢٤- لە رۆژانى (٢٦-٢٨/٢٠٠٧) بەداوهەتكى رەسمى تاکەكەسى بۇنەقىبى رۆژنامەنۇرسانى كوردىستان بۇ بەشدارىيىكىن لە ديدارىيەكى فراوان لە پايتەختى ولاتى (جه زائىر) لەزىر دروشمى (راگەياندىن لەنېيان خۆجىيە و جىهانىدا و يارمەتى ھەريمايەتى لەكەل جىهانى عەرەبى و ئىرلاندا) بە سەرپەرشتى (JF) بەسترا.

كە تىدا بەدوورودرېڭىز لە وتارىيەكى سەرەكىدا نەقىبى رۆژنامەنۇرسانى باسى لەكارى پېشەيى و پرۇزەمى ياساى كارى رۆژنامەنۇرسى لە كوردىستان كرد، ئامادەبۇوانىش سەرەرەي سەندىكاو رىيختراوه رۆژنامەنۇرسىيە (JF) عەرەبىيەكان، ئايدان وايت سكرتىرى و جىم بوميلا لە سەندىكاي رۆژنامەنۇرسانى بەريتانيا و ئىرلەندەو (مار سيمۇنس) لە سەندىكاي بەلジكاكاو رەجەب مەزروعى لە ئەنجوومەنی پېشەيى رۆژنامەنۇرسانى كۆمارى ئىسلامى ئىرلان و شەھاب تەممىمى نەقىبى رۆژنامەنۇرسانى عيراق و هاشمى جەيار وەزىرى گەياندىن جەزائىر و تەيپ لوح وەزىرى كارو كەمال عەمارنى ئەمیندارى گشتى سەندىكاي رۆژنامەنۇرسانى (جه زائىر) بۇون.

كە توانرا لە بىرگەيەكى بەياننامە كوتايىدا ئاماژە بە كردنەوەي خولىكى راهىتىن بکريت لە ھەولىر و بەغا.

٢٥- لە (٢/٢/٢٠٠٧) بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەوە، لەسەر داواي ئەنجوومەن، سەردىنى بارەگاي فيدراسيونى نىودەولەتى (JF) كەدو ديدارىيەكى لەكەل ئايدان وايت سكرتىرى گشتى فيدراسيون بە ئەنجام گەياند، سەبارەت بە بەشدارى سەندىكاكە بىسەت و شەشەمین كۆنگرەي فيدراسيون لە مۆسکو، كە تىدا داواكرا رىزەمى بەشداربۇوانى سەندىكا



دىكە..

ج. ئەنجامدانى دىمانەي جىا جىا لەگەل ھەندى كەنالى راگە ياندن.

د. پەيوەندىكىردىن بە ژمارەيەكى زۆر لە شاندەكانى بەشداربۇوى كۈنگەر و گۈرىپەنەوە زانىاري دەربارەي كارى سەندىكايى و لايەنى تر.

ه. دابەشكىرىنى چاپەمەننېيەكانى سەندىكا بە ھەردوو زمانى كوردى و үەرەبى كە بىرىتىيۇون لە گۇقارى (رۆژنامەنۇس) و رۆژنامەي (الصحفى) و پېرۋەزى ياساى كارى رۆژنامەنۇسلى و ياساى سەندىكاكو چەندىن بلاوكراوهى تر.

و. بەشدارىكىردىن لە پېرسەي ھەلبىزاردەن سەندىكايى رۆژنامەنۇسلىنى راپەراندى (IFJ)، كە تىدا سەرۆك و لىزىنەي راپەراندى (J)، كە ئەندامىيەتى تەننەي (۳) دەنگى ھەبوو و لەبەر ئامادەنەبۇونى شاندى سەندىكايى رۆژنامەنۇسلىنى عىراق شاندى كوردستان لەسەر داواى سەندىكايى عىراقى نۇينەرایەتى ئەوانىشى كرد، كە مافى (۲) دەنگىيان ھەبوو.

لە ئاكامىشدا لە پېرسەي كوتايى پالىواروى سەندىكاكەمان كە سكرتىرى مەكتەبى پەيوەندىيەكانى دەرەدە بۇو، بە ھەول و كوشى تىكىرى شاندەكە لە قۇناغى يەكم (۷۵) دەنگى بەدەستەتىنەو لە قۇناغى دۇوەمىشدا (۱۱۵) دەنگى هىتىا، كە ئەمەشيان بەسەركەوتتىكى گەورە دادەنرېت، چونكە بۇ يەكەمجارە سەندىكايى كى كوردستان لەسەر ئاستى نىودەوەلەتى وەك ئەندامىك بچىتە ئەم مەيدانەوە، بەماوەيەكى كورتىش بتوانىت ئەم ژمارە دەنگانە بەدەست بەتىت.

ز. شاندى سەندىكاكى پېشىيارىكى خستە بەرددەم سكرتىرى گشتى فىدراسىيۇنى نىودەوەلەتى، كە بىست و حەوتەمین كۈنگەرەي (JFJ) لە كوردستان بېھستىت.

ح. لە پەرأويىزى رۆژانى كۈنگەردا، شاندى سەندىكاكى بەشدارى كۈرېتىكى فراوانى لە يانەي سەرەبەخۆيى رۆژنامەنۇسلى و ئازانسى (نۇقۇستى) كرد.

گ. شاندى سەندىكاكى بەپىتى داوهەتنامەيەكى

كورد لەلایەن دادگایەكى شارى سەنەوە، لەمانگى تەمۇوزى (۲۰۰۷) بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەدە بەشدارى رەوەندى كورد خۆپىشاندىكىيان بەرامبەر بالىۆرخانەي كۆمارى ئىسلامى ئىران لەنەندەن سازىكىردى.

- ۳۰ - وەكۇ ئاشكرايە فىدراسىيۇنى نىودەوەلەتى رۆژنامەنۇسلى (JFJ) (۲) سال جارىك كۆنفرانسى گشتى خۆى سازىدەكەت، كە تىدا سەرچەم ئەو يەكىتى و سەندىكاكىيانەي كە ئەندامى فىدراسىيۇن مافى بەشداربۇونى ئەم كۆنفرانسەيان ھەي، ھەر بەم پېيەش سەندىكاكى رۆژنامەنۇسلىنى كوردستان ھەروەك لە پېشەوە ئامازەي پېكراوهە حوزەيرانى سالى ۲۰۰۶/۲۰۰۷ پلاھى ئەندامىيەتى كاراي وەرگرتۇوە، بۇيە لەلایەن لىزىنەي راپەراندى (IFJ) يەوە بە رەسمى بانگەيىشت كرا بۇ بەشداربۇون لە بىست و شەشەمین كۆنفرانسى فىدراسىيۇن كە لەنیوان (۵/۲۸) تا ۲۰۰۷/۶/۲ لە شارى مۆسکو بەسترا، شاندى سەندىكاكى لە ئەنجوومەنی سەندىكاكى سكىرتىرى لقى كەركۈوك و ئەندامىكى لىزىنەي بەرزەفت و سەرنووسەرى (گۇقارى رۆژنامەنۇس) و بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەدە و مامۇستايىكى پېپۇرى بوارى رۆژنامەنۇسلى لە زانكۈزى سەلەھىدىن پېكھاتبۇو، شاندى سەندىكاكش بەشدارىيەكى كارىگەرەي لە كارو چالاکىيەكانى كۆنفرانس كرد، بەم شىۋىھەيە خوارەوە:

أ. لە سەرەتادا سەرچەم ئەندامانى شاندەكە بە جل و بەرگى مىللى و نەتەوايەتىيەوە بەشدارى كۈنگەرەيان كرد، كە بۇوە مايەي سەرەنچ راکىشانى ئەندامانى كۈنگەرە دەزگاڭانى راگە ياندىن.

ب. سى لە ئەندامانى شاندەلەسەر سەكۈرى سەرەكى كۈنگەرە و تارو موداخەلەيان پېشەش كرد، دەربارەي رەووشى رۆژنامەگەرلى لە كوردستان و رۆلى سەندىكاكى لە داڭىكىردىن لە رۆژنامەنۇسلى و پەرەپىدانى ئازادى رۆژنامەگەرلى، سەرەرەي رۇونكىردىن وەيە ھەندى خال سەبارەت بە ماددىي (۱۴۰) و دۆزى كەركۈوك و شوينە دابپراوهەكانى



مەحجوب بن عەلی جىڭرى ئەمیندارى گشتى يەكىتى رۆژنامەنۇسانى عەرەب و (جيم بوميلا) بەرپرسى دارايى (JIFL) نوينەرى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى بەريتاني، يەحيا قەلاش نوينەرى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى ميسىر، (ئۆلىقەر) نوينەرى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى فەرەنسا و (سوفيان بن عەلی) نوينەرى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى تونس، سەردانى كوردىستانىيىان كرد.

شاندى ناوبراو بە مەبەستى ئاگاداربۇون لە نزىكەوە لەرەۋىشى پېشىيى كارى رۆژنامەنۇسى و ئاشناابۇون لە پىكھاتەو چۈننەتى دروستبۇونى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان، سەردانى زۆرەبى دەزگاكانى راگەياندى كوردىستانيان كرد لە شارى ھەولىتىر، بە جىاوازى پىكھاتەكانىيان و لە شەوى دووهمى هاتتهكەيان ئىوارە خوانىكى شىاواو گورەيان بۇ ئامادەكرا، كە تىيىدا (٢٥٠) رۆژنامەنۇس لە ھەولىترو لەكەكانى سەندىكا بەشدارىييان تىيدا كردو چەندىن وتارو بىرۇبۇچۇونى جىاجىا و چالاکى ھونەرى پىشكەشكەن كەمان بۇوه جىڭىسى خوشحالى و مایەى سەرسورمانى ئەندامانى شاندەكە.

شاياني باسە سەردانى ئەم شاندە لەسەر ئاستى سىياسى و رۆژنامەگەرى و نەتەوھىي، پالپىشىكى مەعنەوى بۇوه، بۇ دۆزى گەلەكەمان بەگشتى و بىزاقى رۆژنامەگەرى بەتايىھەتى.

۲. (فرىديكىو بارۇتىبا) نوينەرى رىكخراوى پىشكەنلىكى بىسۇور سەردانى بارەگاي سەندىكاي كرد لە رىكەوتى (٢٠٠٧/٢/٢٠)، ناوبراو ئامانجى سەردانى كەرى روونكىردهو كە برىتىيە لە سوود وەرگرتىن لە كارى راگەياندى لە كوردىستاندا لە پىتاو خستتەرۇوي چالاکى نىزىدراوهكە لەكتى روودانى كارەساتەكاندا و يارمەتى و فرياكۇزارى سەرەتايى پىشكەش بە بەركەوتۇوهكان بىرىتتە.

۳. رۆزى (٤/٤/٢٠٠٧) (د.خەليل شەمە راۋىيىتكارى كاروبارى ئابورى لە بالىوزخانە كۆمارى چىك لە بەغدا، بەياوهرى (د.قاسم

پېشوهختە سەردانى بارەگاي سەرەكى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى رووسىيائى كە لەلایەن جىڭرى سەرۆك و ژمارەيەك لە ئەندامانى ئەنجوومەن پېشوازىيان لىتكرا، لە ميانى سەردانى كەدا شاندى سەندىكا بە دووررو درېئى باسى لە ھەلومەرجى بارى رۆژنامەنۇسسى لە كوردىستان كرد، لە ھەمان كاتىشدا داوايان لە سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى رووسىيا كە، كە ھاواكاري رۆژنامەنۇسانى كوردىستان لە رووى پېشەيىھەو بەن و ھەرۇھا دىيارى لەننیوان ھەردوولا ئاللۇگۇر كرا.

ى. سەردانىكى رەسمى بۇ بارەگاي پەيمانگاي رۆزھەلەتناسى رووسىيا / بەشى كوردى كراو لەلایەن خاتتو (ئۆلگا) و ژمارەيەك لە مامۆستاييان پېشوازى لە شاندى سەندىكا كراو (خاتتو ئۆلگا) ھيواي خواتىت كە يادى (١١٠) سالەي رۆژنامەگەرىيى كوردى لە مۆسکو سازبىرىت.

### سەردانى شاندى سەندىكا و رىكخراوه رۆژنامەنۇسسييەكان و كەسايەتىيەكان

#### بۇ سەندىكا

لەروانگەي پېتىسىتى دروستكىردنى پەيوهندى لەننیوان سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان لەگەل رىكخراو و سەندىكا رۆژنامەنۇسسييەكانى دەرەوهى كوردىستان، ئەنجوومەنی سەندىكا چالاكانە لەم بوارەدا توانيویەتى ئامادەيى و بەشدارى بەرچاوى ھېيىت، كە تىيىدا توانزاوه لە ماوهى ئەم (٤) سالەدا، بەشدارى كۆرۈكۈبۈونە و هوسيمینارى جۆراوجۇر بىكەت و سەرەرای پېشوازىكىردن لە چەندىن شاندو كەسايەتى رۆشنبىرى و رۆژنامەنۇسسى، سازدانى سىمینارى تايىھەت بە بارودۇخ و كارى رۆژنامەنۇسسى كە خۇ لەم خالانەي خوارەوە دەبىنېتەوە:

۱. لە (٢٠٠٤/١/٢٢) شاندىكى گەورە فيدراسىيۇنى نىيۇدەولەتى رۆژنامەنۇسان و يەكىتى رۆژنامەنۇسانى عەرەب كە پىكھاتبۇو لە ئايدان وايت سىكىتىر گشتى فيدراسىيۇنى نىيۇدەولەتى رۆژنامەنۇسان،



### چاپەمەنییەكانى سەندىكا

**يەكەم: گۆڤارى (رۆژنامەقانى - رۆژنامەنووسان - رۆژنامەنووس)**

بە مەبەستى زياتر ئاشناكىدىنى رۆژنامەنووسانى كوردىستان بە هەندى لايەنى مىژۇويى و ھونەرى و كەلتۈورى كارى رۆژنامەگەرى لە كوردىستان بە تىكىرى پىكەتەكانىيەوە، ئەنجوومەنلى سەندىكا لە سەرتادا بېرىيارى يەكسىتنى ھەردۇو گۆڤارى (رۆژنامەقانى) و (رۆژنامەنووسان) لە يەك گۆڤاردا بەناوى (رۆژنامەنووس) دا، بۇ ئەوهى بىيىتە گۆڤارىكى سەرتاسەرى ھەمەلايەنەى كارى رۆژنامەنووسى، بۇ ئەم مەبەستەش رۆژنامەنووس (عەبدوللا زەنگەنە) وەكۇ سەرنووسەرى گۆڤارەكە داتراو دەستەئى نووسەرانىشى بۇ دىيارى كرا.

گىنگەرین ئەو تەورانەى كە گۆڤارەكە بەخۇيىھە دەگرىت بىرىتىن لە:

۱. مىژۇوى رۆژنامەنووسى كوردى و كارىگەربى بەسەر ژيانى كوردەواريدا.

۲. مىژۇوى رۆژنامەنووسى جىهانى.

۳. توپىزىنەوە ھەلسەنگاندىنى ئەو گۆڤارو رۆژنامە كوردىيانەى كە زياتر لە (۱۰۰) سالى رابردوودا دەرچوون.

۴. ھەلسەنگاندىن و نرخاندىنى رۆلى بىزاقى رۆژنامەگەرى كوردى لە خەباتى شۇرۇشكىپى شارو شاخدا.

۵. مىژۇوى رۆژنامەنووسى ئەو نەتەوانەى كە لەگەل كورد گەللى كوردىستان پىك دەھىين وەكۇ (كىلدانى سرييانى، ئاشۇورى و توركمان).

۶. بايەخدان بە پاراستنى زمانى كوردى و پاراو راگرتنى.

۷. بايەخدان بە ھەموو بوارەكانى راگەياندى (بىنراو، بىستراو، نووسراو).

لە پاش كونگەرى يەكەمەوە تاكو رۆژانى ئەمروق (۱۲) ژمارە لەم گۆڤارە لە كات و ساتى خۆى وەكۇ گۆڤارىكى وەرزى دەرچووه، كە كۆى لايپەركانى زياتر لە (۳۰۰۰) و (۳۱۵) بابهتى كورت و درېزى لەخۇگرتووھو پىر لە

مەندەلاۋى) مامۆستا لە زانكۆى سەلاحەدىن سەردانى بارەگاي سەندىكايان كرد.

۴. لەسەر بانگەيشتى سەندىكا، بەمەبەستى ئاڭداربۇون لە واقىعى كارى رۆژنامەنووسى لە كوردىستاندا و بەسەر كەردىنەوەدى دام و دەزگاڭانى راگەياندىن لە ھەرىيەدا، شاندىكى پەيامنېرانى بىسىنور لە نىوان (۲۰۰۷/۹/۲)، سەردانى كوردىستانيان كرد، شاندەكەش پىكەتابوو لە (رۆبرت مىنارد) سەرۆكى رىخراوى پەيامنېرانى بىسىنور و (پېۋنيل تومسون) لە رادىيۆ (ئىتتەر فرانس) ئىيودەولەتى و (ئەندىرىس ئەلمۇندا) سەرۆكى بەشى نىيودەولەتى لە رادىيۆ (ترېبۇن) و (دى ئۆلىقى) وىنەگرى رۆژنامەنووسى و دكتور (قەيس عەزاوى) سەرۆكى لىزىنەي نىيودەولەتى بۇ پارىزگارى كردىنى رۆژنامەنووسان و دكتور (وساب سەعدى) سەرۆكى سەنتەرى توپىزىنەوەكان لە پارىس و (د. حوسنى عوبىدى) بەرپەبەرى سەنتەرى توپىزىنەوەكانى جىهانى عەرەبى و رۆژھەلاتى ناوهەپاست لە سوپىسرا. لە مىيانەى سەردانەكەيدا، شاندى ناوبراو كۆبۇونەوەكى تىزىوتەسەللى لەگەل ئەنجوومەنلى سەندىكا سازدا، پاشان سەردانى چەندىن دەزگاڭ رۆژنامەنووسى حىزبى و ئەھلى لە (ھەولىر و سلىمانى و دەھوك) و سەنتەرى ئەنفال لە دەھوك كرد.

لە رۆزى (۲۰۰۷/۴/۴) دا لە بارەگاي سەندىكادا، رىپەرسىمى دابەشكىدىن يارمەتى رىخراوى پەيامنېرانى بىسىنور بەسەر كەس و كارى شەھيدانى رۆژنامەنووس بەرپەھچوو.. شىاوى گوتىنە كە سەرۆكى پەيامنېرانى بىسىنور بۇ جارى دووھم بە يماوهرى (د. قەيس ئەلعازى) سەردانى كوردىستانى كردو لە بارەگاي ئەنجوومەنلى سەندىكا چاوى بە ژمارەيەك رۆژنامەنووسانى بىریندارى كارەساتى ۱۵ شوبات كەوت بە مەبەستى ھەولىدان بۇ چارەسەر كەردىيان لە دەرھەۋى كوردىستان.

لەم دىدارەدا واقىعى كارى رۆژنامەگەرى لە كوردىستان و پىيوىستىيەكانى رۆژنامەنووسان بە كەردىنەوەى خولى راھىنان تاوتويىكرا.



تاکوئیستا (۲) ژمارەی لىدەرچۇوھ. لىرەدا بېپیویستى دەزانىن كە سەرنجى ئەندامانى كۆنگەرە بۇ ئەوھ رابكىشىن كە بەشدارى رۆژنامەنۇسان لە گۇفارى (رۆژنامەنۇس) و رۆژنامەي (الصحفى) لە ئاستى پېيویستا نەبۇوھ، ھەروھا پېيویستە ئەوھش بىگۇتىرىت كە بودجەي سەندىكا يارمەتىدەر نەبۇو، ئەگىنا لە نەخشەي ئەنجوومەنی سەندىكا دابۇو ھەنگاوى گەورەترو بەرچاوتر بىتىت، وەك: بىلاوکىردنەوە پشتگىرى ھەندىك چاپەمنى و كىتىي تايىەتمەند بە بوارى راگەياندىن.

### بەياننامە و راگەياندراوهەكانى سەندىكا

سەندىكا وەكى ناواھەندىكى كۆمەلگاى مەددەنى لە كوردستان و نوينەرى رۆژنامەنۇسانى كوردستان، ئەو توپىزەدى كاراتىرين دامەزراوى كۆمەلگاى مەددەنى پىكىدىنەت، ھەر بۇيەش لە بەرامبەر ھەولۇدان بۇ زىاتر داكۈكىردىن لە مافى رۆژنامەنۇسان و بۇ زىاتر بەرفراوانلىرىنى ئازادى رۆژنامەگەرى، ھەروھا بەرپرسىيارىيەتى بەرامبەر پرسە سىياسى و مەسىلە نىشتمانى و نەتەوەيەكان و زىاتر پتەوکىرىنى پايەكانى ئەزمۇونى كوردستانىش، خۇرى بەرپرسىyar زانىوھو ھەمىشە ئامادەباشى لە گۇرەپانەدا ھەبۇوھ، ئەم راگەياندراو و بەياننامانە گۇزارىشت لە ھەلوىيىت و بۇچۇنەكانى دەكەن كە گىنگىرينىيان ئەمانەى خوارەوەن:

1. راگەيەنراوى سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردستان لە ۲۰۰۴/۲/۲ سەبارەت بە ئىدانەكردىن و رىسوواكردىن كارە تىرۇرىستىيەكەي يەكى شوباتى شارى ھەولۇر، كە تىدا ژمارەيەك لە رۆژنامەنۇسان شەھيد و بىرىنداربۇون.
2. ياداشتىكى سەندىكا بۇ سەرۆكايەتى ئەنجوومەنی وەزىران كە تىدا داواي ئەژمار كردىنى خزمەتى كارى رۆژنامەنۇسى بۇ رۆژنامەنۇسانى كوردستان دەكتات، چونكە تاكو (۳/۳) ۲۰۰۴ ھەندى لە وەزارەتكان

(۱۰۰) توپىزەرۇ رۆژنامەنۇس بەشدارىيان تىداكىردوھو كۆمەلگەن بەلگەنامەي دەگەن و دانسقە بىلاوکىردىتەوھ.

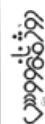
ئەمەشيان بە شاھىدى پىپۇرانى ئەم بوارە رشىفييکى باش و بەرچاۋ بۇ رۆژنامەنۇسسى كوردى و جىهانى لەدۇو توپىي ژمارەكانى گۇفارەكە ھەلگرتۇوھ.

دىسان بە مەبەستى گىنگىدان بە كەلتۈرۈ رۆژنامەنۇسسى ئەو دوو نەتەوھ، گۇفارى رۆژنامەنۇس دوو دۆسسيي تايىەت سەبارەت بە مىزۇو و واقىعى رۆژنامەگەرى سرىيانى و توركمانى بە تايىەتى لە قۇناغى دواي راپەرین بىلاوکىردىتەوھ. شىاواي وتنە ئەركى لەچاپدانى ئەم گۇفارە ھەر لەسەرتاۋە لەلایەن شەھيد (شەوكەت شىيخ يەزدين) وەزىرى دارايى حكومەتى ھەرىتى كوردستان و، پاشتىريش بەھەمان شىيوھ لەلایەن بەرىز (سەرگىس ئاغاجان) وەزىرى دارايى ئىستاتى حكومەتى ھەرىت دابىن دەكىرى.

### دۇوەم: رۆژنامە - گۇفارى (الصحفى)

بە مەبەستى گەياندىنى بىربوچۇون و چالاکىيەكان و ئەركەكانى سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردستان، بە شىيوھيەك كە بىيىتە سەكويەك بۇ گشت رۆژنامەنۇس، ئەنجوومەنی سەندىكا بە پېيویستى زانى لە پال گۇفارى (رۆژنامەنۇس) رۆژنامەيەك بە زمانى عەرەبى بەناوى (الصحفى) دەركات، بۇ ئەوھى خوينەرانى عەرەبىش ئاڭادارى چالاکىيەكانى سەندىكاو رەوشى راگەياندىن بن لە كوردستان.

ھەر بۇيەش بەپىي بېرىارىك لە (۲۰) ئادارى ۲۰۰۵ ھەوھ يەكەمین ژمارەي كەوتە بەردەستى خويىندەھەران، كە تا مانگى تەمۇزى ۲۰۰۷، (۳۲) ژمارەلەنەرچۇوھ، پاشان لە بەرھەندى ھۆكارى بابەتى و پەرەپىدانى رۆژنامەكە بېرىارى گۈرىنى رۆژنامەكە بۇ (گۇفار) درا، ئەوهبۇو يەكەم ژمارەي گۇفارەكە لەمانگى تىرىنەن دووهەمى ۲۰۰۷ كەوتە بەردەستى خويىنەران، كە



عەرەب و عێراقی کراوه، دەربارەی هەلۆیستیان بەرامبەر هەلۆیستی خراپی یەکیتی رۆژنامەنۇوسانى عەرەب لە بەرامبەر سەندىکای رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان، سەرەتاي پى راگەياندىيان كە وەكو ئەندامى فەخرى وەرگىراون، لە (٢٠٠٤/٦/١٦).

١٣. راگەياندراویك دەربارەی يادى رووداوى (٨) ئىنسان كە يادى دووهەمین سالەي ئە و رووداوه بۇو، كە لە (٨) ئىنسانى ٢٠٠٣، لە ئوتىلى (فەلەستين ميرديان) روویداوا ژمارەيەك لە رۆژنامەنۇوسانى عێراقى و بىانى تىدا شەھيد بۇون.

١٤. بەياننامەيەكى ئەنجوومەن لە ٢٠٠٥/٤/١٥ كە تىدا ئىدانەي تىرۇركردن و بىرىنداڭىرىنى كۆمەلېك لە رۆژنامەنۇوسانى عێراق دەكتات.

١٥. بەياننامەيەكى ئەنجوومەن سەندىكا لە نىسانى ٢٠٠٥ كە تىدا سەندىكا داوا لە دام و دەزگاكانى راگەياندىن دەكتات كە ئالاي كوردىستان بىيىتە سىمبولى زىندۇر لە هەموو بۇنەو يادەكاندا بەمەبەستى بەھىزىرىنى و پتەوکىنى كەلتۈورى پىكەوە ژيان لە كوردىستاندا.

١٦. بەياننامەي سەندىكا سەبارەت بە رۆژى جىهانىي ئازادى رۆژنامەنۇوسى لە ٢٠٠٥/٥/٣).

١٧. پىرۇزبايى ئەنجوومەن سەندىكا لە سەندىكاو یەكىتى رۆژنامەنۇوسان عێراق، بەبۇنەي رۆژى رۆژنامەنۇوسى عێراقى لە ٢٠٠٥/٦/١٥).

١٨. راگەياندراویك سەبارەت بە ئازادى راگەياندىن و دەستوورى عێراق، لە ٢٠٠٥/٨/١٧).

١٩. راگەياندراوى كوتايى دووهەمین كوبۇنھوھى گشتى سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان، لە (٢٠٠٥/٩/١٩)، كە تىدا جەخت لەسەر دوو خالى سەرەتكى كرايەوە كە بىرىتىبۇون لە:

أ. گرنگى دابىن كردى ئازادى رۆژنامەنۇوسى و ئازادى بىرۇرپا و نارەزايەتى دەربىرين بەرامبەر دەستىگىركردىنى ھەندى لە

جىيەجييان نەكىدبوو.

٣. راگەياندراوى سەندىكا سەبارەت بە مەحکومىرىنى تاوانەكە قامىشلو لە ٢٠٠٤/٣/١٦.

٤. ياداشتى ئەنجوومەن سەندىكا بۇ ئېيراهىم نافىع(اي) ئەمیندارى گشتى یەكىتى رۆژنامەنۇوسانى عەرەب، دەربارەي هەلۆيستى خراپىان بەرامبەر سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان لە (٢٠٠٤/٥/٣٠).

٥. راگەياندراوى رۆژنامەنۇوسى سەبارەت بەشدارى شاندى سەندىكا لەكارەكانى بىست و پىنچەمین كۆنگەرى گشتى فيدراسىيۇنى نىيودەولەتى كە لە (٥/٢٥ - ٥/٢٥) لە (ئەسينا) سازكرا.

٦. سەندىكا لە بەياننامەيەكدا كارە تىرۇرەستىيەكە (٢٦) ئى حوزەيرانى (٢٠٠٤) مەحکوم كرد، كە ھەولى تىرۇركردىن و ھەزىرى رۆشنبىرى ئەوساى حۆكمەتى ھەريمى كوردىستانى تىا درا.

٧. پىرۇزبايى سەندىكا لە سەندىكاي پارىزەرانى كوردىستان، بەبۇنەي بە ئەندام بۇونيان لە یەكىتى نىيودەولەتى پارىزەران، لە ٢٠٠٤/٧/١.

٨. راگەياندراویك لە ژىر ناوى (با راگەياندىن بىيىتە ئامرازى پتەوكردىنى رىزەكانمان) لە ٢٠٠٤/٩/٨).

٩. راگەياندراویكى رۆژنامەنۇوسى دەربارەي دىاردەي فەنەنى رۆژنامەنۇوسانى بىانى لە عێراق، لە ٢٠٠٤/٩/٢٩.

١٠. ياداشتى ئەنجوومەن سەندىكا بۇ سەرۆكى ئەنجوومەن نىشتمانى كوردىستان دەربارەي ھەمواركىرىنى ياساى ژمارە (٤) ئى سالى ١٩٩٨، لەسەر بېيارى كۆنگەرى گشتى.

١١. ياداشتى ئەنجوومەن سەندىكا بۇ ھەردوو ئىدارەي ھەولىتۇر سليمانى دەربارەي ئەژماركىرىنى خزمەتى رۆژنامەنۇوسىي.

١٢. سوپاسنامەيەك كە ئاراستەي (٢٢) رۆشنبىر و نۇوسەرلى پىشىكە و تووخوازى



- تەلەفزيونى (العراقيه) لە (٢٠٠٦/٣/١١). ٢٨. بەياننامەسى سەندىكا سەبارەت بە مەحکومىرىنى تىرۇركردىنى (محسن خچىر) سەرنووسەرى كۆشارى (الف باء) لە (٢٠٠٦/٣/١٥).
٢٩. بەياننامەسى سەندىكا سەبارەت بە ئىدانەكىرىنى ئەو ھەرەشانەى كە دىز بە نەقىبىي رۆژنامەنۇوسانى عىراق كرابۇو، لە (٢٠٠٦/٣/٣٠).
٣٠. بەياننامەى ئەنجوومەنی سەندىكا لەزىير ناونىشانى (نەبوونى دادپەروھى كارىگەربى سەلبى بەسەر ديموکراسىيەت لە جىهاندا دەبىت) لەسىيەمین سالىادى كۆزرانى (٣) رۆژنامەنۇوسى بىيانى لە بەغدا، لە (٢٠٠٦/٤/٨).
٣١. راگەياندراويك دەربارەى بەلگەنامەى ھاوكارى لەنيوان ھەردۇو سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى عىراق و رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان، لە (٢٠٠٦/٤/١١).
٣٢. بانگەوازىيەك لە ئەنجوومەنی سەندىكاكاوه، دەربارەى پشتىوانيان لە رۆژنامەنۇوسانى عىراق، لە (٢٠٠٦/٦/١٤).
٣٣. بەياننامەى نارەزايى سەندىكا دەربارەى رۆژنامەنۇوسمەنە گىراوهكان، لە چەند شارو شاروقكەيەكى كوردىستان پاش كۆبۈونەۋەيەكى تايىەتى ئەنجوومەن بۇ ئەم مەبەستە لە (٢٠٠٦/٨/١٩).
٣٤. بەياننامەيەكى ئەنجوومەنی سەندىكا تايىەت بە ئىدانەى تىرۇركردىنى رۆژنامەنۇوسى ئەرمەنلى (ھرات دىتك) لە (٢٠٠٧/١/٢٢).
٣٥. بەياننامەيەكى نارەزايى سەندىكا سەبارەت بە ھەلکوتانەكەي ھىزەكانى ئەمرىكىا بۇ سەر بارەگاى سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى عىراق، لە (٢٠٠٧/٢/٢٠).
٣٦. بەياننامەيەكى سەندىكا بۇ يادى (١٠٩) سالەي رۆژنامەگەرى كوردى.
٣٧. راگەياندلى سەندىكا بە بۇنەي رۆژى جىهانى ئازادى رۆژنامەنۇوسى، لە (٢٠٠٧/٥/٣).
٣٨. راگەياندراويك سەبارەت بە راگرتى.
- رۆنامەنۇوسان لەكتى جىيەجىئىرىنى ئەركە رۆژنامەنۇوسمەكانيان و ھەروھە ئاگاداركردىنەوهى پېشۇختى سەندىكا لەھەر جۆرە لېكولىنىەوهى بانگھىشىتىكى رۆژنامەنۇوسان لەلایەن دەزگاكانى حکومەتى ھەريمى كوردىستان و داۋادكات كە دەزگاكانى ناوبراو پابەندىن بە ياساي سەندىكا.
- ب. لەھەمان كاتىشدا داوا لە رۆژنامەنۇوسان دەكەت كە بە ھەستى بەرپرسىيارەتى بەرامبەر رەوشى كوردىستان و قۇناغى ھەستىيارو چارەنۇوسساز ھەلسۈكەوت بکەن لە چوارچىتۇھى ياسادا.
٢٠. راگەياندراويك دەربارەى ديدارى نىيوان سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان و يەكىتى رۆژنامەنۇوسانى عىراق.
٢١. راگەياندلى ئەنجوومەنی سەندىكا دەربارەى تىرۇر كردىنى سكىرتىرى سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى عىراق، لە (٢٠٠٥/١٠/٢٠).
٢٢. بەياننامەى سەندىكا بە بۇنەي ھەلبىزاردەن پەرلەمانى عىراقەوه، لە (٢٠٠٥/١١/١٩).
٢٣. راگەياندراويك دەربارەى سەردانى رۆژنامەنۇوس (يۈرگەن ھوبا) نويىنەرى سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى ئەلمانيا بۇ بارەگاى سەندىكا، كە نامەيەكى لە سەندىكاي ئەلمانياوه ھىتابۇو، لە (٢٠٠٥/١٢/١٩).
٢٤. بروسكەي سەرەخۇشى ئەنجوومەنی سەندىكا بۇ ئەنجوومەنی سەنفي رۆژنامەنۇوسانى ئېران، بە بۇنەي كەوتتە خوارەوهى فرۇڭكەيەكى ئېرانى، كە لەو رووداوددا (٦٨) رۆژنامەنۇوس بۇونە قوربانى.
٢٥. بەياننامەى سەندىكا دەربارەى ئازادى رادەرپىن و رەتكىرىنەوهى توندوتىزى لە (٢٠٠٦/٢/١١).
٢٦. بەياننامەيەك لە ٢٠٠٦/٢/٢٤ تايىەت بە مەحکوم كردن و ئىدانەكىرىنى تىرۇركردىنى رۆژنامەنۇوس (ئەتوار بەھجهت).
٢٧. بەياننامەى ئىدانەكىرىنى ئەنجوومەنی سەندىكا، دەربارەى تىرۇركردىنى بەرىۋەھەرى



رۆژنامەنۇسانى كوردىستانىش دۇوچارى كارى ترسناك بۇون، كە بۇوه ھۆى شەھيد بۇنى ژمارەيەكىان و ھەندىيەكىش لە مەيدانى كاردا بىرىندار بۇون.

ئەنجوومەنی سەندىكا جارىكى تىريش سەرى رىيىز و نەوازش بۆ ئەم شەھيدانە دادەنەۋىنى، ھەموو ھەول و كۆششىكى تەرخانكردۇوە وەك ئەركىكى پېرۇز، بە مەبەستى خزمەتكىردن و يارمەتىدانى خانەوادەي شەھيدانى رۆژنامەنۇسسى بەپىي توانا، كە تىيدا مەكتەبى پەيوەندىيەكانى دەرەوە، بە رىنمايى ئەنجوومەنی سەندىكا رۆلىكى بەرچاوى ھەبوو، بۆ دروستكىردىنى پەيوەندى لەگەل رىيخراؤھ مرۆيى و جىهانىيەكان بۇ ھاوا كارىكىردىنى خىزانى ئەھىپەنەن بىرىندارانە.

كە ئەم رىيخراؤھە خوارەوە، بە دەنگ داواكارييەكانمانەوە هاتۇون:

۱. رىيخراؤى (رۇرى پىك تراست) ئەنجوومەنی سەندىكا (۲) وەجبە لە رىيگەي سەندىكاي رۆژنامەنۇسانەوە، يارمەتى خىزانى (۱۴) رۆژنامەنۇسسى شەھيد و بىرىندارى داوه، بە بىرى (۳۴,۳۰۰).

۲. فيدراسىيۇنى نىيودەولەتى رۆژنامەنۇسان (IFL)، بە بىرى (۷,۰۰۰) يۈرۈق بۇ خانەوادەي (۱۷) رۆژنامەنۇسسى شەھيد.

۳. رىيخراؤى پەيامنېرانى بىىنۇر، بە بىرى (۱۰,۰۰۰) \$ بۇ خانەوادەي (۲۰) رۆژنامەنۇسسى شەھيد.

۴. يارمەتىدانى رۆژنامەنۇسسىكى بىرىندار بە بىرى (۱۰۰۰) يۈرۈق لەلايەن (JF)، ھەرەوھا بىرى (۱۰۰) يۈرۈق لەلايەن سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى يۇنان و لەگەل دابىنكردىنى خەرجىيەكانى نەخۇشخانە لە ئەسىنا، ھەرەوھا سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى ئەلمانياش بەشىكى ئەم يارمەتىيە لە ئەستو گرت، كاتى ئەم رۆژنامەنۇسە لە ئەلمانيا بۇ.

سەرەپايىدا بەتايىھە ئەم يارمەتىيە كە ئەنجوومەنی سەندىكا لە بۇنە جىاجىاكاندا پىيى داون..

مۇوچەي رىيىلەتىنى نۇوسەران و رۆژنامەنۇسان، لە (۲۰۰۷/۶/۲۰).

۳۹. راگەيىاندراؤيىك لە سەندىكاوه، تايىھەت بە ئىدانەكىرىدىنى لەشكەركىشى تۈركىيا بۇ سەر سىنۇرى ھەريمى كوردىستان، ھەرەوھا مەحکومكىرىدىنى ئەو كارە تىرۇرۇستىيە كە لە شارى كەركۈوك ئەنجامدرا، كە ژمارەيەكى زۇرى ھاوا ولاتىيانى مەدەنلى بۇونە قوربانى و ژمارەيەكى زۇرۇشىش بىرىنداربۇون، كە لە نىوانىاندا چەندىن رۆژنامەنۇسسى تىا بۇو. لە خالىكى دىكەشدا مەحکومكىرىدىنى بېيارى لە سېيدارەدانى ھەردوو رۆژنامەنۇسسى كوردى رۆژھەلات (عەدنان حەسەن پۇور و ھىوا بوتىمار) ھاتۇو، لەگەل دەربارەي نىكەرانييەكى زۇر دەربارەي ھەوالى گىتنى چەند رۆژنامەنۇسسىك لە (كەلار و دەربەندىخان و ھەلەبجەي شەھيد و ھەلەبجەي تازە)، لە (۲۰۰۷/۷/۲۱).

۴. بانگەوازىك لە ئەنجوومەنی سەندىكاوه بۇ راي گشتى جىهانى و (JF) و رىيخراؤى پەيامنېرانى بىىنۇر و سەندىكا و رىيخراؤھە كانى جىهانى دەربارەي بېيارى لە سېيدارەدانى ھەردوو رۆژنامەنۇسسى كوردى (عەدنان حەسەن پۇور و ھىوا بوتىمار)، لە (۲۰۰۷/۷/۲۱).

۴. بانگەوازىك لە ئەنجوومەنی سەندىكاوه كە ئاراستەي دەزگاكانى راگەيىاندەن و نۇوسەران و رۆژنامەنۇسان كراوه، دەربارەي كۆكىرىدەوەي ژياننامە و ۋىنە و ھەموو جۆرە زانىارىيەكان لەسەر رۆژنامەنۇسانى شەھيد لەنيوان سالانى (۱۹۶۳-۱۹۹۱) لە (۲۰۰۷/۷/۲۱)..

### رۆژنامەنۇسە شەھيد و بىرىندارەكان

وەكى ھەموو لايەك ئاگادارى كارى رۆژنامەنۇسین، سەرەپايىدا بەپىشەي (ماندووبۇون) ناوزەدكراوه، لە سالانە دووایيىدا بەتايىھە ئەم يارمەتىيە كە سەدامى گۇرپەگۇر، نازناواي (پىشەي مەترسىيەكان) ئەم بوارەشدا



لە (دھۆک و هەولێر) بەھاواکاری نیوان سەندىکای رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان و دەزگاى بەدرخان بۇ چاپ و بلاوکردنەوە، كە بۇوه مايەى گلەبى و گازاندەي ھەندى لە رۆژنامەنۇوسان، چونكە پیشان وابوو، كە سەندىكا دەبۇوايە خۆى بە تەنبا ئەم كارە ئەنجام بادىيە، بۇ رەچاواكىرىنى ئەم خالە سەندىكا لە (۲۲) ئى نىسانى ۲۰۰۷ بە تەنبا، سىمینارىكى فراوانى لە هەولێر سازكىرد، كە دوو دانىشتنى خايىند، دەربارەي ھەلسەنگاندىنى گۇقشارى (رۆژنامەنۇوس) و ھەندى لايەنى كارى رۆژنامەگەرى و چەندىن بابەت لەلایەن پسپۇران و لىكۈلەرەوان پېشىكەشكرا، سەرەپاي بەرنامەي تايىەتلىقە كانى سەندىكا كە هەرييەكە لە شوينى خۆى بە شىوازى جىاجىيا يادى ئەم رۆژهيان كرددەوە.

لىزەدا شاييانى گووتتە، ئەنجوومەنی سەندىكا بېرۇكەمى سازدانى سىمینارىكى گەورەترى ھەبۇو لە بەھارى راپردوو لە يادى ئەم رۆژەدا، ئەويىش بە باڭھېشتكىرىنى چەندىن رۆژنامەنۇوسى و لاتانى دەرەوە، بەلام نەبوونى بودجەي پىويسىت، بۇوه ھۆكارى جىئەجي تەكىرىنى ئەم بىرۋەكەيە.

ھەروەها لە پال بەرزا راگرتىنى يادى رۆژنامەگەرى كوردىدا، ئەنجوومەنی سەندىكا چالاكانە بەشدارى لە رۆژى رۆژنامەگەرى سىريانى كردووە، كە سالانە لەمانگى تىرىپەن دووھەمدا، بەبۇنەي دەرچۈونى يەكەمین رۆژنامە بە زمانى سىريانى بەناوى (زەھريرى بەھرا) كۇرۇ ئاهەنگى بۇ ساز دەكىرىت.

**دەوشى ئازادى رۆژنامەنۇوسى لە كوردىستان**  
لە پاش راپەرپىنى ئادارى سالى / ۱۹۹۱، وەكى لايەنەمۇمان ئاشكرايە، رۆژنامەگەرى كوردى پىتى نايە قۇناغىكى تازەوە، تىيدا ئازادى رۆژنامەگەرى بەشىوھەيەك هاتە كايمەوە، كە ھەموو لايەك بەجىاوازى بىروراي سىياسى و ئايىنى و نەتەوھىي، بەبى بۇونى سانسۇر بواريان بۇ رەحسا بەرادەيەك هىچ پىكھاتەو لايەنەك نەما، رۆژنامەو كەنالى راگەياندىنى

5. توماركىرىنى ناوى رۆژنامەنۇوسە شەھىدەكان لە تومارگاى فيدراسىيۇنى رۆژنامەنۇوسانى نىيودەولەتى (JF) لە بەلジكىا، ھەروەها لە چاپەمنىيەكانى تايىەت بە فيدراسىيۇن بلاوکراونەتتەوە.

6. بەرز راگرتىنى ناوونىشانى رۆژنامەنۇوسە شەھىدەكانى كوردىستان، لە پېيکەرى يادەوھەرپەيەكانى شەھىدانى رۆژنامەنۇوسانى جىهانى، لە شارى نورماندى لە فەرەنسا بەبۇنەي رۆژى ئازادى رۆژنامەگەرى جىهانى. لە (۲۰۰۷/۵/۳).

كە تىيدا روپىرت مىنارد سەرۆكى رىكخراوى پەيامنېرانى بېسىنور، (بايۆ باتریك) سەرۆكى شارەوانى شارى ناوبراو و سىناتور جان لوينس و قەيىس العزاوى سەرۆكى لىزىنەي نىيودەولەتى بۇ داكۇكىكىردىن لە رۆژنامەنۇوسانى عىراقى و ھەندىك لە خانەوادى شەھىدان لە ئەمرىكىاو كەنەداو ئۆستەرالياو ھايتى و روسيا و كۆرپىا و ئەوروپا بەشداربۇون، تىيدا بە سوپايسەوە رۆژنامەنۇوس (قىيس العزاوى) بەناوى سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستانى عىراقەوە بەشدارىيەكىد.

7. يادكىرىنەوەي شەھىدانى رۆژنامەنۇوس لە ھەموو بۇنە دىدارەكانى ناوهەوە دەرەوەدا، كە ئەنجوومەنی سەندىكا تىايىدا بەشداربۇوە.

### رۆژى رۆژنامەگەرى كوردى

وەكۇ نەريتىكى سالانە، ئەنجوومەنی سەندىكا ھەموو سالىك لە (۲۲) ئى نىسان كە رۆژى رۆژنامەگەرى كوردىيە، بە مەبەستى پېرۋەز راگرتىنى ئەم يادە، ئەنجوومەن و لقەكانى چەندىن چالاکى جۇراوجۇريان ئەنجامداوە، ھەر لەپىشوازىكىرىنى مىۋاتان و سازكىرىنى سىمینارى تايىەت بە كارى رۆژنامەنۇوسى و ئامادەكىرىنى پېشانگاى فۇتۆگرافى رۆژنامەنۇوسى و دەركىرىنى ژمارەي تايىەتلىقەنى (رۆژنامەنۇوس) و رۆژنامەي (الصحفى) و دەركىرىنى بەياننامەي تايىەت بەم بۇنەيەوە.

سەرەپاي ئەنجامدانى دوو فىستىقىالى فراوان



بېرىار و راسپاردەكانى كۆنگرە، ئەنجومەنى سەندىكا بە بەردەوامى لە ھەول و كۆششدا بۇوه، لەپىناو داكۆكى كردن لە مافى رۆژنامەنۇوسان و چەسپاندى ئازادى رۆژنامەنۇوسى.

ھەروھا بە مەبەستى پىيادەكىدى ئەم دروشىمە، ئەنجومەنى سەندىكا بە چەندىن رىگاو شىيان، لەوانە دروستكىرىنى لىيژنەي داكۆكى كردن لە مافى رۆژنامەنۇوسان. رۆژانەش سەرقالى بەدواداچۇونى ئەو كىشانە بۇوه، كە رۇو بە رۇوى رۆژنامەنۇوسان بۇونەتەوە تارادەيەكى باش سەركەوتى وەدى هىنناوه، بەلام سەرەرای ئەم راستىيانەش رەوشى ئازادى رۆژنامەگەرى و رۆژنامەنۇوسان رووبەرۇوى چەندىن پىشىلەكارى و ئاستەنگى جۇراوجۇر بۇونەتەوە، كە تارادەيەك رەوشى ئازادى رۆژنامەنۇوسى تەماوى كردووه، ئەوهەش لە سەرۇوى دەسىھەلاتى ياسايى سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان بۇوه، بە مەبەستى نەھىشتى ئەم پىشىلەكاريانە كراون، ئەوجا بە ھەر جۇريک بۇوبىت و دىسان بە مەبەستى پىرکەرنەوە ئەم بۇشايى، ئەنجومەنى سەندىكا كەوتە كار بۇ گەلە كردىنى پرۆژەيەك لە پىناو رىيكسەتنى كارى رۆژنامەنۇوسى لە چوارچىوهى ياسادا.

ئەوبۇو ئەنجومەنى سەندىكا لىيژنەيەكى فراوانى پىكھىنالە نەقىب و ژمارەيەك لە ئەندامانى ئەنجومەن و ژمارەيەك ياساناس و پەرلەمانىتار و مامۆستى زانڭو لە ماوهى زياڭر لە سالىكدا چەندىن كۆر و كۆبۈونەوە سىمینارى فراوانى بۇ بەسترا، كە دواينيان سىمینارە فراوانەكەي ھەولىرى رۆژى (٢٠٠٦/٩/١٦) بۇو كە تىيىدا زياڭر لە (١٥٠) رۆژنامەنۇوس لەسەرتاسەرى كوردىستان بەشداريان تىاڭردو، راو سەرنجيان خستەررۇو، بە مەبەستى دەولەمەندكەنلىپرۆژەكە، بەمەش دەتوانىن باڭىن پرۆژەكە بۇوه پرۆژەي زۇرىنەي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان و لە (٢٠٠٦/١٠/١٧) پىشكەش بە پەرلەمانى كوردىستان كراوه.

خۆى نەبىت.

بەشىكىرىنى وە قۇناغى ئىستىاي ئەزمۇونى گەلى كوردىستان و بارودۇخى سىياسى و كۆمەلايەتى، سەرەرای كارىيەرىسى ھەندى لە ولاتى دەهربەر، تا رادەيەك رەوشەكە بە گشتى لە بازنىيەكدا خولاۋەتەوە، كە لە ئاستى ئامانج و خواستى رۆژنامەنۇوسان نەبۇوه، ئەمەش دەگەرەتەپەبۇ ئەو بارودۇخە مىزۇوبىيەكى كە كوردىستانىش وەكوبەشىك لە رۆژھەلاتى ناوهەراسىت پېۋەي گىرورد بۇوه، ئەمەشيان ھەول و كۆششى بەردەوامى دەۋى بۇ ئەوهى قۇناغەكان يەك لەدايى يەك تىپەرەتىن و دووركەوينەوە لە سىياسەتى (سووتاندىن قۇناغەكان)، كە بە ئەزمۇونى پراكىكى سەلمىنراوه، چەندىن كۆمەلگاى تووشى زيان و نەمامەتى كردووه.

لىزەدا ئەركى سەرەركى رۇشنبىران بە گشتى رۆژنامەنۇوسان بەتايىبەتى ئەوهىيە، كە قۇناغەكە بابهەتىانە ھەلسەنگىن و شىبىكەنەوە، بۇ ئەوهى بىانوو نەدرىتە دەست ھىچ لايەك دەستىدرىزى بکاتە سەر ئازادى رۆژنامەگەرى.

ئەم ئازادىيەش سەرەرای بۇونى ھەندى لەمپەر و ئاستەنگ، بەرەو پىشەوە ھەنگاوى ناوهە ياسايى چاپەمنى ژمارەى (١٠) ئەم ئازادىيە دارپشت، ئەويش بە نەھىشتى ياسايى ھەبۇونى سانسۇر. پاش بەكتاتاھانتى كۆنگرەي گشتى رۆژنامەنۇوسان كە لە رۆژانى (٢٠٠٣/١٢/١٥، ١٤، ١٢) لە ھەولىر، لەزىر دروشمى (لەپىناو چەسپاندى ئازادى رۆژنامەنۇوسى و دەستەپەرکەرنى ماف و گۈزەرەنى رۆژنامەنۇوسان) بەسترا، مالىي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان بەشىيەكى بەرەتى رىخرايمە، كە ئەمەش ھۆكارى يەكمى بەرەپېش چۈونى ئەو ھەول و كۆششانە بۇو لەپىناو چەسپاندى ئازادى رۆژنامەنۇوسى.

لەبەر رۆشنايىي دروشمى ناوهندى سەندىكاو



والا بىكەن، وەلام و بەدوا داچۇونى ئەو سکالاۋ رەخنەو سەرنج و تىبىينىيانەى كە رۆژنامەنۇوسان بلاۋىيان دەكەنەوە، بەدەنەوە. بۇ ئەوهى ھەندى جارو ھەندى لە رۆژنامەنۇوسان ناچارنەبن پەنا بېنه بەر سەرچاۋە ئادىارو ناراستەخۇ.

لىرىدەدا ئەنجوومەنی سەندىكا، بەشىك لەو پېشىلەكارىيەنە (بەنى ناواھىنانى ئەو رۆژنامەنۇوسانە مافيان پېشىلەكاراۋە) دەخاتەر رۇو، بە مەبەستى ئاكاڭدار بۇونى ھەمۇ لايەك و بەو ھيواھى كە بىيىتە ھۆكارى بنېركىدىنى ئەم پېشىلەكارىيەنە.

ھيوادارىن كۈنگەرە دووھم ئەم پېشىنارە پەسند بىكەن، ئەنجوومەنی سەندىكا بىكائە ئەركى سەرەتكى خۇى، كە سالانە راپورتىكى تىزرو تەسەل بە ھەمۇ وردەكارىيەكائىيەوە، لەسەر رەھو شى رۆژنامەگەرى لە كوردىستان بلاۋىباتەوە، ئىنجا لەھەر لايەنیك و تاكىك بۇوبىت، بەۋەپەرى بىلايەنى و راستگۈيەوە. بە مەبەستى ئاكاڭدار بۇونى ئەندامانى كۈنگەرەش كە نويىنەرى سەرجەم رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان، ئەنجوومەنی سەندىكا بەپېویستى دەزانىت، راشقاوانە و بە ئامار راستىيەكائى تايىبەت بە رەھو شى ئازادى رۆژنامەگەرى بخاتە رۇو، چونكە ئەنجوومەنی سەندىكا ئەمە بەئەركىكى سەرەتكى خۇى دەزانىت.

وەكولە بەشىكى دىكەي ئەم راپورتەدا ئامازەتى پېكراۋە، ئازادى رۆژنامەگەرى بۇ ھەمو لايەك دەستەبەر كراۋە، بەدەركىدىن رۆژنامە و گۇۋارو دامەز زاراندى رادىيۇو تەلەفزىيۇن لە چوارچىوھى ياسادا، بەرادەيەك ھىچ لايەنېكى سىياسى و پېكەتەيەكى گەلى كوردىستان بە تىكراى چىن و توېزىدەن بە رۆژنامە ئەھلىيەكائىشەوە بە (تاك و بە كۆمەل) بەپىي بىرگەكانى ياساي چاپەمەنی ژمارە (10) ئى سالى 1993 و ھەمواركىدىنى، سەرەتپەرى ياساي ژمارە (17) ئى سالى 1993 كە تايىبەت بە حىزب و كۆمەلەكان، بەھىچ شىتەيەك بەپىي ياساي ناوابراو، سانسۇرى پېشىوھەختە لەسەر ھىچ چاپەمەنېيەك و

زۆرجار بىرگەي (5) ئى ماددهى (19) لە ياساي سەندىكای رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان ژمارە (4) ئى 1998 لە لايەن ھەندى لە دام و دەزگاڭا ئى حۆكمەتى ھەرىمە كوردىستانەوە پېشىلەكاراۋە، كە ئەمە دەقەكەيەتى: (پېویستە خەبرى سەندىكا بىرىت، لەكتى شىكايەت كردن، كە لە دىزى رۆژنامەنۇوس پېشىكەش دەكىرى، لەكتى تاوانى بىنراودا نەبىت، نابىت رۆژنامەنۇوس پرسىيارو وەلام و توېزىنەوە لەگەل بىرىت، بە تاوانىك كە دراوهەتە پالى و پېوھەندىدارە بە ئەنجامدانى كارەكەيەوە تا سەندىكا ئاكاڭدار نەبىت).

ھەندى جاريش ژمارەيەكى كەم لە رۆژنامەنۇوسان بى گويدانە پېوھەرە پېشەيىەكان و بى پشت بەستىن بە بەلگەي سەلمىنراو، ھەندى ھەواڭ و زانىارىيان بلاۋىكردۇتەوە، كە بە پېچەوانەي كارى رۆژنامەنۇوسى بۇوه لە چوارچىوھى ياسادا، كە لە ئاكامدا كارىيەرەيەكى سەلبى ھەبوودو ھۆكارى تۆماركىرىدىنى سكالا بۇوه لە دادگاڭان، بەلام سەرەپاي ئەم راستىيەش، ئەنجوومەنی سەندىكا رۆلى داڭوکىكەرى بىنیوھ، تەنانەت ھەندى جاريش پەنای بىردوتە بەر شىوازى ئاشتەوايى و رازى كردن.

ئىمە لىرىدە زىياتر باس لەو پېشىلەكارىيەن دەكەين كە رۇوبەپۇرى رۆژنامەنۇوسان بۇتەوە، ج لەلايەن دام و دەزگاڭا وەزارەتى ناوخۇ و ھەندى لايەن سىياسىش، كە گرفتىكى گەورەي بۇ ناوابانگى ئەزمۇونەكەمان دروست كردووھ، تا رادەيەكىش بۇتە ھۆكارى جۇرىك لەناو زېراندىن كە ئەمەشىان خۇى لە راپورتەكانى رېكخراو و نىۋەندەكانى تايىبەت بە داڭوکىكىردىن لە ئازادى رۆژنامەنۇوسى دەبىنېتىۋە، بەشىتەيەك كە ئەنجوومەنی سەندىكاشى ئىحراج كردووھ.

بۇيە جارىكى دىكە داوا لە ھەمۇ لايەنە پېوھەندىدارەكان دەكەين، كە رېز لە ياسا بىگرن و پېرۇزى كارى رۆژنامەنۇوسى بەرز راڭن، سەرچاۋەكانى ھەواڭ بۇ سەرجەم رۆژنامەنۇوسان بەۋەپەرى شەفافىيەتەوە



۳. ژمارەي ئەو رۆژنامەنۇوسانەي كەلۈپەلى رۆژنامەنۇوسيان لىسەندراؤه (۵) رۆژنامەنۇوسي.
۴. ژمارەي ئەو رۆژنامەنۇوسانەي كە زامدار كراون لەلايەن ھىزەكانى ناوخۇوه (۲) رۆژنامەنۇوسي.
۵. ژمارەي ئەو رۆژنامەنۇوسانەي كە رفىتىدراون (۱) رۆژنامەنۇوسي.
۶. ژمارەي ئەو دەزگا راگەياندىنەي رووبەرپۇرى داخaran بۇون (۶) دەزگايە.
۷. ژمارەي ئەو رۆژنامەنۇوسانەي كە بەپېيارى دادگا حوكىمەنۇوسيان بە (۶) مانگ زىندانى لەگەل (وقف التتنفيذ) (۳) رۆژنامەنۇوسي.
- شاياني گوتتە دەقى وردەكارىيەكانى خالەكانى سەرەوە كە تايىيەتە بە پىشىلەكەن، بەناو و شوين و كاتى رووداوهكان لە پاشكۈيەك لەلايەن لېئىنەي داكۇكىرىدىنى لە رۆژنامەنۇوسان كە سىكىتىرى سەندىكا سەرۆككایەتى دەكتات، ئامادە كراوه.
- ئواتە خوازىن پاش دەرچۈونى ياسايى كارى رۆژنامەنۇوسي لەلايەن پەرلەمانى كوردىستانەو، كە زۆربەي كەلتىنەكانى كارى رۆژنامەگەرى چارەسەر كردووه، ئەم پىشىلەكەن نەمەنلىكىت و تەنيا دادگا بىيىتە خاودنى بېپىارو يەكلەكەرەوەي هەموو كىشەكان، هەموو لايەكىش پابەندى ياسايى كارى رۆژنامەنۇوسيي بىن.

### كۆمەلەي رۆژنامەنۇوسانى وەرزىشى

رۆز لەدايى رۆز پانتايى وەرزش لە جىهانى ئەمروقدا فراوانلىقى گۈرەتىر دەبىيت، رەنگانەوەشى لەكارى رۆژنامەنۇوسيدا بەھەمان شىيە فراوان دەبىيت.

دەتوانىن بلىتىن لە كوردىستانىش بەرادەيدىكى بەرچاو ئەم دىياردەيدىه رۆزانە بەرەپېش دەچىت، تەنانەت رۆژنامەو گۇۋارىيەك نەماوه كە (پاشكۇ) يان لاپەرە يان گوشەي بۇ ئەم بوارە تەرخان نەكىرىدى، سەرەپرای دەرچۈونى چەندىن رۆژنامەو گۇۋارى تايىيەتمەند لەم

بلاوکراوهىيەك نەبووه، ئەنجوومەنی سەندىكا رۆلى لە پىادەكىرىنى بېرىگەكانى ئەم ياسايانە بىنۇوھۇ چەندىن جارىش تووشى كىشەي لاؤھەكى بۇتەوھۇ زۆر جارىش توانىيەتى ئەم ئاستەنگ و لەمپەرانە بېزىنە، بەلام بەھۇي نەبوونى ياسايەكى تايىيەت و تىرۇتەسەل بە رىكخىستى كارى رۆژنامەنۇوسي لە كوردىستان، چەندىن جار لەلايەن دەزگا تايىيەتمەندەكانى حکومەتى ھەرىمەتى كوردىستان و ھەندى لە رۆژنامەنۇوسان جۆرە ناحالى بۇونىك ھاتوتە ئاراوه، كە تىدا ھەندى لە دەزگا كانى حکومەتى كوردىستان بەبى گويدانە ياساو بەتايىيەتى ياسايى ژمارە (۴) سالى ۱۹۹۸ ھەلسوكەوتىان كردووه.

لىرەدا بە پىيوىستى دەزانىن، ئاماژە بەم پىشىلەكەن بىكەين، (كە تەھۋاوى ھەمۇ پىشىلەكەن بىكەين) لەبىر نەبوونى زانىارى كە لەلايەن خودى رۆژنامەنۇوسانەو پېمان رانەگەيەنراوهو ھەندىكىشىيان لاي ھەندى لە لقەكانى سەندىكا بەگىرنىگى وەرنەگىراوه، كە بۇتە جىڭىز نارەزايى و رەخنە بەشىك لە رۆژنامەنۇوسان، لىرەدا دىسان دەيىخەينە رwoo وەك لە پىشەوە باسمان لىتۇھ كردووه، پىيوىستە كۆنگرە بېپىارى پابەندبۇونى ئەنجوومەنی داهاتتو بىدات، بە ئاماژەكىرىنى راپورتى گشتى سالانە بە رەوشى ئازادى رۆژنامەگەرى لە كوردىستاندا.

دەربارەي ئەو پىشىلەكەن بىكە ئەنجوومەنی سەندىكا لىتى ئاگادار، كە لەلايەن رۆژنامەنۇوسانەو ئاگادار كراوين، ياخود بەشىوھىيەك لە شىوھەكان زانىارىمان دەست كەوتتۇھ، دەيىخەينە رwoo، بەم شىوھىيە خوارەوە:

1. ژمارەي ئەو رۆژنامەنۇوسانە كە تەھقىف كراون لەسەر كارى رۆژنامەنۇوسي (۳۴) رۆژنامەنۇوسي.
2. ژمارەي ئەو رۆژنامەنۇوسانە لەلايەن ھىزەكانى ناوخۇوه لېيان دراوه (۱۲) رۆژنامەنۇوسي.

٢. بەھىچ شىۋىھىيەك (رابطة الصحفيين الرياضيين العراقيين) كە لە چوارچىۋە سەندىكاى رۆژنامەنۇوسانى عىراقدا كاردهكات، ھاواكارى ئەم كۆمەلەي نەكىد، بىگەھەلسوكەوتىان وەكى سەرددەمى رژىمى رووخاۋ بۇو، تەنانەت تاكو ئىستا سەرەراي ئىفادىكىدى دەيان رۆژنامەنۇوسى وەرزشى عىراقى بۇ و لاتانى دەرەوە، تاكە رۆژنامەنۇوسىكى كۆمەلە بەشدار نەكاراوه، ئەگەرچى چەند جارىك ئەوان و سەندىكاى رۆژنامەنۇوسانى عىراقىش ئاگاداركراػنەتەوە.

٣. نەبوونى بودجەئى تەواو و پەرش و بلاوى ئەندامانى لىزىنەي راپەراندىن، تارادەيەك بۇوە هوئى سىتى بەرىيەچۈونى ئىش و كارەكانى كۆمەلە.

ئەو خالانەي سەرەوە وائى كرد چەند جارىك دەنگى نازەزايى لەلایەن ھەندى لە رۆژنامەنۇوسانى ئەو بۇارە بەرۈمى لىزىنەكە بەرزيتتەوە، كە لە ئاکامدا چەندىن جار نەقىب و ئەنجوومەنی سەندىكا لەگەل لىزىنەكە دانىشتۇون و گوپىان لە داخوازى ناپازىبۇوانىش گرتۇوه. لە ئەنجامدا لە كۆبۈنەوەيەكى فراوانى رۆزى ٢٠٠٧/١١/١٥ بە ئامادەبۇونى كۆمەلېك لە ئەندامانى لىزىنەكە و رۆژنامەنۇوسانى وەرزشى كە رەخخەيان لە كارو كردهوەكانى لىزىنەكە هەبۇو، بە سەرپەرشتى نەقىبى رۆژنامەنۇوسان كۆبۈنەوەيەكى دوو سەعاتى سازكرا، رۆژنامەنۇوسانى ئامادەبۇو گەيشتنە ئەو ئەنجامەي كە رېڭەچارەيەكى گونجاو بۇ ورددەكىشەكان بىدقۇنەوە، كە ئەويش خۆى لە پىركىرنەوەي ئەو بۇشاپىيانە دەبىتتەوە كە بەھۇى ئەو خالانەي سەرەوە دروست بۇوبۇون. لە ئاکامدا رېككەوتىن لەسەر ئامادەكىدى مىكانىزمىك بۇ كارو چالاکى داھاتوويان.

ھيوادارىن كونگرە چەند بېيارو راسپاردەيەكى گونجاو بە مەبەستى كاراكاردىنى رۆلى ئەو كۆمەلەيە لە خزمەتكىرىن بە رۆژنامەنۇوسانى

بۇارەدا، ھەروەھا لە كەنالەكانى راديوو تەلەفزيونىشدا بەرnamەو كاتى تايىبەتى بەشىۋىھىيەكى بەرفراوان بۇ تەرخانكىرىدوو، بە مەبەستى بايەخدان بەم بۇارە، لەلایەن ئەنجوومەنی سەندىكاوه بەپىوپىت زانرا بېر داخوازى كۆمەلېك رۆژنامەنۇوسى بوارى وەرزشىيەو بېچىت، بۇ پىكەپەنەنەن كۆمەلەيەك لە چوارچىۋە سەندىكادا، بۇ لەبەرچاۋگىتنى تايىبەتەندى كارى رۆژنامەنۇوسى وەرزشى و رۆژنامەنۇوسانى ئەو بوارە.

ئەو بۇو سەرەتا بە سەرپەرشتى ئەنجوومەنی سەندىكا لىزىنەيەكى ئامادەكار لە ٢٠٠٦/٦/٢٤ دروست بۇو و يەكەمین كۆبۈنەوەي خۆيان لەھەولىت بەست. لەبەر رۆشنىاي ئەو كۆبۈنەوەيە (٤٢) رۆژنامەنۇوسى بوارى وەرزشى بە ئاگادارى لەھەكانى سەندىكاو ھەردوو دەقەرى گەرمىان و سۈران بانگەيىشت كىران بۇ بەشدارىي لە كۆنفرانسى يەكەمى كۆمەلەكە، پاش چەندىن كۆبۈنەوەي لىزىنەي ئامادەكار لە شارى ھەولىتىر بە ئامادەبۇونى ئەنجوومەنی سەندىكا، يەكەمین كۆنفرانسى ئەم بۇارە بەرىيەچۈو، لە كۆتايىدا كۆمەلەيەك بەناوى (كۆمەلەي رۆژنامەنۇوسانى وەرزشى) بېيارى لەسەر دراو لە كەش و ھەوايەكى دىمۇكراسىدا لىزىنەيەكى راپەراندىن بۇ كۆمەلەكە ھەلبىزىرىدا. دواتر لىزىنەكەش لە يەكەم كۆبۈنەوەي خۆيدا سىكىتىرى كۆمەلەو پۆستەكانى دىكەي بە ھەلبىزاردىن دىيارى كردى.

لىزىنەي راپەراندىن لەنیوان رۆزى دروستبۇونىيەوە، تاكو رۆژانى بېش كونگرە چەند كېشەو لەمپەرېكى ھاتووه تەرى كە نەيەيشتۇوه ئەركەكانى خۆيان بە تەواوى جىيەجى بىكەن. ھۆكارەكانىش ئەمانەي خوارەوەن:

١. ھاواكارى نەكىدى وەزارەتى وەرزش و لاإنى حكۆمەتى ھەرئىمى كوردىستان و لىزىنەي ئۆلۈمپى و لىزىنەي بالاى وەرزش لە كوردىستان، سەرەرای ئاگادار كردىيان لەبۇون و ئامانجى كۆمەلەكە.



وەرزشى و رۆژنامەگەرىيى وەرزشى  
بخارەرۇو.

### دۇووم: لېزىنە ئەنجوومەنی سەندىكا

بەپىيى مادەي (١٤) ياساى سەندىكاو پەيرەھوئى ناوخۇ، لېزىنە ئەنجوومەنی سەندىكاو كارەكانى بەپىيى بەردووھ، بەھەمەن توانانى كىيان و ئەھەمەن لە ئەستقى ئەم لېزىنە يەدا بۇوھ، جىيەجى كراوه. بۇ ئەم مەبەستە بە شىۋەھەن كى بەرددەم لېزىنە ئەنجوومەن بەرددەم كۆبۈنە وەن ئاسايى خۆيى گىرىداوە، بۇ تاوتوقىكىردن و راپەرەندىنى ئەم ئەركانە ئەستقى بۇوھ، كە برىتى بۇوھ لە چاوخشاندىن و لېكۈلەنە وەن بەدواداچۇون بۇ بەئەندام بۇون، تىكىرای ئەھە داواكارييانە كە هاتقىتە بەرددەم لېزىنە كە، ژمارەييان (٢١٤٧) داواكارييە، كە بەم شىۋەھە خوارەوە بېيارى لەسەر دراوە:

أ. ژمارەي ئەھە داواكارييانە كە بۇون بە ئەندامى كارا، لەلایەن لېزىنە ئەنجوومەن، لە بەرزرەقاوەتە وە بۇ ئەنجوومەن، لە ئەنجوومەن ئەندامى بەسندىكراوه، ژمارەكەي (١٥٦٨) داواكارييە لە سەرجەم لەكەنلىكى

سەندىكا لە ماوھى ئەھە چوار سالەدا.  
ب. (٣٩٣) داواكاري وەكى ئەندامى بەشدار پەسندىكراون.

ج. (١٦٨) داواكاري وەكى ئەندامى مەشقىكار پەسندىكراون.

د. لەكەل ئەوانەشدا (١١٠) داواكاري رەتكراونەتە وە، ياخود لەزىر لېكۈلەنە وەن ماونەتە وە، دىيارە ئەمانەش بەھۆي ناتە و اوى مەرجەكەنلىكى بە ئەندام بۇونە لەسەندىكا رۆژنامەنۇرسانى كورستان.

لېرەدا وەكى لە دەقى راپورتى لېزىنە ئەنجوومەن بەرددەم لېزىنە كەش و پاشان بەرزرەقاوەتە وە بۇ ئەنجوومەن سەندىكا، بەمەبەستى بە ئەندام بۇون دەگەرەتتە وە:

أ. ياساى سەندىكاي رۆژنامەنۇرسانى كورستان، وەكى لە مادەي (١٩) دا هاتقىتە، ژمارەي كى زور لە ناونىشان

### ئەركەنە ئەردوو لېزىنە ئەنجوومەنی سەندىكا

بەپىيى مادەي (١٥، ١٤) ياساى ژمارە (٤) ئى سالى ١٩٩٨ ئەندىكا، دۇو لېزىنە سەرەكى هەيە لە پال ئەنجوومەندا، كە ئەوانىش لە كۆنگەرە ھەلدەبىزىردرىن.

ھەر لېزىنە يەك بىرىتىيە لە سەرۆك و دۇو ئەندام، ئىش و كارى ئەم دۇو لېزىنە يە وەكى لە ياساى ناوبراودا ھاتقىتە، راستى ئەندامىيەتى (صەخە العضویة) رادەي پىادەكىردن، بەلام لېزىنە بۇ لېزىنە ئەنجوومەن بەرددەم لېزىنە كە بەرزرەفتىكىردن، لېكۈلەنە وەيە لە سەكالايانە كە لە ئەنجوومەن بۇيىان دەھچىت، بە گۆيرەي حوكىمەكەنلىكى ئەم ياسايدى ئىش و كارو چالاکىيەكەنلىكى ھەردوو لېزىنەش لەم خالانە ئەنجوومەن بۇيىان دەبىننە وە:

### يەكمەن: لېزىنە بەرزرەفتىكىردن (جەنە الانضباط).

وەكى لە بىرگەيى مادەي (١٥) ياساى ھاتقىتە، كارى ئەم لېزىنە يە بىداچۇونە وەن ئەھە سەكالايانە كە لە رىگاى ئەنجوومەن سەندىكايى بە پىيىان دەھرىت، دەربارەي ھەر سکالا و شکايەتىكى ئەندامانى سەندىكا، لەماوھى نىوان ئەم دۇو كۆنگەرەيەدا، لېزىنە بەرزرەفت (١٠) سەكالانامەي پى گەيشتتۇ، كە (٨) يان تايىبەت بۇونە بە سەكالا ئەندامىيەتى، بە مەبەستى گۆرىنى ئەندامىيەتىان لە بەشدارەوە بۇ كاراو دواي لېكۈلەنە وە (٦) يان پەسندىكراون و (٢) يان رەتكراونەتە وە.

ھەرودە سەرۆكى لېزىنەش رۆژنامەنۇرسانى (ئاكۇ مەھەم) ئەندامى لېزىنە داڭۇكىردىن بۇونە لە رۆژنامەنۇرسانى كورستان، كە سەرۆكى لېزىنە كە سەكلىتىرى سەندىكا بۇونە شاييانى باسە كەمى سکالا لە بەرددەم ئەم لېزىنە يەدا بەھە مانايە دىت، كە ئەنجوومەن سەندىكا بەپىيى ياساوا بەرىك و پىكى كارەكانى



۱. ئامادەيى نەقىب و بەشى زۆرى ئەندامانى ئەنجوومەن، ئەوانەي لە ھەولىر نىشته جىن بە تەرخانكىرىنى زۆربەي كات و ساتەكان بۇ راپەراندىنى كاروبارەكانى سەندىكا.

۲. بە نىسبەت جىڭرى نەقىب و دوو ئەندامەكەي دىكەي ئەنجوومەن، كە لە سلىمانى نىشته جى بۇون، ئەوانىش بەتايمەت جىڭرى نەقىب، ھەمۇو كاتى ئىوارانى خۆي بۇ مەبەستى سەرەوە تەرخانكىرىدبوو، رۆژانەش پەيوەندى تەلەفۇنى لەتىواندا ھەبۈوه، ھەرودەما بە نىسبەت ئەندامىتكى دىكەي ئەنجوومەن، كە لە دەۋوك نىشته جىئى، ئۇوش بە ھەمان شىۋو، لە بەرپىوه بىردىنى ئىش و كارەكان بەتايمەت لە سەرپەرشتىكىرىنى لقى دەۋوك رۆلى خۆي بىنیو، كە لە ئەنجوومەن بۇي دەستىشان كرابوو.

شىوازى ئىشىكىرىنى ئەنجوومەن شىوازىكى دىمۇكرايانە بۇوه كارەكان بەكۆمەل بەرپىوه چۈون، بېپارى گونجاويان بۇ دراوه كە تىدا تىكىرای ئەندامانى ئەنجوومەن لە جىئى جىڭىرىنى بېپارەكان بەهاوبەشى بەرپىسياربۇون، بەلام ئەگەر ھەندىك كەمۇكۇرى لېرە ياخود لەھى روویدابى، ئەمەيان دەگەرىتىوھ بۇ تەفرۇغ نەكىرىنى تەواوى ئەندامانى ئەنجوومەن بەھۆي ئە و ئىش و كارانەك بەشىكى گۈزەرانيان پىيۇھ بەندە، چۈنكە لاي ھەمۇو لايەك ئاشكرايە، ئەندامانى ئەنجوومەن و ئەندامانى لىزەن سەرەكىيەكان و سكىرتىرو ئەندامانى لقەكانىش، بېي بەرامبەر خۆبەخشانە كاريان كردووھ، تەنيا ئە و بېرە پارە رەمزىيە نېي، كە بېپىي بېپارى كونگەرى گشتى پىشىو، پېيان دراوه، كە ئەمەش تەنانەت بەشىكى يەكجار كەمى گۈزەرانى پىي بەرپىوه ناچىت، ھەرودەك لە بېگەيەكى رايپورتى دارايى ئاماڙەتى تەواوى بۇ كراوه.

پيادەكىرىنى بېپارو راسپاردهو بەرnamە و پلانەكان لە كۆبۈنەوەكانى ئەنجوومەن بە درېڭىسى تاوتۈكىراون، بۇ ئەم مەبەستەش ھەفتەي واه بۇوه، چەند جارىك كۆبۈنەوە

(عناوين) دەگىرىتەخۇ كە (۱۴) ناونىشانى رۆژنامەنۇسىيە، كە ئەمەش بوار دەپخسىنەت لە بەردەم داواكارىيەكى زۆر، تاوهك داخوازى بە ئەندام بۇون پېشكەش بە سەندىكا بکات.

ب. بۇونى رېژەبەكى زۆر لە دەزگاۋ دامەزراوه كانى راگەياندن لە كوردستاندا، لەھەمۇو پارىزگاۋ شارو شارۆچكەيەكدا، بەھۆي ئە و ئاسانكارىيەكى كە لەو بوارەدا رەخساوە سەرەرای نەبۇونى سانسۇر بەرادەيەك ھەمۇو لايەنلىكى سىياسى و رېكخراو و سەندىكاۋ پېكھاتەي كۆمەلايەتى و ئاببورى، تەنانەت ھەندى لە وزارەتەكانى حۆكمەتى ھەرىمە كوردستانىش گۇۋارو بلاوکراوه يان ھېي، سەرەرای كۆمەلەيىك لە رۆژنامەنۇسانى دەرەوەي و لات و رۆژنامەنۇسانى پارچەكانى دىكەي كوردستان كە ئەندامن لە سەندىكا.

### كۆبۈنەوەكانى ئەنجوومەن و كۆبۈنەوە گشتىيەكان

بە مەبەستى پيادەكىرىنى بېپارو راسپاردهكانى كەنگەرى گشتى و راپەراندى ئىش و كارەكانى رۆژانەي سەندىكاۋ رۆژانەي رۆژنامەنۇسان و دانانى پلانى گونجاو بۇ بەرەو پېشەوە چۈونى ئەركە سەرەكىيەكانى سەندىكا، كە تىدا ئەنجوومەن بەرپىسيارىيەتى تەواوى ھېي بەرامبەريان، بەرادەيەك ئەنجوومەنی سەندىكا بە بەرەۋامى سەرقالى راپەراندى ئەم ئەركانە بۇوه ھەندى لە ئەندامانى ئەنجوومەن زۆرەبەي كاتيان بۇ جىئى جىڭىرىنى ئەم كارانە تەرخان كردووھ، سەرەرای تەرخانكىرىنى كاتى تەواو و رۆژانەي نەقىبىي رۆژنامەنۇسان كە بە پېچەوانەي ھەمۇو رېكخراو و سەندىكاكانى دىكە، رۆژانە دوو دەۋاميان كردووھ، ئەمەش ھۆكاري يەكەمى سەرەكەوتى ئەنجوومەن بۇوه لە بوارە جىاجىاكاندا، شىوازى كاركىرىنى ئەنجوومەنی سەندىكا بەم شىۋەيە خوارەوە بۇوه:



له خوگرتووه، به جیاوازی نهته و هو ئایین و بیرون ای سیاسی، ھیوادارین ئەم ریپرهو له قۇناغەكانى دىكەی سەندىكادا پەرهى پېبدىرىت و بىادەبىكىت.

لە پال کۆبۇونە وەكانى ئەنجۇومنەن و كۆبۇونە وە  
گشتىيەكان، ئەنجۇومنەنى سەندىكا چەند  
چالاکىيەكى دىكەي ئەنجامداوه، لەوانە بەستىنى  
كۆپرى جۇراوجۇرۇ سەرەپاي ئامادەباشى  
ئەندامانى ئەنجۇومنەن لە كۆپرى سىمېنارى  
تايىەت بە بوارى ئازادى رۇزىنامەنۇسى و  
پاراستىنى مافى مرۇڭ و كارى دېزه تىرۇرۇ  
پەرەپىدانى كارى راگەيىاندىن، كە ھەمووى  
رۇزانە چ لە كەنالەكانى راگەيىاندىنى سەندىكا  
چ لە كەنالەكانى راگەيىاندى دىكەي كوردىستان  
كەم و زور ملاو كراونەتەوە.

لیردها ئەنجوومەنی سەندىكا بە پىويىستى دەزانىيەت ئەندامانى كۆنگره وەكۇ نويىن رانى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان، لە باپەتىك ئاكاداربىكەت دەربارەي رىپرەۋى سەربەخۆيىانە ئەنجوومەنی سەندىكا، كە رەنگانەوەي لەسەر جەم ئىش و كارەكانىدا دىيارەو بەھىچ شىۋەيەك تەرەفگىرى هىچ لايەنلىكى نەكىردووه، لەسەر بەرژەوندى رۆژنامەنۇوسان و ئازادى رۆژنامەنۇوسى، بەلام ئەوەي شانازى پىيوه دەكىرىت، ئەوەيە كە ئىمەش وەكەمۇ يەكتىنى و سەندىكاو رىيڭراواه پېشەيەكانى گەلى كوردىستان، خۆمان بە بشىك لە ئەزمۇونى كوردىستان دەزانىن.

چونکه ئىمە لامان وايە، گەشەسەندن و پەرەسەندنى ئەم ئەزمۇونە، گەشەسەندن و پەرەسەندنى ديموكراتىت و ئازادى بىرۇرما مافى مىرۇق و ئازادى رۆژنامەنۇسىيە، كە يەكىنە لە ئامانجە بەرەتىيانە كە ئىمە كارى بۇ دەكەين، ھەروەك لە ياساى سەندىكادا هاتووه، بەلام ئەمە وەرى جىلى تىپوانىن و ھەلوەستە كىردىمانە، ئەمە كە ھەندىك جار ھەندى لە رۆژنامەنۇوسان ئەگەرچى ژمارەشىyan يەكجار كەمە، سەندىكى بەوه توەمتىار دەكەن، كە گوايە يېكھاتەبەكى

بُو کراون، سه ره رای کوبوونه و هی مانگانه‌ی  
نه جو ومهن، که هر جاره‌ی چهند روژیکی  
ده خایاند، ژماره‌ی کوبوونه و هکانیش له نیوان  
دوو کونگرده دا گه یشتونه (۱۲۴) کوبوونه و ه،  
که تیکرای با بهت کانی له ده فته‌ری تایبہت به  
کونیو سه کوبوونه و هکان تومار کراو.<sup>۵</sup>

سەرەپاى كۆبۈونە وەكانى ئەنجۇومنە لەنىوان دوو كۆنگەرەدا، دوو كۆبۈونە وەدى گشتى ئەنجامدراون كە تىدا ئەنجۇومنەنى سەندىكىاو سەرۋىك و ئەندامانى ھەردۇو لېزىنە بە يەدەگە كانىيە وە لەگەل سکرتىرۇ ئەندامانى لەكانى سەندىكىا و لىپەرساراى نۇوسىنگەي پەيوەندىيە كانى دەرھۇو سەرنووسەرى گۇڭارى رۆژنامەن نۇوس تىايىدا بەشداربۇون.

کۆبۈونەوەي يەكەم لە رىيکەوتى (۲۰۰۴/۱۲/۱۲) و كۆبۈونەوەي دووھەميش لە رىيکەوتى (۲۰۰۵/۹/۹) لە ھەولىر بەستران، كە ئەمە شىيان شىۋازىكى تازىبۇو، لەكارى پىشەيى سەندىكادا و نياز وابوو بىرىتىنە رىتىك كە لە كۆتايى ھەممۇ سالىك بىبەسترىت، بەلام ھەندى ھۆكاري بابەتى و ناوهكى و دارايىش، بۇوە ھۆي ئەوەي بەستىنە ئەم كۆبۈونەوانە پىادەنە كېرىت، بەلام بۇ پرکردنەوەي ئەم بۇشايى، ئەنجۇومەنى سەندىكا بە بەردىۋامى سەردىنى تىكراي لەكانى سەندىكايى كردوو، بۇئەوەي راستە و خۇولە نزىكە و سەرپەرشنى و چاودىرى چۈنۈتى بەرپىوه بىردىنى ئىش و كارى لەكان بىكات، كە ھەندى جار بە كۆمەل و ھەندى جارىش، ھەندى لە ئەندامانى ئەنجۇومەن بەشدارىييان تىاكىردوو، ھەندى جارى تريش كۆبۈونەوەكانى ئەنجۇومەن لە لەكان ئەنجام دراون..

و ۵ کو له پیشنهوه ئاماژه‌هی پیکراوه، ئیش و  
کاره‌کان له سره بنه‌مای ریککه و تىنى ته او و  
ئەنجامدراوه و هیچ کاتیک کیش بېک له ناو  
خودى ئەنجوومەن سەری هەلنى داوه و  
دەتوانین بلىيىن وەکو دەستتەيەكى نمۇونەبىي و  
يەك تىيم کاره‌کانيان راپەراندوو، كە ئەمە شىيان  
دەگەریتەوه بۇ خودى ئە و چوارچىيە فراوانەي  
كە سەندىكاي رۇژىنامەنۇسانتى، كوردىستانى

بوارهدا دەبىيىتەوھ. ھيوادارىن ئەندامانى كونگرە، بە تىپوانىن و لىكدانەوەيەكى با بهتىيانە واقيعيانە، ئەم رۆلەئى ئەنجوومەن ھەلبىسەنگىن، بەو ھيوايىھى كە ئەنجوومەن داھاتسو بتوانىت سەندىكا لەم قۇناغە بەرھو قۇناغىكى باشترو پىشىھە و تووتىر بىبات.

بۇ زانىنى ئەندامانى كونگرە ژمارەسى سەرجەم ئەندامانى سەندىكا بەم شىۋىھەي خوارەوە:

١. ژمارە ئەندامانى كارا (٣١١٠) رۆژنامەنۇسە.
٢. ژمارە ئەندامانى بەشدار (٦٤٨) رۆژنامەنۇسە.
٣. ژمارە ئەندامانى مەشقكار (١٨٢) رۆژنامەنۇسە.

حىزبى و دەست كەلەي دەسەلاتى سىاسى كوردىستان، ھەر بەم شىۋىھەي ھەندى جاريش ئەنجوومەن بەوە تۆمەتبار دەكرىت، كە پشتى لەدەسەلاتى سىاسى كوردىستان كردووھ و ھەكى شىئر سىنگى دەرپەراندووھ بەھق و ناھەق داكۆكى لە رۆژنامەنۇسان دەكت، بەلام لىرەدا ئەنجوومەنی سەندىكا رايىدەگەيەنیت، كە سەندىكا داكۆكىكىردن لە ئازادى رۆژنامەنۇسى و مافى رۆژنامەنۇسان بە ئەركى يەكەمى خۆى زانىوھ و دەزانىت، لە چوارچىۋەي ياساوا بەرژەوندى بالاى گەلى كوردىستان، ئەوهى لە توانادا بۇوە درېغى نەكىردووھ و ئەگەر شانازىيەكى ھەبووبى لەو

### ئەندامانى ئەنجوومەنی سەندىكا

- فەرھاد عەونى/ نەقىبى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
- مىستەفا ساتىح كەرىم/ جىڭرى نەقىب.
- زىبرەك كەمال/ سكرتىرى سەندىكا.
- حامىد مەممەد عەلۇ/ ئەندامى ئەنجوومەن.
- خالىد يەكر ئەيىوب/ ئەندامى ئەنجوومەن.
- فەھيم عەيدوللە/ ئەندامى ئەنجوومەن.
- ئەكەد موراد/ ئەندامى ئەنجوومەن.
- سۆزان ماما/ ئەندامى ئەنجوومەن.
- ئەنۇھر حوسىن/ ئەندامى ئەنجوومەن.



# هەوال و چالاکییەكان

ئاماھەکىرىنى: سكرتيرى نووسىن

## هه‌لبزاردنی ئه‌ندامانی دووه‌مین کونگره‌ی گشتی سه‌ندیکا

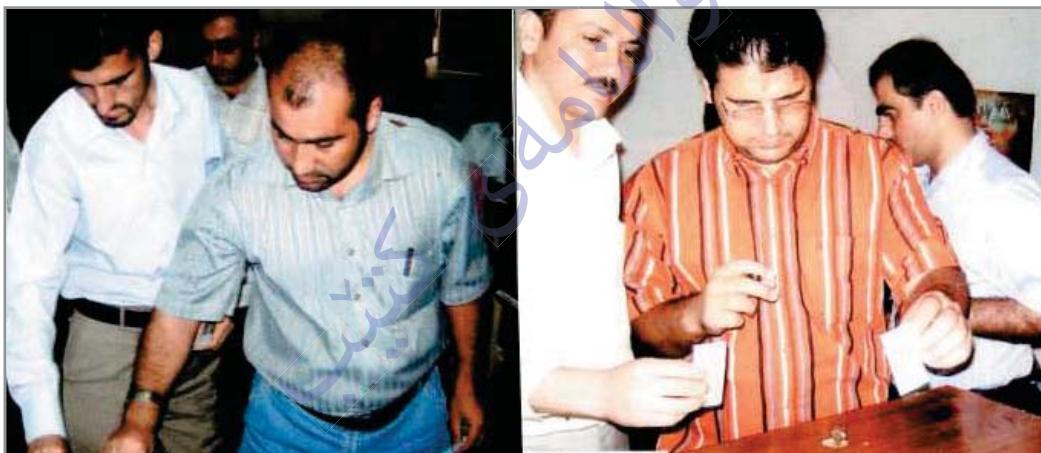
پرۆسەکەش کە به سەرپەرشتى لىېنەكانى ئەنجومەنى سه‌ندیکا بەرپىوه‌چۇو، لە رەھوشىكى هىمەن و ديموکراسيانەدا سەركەوتوا نە به‌كۆتا هات.

لە ئەنجامى ئەم پرۆسەيەش نزىكەی (٣٦٠) رۆژنامەنۇوس وەك ئەندامى كونگره‌و نويىنەرى (٢٥٠٠) رۆژنامەنۇوس ھەلبزىيردرا.

شاياني باسه، بېيارە لە ناوه‌براستى مانگى كانۇون يەكەمى ٢٠٠٧، دووه‌مین كونگره‌ي گشتى رۆژنامەنۇوسانى كورستان بېبەسترىت.

لە ميانى مانگەكانى (ئاب و ئەيلول و تشرينى يەكەم) سالى (٢٠٠٧)دا و بە مەبەستى هه‌لبزاردنی ئەندامانى دووه‌مین كونگره‌ي گشتى سه‌ندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كورستان..

پرۆزەيەش جگە لە شارى ھەولىر، لقەكانى راگەيانىن (بىنراو، بىسراو، نۇوسراو) لە ھەريمى كورستاندا ئەنجامدرا، ئەم پرۆسەيەش جگە لە شارى ھەولىر، لقەكانى سه‌ندىكى لە پارىزگاكانى (كەركۈك، سلىمانى، دھۆك، بەغدا و موسىل) و ناۋچەكانى گەرمىان و سۆرانى گرتەوه.



چەند دىمەنېك لە پرۆسەي هه‌لبزاردنی ئەندامانى دووه‌مین كونگره‌ي سه‌ندىكى

\* \* \*

## نهقىبى رۆژنامەنۇوسانى كورستان پىشوازى لە سەرۆكى دەزگاي (المدى) دەكات

لە ميانى كۆبۈنەوەكەدا باس لە رەوشى رۆژنامەگەرى و رۆژنامەنۇوسان كرا، ھەروەها باس لە دەستىرىتىيەسى كە بۇ سەر دەزگاي (المدى) ئەنجامدرا كە چەندىن كتىب و نامىلەكىو بەلگەنامە لەلايەن ھىزىكى لەشكىرى عىراقىيەوە دەستى بەسەردا گىرا، كرا. سەرەرای

رۆزى (٢٠٠٧/١٠/١٨) (فەخرى كەريم سەرۆكى دەزگاي (المدى) بۇ راگەيانىن و رۆشنبىرى و ھونەر سەردانى بارەگاي سه‌ندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كورستانى لە ھەولىرى پايتەختى ھەريمى كورستان كردو لەگەل نەقىبى رۆژنامەنۇوسان كۆبۈوه.



لە حکومەتی عێراق کرد، کە واز لەم جۆرە کارانە بھینن و داوای لیبوردن بھشیویەکی ئاشکرا بکەن و هەروەها داوای لە هیزەکانی ئەمەریکا کرد، کە وا ریز لە دام و دەزگاکانی راگەیاندن بگرن.

پیشیلارییە کانی هیزیکی چەکداری ئەمەریکی دژی دەزگای ناوبراو.

نەقیبی رۆژنامە نووسانی کوردستان بەناوی ئەنجوومەنی سەندیکا ئەم پیشیلارییە کانی مەحکوم کردو داوای لە لایەنە بەرپرسە کان

\* \* \*

## ئەنجوومەنی سەندیکا تیرۆر کردنی رۆژنامە نووسانی عێراقی مەحکوم دەکات

ئەنجوومەنی سەندیکا رۆژنامە نووسانی کوردستان لە بەياننامە يەكدا تیرۆر کردنی چوار رۆژنامە نووسى عێراقى مەحکوم کرد، ئەمە خوارەوە دەقى بەياننامە كەيە:

لە کاتیکدا هەموو شیویەکی تیرۆر و توندوتیزى وەك: کوشتن و فراندن و هەپەشکردن کە رۆژنامە نووسانی عێراقى رووبەرپووی دەبنەوە، وەك ئەوهى لە رۆژانى يەكشەممە دووشەممە ریکەوتى (١٤، ٢٠٠٧/١٠/١٥) رووپانداو بوبەھۆى کوشتنى سالح سەیفە دین پەياننیتى رژنامە (واشنتون پۆست) لە بەغداو هەريەك لە جاسم ئەحمد نوفان و خالد محمد نوفان و زیاد تاریق لە کارمەندانی رۆژنامە (الوطن) بە دەستى چەند چەکداریکەوە لە سەر ریگای گشتى بۆ كەركوک، مەحکوم دەكەين.

داوا لە حکومەتی عێراقى دەكەين، هەموو شیوازیک پیادە بکات بۆ رووبەرپوو بۇونەوە ئەم مەترسیپیانە كە هەپەشە لە گیانى رۆژنامە نووسان و مەدەننیيە کان لە عێراقدا دەكەن کە ژمارەی کوژراوانى رۆژنامە نووسیش لە (٢٠٠٩) تىپەراندۇوە، ئەمەش بەلگەيە كە كەوا رۆژنامە نووسان لە سەررووی ئە توییزانەوە دین، كە دووقشارى توندوتیزى و تیرۆر دەبنەوە بۇونەتە ئامانجىتى ئاسان بۆ تیرۆریستان، چونكە هىچ شیوازىكى پاراستىيان بۆ دايىن نەکراوه، بۆيە داواکارىيمان دووبارە دەكەينەوە، لە دەسەلات و لایەنی بەرپرس بەپیویستى دايىنكردىنى لایەنی كەمى پاراستن بۆ رۆژنامە نووسان، هەروەها كۆمەلگائى نىيۇدەولەتىش داواکراوه كە كارى پیویست بە ئەنجام بگەيەنیت بەرامبەر ئەم قەيرانە مرۆبىي و پېشەيە لە عێراقدا.

ئەنجوومەنی سەندیکا رۆژنامە نووسانی کوردستان لە میانى هەماھەنگى لەگەل فيدراسيونى نىيۇدەولەتى رۆژنامە نووسان و سەندیکا رۆژنامە نووسانی عێراقى و كۆمەلەي عێراقى بۆ سەلامەتى پېشەيى، لەگەل بەرپرسانى حکومى و بەرپیوه بەرانى دەزگاکانى راگەياندن، لە هەولەكانى بەردهوامە بۆ چارەسەر كردنى دۆزى سەلامەتى پېشەيى رۆژنامە نووسان و داكۆكىكىرىنى لە مافى ئاساييان لە ژيان و ئازادىيە.

ئەنجوومەنی سەندیکا  
رۆژنامە نووسانی کوردستان  
ھەولىر ٢٠٠٧/١٠/١٨



\* \* \*

## به هه به استی ئاماده باشی بۆ بهستنی کۆنگرەی دووهەمی سهندیکا، ئەنجوومەنی سهندیکا له شارى دھۆک کۆبۈونەوەيەك ساز دەكات



کۆبۈونەوەي ئەنجوومەنی سهندیکا له شارى دھۆک

کۆنگرەو ئامادەكردنى راپورتى گشتى و  
دارايى تاونتويكىد.

شاياني باسه راپورتى گشتى، كارو  
چالاکييەكانى سهندیکا له نيوان دوو کۆنگرەدا  
له (٢٠٠٤/١١ تا ٢٠٠٧/١٢) له نيوانيشياندا  
ياسايى كاري رۆژنامەنۇوسى و ياسايى  
خانەنشىنى رۆژنامەنۇوسان و حسيب  
كردنى خزمەتى رۆژنامەگەرى بۆ زىادىكردنى  
مووچە و خانەنشىنى و دابەشكىرىنى پارچە  
زھوي بەسەر رۆژنامەنۇوسانداو كردىنەوەي  
خول و دابىنلىكىرنى كورسى خويىندىن بۆ  
رۆژنامەنۇوسان و يارمەتىدانى خانەوادەي  
رۆژنامەنۇوسە شەھىدەكان لە خۆ دەگرىت.

لە لايىكى ترەوه، ئەنجوومەن بېياريدا  
جىم بوميلا سەرۆكى فيدراسيونى  
نیودەولەتى رۆژنامەنۇوسان و ئايىدان وايت  
سەكتىرى گشتى فيدراسيونەكە و نەقىبى  
رۆژنامەنۇوسانى عىراقى و ئيرانى و يۇنانى  
بۆ كۆنگرە داوهت بکات.

رۆژانى (٢٠٠٧/١٠/٢١-٢٠٠٧/١٠/٢١) ئەنجوومەنی  
سهندیکا به تەواوى ئەندامەكانى له شارى  
دھۆک کۆبۈونەوەيەكى سازكىد، سەكتىرى  
پەيوهندىيەكانى دەرهەوەي سهندیکا و  
سەرنووسەرلى گۇۋارى (رۆژنامەنۇوس)،  
ئامادەي كۆبۈونەوەكە بۇون.

لە دوو دانىشتىدا باس له چۆنیەتى بەستنی  
کۆنگرەي دووهەمی سهندیکا كرا، كە بېيارە  
لە ناوهەپاستى مانگى كانۇونى يەكەمى سالى  
٢٠٠٧ بەستىرىت، هەروەها ناوى ئەندامانى  
کۆنگرەكە لەلايىن دەزگاكانى راگەياندەوە  
ھەلبىزىرەرابۇون، پەسند كرا.

لە تەوهەرىكى دىكەشدا، ئەنجوومەن  
بېياريدا كە كۆنگرە لە ژىر دروشمى  
(لەپىتاو چەسپاندىنى ئازادى رۆژنامەنۇوسى  
و دەستەبەر كردىنى ماف و گوزەرانى  
رۆژنامەنۇوسان) كە دروشمى پىشىوئى  
سەندىكايە، بەرپىوه بچىت.

ھەروەها كۆبۈونەوەكە پېداويسىتىيەكانى

\* \* \*



## (ئاوارەبۇوانى نېۋە نىشتمان) بەر جەستە كردى مەينە تىيەكان

بە تاييەت لەناوچەرى (دورە) لە پايىتەختى عىراق (بەغدا) بەر جەستە دەكىد، نمايشىكىنى ئەم فيلمە لەلایەن سەندىكاى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان بەهاوکارى كەنالى (عەشتار)اي ئاسمانى كە فيلمەكەرى بەرھەمھىتابۇو، رىخخرا. شايىانى باسە فيلمەكە لە دەرهەنناني ھونەرمەند (فەرييد ئاكرەمىي) بۇو، لەلایەن (حەسەن قاسىم) ئامادەكراپۇو، ھونەرمەندان (حەسەن عيماد و سوھەيل غازى) وىنەيان گرتبوو.

بە ئامادەبۇونى نەقىبى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان و ژمارەيەك لە ئەندامانى ئەنجومەنى سەندىكاو كۆمەللى لە رۆژنامەنۇوسان و رۆشنىبرانى شارى ھەولىر و شارقىچەى عەنكاكاوه، لە ھۆللى كۆمەللى رۆشنىبرى كلدانى لە عەنكاكاوه، دواى نىيۇھەرۋى رۆزى (٢٠٠٧/٩/٢٠)، فيلمىكى دىكۈمىتى بەناوونىشانى (ئاوارەبۇوانى نېۋە نىشتمان) نمايش كرايەم فيلمە مەينە تىيەكانى برا مەسيحىيەكانى عىراق لە كوشتن و فرەدن و تەقاندۇن وەي كەنيسەكان



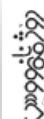
خۇپىشاندانىكى نىزى كىردارى توندوتىيىز بەرامبەر برا مەسيحىيەكانى

\* \* \*

## بە ئامادەبۇونى ئەنجۇومەنى سەندىكا سەنتەرى رۆشنىبرى (بلى) كۆرىك سەبارەت بە<sup>١</sup> ھەرەشەكانى تۈركىيا رىيڭىدەخات

ھەرىمى كوردىستان مەحکوم كردو جەختى لە سەر ئەوهەش كىردهو كە پىتىيەتە كىشەكان بە زمانى دىالۇڭ و لېك تىيگەيشتن چارەسەر بىكرين. دواتر ھەرىيەك لە نوينەرانى رىيڭىراوەكانى كۆمەلگائى مەدەنى لەناوچەرى بارزان، رىيڭىسى. بە ھەرەشەكانى تۈركىيا پىشىكەش كردو شىوارى ھەرەشەكىرىنيان رەتكىردهو دايان لە تۈركىيا كرد

سەنتەرى رۆشنىبرى لەناحىيە (بلى) كە سەر بە قىزايى (مېرىگەسۇرە)، دوانىوھەرۋى رۆزى (٢٠٠٧/١٠/٢١) كۆرىكى بۇ نوينەرانى رىيڭىراوەكانى كۆمەلگائى مەدەنى لەناوچەرى بارزان، رىيڭىسى. لە مىانى كۆرىكەدا فەرھاد عەونى نەقىبى رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان گوتەيەكى پىشىكەش كرد، تىيىدا لەشكەرىشى تۈركىيائى بۇ سەر سىنورى



حامد محمد مهند عهله و ئەکەد موراد و خالید بەگر ئەبیوب ئەندامانی ئەنجمەن و شیرکۆ حەبیب سکرتیری مەكتەبی پەیوهندییەکانی دەرھوھی سەندیکا و عەبدوللەزەنگەنە سەرنووسەری گوئارى (روژنامەنووس) ئامادەی کۆرەکە بۇون.

لەم شیوازە دوور بکەویتەوە، پەنا بۆ زمانی گفتگو  
بیات

لەکۆتاپی کۆرەکەدا، بەیاننامەیەکی ھاوېشى رېکخراوەکان خویندرایەوە شایانى باسە سەرەتاي نەقىبى رۆژنامەنووسانى كوردىستان، رۆژنامەنووسان زىرەكە مال سکرتیرى سەندیکا و

\* \* \*

## کۆرپیک سەبارەت بە سەلامەتى پىشەيى

رۆژنامەنووس شیرکۆ لەم کۆرەدا دەربارەي ماھى رۆژنامەنووسان و ئەركەكانيان دواوچۇنىيەتى خۆپاراستىيانى بۆ رۇونكىرىنەوە، ئامادەبۇوانىش بەپرسىارو تىبىننیيەكانيان بابەتكەيان دەولەمەند كرد.

سەر لەبەيانى رۆزى (٢٠٠٧/١٠/٢١) لقى دەۋىكى سەندىكاي رۆژنامەنووسانى كوردىستان كۆرپىكى سەبارەت بە سەلامەتى پىشەيى رۆژنامەنووسان بۆ رۆژنامەنووس شیرکۆ حەبیب سکرتیرى مەكتەبی پەیوهندییەکانی دەرھوھى سەندىكا ساز كرد.



كۆرۈي رۆژنامەنووسى شیرکۆ حەبیب لە دەۋىك

\* \* \*

## شاندىكى رۆژنامەگەرى شارى نەجەف سەردانى باوهگاى سەندىكا دەگات

رەوشى رۆژنامەگەرى و ئازادى رۆژنامەنووسى و بارودۇخى ئىستىتاي عىراق و كوردىستان كراو جەخت لەسەر ئەوهەش كرايەوە، كە لە ئايىنەدا پەیوهندىيەكان توندو توپلىرى بىرىن و سەرداڭ لەنیوان ھەردو ولادا ئالاڭوگر بىرىت.

لەکۆتاپىدا نەقىبى رۆژنامەنووسانى كوردىستان، ئەم دەستپىشخەرىيەى بەرزا نرخاند و ھيواي سەرەتكەوتى بۆ رۆژنامەنووسانى نەجەف دەربىرى.

شاندىكى سەندىكاي رۆژنامەنووسان عىراق / لقى پارىزگاي نەجەف و دەزگاي شەھىدى مىحراب لەمانگى تەممۇزى ٢٠٠٧ دا سەردانى باوهگاى سەندىكاي رۆژنامەنووسانى كوردىستان لە شارى ھەولىرى پايتەختى ھەرىيمى كوردىستان كرد.

لەدىدارىكدا كە ژمارەيەك لە ئەندامانى ئەنجوومەنى سەندىكا ئامادەي بۇون، باسى لە



\* \* \*

## شاندی سهندیکا له گهله لیژنه‌ی یاسایی په‌رله‌مان کووده‌بیته‌وه

روزی ۲۰۰۷/۱۰/۲۹ شاندیکا سهندیکا رۆژنامه‌نووسی گفتگو کراو ئهندامانی لیژنه‌ی سه‌ردانی په‌رله‌مانی کردو له گهله لیژنه‌ی یاسایی پشتگیریان بۆ پرۆژه‌که و ماده‌کانی یاساکه دووپات کرده‌وه.

\* \* \*

## لیژنه‌ی نیووده‌وله‌تی پاراستنی رۆژنامه‌نووسان سه‌ردانی باره‌گای سهندیکا ده‌کات

ده‌زگاکانی راگه‌یاندن له هه‌ریمی کوردستان و روئلی سهندیکا له دابینکردنی ئازادی رۆژنامه‌نووسی و پرۆژه‌ی یاسایی کاری رۆژنامه‌نووسی له کوردستاندا، تاوتویکران. هه‌روه‌ها له ته‌وریکی دیکه‌دا، باس له پشتگیرکردنی رۆژنامه‌نووسانی کوردستان و کردن‌وهی خولی شیاندن بۆیان. کراو لهم بواره‌شدا به‌ریز جومبل به‌لینی دا، هه‌موو جۆره یارمه‌تیه‌ک پیشکه‌ش به رۆژنامه‌نووسانی کوردستان بکات.

له رۆزانی (۲۰۰۷/۱۰/۳۰-۲۹)، به‌ریز جومبل کمباجنا ریکخه‌ری پرۆگرامه پیشکه‌وتووه‌کان له چوارچیوه‌ی بەرنامه‌ی رۆژه‌للتی ناوه‌راست و باکوری ئه‌فریقیا له لیژنه‌ی نیووده‌وله‌تی بۆ پاراستنی رۆژنامه‌نووسان، سه‌ردانی باره‌گای سهندیکای رۆژنامه‌نووسانی له هه‌ولیر پایته‌ختی هه‌ریمی کوردستان کرد. له میانی چهند دیداریکدا، بابه‌تەکانی ئازادی رۆژنامه‌گه‌ری و کاروباره‌کانی

\* \* \*

## کورپیکی رۆژنامه‌نووسی له عەنكاوەدا

شیرکو حه‌بیب له ژیر ناوونیشانی (سەلامه‌تی پیشەیی و چونیه‌تی دارشتني هه‌وال و ئه‌ركى ۲۰۰۷/۱۰/۳۱) کومه‌لەی رۆشنبری کلدانی له رۆژى، کورپیکی بۆ رۆژنامه‌نووس



ئۇزۇڭلىق

شیرکو حبیب کورپکی دیکه بق کارمهندانی تله فزیونی ئەلعراقیه لەناو بارەگای تەلە فزیونی ناوبراو له شارۆچکەی عەنکاوه سازدا، كە كۆمەلیك رۆژنامەنوس ئامادەي كورپکە بۇون و له كوتايىدا وەلامى پرسیارو تىبىنیيە کانى ئامادەبۇوانى دايە وە گفتۇگۇي تىرو تەسەل دەربارەي بابەتكە كرا.

رۆژنامەنوسان) سازكىد. دواي پېشکەشكىدى بابەتكە. ئامادەبۇوان به پرسیارو تىبىنیيە کانىان بابەتكە يان دەولەمەند كرد. شاياني باسە كۆمەلیك له رۆژنامەنوسان و رۆشنېرىانى شارۆچکەی عەنکاوه ئامادەي كورپکە بۇون. لەلايەكى ديكە وە رۆژى دوو شەممەي

\* \* \*

## شاندىكى سەندىكا سەردانى مولحەقى رۆشنېرى و راگە ياندن لە بالىقۇزخانەي ئەمريكى دەكتات

بق مولحەقى رۆشنېرى لەكارە تازەكەي خواست و ئاواتەخوازىش بۇو كە ئە و بەپىزەي شوينى دەگرىت، پشتگىرىكە رو داكۆكىكەر بىت لە ئازادى رۆژنامەگەرى و رۆژنامەنوسان لە كوردىستاندا.

شاياني باسە، شاندى سەندىكا لە فەرهاد عەونى نەقىبىي رۆژنامەنوسان و حامىد مەممەد عەلى و ئەكەدو موراد و خالىد بەكر ئەبىوب ئەندامانى ئەنجۇومەنى سەندىكا، پىكھاتبۇو.

شاندىكى سەندىكا لە رۆزى (٢٠٠٧/١١/١) سەردانى بەپىز (مارىق كرييفق) مولحەقى رۆشنېرى و راگە ياندن لە بالىقۇزخانەي ئەمريكى. لە بارەگای خۆى له شارۆچکەي عەنکاوه كرد. لە ديدارىكدا، چەندىن بابەتكى پەيوەندىدار بە ئازادى رۆژنامەگەرى و مافى رۆژنامەنوسان و پرۆزەي ياساي كارى رۆژنامەنوسى لە كوردىستاندا، گفتۇگۇي تىرو تەسەليان سەبارەت كرا.

ھەروەها شاندى سەندىكا هىۋاى سەركە وتتى

\* \* \*

## لە سالى ٢٠٠٧ دا، (٤٥) رۆژنامەنوسى عىراقى كۈزراون

لەنئۇ رۆژنامەنوسانى جىهاندا رۆژنامەنوسانى عىراق بۇونە، لە مىانى سالى ٢٠٠٧ دا، تاڭو ئىستا (٤٥) رۆژنامەنوسى عىراقى كۈزراون لە كۆى (١٠٦) رۆژنامەنوس لە جىهاندا.

شاياني باسە لە سالى راپردوودا (١١٠)

رۆژنامەنوس لە جىهاندا كۈزراون.

ئا: شىرکو حبىب

لەدواي رىزگاركىرىنى عىراق، لە ٢٠٠٣ دا، توپىزى رۆژنامەنوسان لە عىراقدا زىاتر لە توپىزەكەنی ديكە، رووبەپۇرى تىرۇرۇ گوشتن بۇونەتەوە، جا لەلايەن تىرۇرۇيستانەوە بىت، ياخود لەلايەن لەلايەن هىزەكەنی ھاپىيەمانانەوە، ياخود لەلايەن هىزەكەنی عىراقىيەوە.

ھەر لە رىكەوتى پىشىووه وە زۇرتىرىن كۈزراو

\* \* \*

## له عه مان

# سهندیکا کاریگه رانه له (Work Shop) دهستهی گه یاندن و راگه یاندن عیراقی به شداری ده کات

بنچینهی راگه یاندن و هک دهسته لاتی چوارهم و  
یاسای نوی، کرده و ه.  
دانیشتنی سیئه م و چواره میش دهرباره د  
ریکختنی سهربه خویی راگه یاندن بعون،  
هه رد و دانیشتنه که ش به سهربه رشتی (علی  
شب) به پریوه به ری نووسینگهی نیشته جنی  
مرؤییه کان به پریوه چوو، به ریزان د. سه لیم  
جبوری و د. کاترین میکالیف و سامی توما و  
د. حوسین ئه مین و غازی جه نابی و فازل قازی  
گوته یان پیشکه ش کرد و سه باره د میکانیز می  
هینانه دی ریکختنی سهربه خو دوان.

روزگی دووهم ٢٠٠٧/١١/٥  
دانیشتنی یه که م (ریکختن و کارکردن)،  
سه روکی دانیشتن: د. سه لیم جبوری، بپیارده ری  
دانیشتن: ئه حمید شیخ عه لی.  
لهم دانیشتنه دا، به ریزان دبیتر لورین، د.  
کاترین میکالیف، فه رهاد عه و نی، فه لاح مه شعه ل،

له سه ر بانگه هیشتی دهستهی گه یاندن و  
راگه یاندن عیراقی، نه قیبی روزنامه نووسانی  
كوردستان و جیگری نه قیب، له روزانی (٤-  
Work) ٢٠٠٧/١١/٢) به شداری یان له چهند (Shop  
یک کرد، که به مه به ستی گه شه پیدانی  
هویه کانی راگه یاندن له عیراق، له ئوتیلی  
(ئه نتر کونتیننیتال) له عه مانی پایته ختی ئه رد و  
به پریوه چوو.

هه رد و دانیشتنی یه که م و دووهم روزی  
(٢٠٠٧/١١/٤) بوبابه تی (سهربه خویی راگه یاندن)  
ته رخانکرابوو و به سهربه رشتی د. سیامه ند  
عوسمان به پریوه چوون، لهم دوو دانیشتنه دکتور  
قهیس عه زاوی و د. حیده ر سه عید و بورهان  
شاوی و عه بدوله مید کازم و توانا عوسمان  
و مسته فا سالح که ریم و شهاب ته میمی و  
چهندین که سایه تی دیکه راگه یاندن قسه یان  
کرد و جه ختیان له سه ر پیویستی ریکه و تن  
له سه ر دارشته می ساقی شه رهف و پیکه هینانی



لا یه نیک له (وقرک شوپ) دکان - عمان



مهروانی، گوتهیان پیشکه شکردو سه بارهت چونیه تی دانانی په خشی راگه یاندن له عیراقدا و داواکردنی دارشتني یاسای تایبہت به راگه یاندن دوان.

دانیشتني چواره میش بو با بهتی ریساکانی ریکلامی بازرگانی ته رخانکرابوو، به سه رپه رشتی د. بورهان شاوی به ریوه چوو. هر لهم روزه شدا و له هولیکی دیکه، دانیشتني یه کم بو با بهتی (خزمتی په خشی گشتی) به سه رپه رشتی عه بدوله لیم رهیمی ته رخانکرابوو.

دانیشتني دووه میش سه بارهت ریساکانی کاری هویه کانی راگه یاندن و دانیشتني سییه میش دهرباره سه رکورکردنی ئازادی دهربرین و هی چواره میش دهرباره پیوهره کانی نیوده وله تی بوبو.

قسه یان کردو جه ختیان له سه رهوشی خودی و پاراستنی دارایی، روونکردنوه دی چه مکی ئاسایش نه ته و هی و چونیه تی ریکختنی خودی و ئه خلاقیاتی رۆژنامه گهري، کرده وه. ته وه دی باسەکه فرهاد عونی نه قبیي رۆژنامه نووسانی کوردستان سه بارهت ریکختنی خودی سهندیکا رۆژنامه نووسان و رۆلی ئه نجومه ن و لقە کانی سهندیکا، له بواری دانانی یاسای ریکختنی کاری رۆژنامه گهري و یاسای حسیبکردنی خزمت و یاسای سندوقی خانه نشینی بوبو.

دانیشتني دووه میش به ناوونیشانی (ریساکانی کاری په خشی راگه یاندن) به سه رپه رشتی فریاد رواندزی به ریوه چوو. لهم دوو دانیشتنه، د. ئوسامه مهدی، حوسین عادلی، عه باس عیساوی، راسم





لە دانیشتىنى چوارھميشدا ھەمان بابەت تاوتويىكرا...  
لە ھۆلى دووهمىشدا: دانیشتىنى يەكم بەناوونىشانى (چەمکى رىكخستنى سەرەبەخۇ) بەسەرپەرشتى زوھىر جەزائىرى و دانیشتى دووهمىش (گقتوڭۇ سەبارەت رەشنۇرسى ياساي راگەياندىن) بە سەرپەرشتى موفيد جەزائىرى و دانیشتىنى سىيەميش (تەواو كىرىنى باپەتى دانیشتىنى دووهەم) بەپىوهچۈن.

**رۆزى سىيەم ۲۰۰۷/۱۱/۶ Work Shop** يەكم دانیشتىنى يەكم بە ناوونىشانى (دەستەي راگەياندىن و گەياندىن) بۇو و لەلايەن د. بەها ئەعرەجى بەپىوهچۇو و دانیشتى دووهمىش بۇ ھەمان بابەت تەرخانكرا، لە دانیشتىنى كوتايىشدا دواي ئەوهى راپورتەكان خويىندرانەو، لېڙنەيەك بۇ دارشتى بەياننامەي كۆتايى ھەلبىزىردا، كە لەم بەريزانە: عەبدولزەھرە زەتكى سەرنووسەرى مەدا، مىستەفا سالج كەريم جىڭرى نەقىبى رۆزىنامەنوسانى كوردىستان، عومەر غەسان بەپىوهبەرى دائيرەي قانونى لەدەستەي راگەياندىن، د. ئەحمەد عەبدولحەمید سەرنووسەرى زەمان و عيمادخەفاجى پىشىكەشكەرى پىرۆگرامپىكەتابوو.

#### بەياننامەي كۆتايى

\* \* \*

#### رۆزى سىيەم ۲۰۰۷/۱۱/۶

ھۆلى يەكم: سەبارەت بەشدارى كارمەندانى راگەياندىن لەچوارچىوهى ياسايىيە کاندا، دانیشتى يەكم بە سەرپەرشتى مەيسۇن دەملوجى و بىرياردەر مىستەفا سالج كەريم بەپىوهچۇو، لەم دانیشتىندا بەريزان ئەحمەد عەبدولمەجىد، فەرھاد عەونى، سەلوا قەزوينى، سەبارەت بابەتى دانیشتىنەك دوان. نەقىبى رۆزىنامەنوسانى كوردىستانىش سەبارەت ياساكانى سەندىكا:

ياساي ژمارە (٤) ئى سالى ١٩٩٨ سەندىكا، ياساي خانەنشىنى رۆزىنامەنوسان، ياساي حسىبىرىدىنى خزمەت، ياساي كارى رۆزىنامەگەرى لە كوردىستاندا روونكىرىنەوەي پىشىكەش كرد.

دانیشتىنى دووهەم: بۇ بابەتى رىساكانى رىكلامى بازرگانى تەرخانكرا بۇو، بەسەرپەرشتى هىشام مىدفەعى بەپىوهچۇو و بىرياردەرىش مىستەفات سالج كەريم بۇو.

دانیشتىنى سىيەميش بەناوونىشانى (رۆلى كارمەندانى راگەياندىن لە پىشخستنى رىكخستن و كارى راگەياندىن) دا بە سەرپەرشتى (دېيتىر لورىن) بەپىوهچۇو، بەريزان رىاز عارف و كورده حەسەن و عەبدولعەزىم مەممەد قىسەيان كرد.

میساقە رۆژنامەنوسس بە ئەخلاقیاتى پېشەو  
ریزگرتن لە کارکردن پابەند دەکات.

**لە پەراویزى وۇرىك شۇپەكاندا**

- \* كتىبىك بەناوونىشانى (شەھادات) كە بابەتىكى دەربارەي شاعيرى ناودارى كورد (شىركو بىكەس) اى تىابوو. دابەشكرا.
- \* گۇفارى (الصحفى) كە سەندىكاي رۆژنامەنوسسانى كوردىستان دەرىدەكتات، بەسەر بەشداربۇوان دابەشكراو لەلایەن ھەندىكىان بەرز نرخىتىرا، لەم بارەيەوە شەھاب تمىمىي نەقىبى رۆژنامەنوسسانى عىراقى گوتى: (خەمە كانم تازەبوبۇنوه. خودىماندۇبوبۇنتاپ پېرۋەزكەت)..
- د. سەلوا زەكىش گوتى: وام زانى لە دەرھوەدا چاپكراوه، (دەسکەوتىكى دىكەتان بەدى ھىئىنا)، ئەمەش قىسى د. قەيس عەزاوى سەرنووسەرى (الجريده) بۇو، د. عەبدولحەممىدىش سەرنووسەرى (الزمان) گوتى: گۇفارەكەتان تەنها گۇفاربۇو، كە كۈنگەرەي (JF) لە مۆسکۆدا، تەوسىق كرد.

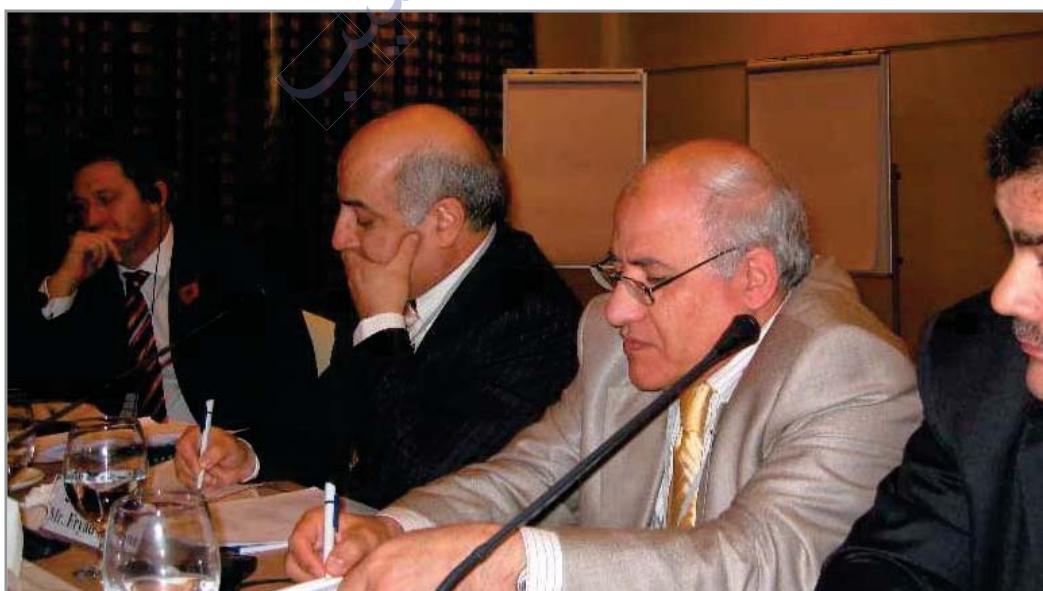
بەياننامەي كۆتا يىش چەندىن راسپاردهى لە خۆ گرتبوو، لە مىيانىاندا:

پىويىستى ھەبۇونى دەستەيەك بۇ راگەيىاندىن و گەياندىن و ھەكورىك خراوېيکى سەربەخق دابىنكرىنى زەمانەتى ياسايى بۇ مافى ھاولولاتىيان لە دەستە وتنى زانىيارىيەكان، ئازادى دەربرىن مافىكى پىرۆزە، دەستەي راگەيىاندىنىش راپورتى دەورى دەربکات، بەشىك لە داهاتى دەستەي راگەيىاندىن بۇ پىشىك وتنى پرۆژەكانى كارى راگەيىاندىن لە عىراق دابىنرىت.

#### چاپىيکەوتى ئىستىگەي (العراق الحر)

لەگەل نەقىبى رۆژنامەنوسسانى كوردىستان دواى بە كوتا هاتنى (Work Shop) (ەكان، ئىستىگەي (العراق الحر) چاپىيکەوتىكى لەگەل فەرھاد عەونى نەقىبى رۆژنامەنوسسانى كوردىستان سازكىرد. سەبارەت بە ئامانجى (Shop) ەكان ئاماژە بە باشتىرىن دارپاشتەي ميكانيزمى راگەيىاندى عىراقى و رەشنۇرسى ياسايى راگەيىاندى عىراقى و بىرۆكەكان سەبارەت ميساقى شەرەف كرد.

دەربارەي ميساقى شەرهەفيش گوتى: ئەم دەربارەي ميساقى شەرهەفيش گوتى: ئەم



## ئەنجوومەنی سهندیکا، بە مەبەستى ئامادەباشى بۇ بەستى كۈنگەرە دوووهە سهندیکا چەندىن كۆبۈونە و دەبەستىت

بە ئەندامانى كۈنگەرە دوووهە دەكات.  
ھەروھائەنجوومەن بېپاريدا. ژمارەيەكلىيەن بە  
مەبەستى ئامادەباشى بۇ بەستى كۈنگەرە پىكىبەينىت.  
ئەم كۆبۈونەوانەش (۳) رۆزى خايىند.  
شايىنى گوتته ئەندامانى كۈنگەرە (۳۶۰)  
رۆژنامەنۇوسى ئەندامى كاران و لەلايەن  
دەزگاڭلانيانەوە ھەلبىزىدرابون و نويىنەرايەتى  
رۆژنامەنۇوسان لە سەرجەم لقەكانى سەندىكا  
دەكەن.

ئەنجوومەنی سهندىکاي رۆژنامەنۇوسانى  
كوردىستان لە رۆزانى (۲۵-۲۷/۱۱/۲۰۰۷) چەندىن  
كۆبۈونەوە يەك لەدايى يەكى بە مەبەستى خۇ  
ئامادەكرىن بۇ بەستى دووھەمین كۈنگەرە سەندىكا.  
بەست  
لە كۆبۈونەوەكاندا راپورتى گشتى سەندىکا كە  
سەرجەم چالاکىيەكان و جىيەجىكىرىدىنى بېپارەكانى  
كۈنگەرە پىشىۋو و راپورتى دارايى تاو توپىكرا،  
ئەنجوومەنی سەندىكا شەم دوو راپورتە پىشكەش

\* \* \*





## په‌رینه‌وه‌ه به‌ره و سه‌رفرازی

سه‌رنووسه‌ر

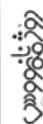
له ژماره (۱۱)ی گۆڤاره‌که‌مان و له  
تەک بابه‌تەکه‌ی کاک (سدیق سالح)دا،  
که به‌ناونیشانی (رقۇزىنامەی كوردىستان  
- مەھاباد ۱۹۴۶) بۇو، به ئىمزاى  
رقۇزىنامەنۇوس) نۇوسراوه: (ئەم  
بابه‌تە لەسەر (۸۲) ژماره‌ی رقۇزىنامەی  
كوردىستان"ي دەورانى كومار نۇوسراوه،  
دواتر دەگرىتىه پېشەكى بۇ كىتىيەك ھەموو  
ئەو ژمارانەی رقۇزىنامەكە لەخۇ دەگرىت،  
ئۇمىدەوارىن سەركەوتۇوبىن، لەو رقۇزانەدا



ئەوھتا جگە لەھە دەزگاکە لەماھى سالى ٢٠٠٧دا زۆر پتر لە (١٠٠) كتىيى قەبارە جۇراوجۇرى ھىنواھتە بەرھەم و ھەممۇ گۇۋارو رۆژنامەكانى ھەولىترو دەوروبەريشى چاپ دەكتات، بۇ ھەردۇو دەزگاى (نهوشەفق) لە كەركۈوك و (زارى كرمانجى) يىش لە رەواندز، كە ھەرسەر بەدەزگاى (ئاراس)ن، كۆمەلېك گۇۋارو رۆژنامە چاپ دەكتات. لەھەمان كاتىشدا خۇى كۆمەلېك گۇۋارو رۆژنامەي وەكى (بزاو) و (گەشىبىن) و (مالبات) و (وھرذىن) و ھەندىلاودەكتەوە، بىروا بىكەن ئەو دىپانەي لەسەرھە نۇوسىيۇمن وەكى (رېكلايم) بۇ ھىچ دەزگاو لايەنېك نىيە، دەبى بىزانلى من واى بۇ دەچم لە بەرھەم ھىننانى كتىب و گۇۋارو رۆژنامەو بلاوكراوهى دىكە، ھەر بە تەنها كۆكردنەوەي لايەرەپەو بەرگ تىڭىرنى نىيە، بەلكو زۆر لايەنې دىكە ھونەرى دەۋىت، سوپاس بۇ كاک (بەدران ئەحمدە حەبىب) و (دەزگاى ئاراس) كە ھەولى بەردىوام دەدەن بەرھەمەكانىيان بەيەك رېنۇوس و ئاوەھا بە جوانى و بى ھەلەو كەم و كورى بلاوبەكەنەوە، بەراسىتى سەلماندىيان كوردىش مل بىدەنە ھەر كارىك دەيگەينەنە جىيى خۇى، ئەو چەند ھەلەيە چاپىش كە كەوتۇتە نىيۇ پېشەكىيەكە كتىيى (رۆژنامەي كوردستان)، ئەوھەلەي (دەزگاى ئاراس) نىيە، بەلكو ئەنجامى چاڭىرىنى دەلەم: ھەر دەلىيى رېنۇوسى سى و چەلەكانى سەدەي رابردووھ، وەكى ھەولىرىيان دەلىن: (سەريان لەدۇو قۇونى يەكدى ناوه)، بەھەر حال ئومىدەوارىن پرۇڙە ھاوبەشەكانى دىكەيىش، كەوا كاريان بۇ دەكەين، ئاوەھا بە ئاسانى سەربىگەن.

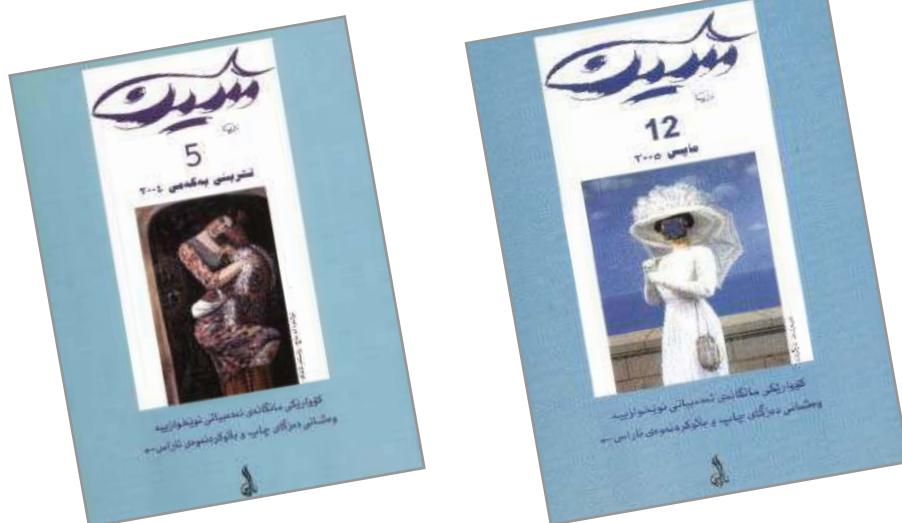
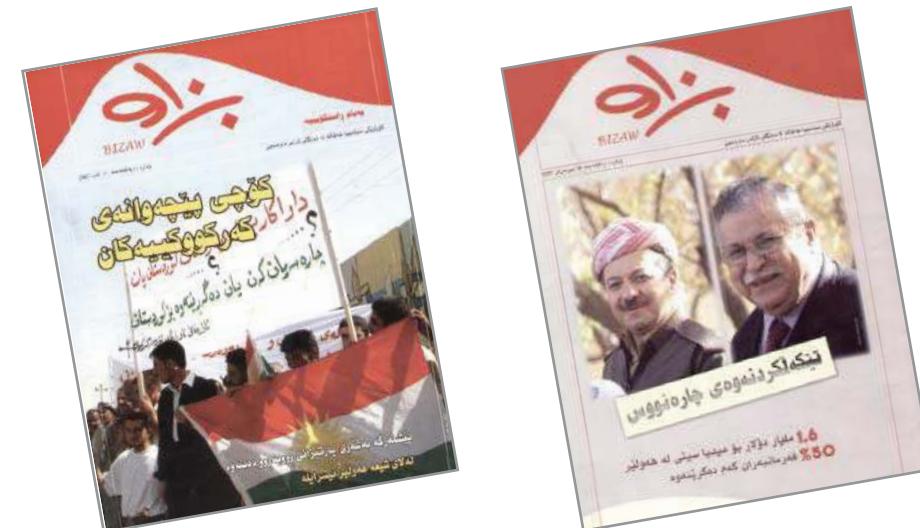
كارىكى وا بىكەين تا ھەردۇو دەزگاى "ئاراس" و "بنكەي ژىن" بەھاوبەشى بلاوى بکەنەوە).

مېزدە دەدەينە خوينەرانمان و (رۆژنامەنۇوس)، ئەگەر بەگرانيش لەسەرمان كەوتىبى، ئەم گفت و بەلەينەي خۆى گەياندە جى و لە ھەولەكەي سەرکە تووبۇو، ئەوھتا ژمارەكانى (كوردستان) بەجواتىرىن شىۋوھو قەبارە بە ئاسانى كەوتە بەردىست، دەبى لىزەدا بەراشكاوى بلىم من ھەرچەندە بەھەرمى يەكىك لە ھاوكارە سەرەكىيەكانى (بنكەي ژىن)م، بەلام دەبى دىسان زۆر بە راشكاوى باس لە زىاتر ھاتته پېشەوھى (دەزگاى ئاراس) بەتايىتەسى كاک (بەدران ئەحمدە حەبىب)اي بەرپرسى دەزگاکە بکەم، چونكە ئەگەر ئەو نەبووايە، بە تەمای وردو بارىك لىكدانەوەي ھاوكارانم بۇومايمە ئەم ھەولەسەرى نەدەگرت، چەندخۇشە تاكەكانى كوردىش، وەكى مرۆقى مىللاھتەكانى دىكە، كارەكانى ئاوەھا بە ھەرھەزى و ھارىكارى و ھاوبەشى بىردىبۇوايە، تا بەرھەمى جوان و ناۋازەيلى بىتە بەر، ھەر دوا بەدواي ئەو كتىيە بە چەند رۆژىك (دەزگاى ئاراس) كتىيى (رۆژنامەي تىيگەيشتنى راستى)شى بەھاوبەشى بۇ (بنكەي ژىن) بلاوكىرىدەوە، دىيارە پېشترىش (دەزگاى ئاراس) كتىيى (ئەلبۇومى شىيخ مەحمۇدى حەفیدى) وەكى يەكەم بەرھەمى چاپخانەكەيان بۇ (بنكەي ژىن) چاپ كردىبۇو، ئەوھەندى ئىتمە ئاڭادارىن ئەوانەي لە دەرھەوە ناوەوھى عىراق و كوردستان ئەم بەرھەمانەيان بىنىوھ، تاوەكۈ ئېستا بىردايان نەكىرىدۇوھ شتى والە (كوردستان) چاپ بىكىت، نەك ھەر ئەوھەندە دواي ئەوھى (دەزگاى ئاراس) وەكى (دەزگاىيەكى رۆژنامەنۇوسى)ش دەستى بە كارەكانى كرد، حوسىئن حوزنى موڭرىيانى گۇتەنى: ھەممۇ لايەكى مەست و حەيران كرد.





بەرهەمی ھاوبەشی رۆژنامە نووسى  
کوردى نیوان (دەزگای ئاراس) و  
(بنکەی ژین)

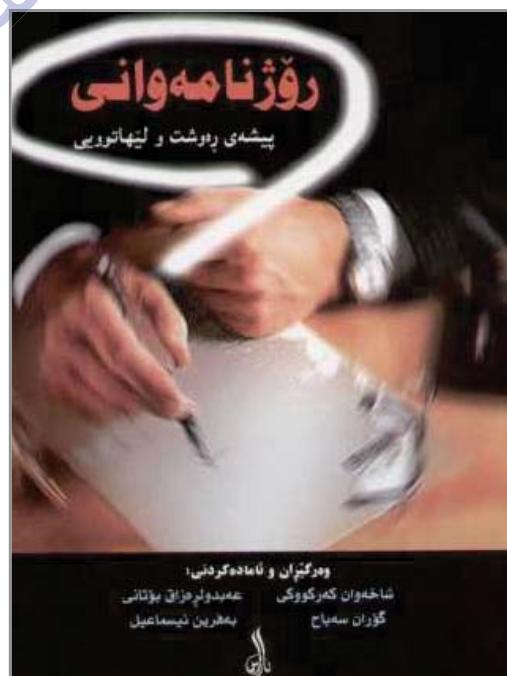
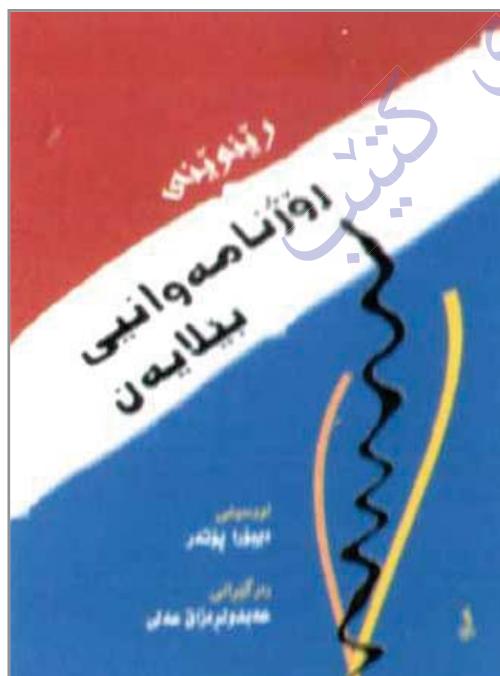
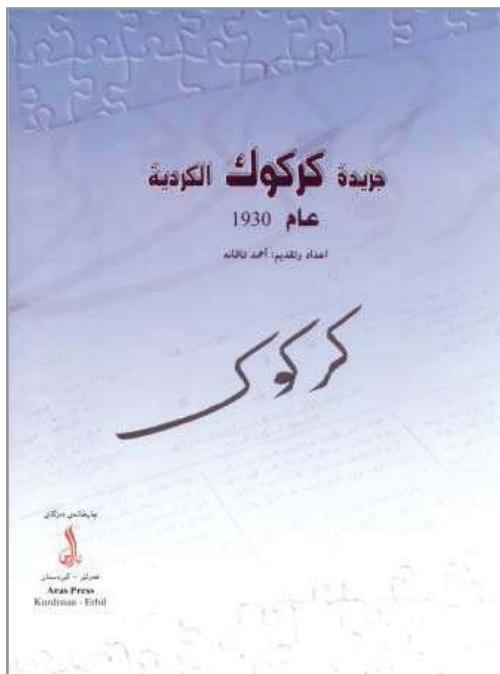


ئەلەپتۈرۈن





كۆمەنچى





## (الصحف) لە رۆژنامەوە بۆ گۆڤار...!

دوای ئەوهى (٣٢) ژمارە لە (الصحف) لەشیوھى رۆژنامەوە بە زمانى عەربى لەلایەن سەندىكى رۆژنامەنۇوسىانى كوردىستان بلاۋىكرايىهە، ئەوا هەردۇو ژمارە (٣٤-٣٣) يىشى لە شىيەتى گۆڤارىيەكى مانگانە و بە چاپىكى جوان و رېكوبىك و بە ناوهرۆكىكى پوخت و پەرەيى رەنگاوردەنگى چووه ناو تومارى مىژۇرى رۆژنامەنۇوسيي كوردى، بىكۈمان ھەبۈونى زمانحالىتىكى سەندىكى بەزمانى عەربى بايەخى تايىھتى خۆى ھەيە، لە گەياندى دەنگى رۆژنامەنۇوسىانى كوردىستان بە جىهانى عەربى زمان، ستافى (الصحف) لەم بەریزانە پىكەتتۈرۈ:

سەرنووسەر: فەرھاد عەونى.

جىنگى سەرنووسەر: مىستەفا سالح كەريم.

دەستەي نۇوسمەران: خالىد بەكر ئەيوب، فەخرى ئەمین.

نەخشەسازى: كاوه فاروق،

تايى: ئەرددەلان حەميد.

دەستخۇشى لە دەستەي نۇوسمەران و كارمەندانى گۆڤارى (الصحف) دەكەين.

٩٩٦٥٩٩٧٩٩

ئەندىم

## ئىندىكىسى (۱۲) ژمارە

۹۹۶۰۷۹۹۷۹

### بەپىنى ناوى تۆزەر و رۆژنامەنۇوسان

■ ئا: سەرنووسەر

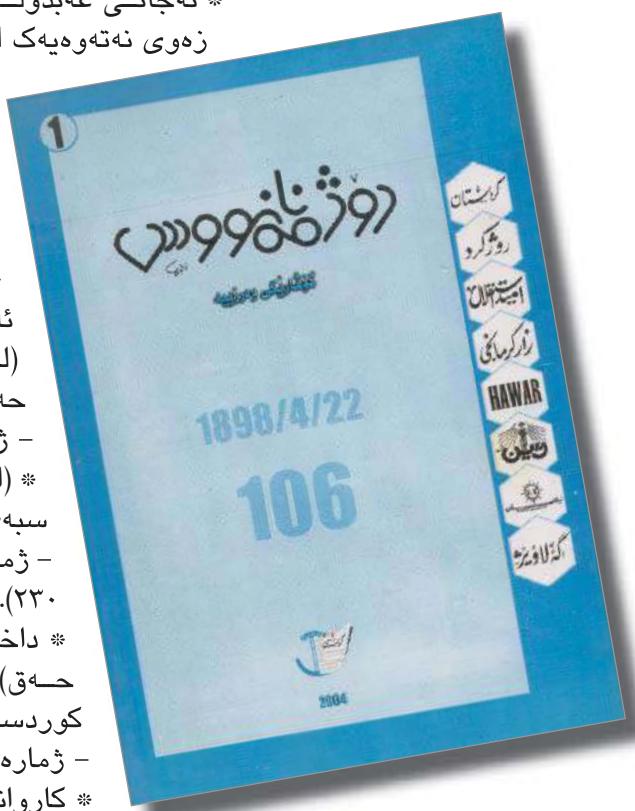
لەم سەردەممەئىيەتىدایين، بوارى رۆژنامەنۇوسييى و راگەياندىن ئەوهندە فراوان بۇوه، دەزگاكانى تايىبەت بەم پېشەيە ئەگەر رۆز بە رۆز ئاسانكارى و ئامرازى نۇى نەخەنە بەردەست تۆزەر خويىنەرانىيان، ئەوا هىچ كەسىك بە بەر رانەگا ئەم ھەموو بلاوكراوانە، لە گۆڤارو رۆژنامەو ناوهرۆكەكانىيان، بەسەر بکاتەوە، بۆيە دروستىكردنى ئىندىكىس و بىبلىغىرافيا ئەفراندىكى دىكەي ئەم بوارەي رۇشنبىرى و رۆژنامەنۇوسييە تا ھەموو لايەك دەسەلەتىان بەسەر ناوهرۆكى بلاوكراوهەكىدا بشكى، لەگەل تەواو بۇونى ئەم خولەي گۆفارى (رۆژنامەنۇوس)، ئىيمە حەزمان دەكىد ھاوكارىيەمان رابسىپىرىن تا كارىكى وامان بۇ بکات، بەداخەوە ئەوانەي مەتمانەمان پىددەكردن وادىياربۇو ھەر ھەمووييان سەرقاڭ بۇون، ناچار لەسەر داواي زۆرى دىلسۈزانمان وائىندىكىسىكى سادەمان بەناوى نۇوسمەر رۆژنامەنۇوسان بۇ ھەر (۱۲) ژمارەكەي (رۆژنامەنۇوس) ئامادە كردووھ.

ھەروەها بەپىنى ژمارەكانى گۆڤارەكەمان دەقى سەردەپىرى ھەوال و چالاكييەكانى ئەو چوار سالەي پېشىۋى سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانىشمان نۇوسيوەتەوە، ئومىدەوارىن سوودى بۇ ھەموو لايەك ھەبىت و لىمان قەبول بکەن.



### ئازاد عوېيد

- \* دىسان (ئازادى).
- ژماره (4) ئى 22 2005/4، ل (178-179).
- \* د سەد سالىا بورى دە رەۋشا كۆشار و رۆژنامەيىن كوردىستان باكىور و رۆژنامەقانىن ۋىھىرىمى.
- (لە رېنۇسى لاتىنى گۆپىرداوه، بىنۇرە: لەتىف ئۆزىدەمیر)
- ژماره (5) ئى هاوينى 2005، ل (124-128).
- \* نەجاتى عەبدوللا: من گومان دەكەم لەسەر رۇوى زەوى نەتەوەيەك لە رۇوى كولتوورەوە لە كورد كلۇلتەرى بىت / دىدار.
- ژماره (6) ئى 2005، ل (212=216).
- \* رۆزى كورد / لىدوان.
- ژماره (6) ئى 2005، ل (223-228).
- \* دامەززاندن و پېشىختى كەنالى K.tv
- (لە عەرەبىيەوە وەرگىرداوه، بىنۇرە: حەبىب مالەللا)
- ژماره (8) ئى 2006، ل (90-94).
- \* (الصحفى) رۆژنامە ئەمپۇ و گۇشارى سېرى
- ژماره (11) ئى هاوينى 2007، ل (223-230).
- \* داخقۇ رۆژنامە (كورد) ياخود (بانگى حەق) يەكەمین رۆژنامە شۇپاشى كوردىستانه.
- ژماره (12) ئى سالى 2007، ل (71-87).
- \* كاروانى رۆژنامەگەرى سريانى.
- (وەرگىرانى لە عەرەبىيەوە، بىنۇرە: ئەكەد موراد)
- ژماره (12) ئى سالى 2007، ل (136-144).



### ئازاد عەبدولوھاب جوندیانى

- \* پەيامى مام جەلال بۇ فىستىقلى بەدرخان
- ژماره (2) ئى بەھارى 2004، ل (136).

### ئازاد عەبدولواحىد

- \* چەند سەرەقەلەمىك سەبارەت بە رۆژنامەگەرى كوردى
- ژماره (10) ئى 22 2007/4، ل (15-34).
- \* بەسەركردنەوە دوو رۆژنامەنۇسى فەراموشىكارا:

ئەلەن

پەخش و بلاوکردنەوە.

- ژماره (6) ئى 2005، ل (244-250).

#### ئەكەد موراد تەمەن

\* رۆژنامەنۇسسى گلدو - ئاشور

وەرچەرخانىكى نۇي

- ژماره (1) ئى 4/22، ل (294-296).

\* رۆژنامەگەرى سرييانى و زمان

- ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (123-130).

\* دۇمەنىكان و يەكەم گۇۋارى (اكليل الورد).

(ئەم بابەتە لەلایەن دەستتەي نۇوسەرانەوە

كراوهەتە كوردى. ناوهەكەى لە (رۆژنامەنۇس)

بەھەلە وەك (باقة ورد) توماركراوه)

- ژماره (5) ئى هاوينى 2005، ل (210-214).

\* لە يادى (4) سالەي مائىاوايى نۇوسەر و

رۆژنامەنۇس يوسف مەلەكى تەلكىفى

- ژماره (6) ئى 2005، ل (229-224).

\* رۆژنامەوانى سرييانى گۇۋارى (الميقىف

الاشورى).

(لەلایەن دەستتەي نۇوسەرانەوە لە

عەرەبىيەوە)

- ژماره (8) ئى 2006، ل (160-162).

\* ئاخىتەرانى زمانى سرييانى كۆمەلەي

رۆشنبىرى و گۇۋارى (قلا سورىيابا)

(ئازاد عوبىدلە عەرەبىيەوە كردوویە بە

كوردى)

- ژماره (9) ئى 2006، ل (157-159).

\* كۆپى زمانەوانى سرييانى و گۇۋارى

كۆر.

(لەلایەن دەستتەي نۇوسەران لە عەرەبىيەوە

كراوهە بە كوردى).

- ژماره (11) ئى هاوينى 2007، ل (201-200).

- ژماره (243-247) ل.

\* "بىن النھيرين" گۇۋارىكى پىشىنگدارى

كەلەپورى رۆشنبىرىيە.

\* (لە عەرەبىيەوە كراوهە بە كوردى).

كاروانى رۆژنامەگەرى سرييانى و دىيارترىن

قۇناغەكانى لەپاش راپېرىنە پىرۇزەكەى سالى

1991.

لە عەرەبىيەوە كراوهە بە كوردى، بنۇرە: ئازاد

شىخ نورى شىخ سالىح و د. شۇ.

- ژماره (11) ئى هاوينى 2007، ل (90-117).

\* لاكردنەوە بەلاي چەند چەند بابەتىكى

رۆژنامەوانى ئەمروقكەمان.

- ژماره (12) ئى سالى 2007، ل (49-70).

#### ئاشنا

\* كارىكتىر لە رۆژنامەگەرىي كوردىدا

- ژماره (1) ئى 4/22، 2004، ل (51-71).

#### ئاكۆ مەھەممەد شوانى

\* هەنۇوكە ئىيەمە لەزىر دەسەلاتىكى ئاسمانىدا

ئەزىزىن هەنۇوكە دەسەلاتى عەقل حاكم نەبووه

بەسەر گوتارەكان.

- ژماره (7) ئى بەھارى 2006، ل (253).

#### ئامانج عەزىز كەندى

\* هەلۈمەرجى رۆژنامەوانى لە رۆژھەلاتى

كوردىستاندا

- ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (224-229).

#### ئەحمدەد شەرىفي

\* حەوتەنامەي (خۇرنشىن)

- ژماره (1) ئى 4/22، 2004، ل (258-262).

\* سەرنووسەرى رۆژنامە و گۇۋارى

كوردىستان (1282-1358ھ تاوى)

- ژماره (4) ئى 4/22، 2005، ل (180-183).

\* (دaiكى نىشتمان) كى نۇوسى؟

- ژماره (5) ئى هاوينى 2005، ل (22-24).

\* بانگواز

- ژماره (5) ئى هاوينى 2005، ل (197).

\* رۆژنامە كوردىيەكانى عىراق لە ئىراندا

- ژماره (11) ئى هاوينى 2007، ل (156-168).

#### ئەحمدە ئىبراهىم ورقى

\* بىبلىوگرافىيائى رۆژنامەگەرىي ئىسلامى

كوردى 1991-2006

- ژماره (9) ئى 2006، ل (118-206).

#### ئەسەدد جەبارى (كەركووك)

\* ئازانسى دەنگ و باس ناوهەندىكى كارا بۇ



- ژماره (8)ى (2006)، ل (110-118).

عوېيد.

- ژماره (12)ى سالى 2007، ل (136-144).

### ئىسماعىل بادى

\* ناوه‌رۆكى سەرجەم ژماره‌كانى رۆژنامەقانى و چەند تىپىنى.

- ژماره (1)ى (2004/4/22)، ل (286-287).

\* ژ نېمىسقانىن (ھاوارى) جەمیلى حاجى (1990-1996)

- ژماره (2)ى هاوينى (2004)، ل (178-201).

\* ئەرشىفىنى رۆژنامەقانى

- ژماره (3)ى (2005)، ل (195-197).

\* ساخكىن (رۆژى كورد) شادكىن گيانى پىشەنگىن رۆژنامەقانىا كوردىيە

- ژماره (6)ى (2005)، ل (221-222).

\* (ئەمان) و (ئەمین). (حاجى) و (مەم و زين) و خواندەك دىتى.

- ژماره (9)ى (2006)، ل (181-183).

\* (خەون) امه بجه نەھات!

- ژماره (12)ى پايىزى (2007)، ل (131-135).

### ئىسماعىل تەنبا (ئەلمانيا)

\* رۆژنامەگەرى شاخ و نھىنى لە باشدورى كوردىستاندا.

- ژماره (1)ى (2004/4/22)، (179-186).

\* رۆژنامەسى (سەكق) چۈن سەرى ھەلداو چۈن لەكاركەوت؟

- ژماره (2)ى هاوينى (2004)، ل (89-96).

### ئىسماعىل شوکر (دكتور)

\* رۆلى رامىيارى و رۆژناتامەنۇسىي:

مەعرف چىاۋوک (1885-1958)

- ژماره (3)ى (2005)، ل (31-41).

### ئىسماعىل عەلە

\* مىڭزۇوي رۆژنامەنۇسىي و چاپەمنى لە كەركۈوكدا/ بهشى يەكەم.

- ژماره (1)ى (2004/4/22)، ل (293-29).

\* مىڭزۇوي رۆژنامەنۇسىي و چاپەمنى لە كەركۈوكدا/ بهشى دووھم.

- ژماره (2)ى هاوينى (2004)، ل (117-122).

\* نۇوسەرو رۆژنامەنۇسى ناودارى

### ئەنور حسین (م-بارگىر)

\* ئىيندىكىسى بابەتكانى گۇفارى پىشەنگ/ بهشى يەكەم.

- ژماره (5)ى هاوينى (2005)، ل (118-132).

\* بىبلىوگرافىيابابەتكانى گۇفارى پىشەنگ/ بهشى دووھم (تايىيەت بەديدار)

- ژماره (8)ى (2006)، ل (95-109).

\* بەرھو دووھمىن كونگرهسى سەندىكا.

- ژماره (12)ى پايىزى (2007)، ل (119-124).

### ئەنجوومەنى سەندىكا

\* دۆسيتى كونگرەمى گشتى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان

- ژماره (1)ى (2004/4/22)، ل (6-50).

### ئەنورى سولتانى (لەندەن)

\* كۆمەلەى ژى. كاف=كوردە گەنچەكان

- ژماره (5)ى هاوينى (2005)، ل (25-26).

\* نامەيەكى كراوه بق: رووناكبىرانى كورد، پەرلەمانى كوردىستان، وەزىرى رۆشنېرىرى

- ژماره (5)ى هاوينى (2005)، ل (195-196).

### ئەنور قادىر مەھمەدد

\* كۆمەلەى هيٺى و گۇفارى رۆژى كورد. (له رووسىيەوە وەرگىپىدراؤە، بىنۇرە: جەللىي

- ژماره (10)ى (2007/4/22)، ل (47-61).

### ئەنور مەھمەد تاھىير

\* گوتارى نەتەوايەتى و گۇفارا (رۆژى كورد)دا

- ژماره (7)ى بەھارى (2006)، ل (205-208).

### ئىدرىس عەبدوللا

\* گولبىزىرىيک لە رۆژنامەگەرى زانكۇي سەلاحەدەن.



- \* كەنالى ئاسمانى كوردىسات (دامەزراشىن و گەشەكىدىن)
- ژماره (8) ئى ٢٠٠٦، ل (٩٨-٨٣).
- \* رەخنە لەسەر بابەتى بىبلىوگرافىي رۆژنامەكەرى ئىسلامى كورد.
- ژماره (10) ئى ٢٠٠٧/٤/٢٢، ل (١٠٧-٩٦).
- \* ھەلمەتى راگەياندن (چەمك و گەشەكىدىن)
- ژماره (12) ئى سالى ٢٠٠٧ ل (١٦٣-١٥٦).

### بەناز كۆستانى

- \* پىگە: يەكەمین رۆژنامە ئەھلى ژنان لە كوردىستاندا.
- ژماره (2) ئى هاوينى ٢٠٠٤، ل (٢١٢-٢٠٢).
- \* پەيوەندى نىوان رۆژنامەنۇسان و دەسەلاتداران لە كوردىستاندا.
- ژماره (4) ئى ٢٠٠٥/٤/٢٢، ل (١٢٥-١١٧).

### بەھرۇز عەلى

- \* (ھەوال) لە رۆژنامە (كوردىستان) ١٨٩٨-١٩٠٢
- ژماره (4) ئى ٢٠٠٥/٤/٢٢، ل (١٣٢-١٥٠).

### بەيان ئەحمد حسین

- \* بكارھينانائەلف و بى يامير جەلادەت بەدرخان چارھەربىيا زمانەكى ئىكگەرتىيە
- ژماره (4) ئى ٢٠٠٥/٤/٢٢، ل (٤٧-٤٠).

### جەلیلی جەلیل

- \* كۆمەلە ئىھىقى و گۇفارى رۆژى كورد.
- (له رووسىيەوە وەرگىرەداوە، بنۇرە: ئەنۇرە قادر مەممەد)
- ژماره (10) ئى ٢٠٠٧/٤/٢٢، ل (٦١-٤٧).

### جەوهەر كىمانچ

- \* وتارى بەرىز سەرۆكى پەرلەمانى كوردىستان.
- ژماره (8) ئى ٢٠٠٦، ل (٢٦٠-٢٥٨).

### جوتىيارى حاجى توفيق

- \* كتىبى: (رۆژنامەنۇسىي كوردى سەرددەمى / ١٩٤٧-١٩٤٢) كۆمارى ديموکراتى كوردىستان

توركمانى عەتا ترزى باشى.  
- ژماره (3) ئى ٢٠٠٥، ل (١٩٨-٢٠٠).

\* (بەشىر) يەكەم رۆژنامە ئى توركمانى لە سەرددەمى كۆمارى لە كەركۈكدا.

- ژماره (4) ئى ٢٠٠٥/٤/٢٢، ل (١٨٨-١٩٠).

\* عەتا ترزى باشى پېشەنگ لە ديدو بۆچۈونى رۇشنىبىرە توركمانەكاندا.

- ژماره (5) ئى هاوينى ٢٠٠٥، ل (٢٠٨-٢٠٩).

\* مىزۇوىي رۆژنامەنۇسىي توركمانى (١٩٥٨-١٨٩٨) / بەشى يەكەم.

- ژماره (7) ئى بەھارى ٢٠٠٦، ل (٢٥٦-٢٦٥).

\* مىزۇوىي رۆژنامەنۇسىي توركمانى (بەشى دووھەم).

- ژماره (8) ئى ٢٠٠٦، ل (١٥٥-١٥٩).

\* مىزۇوىي رۆژنامەنۇسىي توركمانى (٢٠٠٦-١٩٧١) / بەشى سىيەم و كۆتايى.

- ژماره (٩) ئى ٢٠٠٦، ل (١٦١-١٧٤).

\* شىعەر ئەدەبىياتى توركمانى ھەۋىنە باپەتە رۆژنامەوانىيەكان بۇوه.

- ژماره (11) ئى هاوينى ٢٠٠٧، ل (١٩٢-٢٠٠).

\* شىعەر ئەدەبىياتى توركمانى ھەۋىنە باپەتە رۆژنامەوانىيەكان بۇوه / بەشى دووھەم.

- ژماره (12) ئى سالى ٢٠٠٧، ل (١٦٩-١٧٦).

### بەشار كىكى

\* مىقداد مەدھەت بەدرخان و ھزرا مەدەنەتى

- ژماره (٤) ئى ٢٠٠٥/٤/٢٢، ل (١٥١-١٥١).

### بىنكە ئىزىن

\* بانگەواز

- ژماره (٢) ئى هاوينى ٢٠٠٤، ل (٢٣١).

### بەھات حەسيب قەرەداغى

\* (جەنگى دەررونى). (جەنگى وشە) / بەشىك لە لىكۆلىنەوەيەكى چاپ نەكراو.

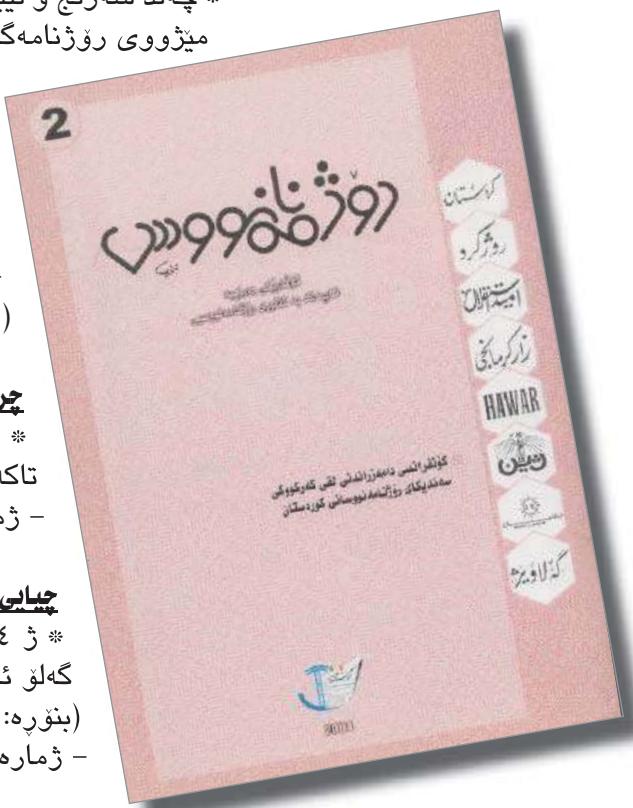
- ژماره (١) ئى ٢٠٠٤/٤/٢٢، ل (٢٧٥-٢٧٠).

### بەھادىن ئەحمد

- راستىرىدىنەوەي ھەندىك لە ھەلەكانى.
- ژماره (5) ئى ھاوينى ۲۰۰۵، ل (۲۱-۵).
- \* يادىك لە مەھمەدى مىھرى / كورتەيەك دەربارەي ژيان و بەرھەمەكانى.
- ژماره (7) ئى بەهارى ۲۰۰۶، ل (۲۱-۱۴).

### چەمشىد حەيدەرى (دوكىۋا)

- \* چەند سەرنج و تىبىننېيەك دەربارەي (چەند لايپەرەيەك لە مىزۇوى رۆژنامەگەرى كوردى - نەھىنى) ئى نەوشىروان مستەفا ئەمین.
- ژماره (4) ئى ۲۰۰۵/۴/۲۲، ل (۵۹-۶۷).
- \* گۇڭشارى (رۇناھى) لەبەر تىشكى لىكۈلىنەوەدا
- ژماره (7) ئى بەهارى ۲۰۰۶، ل (۱۲۶-۱۱۱).



### چەق شەھاب

- \* تاوانى بلاوکىرىدىنەوەي تايىەتمەندىتى تاكەكان لە رۆژنامەدا
- ژماره (4) ئى ۲۰۰۷/۴/۲۲، ل (۵۸-۴۸).

### چىانى

- \* ژ ۷۴ سالان ۋە ھاوار ھاتىيە ھاوارا مە، گەلقۇ ئەم ھاوارا وى ۋەچۈونە.
- (بنورە: كۆنلى رەش، لەلاتىننېيەوە)
- ژماره (8) ئى ۲۰۰۶، ل (۱۵۴-۱۵۲).

### چىا ياسىن مەھمەدئەمین

- \* بەرnamەي ژنان لە تەلەفزيونەكانى ناوخۇو روپى لە دەرخستىنى دىاردەي توندۇتىزى.
- ژماره (7) ئى بەهارى ۲۰۰۶، ل (۲۱۲-۲۰۹).

### حوسىن كائىكان

- \* وتهى سەرۆكى شارەوانى باتمان.
- ژماره (8) ئى ۲۰۰۶، ل (۲۶۸).

### حەبىب مالەئىل

- \* دامەزراىندن و پىشخستىنى كەنالى ئاسمانى K.tv.
- (بەعەرەبى لە گۇڭشارى (نەوشەفقەق) بلاوکراوەتەوە، بنورە: ئازاد عوبىد)

- \* چەمكى ھەوال و چۆنيتى دارپشتلى.
  - ژماره (۳)ى ۲۰۰۵ ل (۱۲۹-۱۳۲).
  - \* راگەياندن و.. تامەززىي ئازادى دەرپىرىن.
  - ژماره (۵)ى ھاوينى ۲۰۰۵ ل (۲۰۷-۲۰۱).
  - \* خويندنه‌وهىك بۇ كېتىسى رۆزى كورد
  - ۱۹۱۳ ئەستەمبۇل گۇۋارى جقاتى هىقى قوتايىنى كورد.
  - ژماره (۵)ى ھاوينى ۲۰۰۵ ل (۱۹۸-۲۰۲).
  - \* گوتار لە گولستانى رۆژنامەنۇسىدا
  - ژماره (۷)ى بەھارى ۲۰۰۶ ل (۲۲۸-۲۳۱).
  - \* فيدراسىيۇنى رۆژنامەنۇسان (IFJ) ھاوكارى و يەكىگىرنەلەپىتاوبەرەنگاربۇونەوهى گلۇبالىزىدا.
  - ژماره (۱۲)ى سالى ۲۰۰۷ ل (۱۲۵-۱۳۰).
- خانزاد عەلى حوسىئىن**
- \* (بارش) و ئاسوئىيەكى روونى رۆشنىبىرى تۈركىمان
  - ژماره (۷)ى بەھارى ۲۰۰۶ ل (۲۶۶-۲۶۸).
  - \* فيدراسىيۇنى نىيودەولەتى رۆژنامەنۇسان.
  - ژماره (۱۲)ى پايدىزى ۲۰۰۷ ل (۱۲۵-۱۳۰).
- خالىد گراوى**
- \* بىبلىوگرافىيە گۇۋارى "بۇ پېشەوه."
  - ژماره (۱۲)ى پايدىزى ۲۰۰۷ ل (۱۶۴-۱۶۸).
- خدر دوملى (دەپك)**
- \* ھونەرى دىدارىن رۆژنامەۋانى و پېشەبرىدا وى.
  - ژماره (۷)ى بەھارى ۲۰۰۶ ل (۲۴۷-۲۵۲).
- دىلزار حەسەن**
- \* رۆژنامەو پېۋىسىتى بە ئەھلىبۇون.
  - ژماره (۲)ى ھاوينى ۲۰۰۴ ل (۲۱۸-۲۱۴).
- دىلشاد سايىر كەرىم**
- ژماره (۸)ى ۲۰۰۶ ل (۹۰-۹۴).
- حەممە سالىج فەرھادى**
- \* رۆژنامەنۇسىي مەنلاان دواى راپەرىن.
  - ژماره (۲)ى ھاوينى ۲۰۰۴ ل (۲۱۹-۲۲۳).
- حەممە بەدرخان**
- \* لە فيستىقىالى (بەدرخان) ھۆ بۇ گۇۋارى رۆژنامەنۇس.
  - ژماره (۲)ى ھاوينى ۲۰۰۴ ل (۱۳۲-۱۳۳).
  - \* لە دەزگای چاپ و بلاۋىرىنى ھەدەپ بەدرخانەوه بۇ گۇۋارى رۆژنامەنۇس.
  - ژماره (۴)ى ۲۰۰۷/۴ ل (۳۴-۴).
  - \* لە دەزگای چاپ و بلاۋىرىنى ھەدەپ بەدرخانەوه بۇ گۇۋارى رۆژنامەنۇس.
  - ژماره (۷)ى بەھارى ۲۰۰۶ ل (۱۱۰-۱۱۱).
  - \* سېيىھەمین فيستىقىالى بەدرخان / ھەولىز ۲۱-۲۰۰۶/۴/۲۳.
  - (راگەياندن كۆتايى سېيىھەمین فيستىقىالى)
  - ژماره (۸)ى ۲۰۰۶ ل (۲۷۶-۲۵۳).
  - \* لە يادى رۆژنامەنۇسىي كوردى ئەمسالدا.
  - ژماره (۱۰)ى ۲۰۰۷/۴/۲۲ ل (۲۴۹-۲۴۸).
  - \* دىمانە لەگەل عەبدۇللا زەنگەنە: ھەندى لە رۆژنامەنۇسانى ئىمە باپەت دەنۇوسن فرى بەسەر راستىيەوه نىيە!!
  - ژماره (۱۱)ى ھاوينى ۲۰۰۷ ل (۱۷۱-۱۸۳).

### چىكمەت شىر

- \* خويندنه‌وهى چامە، لە يەكم فيستىقىالى بەدرخان
- ژماره (۲)ى ھاوينى ۲۰۰۴ ل (۱۴۳-۱۴۲).

### خالىد بەكىر ئەيوب

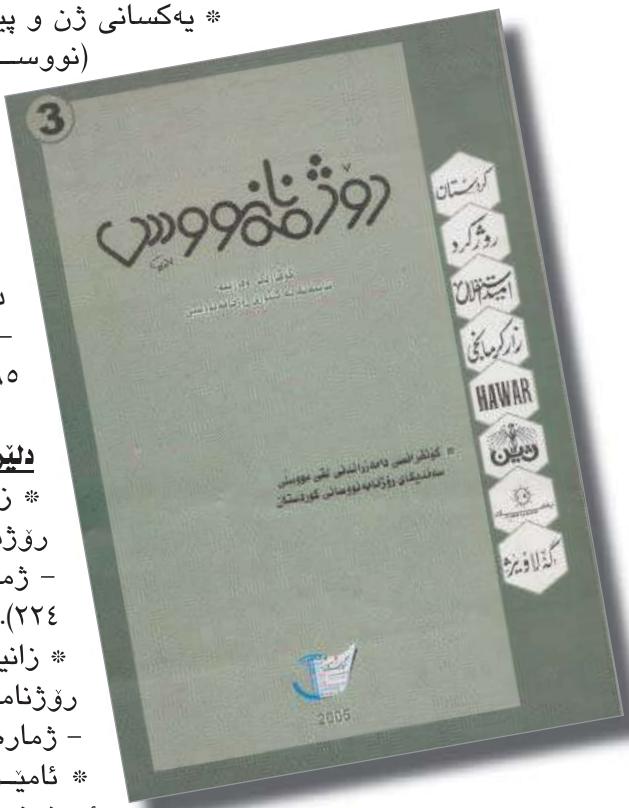
- \* سەرگوتارو گوتارى رۆژنامەوانى و گوشە..
- ژماره (۱)ى ۲۰۰۴/۴/۲۲ ل (۲۰۹-۲۱۵).
- \* ژياننامەي رۆژنامەنۇسە شەھىدەكانى كارەساتى (۱)ى شوباتى شارى ھەولىز ۳۰۷-۳۰۴.
- ژماره (۱)ى ۲۰۰۴/۴/۲۲ ل (۳۰۷-۳۰۴).



\* گۆڤارى سىخورمە ئەزمۇونىكى نويى رۆژنامەنۇسىي  
كوردى  
- ژماره (1) ئى ۲۰۰۴/۴/۲۲، ل (۷۲-۸۳).

### دكتور سەپان

\* پرسى ژن لە رۆژنامەي (كوردستانى نوى) و  
(خېبات)دا.  
- ژماره (7) ئى بەهارى ۲۰۰۶، ل (۲۹-۳۴).  
\* يەكسانى ژن و پىياو له راگەيىاندى سويدى دا.  
(نووسەرەكەي د. ئەكرەم ئىتىن، له سويدى  
وەرگىزىرىداوه)  
- ژماره (8) ئى ۲۰۰۶، ل (۶۹-۷۷).  
\* يەكسانى و بەراورد كردن له  
راگەيىاندى چوار دەولەتى ئەھروپا.  
(وەرگىزان له سويدىيەوە. نووسىنى  
د. ئەكرەم)  
- ژماره (10) ئى ۲۰۰۷/۴/۲۲، ل (۸۶-۹۵).



### دلىر عەونى

\* زانىيارى رۆژنامەوانى يان ئەرشىيفى  
رۆژنامەوانى / بەشى يەكەم.  
- ژماره (5) ئى هاوينى ۲۰۰۵، ل (۲۱۸-۲۲۴).  
\* زانىيارى رۆژنامەوانى يان ئەرشىيفى  
رۆژنامەوانى / بەشى دووھم  
- ژماره (6) ئى ۲۰۰۵، ل (۲۴۰-۲۴۳).  
\* ئامىر و كەلووپەل و پىداویستىيەكانى  
ئەرشىيف و زانىيارى رۆژنامەوانى.  
- ژماره (7) ئى بەهارى ۲۰۰۶، ل (۲۸۷-۲۸۹).

### دلىر شاوهيس (دوكتور)

\* نامەيەكى كراوه  
- ژماره (11) ئى هاوينى ۲۰۰۷، ل (۲۱۹-۲۲۰).

### زادوق ئادەم

\* بىرەوەرييەكانى كارى رۆژنامەوانىم له بەغدا  
- ژماره (9) ئى ۲۰۰۶، ل (۱۳۱-۱۴۱).  
\* بىرەوەرييەكانى رۆژنامەنۇسىيم له بەغدا / ئەلقەي  
دووھم  
- ژماره (10) ئى ۲۰۰۷/۴/۲۲، ل (۱۷۰-۱۸۴).

\* ئەژددەرى رۆژنامەنۇوس.

- ژماره (10)ى ٢٠٠٧/٤/٢٢، ل (ناوهوھى دوابەرگ).

### ره حىم سۈرخى

\* ئەركى مىدىاكان لە شەپى دىز بە تىرۇرۇزمدا.

(لە فارسىيەوە وەرگىرەدراوە، نۇوسىنى: ئەنجۇڭراوير چودرى)

- ژماره (2)ى ھاوينى ٢٠٠٤، ل (٨٨-٧٧).

\* ھەوالى ئەلىكتىرقۇنى چۈن دەنۇوسىرى (لە فارسىيەوە وەرگىرەدراوە، نۇوسىنى:

د. يۇنس شۇكىرخوا)

- ژماره (3)ى ٢٠٠٥، ل (١٣٨-١٣٣).

### دەشىد قەندى

\* ھەلسەنگاندىنا مەسەلا ئەرمەنیا د رۆژناما (كوردىستان)دا (١٩٠٢-١٨٩٨)

- ژماره (5)ى ھاوينى ٢٠٠٥، ل (١٣٧-١٣٤).

### دەقىق سالىح ئەحمدەد

\* ئىندىكىسى رۆژنامەوانى نەيىنى كوردى / بەشى يەككىم

- ژماره (1)ى ٢٠٠٤/٤/٢٢، ل (٢٤٠-٢٢٨).

\* ئىندىكىسى رۆژنامەوانى نەيىنى كوردى (١٩٧٥-١٩٦١)/ بەشى دووھم.

- ژماره (2)ى ھاوينى ٢٠٠٤، ل (١١١-١٠٣).

\* رابەرى رۆژنامەنۇوسىي كوردى / بەشى دووھم.

(بەهاوبەشى لەگەل عەبدوللە زەنگەنە)

- ژماره (3)ى ٢٠٠٥، ل (١٧٦-١٣٩).

\* رابەرى رۆژنامەنۇوسىي كوردى / بەشى سىتىھم.

(بەهاوبەشى لەگەل عەبدوللە زەنگەنە)

- ژماره (4)ى ٢٠٠٥/٤/٢٢، ل (٢١٢-١٩١).

\* مىۋۇسى رۆژنامەنۇوسىي جىهانى و عەرەبى.

- ژماره (12)ى سالى ٢٠٠٧ ل (-١٨٥)

### رەنچ شۇكىرى تۆقىق

\* دىدى سىياسى لە ھەفتەنامەى (ئالاي

### نزار سەقىق تۆقىق (دوكىر)

\* كورتە لىكۆلىنەوەيەك دەربارەى جزىرەي بۇتان و ھۆزى بوختى (بۇتانى) لە سەدەكانى

ناوهەستىدا

- ژماره (4)ى ٢٠٠٥/٤/٢٢، ل (٨٢-٧٩).

### نزار قادىر گەرىي

\* پەيام و غەم و خوليای رۆژنامەنۇوسان لە گوشەنېگىي وىزداندا.

- ژماره (7)ى بەھارى ٢٠٠٦، ل (٢٢٤-٢٢٧).

### زوهىر كازم عەبىد

\* رىزلىيانام، لەلايەن رۆژنامەنۇوسانى كوردىستانى عىراق بپوئامەيەك بۇو شانازى

پىتوھەكەم.

- ژماره (2)ى ھاوينى ٢٠٠٤، ل (٢٤٢).

### زىيان عەبدولغەفور ئەحمدەد

\* حسېن نازم زىيان و رۆلى لە بزاڭلى رۆژنامەگەرىي و مىۋۇسوسىي كوردىدا

١٩٣٢-١٨٧٣

(لىكۆلىنەوەيەكى مىۋۇوېيە)

- ژماره (٦)ى ٢٠٠٥، ل (١٢٨-١٠٢).

### رۆژنامەنۇوس

\* لە نىيو ئەم وينەيەدا كامەيان مىقداد مەدحت بەدرخانە؟!

- ژماره (1)ى ٢٠٠٤/٤/٢٢، (ناوهەوە دوا بەرگ).

\* دىيارىي ژماره (زىكرى الأمير جلاتت بدرخان) (١٨٩١-١٩٥١) منصور شلىغا و

يۇسف ملک.

- ژماره (4)ى ٢٠٠٧/٤/٢٢

\* سەرۆكى كوردىستان: قەلەمتان ئازادىي و زمانىشتان ئازادىي.

- ژماره (٩)ى ٢٠٠٦، ل (٩-٣).

\* مروقى زانا پىسى خۆشە رەخنەيلىكىرى

- ژماره (10)ى ٢٠٠٧/٤/٢٢، ل (٤٦).

لە (رای گشتى) دەكەن؟  
- ژماره (7)ى بەھارى 2006، ل (191).  
- ژماره (191) دا 1994-1997.

(خويىندەنەيەكى رەخنەيى)  
- ژماره (145-129) دا 2006، ل (129).

### سدىق سالخ

\* يادگارى لاوان و ديارى لاوان  
- ژماره (4)ى 22/4/2005، ل (157-170).  
\* رۆژنامەى (كوردستان) مەھاباد (1946).  
- ژماره (11)ى هاوينى 2007، ل (89-66).

### رەوان سوبھى نەھىلى

\* بىبلىوگرافيا راگەھاندى ل دەۋىكى.  
بەھاوبەشى نووسراوه، بنورە: مەحمود تاھا  
نەھىلى)  
- ژماره (2)ى هاوينى 2004، ل (112-116).

### س. زەۋەبى

\* رۆژنامەنېشىس جەعفەر شىيخ مەمى گەھشتە  
كاروانى نەمران  
- ژماره (5)ى هاوينى 2005، ل (230).

### رىتاس نەورۆزى (برۆكسل)

\* بىبلىوگرافىاي رۆژنامەگەريى ژنانى  
كوردستان  
- ژماره (7)ى بەھارى 2006، ل (95-107).  
\* لەپەرەيەكى دىكە لە رۆژنامەگەرى  
خويىندىكارانى كورد لە دەرھوھى ولات (1975-1991)  
- ژماره (7)ى بەھارى 2006، ل (228).  
- ژماره (9)ى بەھارى 2006، ل (1991).

\* رۆژنامەگەرى كوردى لە رووسىيا و  
كۆمارەكانى سۆقىيەتى پېشىو 1932-2003.  
- ژماره (9)ى بەھارى 2006، ل (27-19).

### سۆزان مامە

\* راي گشتى و رولى راگەياندن.  
- ژماره (8)ى 2006، ل (78-82).

### سازيان تائىب

\* رۆژنامەگەريى لە رۆژھەلاتى كوردستان،  
چاپەمەننىي سەرددەمى كۆمار تا رۆژنامەكانى  
(ئاشتى) و (رۆژھەلات)  
- ژماره (7)ى بەھارى 2006 ل (165-183).

### سالار عەبدولرەھمان

\* هاوار رەخنەيا كۇڭارىن سەرددەمى دەكە...!  
محەممەد حەمۇ  
- ژماره (5)ى هاوينى 2005، ل (179-186).  
\* بەرخانى و سەمبولا قى مالباتا قادم.  
(ز پىتىن لاتىنى ۋەگوھاستىيە. بنورە: شاكر  
فەتحوللا)  
- ژماره (5)ى هاوينى 2005، ل (187-191).

### ستران عەبدوللە

\* پروگرامە راستەوخۇكان تا چەند گوزارشت

\* با (رۆژنامەنۇس) لە خزمەتى  
(رۆژنامەنۇس) دابىت!!  
- ژماره (1)ى 22/4/2007، ل (3-4).  
\* لىيى گەپىن با به ئازادى بىر بکاتەوە!  
- ژماره (2)ى هاوينى 2004، ل (3-4).  
\* ئەگەر دەمزانى كەينى دەمرىدم، خانى گەورە  
خرا دەكىرمى...!  
- ژماره (3)ى 2005، ل (3).  
\* بمانبۇرۇن...!  
- ژماره (4)ى 22/4/2005، ل (3).  
\* رۆژنامەنۇسىيى كوردى ناوى گەورە. دىئى  
وېرلان!!!  
- ژماره (5)ى هاوينى 2005، ل (4).  
\* سەختەچىاتى نىيۇ رۆژنامەنۇسىيى  
كوردى...!  
- ژماره (6)ى 2005، ل (3-4).



### سەيد مەيدىن بەزىنجى (نەزىاد)

- \* سەرپوردەي رۆژنامەي (كوردىستان) وەكى رۆژنامەي (عوسمانلى) دەيگىرىتەوه - ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (222-222).
- \* ئورىزنانالەكانى ژماره (3) ئى هەتاوى كورد (وەركىيەنى دەقە تۈركىيەكەي) - ژماره (9) ئى هاوينى 2006، ل (55-95).

### سېرىوان مەممەد

- \* رۆژنامەنۇوسىي و بەرژەوەندى گشتى. (وەركىيەن لە عەرەبىيەوه، نۇوسىينى: ولیام ف.وو.) - ژماره (1) ئى 22/4/2004، ل (216-220).

### سېمۇن روۋائىل داود

- \* رۆژنامەوانى ئاشۇورى لەنیوان دويىنى و ئەمرودا - ژماره (7) ئى بەھارى 2006، ل (269-283).

### سېنەم جەلادت بەدرخان

- \* پەيمى بىنەمالەي بەدرخانىان - ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (148).

### شاخەوان مەممەد

- \* رۆژنامەي كوردىستان و كاريگەرى لەسەر هوشيارى نەتەوهىي - ژماره (5) ئى هاوينى 2005، ل (88-117).

### شادمان مەممەن

- \* روڭلىنى دەيگىرى كەنەنەپەنلىكى رۆژنامەنۇوسىي - ژماره (1) ئى 22/4/2004، ل (102-122).
- \* رۆژنامەي (كوردىستان) ئۆرگانى كۆمۈتەي ناوهندى حىزبى دىيمۆكراتى كوردىستانى ئىران (لىكولىنەوهىي كى رۆژنامەنۇوسىي) - ژماره (4) ئى 22/4/2005، ل (83-116).
- \* ھەواں و سىاسەت لە گۇچارى زارى كرمانجى دا - ژماره (10) ئى 22/4/2007، ل (35-45).

- \* سلاؤ لە (موزعىچە) دەكانى و لاتەكەم... - ژماره (8) ئى 2006، ل (5-3).

- \* ئەوان بۆخۇيان دەزىن و ئىيمەش بۇ ئەوان!!!

- ژماره (9) ئى 2006، ل (11-18).

- \* (بنكىي ژىن) بۇ بۇۋۇزانەوهى كەلەپۇورى بەلگەنامەيى و رۆژنامەوانى كوردى

- ژماره (11) ئى هاوينى 2007، (ناوهەوهى دوابەرگ + ل (260).

- \* عەبدۇللا تەوافقى...!

- ژماره (12) ئى پايىزى 2007، ل (4-6).

### سەلاح سەليم سەيدۇك (ھەولىرى)

- \* ئاپىداھەوهىي كى خىرا لە بارەي ئەمروقى رۆژنامەنۇوسىي كوردى

- ژماره (1) ئى 22/4/2004، ل (288-289).

### سەلاح مەممەد سەليم ھەرورى (دوكۇر)

- \* كامەران بەدرخان (1895-1978) و رۆژناما رۆژانوو (1943-1946). (لە عەرەبىيەوه وەركىيەرداوه، بىنۇرە: ئەزھار بامەرنى)

- ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (169-177).

- \* زەنگەنەو رۆژى كوردى

- ژماره (6) ئى 2005، ل (218-220).

- \* روڭلى كامەران بەدرخان د شەرقەكىرنا كىشا كوردىدا. (رۆژناما رۆژانوو وەك نموونە).

- ژماره (7) بەھارى 2006، ل (127-137).

### سەلمان عەلى

- \* ترازييياو رۆژنامەنۇوس. (لە ئىنگلەزىيەوه وەركىيەرداو، نۇوسىينى: جۇوهایت - فرانك سەمیت)

- ژماره (1) ئى 22/4/2004، ل (122-132).

### سەممەد ئەجمەن

- \* گۇچارى ئائىنەدە - سى و سى ژمارەي لە بەرددەم چەند سەرنج و رەخنەو پېشىنەزىكدا

- ژماره (1) ئى 22/4/2004، ل (262-269).

### شاڭر فەتحوللا

- \* بەدرخانى و سەمبولا ۋى مالباتا قادم جەلادەت بەدرخان.
- (بەرىنۇوسىي لاتىنى نۇوسىرابوو، بىنۇرە: سالار عەبدولپەھمان)
- ژماره (5) ئى ھاوينى 2005، ل (187-191).

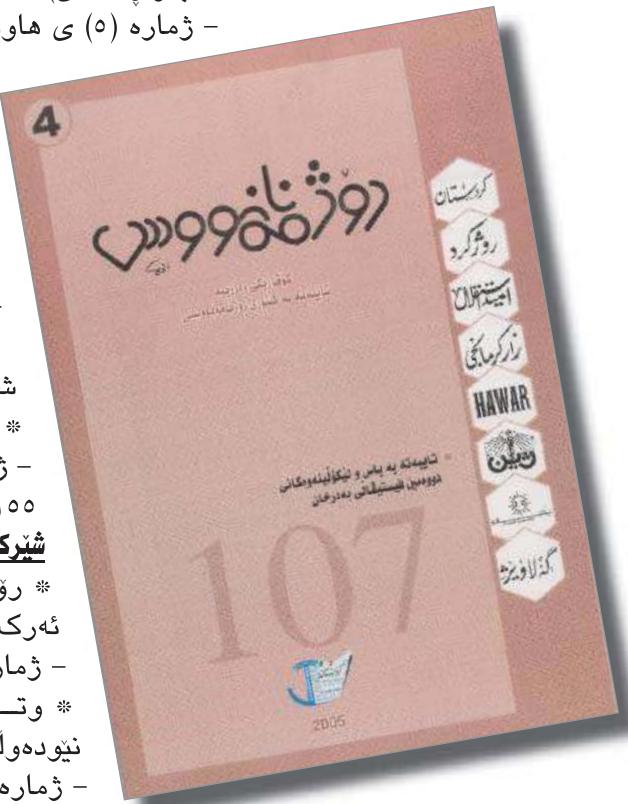
### شەلال كەدۇ

- \* كورتىيەك ل سەر كەتوارى رۆژنامەقانىا كوردى ل سورىيە.
- (لە رىنۇوسى لاتىنىيەوه، بىنۇرە: مىسىدەق تۇقى)
- ژماره (3) ئى 2005، ل (190-194).

- شەوكەت ھادى قادر
- \* ويئە و عەولەمە راگەياندىن.
- ژماره (12) ئى پايىزى 2007، ل (152).

### شىركە حەبىب

- \* رۆژنامەنۇسىي (رەوش، سەلامەتى، ئەرك)
- ژماره (3) ئى 2005، ل (178-185).
- \* وتارى فيدراسىيۇنى رۆژنامەنۇسانى نىودەولەتى، بېرىكسل-بەلジكا.
- ژماره (8) ئى 2006، ل (267).



### شىركە عەبدوللا (دوكتور)

- \* جۆرى دووهمى گريان.
- ژماره (7) ئى بەهارى 2006، ل (184-190).

### شىركە يېڭەس

- \* بنەمالەيەك لە گولى شەستپەر
- ژماره (2) ئى ھاوينى 2004، ل (144-147).
- \* رۆژنامەيەك لە كاغەزى ھەتاوو و سەرنۇسەرىش لە قەلەمى ئەرخەوان و مانگەشە.
- ژماره (8) ئى 2006، ل (268-276).

### صادق حەممە غەربى

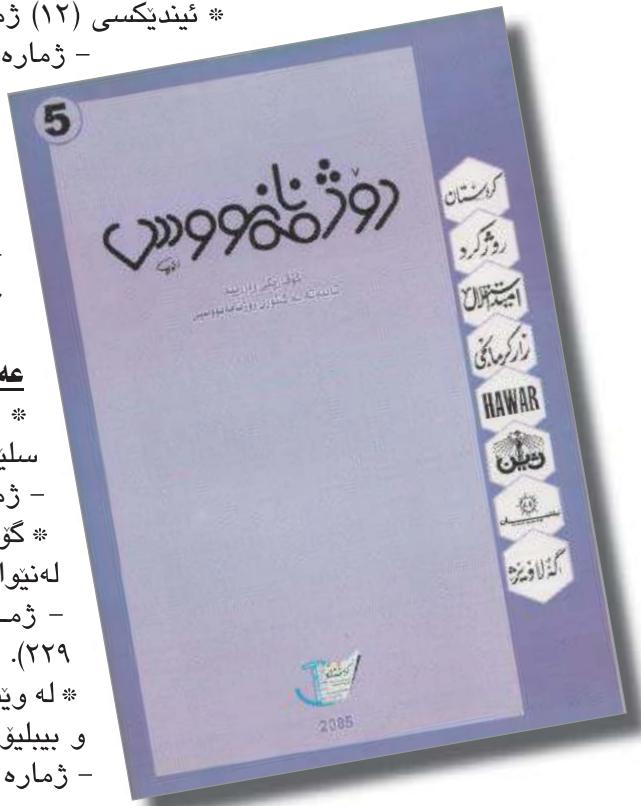
- \* پەپاگەندە لە رۆژنامەگەرىيى كوردى و رۆلى لە پىرسەي ھەلبىزاردىدا

ئۇچۇڭ

- ژماره (7)ى بەهارى 2006، ل (22-28).
  - عاريف تەيپور**
  - \* پەيامى كاڭ مەسعود بارزانى بۆ فىستىقائى  
بەدرخان
  - ژماره (2)ى هاوينى 2004، ل (137).
  - عادل گەرمىانى (دوكتور)**
  - \* رۆژنامەنۇوسىي كوردى لە خويندى  
بالادا
  - ژماره (7)ى بەهارى 2007، ل (58-62).
  - عەبدوللا زەنكەنە**
  - \* نامەى كراوه بۆ ئەنجومەنى سەندىكاي  
رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان
  - ژماره (1)ى 2004/4/22، ل (5).
  - \* پەراويىز و تىپپىننە كانم
  - ژماره (1)ى 2004/4/22، ل (139-147).
  - \* بابى رەوشق: رۆژنامەنۇوسىكى دىكەى  
مالېباتا بەدرخان
  - ژماره (2)ى هاوينى 2004، ل (101-157).
  - \* رۆژنامەنۇوس: سالح قفتان + رەھبەر  
جەلال
  - ژماره (2)ى هاوينى 2004، ناوهوهى  
دوابەرگ.
  - \* ھەندى سەرنج و زانىارى پتوپىست لەمەر  
چۈننەتى دەرچۈون و بلاۋوبۇنەوهى گۇڭارى  
رۆژنامەنۇوس
  - ژماره 3ى 2005، ل (4-5).
  - \* رابەرى رۆژنامەنۇوسىي كوردى / بەشى  
دۇوھم.
  - (بەهاوبەشى لەگەل رەفيق سالح)
  - ژماره (3)ى 2005، ل (139-176).
  - \* شانازى بە كىلى قەبرانەوه ناكرى.  
بەلام..!؟
  - ژماره (3)ى 2005، ناوهوهى دوا بەرگ.
  - \* رابەرى رۆژنامەنۇوسىي كوردى / بەشى  
سېيىم.
  - بەهاوبەشى لەگەل رەفيق سالح.
  - ژماره (4)ى 2005/4/22، ل (191-212).
  - \* ئەلبوومى رۆژنامەنۇوسان لەنيوان
- رۆژنامەنۇوسىكى سەرۆك كۆمارو...!  
- ژماره (4)ى 22/4/2005، ناوهوهى بەرگى  
دوابەرگ + ل (220+224).
- \* د. فاروق عەلى عومەر
- ژماره (5)ى هاوينى 2006، ناوهوهى  
دوابەرگ.
- \* دىيارىي ژماره: ئازادى + پېشىنگ.
- ژماره (6)ى 2005، ل (45-46).
- \* ئۆريزنانەكانى يەكەمین رۆژنامەى كوردى
- ژماره (6)ى 2005، ل (167-192).
- \* ئۆريزنانەكانى يەكەمین رۆژنامەى كوردى
- ژماره (7)ى بەهارى 2006، ل (108).
- \* (مۇزدا) يەكى خوش..!
- ژماره (7)ى بەهارى 2006 لە ناوهوهى  
دوابەرگ.
- \* دىدارەك دەگەل مالمىسانىز
- ژماره (8)ى 2006، ل (121-129).
- \* ل كوردىستان باكۇور و ل ترکىي  
رۆژنامەگەربىيا كوردى (1908-1992).
- ژماره (8)ى 2006، ل (171-177).
- \* ئۆريزنانەكانى ژماره (3)ى هەتاوى كورد.  
(بىقۇرە: سەيد مەھىدەين)
- ژماره (9)ى 2006، ل (55-95).
- \* ئایا دەبى پايىي ئەم گۇمناوه لەكۈنى  
رۆژنامەنۇوسىي كوردىدا بىت..!
- ژماره (9)ى 2006، ل (142-156).
- \* ئۆريزنانەكانى يەكەمین رۆژنامەى  
كوردى.
- (وەرگىرانى دەقە توركىيەكەى: ھىمەن  
عەساف)
- ژماره (10)ى 22/4/2007، ل (132-150).
- \* 53 سال لەمەوبەر داوابى مام جەلال  
بەلاتىننەكىدى كوردى بۇوه.
- ژماره (10)ى 22/4/2007، ل (186-189).
- \* دەبى 22 ئى نىisan نەك 21 ئى نىisan رۆزى  
رۆژنامەنۇوسىي كوردى بىت..!
- ژماره (11)ى هاوينى 2007، ل (20-22).
- \* رۆژنامەنۇوسىي كوردى: دۇوبارەكىرىنەوهى  
ھەلەيەكى چى سالە..!؟
- ژماره (11)ى هاوينى 2007، ل (35-42).
- \* رۆژنامەنۇوسىي كوردى: جارىكى دىكەش



- دۇوبارەكىدىنەوەي ھەلەيەكى چى سالە؟!
- ژماره (11)ى هاوينى ٢٠٠٧، ل (٥٦-٤٣).
  - \* لە پەراوىزى (دىمانە)كەى مانگىنامەي (بەرخان) و بابەتىكى رۆژنامەي (خەبات)دا
  - ژماره (11)ى هاوينى ٢٠٠٧، ل (١٩١-١٨٤).
  - \* بۇ دەبى رۆژى رۆژنامەنۇسسى كوردى لە ٢٢ ئى ھەمۇ سالىك بىت.
  - ژماره (12)ى پايزى ٢٠٠٧، ل (١٠٧-٩٧).
  - \* ئىندىكىسى (12) ژماره‌ى (رۆژنامەنۇس).
  - ژماره (12)ى سالى ٢٠٠٧، ل (٢٨٧-٢٥٨).



### عەبدولخالىق

- \* دەروازەيەك بۇ گەشەكىدىنى راگەياندىن لە شارەكەى كۆ.
- ژماره (1)ى ٢٠٠٧/٤/٢٢، ل (٢٧٦).
- . (٢٨٠)

### عەبدولخالىد سايىر

- \* گەشتىك بەنیو لاپەرەكانى گۇثارى سلىمانى.
- ژماره (٣)ى ٢٠٠٥، ل (٢٠٩-٢٠٦).
- \* گۇثارى بەرھو رووناكى (١٩٧٣-١٩٧٢)/ لەنیوان ھەلسەنگاندىن و بىبلىوگرافىيادا
- ژماره (٥)ى هاوينى ٢٠٠٥، ل (٢٢٥).
- . (٢٢٩)
- \* لە ويىستىگەي چەند گۇثارىيىكا، ھەلسەنگاندىن و بىبلىوگرافيا.
- ژماره (٨)ى ٢٠٠٦، ل (١٧٠-١٦٣).

### عەلى جەعفەر

- \* وەشانىن رۆژئاپايى كوردىستان.
- ژماره (12)ى پايزى ٢٠٠٧، ل (١٥١-١٤٥).

### عەلى كەرىم

- \* مىدىيائى ئازاد لەتىرۆھوھ تا پراكتىك
- ژماره (٧)ى بەھارى ٢٠٠٦، ل (٢٠٤-١٩٩).

### عەلى كەرىمى

- \* بانگەوار بۇ لە چاپدانەوەي رۆژنامەي (كوردىستان)ى سەرەدمى كۆمارى كوردىستان لە مەھاباد.
- (بنۇرۇھ: سدىق سالىح، رەفيق سالىح).

- ژماره (2) ئى هاوينى ٢٠٠٤، ل (١٣٩).

#### فەخرەدىن تاھىر

- \* (رياتازە) بەتەمەنترين رۆژنامە لە مىزۇوى رۆژنامەگەرى كوردىدا.
- (بەدۋادچۇن و راستكىرنەوه)
- ژماره (7) ئى بەهارى ٢٠٠٦، ل (١٦٤-١٤٩).
- \* پىشانگاي رۆژنامەگەرىي كوردى ھەندەران لە ھەولىر.
- ژماره (7) ئى بەهارى ٢٠٠٦، ل (٩٤-٦٣).

#### فەرھاد شاكەلى

- \* رۆژنامەگەرىي كوردى: راستكىرنەوهى ھەلەيەكى چل سالە.
- ژماره (11) ئى هاوينى ٢٠٠٧، ل (٣٤-٢٤).

#### فەرھاد عەونى

- \* دىيارىيەكى تازەي سەندىكاي سەرجەم رۆژنامەنۇسانى كوردىستان
- ژماره (1) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٤، ناوهوهى يەكەم بەرگ.
- \* ئەزمۇونى رۆژنامەگەرىيم /بەشى دوووهم
- ژماره (1) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٤، ل (٢٤٣-٢٥٤).
- \* سەندىكاي رۆژنامەنۇسان لەنىوان سى كوچكەي ئازادى رۆژنامەنۇسىي و لايەنگىرى حزبايدى و سەربەخۆيىدا.
- ژماره (2) ئى هاوينى ٢٠٠٤، ناوهوهى يەكەم بەرگ.
- \* ئەزمۇونى رۆژنامەگەرىيم /بەشى سېتىھم.
- ژماره (2) ئى هاوينى ٢٠٠٤، ل (٣٤-٢١).
- \* پىرسىارىيەكەو لە ھەموو لايەكى دەكەين، ئايادەتowanin بەشىك لەو قەرزە بەدەنەوه؟
- ژماره (2) ئى هاوينى ٢٠٠٤، ل (١٤٠).
- \* بەرھو پەرەپىدانى كارى سەندىكايى و تۈندۈتكۈرنى پەيوەندىيەكانى دەرھوھ
- ژماره (3) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٥، ناوهوهى يەكەم بەرگ.
- \* ئەزمۇونى رۆژنامەگەرىيم /بەشى چوارم
- ژماره (3) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٥، ل (٢٣-٦).

- \* (رۆژنامەنۇس) يىش بە ھەمان رىيمازى كوردىستاندا تىىدەپەرى
- ژماره (4) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٥، ناوهوهى يەكەم

- ژماره (1) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٤، ل (٢٤٢).

\* رۆژنامەي (كوردىستان) سەردەمى جەمهورى كوردىستان لە مەھاباد

- ژماره (11) ئى هاوينى ٢٠٠٧، ل (٦٥-٥٧).

#### عەلى بەدرخان

- \* بروسكەي دەرھىنەرى سىنەمايى لە قاھيرە.
- ژماره (2) ئى هاوينى ٢٠٠٤، ل (١٣٧).

#### عوسماڭ داشتى

- \* (خەباتى مامۆستا) گۇفارى يەكىتى مامۆستاياني كوردىستان، لەپەرەيەكى دىكەي مىزۇوى رۆژنامەگەرىي كوردى سەردەمى شۆپشى شاخ
- ژماره (5) ئى هاوينى ٢٠٠٥، ل (٣٥-٢٧).

#### عىزىزدىن مىستەفا رەسول (پ.د.)

- \* بەدرخان
- ژماره (4) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٥، ل (٣٩-٣٥).

#### فاروق عەلى عومەر (دوكىر)

- \* راگەياندن ھانى تىرۇر دەدات، يان...
- (لە عەرەببىيەوه وەرگىتىرداوه، بنۇرە: ھيوا سالح ئەحمدە)

- ژماره (2) ئى هاوينى، ٢٠٠٤، ل (٦٥-٧٠).

- \* راپورتە ھەوال.
- (لە عەرەببىيەوه وەرگىتىرداوه، بنۇرە: ھيوا سالح ئەحمدە)

- ژماره (3) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٥، ل (٩٩-١٢٨).

- \* دىدارى رۆژنامەنۇسى.

- (لە عەرەببىيەوه وەرگىتىرداوه بنۇرە: ھيوا سالح ئەحمدە)

- ژماره (6) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٥، ل (١٤٤-١٦٦).

#### فەتاح تۆقیق (ملا حەسەن)

- \* رۆللى رۆژنامەي (ئازادى) لە رۆژنامەوانى كوردىدا
- ژماره (3) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٥، ل (٢٤-٣٠).

#### فەتاح زاخۇنى

- \* وتارى حکومەتى ھەريمى كوردىستان.

\* بەرھو كۈنگەرەيەكى دىكەي سەركەوتتوو  
- ژماره (11) ئى هاوينى ٢٠٠٧، ناوهوهى يەكەم  
بەرگ.  
\*

فەرسەت مەرعى (دوكتو)  
\* بەدرخان پاشاد رۆژنامەقانىا سرىيانىدا-  
خويىندەكارەخنەيى.  
(لە عەربىيەوە وەرگىپىراوە. بنۇرە: موحىسىن  
عەبدولەحمان)  
- ژماره (2) ئى هاوينى ٢٠٠٤، ل(١٥٨-١٦٦).

فەلەكەدەن كاكىيى  
\* دارا توفيق  
- ژماره (10) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٧، ل(٢٣٣-٢٣٦).

فەۋزى عەلى عەلى  
\* سەرھەلانا رۆژنامەگەريا كوردى ل دەقەرا  
بادىيان ئەگەرین سەرھەلدانى  
- ژماره (7) ئى بەھارى ٦، ل(٤٤-٥٢).

فۇئاد عەلى ئەحمدەد  
\* مىڭۈرى وېنە لە رۆژنامەوانىي كوردىدا  
/بەشى سىيەم كۆتايى  
- ژماره (10) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٤، ل(١٦١-١٧٨).

قادر وريا  
\* مەملەتىي رۆژنامەنۇسسىي نەرىتى و  
مۇدىرن.  
(وەرگىپان لە فارسىيەوە، نۇسقىنى مەھمەد  
رەزايى)  
- ژماره (5) ئى هاوينى ٢٠٠٥، ل(٢١٥-٢١٧).

كارزان مەممەد  
\* ھونەرى مانشىت  
- ژماره (5) ئى هاوينى ٢٠٠٥، ل(٨٣-٨٧).  
\* رۆژنامەوانى زەرد و ئەخلاقى مىدىاپىي.  
(نووسەر: دىيونس شوکر خوا، لە فارسىيەوە  
وەرگىپىراوە)  
- ژماره (8) ئى ٦، ٢٠٠٦، ل(١٣٤-١٣٩).

بەرگ.  
\* بەمiliيىكىدىنى رووبەپوو بۇونەوە تىرۇر لە  
كوردىستاندا  
- ژماره (5) ئى هاوينى ٢٠٠٥، ناوهوهى يەكەم  
بەرگ.

\* بەرھو زياتر چەسپاندىنى ئازادى  
رۆژنامەنۇسى و سەرورەرى ياسا  
- ژماره (6) ٢٠٠٥، ناوهوهى يەكەم بەرگ.  
\* ئەزمۇونى رۆژنامەگەريم /بەشى پىنجەم  
- ژماره (6) ٢٠٠٥، ل(١٩٥-٢١١).

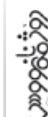
\* لەنیوان غوربەتى دەرچوونى (كوردىستان) ئى  
بەدرخانىان و ئەمروزى رۆژنامەنۇسىي  
كوردىدا  
- ژماره (7) ئى ٢٠٠٦، ناوهوهى يەكەم بەرگ.

\* ئەزمۇونى رۆژنامەگەريم /بەشى شەشم  
- ژماره (7) ئى بەھارى ٦، ل(٢١٤-٢٢٣).  
\* بەمەسئۇولىيەتتەوە كارە پىشەيىھە كانمان  
ئەنjam دەدەين.  
- ژماره (8) ئى ٢٠٠٦، ناوهوهى يەكەم بەرگ.

\* ئەزمۇونى رۆژنامەگەريم /بەشى حەشتم  
- ژماره (8) ئى ٢٠٠٦، ل(٦-٥١).  
\* وتارى بەرىز مام جەلال سەرۆك كومارى  
ئىراقى فيدرال.  
- ژماره (8) ئى ٢٠٠٦، ل(٢٥٦-٢٥٧).

\* پىنگەي سەندىكا لە ناوهوهى دەرھەدا، چون  
ھەلەسەنگىندرى..!  
- ژماره (9) ئى زستانى ٢٠٠٦، ناوهوهى يەكەم  
بەرگ.  
\* ئەزمۇونى رۆژنامەگەريم /ئەلەقەي هەشتم  
- ژماره (9) ئى ٢٠٠٦، ل(١١٣-١٣٠).

\* لە يادى (10) ساللى رۆژنامەگەريم  
كوردىدا.  
- ژماره (10) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٧، ناوهوهى يەكەم  
بەرگ.  
\* لە پەرأويىزى ئەزمۇونى رۆژنامەگەريم دا/  
ئەلەقەي نۆيەم و كۆتايى  
- ژماره (10) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٧، ل(١٥١-١٦٩).  
\* چەند لاپەپەيەكى شاراواه لە ژيانى (دارا  
توفيق) ئى رۆژنامەنۇس بنۇرە: مەھمەد  
وەسمان  
- ژماره (10) ئى ٤/٢٢، ٢٠٠٧، ل(١٩٠-٢١٣).



هاوچەرخى كورد.

- ژماره (7) ئى بەھارى 2006، ل (53-57).

### كوردىكى يەگەرنىڭ

\* دىيارىي ژماره: ژيان=زبان

- ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (20-5).

\* ژماره‌يىكى دىكەي دانسقەي (خەبات) رزگارى 1959.

- ژماره (8) ئى 2006، ل (179-233).

\* دىيارىي ژماره-كەركۈوك.

- ژماره (9) ئى 2006، ل (209-240).

\* دىيارىي ژماره..داودىرىكىن و وەسىيەتنامەكەي پېشەوا قازى مەمە...!!

- ژماره (10) ئى 2007/4/22، ل (3-13).

\* دىيارىي ژماره، (خەبات) يكى دىكەي دانسقە!

- ژماره (12) ئى پايىزى 2007، ل (7-22).

### كۆنى رەش

\* ژ 74 سالان ۋە ھاوار ھاتىيە ھاوارا مە گەلۇ ئەم ھاوارا وى ۋە چۈونە.

- بىقىرە: چىبايى.

- ژماره (8) ئى 2006، ل (152-154).

### لەتىف فاتىح فەرەج

\* رۆژنامەگەرىيى كوردى لە كەركۈوك

- ژماره (4) ئى 2005/4/22، ل (126-131).

\* رۆلۈ مىدىيا لە پېكەوه ژيان لە كەركۈوكدا.

- ژماره (8) ئى 2006، ل (130-133).

### لەتىف ئۆزدەمپىر

\* د سەد سالىا بورى دە رەۋشا كۆشار و رۆژنامەيىن كوردىستان باكىور و رۆژنامەقانىن ۋە ھەرىتىمى.

(لە رىنۇوسى لاتىنييەوە: ئازاد عوبىتىد)

- ژماره (5) ئى هاوينى 2005، ل (134-178).

### مارف خەزىنەدار (دوكىتور)

\* جەزنى رۆژنامەنۇسوانى كورد لە 22 ئى نىسانى ھەموو سالىيەكە.

- ژماره (12) ئى سالى 2007، ل (84-96).

\* مىتىودەكانى ھەنۇسىن.

(وەرگىپانى لە فارسىيەوە نۇوسىنى: د. حوسىن

فەندى د. نەعيم بەدیعى)

- ژماره (9) ئى 2006، ل (96-110).

### كازم حەبىب

\* نامە بق مامۆستا فەرھاد عەونى.

- ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (243).

### كەزەم سۇلىيە

\* چەند شىرەتىن سەعىدى كوردى.

- ژماره (12) ئى پايىزى 2007، ل (180-184).

### كەمال سەعدى

\* قەيرانى ئازادى رۆژنامەگەرىيى رىيگا چارەيەك.

- ژماره (1) ئى 2004/4/22، ل (255-257).

### كەمال فۇئاد (دوكىتور)

\* وتارى لىيىنەي بالاى سىيىم فيىستىقىالى بەدرخان.

- ژماره (8) ئى 2006، ل (254).

### د. كەمال مەزھەر

\* وتهى سەرۆكى لىيىنەي بالاى فيىستىقىالى يەكەمى بەدرخان.

- ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (133-135).

\* پايىي رۆژنامەوانى وەك سەرچاوهىكى مىژۇوپىي رەسىن.

- ژماره (8) ئى 2006، ل (52-57).

\* چون گۇشارى (اللهال) اى مسلى و هەرمانى رۆزھەلاتناس يەكەم ژماره (كۆردستان) يان ھەلسەنگاندۇوه؟

(لەلایەن حەمەي مەلا كەرىم خوینىداوەتەوە)

- ژماره (8) ئى 2006، ل (260-266).

\* چەند راستىيەكى نوى دەربارەي يەكەم گۇشارى كوردى

- ژماره (10) ئى 2007/4/22، ل (62-67).

### كەيوان ئازاد ئەنۇھەر

\* (كۆردستان) يەكەمین مىژۇونۇسى



### لوقمان مەھمەد

- \* رۆژنامەگەرىيى و رۆژنامەنۇسسىي.
- (خويىندەوهى كتىب، نۇوسەرەكەي د.مەھمەد ئەلدروبى)
- ژماره (1)ى (٢٢٧-٢٢١)، ل (٤/٤/٢٠٠٤).

### مارف ناسراو

- \* رۆژنامەي (وېڭە) دەستنۇس بەر لە (٤٠) سال چاپىكەوتىن لەگەل گۈزىھە زەنگەنە.
- ژماره (1)ى (٢٨٥-٢٨١)، ل (٤/٤/٢٠٠٤).

### مارلىن ئەۋيشا

- \* چەند تىشكىك لەسەر گۇثارى (نجم بىن النھرين)ى وەرزى.
- ژماره (٣)ى (٢٠١)، ل (٥-٢٠٠٥).

### مەھمەد حەسەن عومەر يەروارى

- \* رۆژنامەقانى و رىيىن سەلماندىنا قانۇنى
- ژماره (٥)ى هاوينى (٧٨٠٨٢)، ل (٥-٢٠٠٥).

### مەھمەد حەمەم

- \* هاوار رەخنەيا كۇثارىن سەردەمى دىكە...!
- (بەلاتىنى نۇوسرايىو، بىنۇرە: سالار عەبدولرەحمان)
- ژماره (٥)ى هاوينى (١٧٩-١٨٦)، ل (٥-٢٠٠٥).

### مەھمەد دەرىلى

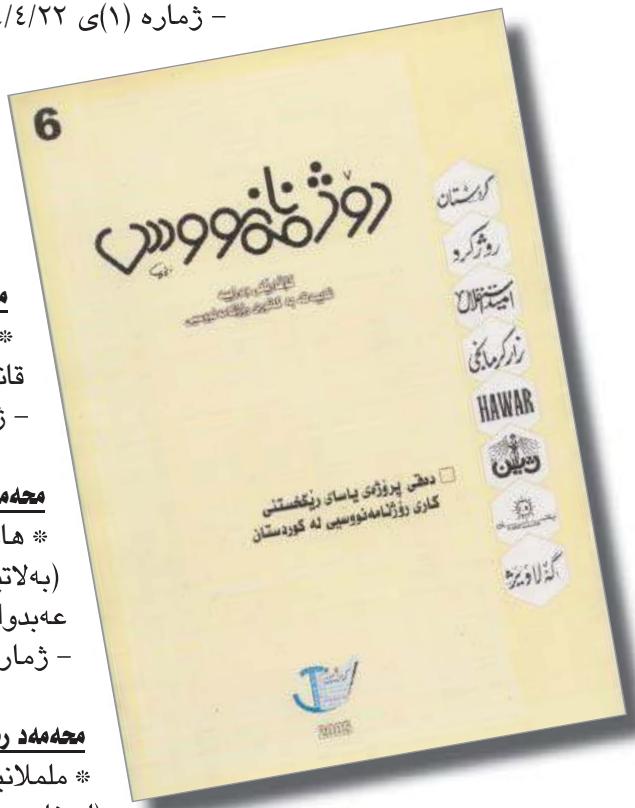
- \* مەلەنلىقى رۆژنامەنۇسسىي نەريتى و مۆدىرن.
- (لە فارسىيەوە كراوهەتە كوردى. بىنۇرە: قادر وریا)
- ژماره (٥)ى هاوينى (٢١٥-٢١٧)، ل (٥-٢٠٠٥).

### مەھمەد دىلىئ ئەمین مىسىرى (دكتور)

- \* ئەرك و بايەخى نۇوسىن لە رۆژنامەنۇسسىي نۇسراودا.
- ژماره (١)ى (٢٢-٢٠٠٤)، ل (٤/٤/٢٠٠٤).

### مەھمەد عەبدوللە كەلارى

- \* رۆلى رۆژنامە لە دروستكىرىدى راي گشتىدا.
- ژماره (٢)ى هاوينى (٤٥-٦٤)، ل (٤/٤/٢٠٠٤).
- \* كارىگەرى شۇرۇشى پەيوەندىكىرىن لە بهجىهانىكىرىنى راگەيانىندا.



1989

- ژماره (10) ئى 22/4/2007، ل (108-120).

### مۇسەدەق توقۇشى

- \* كورتەيەك ل سەر كەتوارى رۆژنامەقانىا كوردى ل سورىيى.
- (بنۇرە: شەلال كەدق) - ژماره (3) ئى 2005، ل (190-194).
- \* كارىگەریا میر جەلادەت بەدرخان و كۆفارا هاوارل باشدورى كوردستانى.
- ژماره (4) ئى 2005/4/22، ل (68-78).
- (\* پەيىف) يائىكانە پىنگاۋاتىنى بىق گۇچارا (پەيىف). - ژماره (7) ئى بەھارى 2006، ل (244-248).
- \* دەزگەھىن راگەھاندىدا كوردى د بەلگەنامىن (ئيران) يىدا.
- ژماره (12) ئى پايىزى 2007، ل (116-118).

### مۇفيق جەزائىرى

- \* وتارى بەریز وەزىرى رۆشنېرى عىراق.
- ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (138).

### مۇمتاز حەيدەرە

- \* رۆژنامەي بانگى كوردستان / بەشى يەكەم.
- ژماره (3) ئى 2005، ل (42-61).
- \* رۆژنامەي بانگى كوردستان / بەشى دووھەم.
- ژماره (5) ئى هاوينى 2005، ل (53-77).

### مەلاي ئاوازى

- \* بە كورتى، بەلام بە كوردى: خۇشەويسىتى لە راستىدا و راستى لە خۇشەويسىتىدا.
- ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (234-235).

### مەحمود تاها نەھىلە

- \* بىبىليوگرافيا راگەھاندىنى ل دەۋىكى.
- (بەھاوبەشى ئامادەكراوه، بنۇرە: رەوان سوبھى نەھىلە)
- ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (112-116).

### مەحمود زەمالەر

- \* رۆژنامەي (كورد) و شۆپشى سىمكۈرى شىكار.

- نۇرسەر: د. موئەيەد عەبدولجەبار لە

عەرەبىيەوە وەرگىپەراوه.

- ژماره (8) ئى 2006، ل (140-145).

### مەحمد وەسمان

- (\* چەند لاپەرەيەكى شاراوه لە ژيانى (دارا توپقى) رۆژنامەنۇس.
- (وەرگىپان لە عەرەبىيەوە، بنۇرە: فەرھاد عەونى)
- ژماره (10) ئى 2007/4/22، ل (190-213).

### مىستەفا سالح كەرىم

- \* وتارى بەریز مەسعود بارزانى سەرۆكى كوردستان.
- ژماره (8) ئى 2006، ل (258).

### مۇھىsin عەبدولرەھمان

- (\* بەدرخان پاشا درۆژنامەقانىا سەريانىدا خويىندەكارەخنەبىي.
- (لە عەرەبىي وەرگىپەراوه، بنۇرە: فەرسەت مەرعى)
- ژماره (2) ئى هاوينى 2004، ل (158-166).

- \* بۇونارۆژنامەگەریا كوردى وەلويىتى رۆژناما كوردستان ژمەسەلىن نەتەوەبىي.
- (وەرگىپان لە عەرەبىيەوە، بنۇرە: ھۆگر تاهىر)
- ژماره (3) ئى 2005، ل (62-98).

- \* رۆلى گۇچارا (رۆزى كوردى) دېپىشىقەبرىنا هويرىايا نەتەوەبىي ياكورىدیدا.

(وەرگىپان لە عەرەبىيەوە، بنۇرە: ھۆگر تاهىر)

- ژماره (4) ئى 2005/4/22، ل (184-187).

- \* رۆژنامەكوردى يائىكى كوردستان دەردووھەزمارين خويىن دەھى دوازدىدا.

(لە عەرەبىيەوە وەرگىپەراوه، بنۇرە: ھۆگر تاهىر)

- ژماره (7) ئى بەھارى 2006، ل (136-148).

- \* رۆژنامە كوردستان و روسيا فەيسەرى (1898-1902).

(لە عەرەبىيەوە وەرگىپەراوه، بنۇرە: ھۆگر تاهىر)

- ژماره (11) ئى هاوينى 2007، ل (118-140).

### مۇسا ئەممەد

- \* گۇچارى هيواى قوتاپىيان و لاوان - 1986.



- ژماره (3)ى سالى 2005، ل (186-189).
- \* دەولەمەندىرىنى بابەتى رۆژنامەگەرىيى كوردى لە كوردىستانى ئىراندا / سەدەپ بىستەم.
- ژماره (4)ى سالى 2005، ل (177-172).
- \* (كوردىيەتى)، سەرەتا، ناوهەرۆك، كۆتايى.
- ژماره (5)ى سالى 2005، ل (36-44).
- \* رۆژنامەگەرىيى خويندكارانى كوردى لە دەرهەوەي كوردىستان 1975-1991 لىكۆلەنەو، بىبلىغىراپىا.
- ژماره (6)ى سالى 2005.
- \* رۇونكىرىنەوەيەكى زۆر پېتىوست.
- ژماره (7)ى سالى 2006، ل (97).
- \* (رۆزى كورد) يان (كوردىلۇچىا).
- ژماره (7)ى سالى 2006، ل (222-236).
- \* لە يادى بىست سالەي دەرچۈونى (چوار چرا) سوپىددا.
- ژماره (8)ى سالى 2006، ل (58-68).
- \* بۇ بابەتىكىم لە ژمارە شەشى رۆژنامەنۇس(دا).
- ژماره (8)ى سالى 2006، ل (146-150).
- \* گۇشارى "چرىكەي" كوردىستان، دوا بەرەمى رۆژنامەگەرىيى مامۆستا "برايم ئەممەد".
- ژماره (9)ى سالى 2006، ل (28-38).
- \* بۇ رىتاسى رۆژنامەناس.
- ژماره (9)ى سالى 2006، ل (160).
- \* بەلكەيەكى تەمن (23) سالە: بەياننامەي دامەزرايدن و ئامانجەكانى يەكتىرى رۆژنامەنۇسنانى كوردىستان.
- ژماره (10)ى سالى 2007، ل (68-75).
- \* گۇشارى (پىرىشىنگ) ناساندىن و لىكۆلەنەو.
- ژماره (11)ى سالى 2007، ل (141-155).
- \* كوردىيىكى يەكرەنگ و (خەبات) يكى دانسقە.
- ژماره (11)ى سالى 2007، ل (221-222).
- \* چەند زانىارىيەك سەبارەت بە رۆژنامەي (خەبات).
- ژماره (12)ى سالى 2007، ل (22-28).
- \* ئەمجارە رۆژنامەي خەبات و گۇشارى (Kurdish Facts)
- ژماره (12)ى سالى 2007، ل (28-33).
- \* دۆزىنەوەي ژمارەيەكى ترى (خەبات).
- ژماره (12)ى سالى 2007، ل (11-37).
- ژماره (1)ى سالى 2004، ل (154-162).
- \* هەتاوى كوردى و سەرەدەمى راپەرىن.
- ژماره (9)ى سالى 2006، ل (39-54).

**نامىق ئىسماعىل ئەممەد**

- \* و تارى شارەوانى سليمانى لە ۋىستىقىلى (بەرخان).
- ژماره (2)ى سالى 2004، ل (141).

**نەبەز رۆسەم**

- \* بزاڭى رۆژنامەگەرىيى كوردى لە كەركووكى پاش ئازادبۇوندا.
- ژماره (5)ى سالى 2005، ل (45-52).

**نەجاتى عەبدۇللا**

- \* دىيارىيى ژمارە: ياداشتنامەي كومىتەي سەرەبەخۆي كوردى بۇ سەرەبەخۆكى كۆنفرەنسى ئاشتى سالى 1919 (له فەرەنسىيەوە وەرگىپدر اوھ).

- ژماره (11)ى سالى 2007، ل (3-19).
- \* بەللى، يەكم ژمارەي رۆژنامەي (كوردىستان) لەرۆزى پىنج شەمەمى 21 ئى نيسانى 1898 دەرچۈوه.
- ژماره (12)ى سالى 2007، ل (79-83).

**نەجىب بالاقى**

- \* كۆنچاراهاوار وەك خوندىنگەھەك، رۇوناكىبىرى يانەتەوايەتى.
- ژماره (5)ى سالى 2005، ل (128-153).

**نەۋەزەد عەملى ئەممەد**

- \* (ھەوال) لە رۆژنامەي (رۆزانوو) دا.
- ژماره (1)ى سالى 2004، ل (84-104).
- \* تىۋەرە گشتىيەكانى رۆژنامە (وەرگىپان، نۇوسەرەكەي د.ئەدېب خچور).
- ژماره (1)ى سالى 2004، ل (187-199).
- \* (ئاشتى) ئى كۆمەلەي كەلى كوردىستان.
- ژماره (2)ى سالى 2004، ل (97-102).
- \* رۇونكىرىنەوە.
- ژماره (2)ى سالى 2004، ل (241).
- \* ناساندىنى چوار بلاوكراوهى نەناسراو.



- ژماره (4)ى (22/4/2005)، ل(184-187).
- \* رۆژناما كوردى يائىكى كوردستان دهه دىدوو هەزمارىن خويىن ده هى و دوازدىدا خويىندەك د ناڭھەرۆكى دا.
- (له عەرەبىيەوە وەرگىپدراؤ، بىنۇرە: موحىسىن عەبدولەحمان) - ژماره (7)ى بەهارى 2006، ل(128-148).
- \* رۆژناما كوردستان و روسيا قەيسەرى (1902-1898)
- (له عەرەبىيەوە وەرگىپدراؤ، بىنۇرە: موحىسىن عەبدولەحمان) - ژماره (11)ى هاوينى 2007، ل(118-140).

### ھىۋا سالح ئەممەد

- راگەياندىن هانى تىرۇر دەدات، يان..
- (له عەرەبىيەوە وەرگىپدراؤ، بىنۇرە: فاروق عەللى عومەر) - ژماره (2)ى هاوينى 2004، ل(65-70).
- \* راپورتە هەوال.
- (له عەرەبىيەوە وەرگىپدراؤ، بىنۇرە: فاروق عەللى عومەر) - ژماره (3)ى 2005، ل(99-128).
- \* دىدارى رۆژنامەنۇسىي.
- (له عەرەبىيەوە وەرگىپدراؤ، بىنۇرە: فاروق عەللى عومەر) - ژماره (6)ى 2005، ل(144-166).
- \* دارا توفيق سەركىر دەرگىن دەنەنەنۇسى شەھيد.

(وەرگىران له عەرەبىيەوە)

- ژماره (10)ى (22/4/2007)، ل(214-232).
- \* رۆژنامەنۇسى ئەليكترونى ديموکراسى سەرنج راكىشە.
- (نۇرسىينى: دوكتور ھېسىم ئەلزوبەيى لە عەرەبىيەوە وەرگىپدراؤ) - ژماره (11)ى هاوينى 2007، ل(206-218).

### ھىۋا فەريادىرىش

- \* گەشەپىدانى كۆمەلایەتى لە رۆژنامەگەرىي كوردىدا،
- ژماره (10)ى (22/4/2006)، ل(76-85).

### ھىمدادى حوسىن (دۆكتور)

- \* پرۆزەيەك بۇ نۇوسىنەوە.
- ژماره (12)ى (2007)، ل(38-48).

### نەوشىروان مستەفا

- \* راگەياندىن: گىتەنەوە زاشتى يان گومرا كردن "الاھرام" وەك نموونە.
- ژماره (2)ى هاوينى 2004، ل(71-76).

### ورىا جاف

- \* ژماره (11/12)ى گۇشارى رۆژنامەقانى و ورده تىبىينىي بە دواذاچۇن.
- ژماره (1)ى (22/4/2004)، ل(136-139).
- \* وەلامىكى كورت بۇ كاڭ عەبدوللە زەنگەنە.
- ژماره (2)ى هاوينى 2004، ل(236-240).
- \* گەشتىك بەناو ژمارەكانى گۇشارى (بابا گورپگۈر) 1988-1989.
- ژماره (9)ى (2006)، ل(175-180).

### ھاوار ئەممەد

- \* رەھۋىت و ئاكارى رۆژنامەنۇسى.
- (له فارسىيەوە وەرگىپدراؤ)
- ژماره (1)ى (22/4/2007)، ل(121-131).

### ھەئار حاتەم

- \* ھەوال و پىكھاتەكانى.
- ژماره (7)ى بەهارى 2006، ل(35-43).

### ھەفّال ئەبوبەكر

- \* راگەياندىن و راگەياندى كوردى، لە رۇوى دامەزراوه كانىيەوە.
- ژماره (2)ى هاوينى 2004، ل(35-44).

### ھۆگر تاهر توفيق

- \* بۇونا رۆژنامەگەریا كوردى و ھەلوىستى رۆژناما (كوردستان) ژ مەسىلەن، نەتەوەيى (1898-1902).

(بنۇرە: موحىسىن عەبدولەحمان)

- ژماره (3)ى (2005)، ل(62-98).
- \* رۆللى گۇشارا (رۆزى كورد) د پىشىفەبرنا هويرايى نەتەوەيى ياخودىدا.

(بنۇرە: موحىسىن عەبدولەحمان)



- \* خەلاتەكانى ۋىستىقىلى بەدرخان.
  - ژماره (۲) ئى ھاوينى ۲۰۰۴، ل (۱۴۸).
  - \* پەپەھوئى ناوخۇي سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان كوردى + عەرەبى.
  - ژماره (۲) ئى ھاوينى ۲۰۰۴، ل (۲۷۹-۲۶۷).
  - \* بەرنامىدە دووهەمین ۋىستىقىلى بەدرخان، دەھۆك ۲۱-۲۳/۴/۲۰۰۵.
  - ژماره (۴) ئى ھاوينى ۲۰۰۵/۴/۲۲، ل (۱۵۵).
  - \* راگەياندىنى كوتايى دووهەمین ۋىستىقىلى بەدرخان.
  - ژماره (۵) ئى ھاوينى ۲۰۰۵، ل (۱۹۲-۱۹۳).
  - \* پەرۋەز ياساي رېكخىستنى كارى رۆژنامەنۇسى لە ھەرېمى كوردىستاندا.
  - ژماره (۶) ئى ۲۰۰۵، ل (۲۵۲-۲۵۸).
  - \* راگەيەندراوى كۆبۈونەوهى ئازادى رادەرپىن و بەرپىرسىيارىتى لەنۇوسىنى كوردىدا.
  - ژماره (۱۰) ئى ۲۰۰۷/۴/۲۲، ل (۱۴).
  - \* رەنگانەوهى كارەساتى ئەنفال لە رۆژنامەوانى كوردى دواى راپەپىندا ۱۹۹۱-۲۰۰۱.
  - ژماره (۶) ئى ۲۰۰۵، ل (۸۷-۱۰۱).
  - \* مەممەد مەولۇد مەم و ئەزمۇونى رۆژنامەوانى لە گۇڭارى (ھەولىئىر) دا.
  - ژماره (۷) ئى بەهارى ۲۰۰۶، ل (۱۳-۳).
- ھېمەن**
- \* رۆژنامە كوردى لە كوردىستانى ئىيراندا.
  - ژماره (۱) ئى ۲۰۰۴/۴/۲۲، ل (۱۵۳-۱۴۸).
- بۇنان ھۆزابا**
- \* تىبىينى لەبارەي و تارى مىرىبەدرخان لە رۆژنامەوانى سەريانىدای دكتۆر فەرسەت مەرعى.
  - (لە عەرەبىيەوه و ھەرگىپەرداوه، بىنۇرە ئازاد عوبىتىد)
  - ژماره (۲) ئى ھاوينى ۲۰۰۴، ل (۱۶۷-۱۶۸).
- \*\*\*
- \* بەيانى كوتايى يەكەمین ۋىستىقىلى بەدرخان.
  - ژماره (۲) ئى ھاوينى ۲۰۰۴، ل (۴۹-۱۵۰).

## ئىندىكىسى چوار سالەي ھەوالى و چالاکىيەكانى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان

- (۱) ئى شوبات مەحکوم دەكا.
۵. سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان تاوانەكەي قامشلۇق مەحکوم دەكات.
۶. سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان، داۋاي حىساب كردنى خزمەتى كارى رۆژنامەنۇسىي بۇ رۆژنامەنۇسانى ئەندامى سەندىكى دەكات.
۷. كۆنفرانسى لقى سلېيمانى، سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
۸. سەردانى سكرتىرى گشتى فىدراسىيۇنى

(رۆژنامەنۇس) ژماره (۱) ئى ۲۰۰۴/۴/۲۲

۱. راگەياندراوى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان، دەربارەي شىۋاپىزى مامەلە كىردىنى راگەياندىنى عەرەبى لەگەل جەنگى ئازاد كىردىنى عىراق دا.
۲. نابەزابى.
۳. راگەياندراوى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان سەبارەت بە كارە تىرۇر يىستىيەكەي (۱) ئى شوباتى شارى ھەولىئىر.
۴. نەقىبى رۆژنامەنۇسانى عىراق تاوانەكەي



۱۱. كردىنەوەي مالپېرىك بە ھەردۇو زمانى كوردى و عەرەبى لەزىز چاودىرى JF.

رۆژنامەنۇسانى نىيۇدەولەتى بۇ سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.

(رۆژنامەنۇس) ژماره (۴) ي ۲۰۰۵/۴/۲۲

۱. بروسكەي پىرۆزبایى بۇ رىزدار جەلال تالەبانى.
۲. يارمەتى بەسەر كەسوکارى شەھيدان و بىرىندارانى رۆژنامەنۇس لە كارەساتى يەكى شوبات دابەشىرا.
۳. دوو كۆبۈونەوە لەگەل سەرنووسەران و بەرپىوه بەرانى تەلەفزىيون و ئىستىگە كاندا.
۴. دوو خولى كورت بۇ رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
۵. سكىتىرى پەيوەندىيەكانى دەرەوەي بەشدارى لەكۆبۈونەوەيەكى رۆژنامەگەرى نىيۇدەولەتى دەكتات.
۶. بەدقىقەيەك وەستان رۆژنامەنۇسانى كوردىستان يادى رووداوى (۸) نىسانيان كرددۇ.
۷. دەزگاي چاپ و بلاوکردىنەوەي بەدرخان دووھەمین فىستىقىلى بەدرخان لە شارى دەۋوك سازدەكا.

(رۆژنامەنۇس) ژماره (۵) ي ۲۰۰۵

۱. ئەنجومەنى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان رۆزى جىهانى بۇ ئازادى رۆژنامەنۇسى بەرز دەنرخىتى.
۲. بەسەرپەرشتى فىدراسىيۇنى رۆژنامەنۇسانى نىيۇدەولەتى دىدىارىكى فراوان لەنىوان رۆژنامەنۇسانى كوردىستان و رۆژنامەنۇسانى عىراقى رىڭخرا.
۳. رۆژنامەنۇسانى عىراقى سەردانى بارەگاي سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان دەكەن.
۴. پەيمانى لە ئايدان وایت-ھوھ بۇ دىدىارى فراوانى رۆژنامەنۇسانى كوردىستانى و عىراقى-هاوكارى و پشتىكىرى بۇ رۆژنامەنۇسانى عىراق.
۵. بەبۇنەى رۆزى رۆژنامەگەرى كوردى: فىدراسىيۇنى رۆژنامەنۇسانى نىيۇدەولەتى

(رۆژنامەنۇس) ژماره (۶) ي ۲۰۰۴

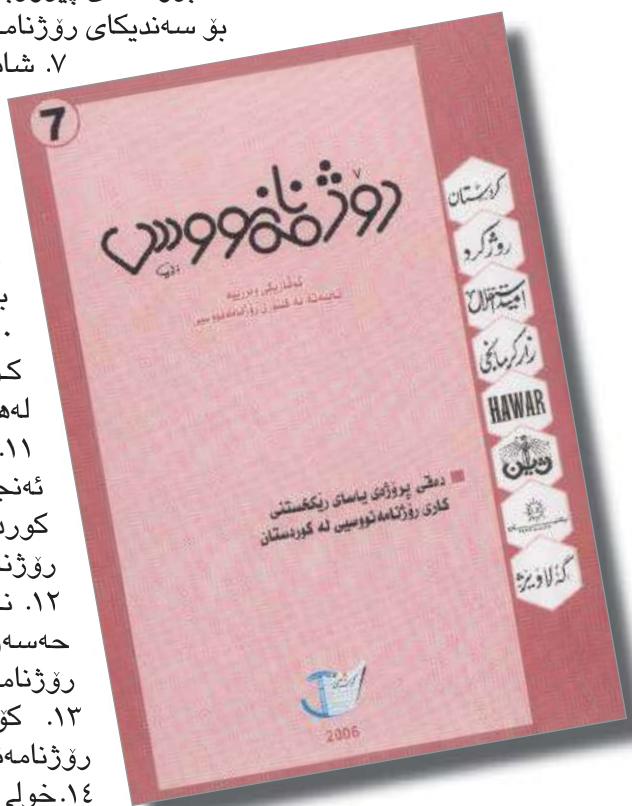
۱. ھەلوىستى يەكتىرى رۆژنامەنۇسانى عەرەب لە سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
۲. راگەبىاندى رۆژنامەنۇسسى سەبارەت بە ھاوبەشىكىرىنى شاندى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان لەكارەكانى بىست و پىنچەمەن كۆگەرى گشتىي فىدراسىيۇنى رۆژنامەنۇسانى نىيۇدەولەتى كە لەماوهى ۲۵-۳۰ ئايارى ۲۰۰۴ لە ئەسینا سازكرا.
۳. سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان كارە تىرۆریستىيەكە (۲۶) ي حوزەيران مەحکوم دەكتات.
۴. حىساب كردىنى خزمەتى رۆژنامەنۇسلى لە ھەردۇو ئىدارەي ھەولىرۇ سەليمانى حکومەتى ھەرپىمى كوردىستان.
۵. كۆرپىك بۇ (د.منذر الفضل).

(رۆژنامەنۇس) ژماره (۳) ي ۲۰۰۵

۱. كۆبۈنەوەكانى ئەنجومەنى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
۲. شاندىكى سەندىكاي رۆژنامەنۇسان دەچىتە ئەردىن.
۳. سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان يارمەتى رىكخراوېكى بەرىتالى بەسەرخانە وادى شەھيدو بىرىندارە رۆژنامەنۇسە كانى كارەساتى اى شوبات دابەش دەكتات.
۴. كۆبۈنەوەي گشتىي سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان لەشارى ھەولىر.
۵. بەشدارى سەندىكالە وۇرك شۇپى ئەردىن.
۶. سوپاسنامە يەكلەسەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
۷. ساھكىندا بىرەوريا رۆژنامەنۇس سەلمان كۇڭلى.
۸. خولەكا خو بەرھەقىكىنى ل دۇر ھەلبىزارتىن.
۹. كۆنفراسى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
۱۰. چالاكى مەكتەبى پەيوەندىيەكانى دەرەوەي سەندىكى.



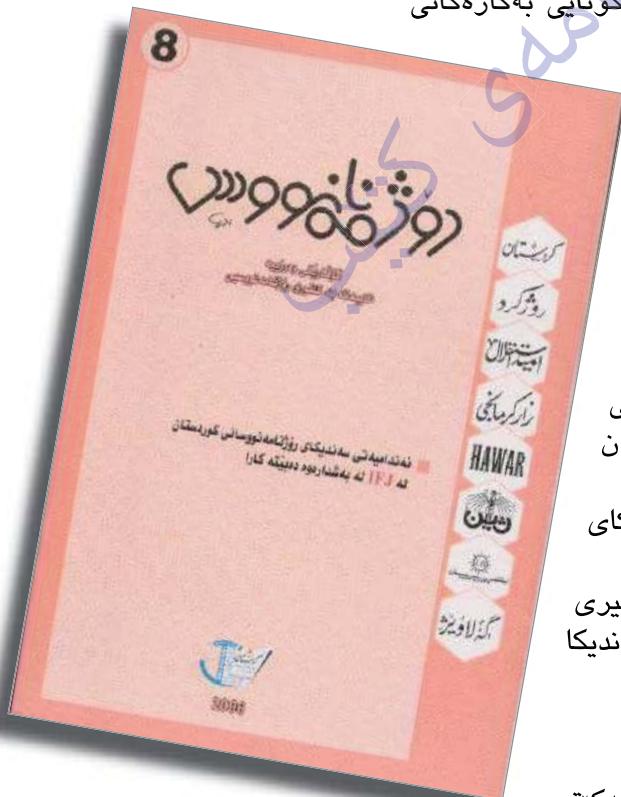
- پېرۇزبايى لە رۆژنامەنۇسانى كوردىستان دەكتا.
٦. بروسكەي پېرۇزبايى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى يۇنان بۇ سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
٧. شاندى رۆشىپيرانى كوردىستان سەردانى سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان دەكا.
٨. ئاهەنگى لەشارى ھولىرىدا بە بۇنەي رۆژى رۆژنامەنۇسى كوردى.
٩. راگەيەندراوى كوتايى كوبۇونەوهى بىيل باو.
١٠. بە بۇنەي رۆژى رۆژنامەنۇسى كوردىستان پىشانگايىكى فۆتۆگراف لەھەولىر.
١١. بە بۇنەي رۆژى رۆژنامەنۇسىي عىراقى ئەنجومەنى سەندىكاي رۆژنامەنۇساني كوردىستان پېرۇزبايى لە سەندىكاكا يەكىتىي رۆژنامەنۇساني عىراقى دەكا.
١٢. نۇوسەرۇ رۆژنامەنۇسىي ناودار حەسەن عەلەوي سەردانى بارەگاي سەندىكاي رۆژنامەنۇساني كوردىستان دەكتا.
١٣. كۆنفرانسى لقى بەغداي سەندىكاي رۆژنامەنۇساني كوردىستان بەسترا.
١٤. خولى سەلامەتى پېشەيي رۆژنامەنۇسان... لە سەندىكادار يېخرا.
١٥. دابەشكىرىنى خەلات بە سەرھونەرمەندە سەركە و تۈۋەكانى پىشانگاي فۆتۆگراف.
١٦. ئەنجۇومەنى سەندىكاي رۆژنامەنۇساني كوردىستان لە گەل لقى سەندىكاكى كەركۈوك كۆپۈوه...
١٧. تاوتويىكىدىنى رەشنۇسى ياساي رېكخىستنى كارى رۆژنامەنۇسىي.
١٨. شاندى ئەنجومەنى رۆژنامەنۇسانى ئىران سەردانى كوردىستانى عىراقى كرد.
١٩. شاندى حزبى يەكىتى ديموكراتى كورد لە سورىيا سەردانى سەندىكاكى كرد.



#### (رۆژنامەنۇس) ژماره (٥) ي ٢٠٠٦

١. بەرپىز سەرۆكى ھەريتى كوردىستان لە ديدار يىكدا رۆلى رۆژنامەنۇسان و نۇوسەران بەرز دەنرخىنى.
٢. بەھەول و تەقەلائى ئەنجومەنى سەندىكاكا. ياساي سندوقى خانەنىشىنى رۆژنامەنۇسان دىتە جىيە جىيەكىدىن.
٣. عەمان. بەھاوبەشى سەندىكاكى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان، فيدراسىيۇنى نىيۇددۇلەتى رۆژنامەنۇسان

- سەبارەت بە ئازادى راگەياندىن و دەستتۈرى عىراق كۈنگەرييەك دەبەستى.
٤. راگەيەنراوييکى رۆژنامەنۇسسى دووهەمین كۆبۈونەوەي گىشتى سەندىكا.
٥. راگەيەنراوى كوتايى دووهەمین كۆبۈونەوەي گىشتى سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
٦. دىدارى لەنیوان سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان و يەكىتى رۆژنامەنۇسانى عىراقى.
٧. دەۋىك. كۆپييکى رىزلىتان بۇ رۆژنامەنۇسسى ناودار حافز قازى.
٨. كۈنگەرى مىساقى شەرەفى كارى رۆژنامەنۇسسى، لە پايتەختى ئوردون، كارەكانى بەكوتا ھىتا...
٩. ئەنجومەنى سەندىكا تىرۇركردى سكىرتىرى سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى عىراقى ئىدانە دەكتات.
١٠. ئەنجومەنى سەندىكا لە چلەي ماتەمىنى (ئەنۇھە مەسىفى) شاعيردا بەشدار دەبى.
١١. بەياننامەي سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان بە بۇنەي ھەلبىزادىنى پەرلەمانى عىراقەوە.
١٢. ليژنەي ئامادەكردىنى رەشنووسى پىرۇزەي ياساى رېكخىستنى كارى رۆژنامەنۇسسى كوتايى بەكارەكانى ھىتا.



١٣. يۈرگەن ھۆپە سەردانى سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان دەكتات نامەيەك لە سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى ئەلمانياوە.
١٤. ئەنجومەنى سەندىكا سەرەخۇشى لە ئەنجومەنى صىنفى رۆژنامەنۇسانى ئېزان دەكتات.
١٥. دكتۆر جەليلى جەليل سەردانى بارەگاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان دەكتا.
١٦. كوردق باكسى لە سەندىكاى رۆژنامەنۇسانى كوردىستاندا.
١٧. نويىنەرانى سەنتەرەكانى رۆشىنېرى پارىزگارى دەۋىك.. سەردانى سەندىكا دەكتەن.

(رۆژنامەنۇس) ژماره (٧) ۲۰۰۶/۴/۲۲

١. بەرپىسى دەستەي كارگىتىرى يەكىتى نىشتمانى كوردىستان بۇ لقى موسىلى سەندىكا:

لەكەتان پىويسىتە پىش ھەموو لقەكانى دىكە (بەھۇي  
بارودۇخى ئىستاوه) پىشتىگىرى بىكىرى.

۲. ئەنجومەنى سەندىكا لقى دەھۆك و رۆژنامەنۇساتى  
ھەردوو ناوچەي سۆران و گەرميان  
بەسەر دەكتەۋە...

۳. ئەنجومەنى سەندىكا لەگەل لقى  
كەركووك كۆپۈوه...

۴. بەمەبەستى ئامادەكىرىدى راپورتىك  
سەبارەت بە كەركووك دوو  
رۆژنامەنۇسسى دانىماركى سەردانى  
ھەريمى كوردىستان دەكەن.

۵. بەياننامە سەندىكاي  
رۆژنامەنۇساتى كوردىستان دەربارە  
ئازادى رادەربىرىن و رەتكەرنەوهى  
توندوتىزى.

۶. پرۇزەي ياساي رىكخىستنى كارى  
رۆژنامەنۇسسى لەكۆپىكى لقى موسلى  
سەندىكا.

۷. كۆپۈونەوهىك لەگەل دەستەي كارگىپى  
لقى موسىل.

۸. پرۇزەي ياساي رىكخىستنى كارى  
رۆژنامەنۇسسى لە كەركووك و كەلار تاوتۇي  
دەكىرى...

۹. دابەشكەرنى يارمەتىيەكانى رىكخراوى (دۇرى  
پىك) ئى خېرخوازى بەسەر خانەوادەي رۆژنامەنۇسە  
شەھىدەكان..

۱۰. سەندىكا ئەو ھەپەشانى كە دىز بەنەقىبى  
رۆژنامەنۇساتى عىزراقى كراوه مەحکوم دەكتات.

۱۱. رۆژنامەنۇساتى كوردىستان.. تىرۇركردىنى  
رۆژنامەنۇس موحسىن خزەير مەحکوم دەكەن.

۱۲. شاندىكى سەندىكاي رۆژنامەنۇساتى عىزراقى.  
سەردانى سەندىكاي رۆژنامەنۇساتى كوردىستانى كرد.

۱۳. لەپىتاو پشت بەستن بەميساقى پىشەيى و كۆمەللايەتى  
رۆژنامەنۇسان سەندىكاي رۆژنامەنۇساتى كوردىستان  
لەكۆپى قاھيرە بەشدار دەبىي..

۱۴. سەردانى سەنتەرى قاھيرە بق توپىزىنەوهەكانى مافەكانى  
مرۆف.

۱۵. لەسىيەمین سالىيادى كوشىانى (۳) رۆژنامەنۇسسى  
بىانى (نەبوونى دادپەرەرە كارىگەرى سىلى بەسەر  
دىمۇكراسىيەت لەجىهاندا دەبى).

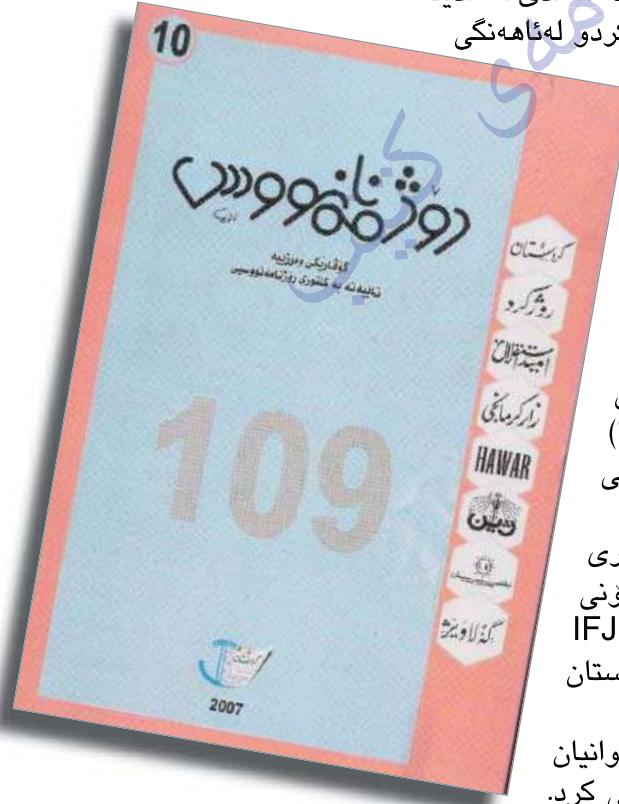
۱۶. لەھەولىر رۆژنامەنۇساتى كوردىستان ئاھەنگ



- بەرۆزى رۆژنامەگەربى كوردى دەگىرن.
١٧. لقى دھۆك و خولىكى رۆژنامەنۇسى.
  ١٨. لقى موسلى سەندىكا ئاھەنگىك بەبۇنى يەكگىتنەوهى هەردوو ئىدارە دەگىپى.
  ١٩. لقى موسلى سەندىكا يەكەمین فيستيقالى خۆشەۋىستى سازىرىد.
  ٢٠. رۆژنامەنۇسانى كوردىستان ئىدانەي تىرۇركردىنى بەپىوهېرى تەلەفۇزىونى (العراقيه) دەكەن.
  ٢١. هەولى تىرۇركردىنى رۆژنامەنۇس (ئەحمەد كەركۈوكلى) بەتوندى مەحکوم دەكەين، بەياننامەي نارەزايى.
  ٢٢. لقى بەغدا. گفتۇگۇ دەربارەي پرۆزەي ياساي رىكھستى كارى رۆژنامەنۇسان دەكات.
  ٢٣. كارەكانى سىندوقى خانەنىشىنى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان بەكوى گەيشت؟
  ٢٤. سليمانى. كورپىك دەربارەي پرۆزەي ياساي رىكھستى كارى رۆژنامەنۇسى.

#### (رۆژنامەنۇس) ژماره (٨) ي ٢٠٠٦

١. لەرۆزى جىهانى ئازادى رۆژنامەگەريدا. شاندى سەندىكا سەردانى كۆمارى ئىسلامى ئىرانى كردو لە ئاھەنگى رېزلىتىنى رۆژنامەنۇسى ئىرانى بەناوبانگ (ئەكبەر گەنجى) و ھاپرېيانى بەشداربۇو...
٢. لەدىدارىكدا لەگەل نەقىب و ئەندامانى ئەنجۇرمەنلى سەندىكا سەرۆكى پەرلەمانى كوردىستان پشتىوانى لەپرۆزە ياساچىكەنانى سەندىكاي رۆژنامەنۇسان دەكات.
٣. سەندىكاي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان پلەي ئەندامى (كارا) لەفیدراسىيونى IFJ و دەست دەھىنەت.
٤. بەبۇنى رۆزى رۆژنامەگەرى كوردى لېڭنەي راپەراندى فیدراسىيونى رۆژنامەنۇسانى نىودەولەتى IFJ پېرۆزبىي لە رۆژنامەنۇسانى كوردىستان دەكات.
٥. رۆژنامەنۇسانى كوردىستان پشتىوانىان لە ھاوكارانىيان رۆژنامەنۇسانى عىراقى كرد.
٦. بەلاغى كوتايى كۆنفرانسى رۆژنامەنۇسانى



- وەرزشى سەندىكى اى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
٧. بۇ دەولەمەندىكىنى پرۆژەي ياساي كارى رۆژنامەنۇسسى لقەكانى سەندىكى سىمینارى فراوان دەبەستن.
  ٨. رۆژنامەنۇس و مىزۇونۇسىي ناودار جەرجىس فەتحوللا كۆچى دوايى كرد.
  ٩. رۆژنامەنۇسانى (خورمال) سەردانى سەندىكى دەكەن.
  ١٠. بەياننامەي سەندىكى رۆژنامەنۇسانى كوردىستان دەربارەي رۆژنامەنۇسە گىراوەكان.
  ١١. نمايشكىرىنى فيلمىكى دىكۆمېتىيەنەنۇشانى (كوشكەكانى سەددام).
  ١٢. سىيەمین فىستىقالى بەدرخان ھەولىتىر- ٢٢ و ٢٣ دەن ٢٠٠٦.



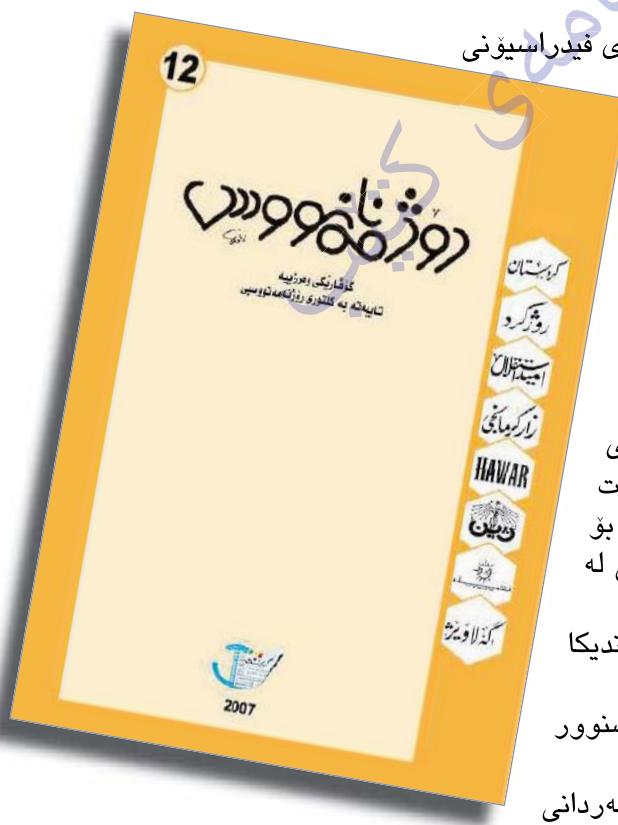
#### (رۆژنامەنۇس) ژماره (٩) ي ٢٠٠٦

١. لە دىدارىكىدا لەگەل رۆژنامەنۇسانى كوردىستان: پىويىستە ئازادى سەرۆكى هەرييمى كوردىستان: پىويىستە ئازادى رۆژنامەنۇسسى لە سنۇورى پابەند بۇون بە لىپرسراویەتى نەتهوهىي و نىشتىمانى رىزى لىتىگىرىت.
٢. دوايى بەستتى دوا كۆنفرانس بۇ تاوتۇيىكىرىنى پرۆژەي ياساي كارى رۆژنامەنۇسسى ئەنجومەنى سەندىكى پرۆژەي ياساكەي پىشىكەش پەرلەمانى كوردىستان كرد.
٣. ئاهەنگىك بە بۇنەي رۆژى رۆژنامەگەرى سرىيانى لە عەنكاوە.
٤. شاندىكى سەندىكى سەردانى جىڭرى سەرۆكى حکومەتى هەرىم كرد.
٥. خولىتكى رۆژنامەنۇسلى لە كەركۈوك.
٦. لقى موسلى سەندىكى كەركۈوك خولىتكى رۆژنامەنۇسسى و دىدارىكى لەگەل رۆژنامەنۇسانى شىيخان.
٧. رەشنۇرسى (پەيرەوى ناخۆرى كۆمەلەي رۆژنامەنۇسانى وەرزشى) تاوتۇيىكرا.
٨. پىشانگايكى فۇتۆگرافى دەربارەي ئەنفال لە دەۋىكدا.
٩. دىدارىكى لەگەل لقى موسلى سەندىكى.
١٠. بەرپرسى پەيوەندىيەكانى دەرەوهى سەندىكى سەردانى بارەگاى فيدراسىيۇنى رۆژنامەنۇسانى نىۋەدەولەتى كرد.
١١. نەقىبىي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان بەشدارى لە (Work Shop) يىك بۇ حوكىي ياسا كرد.

۱۲. شاندى لىئىنە پشتگىرى ديموكراسى سەردارنى سەندىكاي كرد.
۱۳. له پىناو پشتگىرىكىرىنى رۆژنامەنۇوسانى عىراق سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستان بەشدارى كۆبۈونەوهى (عەمان)ى كرد.
۱۴. تىرۆركردنى رۆژنامەنۇوس "ھارانت دنك" مەحکوم دەكەين.
۱۵. راگەيانزاۋىك لە سەندىكاي رۆژنامەنۇوسانى كوردىستانەوهى.

#### (رۆژنامەنۇوس) ژماره (10) ي ۲۰۰۷/۴/۲۲

۱. بەشداربۇونىيىكى كارىگەرلى سەندىكى لە كۆنگەرى پاريس و دىدارەكەي جەزائىر.
۲. لە عەمان پرۆژەي ياساي راگەياندىنى عىراقى تاوتىدەكرىت.
۳. دىدارىك لەنيوان شاندىكى سەندىكاك مولحەقى راگەياندىن و رۆشنېرى لە بالىۆزخانەي ئەمريكى.
۴. سەندىكى بېر يارمەتىيەكەي فىدراسىيۇنى نىودەولەتى رۆژنامەنۇوسان JFIF بەسەر بىنەمالەتى رۆژنامەنۇوسە شەھىدەكان دابەشىدەكتات.
۵. لە سليمانى و كەركۈوكدا يارمەتىيەكەي فىدراسىيۇنى نىودەولەتى رۆژنامەنۇوسان JFIF بەسەر كەس و كارى شەھىدانى رۆژنامەنۇوس دابەشىدەكرىت.
۶. هەرېمى كوردىستان يەكەم هەرېمىمە لە ناسىنامەيەكى نىودەولەتىدا هىتمى باو دابېزىت.



۷. دابەشكىرىنى پارچە زھوى نىشته جىبۇون بەسەر رۆژنامەنۇوساندا.
۸. بەياننامەي نارەزايى سەندىكاي رۆژنامەنۇوسان نىگەرانى خۇرى سەبارەت بە هەلکوتانەكەي هيىزەكانى ئەمريكا باو سەر بارەگاي رۆژنامەنۇوسانى عىراقى لە بەغدا.
۹. لە كۆبۈونەوهىكە ئەنجومەنى سەندىكى چەندىن بېيار دەرددەكتات.
۱۰. نۇينەرلى رېكخراوى پىزىشكانى بىسىنور سەردارنى بارەگاي سەندىكى دەكتات.
۱۱. شاندى پەيامنېرانى بىسىنور سەردارنى هەرېمى كوردىستان دەكتات.

۱۰. راگەيىاندىنى سەندىكاي رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستان بەبۇنەى رۆزى جىهانى بۇ ئازادىي رۆژنامەنۇسى.
۱۱. دواى تۈزەنكرىنىھەودى، نەقىبى رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستان بارەگاي لقى كەركووكى سەندىكا دەكتەوه.
۱۲. سەندىكاي رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستان لە بىست و شەشەمین كونگرەي فيدراسىيونى نىودەولەتى رۆژنامەنۇسلىن بەشدار دەبىت.
۱۳. شاندى سەندىكا سەردانى بارەگاي يەكتىي رۆژنامەنۇسلىنى رووسيما دەكتات.
۱۴. سەردانى شاندى سەندىكا بۇ پەيمانگاي رۆزەللتىسى لە ئەكاديمىي زانستەكان لە رووسيما.
۱۵. بالىوزخانەي عىراق لە مۆسکو ئىتوارە خوانىك بۇ شاندى سەندىكا ساز دەكتات.
۱۶. نەقىبى رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستان موazarەدەيك لە سەنترى رۆژنامەنۇسى سەربەخۇ لە مۆسکو پېشكەش دەكتات.
۱۷. چەند گرتەيدەك لە هەوال و چالاكىيەكانى شاندى سەندىكا لە مۆسکو.
۱۸. فيدراسىيونى نىودەولەتى رۆژنامەنۇسلىنى پشتىگىرى خۆى بۇ سەندىكاي رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستان دووپات كردهوه.
۱۹. شاندىكى سەندىكاي رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستان سەردانى بارەگاي يەكتىي رۆژنامەنۇسلىنى بەرىتائى دەكتات.
۲۰. مەكتەبى پەيوەندىيەكانى دەرەوهى سەندىكا كۈرىك سەبارەت بە كەركووك ساز دەكتات.
۲۱. راگەيەنراوىك لە ئەنجومەنى سەندىكاي رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستانەوه.
۲۲. باڭەوازىك لە سەندىكاي رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستانەوه.
۲۳. رەھوەندى كوردىستان لە لەندەن حۆكمى لە سىدارەدانى ھەردۇو رۆژنامەنۇسى كورد لە ئىراندا، مەحکوم دەكتات.
۲۴. بەياننامە لقى كەركووكى سەندىكاي رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستان سەبارەت بە كردهوه تىرۋىرىستىيەكەي (7/16) ئى شارى كەركووك.
۱۲. راۋىيژكارى كاروبارى ئابوورى لە بالىوزخانەي كۆمارى چىك سەردانى بارەگاي سەندىكا دەكتات.
۱۳. تەقىنەوەيەك لە نزىك بارەگاي لقى كەركووكى سەندىكا.
۱۴. سەرۆكى دەزگاي (المدى) ۲۰ مiliون دينار دەبەخشىتە لقى كەركووك.
۱۵. دەستەتى نۇوسەرانى گۇشارى (دىيانا) سەردانى بارەگاي سەندىكا دەكتات.
۱۶. سەندىكاي رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستان يادى (109) سالەي رۆژنامەگەري كوردى پېرۆز دەكتات.

**(رۆژنامەنۇس) ژماره (11) ئاينى ۲۰۰۷**

- وتارى سەرۆك تالەبانى: دەبىت رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستان لە چەسپاندىنى حىوارو لىپىوردەيى و پىتكەوەزىان رۆلىكى پىشەوانە بېيىن.
- سەرۆكى ھەريمى كوردىستان پېرۆزبايى لە يادى (109) سالەي رۆژنامەگەري كوردى دەكتات.
- پېرۆزبايى سەرۆكى پەرلەمانى كوردىستان بەبۇنەى ۱۰۹ سالەي رۆژنامەنۇسى كوردى.
- چالاكىيەكانى سەندىكا بەبۇنەى رۆزى رۆژنامەگەري كوردى.
- لقى سليمانى سەندىكا يادى رۆزى رۆژنامەگەري كوردى دەكتەوه.
- لقى كەركووكى سەندىكا بىروانامەي رىزلىتىان بەسەر رۆژنامەنۇسلىنى بوارى وەرزشدا دابەش دەكتات.
- بەبۇنەى رۆزى رۆژنامەگەري كوردى نەقىبى رۆژنامەنۇسلىنى عىراقى پېرۆزبايى لە رۆژنامەنۇسلىنى كوردىستان دەكتات.
- لە ھەولىرى پايتەختى ھەريمى كوردىستان يەكمە كونگرەي نىشتمانى لەپىناو پىادەكرىدىنى ستراتىزىيەتى ئەمنى پاراستنى رۆژنامەنۇسلىنى عىراق سازدرا.
- لە بەياننامەيەكدا لقى مۇسلى سەندىكا پرسەو سەرەخۇشى لە بىنەمالەي شەھىد سەھەر حەيدەرى دەكتات.



٦. بە ئامادەبۇونى ئەنجومەنى سەندىكا سەنتەرى رۆشنىبىرى (بلى) كۆرىك سەبارەت بە ھەر شەكانى تۈركىيا رىيکەخات.
٧. كۆرىك سەبارەت بە سەلامەتى پىشەيى.
٨. شاندىكى رۆژنامەگەرى شارى نەجەف سەردانى بارەگاى سەندىكا دەكەت.
٩. شاندى سەندىكا لەگەل لىزىنە ياسايى پەرلەمان كۆدەبىتەوە.
١٠. لىزىنە ئىيۇدەمەلەتى پاراستىنى رۆژنامەنۇسان سەردانى بارەگاى سەندىكا دەكەت.
١١. كۆرىكى رۆژنامەنۇسسى لە عەنكادا.
١٢. شاندىكى سەندىكا سەردانى مولاحەقى رۆشنىبىرى و راگەيانىن لە بالىۆزخانە ئەمرىكى دەكەت.
١٣. لەسالى ۲۰۰۷ دا. (٤٥) رۆژنامەنۇسسى عىراقتى كۆزراون.
١٤. لە عەمان سەندىكا كارىكەرانە لە Work (Shop) ئى دەستتە گەيانىن و راگەيانىنى عىراقتى بەشدارى دەكەت.
١٥. ئەنجۇومنەن سەندىكا. بە مەبەستى ئامادەباشى بۆ بەستتى كۆنگرەدى دەكەت. چەندىن كۆبۈونەوە دەبەستىت.
٢٥. كۆرىك لە لقى كەركۈكى سەندىكا سەبارەت بە مادەى (۱۴۰).
٢٦. بانگەوازىك لە سەندىكا رۆژنامەنۇسانى كوردىستان.
٢٧. "كارىكەرىي شۇپشى ئەيلوول لەسەر رۆژنامەوانى كوردى" كەوتە بەر دىدى خوينەران.
- (رۆژنامەنۇس) ژماره (۱۲) ي پاييزى ۲۰۰۷**
١. هەلبىزاردەنى ئەندامانى دووهەمین كۆنگرەمى گشتى سەندىكا.
  ٢. نەقىبىي رۆژنامەنۇسانى كوردىستان پېشوازى لە سەرقى دەزگاى (المدى) دەكەت.
  ٣. ئەنجومەنى سەندىكا تىرۆر كەرنى رۆژنامەنۇسانى عىراقتى مەحکوم دەكەت.
  ٤. بە مەبەستى ئامادەباشى بۆ بەستتى كۆنگرەدى دووهەمى سەندىكا، ئەنجومەنى سەندىكا لە شارى دەشكۆك كۆبۈنەوەيەك سازدەكەت.
  ٥. (ئاوارەبۇوانى نىيۇنىشىمان) بەرجەستە كەرنى مەينەتىيەكان.



بەسەرەوە بۇو، بەلكو وينەى (ئالاي كوردىستان) يش بەسەر بەرگى كتىيەكەوە بۇو، ئەو لىكدانەوانە زىاتر واى لە من كرد عەودالى دواى بىنىنى ژمارە ئورىزنانەكان بەم، لە كتىخانەى ئەرشىيفى كاڭ (ممتاز حەيدەرى) دەوروبەرى (١٥-١٠) ژمارەيەكى بەرايىم دىيوه، كاتى خۆى لە مالى (شەرەفخانى بەتلىسى) يەكەي (دۇكتۆر فەرھاد پېرىبال) يش ھەندى لە ژمارەكائىم بىنیوھ، بەلام بەداخەوھ هىچ كام لەم ژمارانە وينە ئالاكەي بەسەرەوە نەبۇو، لە يادى (١٠٩) سالەي رۆژنامەنۇسسىي كوردىدا دەبوايم ئەكىك بوايم لەو كەسانەي كە ئەم يادەيان لە (بەرلىن) كرددەوە، بەلام بۇ راگرتىنەنگى يەكگەرتووپىي رۆژنامەنۇسسان من ئەو سەفەرەم نەكىد، ئەو بۇ دواتر بەتهنباڭ لە ٢٠٠٧/٤/٢٣ لەرىيگەي (دۇبەي و پاريس) دەوھ خۆم گەياندە (بەرلىن)، بەلام بەداخەوھ ھەموو ئەوانەي بەشداريان لە بۇنە كە كردىبوو چۈوبۇونەوە ولاتى خۆيان، چەند رۆزىك لەگەل بىرادەرانى ئەوى ماینەوە، رۆزىكىيان داوم لە كاڭ (سالىمى جاسم) اى پر خزمەتكۈزار كرد بىمانباتە كتىخانەيەك كە كتىيە كوردى لا بفرۇشرى، دواتر سەردانىكى سەنتەرى كوردىلۇزىمان پى بىكەت، ئەو بۇو ھەردوو ئارەزۈۋەكەي بۇ ھېتايىنە دى، لەسەنتەرى كوردىلۇزى كۆمەلەك لە ئورىزنانەكانى گۇقارى (هاوار) لى بۇو، ژمارە (١١) ھەمان ئەو ژمارەيە بۇو، فوتوكەيم لە (دەھوك) چىنگ كەوتىبوو و ئالاي سى رەنگى كوردىستانى بەسەرەوە بۇو، كە لە ١٠١ تىشىرىنى دووھى ١٩٣٢ دا دەرچۈوه، دىارە ئەوهش، ئەو بۇچۇونە دەسەلمىنە كە لە وتارىكى پىشىۋەترم لەزىز ئەو ناوونىشانەي سەرەوە دەرم بېرىيەك لە ژمارەكانى ئەو گۇقارى (ئىنچ) يە بلاۋكراوهەتەوە، كە كاتى خۆى كاڭ فەرھاد عەونى نەقىيى رۆژنامەنۇسسانى كوردىستان و (شىئىكەن حەبىب) اى بەرپرسى نۇسسىنگەي دەرەوەي سەندىكىا بە دوو قۇللى لە لەندەن دەريان دەركىرد، دۆزىنەوەي ئەو ژمارەيەي (هاوار) ئەو بۇچۇونە دەسەلمىنە كە (ئالاي كوردىستان) زۆر لەو كۆنترە كە ھەندى كەس پېيان وايە ئالاكە لە سەرەدمى (كۆمارى كوردىستان) لە مەباباد نەخشابىي، يان ھەلگەراوهى ئالاي ولاتىكى دەيىكە بى، بەلكو ئەو بۇ چۇونە دىكە دەسەلمىنە كە ئالاكە هي سەرەدمى (كەرەتلىكىلات اجتماعىيە جمعىيەسى) يە و هي ئەو كاتەيە كە كورد ئومىدى بە كۆنگەرە ئاشتى لە جىنېق بۇو و بە (١٢) بەندەكەي ويدرق ويلسنى سەرۆكى ويلايەتى يەكگەرتووەكانى ئەمرىكا خەلتاپۇو؟ خۆزگە بەلگەيەكىشمان دەكەوتە دەست تا بىزانى ئەو (زەينەلعايدىن) اە ئالاكەي نەخشاندۇوھ كى بۇوە، ئايا ھەر ھەمان (زەينەلعايدىن) اى بىرى (د.مەسعود فانى) و (عەلى عىلەمى) بۇون يان يەكىكى دىكەيە.

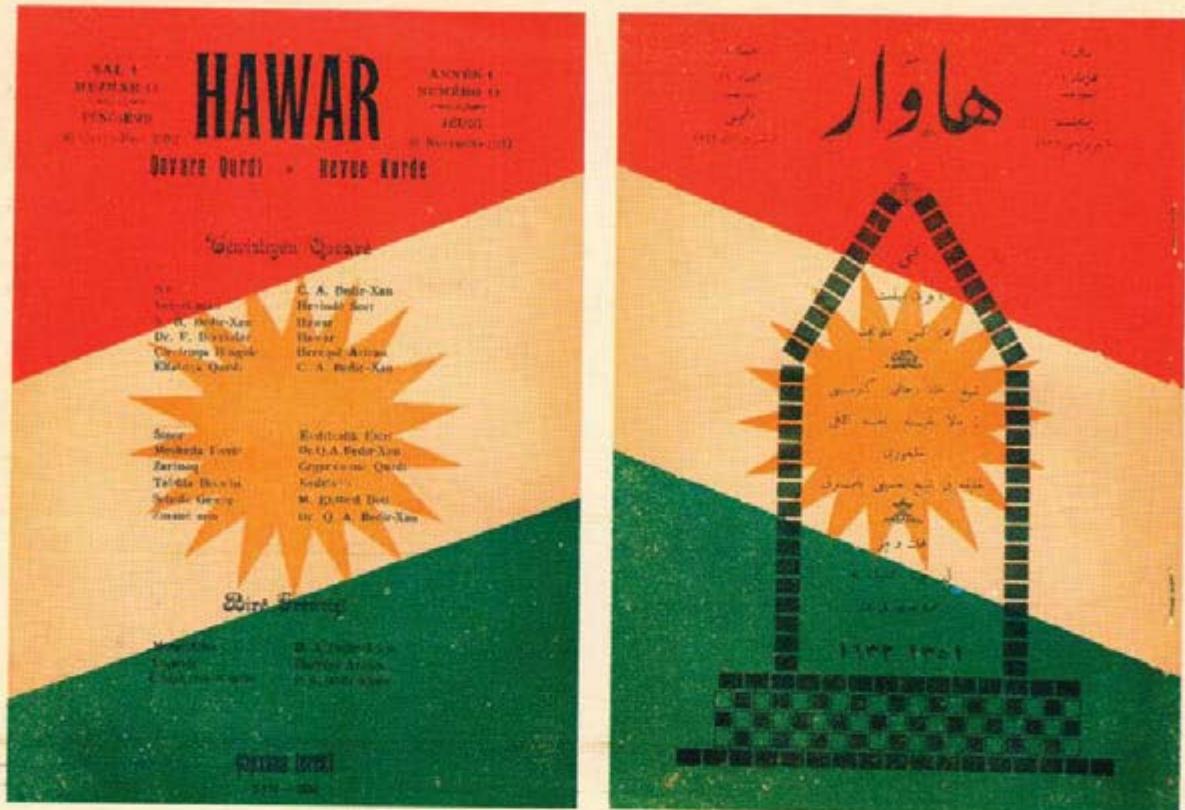
لەم رۆژانەدا (مالمىسانىز) لە ھەولىز بۇو، بەشدارى لە فيستيقالى مالباتا جەمیل پاشاي دىاربەكىرى دەكىرد، لەبارەي ئەو ئالايىو ئەو ژمارەي (هاوار) پرسىيارمان لىتى كرد، دىاربۇو بىنى بۇوى، بەداخەوھ دەرھاد پېرىبال لەفەرەنسا ئەو ژمارەي (هاوار) نەدىيوه، سوپاس بۇ كاڭ (سالىمى جاسم) كە وينەكەي بۇ ئىمېيل كردووين. دىارە ئەو رووتىرىنەوانەي سەرەوە، لەگەل بلاڭرىنەوەي وينەكەي بەرگى (هاوار)دا، ھېشتا تىنۇيتى خويتەرى كورد بۇ ئەم زانىارىييانە ناشكىتىنى، بۇيە بەلەن دەدەين جارىكى دىكەش ئەم بابەتە بەسەر بکەينەوە..

# (ئالاى كورستان) هەلگەر اوھى هيچ ئالايدىكى دىكە نىيە..؟

■ عەبدۇللا زەنگەنە

رۆژنامەنۇسىي ئاوىنە رۇونى رووداوهكانە، بۇ خويندەوهى رابردووى مىللەتان بى غەل و غەشترين سەرچاوهىي، ھەربۇيە دەمىكە عەودالى ھەلداوهى لەپەرە گۇفار و رۆژنامە كوردىيە كونەكانم لە ھەر كۈى بن خۆيان دەگەينمى.

(هاوار) يەكىك بۇ لە گۇفارانە دەمىك بۇ مەراقم بۇ كە يەك بەيەكى ژمارەكانى بەسەر بکەمەوه، بەم دوايىانە لەسويد و لە كورستان ھەموو ژمارەكانى بەسەر يەكەوه چاپ كرانەوه، بەداخەوه هيچ كام لەم چاپانە مەرامى منى نەھىتايە دى، چونكە كاتى خۆى كە فۇتۇيەكى ھەموو ژمارەكانىم لەلائى خوالىخۇشبوو دىيار مەممەد سەعيد دۆسکى، سەرنووسەرى پىشىوو گۇفارى (مەتىن) لە دەقىك، چىنگ كەوتىبوو، يەك لە ژمارەكانى لە ھەموويان پىتىن سەرنجى راكىشابۇوم، چونكە وينەي (ئالاى كورستان)ى بەسەرەوە بۇو، ھەروابىتەوه (٢٤) ژمارەي بەرايىه كەيم لە دوو توپى كېتىيەكىدا لائى كاڭ گەفۇور مەخمورى دىبىوو، دىيارە ئەو چاپەيان ھى خوالىخۇشبوو (حەمرەش رەشق) بۇو، نەك ھەر مىزۇوی ناوهندى حەفتاكانى



# ئالای کوردستان) ھەلگەراوهی ھیچ ئالایەکی دیکەنییە..؟!

■ عەبدوللا زەنگەنە

روزئانەنووسىي ئاوىنەي روونى رووداوهكانە، بى خويىندە وەي رابردووی مىللەتان بى غەل و غەشتىن سەرچاوهى، ھەربۇيە دەمىكە ھەۋدالى ھەلداňە وەي لايپەرەي گۇقار و رۆزئامە كوردىيە كونەكانم لە ھەر كۈي بن خوييان دەگەينمى.

(ھاوار) يەكىك بۇو لە گۇقارانەي دەمىك بۇو كە يەك بەيەكى ژمارەكانى بەسەر بىكەمەو، بەم دواييانە لەسويد و لە كوردستان ھەموو ژمارەكانى بەسەر يەكەمەد چاپ كرانەوە، بەداخەوە ھېچ كام لەم چاپانە مەرامى منى نەھىيانى دى، چونكە كاتى خۆى كە فۇتوبىيە كى ھەموو ژمارەكانىم لەلای خوالىخوشبۇو دىيار مەممەد سەعید دۇسکى، سەرنووسەرى پىشىووی گۇقاري (مەتىن) لە دەھۆك، چىنگ كەوتىبوو، يەك لە ژمارەكانى لە ھەموويان پىر سەرنجى راكىشابۇوم، چونكە وينەي (ئالاي كوردستان) اى بەسەرەوە بۇو، ھەروابىتەوە (٢٤) ژمارەي بەرايىھەكىم لە دوو توپى كىتىيەكىدا لاي كاڭ غەفۇور مەخمورى دىببۇو، دىيارە ئەو چاپەيان ھى خوالىخوشبۇو (ھەمرەش رەشق) بۇو، نەك ھەر مىژۇوى ناوهندى ھەفتاكانى

# ROZHNAMEHANOOOS

*Aperiodical magazine specialized in press  
Issued by Kurdistan Journalist's Syndicate*



Kurdistan Journalist's Syndicate